

Споменици српски од 1435 до 1423. 2500,-

СПОМЕНИЦИ СРЪБСКИ

од 1395. до 1423.

ТО ГСТ

И И С М А

писана од

РЕПУБЛИКЕ ДУБРОВАЧКЕ

Краљевима, Деспотима, Войводама и Кнезовима Срѣбским,
Босанским и Приморским.

ПРЕПИСАО С ДУБРОВАЧКЕ АРХИВЕ

КНЕЗ МЕДО ПУЦИЊ

ВЛАСТЕЛИН ДУБРОВАЧКИ, ГРАФ ЗАГОРСКИ, ВИТЕЗ ЈОАНИТСКИ, КОМОРНИК Н. К. ВЕЛ.
ШПАЊСКОГ МЛАДЕНЦА ВОЙВОДЕ ОД ПАРМЕ, ЧЛАН РИМСКЕ АКАДЕМИЈЕ ОД КВИРТА,
И Ц. К. ВЕЧКОГ ДРУШТВА ЗА ИСТРАЖИВАЊЕ И САЧУВАЊЕ СТАРИНА.

Са слицима, уводом и пријѣбана.



У БЕОГРАДУ.

КЊИГОПЕЧАТЊА КЊАЖЕСТВА СРБСКОГ.

1858.

Најприв треба да изјавим своју захвалност Н. Е. г. Б а р о н у Л а з а р у М а м у л и ц. к. намѣстнику у Далмаџи за допущенје које ми даде да могу слободно из дубровачке архиве преписати щогод ми узбуде служити, и тако нарасте ова књига; а затим *Нѣговој Свѣтлости* срѣбскоме књазу **АЛЕКСАНДРУ КАРАЂОРЂЕВИЋУ** и славноме срѣбскоме **СОВѢТУ** за њихово рѣшенје од 23. Окт. 1857. којем су благоизволили да се ова књига издаде народниѣм трошком у дрѣжавној печатњици.

Сад пака да кажем шта ће књига садрѣжати: Најглавнији ѣ нѣзини дио препис срѣбског нѣког текста од сврѣхе XIV. и почетка XV. вѣка који се налази у дубровачкој архиви под талианским насловом „Lettere e comissioni di Levante dal 1399 (погрѣшено мѣще 1395) al 1423; у коме би срѣбски канцлер Руско Христофоровић (Ruschus magistri Christofori cancellarius schlavicus) преписивао сва писма која ѣ, по налогу дубровачке републике, писао различитиѣм краљевима, деспотима, войводама, кнезовима и властелима срѣбским, босанским, далматинским и приморским. Текст, врѣло добро сачуван, састоји од 246 страница а написан ѣ онаким писмом како се види у fac-simile које сам снимио и приставио овоме издању.

Писма су различита садрѣжај и, као наравно, немају свеѣзе међу собом; да би дакле читатељ могао упознати се са околностима, које су их узроковале, представљајм им „дубровачку повѣстницу“ оног доба у кратко понашену из знаменитог талианског рукописа Жуња Растића дубровачког сенатура (1735) „Сгонаса di Ragusa del senatore Giugno Resti“ из ког сам већ год. 1856 извадио и издао у „Гласнику далматинскомѣ“ дубровачку повѣстницу од 650 до 1358.

❧ II ❧

Мислим такође да ће много олакшати подпуно разумљење овних споменика, примѣтбе конем сам их разсвѣтлио, и ков су *буквално* преписане из сувремених службених књига дубровачке републике, као що су записке *Vbha* (*Partes senatus, Liber reformationum etc*) налози дати ноклисарима у Срѣбию, Босну и Угарску, и њихова извѣстия (*Lettere Comissioni di Levante dal 1403 у напрѣд*) и т. д ; тако да све що се налази у овој књязи, било срѣбским или талианским или латинским ѣзиком писато, све се мора сматрати као прави службени споменик оног доба (осим увода и њеке три четири примѣтбе). Али овѣ, що се тиче увода, ваља да исповием како я нисам нигда учео славенски правопис, и с'тога ваља да молим г. ѣзикословце нека ми опросте, ако да нас, кадѣ прѣви пут имам прилику да пишем кирилицом, неумием да се служим тием правописом, него пишем само како мислим да би могао и неук најлакше погодити изговор рѣчи.

У Београду $\frac{17}{18}$ Мая 1858.

М. П.

га испросе; и одмах заповѣше нашим тръговцима да изиду с Вукове и Костантинове кнежине; али ствар се након мало утиши. Ние Вѣће заборављало како да рашири земљу; и бивши Шигмунд краљ угарски запросио, да, поради боя ког справљаше на Турчина, република му одма успошље цѣну од пет годишца уреченог угарског новца, она наложи Климу Гучетићу и Паскон Растићу поклизарима кои му одиѣше тай новац, да буду од њега искати отоке Корчулу, Хвар и Браѣ; али за тад неуспѣше. Шигмунд пака запита Републику да пошље њезиног властелина Жунѣ Соркочевића за свог кнеза у Шибеник; (1305) и бивши умро Стѣпан Милутин краљ босански, поклизари пођоше к жени му и к новом краљу сину му Остои у Сутѣску, да му честитую и да виде що би се могло чинити за Приморѣ. — Шигмунд у толико хтѣде да удре на Турчина и пошље у Дубровник свога посланика архибискупа спљетског да навѣсти његову одлуку, и да иѣце помоћ; а Вѣће му одмах оправи ланѣске поклизаре Гучетића и Растића с великом силом новаца; ницанеманѣ дубровачки такмаци при краљевском двору налагаху му сваѣа да би му ставили под сумњу дубровачку вѣрност, тако да краљ недопусти поклизарима ни да приступе к њему, и наѣе се потрѣбито погодит му да република год. 1396 положи нове заклетве, да ѣе прибиват вѣрна угарскоме друшћу, како и учини на 12. велѣче под кнештвом Луке Бунића. Шигмундова войска биаше већ удрила кроз Босну на Бугарску и Вѣће пошље краљу Клима Гучетића да му се поклони и да га замоли, били он наложио Хрѣвои кнезу од Яйца да се потруди око краљице босанске и око босанских великаша за прибавит републици или Приморѣ или Конавлѣ. Пригне се краљ на њихову молбу и припоручи Хрѣвои тай посао, и он се збиљски заузме за то, и срећно доврѣши свое дѣло, како ѣе се ниже казати. Краљица босанска, коя мѣще малолѣтног сина управљаше краљевином, заиѣе тада оне осам стотин перпера коѣ в Дубровник давао Босни, да му тръговци буду слободни од сваког данка, али по що краљица биаше поставила тръговцима њеке тегодбе, наши нехтѣдоше послати новац, премда в Хрѣвое дѣло свое почео био, доклегод се те новине неукину; що Босна одмах учини и стече свое. Биаше се утолико краљ Шигмунд побие с Турцима код Ни-

Свеудялне распре пограничних срѣбских кнезова силно узнемириваху Вѣће дубровачко, ер оно виђаше како Турчин освоивши многе еуропейске државе, биаше дошао до Трѣнова и приетиаше нашим границама; тада да би се окористило каквог и укрѣпило у тијем обћнем срѣбском смутњама, промисли на начин како що су били Млечићи у паднућу Грчке умножили своје земље, тако и оно да би добило Приморѣ и Конавље, едно к западу друго к истоку прам Дубровнику положено. Стога у великом приатељству призваху к себи у Дубровник о духовнијем благоданима (1393) конавоског кнеза Павла Радонѣћа, љубимца босанског краља, и стадоше шним говорити за те двѣ земље а навлашито за Приморѣ, ер е оно раздвјало дубровачко земљиште од стонѣског и рѣчанског, које им биаше год. 1333 уступио Стѣпан Душан. Ово ће бити најглавни посао наше повѣсти; друга пака тежња дубровачке републике биаше, држати у едно скупљене далматинске опћине, да би зајднички радили. Ради тога како зачу да бѣху с пуљшишких лука изишли неки гусарини, те између њих поглавити Гаврило Пармежи, а да и Турци почеше гусарити по синјем мору, одмах пошље Мароя Бучинѣлића и Мароя Кабужића у Сплѣт и у Шибеник да траже помоћ. Прискочише обѣ те опћине с једном галиом свака, али како закаснѣше у спремљенју, гусарини успѣше повућ се натраг без щете. Приспѣ у то у Дубровник посланик ђурђа Страшимировића, просећ узаям новаца, но му их Република нехтѣде посудити, и Андриа Минчетић пође к њему да е извини: ђурђе се нерасрѣди на тај одказ, паче запроси да би га смирили с Радићем Санковићем с кјем се е препирао за неке границе. Вѣће, које свакако е хтѣло да сахрани међу сусѣдима мир, одправи к њему Матију Журковића и Михаила Минчетића у Опцињ и они затјем пођоше к Радићу, те их он послуша и наложи им да их погоде. Али Радић то само говораше да би задрѣжао ђурђа у

миру, а он се у толико справљаше да удари с великом войском на Скадар; виђоше поклисари куд в намѣравао и свѣтоваху ђурђа да буде на опрезу, но узалуд им свѣтованье. Друге године падне на Скадар Турчин Баязит и ласно га освои. Бияше се у ово доба ђурађ Страшимировић Балшић помирио с краљем босанским, али како се в краљ страшио да му ђурађ неостане у вѣри, запроси републику да би задржала у њмство едног од ђурђиниех синова, кои се нахodiaху у Дубровнику, али Вѣће неусхтѣде ни пощо то учинити, него одмах пошлѣ у Оцинь Андриу Минчетића да допрати к оцу младе кнезове.

Вук Бранковић и Константин син кнеза Лазара господоваху сваки над њдним дѣлом Рашке земље, па сваки од њих заиска да му република пода годишњи новац, конем в была купила у цара Душана слободу тръговине по цѣломе његовome царству; за то му република своєм поклисарима даде одговорити да кад ко од њих буде захватио душаново царство и ослободио по свой царевини дубровачке тръговце, да ће му она с миле воље плаћати щогод в Душану обећала. Умирише се на те разлоге срѣбски кнезови, а и била им в сила: год. 1394 Баязит освои им Зету и заћера их у Приморѣ. Разжалости се република над несрећницима, и одмах им пошлѣ одну плав и подоста новаца да би могли скупити свое и прибѣћ у Дубровник; али се дръжавна власт неоставља него животом, стога они непримише понуду: само се укрѣца и дође у Дубровник жена Радића Санковића. Изнова им република пошлѣ по суху поклисаре Добра Бинчулића и Мартолицу Црѣвића да их свакако призовну к себи, али на путу поклисари упадоше у Баязитову войску, и Турчин, премда варвар, пропусти их без њдне щетѣ. Баязит бияше одавна благонаклон Дубровнику, те и прѣ бияше њдним послао скадарског свог управителя Шаина да уговори с републиком тръговачки уговор, али како Турци без мита ница нечине, а република нехтѣде ондар подмитити Шаина, тако се он поврати кући без да в що учинио. Како пака поклисари приспѣше к Вуку и Константину, а они навалише на њих да им плате вищеречени Душанов новац; на що им одговорише, да бивши Баязит освоио душаново царство, република ће га њему плаћати, па, кад би имали право, нека га од ње-

биаше Турчин захватио све оне земље, које су негда биле рашке, тако да не може по свием тим земљама јамчити нашим трговцима слободу тргованја; неима дакле ни узрока да иште србски доходак, и вратише га натраг. Приспѣ тад у Дубровник посланик спљетског племства, кога пук биаше изћерао из Сплета, прошећи да га република помогне и да му добави помоћ Бана далматинскога. Одмах Вѣће узме покровитељство оног племства, пошље у Задар к Бану Паскою Растиха и Мартинуша Барабића. наложи своје поклицару у Угарској Ђуру Палмотићу да се побрине с краљем, како да се врати оном племству припадња част, и, што е најсходније било, одправи своју галију у Сплет и запрѣти спљетацима да ће послати на њих војску, ако неби припознали власт свог племства. У то им и сам бан поручи да он ставља у руке дубровчана да начине ту распру, и да педесую кривнике, и за то пук се склони да се подстави под власт племства, што пак неизврѣши него само након треће годишце како ће се тад приповиѣт.

Биаше већ Остая изишао из малолѣтства, и узео управљати Босном; те одмах пошље у Дубровник своје посланике навѣстити такову ствар, обећајући, кад би република била у љубави шњим да би он потврдио све старе договоре међу њом и Босном; тад му Вѣће одправи Михаила Растиха и Жунѣ Журковића да му честитую, и да га лѣпим даром почасте, па видећи краљевску приазњу, одма поиска и шњим и с Хрѣвом како би добило Конавље и Приморѣ; добави од краља Шигмунда писмо за Хрѣвою, у коем му краљ припоручиваше тај посао, и наложи Нику Гучетићу да се сдружи с поклицарима како ће боље извести дѣло; ако не за обѣ те земље а то барем за јдну; и да чини одма написати повелју, како се ствар заглави; вр бовѣи се од босанске латкомисли, све е уфанье стаяло у њиховој поспѣшности. Добро су наши поклицари радили око тога, и на самом почетку 1399 год. успѣше добавит републици Приморѣ, а за Конавље, како е оно било властима њеких босанских великаша, краљу нив припадало него само врховно господарство над њим. Зготови се одмах повелја за Приморѣ, запечаћена великим краљевским печатом, подписана подписима свих великаша, и краљ пошље у Дубровник своје посланике кне-

VIII

за Раупа и Стѣпана логофету да се пред њима закуне кнез и Вѣће како що се в био и он заклео, да ће вѣрно изврѣшати све погодбе тог договора. За тием Вѣће лѣпо обдари оне посланике, упише краља и Хрѣвою са свием њиховиѣм наслѣдком у брой дубровачке властеле, купи и приправи у граду двѣ полаче, едну за краља а другу за Хрѣвою, пошље к краљу угарскоме, од кога в Босна висѣла као подарбина, да потврѣди тай уговор, що пак краљ благонаклоно учини, и одправи четири властелина Валка Прокулића, Ника Гучетића, Андриу Волчића и Тодора Проданчића, да отиду примит нову земљу (terra nova), а постави Андриу Минчетића за прѣвог кнеза у Приморю; даде тад разгласити нови закон той земљи кои биаше едноличан стонѣском и рѣћанском закону, и даде раздѣлити сву земљу у еднаке раздѣлке, коѣ поклони, на разлог броя и достоянства, породицама властоскиѣм и пучанскиѣм, особитиѣм њекиѣм увѣтима; али ово раздѣљење земалѣ уврѣди све приморске властеличиће, кои тием именов дрѣжаху ону земљу, и с тога в република, како ће мо виѣтет, угазила у велике неприлике. — У то Баязит, кои већ биаше све околне словинске земље поћармио, видећи каква в корист ониѣм краѣвима, ће би дубровчани трѣговали, изнова пошље у Дубровник Париса да ище срѣбски доходак и да стисне с дубровчанима трѣговачки договор, а Дубровник смишљаюћи да већ нико нив у сили Турчину се противити, хтиаше склопити шииѣм вѣчни мир и стаде се годити с Парисом; али се на то расрѣди угарски краљ Шигмунд и римски папа Бонифаѣи IX. ер се још онда мишљаше да в непристойна ствар да би се крѣщанин смио с Турчином смирити; и с тога се тужише Републици, а Република коѣ много уважаваше покровительство крунѣ угарске, и хтиаше да свакако покаже поданство црѣковноѣй глави, прекрати за тад сваки говор и повуче натраг све трѣговце кои биаху на турской земљи.

Док се в Вѣће тако трудило да у разсућу свиех сусѣдних власти уздрѣжи своѣ станье, свою слободу и народно богатство, о длаци да неизгуби све то с њеке доста распро страньеѣне завѣре. Николица и Якша Тамарићи браћа, и браћа Лаурица и Симо Будаѣићи, властела, или надаюћ се да би градом завладали, или подкупѣни од босанскиѣх великаша, или

од турске политике, састадоше се с најнижњим пуком, кожухарима, комардарима и таким, које водио Михоч Куђељина, и тайно се договорише с Вукашином Владисалићем войводом требиньским, Златком Вучетићем кнезом поповским, Стѣпаном Миклушићем и Митром Маркочевећем войводама босанским, да у опредѣљену ноћ дођу с войском под град, и да ће их они увести унутра. Догоди се да на 9. ожујка 1400, изиђе се шетат изван града, пут *Плоћа* њеки пощен пучанин, Николица Прешличић, и да сrete едног требиньца који га упита ће би нашао Николицу? — Я сам Никнлица, одговори му Прешличић, и требиньац му предаде едно писмо, а то у писму говор о издан. Ончас Николица пође с писмом у кнеза; скупн се Вѣће, открише завѣру, похватише кривнике, проглашише их за дрѣжавне изданике, посѣкоше главу Тамарићима, Будаћићима, Михочу Куђељини и колико изнађоше завѣреника, те им тѣлеса оставише за три дни на виђелу *пред Орландом*, а наредише да свако годице тај дан свећано изиђе властоство, поповство, с крѣстами да би захвалити богу што их е чудесно избавио од погибели. Овог љета дође у Дубровник праћен од пет галиа, цар цариградски Манојло Калоянов син, и постане за петнаест дана, те га република угости и узчасти како се е приличило таковоме достојанству, а кад учини врѣме одплати пут (новог) Рима. Након мало дођоше посланици краља Остов да навѣсте републици порођење краљева сина (1401) и да е позову на крѣщенје, а република му пошље поклицаре с драгоцѣним даром, и наложи им да би у Хрѣвоя искали њеког Радонју дрѣжавног изданцу, али безуспѣшно. Веће е три годища дрѣжала република своју оружаницу пред Сплѣтом да на добре помирн онај пук са својем племством, али како остале опѣнне далматинске ниесу ћеље упрѣтити се у тај посао, тако република да бар едном доспѣ распру, пошље још едну галию с неколико бродовља (*barghentini*) и подоста войске, с наредбом, да кад неби сплѣћанци одмах примили своје племство у град да удру на њих. Освѣстише се тад сплѣћанци и примише племство вративши му његову част с погодбом да се заборави прошлост. Али док су дубровчани настояли да установе у сусѣдству мир, други су сусѣди их узнемиривали. Краљ Остоя пошље искат свој доходак, и република

му га пошље по свонем поклисарима конем краљ нареди да навјесте Вѣћу како он хоће да се Дубровник измакне с угарске заштите, да прими босанску и да распенје босански барјак. Бовѣни се република краљевске намѣре, одправи од-ма у Стон двѣ оружанице под заповѣди Жуња Тодорова Проданчића и приправи се на обрану а одговори краљу да е она од постанка слободна била, и никому неподвластна; да ако плаћа угарски доходак, то ние никакав данак него са-мо да има заштиту угарске круне, а Угри ниесу е нигда осво-или; ако пака плаћа за Стон Рат и Приморѣ, те су земље за то држање али град Дубровник и његово старо земљи-це ние никому ни за цо обвезано, стога да се краљ прође неприличног искања. Како добие одговор, краљ метне нове теготбе на трговце, и бивши у непријатељству с Шигмун-дом Угарским краљем стаде их као Угре гонити. Пођоше к њему поклисари Михаило Растих и Мато Градих те га с прѣва умирише, али након мало јопет причне искат град у поданство. Видећи Вѣће таку промѣнљиву ђуд, нехте веће му ни одговора дати, али би држало код њега, као и код свакогъ словинског двора когъ подмићеника, кои би га извѣ-стио о свакој краљевској намѣри. Тако добрѣзо обазна како е краљ намислио да хоће Приморѣ натраг, и зато дође главом до Неретве. Оборуѣ тад Вѣће Стон и одправи свое оружанице у неретванско море, а наложи неретванском суд-цу, кои е тамо за Дубровник сѣдио, да се поклони краљу и да га даром почасте, претварајућ се ко да ница незна о ње-говој мисли. Види краљ да му неће изит посао на руку, па се јопет за тад врати мирно дома. Али док он гоннаше на-ше трговце, Турци их увелике заљубише, и с тога Вѣће не-марех већ за ничие тужбе, склопи с Турцима трговачки до-говор, ког би Турци у истину само изврѣшавали, кад би им користо било.

Шигмундова несрећа под Никопуљем одврати од њега млоцво Угричића и противна му странка Драчкогъ Карла та-ко се усили да пошље у Наполу зват Карлова сина Владисла-ва, нудећ га угарском круном, па до мало ухвати самог Шиг-мунда и мегне га под стражу код синова Николе Гарског. Вла-дислав одмах пошље у Далмациу шест галиа, ког освоише Задар а како им се е задарско племство противило, тако иза-

гнаше у Пуљу шестнаест од најодличниех Задравѣина, но тием поплашише остале опшине далматинске те Сплѣт, Шибеник и Трогѣр савезаху се узавмно да одбию сваки неаполитански покушай. У тај мах Дубровник се оборуѣа, справи четири велѣашке галие, подѣ управитељством Андриѣ Волчића и заповѣди Маронѣ Кабуѣића, Мароя Ранѣићића и Боѣа Прокулића; а стонѣску посаду укрѣпи и умноѣи. У то год. 1403 доѣе у Далмацију сам Владислав и стригонски архиепискуп овѣнча га у Задру за правоѣ угарског краља. Стаде одмах Владислав наговарати остале Далматине да би се здружили шњим, и како ѣ видно да би му најкористиние било кадѣ би Дубровник приступио к њему, изише да га свакако придобиѣ к себи, али Дубровчани знајући да се галиам немоѣе освоити Угарска, и страшећи се за своју слободу кадѣ би се Владислав утврѣдио у Далмацију, не само нехтѣдоше прић на његову страну, него се яче савезаху с његовинем противницима: дадоше Корчуланима пет топова и силу праха, олова, и другиех бойниех потреба, уставише которскоѣ посланика поѣа Николу, кои ѣ ходио придат Котор Владиславу, и цослаху у Котор за поклисара властелина Никѣа Пуѣића, да их никако непуѣи оцѣпит се од друшѣа. Рече Пуѣић Которанима: нити ѣ Владислав законити краљ нити има силе да придобиѣ круну, а већ се ѣ и у самој Угарској почела дизат Шигмундова странка; коя ли пак срећа неби била за цѣлу Далмацију кад би се сад у едно скупила, сви градови, све тврѣдине, те истом мисли исту би коб дѣлила? Споменѣте се старе ваше племенитости, споменѣте се колико вам ѣ блага узроковало друшѣо с Дубровником, па ели у вама она крѣпост, оно приашњѣ великодушѣ, та битѣе и приашњѣ слава. Велику ће вам част принѣти вѣрност к блаженој угарској круни, а још вишу вѣрност к народном единству, но велики би вам био прикор кад би сте с њеког намишљеног страха упали у праву несрећу, и вашим изгледом, и несугласѣм узроковали пропад далматинске слободе. Припознавате сами да вас ѣ свећ Дубровник избављѣо, и кад су вас Балшићи хѣели подасе подставити и кад су вас Млетѣићи намислили лишиѣи слободе; видите дакле колико вам ѣ ухарно наше приатељство, и као добри сусѣди и љубљѣени сродници будите с нама и данас кад се сви-

ем о глави ради. „Послушаху тад Которани Пуцићеву реч и послаху у Дубровник своје људе да се с нашим договором, али до мало окренуше другим путем, и ово непостоянство својих савезника било је разлог с којим Дубровник обустави свако непријатељско ђеловање и одлучи, док се Угарска не успокоји, остат у миру с објема странкама; али скоро билаше му сила промјнути и ту одлуку. Остoji, који се већ нив бојао Шигмунда и уџао је да наваливши на Дубровник Шигмундов приврженик, добити милост и помоћ краља Владислава стаде узнемиравати републику. Најпрво учини да војвода Хрвов као дубровачки пријатељ упише републици тужећи се што је примила Павла Радашиновића и Павла Маслановића, краљевске одбојнике, и што је с Угарском прионула да дигне Остоју с престола босанског. Још Хрвов пошаље Ратка Мишановића да свјету Републику нека даде натраг она два одметника и тиме смири краља: али му Република захвали на добар свјет, и покаже како је вдан од оне двојице већ био на служби кнеза од Таранта, а други премда је стајо још у Дубровнику, али да га неби поћерала ни за што, јер је слобода темељ на којем стои и на којем је свећ стала како је многократ свјету показала, и недавно саме краљу угарском, кад је од ње искао породицу Ђурђа Радивовића па му је нехтеде дати, и сам краљ припозна право њезиног ђеловања. Како се пак неуспјешно врати посланик војводе Хрвоја, Остоја крене војводу Радића да се потужи јер су Дубровчани у Приморју премјестили границе на штету његове земље, и Република нареди Франку Бавжельићу и Орсату Тамарићу да пођу су два Радићева човјка извијет посао на мјесту; кад на мјесту, а границе управ премјещене но на штету дубровачке државе. Тад веће Остоја нехтеде да иште никаква разлога него по посланицима Стјепану логофети и Старићу Сръговићу навјести Вјеху како хоће да му врати Павла Маслановића, да му врати Приморје; да неприма босанске бѣгунце; да га припозна за покровитеља мјесте угарског краља; и да распење босански краљевски барјак; а кад неби Вјехе било задовољно с тим, да се стави посао у руке и пред суд Дужда млетачког; инако да ће краљ исћерати с Босне све трговце у петнаест дана, и доћ с војском на Дубровник. Грубо се зами-

❧ XIII ❧

слише Дубровчани на овакова питања, не толико ер се бояху Босне, колико ер виђаху запутицу и било их в страх Владислава: па одговорише краљу да би они радо пристали на свакаку његову жељу кад неби она врђјала њихову слободу, вђру, част и пощенье; с тога да краљ промђни мисао а да ће му послат поклисара, кои да му каже колико му в Дубровник приятель; и послаху Павла Гундулића. У исто доба пође Стђпан Лукаревић к Хрђвои и обећа му петсат дуката на годину ако одврати краља од њгове намђре, и то исто учини Маров Гундулић с войводом Сандаљем, и Паское Растић с Радићем: али сви ти поклисари нища неурадише. Остоя пошље натраг Павла Гундулића и нареди Радићу да удари на Приморђ и исћера с Приморја дубровачког кнеза. Истина да Радић поручи Вђћу како то на силу чини, и поручи да му одправи едног властелина с кием ће се разумђт, и Вђће му одправи Ивана Минчетића, али то Радић чиниаше само за добит врђе и скупит вишу войску, с коіом до мало уљезе у Приморђ. Наће ту Дубровчане приправне на бой и након мало окрђшая буде принуђен вратит се на своју земљу; у тием окрђшанма погине дубровачки кнез од Сланог, и босански великаш Вукосав Николић осим мношва простака мрђтвиех и ранђениех. Поћерани Бошњаци брђзо се повратише, и биаше их осам тисућ под заповђди Радића Санковића, кои путем требинђским удрише право на Дубровник и с Брђгата кнез Павао Яблановић и Сандаљ Хранић войводе краљевске войске послаху два посланика и шњима Влатка Патарина да уговоре с Дубровником мир; а Вђће настави Павлу Гундулићу да се шњима састане; али како Бошњаци искаху изнова оне исте ствари що и прие Остоя искаше, разиђе се састанак без да би щогођ склопили; и Вђће наложи Марои Гучетићу и Якобу Гундулићу да ћераю краљевску войску. Дубровчани неимађаху него четири тисуће войника али ови бияху добро оружани и вђщи ветерани, а босанска вђйска прем да претежниа у броју била в састављена од самних сакупљеника, те се не поузда побит се с нашимцима у онием кланцима одђ Брђгата, него повуче се у требинђско полје, ће в наши нехтедоше слђдити. Након тога стаде Остоя скупљати нову войску а Вђће, еда би с кое стране одахнуло, видећ како Шигмунд

још у тамници, Владислав све силниј постанаше а к себи привлађаше љубав далматинских градова, послуша Хрѣвои свѣт и пошље у Задар да га ублажи Фра Ловрѣнца Буда-чића гвардиана францисканског манастира у Босни, који отиде као да тражи повраћење неког трѣга захваћеног од владиславовињ бродова, али имаше тайни налог да се представи пред Владиславом као дубровачки посланик; Владислав се незадовољни с тим, него узише да му Вѣће пошље свећано свој поклисаре, што пак Вѣће нехтѣде учинити мислећ разложито да Дубровник, бивши завезан с круном угарском а не с особом краљевском, мораше припознат за законитог краља угарског оног само ког сва Угарска буде за свог припознала. С тога се Владислав горе наљути, одашље Фра Ловрѣнца и прогласи Дубровчане за свој непријатеље; а Вѣће почне мислити нешто друго које, кад би му срећно изишло, ослободило би га за свећ од Остоје; његова намѣра билаше збацити Остоју с престола босанскога а на његово мѣсто посадит Хрѣвою, који већ билаше добио од Владислава Херцеговину спљетску. Док о томе вѣћаху дође глас у Дубровник (још листопада мѣсеца 1403) да се у Шигмунд измако изпод страже браће Гара и утекао код кнеза Циљског, оженио се за сестру му Варвару, прошо у Ческу, и вратио се с войском у Угарску; нишанеманье Вѣће му одмах непосла поклисаре да му честитую, док неувиди хоће ли управо установит се; али како Владислав, ненадајућ се већ угарској круни, дигне се с Задра и поврати се у Пуљу, одправи Шигмунду поклисаре Михаила Растића и Франка Бавжелића наложивши им да се сврате к Хрѣвои и да га испитају, би ли се он примио босанске круне; а кад неби, би ли помогао којеу Котромановићу а тад би му Република послала на службу врѣднога Павла Радашиновића. Добровольно прими Хрѣвоје ту поруку и наручи нашим поклисарима да му испросе милост у краља Шигмунда. Приспѣше поклисари к краљу да му честитую, да му се туже на Остоју, и да га моле нека у договору ког ће учинит с Босном побрине се за Републику, наложивши Остону да јој врати Приморѣ отето на силу, да накнади щете, и плати јој бойне трошкове који су износили двѣста тисућ дуката; а у исто доба да испросе од краља отоке Корчулу, Хвар и Брач

под оне увјете како се боље краљу узвиди, и да му препоруче Хрџвоју; али за несрећу, како су оно били закаснѣли поћи, краљ Шигмунд биаше се већ помирио с Остојом, и у томе мирном договору сташе, да Дубровчани могу слободно трговати с Босном по старијем повелјама, и да држе све земље које су држали под краљем Тврџтком, али Приморџ које им биаше Остоја даровао, да им га већ неврати, јербо Дубровчани биаху код себе примили Павла Радашиновића Остоиновог одметника. Ницанеманье поклисари се толико потрудише око Шигмунда, да га пригнуше на њихову вољу и краљ, оставивши сваки говор о щетама и о бойнијем трошковима, уписа Остоја да врати Приморџ под власт подпуну дубровачку (1404). Одмицаше се Остоја да не изврши Шигмундову наредбу, премда му биаше Република послала ради тога поклисаре Маронцу Кабуџића и Ника Перова Пуџића; а још веће кад угледа што су Дубровчани радили с Котором; који премда с прџва биаше послушао Пуџићев свџт, ипак се касније преда Владиславу; сад пака Вџће, боџћ се да га неби Владислав предао своме приврџенцу Остоји, справи три галије под заповџди Паскоја Растића, Боџа Прокулића и Тодора Проданџића, и пошље их у Суторину, да скупа с Љуџићанима, старијем приатељима, удру збиљски на Котор, кад се неби Которани повратили јопет под Шигмундову власт. Срећом изиђе од руке Боџу Прокулићу навести на мирне Которане да збаце Владиславов барјак а да намџсте угарски; али то смете Остоју, који се в надао да ће добит Котор за себе, па тада мџще вратит Дубровнику Приморџ, стаде насупротив спремаг се на бой шњиме. Тада дубровачка Република побрине се и она; стисне с Хрџвојом онај договор, о коме му биаху говорили Растић и Бавџељић, испроси од Шигмунда да запове по своме теклићу Остоја да јој поврати своје, и видећи његову непослушност, нехте некат Остојину војску код себе, него одправи (1405) Јакоба Гундулића и Мароју Бунића да с Дубровчанима унесу бой у неприатељску земљу, и они одмах пређоше границе, па преко Неретве опустошише сву дрџаву до Раме, а Волчо Влахов Бобалџевић су пет галија и њеколико оружаница крене се с Брџценика, дубровачке

тврђдине на устима Неретве, уђе до Нароне, запали оно трговице и све што е Остоино било у Неретви. Уздигне тад Остоя петнаест тисућ људи, али Република која е већ била смирила Хрџвою са Шигмундом, пошље му новчану помоћ, и Хрџвов уљезе с едне стране у Босну; уљезе с друге стране краљ Шигмунд и освои Сребрџницу и Крушевац, те се едва Остоя уздрџи у Босни; али да се освети Дубровнику извойщи у краља Владислава да би послао (1407) својом бродницом покорити Котор, а управо удрит на Дубровник. Дође (1408) у Далмациу Владиславова бродница под заповѣди Лудовика Del Caretto, морског адмиралѣ, бројом шест галиа, и настани се у Ђулиану и Трџценик, луке стонѣског рата, те одтоле почне щетовати дубровачке и корчуланске земље. Год. 1409 изиђоше јој на сусрет дубровачке галие под врџовном зоповѣди Андрије Волчића (у документима нашим стои Мароя Растића, а под њим Ника Гучетића и Ника Перова Пуџића) те се побише код мѣста званог Лесандриа с Напулитанцима, и тако их разбише да се едва спасо адмиралѣ Caretto. Видећи пака Шигмунд Остоино пријатељство с Владиславом, пошље у Босну с јом войском Гизмонда Лозанца, кои разби Сандаља Хранића Остоина войводу, и тад се прикаже на граници Тврѣтко, илити Стѣпан Јблановић ког Хрџвов помагаше, (1410) и Остоя изгуби краљевину а Република придоби Приморѣ. Ищом пак биаше с те стране одахла, кад ето Млетчићи (1411) окористивши се далматинским смутњама, увукоше се у њеколика мѣста, те с тога слѣди отворени бой међу њима и Шигмундом, те они, гледајући Дубровник као кључ од Далмацие, залуду им Дубровчани послаху Мартолицу Волчића и Матиа Градића, нехѣдоше припознати му неумѣшателност (nentralitet). Срѣбска деспотица Мара стаде у ово доба тѣщи дубровачке трџовце, али наши поклисари успѣше код ње и до мало поврати јопет све на приашију. Босански войвода Сандаљ Хранић удре год 1412. на Котор, да би придобио Босни на мору луку, и Которани послаху у Дубровник њихове посланике Матиу Бизантића и Ивана Лукова Драга, просећи да би их Дубровчани помоћу краља Шигмунда ослободили од Босне, и Вѣће промислећ, колика би била щета нашимцима кад би Котор пао под Босну, наложи својем поклисарима Якобу Гундулићу

и Михаилу Растићу, кои су ходили у Угарску измѣнити Николу Гучетића и Матиу Градића, да препоруче у велике Которане краљу. Вѣће држало би у ово доба свећ у Угарској своје људе врв настанало, били испросило за себе Конавље и Драчевицу, илили отоке Корчулу Хвар и Брач, и било је у великој нади да ће щогођ добити од милости краљевске. Поклисари настояху око краља да се та нада обистини и мѣсеца Травња (1413) дође у Дубровникъ краљев посланикъ Дум Јакоб босански *препожит* с повельом за она три отока, под увѣтом да им Република сачува старе законе и да их држи под својом власти док буде краљева воља. Прем да ова задња точка небиаше по ђуди нашим, ипак одлучише примит и тако краљевску подарбину, и на 30 Срѣпња одправише Марою Волчића и Николу Гучетића да пођу захвалити краљу а Ивана Бунића и Клима Бодачића да иду навѣстит оточанима краљевску вољу и подставит их под област дубровачну, и да се неби која смутња догодила, крену неколико галиа, бригентина и петнаест бродова с войском, под заповѣди Мароя Растића и под њим Мата Градића и Ђоре Палмотића, а Ловро Соркочевих заповѣдаше над бригентинама. У исто доба скупе се у Пельешцу седам стотин войника под Тодором Проданчићем да на прѣви глас се преброде у Корчулу. Узбунеше се с прѣва оточани, али како се бродови приближе, и Растић пожестоко узпоступа с Хваранима и Брачанима одмах се смирише и послаху своје посланике у Дубровник да положи заклетву вѣрности. Ово увеличенје дубровачке државе пробуди ненавист сусѣдних кнезова, и најпрѣви Балша пошље с Бара Марою Мирошева да узбуну оне отоке, али Вѣће, по својем подмићенјацима, обазна Балшину намѣру, ухвати и метне у тамницу Марою, дигие му Балшина писма и запрѣти Балши, кад се неби упутио, да ће му његове поданике узбунити. Затим (1414) Петар Абен бан далматински, да би себи подметнуо отоке, стаде их узнепокоити и толико клевета напише краљу на дубровачку власт по отоцима, да краљ пошље у Дубровник своје повѣренике да би развидили истину. Скупи се мало Вѣће, и пред краљевским људма дођоше најодлични оточани, кои испо-
вѣше да они ница незнаду за те тужбе, те се умирише. Али Вѣће видећ све те запутице, одправи у Угарску Андриу Вол-

чића и Николу Гучетића да испросе од краља листове, којим би он писао оточанима и потврдио кнезове од Вѣћа постављене; и биаше им још наложено да ишу Конавље и Драчевицу и да обећају многи новац. Многобројни ови послови нису заустављали Вѣће да не промисли на други погубељ који тад прићтиаше му. Сплет се измакне из под Хрѣвође руке а Хрѣвов да му се освети, пошље свога протовистиара, Михайла Кабужића, дубровачког властелина у Дринополе (Adrianopol) к Турцима да их позове у помоћ. Радо примише они тај позив и Кабужић их уведе у Босну, но кад су се к мору приближали, умре (1415) Хрѣвов, који најпоконѣијем тијем ђелом опогани витежки живот. Од турског страха Дубровчани биаху се препали, па тад одмах оборужаху Стоњ и послаху войску под Михайлом Растићем а под њим под Николом Гучетићем и Добром Бинчуљићем; приправише на обрану Приморје или „Нове земље“ кренуше своје галије, бригентине, и наредише да Корчула, Хвар и Брач, придружи сваки по један бригентин нашој бродници. У такој опасности отоци нехтѣдоше сви послушати, наглаш Корчула, дапаче њеки Хварани и Корчулани састадоше се с Крајницима и почеше гусарити, те захватише у плѣн једну млетачку плав. На тај глас помаише се Дубровчани да неби Млечићи мислили како да се то збило по њиховој вољи, и дадоше са свом строгости педепсат злиће, повративши Млечићима трговину, а наложише Ивану Лампрову Црѣвићу да пође к Павлу Радивовићу и к друзијем Крајницима запрѣтити да се никако немишљају у такве послове, јер инако ће им доћи запалити сву Крајну Приморску; а како биаше послао Павла у Дубровник купит оружје, забранише да му га се не да. Корчуланима пака, јер нису хтѣли дат запитани у потреби бригентин, буде заповиђено да одмах пошљу мѣце једнога два, на што Корчулани одговорише грубјанским писмом, али тад Вѣће да их учи на послушност, заове у Дубровник шесторо њих најпоглавитѣих, уздрѣжи у јамство Ђунѣ Стѣпошевића, Обрада Тупсића и Јакоба Лукшина, а друге одпошље да придаду дубровачком тамо кнезу све *кнежине*, све разлоге и све доходе камералне, да се у напрѣд буду продавати на личби, а тада поврати и ону другу троицу. Краљ Шигмунд потврди (1416) све то дубровачко ђеловање, нишанење Корчулани по-

слаху свога човѣка у Угарску да се потужи краљу вр им Дубровчани биаху узели доходке од *кнежина* и да тием му докажу, како Дубровчани друго немисле него отети земљу с руке природних властника и подѣлит ђ међу се, као што бѣху учинили властеличићима приморским, но му Шигмунд рече да буду послушни Републици и су тием га одправи: тад се он удвори код младог краљевског канцлера Владислава Якеза родом с Неретве, љубимца краљице Варваре, кои год. 1417 дође у Дубровник и донесе краљев лист, да Република прида њему отоке Корчулу, Хвар и Брач, што Вѣће, видећ да му неможе бити тамо мирно господовање, одмах учини безниедног затезања; а Якез их до мало врѣмена прода Млечићима. Млечићи су у ово доба искали да свом Далмациом завладају, те би за то свака средства употребљавали, пошљу у Дубровник два фратора францискана да тайно развиде све околности, колико ђ тврђ град, стојули помњиво на стражи, одкуд ли ђ најбоље удрит и т. д. те фратори, како што ђ навада свиех ухода, приказаху да ће то бити врѣло ласан посао, освоити на прѣвару Дубровник, и Млетчићи послаху тад само четири корабље и две тисуће људи да то изврѣше, али прем да су у великой тайности наредили, ипак едан млетачки сенатур припове ствар њеком Дубровчанину десившему се у Млечима, и он, по дужности правог отачбеника, обавѣсти о свему вѣстелу, тако да се Дубровчани одмах приправише дочекат Млечиће, и кад они приспѣше, видећ, да ние посао онако ласан као што су га фраторски доноси казали, како дођоше тако и пођоше, без да би щогођ урадили.

Како ђ Република изгубила отоке, и залуду их опет тражила дипломатичкием путем од краља, обрѣне се на другу страну (1419) и потруди се прибавит Конавље и Витальну, од конех ђ земалѣ половица припадала Сандаљу Хранићу а половица Петру Павловићу. Сандаљ се ласно пригне на дубровачко питање, те му Вѣће пошље Клима Растића и Николу Гундулића да склопе посао, а пошље Ника Марова Журковића и Мара Якобова Гундулића краљу босанском да испросе потврђење краљевско. Сандаљ уступи свой дио за осамнаест тисућ дуката, али войвода Петар, премда биаше послао свог посланика Брајла у Дубровник, и премда су

му обећавали примит га за свогъ властелина и дароват му едне дворе (Палмотићеве) те и самоме Бранлу силу новаца попућали и такођер поглавитиѣм Конављанима, Вукашину Обрадовићу, брату му Радосаву, Вукашину Стисалићу и Вуйну Сбасилъеввићу, Петар нехтѣде за онда пристат на то, те Бѣће одлучи без крѣзманъа узет Сандаљину половицу, то вст горњи дио Конавала и Виталину, надаюћ се у промѣнљиву ђуд босанскихъ великаша, да ће до скоро имат и други дио, и одмах пошлѣ петеро властеле, Ника Пудића, Ђору Палмотића, Марина Якобова Гундулића, Налка Прокулића, и Луя Марова Гучетића да примаю земљу, а именова пућанина Николицу Ђурђишковића за вицекеза у Конавље на сам сврѣшетак липња мѣсеца. Одмах се Конављани почеше бунити, највише Богета Боговић, брат му Вукашин, Богдан и Добрушин Радинковићи те Република у споразумљенју са Сандаљем, пошлѣ да их смире осамстотни войника под заповѣди Мароя Якобова Гундулића а под њим Ђора Палмотића и Ђурђа Гучетића и дванаест бродова под Ником Гундулићем а под њим Влахом Маровиѣм Журковићем и Павлом Маровиѣм Растићем. Видећ таку справу бунтовници притекоше к Сандаљу а он се договори са Републиком да ће придрѣжат за годину дана под својом власти узбунѣна племена, а република да уздрѣжи, док ѿ ѿй их неприда, половину уречене цѣне; а другу половину изброи одмах у руке посланика му Грубача Логофете; тад и краљ босански, кои се в спрѣва нѣвао, потврѣди својом повельом све що в Република учинила са Сандаљем. Истог лѣта 1420 Млечићи под Петром Лореданом дођоше у Котор и Которани, немарећи на све що су им Дубровчани говорили и обечивали помоћ, изиђоше у сусрет и дадоше се у поданство, и то присили Дубровник да се изнова оружа и да постави сву дрѣжаву у станѣ обране. У Конавлима в град Соко, и половина тог града, коя в његда припадала Сандаљу остаде дубровачка, али господар друге половине Петар Павловић нехтѣде да прими у град дубровачку посаду; с тога Сандаљ дође с войском под Соко; али у то умре войвода Петар и премда в оставио за собом сина Радосава, ипак Сандаљ захвати и његов дио и помоћи дубровачком освои град Соко и прида га Републици, оставивши унутра петеро своѣх войника да чуваю други његда Павловићев дио, а Републи-

ка постави за заповѣдника у Соколу Марою Проданчића а за кнеза у Конавлима Никулина Гундулића. Али Радосав Павловић немогне притрпѣти у миру Сандаљино насиље, крене Клобучане на Конавље, узице узбунити Конављане и Виталјанине, потужи се краљу босанском па, као и други онђашни кнезови, притече за помоћ к Турцима. Република, да му се одапре одправи у Конавле три властелина Орсата Тамарића, Налка Прокулића, и Ловрѣица Соркочевића а Сандаљ пошље Грубача Логофету ког одпратише Климо Растић, Михоч Соркочевић и Видо Гучетић и сви заедно сазваху народњу скупштину или *збор*; ће их Грубач од Сандаљине стране стаде наговарати да се уздрже вѣрни слободной Републици дубровачкој и да виде шта Радосав ради, кои турском помоћи добиће похаранье земљи а њиховијем женама и ђеци стыдно робство. Успокоише се Конављани сви осим виталјског племена Ђуринића, али како дођоше к њима Матиа Градић, Андриа Волчић и Михоч Растић с войском, обратише се и они те положише заклетву вѣрности. Тад изнова Радосав крене Требиньце на штету у Конавље, но видећ да ће га то слабо помоћи, пошље у Дубровник Богдана Марчића и Остоју Пащровића с прошњом да га Република помири са Сандаљем, чингов посланик Прибисав Похвалица нахађаше се у Дубровнику. Примише се наши тог посла, склопише едан договор међу то двој воевода, а други међу Дубровником и Радосавом и да би лашње било, вратише Сандаљу његов дио града Сокола, и дигоше шњегу свога заповѣдника и своју посаду; но нису тијем обустали од желье да добију и другу половину Конавала, дапаче год 1421 послаху за то Радосаву Паскою Растића и Марою Якобова Гундулића наложивши им да нештеде новца па и Радосавову посланику Богдану Марчићу обеђаваху подоста новаца да поможе својем свѣтом. У то краљ босански видећ како су Дубровчани навалили да стеку Конавље хтѣде им се приластити, и пошље им своју повелју којом им дариваше све Конавље, али како његова власт небиаше но само од имена, тако Дубровчани не би зато пропуцали понуђат новаца свакому кои би могао дѣлом олакшати им посао, и тако при свреси 1421 год. учинише и с Бранлом Тезаловићем Радосавовијем љубимцем. Другог лѣта Радосавов заповѣдник у Соколу, удре изненада на дубровачког

кнеза у Конавлима, и страшећ се да нив навала од Радосавове стране, Вѣће му пошље тужбу, обећајући му још виши новац за његову половицу; а с друге стране Млечићи, кои сју већ од прошле године били освоили Далмацију, прѣтиаху непрестано Дубровнику и нови њихов кнез у Корчули стаде чинити штету нашим бродовима, а кад дође млетачка бродница, и она уради много квара у Пелешцу, те Вѣће одправи к њезином заповѣднику свога властелина Матју Крусића да се тужи, а краљу угарскоме пучанина Марина Налешковића да га обавѣсти о свему, али како Шигмунд се в за онда забављао сабором црковнием у Костайнци и с хусеитскием четама у Ческой тако в био пуцнио сваку мисао о Дакмаци; с чега су се знали Млечићи тако лѣпо окористити. Године 1423 посредничтвом Сандальовием Радосав се помири с Дубровником, и пошље своє посланике Дмитра Патарина и Радована Вардића, кои уговореше да Радосав прида Дубровчанима град Соко, а Дубровчани да приме Радосава за свога властелина; що се с обѣ стране стране вѣрно изврѣши; и тако дубровачки кнез у Конавлима уље-зе у Соко, и Република одлучи да се она половица Конавала коя његда биаше Сандальина а сад њезина, раздѣли међу властелом и грађанима дубровачкием, те пошље свою властелу да ю раздѣле. (Гавѣа (Gaudentius) Пуцића, Матју Крусића, Федрика Гундулића, Марою Бавжельића, Вида Гучетића). Узбунише се Конављани, и поћераху њих и Андриу Бундића кнеза, кои сви одступише натраг до села Бѣла у Жупи; али им Вѣће заповѣ да било що било одмах се врате у Конавле и пошље им у помоћ четрѣста воиника, вѣдан бригентин и четири друга брода у Обод и Молунту. Тад Пуцић с кнезом уље-зе у Конавле и зазове Конављане да их на добре умири, що му од руке поће, а бунтовници побѣгоше с породицама у Радосавову земљу; те им Дубровчани изгорѣше куће и поставише им цѣну на главу, то вст Радману Богетићу, Радићу Коиићу, Радославу и Ђурђу Рачићима, за свакога петсат перпера а Влатку Драшковићу и другой петеричи триста. Строго таково поступање освѣсти Конављане и кад повѣреници дубровачки Бундић, Пуцић и Ђоре Палмотић скупише њихов збор, сви се вѣногласно заклеше у вѣрност. За тием Палмотић повуче натраг воиску, помири Бун-

дића с Пуцићем, кажући им како с домаће неслоге биаше сва Далмациа упала у робство, и поврати се у Дубровник, а раздионици доспјеше њихово ђеловање. Ове најпоследње конавоске смутње доказаху све већу потребу у којој је била Република да добие и други дио Конавала и зато пошље Николу Гучетића и Влаха Журковића к Радосаву да доврше ствар, и они га наговорише да за четрнаест тисућ дуката уступи своју половицу Конавала, Цаптат и Обод; те одмах Вђе поручи Сандаљу, који је био први почетак од свега, да увјри Радосава и да га наведе нека стисне договор; али у ово доба краљ босански подстави под стражу Паладина Гундулића за њеки дуг брата му Ивана, и с тога, вр се је казало ко да ће се срушити мир, Радосав одмакне се натраг, и нехтјде да му се већ говори о томе; а на то га највише наведоше њеки његови властеличићи; који се бояху да ће изгубити своје земље у Конавлима, и Република, да их умири, узвиши цјну да би их Радосав намирио другим земљама у осталој његовој држави, али сви труди наших поклисара и Сандаља немогоше им одолјети и с тога се поклисари вратише у Дубровник.

Лјета 1424 дође у Дубровник, враћајући се с Брусалима Енрик IX краљ Дански и Вђе га славно дочека и својом галном одпрати у Далмацију, одкле прек Угарске поврати се у своју краљевину.

П Р И М Ћ Т Б Е.

У рукописном ђелу славног италијанца Филипа де Диверсиса кои дође год. 1434 у Дубровник као учитељ словесности и упише 1440 „Philippi de Diversis de Quartigianis Lucensis Artium Doctoris Eximii et Oratoris. Situs, aedificiorum, politicae et laudabilium consuetudinum inclutae civitatis Ragusii Descriptio“; налазе се многе вѣсти о Дубровнику савремене нашем споменицима. Рукопис наводи се у Риму у библиотеци Ен. Квир. Висконта, и ја га дадох преписати; па ћу овђе извадит из њега што каже о властоскинем ондашњем породицама у Дубровнику (придодавши им срѣбску прилику имена извађену из дубровачких споменика и шампанских књига), и што каже о дубровачкинем новцима.

Tertia pars. De politia Ragusina . . . Caput 2^m De consiliis. Universa Nobilium multitudo annum XVIII ejus aetatis transgressa Consilium majus perficit. Hoc ad pulsum ternum campanae unius magnae congregatur. Hoc leges statuit, expensas disponit et concedit; hoc gratias et dona largitur. Hoc cunctos Officiales et in Urbe et in districtu ac locis ei subditis eligit, mutat et revocat, et qui in illo fiunt, ab inferioribus (sua tamen auctoritate) instituuntur. Hujus breviter est omnis Reipublicae potestas. Hoc meo tempore solum XXXIII progenies seu Domos aut Stirpes nobiles habentur. Videlicet Bobalea (Бобалѣвићи) Baseglea (Бавжельићи) Benessea (Бенешићи) Binzolea (Бинчуљићи) Bonea (Бунићи) Bondea (Бундићи) Busicnolea (Бучинѣљићи) Buchsea (Бучићи) Chaboghea (Кабужићи, Хобужићи) Calichia (Калићи) Crucea (Крусићи) Gradea (Градићи) Gondolea (Гундулићи) Gozea (Гучетићи, Гочетићи) Giorga (Журковићи, Ђурђићи) Ghetaldea (Геталдићи) Lucagea (Лукаревићи) Luchea (Луковићи) Martinussea (Мартинушићи) Menzea (Минчетићи) Mlascognea (Млашкунѣјићи) Palmotea (Палмотићи) Proculea (Прокуљићи) Prodanelea (Проданчићи) Pozea (Пуцићи, Почићи, Бочинићи (?)) Ragnea (Ранѣнићи) Restea (Растићи) Sarachea (Сараковићи) Sorghea (Соркочевићи Сърковићи) Tudisea (Туджевићи) Volzea (Волчићи) Zamagnea (Жамановићи Тамарићи) et Zervea (Црѣвићи). Nati legitime ex his stirpibus nobiles appellantur et non alii.

Она имена која смо особитијем писмом писали, још су у Дубровнику жива; и осим њих има од старијих једна госпођа од кућа Минче-

тићеве и една од Ранђенићеве, с којем доспђвају та два гласовитих племена. Осим ових племена још налазимо у нашем споменицима ове добе именоване Барабиће (de Baraba) Дрђжиће (de Dersa) Глејовиће (de Gleja) Матешиће (de Mathessa) и Милошиће (de Milo); зашто дакле Диверсис, који е шест година преживио у Дубровнику, не спомињ их? Или су изумрђла бида, или лишена властоства?

Quarta pars. De laudabilibus consuetudinibus. Cap. XXI^{um} De monetis Ragusii — . . . et quia moneta in plures partes divisibilis admodum utilis est et necessaria omnibus sed praecipue inopibus; idcirco Ragusii laudabiliter triplex funditur, seu sculpitur vel insignitur moneta: prima et secunda argentea, tertia vero est ramea. Prima dicitur *Grossus*, valoris trium solidorum venetorum, in cujus una parte imago est Dei et in altera sancti Blasii protectoris urbis. Supra grossum majoris pretii nulla est moneta Ragusina, nisi ducatus aureus venetus vel alterius dominii. Secunda dicitur *Medianum* quia medius grossus est valoris unius solidi cum dimidio veneti, in hujus uno latere sculpta seu impressa cernitur capitis Dni Jesu figura, in altero sti Blasii. Hae duo monetae per universam Bosnam tanquam bonae ac sunt, expenduntur pretio ac valore Ragusino. Tertia moneta ramea est quam *Folarum* dicunt, in istius una parte R, in altera caput hominis videtur insignitum ad imaginem antiquarum monetarum ramearum quas Reges seu Imperatores Constantinopolis seu Romani antiquitus fundebant, earum namque grandis abundantia Ragusii esse solebat et expebatur. Hac nulla minoris valoris moneta habetur; triginta enim grossum cambiunt, quindecim medianinum, decem autem computantur pro uno solido veneto.

С овог се види да перпера, која е ондара, по Апендиновом рачуну врђдила унчу сребра, нисе, као шо послђ, ковала у Дубровнику. Appendini vol. 1. p. 204.

ОБРАЗ ВђЊАНђА У ДУБРОВАЧКОМ ВђђУ.

Овим би се начином свака ствар вђђала у Вђђу дубровачком и овако се налази написана у књигама или протоколима Вђђа. Најпрво е постављен датум то ест дан, мђсец и годище; пак број вђђника који су тај дан сиђали у Вђђу; па затим преложена е ствар о којој се вђђа, свака у двђ прилике, најпрђ положителђно, а послђ одрицателђно; те избровни гласови с едне стране и с друге, а ђе их е мање ту би страну потезом помрђчили. Ево напримђр како су године 1396, по исканђу краља угарскога поновили заклетву вђрности. Вђђа књигу: Liber Reformationum consiliorum civitatis Ragusi Majoris, Minoris et Rogatorum incoatus an: MCCCLXXXV. In Dei eterni nomine et in . . . Beatae Matris Mariae Virginis gloriosae ac gloriosissimi Blasii martiris et confessoris, hujus Ragusinae civitatis Vexilliferi et protectoris.

Die XXII. Februj 1396.

In majori consilio.

Ballotae LXXXXI.

Prima pars est de deliberando super forma juramenti prestandi domino nostro naturali Sigismundo regi:

Secunda pars est de induciando †

Capt. p. LXX.

Prima pars est de confirmando juramentum fiendum et mittendum domino nostro regi Sigismundo in forma prout lectum est:

Secunda pars est de non confirmando †

Capt. p. LXXXVII.

Dominus rector Ser. Luchas de Bona et omnes de dicto majori consilio iu presenti consilio astantes juraverunt ipsam fidelitatem in forma lecta et publ. ibidem in ipso consilio manibus tactis cōptis

Copia juramenti facti domino nostro regi Sigismundo et eidem missi in forma publica cum Sigillo Comunis.

„Cum justum sit adque conveniens fidelitatem promissam principibus et dominis naturalibus per eorum subditos et fideles in ipsa fidelitate constantes, non solum in archana mentis conservare sinceram, vel eciam scripturis et publicis documentis illam res et publice facere manifestam, maxime cum a dictis principibus et eorum dominis naturalibus requiruntur: Nunc qum in primis ab Illmo et Serenissimo principe et domino, domino Sigismundo Dei gratia Rege Hungariae Dalmaciae Croaciae atque domino nostro naturali, nobis *fidelibus* suis, Rectori et consilio civitatis suae Ragusi fuerint literae destinatae praecipientes et requirentes quatenus eidem Serenissimo Domino nostro regi Sigismundo et Sacrae Coronae Hungariae omnes et quilibet nostrum debitae fidelitatis juramentum facere et deponere deberemus, quod etiam a nobis et quilibet nostrum diligenti cura et firma stabilitate servandum, formamque dicti juramenti per nos prestiti mittere dictae regiae majestati, et forma dicti mandati regii per nos serie intelecta, recordemur jam prius alia vice nos omnes unanimiter concordibus cordibus et conjunctis ad idem votis, prefato Serenissimo domino nostro regi Sigismundo dictum *fidelitatis et omagii juramentum* omnes solepniter prestitisse, et constet evidenter in ipsa fidelitate nos sincere et constanter perseverasse, simusque similiter in posterum constantius et fortius perseverare dispositi; et propterea Nos Rector et Consilium nobiliorum virorum et universitas dictae civitatis Ragusii ad hoc ut moris est primum solepniter congregati, mandata praefatae Regiae Celsitudinis exequentes, per nos et singulos nostrum tactis corpaliter sacris scripturis dictum fidelitatis et omagii juramentum per nos ipsos prefato domino nostro regi Sigismundo prefatum confirmantes; illum denuo mundo et puro corde pro nobis et successoribus nostris cum libenti unanimitate juravimus inviolabiliter praelibato Illustrissimo Domino nostro Domino Sigismundo Regi et Sacrae Coronae Hungariae observare et in ipsa fidelitate perseverare perpetuo firmiter et constanter et ab illa, nullo unquam tempore

ulla mundi machina vel turbine non deviare. *Salvis semper firmis et ratis permanentibus* omnibus et singulis privilegiis, graciis, libertatibus, et consuetudinibus et confirmationibus privilegiorum per prefatum Serenissimum dominum nostrum regem Sigismundum et alios praedecessores dictae ejus Regiae Majestatis Hungariae nobis et dictae suae civitati Ragusii *gravose* indultis et concessis. In quorum omnium testimonium et evidentiam clariorem presentes nostras patentes litteras per nostrum juratum cancellarium scribi jussimus et bulla solita comunis Ragusii sub imbressione muniri. Actum in sala majori ubi congregatur majus conselium civitatis Ragusii. Anno nativitatis domini millesimo trecentesimo nonagesimo sexto. Indict. quarta. In die festi cathedrae s. i. Petri. Men. Febr.

ОБРАЗ УСТРОЈА ДУБРОВАЧКОГА ВЛАДАНЈА.

Господарствена власт. *Велико Вѣће*. Овог би састављали сва властела преко осамнаестог годишца:

Законодавна власт. *Вѣће умољених*. „*Consilium Rogatorum*“, од 45 чланова из великог Вѣћа; звали су се „сенатури“, „сенат“.

Извршитељна власт. *Мало Вѣће* и *кнез*. Мало Вѣће е било састављено од седам сенатура изабраних великием Вѣћем за годину дана, а кнез е био сенатур изабран великием Вѣћем аа мјесец дана. Имали су за службу десет *здура* са својем *капетаном*. осам *кнежака* и *тажничара*. — Наймлађи маловѣћник управљао е полициом.¹

(¹) У записнику свих службених лица изабраних свако годишце на различите службе, број маловѣћника е спрѣва шест, касније седам. Виђи *Reformationes* од 1305 у наслѣд. како дакле год 1418 Вѣће умољених, осудив Грѣгура Николића да га кнез и мало Вѣће могу на њихову вољу педесати, говори: *in quo quidem consilio (minori) interesse debeant adminus consiliarii novem?* Диверсис пише: *Huic (rectori) adduntur XI nobiles, quorum quinque judices, super autem consiliarii nuncupantur. Hi cum rectore consilium minus constituent:* Ваља дакле да би кадгођ и *judices curiae majoris*, вѣћали у малом Вѣћу. Споминье се у овој књизи Никола Перов Пуцић као дипломат, витез поморски, и кнез Дубровачки; он е упопан у Дубровнику у цркви калуђера домениканских пред великием олтаром, и ту се и дан данашњи налази његов споменик, една велика плоча од бјелога камена и на њој на врѣху као у њекој таблици урезан готичким словима овај напис: *S. (sepulcrum) De. Nichola. Petri. De Posa. Cum. Eredibna. Suis. MCCCCXXX. Die VII Febr.* Испод таблице урезан е цимер или щит Пуцићев; щит опасан двоструким пасом, кон од десног врѣха спада пут лиевог дна, и три лнера (крина) поређена испод пасова, а три повише пасова. Само горњи лнери ниесу као што и данас их има-

Надзирателство *Проведитури опћински*; (Provisores comunis) три сенатура, кои су могли уставити ђело ког хођ суда и малог Вѣча а приниетга сенату. Служба годину дана, ко и свачна, а избор од великог Вѣћа.

Управителство Финансие. *Благайници свете Марие* (Thesaurarii sac. Mariae) обично названи *Тесаљери*. Три сенатура, код коих е у поклад стало, осим државног, и благо матичне цркве. те с тога се зову Свете Марие; служба тригодишна:

Камерленги; (Cameralii) четири властелина од велик. Вѣћа, управљали су камералнием добром.

Догонери (Doganarii Doganae majoris) четири властелина од вел. Вѣћа (Трговач. суд)

Солилари; (Salinarii) три властелина велик. Вѣћа; они су надстали над солском трговином

Петоразоженици; (Oficium quinque rationum) или *Контрол* од пет властеле велик. Вѣћа, кои би прегледали рачуне сваког магистрата.

Управителство судбено; *Кнез сам* (за врло мале ствари)

Консули; (Curia civilis, Judices majoris curiae) четири сенатура.

Суђе; (Curia Criminalis) четири сенатура.

Догонери; (трговачки суд) четири властелина.

Призивни суд. (Appellat.) *Сенат*.

Судовима су придружени били *Парци* (advocati) четири свача а два опћинска.

Опћинска писарна раздѣљивала се е у двое:

Канџелъери; (Cancelarii) два Италианца или касније два пучанина држали су све књиге *Вѣћа*; а трећи (*Cancelarius Slavicus*) био е за србска писма.

Нотари (Notarii) два Италианца а касније два пучанина држали су све судейске књиге.

Управителство унутрње воено и полицајно.

У Граду: кнез и мало Вѣће.

Исправници (Justitii) пет властеле бдию да су мѣрила права и суде распре о ситнием продајма.

мо у нашем цимеру поређени паралелно с пасовима, него су прѣ два, а пак едан у краю. — Овај се щит види и у Бечу у доминиканској цркви, нас позлаћен, на споменику що е Република дубровачка ту подигла год. 1771. на част Мата Пуцића свог поклицара код ћесарског двора.

XXIX

Господа ноћна; (Domini noctis) девет властеле чувају тврђине, обилазе ноћно град.

Масѣри; (Massarii bladorum) три властелина старају се о храни и публ. хамбарима.

Кацаморти; (Kazamortae), 5 властеле с непредѣлном моћи, старају се о здрављу, навлаш у случају куге. Република е плаћала четири лѣкара Талијанца.

Два влас. (Officiales armamenti) оправљају војне потребе.

Два влас. (Officiales laboriorum) старају се о водоводам, улицама, мостовима.

Четири власт. (Sechari comunis) управљају пѣнезономом.

По држави:

Властела у Стоку, кнез, три кастелана, два солимара.

" " *Конављима* кнез
" " *Жупи* кнез
" " *Слану* кнез
" на *Ласову* кнез
" " *Мљету* кнез
" " *Шипану* кнез
" " *Лопуду* кнез
" у Цавтату капетан
" " *Јанџини* капетан
" " *Пелѣшцу* капетан

Сваки од њих имао би под руком једног чиновника званог *канѣ* (cancelarius) једног кнежака и једног теклића (курира).

ИЗВѢСТИЕ ПОСЛАТО КРАЉУ ШИГМУНДУ КАКО СУ ГАЛИЕ ДУБРОВАЧКЕ РАЗБИЛЕ БРОДНИЦУ КРАЉА ВЛАДИСЛАВА (1409).

Serenissimo ac Illustrissimo Principi ac Domino, D. Sigismundo Hungariae, Dalmatiae, Croatiae, Regi Inelito, et Brandeburgi Marchioni et Sacri Romani Imperii Vicario generali Regni Boemiae gubernatori et Domino Nostro naturali.

Illustrissime ac Serenissime Princeps et Domine, Domine Noster Naturalis, humili ac reverenti recomandatione premissa, Celsitudini vestrae significare curamus, qualiter Vestrae recepimus litteras Majestatis, tenore quarum nostram requiritis fidelitatem ut geminas galeas per nos Serenitati vestrae promissas et armare et parare studeamus, et illas divino fulcitis munimine, vestro Dalmatiae bano mittamus, ad quod Sublimitati vestrae, nostra respondet devotio. Rates nostras juxta pollicita nostra ad vota Regiae Majestatis vestrae fore promptissime paratas et jam fuisse adeo quod cum die septima instantis mensis julii classes Apulae Regis Yadre resulentes, numero septem, vz. magne 4-or galeae, galeotta una et brighentini duo ho-

minibus et armis bene fulcitae, earum directo agmine per marinas nostras et hanc juxta civitatem ruentes, suos gressus direxissent ad portum *vetustae* civitatis *Ragusii* occasione loquendi cum Sandaglia, quod tamen peragere nequerunt, ad alia occupato Sandaglia. Nos autem talia concernentes confestim predictas duas galeas vobis promissas cum aliis fustibus nostris, omnes numero sex, galeae quatuor videlicet et una galeotta et uno brighantino, revocato et agregato toto posse nostro, et quodam modo ultra vires nostras, hominibus expertis in mari et de quamuplurimis nostris civibus nobilibus et popularibus armis et aliis opportunis ad bellum maritimum bene immissis, paravimus pariter et armamus. Quod advertens et sentiens hostium armata nostrorum, statim retrocedere festinavit ducendo sechum quendam brighentinum Januensium quem ceperunt, et sic fuerunt numero octo. Et in illorum regressu nobis non parva intullere damna, navigia nostra secum et homines nostros capiendo, devastando insulas, greges et armenta nostra dissipando, et inter alias noxas, navigium quoddam cum hominibus quinquaginta ad armatam nostram properantibus captivum duxere, et die undecima hujus mensis, divino et beatissimi Blasii protectoris nostri annuente auxilio, rates nostrae munitae peroptime feliciter hostes nostros insecutae fuere, et die tertiadecima presentis tandem juxta *Cursulam* applicuerunt, quas cum prefati hostes circa moenia *Cursulae* existentes cum scalis et aliis instrumentis ad muros appositis jam debellandi et subjugandi civitatem illam conspicerent, et concernentes ulatus motus vellocissimos nostrorum properantium contra eos, promptissime repetierunt aequora remis, opinantes posse fustibus nostris viriliter obsistere, et stridore ac impetu magno adversus nostros festinarunt, et nostri prono ac virili et forti animo contra eos. Et elevatis ac dierectis vexillis ac insignibus vestris, et bello suscepto, Summo Numine ac Beatissimo Blasio adiutore nostro propinantibus gloriae serenissimi Nominis Vestri ac nostrae fidelitati, emissis in eos tanquam hostes et reprobos nostros infinitis sagittis et jaculis, et tandem eorum concussis et lassatis viribus, nec non fustibus eorum per nostras bombardas conquassatis, et quam plurimis eorum, ut vidimus et fertur, caesis ac asperrime vulneratis, et de nostris vulneratis sed dei gratia non perentis, ut pavefacti et timore magno, compulsis armis ac rebus eorum et munitione multa in mari post terga relictis ut leviores perfugi per aequora vexarent, turpiter ac viliter nedum ab obsidione *Cursulae* sed ab omnibus partibus nostris averterunt facies eorum, unica afflictis imminente spe proprios se repetere muros, a quibus ora eorum ad durum martem vertere ullo nequerunt modo, durante fuga a mane usque ad sero.

Nos autem recuperatis nostris navigiis et brighentino *Cursulae* quem ceperant, et captis ex eis quibusdam, eos precipiti redditu compulsos et ad mirabilem fugam conversos velut abiectos et inanes repatriare demissimus et cum gloria nominis vestri ad fidelem civitatem vestram *Ragusi* nam victoriose reddidimus, credentes et quodam modo certi quod si reliqui Dalmatini et civitas *Segnae* una cum dictis duabus galeis nostris Se-

renitati vestrae promissis armare properabunt et conjunctis et congregatis viribus nostrum omnium in unum, civitas Ydrae cum dictis suis galeis adeo recluditur quod ex insulis suis messes nec alios fructus percipere possit, et sic civitas illa taliter oppressa per mare et per terram invita suum iniquum cogetur mutare propositum. Scripta Ragusii et missa Domino nostro Regi die XX Julii 1409.

РУСКО ХРИСТОФОРОВИЊЪ.

Reformationes majoris et generalis consilii communis Ragusii incoat. an. MCCCLXXXV indictione III. de mense. . .

Die XXVII nov. 1395.

Prima pars est de confirmando ad salarium nostri comunis pro uno anno proximo futuro, a die finiti sui termini Ruschum magistri Xpofori scribam sclavichum et de dando eidem de salario pro dicto anno yppos centum sexaginta cum modis et condicionibus consuetis et cum pacto quod ipse teneatur scribere quidquid ei fuerit commissum scribi pro serenissimo comite tam in litera latina quam in litera sclavicha absque alia soluzione recipienda a comuni.

Die ultimo octobris 1398.

Prima pars est de dando ex gracia dicto ruscho in principio anni ei salarii inchoandi totum salarium ipsius anni ipso dante suficientem plegiam.

Die tertio madii 1399 in min. cons.

In dicto consilio facta fuit gratia ser Matheo de Georgio quod illud oleum quod in domibus portae s. Luce franchum pro extrahendo possit reponere in civitate ragusii vocando Ruschum scribam ad vendendum et notandum dictam quantitatem olei et sic repositum possit illud extrehere quum ei libebit.

Die XVI nov. 1408 in majori consilio.

Prima pars est de affermando Ruschum cancelarium de literis slavici salariatum nostri comunis ad salarium nostrum pro uno anno px. venturo a die sui ternimi finiti qui finiet die ultimo mensis decembri px. venturi cum salario ypporum centum sexaginta pro dicto anno et cum pactis modis et condicionibus consuetis.

Die XI nov. 1409 in cons. rog.

Prima pars de mittendo Ruschum nostrum cancelarium ad dominum regem Hostoyam in bossina ad accipiendam confirmationem privilegiorum et prestandum juramenta prout consuetudo.

Nuy Pasqual de Resti rector con el consilio de pregadi cometto a vuy Ruscho de maestro Xpofolo ambassador nostro che con lo nome de dio et del glorioso martire protector nostro misser sancto Biaxio debiare seguir questa comission.

Partendove de Ragusa andarete al re Hostoja in Bossina, et quello salutarete da parte del rector et zentilhomeni de Ragusa con quello ho-

norevol saluto ch' se convien ala so majestade. Dopo li appresentare questa lettera de credenza la qual a vuy damo. E quando a vuy dara audientia direte: „li mie' signori Rector et Zintilhomeni de Ragusa ricevuta la lettera da la vostra maiestade, apresso intexa la ambassata per parte de quella esposta per el conte *chervoye* e el conte *Tomas* ambassatori de la dicta vostra maiestade a la parte de paxe et concordia de Bossina, come in la dicta litera se contien, hano summa alegrrezza come amadori et partecipevoli de ogni honor et stado de la vostra maiestade.“

„A l'altra parte del tributo et de le case li dicti mie' signori dixerono esser a ogni comandamento de la vostra maiestade, et perho me mandano a quella a dover receiver per nome de quei la confirmativa dei privilegi, poveglie et ogni bona usanza che hanno con li serenissimi re di Bossina secondo le usanze; et per lo simile per parte de li dicti mie' signori io confermo a la vostra maiestade et li descendent de quella e a Bossina tutti li privilegi et bone usanze che sogno tegnudi a la vostra maiestade e a Bossina, et a complir questo hano espresso dicto al dito conte *Chervoye* de tuor per parte de la vostra maiestade da quei li sacramenti, tributo, et assegnamento de le case.“

E a vuy, Ruscho, achometemo che levate le confirmacion et li sacramenti secondo la forma de questa copia che vuy demo. E oltre li baroni che se contien in la dicta copia fazate azoncer tutti quei *Zentilhomeni* che se trovera in Corte et convegnevoli a la dicta confirmacion et sacramenti.

Et se de quei che son scriti in la dicta poveglia non fosseno presenti li in corte, vogliamo che andate a quei, zoe a la reyna e al fiol del dito re.

Ancora siando vuy apresso al dito re farete fare litera de parte soa per lo ricevimento del tributo in quella forma che a vuy demo la copia.

adi XIII novembre 1409.

Die XXVII dec. 1409.

Prima pars de absolvendo Ruschum cancellarium nostrum slavichum ab ambasciata bosne.

Die III jan. 1410 in maj. cons.

Prima pars de concedendo de gracia pro isto anno px. venturo Ruscho cancelario quod in principio sui anni dentur omnes page totius presentis anni dando bona fide de restituendo sino toto anno.

Die XXIII dec. 1410 in major. con.

Prima pars de affirmando ruschum cancelarium literarum slavabarum pro uno anno pxo venturo incepturo die pmo januarii px. venturi cum salario consueto ypp. centum sexaginta et pro fictis domus ypp. triginta et de dando totum salarium in prima paga dando bona fide.

Die II nov. 1412 in major. cons.

XXXIII

Prima pars est de faciendo gratiam Ruscho cancellario nostro sclavicho quod sibi detur paga tocius anni dando fidejussionem si aliquis casus restitutionis occurrerit.

Die XVIII oct. 1413 in majori cons.

Prima pars est de dando nunc Ruscho nostro cancelario de gratia salarium duorum annorum dando plizariam et fidejussinam comuni.

Die XXV januarii 1415 in cons minor.

Relatum fuit per Ruschum cancelarium venientem parte domny quod captum fuit quod quicumque non solveret *margarisium* hinc ad per totam diem dominicam px. fut. cadat ad penam quantum placuerit.

Die XVIII dec. 1416 in majori consilio.

Prima pars est quod omnes summe que dabuntur per dominum rectorem solum et ea que ad dictas summas spectabunt notentur per Ruschum cancelarium accipiendo solutionem quam consueverat accipere in curia parva non obstantibus ordinibus in contrarium factis et quod possit scribere obligationes a decem yppos infra.

Die XXVIII Sept. 1417.

Prima pars est de mutuando Rusco cancellario sclavo de gratia speciali pagam annorum duorum dando sufficientem plezariam tam quo non firmatus esset et tam quo esset. S. Aloysius de Goziis se constituit plecium et principalem solvitorem pro dicto Rusco conditione prescripta.

Die XXX Dec. 1418 in min. cons.

Captum fuit de portando ad majus consilium de adiciendo Ruscho cancellario nostro sclavo ultra ejus salarium consuetum yppos vinginti in anno.

Die XXVIII oct. 1419 in majori cons.

Prima pars est de faciendo gratiam Ruscho cancelario sclavo com-prestandi sibi salaria sua duorum annorum px. dando dicto Ruscho bonam et sufficientem plezariam comuni pro dictis denariis.

Die XXVII dec. 1420 in min. cons.

Captum fuit de portando ad majus consilium de adiciendo Ruscho cancelario sclavico ypp. quadraginta de salario videlicet quod ubi habet ypps CLXXX in anno nunc habere debeat yppos ducentos viginti in anno cum aliis pactis modis et codicionibus consuetis.

Die IX may 1421 in min. cons.

Captum fuit quod propter occupationes cancellariorum quod non possunt attendere ad ...as officii justiciariorum describendas Ruschus magistri Xpfori possit per totum istud mensem illas describere et eis adhibeatur plena fides.

Die XXIII May 1421 in min. cons.

Captum fuit quod caseum ementes a Vlachis portent illum ubi prius terminum trium dierum habebant deinceps teneantur et debeant eodem die quo caseum emerit illum Ruscho cancellario presentare sub amissionis pena ipsius casei. Et quod caseus ipse deinceps vendi non possit ultra quam folleris octo pro libra qualibet — Cridata die XXV maj 1421 per Marcum preconem publicum in locis consuetis Ragusii.

Die XXVIII Dec. 1420 in major. cons.

Prima pars est de firmando ad salarium nostri comunis Ruschum magistri Xpofori cancelarium seu pro cancelario sclavo pro uno anno pxmo futuro incepturo die primo Januarii px. venturo cum salario ypperperorum ducentorum viginti ubi prius habebat ypperperos centum octuaginta tantum et yppos triginta pro affictu domus et cum modis pactis et condicionibus consuetis.

Die XIII junii 1420 in maj. cons.

Prima pars est de concedendo propter penuriam et incomodum cancellariorum quod Ruschus cancellarius possit lamentationes scribere faciendo librum unum de per se quo illas scribat usque ad adventum tercii cancellarii et quod librum predictum in quo conscripsit cancellarie consignet.

Die XXIII Dec. 1421 in maj. cons

Prima pars est de faciendo gratiam de compestando Ruscho cancelario de denariis nostri comunis cum fidejussione idonea, et si captum fuerit de compestando sibi dictum aut pro uno anno ant pro duobus salarium suum.

Prima pars —

Secunda pars de compestando sibi salarium unius anni cum fidejussione modis et condicionibus superius dictis.

Prima pars de faciendo gratiam Ruscho magistri Xpofori predicto possendi vendere mediam partem suam quam habet in terris novis pro maritacione suarum fliarum.

Руско се наименуе ниђе другче неголи сином „magistri Christophori“ а ко е „magister Christophorus“ из записа великог вѣћа зна се да су тако звали едног талианскога личника с Беневента кои биаше на служби Републике.

„Die 7 Octob. 1385.

Prima pars est de firmando magistrum Xpoforum de Benevento phisicum olim salariatum nostrum ad salarium nostri comunis pro uno anno pxmo futuro cum salario ypporum septingentorum et affictus domus ipsi dando pro dicto anno.

ИМЕНА ВЛАСТЕЛЕ

кон кнезоваху у Дубровнику, мјесец дана сваки, од године 1395. до 1423. извађена из књига великог вѣћа.

Слово **S** кон се налази пред именом сваког властелина значи **Ser** с талијанског *господар*, и по обичају дубравачке канцеларије само се е властели давало.

1395. Ser. Stephanus de Lucharis, S. Matheus de Georgio, S. Jacobus de Gondula, S. Dimitrius de Benessa, S. Nicholaus de Gondula, S. Marinus de Bona, S. Simon de Bona, S. Johannes de Poza, S. Hylia de Sracha, S. Clemens m. de Sorgo, S. Andreas de Sorgo, S. Marinus de Buzignolo.

1396. Ser. Michael de Babalio, S. Luchas de Bona, S. Paulus de Gondula, S. Andreas de Binzola, S. Blaxius de Sorgo, S. Jacobus de Gondula, S. Nicholaus de Menze, S. Marinus de Bodaza, S. Michael de Rasti, S. Johannes de Volzo, S. Michael de Lucharis, S. Marinus de Rasti.

1397. Ser. Matheus de Georgio, S. Nicholaus de Gondula, S. Stephanus de Lucharis, S. Dymitri de Benessa, S. Zugnus de Sorgo, S. Symon de Bona, S. Martholus de Zereva, S. Nicholaus de Goze, S. Marinus de Gondula, S. Marinus de Bona, S. Marinus de Chaboga, S. Andreas de Sorgo.

1398. Ser. Andreas de Volczio, S. Pasche de Rastis, S. Luchas de Bona, S. Paulus de Gondula, S. Michael de Babalio, S. Blaxius de Sorgo, S. Hylia de Sracha, S. Nicholaus de Menze, S. Marinus de Bodazia, S. Symon de Goziis, S. Marinus de Bucignolo, S. Matheus de Gradi.

1399. Ser. Andreas Dobro de Binzola, S. Jacobus de Gondula, S. Michael de Rastis, S. Zugnus Tripe de Georgio, S. Clemens Si. de Goziis. S. Michael de Lucharis, S. Symon de Bona, S. Give de Volczio, S. Dymitrius de Benessa, S. Marinus de Restis, S. Marinus de Benessa. —

Од год. 1400. до 1407. не нахођи се никаква књига од дубравачких вѣћа, па с тога неможемо дат имена кнезова те добе; само смо нашли некоја забиљежена у књизи „Lettere e Comissioni del Levante dal 1403 al 1410; и то су ова.

1403. *aprila* Ser Pasqualis de Restis, *maia* S. Marinus de Gradi, *septembra* S. Marinus de Bodaczio, *oktobra*. S. Volczio de Bobalio, *now*. S. Marinus de Bucignolo, *dec*. S. Marinus de Chaboga.

1404. *apr*. Ser. Paulus de Gondula, *mart*. S. Marinus de Bodaza, *maia* S. Nicholaus de Sorgo, *iunia* S. Andreas de Sorgo, *aug*. S. Marinus de Restis, *dec*. S. Raphael de Gozis.

1405. *febr*. Ser. Michael de Restis, *mart*. S. Andreas de Volczo, *maia* S. Pasqual de Restis, *iunia* S. Johannes de Volczo, *aug*. S. Matheus de Gradi, *okt*. S. Francus de Baselio. *now*. S. Zugnus de Georgio.

1406. *mart.* Ser. Aloysius de Goziis, *aprila* S. Marinus de Chaboga, *iunia* S. Andreas de Sorgo, *okt.* S. Marinus de Restis, *now.* S. Marinus de Zereva.

1407. *ian.* Ser. Paulus de Gondula, *apr.* S. Michael de Restis, S. Nicholaus Mar. de Georgio, S. Pasqual de Restis, S. Marinus de Bodacza, S. Iohannes Andreas Nic de Volcziq, S. Matheus de Gradis, S. Michael de Lucharis, S. Nicholas de Goze, S. Toderus de Prodanelo.

1408. Ser Jacobus de Gondula, S. Symon de Gozis, S. Andreas de Volcziq, S. Simon de Bona, S. Junius de Georgio, S. Aloysius de Goze, S. Clemens Vit. de Goziis, S. Natalis de Proculo, S. Nicholas de Ragnina, S. Iohannes Blaxi de Menze, S. Marinus de Restis, S. Raphael de Goze.

1409. Ser Marinus Mich de Bona, S. Stephanus de Lucharis, S. Marinus de Chaboga, S. Andreas Laurenti de Sorgo, S. Marinus Martholi de Bucignolo, S. Marinus de Cereva, S. Nichola de Gondula, S. Iohannes de Volzo, S. Matheus de Grado, S. Pasqual de Restis, S. Nicholaus de Goziis.

1410. Ser Blaxius de Sorgo, S. Luchas Mich. de Bona, S. Michael de Restis, S. Paulus de Gondula, S. Simon de Goze, S. Michael de Lucharis, S. Marinus de Bodacio, S. Theodorus de Prodanelo, S. Nalko de Proculo, S. Orsius de Giamagno, S. Nichola Petri de Poza.

1411. Ser Iacobus de Gondula, S. Simon de Bona, S. Marinus de Restis, S. Andreas de Volczo, S. Iunius de Georgio, S. Raphael de Goziis, S. Aloysius de Goziis, S. Clemens de Bodaczio, S. Nichola de Ragnina, S. Dobre de Binczola, S. Iohannes de Menze, S. Franciscus de Basilio.

1412. Ser Marinus de Bona, S. Pasqual de Restis, S. Stephanus de Lucharis, S. Iohannes de Volczo, S. Michael de Restis, S. Marinus de Crieva, S. Andreas de Sorgo, S. Marinus de Bucignolo, S. Theodorus de Prodanelo, S. Marinus de Gradi, S. Iohannes de Gozis, S. Matheus de Gradis.

1413. Ser Symon de Gozis, S. Lucas de Bona, S. Blasius de Sorgo, S. Paulus de Gondula, S. Natalis de Proculo, S. Michael de Menze, S. Ursius de Zamagno, S. Marinus Juni de Grade, S. Michael de Lucharis, S. Ludovicus de Goziis, S. Nicolaus Petri de Poza, S. Iohannes Blasi de Menze.

1414. Ser Jacobus de Gondula, S. Junius de Georgio, S. Marinus de Restis, S. Clemens de Bodaczio, S. Raphael de Goziis, S. Pasqualis de Restis, S. Michael de Restis, S. Dobre de Binczola, S. Symon de Bona, S. Andreas M. de Volczo, S. Nicolaus de Goziis, S. Clemens Viti de Goziis.

1415. Ser Iohannes de Volczo, S. Matheus de Gradis, S. Marinus de Crieva, S. Marinus de Bona, S. Martholus de Zamagno, S. Franciscus

de Baxilio, S. Michael de Menziis, S. Ursus de Zamagno, S. Marinus Juui de Grade, S. Lampre de Sorgo, S. Lodovicus de Goziis, S. Junius de Crieua.

1416. Ser Lucas Michael de Bona, S. Blasius de Sorgo, S. Paulus de Gondula, S. Marinus de Restis, S. Nichola Petri de Poza, Dominus Pasqualis de Restis, S. Lampre de Sorgo, S. Junius de Crieua, Dominus Pasqualis de Restis, S. Marinus de Georgio, S. Nalchus de Georgio, S. Junius Tripe de Georgio.

1417. Ser Pasqual de Restis, S. Andreas Martholi de Volczo, S. Clemens de Bodacza, S. Dobre de Binczola, S. Matheus de Gradi, S. Martholus de Zamagno, S. Raphael de Goze, S. Nicolas Iohannis de Poza, S. Iohannes Marini de Goze, S. Iohannes de Volczo, S. Lampre de Sorgo, S. Volczius de Bobalio.

1418. Ser Aloysius de Goze, S. Marinus Petri de Crieua, S. Marinus Ioh de Gradi, S. Ursus de Zamagno, S. Marinus de Restis, S. Nichola Petri de Poza, S. Nicola Mar. de Goze, S. Marinus Ioh. de Gondula, S. Nicolinus de Gondula, S. Iohannes Ioh. de Gondula, S. Michael de Menze.

1419. Ser. Blaxius de Sorgo, S. Natalis de Proculo, S. Clemens de Restis, S. Vita de Restis, S. Gauze de Poza, Dominus Pasqualis de Restis, S. Laurentius Blasi de Sorgo, S. Theodorus de Prodanelo, S. Nicolaus de Georgio, S. Iohannes Mar. de Goze, S. Iohannes de Volczo, S. Andreas Mar. de Volczo.

1420. Ser Junius de Georgio, S. Clemens de Bodacza, S. Matheus de Gradi, S. Lampre de Sorgo, S. Nicola Ioh. de Poza, S. Matheus de Zamagna, S. Martholus Juni de Crieua, S. Nicola Petri de Poza, S. Raphael de Goze, S. Michael de Sorgo, S. Dobre de Binczola, S. Michael de Restis.

1421. S. Marinus de Restis, S. Marinus Juni de Gradi, S. Marinus Pet. de Zerva, S. Lucsius Mar. de Goze, S. Marinus Ioh. de Gondola, S. Ursus de Zamagno, S. Petrus de Lucharis, S. Gauze de Poza, S. Laurentius de Sorgo, S. Nicolaus de Gondola, S. Jacobus Mar. de Goze, S. Zore de Palmota.

1422. Ser Blasius de Sorgo, S. Pasqualis de Restis, S. Natalis de Proculo, S. Nicola Mar. de Goze, S. Theodorus de Prodanelo, S. Clemens de Restis, S. Nalchus de Georgio, S. Andreas Mar. de Menze, S. Nicola Petri de Poza, S. Thomas de Bona, S. Lampre de Sorgo, S. Benedettus Pe. de Gondola.

1423. Ser. Andreas M. de Volczo, S. Junius de Georgio, S. Michael Symon de Restis, S. Matheus de Gradi, S. Clemeus de Bodaza, S. Marinus Jun. de Gondola, S. Nicolaus de Zamagna, S. Dobre de Binczola, S. Raphael de Gozis, S. Nicola Ioh. de Poza, S. Martholus M. de Zrieua, S. Iohanes Math. de Goze.

И И С М А

РЕПУБЛИКЕ ДУБРОВАЧКЕ

од 1395. до 1423.

ИЗГЛЕД СКРАЋЕНИЦА КОЈЕ СЕ НАЛАЗЕ У РУСКОВОМ РУКОПИСУ.

УѢНКО, УѢНКО ХРѢОУБЕНКО.
ГѢОГИ, ГѢТКО ГѢА.
МѢО.
ПОЖѢКАЖИТЕ.
ПИИТЕ.
СТѢНТЕЛѢСТКО, СТѢНОУНѢШѢ.
ЧѢРИА, ЧѢРИИ, ЧѢРЕКА ЧѢРѢ.
ГОРЕ, ГОРЕКИ
УЖАМО.
БѢА, БѢЖИМѢ.
КѢС.
МѢЛОСТѢ.
ТѢРѢЩЕ,
СЛОКОНО, СЛОКОДѢШѢ.
ИСТѢДИНА, ГѢЮ, БѢСАТА, ТѢРѢНО.
УУИИ, БѢИ, ПОТѢКОРИ, ПОУВѢИ.
НАЛѢИ, ОПРѢИ.
ХѢДѢИ, ПОСТАБѢИ, ГОКОРѢИ, БѢИ.
СРѢУНО, МѢСРѢДНО, КОЖКОА.
ТѢ, НАИО.
ГРѢ, БѢИ, ДОБѢ, ПОБѢ, КОЛѢИ.
ДОХОДѢ, ПОМОКИИ, ДѢБРОКИИ.
КЛАСТѢ, ОДѢКИНА, ЛѢИИ.
ПОТВѢРЖѢЮШѢ.
УГОВѢАМО.
ПѢСМО РАХѢСМО РѢИ ДОБѢ ПѢЯТѢИЮ РѢНЕ.
КѢИИ ДѢИ, МѢИ, ДѢГѢ, РѢИИ, КѢС.
ПѢИИИ, ПѢИИИ, О.
И, ИНОГИ, КѢ.

1.

Въсеуѣстникон и хрѣстолюбникон госпоин кѣр ꙗко сѣи ѿ владѣщаго дѣбровѣкаго кнеза и въсе ѿпкинѣ много драго и въвсеми поуѣтени поздравленіе, писаніе свѣтительствати прѣсмо и разумѣсмо, а що ни пишете кѣр цариници инако говоре за царниѣ да мы никога невѣрѣмо разме записаниѣ господина к ѿстади и а що к намъ записалъ и зѣдамо у господа бога кѣр се намъ некиѣ ни гдѣре потворити. како то се до данасъ Божиѣ хотѣниѣмъ не ни кому потворилъ и ѿдъ того мѣ кѣсть велико поуѣтениѣ по свѣту. за то молимо ваша милость бѣди сапоѣгѣте царинику да наше трѣговѣце пицаю миновати слободно а кѣда Богъ донесе господина к ѿстади и а ми се кѣмо шиниѣ стати и зѣнити що кѣ бити за болю. А дѣбровиниѣ кѣсть кѣкѣ господина к ѿстади и а како то кѣ господина Гюргѣ бѣлъ и мнозиѣхъ ниѣхъ господѣ и данасъ кѣсть господина Гюргѣ дѣтѣти и ни то намъ немоѣре бити боли свѣдѣтель колико ваша милость како кѣ наасъ господинѣ гюргѣ дѣржалъ у всакон слободѣшини и поуѣтению. а мы ни мамо зѣданіѣ у свѣтительствокѣ кѣре кѣте ѿ томъ направити. А и ни смо ма кѣ царинику ѿвѣ рѣчи говорили и зѣказали мѣ записаниѣ господина к ѿстади и а. и ето ни посламо записаниѣ господина страци и мира и господина гюргѣ и господина бѣлъше да видѣте. а тога аистоношѣ наѣгеа посламо до господина к ѿстади и а молимо данте мѣ вашего удовѣка да шиниѣ погѣ и ѿдѣправѣте га на спѣхъ. и богъ свама.

писа се у дѣбровинику мѣсеца маѣ в дѣнь лѣто рождѣства Ісуса Христа тисѣчию и триста и дѣветѣдѣсѣти и пѣто лѣто.

2.

Въсеуѣстникон и хрѣстолюбникон госпоин ꙗко сѣи ѿ владѣщаго дѣбровѣкаго кнеза и ѿдъ все ѿпкинѣ много драго и въвсеми поуѣтени поздравленіѣ. писаніѣ свѣтительства ти прѣсмо и разумѣсмо. а кѣре ни пишешъ кѣре смо мы попоставили нашиѣ трѣговѣцѣмъ како да негрѣде ниѣдѣниѣ трѣгъ у скадрѣ за то свѣтительство ти да

узана юрь ми нѣсмо потке нѣдне нашихъ трѣговцемъ поставили ни ихъ смо усталали да ни ихъ усталали юрь знамо да сѣ слободни ѣ с к а д р ѣ и ѣ з ѣ т и кабо то сѣ и възда били. и како то наша мноасть наамъ пише а потворе нмъ нѣ. да немон се госпогѣ поуѣдити ако не наамъ жалѣ и ако се наши трѣговци усталали да недрѣдѣ юре нмъ не много уѣдно и ѣснамо видѣти да нмъ се добри законн и слободѣнне не ѡдѣ царинникоу прѣтвараю кон сѣ законн и слободѣнне възда биле на да и ю и господиномъ ко ста д н и о м ѣ потвѣрѣнни, а ѡ томъ скетительство ти добрѣ знае и молимо бѣдите ви прѣпорѣчени нашихъ трѣговци и Богъ с вами.

писа се мѣсеца мая 11 днѣ лѣта рождества господѣ Ісуса Христа тисѣщю и триста и деветѣдесетѣ и пето лѣто ѣ дѣровнику.

3.

Всѣсвѣстивон и хрѣстолюбивон госпогн ѣ с е н и ѡдѣ кладѣшаго дѣровѣукаго кнеза и все ѡпкине много поуѣнно поздравѣнне. писанне скетительства ти прѣсмо на 11 днѣ сего мѣсеца и разѣумѣсмо. а юре ни пишете юрь се мы срднмо на царинне а ѡни наамъ нѣсѣ крики нѣ унне що нмъ вели господни ко ста д н ѣ за то гостогѣ наамъ не уѣдно видѣти и много ѣснамо вѣрвати да кѣ то господни ко ста д н ѣ рекн да унне снами поставиѣ ѣвѣти и ѣуниѣ записамѣ како да наши трѣговци гредѣ слободно како то сѣ възда хѡднан да тогоде не господни ко ста д н ѣ навѣщавѣль и на то наводн не унни доврѣ. а мы ѣздамо то ѣвидѣмъ господни ко ста д н ѣ хѡкѣ одѣде стоѣкѣ порѣути да тога веки царинни не унне. а како ви мы и прѣво ѣписасмо кѣде когъ донесе господни ко ста д н ѣ тѣже хѡкѣмо се шинне стати и ѣуниѣти како бѣде добрѣ. и що не пишешъ госпогѣ за вѣрѣ кою то не нашѣмъ господни ко ста д н ѣ на царни за наше трѣговце да ю не помѣтемо. за то да ти ѣзна скетительство юрь ю мы непомѣтамо ни ю канимо помѣсти. кѣдегоде наши трѣговци гредѣ по пѣтокехъ въздѣ царева земля. да ни колѣли бнсмо да не веки господни ко ста д н ѣ и да тѣдези гредѣ. али се много ѣснамо видѣ трѣговцемъ да нмъ се пометаю добри законн и слободѣнне прѣтвараю на да н ѣ ю кою сѣ възда биле. и господиномъ ко ста д н ѣ о м ѣ потвѣрѣнни юрь немогѣ толѣко плакѣти. и молимо те госпогѣ дрѣжи наунѣ како да наше трѣговце царинни не ѣснаю нѣ да ихъ дрѣже ѣ слободн до приѣшѣтѣмъ господни ко ста д н ѣ юрь се мы много ѣздамо ѣ скетительство ти и Богъ с вами.

писан се мѣсеца мая дѣ днь лѣта рода Ісуса Христа тисѣцию и триста и девѣтъдесетъ и пето лѣто у дѣбровникъ.

4.

Почтенон госпогн и всеуѣстном кавѣгѣрници госпогн кѣр Е в г е-
н и н и кнезѣ с т е ф а н ѣ ѡдѣ владѣщаго дѣбровѣкаго кнеза и ѡдѣ все
ѡпкинѣ срдѣчно и вѣсепочтено поздравленнѣ. разѣмесмо цю намѣ
писасте а кѣре пишете да дошѣли кѣамѣ нашѣ властѣли богѣ кѣ ѡдѣ
вѣлика вѣрѣмене кѣсмо желѣли да дошѣлемо. да господѣстковн морѣ зна-
ти комѣ сѣ вѣременѣ уснаѣна бѣла и сѣмѣкѣ. а то сѣдн зѣма да ми ми-
саннмо дослати кѣ вѣашон милости сѣ вѣременомѣ како кѣ за болѣ и по-
утено господѣствѣки. а зѣвѣте и записѣ комѣ кѣсмо поставѣли сѣ прѣ-
славнѣмѣ и скетопочѣннѣмѣ кнезомѣ на томѣ вѣзѣда стоннмо и немисан-
мо до вѣкѣ потворити. а дѣбровнѣмѣ вѣ всакомѣ вѣрѣме кѣсть кѣкѣ вѣаша
како то кѣ бѣлѣ царѣ с т е ф а н а и скетопочѣннѣмѣ кнеза и дрѣге го-
сподѣ сѣрѣске. и цю но пишете за трѣговѣце да сѣ мѣшани. да то мо-
рете знати кѣрѣ вси люднѣ нѣсѣднѣи. кѣсѣ властѣле и кѣсѣ кѣметнѣки
како то у сѣрѣбѣлѣхѣ и по всемѣ свѣтѣ. а законѣ нѣ нн кѣсть саннмо да
сѣ а л т и н н ѣ за сѣрѣбѣнѣи а одѣкѣлѣнѣ нн сѣрѣбѣлѣнѣ за а л т и н н ѣ
и а нѣ кѣсть законѣ како то кѣ у повѣли записано да кѣ порота дѣбров-
вѣаннѣмѣ нѣегова дрѣжѣни дѣбровѣанѣ. и тѣ вси законн кѣсѣ потвѣрѣжѣни
царѣмѣ с т е ф а н о м ѣ и скетопочѣннѣмѣ кнезомѣ и вѣамѣ и ксѣомѣ
ннѣомѣ господѣомѣ сѣрѣбѣскомѣ. и цю пишете за поставѣ жѣупана
и н к о а е мѣ дозѣвѣсмо прѣдѣ насѣ дѣцѣмѣ нашѣмѣ властѣли
вѣнтѣка гѣуѣтѣнѣкѣ и дѣцѣмѣ бѣраѣна нѣсѣмѣадѣнѣкѣ и пѣрѣ
ѣкѣшѣнѣкѣ и говорѣсмо нѣмѣ за тозн. и ѡнн сѣ много поуѣдѣнѣсѣ
томѣ и н к о л н ѣ и с к а н ѣю говорѣки нѣуѣжѣмо мѣ сѣ у ннѣемѣ дѣлѣж-
нн. пѣуѣ кѣ ѡнѣ намѣ дѣлѣжѣнѣ. да тѣкогодѣ бѣзѣ и с к а т н законѣмѣ и по
правѣдѣ у дѣбровнѣмѣ дѣбровнѣмѣ мѣ хѣкѣ по правѣдѣ и задовѣлѣ ун-
нѣти кѣрѣ бѣжѣнѣмѣ хотѣннѣемѣ до данѣсѣ нѣсѣ ннѣкомѣ поткорѣнѣ нн ми-
саннмо да сѣ потворѣ ѡдѣсѣлѣ унѣпрѣда. и богѣ вѣи зѣмножѣи господѣство.

лѣта рождѣства господа Ісуса Христа тисѣцию и триста и девѣтъ-
десетъ и пето лѣто мѣсеца жѣ дѣсѣмѣбѣрѣмѣ 5 днь у дѣбровникъ.

5.

Наамѣ срдѣчѣномѣ и много любѣннѣомѣ прѣитѣлю жѣупанѣ и н к о л ѣ
ѡдѣ владѣщаго дѣбровѣкаго кнеза и ѡдѣ все ѡпкинѣ драго посдравѣкѣ-

нимъ. разумѣсмо що намъ уписасте говорекн да си поставилъ поставъ
у дѣровникъ. да ми дозвасмо прѣдъ насъ дѣцѣ нашего властелина в н-
тѣа гѣуестникѣ и дѣцѣ бражнѣа не надникѣ и пѣра жѣш-
никѣ и говорисмо нмъ за тозн. а ѡни се много поузднше томъ тво-
емъ исванню говорекн некуємо ти се у ннѣмъ дѣжнн. пауе го-
ворн пѣро и дѣца бражнѣа да си ти нмъ дѣжнѣ. да тогоде
бзде искати закономъ и по правѣде у дѣровникъ дѣровникъ мѣ-
хокѣ по правѣде и задоволюе уннннн. кѣрь хотѣннѣмъ божиѣмъ до да-
насъ нѣсе ннкомъ потворнѣа нн мнслимо да се потворн ѡдселаѣ вамъ
ни ннкомъ нномъ. и богъ с вами.

лѣта рождѣства господа нашего Ісуса хрѣста тисѣщно и триста и
дѣветѣдесѣтъ и пето лѣто мѣсеца же декемьбернѣа. 3 днѣ у дѣровникъ.

6.

Прѣсвѣтлон и прѣвисокон госпогн кѣр С л е н и по мнлостн бо-
жиен кралицн срьбелѣмъ, Боснѣ и ктомъ ѡдъ владѣщаго дѣровкѣаго княза
и ѡдъ все ѡпкнне въ всеѣмъ смѣрено поклоиеннѣ. по т о м а ш у слѣзѣ
кракѣвѣства ти лнстѣ ваше мнлостн прнмисмо и що намъ реуеннн ѡдъ
странѣ кракѣвѣства ти вельмѣ мѣдро и поутенно говорн ѡ всеѣмъ до-
брѣ разумѣсмо. а сѣдн госпогѣ богъ да намъ ѣ свѣднтель кѣрь въ скрѣ-
шенню кракѣвѣства ти и всеѣмъ що ѣ кекѣ и поутенно кракѣвѣствѣ ти
мы ксмо много веселн и възда непрнстанно молнмо господа бога све-
мѣ творнтелѣа да вамъ укрѣпн и умножн кракѣвѣство. а кѣре за дохо-
дакѣ мы ксмо дослати до ваше мнлостн да намъ кракѣвѣство ти по-
терѣдн и укрѣпн записе и увѣте коѣ смо нмалн с прѣкомъ господомъ
срьбѣскомъ и светопоунѣвшнмъ кракѣмъ тѣрѣтѣкомъ и потомъ с
превисокѣмъ господнномъ кракѣмъ да бншомъ. и тѣн хокѣмо за
доходакѣ рекн и увѣтовати да се даѣ сѣ всакнмъ поутеннѣмъ и зако-
номъ кракѣвѣствѣ ти како га ксмо давали вншереуеннмъ господннѣ
кралю Тѣрѣтѣкѣ и потомъ кралю да бншн. и богъ кн умножн кра-
кѣвѣство

лѣта рождѣства Ісуса хрѣста тисѣщно и триста и дѣветѣдесѣтъ и
шесто лѣто мѣсеца же декемьбернѣа. 3 днѣ у дѣровникъ.

7.

Поутенномъ прнмтелю кадинѣ г л а х л а в н ц и ѡдъ владѣщаго дѣро-
вѣаго княза и ѡдъ все ѡпкнне поздравленнѣ. лнстѣ тѣон прнмисмо
и разумѣсмо како укрѣплѣшѣ и потѣрѣждѣшѣ нашѣмъ трѣговѣцѣмъ

вѣрхъ великаго царя и твою. да гредѣхъ нескѣзерино по царскѣ земли платицѣ царинѣ законнѣ и како намѣ по твоимъ любемъ ѡбѣщашѣ насѣ трѣговцѣ съблюдати. на томѣ много милосрѣдно захвалюемо ти. а и мы що моремо за ваше поутиеннѣ ради смо. а що пишешѣ юрь стоиши ѣ глахавици да гредѣхъ и да се съвракѣю ктеби наши трѣговци ѣ глахавици терѣ тѣзи да плакѣю царинѣ а нинемѣ пѣтемѣ да негрѣдѣхъ. а такѣ ѣ усильна стварѣ. на томѣ добри прихтелю ѡдѣговарамо ти. царевѣ ѣ земля велика дльга и широка и много пѣти нма по кон трѣговци ѡпкѣ и трѣже како се болю комѣ гдѣ скиди. да много ѣ усильно трѣговциемѣ да вси едниѣмѣ пѣтемѣ гредѣхъ ѣ царскѣ землю с трѣзи. и ако мы се този законѣ постави тако ѣ намѣ видѣти юрь те се трѣговци ѣзенти те некиѣ ѡпкитѣ по царскѣ земли. и с тога хокѣ бити хѣгѣ ѣ царскѣ комори. а мы трѣговциемѣ неморемо заповидѣти ни възбавити да не гредѣхъ кѣдѣ могѣ ѣ царскѣ землю гдѣ мы се скиди да мы кѣ користици бити. да кѣдѣгоде ходѣ по царскѣ земли плакѣю царинѣ законѣ. а кон бѣдѣ тѣдѣзи миновати хотѣ к теби ѣ глахавицѣ съвракѣти се платити царинѣ законѣ. да молимо те нмаи наше трѣговцѣ ѣ ѡбарованию и съблюди ихѣ и ѣздѣражи ѣ добрыхѣ законехѣ како ѣздѣмо да кѣ битѣ. а они то ѣвидѣхѣ хотѣ вси потеки и молимо те ѡдѣпиши намѣ да ни се трѣговци неѣсталию и богѣ с вама.

Писа се мѣсеца марта к ѣ днь ѣ дѣровицѣхъ

лѣта рождѣства господа Ісуса хрѣста тисѣщю и триста и деветѣ десетѣ и шесто лѣто.

8.

Поутиеномѣ и намѣ срѣдѣномѣ прихтелю господниѣ гюргю с радѣи мнѣ роукию ѡдѣ владѣщаго дѣбровѣкаго кнезя и ѡдѣ все ѡпкине поздравленнѣ. разѣмѣсмо що намѣ ѣписѣ. а юрь пишешѣ да си послаа твоѣ масло да ти се прода ѣ нашемѣ градѣ терѣ смо ми царинѣ одѣ нѣга ѣзели нашѣ поутиени прихтелю. богѣ ѣ бѣ ми нѣсмо нигдѣ ѣзели нѣдне царинѣ ѣлцициномѣ и дрѣзѣмѣ вашѣмѣ людемѣ. а нека бнсмо вашон милости ѣзели. тога богѣ недан. ѣ нашѣ вѣсть нѣ нигдѣ вамѣ царина ѡдѣ ннѣса ѣзета. да ѣпиши намѣ твоѣ вамѣ рекѣль да мы ѣ ѣзета и тко мы ѣ ѣзель. юрь ако този бѣде хокѣмо ѣ добрѣ пѣдѣсати да тогази кѣки не ѣуни. а сѣди како рекосмо мы нѣсмо вамѣ ннѣда ѡдѣ ннѣса царинѣ ѣзели ни вашѣмѣ людемѣ ни мислимо ѣ вѣкѣ аминѣ ѣзнимати. молимо те що си ѣзель нашѣмѣ трѣговцимѣ поврати и богѣ с вама.

ЛѢТА РОЖДѢСТВА ГОСПОДА ІСХСА ХРѢСТА ТИСЯЦНО И ТРИСТА И ДЕВЕТЬ-
ДЕСЕТЬ И ШЕСТО ЛѢТО МѢСЕЦА ЖЕ АПРѢЛА 3 ДНЬ.

9.

ОДѢ ВЛАДЫЦАГО ДВЕРОВУКАГО КНЕЗА И ОДѢ ВСЕ ОПКНИЕ БОГДА-
ИХЪ КРАСИМ И РИЮ. ДА ВЪШЬ ІЕРЬ С ВОЛОМЪ КЛИМО ІЕКОМЪ
ЗУНИМСМО ІЕРЬ СЕ НИКАКО НЕМОГАШЕ. ДА ЗАКОМЪ НЕПРЕТВОРИМО. ДА ДОГІЕШЬ
НА СТАНИКЪ Х ШХМЕТЪ Х СВЕТОГА ТРИПѢНА ТИ СКОМЪ ГЛАКОМЪ. И АКО
ОНИ ЛЮДІЕ ХОТЕ ДОКИ НА ГРАНИЦИ ВОЛѢ ОСТАТИ ДОМОМЪ КАКО ТИ ГОДѢ.
И АКО ОМЕ ЛЮДИ УДАДУ СЪДНІЕ ЗА КРИКЕ ДА ТАКОМОУИ ВСЕ ПЛАТИШЬ. АКО-
ЛИХЪ ОПРАВЕ ДА СЪ ПРАВИ. А ТОМУ РОКА ОДЪМАКОСМО ДО ГЮРГІЕВА ДНЕ.
АКО ЛИ НЕДОГІЕШЬ ЗНАИ ІЕРЬ ОСТАЕШЬ ЗА КРИКА. АКО ЛИ ЛЮБИШЬ КАКО
ТИ СМО И ПРЪКО ПИСАЛИ ДА ДОГІЕШЬ НА СТАНИКЪ СЪ ОНЪМИ ЛЮДЬМИ ЗАЕ-
ДНО НА ТВОЮ ВОЛѢ КАКО ЛЮБИШЬ. И БОГЪ С ТОБОМЪ

ЛѢТА РОЖДѢСТВА ГОСПОДА ІСХСА ХРѢСТА ТИСЯЦНО И ТРИСТА И ДЕВЕТЬ-
ДЕСЕТЬ И ШЕСТО ЛѢТО МѢСЕЦА ЖЕ АПРѢЛА 1 ДНЬ.

10.

ПОУТЕНОМУ ГОСПОДНИХЪ И НАМЪ СРЪДУНОМУ ПРИМТЕЛЮ ГОСПОДНИХЪ ГЮ-
РГЮ ОДѢ ВЛАДЫЦАГО ДВЕРОВУКАГО КНЕЗА И ОДѢ ВСЕ ОПКНИЕ ЛЮБОВНО ПО-
ЗДРАВЛЕНІЕ. РАЗУМѢСМО ЦО НАМЪ УПИСА ЗА ЦАРНИХЪ. А ІЕРЬ ПИШЕШЬ ДА
ТИ ІЕ ПИСМО ДОШЛО И ДА ГА НМАШЬ ІЕРЬ ТИ СМО МИ ЦАРНИХЪ УЗЕЛИ ОДѢ
МАСЛА. БОГЪ ІЕ ВЪ МИ О ТОМЪ НЕЗНАМО НИЦІОРЬ И НЕКІДИМО НЕДАНИ ПЪТЪ
НИ РАСПЪТІЕ ПО УЕМЪ ВИ СМО МОГЛИ ИЗНАКИ ТОГА УЛОВѢКА КОИ ІЕ ПИСАЛЪ.
АКО МИ ВАША МНОСТЬ ОНИ АНСТЪ НЕПОШАЕ. ВОЛѢ НАМЪ УПИШЕ НМЕ ОДѢ
ОНОГА УЛОВѢКА КОИ ТИ ІЕ ПИСАЛЪ. А ПО ОВАКОМЪ НАУНИХЪ ХОКІЕМО С ВА-
ШОМЪ МНОСТІЮ ДОБРѢ ЖИВѢТИ КАКО ТО СМО ВЪЗДА ЖИВѢЛИ. А ГОСПОДА
БОГА НМАМО СВИДТЕЛѢ ІЕРЬ НИГДА НЪСМО КАШЕ МНОСТИ ЛЮДЕМЪ НЕДНЕ
ЦАРНИЕ УЗЕЛИ А НЕКА ГОСПОДѢТЪ ТИ. НИЮ КІЕМО УЗЕТИ ДО ВЪКА АМИНЬ.
И ПРЪКО ТИ ПИСАСМО ДА ПОКРАТИШЬ ЦО СИ УЗЕЛЪ А ТИ НАМЪ НИЦІОРЬ НЕ-
ОДПИСА. ДА ТВОЮ МНОСТЬ БУДИ ПОКРАТИ И ОШЬ МОЛИМО И МОЛИМО ОДѢ-
ПИШИ НАМЪ ВОЛѢ АНСТЪ ПОШАИ КАКО ЗГОРА РЕКОСМО. И БОГЪ ВИ УМНОЖИ
ГОСПОДѢТКА.

ЛѢТА РОЖДѢСТВА ГОСПОДА ІСХСА ХРѢСТА ТИСЯЦНО И ТРИСТА И ДЕВЕТЬ-
ДЕСЕТЬ И ШЕСТО ЛѢТО. МѢСЕЦА ЖЕ АПРѢЛА 4 ДНЬ.

11.

Поутенон госпоги кър Евגיע и н и кнезъ Стефанъ и валькъ
ѡдъ владѣщаго дѣровукаго кнеза и ѡдъ все ѡпкнѣ срьдѣно и въ
всемъ любимо поздравленіе. лнстѣ мнлостн вѣше прнмнсмо ѹ комъ
господѣствовкн намъ пнсаше юрь кѣте наше трѣговце съблюстн н нма-
тн нѣ ѹ всемъ добръ прѣпорѣчене. на томъ захвалюемо многосрьдѣно.
а такози вн право за своѣ прнмтелн. н да господѣство вн зна по-
томъ ѹпнсаше намъ нашн трѣговцн кон сѹ ѹ новомъ брьдѹ тѹжекн
се юрь нмъ господѣство вн поставн жестокѹ заповѣдъ како ѹ трн днн
да се нмаю денкн н нспратнтъ сѹ вѣсмъ нзъ вѣшега владѣннѣ. н тозн
вн много ѹдѣно намъ вндѣтн. а тозн ѡнн немогѹ ннкако ѹнннтн. да
такози нѣ намъ вндѣтн юрь нѣкн залъ ѹловѣкъ господѣствовн на то на-
вѣде. а Богъ кѣ комъ нѣ ксе ѡбѣкѣено юрь всакомѹ вѣшемѹ ѹзвѣнше-
нню н всемѹ цо кѣ бнтн поутено господѣствѹ вн нсмо веселн ннмо
всѹ ннѹ господѹ вѣшон ѹстн. н вѣша мнлостъ морѣ знатн юрь смо
нн вѣзда бнлн вѣшн срьдѣнн прнмтелнѣ н нсмо н бнткѣмо. н дѣбро-
вннѣ ѹ всако вѣрѣе бнлѣ н нсѣтъ кѣкѣ вѣша н бнткѣ. н гдѣгодн вн
се намѣрнлѣ вѣшѹ ѹловѣкъ небнсмо пощеднлн нашѣхъ главѣ н нашѣга
града ѡбароватн га н съблюстн да не прнме нѣкою ѹтетѹ волѣ срамо-
тѹ. моанмо господѣствовкн многосрьдѣно вѣша мнлостъ некашн тоган
нашѣмъ ѹнннтн паѹе вѣша мнлостъ бѹдн съхраннтѣ нѣ н съблюднтѣ гдѣ
се болѣ господѣствѹкн свндн. н вѣша нѣхъ мнлостъ свѣтѹн. моанмо ка-
ко ѹфамо да кѣ бнтн.

лѣта господнѣхъ тнхѹщѹ н трнста н дѣветѣдесѣтъ н шесто лѣто мѣ-
сеца люлѣ л. дѣнь ѹ дѣровннѣхъ.

12.

Поутенон госпоги кър Евגיע и н и кнезъ цѣфанъ ѡдъ владѣ-
щаго дѣровукаго кнеза и ѡдъ все ѡпкнѣ поздравленіе. прнмнсмо
лнстѣ господѣства вн по комъ ѹвндѣсмо нескровнѹ вѣшѹ мнлостъ к
наамъ како господѣство вн помѹн се н нспросн мнлостъ ѡдъ велнка-
го господара наамъ како да нашн трѣговцн слободно гредѹ по землн
господѣствакн с трѣзми безъ свакоѹ забавѣ. на томъ захвалюемо много
срьдѣно. а такози вн нѣ н право юрь свѣтопоунѣшн кнезѹ наше трѣ-
говце любѣлѣше н ѹдѣрѣжалѣ въ всако слободѣщннн. такози ѹпѣамо
юрь кѣ н господѣствовкн наше трѣговце любнтн н съблюдатн. а сѣдн
нѣколнцн ѡдъ нашѣхъ трѣговацѹ пошлн сѹ пѣтъ по дѣкѹ аатѣ да
тѹдѣзн прогю ѹ срьблѣ юрь вонсками босанѣсцѹмн немогоше ннѣдѣ

проки. того ради молимо господьствоки толкио они колкио дружи
кон дою и всхдххдх бхдх нашии трьговци молимо бхдхте господь-
ствени прѣпорухени како зпекмо да кие бити и кезь нашего писаниа.
и Богъ ви умножи.

тисхцх и триста и деветьдесеть и шесто лѣто мѣсеца же ноямь-
бра 11 днь 8 дхеровникх.

13.

Поутеному господниу и намь срьднуому приителю господниу
гюргю ѿдъ владхцнаго дхеровукога кнеза и ѿдъ все ѿпкине много
любимю поздравленнѣ. примисмо писание ваше и разумхсмо. а цю
ни пише ваша любовь керь си дозвала властель и кметники старе хет-
ске тере нхъ си зпросилъ за цариниу ѿ томъ се много поуздисмо и
много ни ви уснано увхше такоко писание ѿдъ ваше любви. керь сѣ
нашии дхеровуане по ксон вашон земли неплакию нхдне царине. а то
господьствоки зма боли керь вси кметники. керь кь господьствоки намь
записало 8 повели ѿдъ кою ви ѿбразъ посламо. по томъ ваша мн-
лостъ потверди по нашххъ властелехъ по маткѣ жѣрковнику и
маринѣ растникѣ кою кь вашон милости досласмо. како да на-
шии дхеровуане бхдх слободни и да неплакию царине нхднѣ по ксон
вашон земли. за то ваша милость бхди. ѿнози цю си узелъ нашххъ
трьговцехъ молимо те како господина пократи. а немон намь твою
записание и увхте ко си снами поставилъ и записалъ прѣтворити. керь
господни то нампрѣко богъ бѣ комъ кь все ѿбхкелюмо свхтъ земли и
вса господа. да ми тебе нмамо за много срьднуа колкио дхшхъ нашхъ.
како подоба поутенѣ и вельможниу господниу. и господьство ти всако-
нимъ поутенникѣ поунтамо и любимю сколикосмо жкосни. некаши ва-
ща милость намь прѣтворити цю си намь ѿбхтовала и записала. да
сѣ нетужнмо богъ свхтъ и нашемъ господниу кон хотѣ видѣти вашъ
записъ и плауе кон знаю како ми тебе поунтамо и любимю и како
ти сьде намь униншъ и прѣвораши. и богъ ви умножи.

лѣта рождества хрѣста тисхцино триста деветьдесеть и седмо лѣ-
то а мѣсеца же фебрара 11 днь 8 дхеровникх.

14.

Всехъстнеон и богоулюбимон госпogi кюр Евсгенин и поутено-
мѣ кнезѣ стѣфанѣ ѿдъ владхцнаго дхеровукога кнеза и ѿдъ все ѿп-

инне много срьдѹно поздравленіе. аистъ ваше милости примисмо и
разумасмо що намъ умисасте за аѣкаре. ѿ томъ кашон милости ѿдѣ-
вешакомо. Богъ іеданъ въ комъ нѣ нищоръ скровно щогодѣ бисмо и
за всеіе дѣло ѿдѣ сега ради бисмо коанко за нашѣ дѣшѣ. а іеръ за
аѣкаре ми нѣ имамо на нашѣ и на платѣ. а подѣ зѣвѣтѣ нѣсѣ. лю-
динѣ иностранции вѣременни а пиндѣ неморемо нмѣ заповидѣтъ ѿсвѣнъ
дѣбровника да аѣуе. да за вашѣ всанкѣ любовѣ ми нѣ зѣасмо къ намъ
и говорисмо нмѣ ѿдѣ насъ и много нѣ моанисмо іеда би хотѣлъ кон ѿдѣ
ми нѣ покн и ѿбѣтовасмо нмѣ ѿнѣзи платѣ кою имамъ ѿдѣ ѿпкинѣ
тѣзи да нмѣ іе и сѣрѣхъ тога що би нмѣ ваша любовѣ платила ѿномѣ
кон би дошала. а ѿни такози намъ ѿдѣговорише. с вама имамъ зѣвѣтѣ
да ми неѣснаѣете ни гдѣ послати аѣунти ѿсвѣнъ дѣбровника. да и този
бисмо моган уминти госпоіе кнегиннѣ и не синоѣ ради а п васъ
ради. да би видите іеръ смо людинѣ вѣременни и старн много. неморе-
мо покн іеръ іеда и ѿдѣѣло граду ходимо. ѣ насъ пѣтника нѣ. за то
моанисмо господство би немонѣени зазрѣти за ѿбози іеръ нехѣтѣше при-
минти нашѣ молеѣ ни платѣ. а богъ въ ми вѣсмо весели да поіе.

Ѣі Аоугѣста 1397.

15.

Вѣсеуѣстником и хрѣстолюбником госпои кѣр Ѣвгѣи и и много
поуѣеномѣ вѣнезѣ с т е ф а н ѣ ѿдѣ владѣщаго дѣбровѣкога кнеза и ѿдѣ
все ѿпкинѣ много людно поклонѣннѣ. господство да би зѣна уѣ-
анисмо како нашѣмъ трѣговѣцѣмъ іесть дана зѣбава ѿдѣ тѣрунна и за
то сѣ зѣдрѣжани и зарѣуени. А господство би зна. іеръ смо ми прѣдѣ
се наше трѣговѣце на зѣданнѣ и на сѣблѣденнѣ господства би посл-
аали и безѣ тога неби нѣ смо послали ни би ѿни моган а дѣнъ тамо
стоѣтъ безѣ ваше милости и за то моанисмо милость вашѣ наше трѣ-
говѣце сѣблѣдите и помѣзѣте како смо видѣли до дѣнаска ѿдѣ
ваше милости іеръ - сте сѣблѣли и помагали. и знамо іеръ божномѣ
милостію увѣновѣи іе прѣдѣ царѣмъ за все. и ваша милость зна іеръ
іе царѣ уминна и записала всѣмъ дѣбровѣцѣмъ трѣговѣцѣмъ да мо-
гѣ слободно ходити трѣговати кѣповати и продавати шо нмѣ іе го-
дѣ по всон царѣви земли. И ѿни записѣ и повелѣ царѣви имѣ
нѣ ваша милость. а право би іе помагати и стоѣтъ за дѣбровѣ-
и іеръ іе дѣбровникѣ бнла кѣкѣ прѣвѣхъ вашѣхъ и сѣда іесть кѣкѣ
ваша и сѣхъ вашѣхъ и вѣтнѣкѣ до вѣка. а за ѿнози що ниѣ тѣр-
ѣи ф р а н к а и в л и н ѣ за дѣиѣ ф р а н ц и я ш к ѣ кою сѣ ѿдѣкѣпоали
и тѣмъ нѣ ирикѣ. а ваша милость зна іеръ ѣ томе нѣсѣ сѣгрѣшнли

иеръ вистци жненихъ и вси кзичи ѿдѣхуиху робове по всен царевн земли и дорнъ брѣхъ и поводе ихъ кждемь годѣ и ѿвѣдѣ мномо дѣровникъ мномоде ихъ всакн днь и нашиемн ѿумм тозн виднмо и инкомѣрѣ забаве недаше а франко и валькша стоѣ все годице тамо и неби нмѣ ѿдѣ инкога забаве и кѣде ѿни погѡше ѿдѣ тѣде забавише ѿнѣмъ кон небухъ инкнмъ крнен ин покинни ин ѡ томъ радиан. и ако бихъ тѣрци нскаан франка и валькшѣ или правѣхъ или кривѣхъ колько нмѣ ю. да нѣ право да друзѣмъ трѣговцемъ за нихъ забавляю иеръ за а кон би хотѣлъ заѣхъ иунити нѣ право да сн трѣговци цѣтѣхъ зааегѣ. иеръ кѣде би такози бнло а днь неби моган трѣговци и нѣдомъ мѣстѣ стоѣти. а ваша мнлостъ зна иеръ ѿдѣ всѣхъ господѣ сръбсѣхъ и ѿдѣ светопоуишего кнеза юсть намѣ записано да нѣ прѣхъзма инкомѣ и да юданѣ за другога непати. и тозн все намѣ ю господѣсто-ви потѣрднло и зѣто смо нисаан нашѣмъ трѣговцемъ да догю господѣствѣн на свѣтѣ. молимо господѣствовнѣ помозите нхъ свѣтѣнте и нахѣнте како би ю богъ болю мѣставнѣ иеръ безъ свѣта и помози ваше мнлости ми неморемо нищорѣ ѡправити. и богъ би змножи господѣства.

ad primo ottobre 1397

16.

Ксепоутеномѣ и намѣ многолюбнмомѣ прихтелю и нколан зони-ю ѿдѣ владѣщаго дѣровукога кнеза и ѿдѣ все ѡпкинѣ мномо сръд-уно поздравленнѣ. нашѣ поутени прихтелю видѣлъ ю богъ и ми смо видѣли нескрокнѣ вашѣ любовѣ и мнлосръднѣ к намѣ и к всакомѣ на-шемѣ. и мномо се намѣ хвало нашн трѣговци иеръ нмѣ си кѣзда и на всако врѣме бнлѣ и юси прихтель и въ всемъ добри помокникѣ на уемъ мномо захвалюемо ти нашемѣ поутеномѣ прихтельствѣ. и на тозн келанко хзданнѣ пишемо вашон любовѣ. сто смо уѣли да ю нашѣмъ трѣговцемъ забавѣ ѿдѣ тѣрунна. молимо те многосръдно бѣди добри по-мокникѣ за тозн и попехали се сѣмъ за нашѣ любовѣ иеръ смо ми твои прихтелиѣ и наша кѣкѣ юсть божикъ и твоѣ и твоѣ дѣце и твоѣхъ прихтель. молимо те како си кѣзда добрѣ настоѣлъ и сѣде настои да нмѣ небуде забаве. иеръ ако би хотѣли за то трѣговци и кренихъ ѡстатн за робню ѿдѣхъпованѣ неби добро. иере ю видѣно всемѣ свѣтѣ и ваша любовѣ могла ю уѣти иеръ всакн днь мннѣе робнѣ нзѣ царн-града и нзѣ нѣтолиѣ и нзѣ всѣхъ землѣ царевѣхъ и поводе ихъ кждѣ-нмь годѣ. вѣгъ богъ и ваша любовѣ за тозн. и попехали да се ѡправн

ієрь ти іє н пражо за насъ. комъ би се твою работа на насъ услоуи-
ла ми би смо зунниди колико за нашъ дѣшъ. н богъ стобомъ.

ad primo octobrio 1397.

17.

Поутеномъ н многолюбимомъ приѣтелю кожеоди С а н д а л ю ѿдъ
владѣщаго дѣбровукога кнеза н ѿдъ все ѿпикни многосръдѣно поздравле-
ниє. нашъ драги н въ всемъ поутени приѣтелю ваша любовь море до-
брѣ знати какнѣи любовь н мнѣсръдѣи мнѣи с нама светопоуниши го-
сподни стрѣцъ вашъ слави н келомжи кожеода в л а т к о н како смо
ми нѣга любилн н поунтали. н по томъ знате како сте би по вашон
любви приимли н похитли за наше приѣтельство н да будешъ нашъ
гражданинъ колико іуданъ ѿдъ насъ н да іє дѣбровникъ з всако врѣме
кѣи ваша како то іє билъ вашѣхъ прѣвѣхъ н ѿвѣтѣи да будешъ намъ
приѣтель н да насъ зѣдрѣжишъ з всѣхъ добрѣхъ старѣхъ законѣхъ коіє
смо имали сцаремъ ст е ф а н о м ѣ н сѣ всомъ господомъ сръбьскомъ
н босанскомъ. а да намъ до постанни нового закона непоставишъ цю
кѣ би ти сѣпротѣвъ намъ н нашѣмъ законѣмъ. а сѣди нашъ поутени
приѣтелю уѣансмо ієрь нѣи ѿдъ вашѣхъ наредѣеиникъ зунниди докес-
ти соль подъ н о в и з сѣторни з да ю тѣзи продакаю н този уѣише
много се поуѣднсмо н неморемо никако вѣровать да іє свашѣмъ зна-
нѣи ієрь комъ вашон любви писасмо лѣтоска за този би како все
нашъ поутени приѣтель н ѿвѣтннкъ видѣвъ ієрь не пристон тѣзи з сѣ-
торни з соль продавати н смотрише цю іє по правдѣ зписасте намъ
по вашон любви да се тозъ ѿстави н да се з всемъ тѣзи соль непро-
даіє ми доноси нѣ да власн гредѣ по мѣстѣхъ старѣхъ гдѣно ієсть за-
конно да се соль продака. а н ти нашъ поутени приѣтелю можъ зна-
ти ієрь н светопоуниши краль т в р ѣ т к о ієсть намъ записалъ н по-
терѣдилъ сѣ всомъ господомъ босанскомъ да з сѣторни н до вѣка
нѣзѣде мѣсто солипродаванни н зато молимо любовь вашѣхъ заповѣгте
ѿиѣмъ вашѣмъ наредѣеинкомъ да бекѣ несмѣю соли довести ни про-
давати ієрь ако ннако бѣде много кѣ намъ уснально н сѣпротѣвъ зако-
нѣхъ би ти коіє никако неби смо могли ѿставити. а ми зѣдамо на ва-
ше приѣтельство ієрь кѣте зуннити добрѣ н свѣршити како сте ѿвѣ-
товали како все любими приѣтель н поутени ѿвѣтннкъ.

ad XV novembre 1397.

18.

Поутеном госпогн келъ и нѣмъ владѣщаго дѣрговукога князя и
вѣдъ все ѡпкнне поутено поздравленнѣ. госпогн моглн стѣ ѳзнатъ ка-
ковъ любовъ и мнлосрѣднѣ нмалъ к намъ ѡтець и роднтель кн и всн
вашн прѣкн и како сѣ бнлн прнмнлн насъ за своѣ прнштелѣ и да кѣстъ
ннхъ кѣкѣ дѣрговннкѣ како то кѣ бнло и кѣстъ дѣнашнн данъ и бнткѣ
ѡдселѣнапрѣдъ и како смо мн ннхъ любнлн и поунталн ѳ всемъ и ѡ-
нн сѣ насъ како срѣдунн прнштелѣнѣ и ѡбѣтънннн ѳзѣдрѣжалн ѳ всѣхъ
добрѣхъ и старѣхъ законѣхъ коѣ смо нмалн с царѣмъ стѣ фамомъ
и сѣ господомъ срѣбьскомъ и босанскомъ и ннгдарь намъ нѣсѣ закона
прѣткорнлн. да ето сѣдѣ госпогн ѳвнлн смо кѣрѣ кѣ солъ докезѣна ѳ н о-
кн на сѣ ѳторннѣ да сѣ тѣзн продаѣ и тозн ѳвндекъ много сѣ по-
ѳвднсмо и ннкако неморемо вѣроватъ да сѣ знаннѣмъ коѣкоде сѣ м-
дала. кѣрѣ госпогн мнсмо бнлн лѣтосъ нссалн коѣководн за тозн и
ѡнъ како нашъ поутенн и добрн граднннѣ и нашъ срѣдунн ѡбѣтннкѣ
вндекъ и смотрнкѣшѣ кѣрѣ ѳ сѣ ѳторннн нѣпрнстон солъ продавати и
да кѣстъ сѣпротѣкѣ нашѣмъ законѣмъ по нѣгокѣ любѣкѣ ѳнса намъ да
ѡнѣдѣзн солъ ннгда недонесе нн продаѣ нѣ да власн гредѣ по мѣстѣхъ
кѣдѣноѣ законно мѣсто солнпродаваннѣ. за то госпогн моанмо кн
заповѣгѣте да сѣ тѣзн подѣ н о кн солъ кѣкѣ недонесе нн продаѣ кѣрѣ
ако ннкако бѣдѣ намъ кѣ ѳснально и сѣпротѣкѣ законѣхъ бнтн коѣ нѣ-
бнсмо мн моглн ннкако ѡставнтн. кѣрѣ госпогн коѣкода зна и кн кѣ-
те ѳзнатъ кѣрѣ и свѣтопоункѣшн кралъ тѣрѣткѣ кѣстъ намъ записалъ
и потвѣрднлъ да ѳвѣкѣ небѣдѣ на сѣ ѳторннн мѣсто солнпродаваннѣ.
да ѡ всемъ ѳпѣамо да кѣ те и кн добрѣ ѳунннтн како кн кѣ н право
кѣрѣ сѣ мн небнсмо за васъ пощѣднлн колнко за нашѣ дѣшѣ.

ad XV novembre 1397.

19.

Поутеномъ коѣководн Сѣмдалю ѡдѣ владѣщаго дѣрговукога кнѣ-
за и ѡдѣ все ѡпкнне како любнмъ прнштѣлю срѣдунѣ поздравленнѣ.
лнстѣ кашѣ прнѣзнн прнмнсмо и разѳмѣсмо и ѳ тѣн ѳасъ кон прнмн-
смо реѳенн лнстѣ посласмо ѣ плавъ добрѣ ѡправѣнъ по морѣ и ѳловѣ-
ка по сѣхѣ ѳ старн градъ до госпогн кѣлѣ вндекѣ за вѣсѣ и ако
бѣдѣ госпогн кѣлн ѳгодно докн ѳ нашѣ кѣкѣ кѣрѣ бнсмо послалн по
ннѣ бродѣ поутено како прѣстон госпогн плѣменнтон и ѡдѣ тѣдѣ вѣра-
тнѣ сѣ нашъ плавъ ндн ѳловѣкъ ѳѳо нѣзѣвѣмо кѣцон любѣкѣ хѣкѣмо
датъ ѳзнатъ.

ad XX marzo 1398.

20.

Поутенон госпогн је лѣ ѿдѣ владѣщаго дѣбровѣукога кнеза и ѿдѣ все ѿпкине поутено поздравленіе. ваша мнлостъ да въ нмалнсмо лнстѣ ѿдѣ кожекоде с а н д а л ѣ ѣ коємъ намъ писаше да дошлѣмо ѣ с т а р и г р а д ѣ до ваше мнлостн да внднмо како стонте и що се тамо ѿдѣ васъ ѣннн. и за то посласмо тѣзи плакъ по морѣ и кннжннка по сѣхѣ да догоу до ваше мнлостн. и за то госпогнѣ ако вн је коѣ зсн-
льѣ и ако хокете докн ѣ нашъ градъ пошантени ѿдѣпсѣѣ ѿ всемъ.
а мн да пошлѣмо по вн поутени бродѣ како прѣстон племенигон го-
спогн да вн докеде к намъ ѣ градъ.

ad XX marzo 1398.

21.

Поутеномѣ господнѣ нмалже многолюбнмо прнжтелю кожекодн с а н д а л ѣ ѣ ѿдѣ владѣщаго дѣбровѣукога кнеза и ѿдѣ все ѿпкине мно-
голюбнмо поздравленіе. поутено писаннѣ любве ваше прнмнсмо и
разѣмѣсмо а кѣр сн

22.

Много поутенон госпогн кѣр Є в г ѣ н н н ѿдѣ владѣщаго дѣбровѣ-
укога кнеза и ѿдѣ все ѿпкине много поутено поздравленіе. госпо-
гнѣ кѣде ваша мнлостъ сѣде на пѣтеки кѣ велнкомѣ господарѣ нѣколн-
цн ѿдѣ нашѣхъ трѣговѣцѣ пнташе дѣлѣѣ ѿдѣ протовнстнѣра и ѿдѣ ца-
рнннка ѿдѣ м а к ѣ д о л а да нмъ платн. тѣда нхъ ѿнн ѣхкатнѣ терѣ
ѣбнлн и ѿсрамотнлн непоутеннѣмъ закономъ и хѣзѣалн и велнкѣ вѣ-
щннѣ ѣунннлн како нѣ подобно. и за то госпогнѣ мы нѣмамо кому
нмомѣ за все пнсать разѣѣ богѣ и господѣствѣ вн. акоѣ такози заѣ и
непоутено ѣуннѣно а како је намъ вндѣтн кѣднѣ дѣнѣ невн моглн нѣ-
шн трѣговцн тамо прѣбнтн безѣ мнлостн господѣствѣтн и тѣкоѣ дѣѣѣ.
и за то госпогнѣ моанмо господѣство тн бѣднтн мнлостъ този ѿгледѣтѣ
и заповнѣтѣ да такози наше трѣговѣѣ некежѣ и срамотѣ и да нмъ
платн ѿнози що нмъ је дѣлѣжно.

ad III magio 1398.

23.

ѿдѣ владѣщаго дѣбровѣукога кнеза и ѿдѣ все ѿпкине жѣпанѣ р а-
д о с а в ѣ и л ѣ ѣ н ш н поздравленіе. писаннѣ ваше прнмнсмо и р а-
зѣмѣсмо кѣр пншете да је вамъ рекѣлѣ вашъ господнѣ всакн нѣгоѣѣ

дальгь намь проповѣдаты. за то добръ уините како добри людие и поутени врьше заповѣдъ кашега господина. а юрь за прихзень правите да нмамо с кнеземь павломь истина ю в томь. ми кнеза павла не ѿды селе да ѿды велика врьмене нмамо за нашега многопоутенога и в всемь срьдучного приителя много упеванна и любенна. а цю за радонию пишете богъ въ ми не бисмо хотни да се господинъ кнезъ павла в ннучемь хуги нечунни коанко намь влащымь. да толнко правимо. тко бжде заъ и неспрануно уинити хѡки, за ниегово хѡдо педепсамь битъ како бжде врьдно.

ad XVII magio 1398.

24.

Славенон и вьсеуьстнеон госпоин кѡр Евгїе н н и многопоутеномь кнезъ стѣфанъ и валькъ ѿды владѣщаго дѣбровукога кнеза и ѿды вьсе ѡпъкнне много поутено и вь всемь умилєнно поздравлєннє. велнучство вн узнан како скемогѣши и слатки господъ богъ по своємь нечзрькомнїемь милости наасъ ѡбеселн и наше срьдце много ѡбрадова увндєвъ ѡ пришестню господьства вн како господъ богъ по ниего милости вунни терь догосте здраво и сь всаконмь поутєннїемь славно и зато ѡбеселнвшемь нн слава и дръжава въ вькнвѣка. и ниего неспранно юсмо дльжни молити да вамь ѡдн и умножн въ всаконмь добръ и велнучствѣ господьство вн. людє наши трьговци кон сѣ в божнон дръжавн и велнучствавн молимо господьство вн бѣднїевн прѣпорѣченн и нманхъ ваша млость в ѡбарованню юрь брезъ божнє млости и велнучствавн неби могомь а днѣ тамо црѣстатн. а ми упвамо в господьство вн да сѣ вашон млости вьзда и безъ нашега писаннїа добръ прѣпорѣченн. и ваша млость бѣдн цю нмь ю господьство вн дльжно платити и молимо господьство вн заповѣгьте да нмь платє царєннцн цю нмь сѣ дльжни. юрь ннхъ нманнїє нѣ нѣ ю нашнхъ властєль. да нмаю унмь дошадъ платити.

ad XXIII magio 1398.

25.

Многопоутеномь и велепрєхрєбренномь воєводн пашантѣ ѿды владѣщаго дѣбровукога кнеза и ѿды вьсе ѡпъкнне многолюбєнно поздравлєннє. поутено писаннїє любкє ваше примисмо и разумьсмо. а юрь за наше трьговцє нмамо вьрѣ голємого цара да слободно ходє и трѣжє по всєн царєвн землн безъ забавє а юрь ваша любовь пишє за

тръговце юрь нмь прашашь третн дѣль царине на твоѣи любевѣ захвалюмо много срьдѹно како любенимъ приѣтелю и въ всемъ поуѣномъ. да кѣдѣ се тръговцемъ ласниѣ ѹзвѣди а ѡни те хѡдѣти. и молимо многопоуѣнѹ любовѣ твою наши тръговци бѹдѣте ѹ всемъ вашѡи любевѣ прѣпорѹченн.

ad XXVI magio 1398.

26.

Ѡдѣ владѹщего дѹбровѹкога кнеза и Ѡдѣ все ѡпѣкниѣ кнезѹ в лѣ-
к н кю поздравленнѣ. разѹмѣсмо цю намъ ваша любовѣ ѹпнса за кѹ-
парѣ. а сьдѣ молимо поуѣнѹ любовѣ твою некаши ѣ ѹздѣржати тамо
за дѣлѣ. ако ен сѹ цю дѣлѣни ми нѣзнашадѣ ѡвамо хѡкѣмо ен за-
доколю на ннхѣ ѡправѣти. ако ли ен коѣ кѹпѣ вамъ потрѣбне море
се како приѣтелемъ Ѡдѣ ѡвѹда дѣти и зѣти цю се бѹдѣ моки. и
богъ с вами.

ad primo zugno 1398.

27.

Прѣсвѣтломѹ и прѣвисокомѹ господинѹ Ѡ с т о н по млости бо-
жииѣ кралю боснѣ и ктомѹ Ѡдѣ владѹщего дѹбровѹкога кнеза и Ѡдѣ
все ѡпѣкниѣ смѣрено поклонѣннѣ. листвѣ краљѣвства ти приимсмо и ра-
зѹмѣсмо. а цю ни пише ваша млостѣ за г ю р г ѡ р а д н в ѣ ѣ н к ѡ
краљѣвствѡти болю вѣ нерѣ нитко нни. юрь Ѡдѣколю ѣ постало наше
мѣсто бнль ѣ законѣ и слободѣшннѣ. нно немеремо а кѣкѣ ѣ бош-
ниномѣ нерѣ намъ юрь за любовѣ господниѣ ми смо бнли Ѡдѣ постанѣмъ
столю краљѣвства босанскога вѣзда добри и вѣрни приѣтелиѣ и слѹ-
ге и сьдѣ краљѣвствѣти ми слнмо такогѣ бѣти и болю.

ad III Iuglio 1398.

28.

Славномѹ и велможномѹ господа кѹр Є в г ѣ н ѣ и въ всемъ поуѣ-
номѹ великомѹ кнезѹ с т е ф а н ѹ Ѡдѣ владѹщего дѹбровѹкога кнеза и
Ѡдѣ все ѡпѣкниѣ въ всемъ срьдѹно и смѣрено поклонѣннѣ. велнѹство
да ен ѹзна ѹвсмо како тѹрци забавляю нашиѣмъ тръговцемъ а ѹ землн
господѣстваѣ. а брѣзѣ нѣднога ннхѣ сѹгрѣшенѣмъ и ѹвсмо како вели-
ѹствоѣни ѣ понскало за ннхѣ слободѣшннѣ. и много ѹсрьдно захва-
люемо вашѡи млости и молимо господѣствоѣни ѡцѣ понѣнте како
да ѡстанѹ ѹ своѣхѣ слободѣшннѣхѣ како сѹ бнвали юрь господѣствомъ

ѣи моремо то имать а нѣмъ пѣтемъ неупкамо. а нѣнашады слободѣ-
щинѣ келнѣствовѣи ѡни трѣговѣи кон сѣ тамо хотѣ ѡстатѣ а дрѣзѣи
хотѣ поспѣшатѣ тамо како то ѣ бѣкало за свѣтога кнѣзѣа н за вѣше-
га господѣства. а ето н сѣде бѣше напраканъ н келнѣ карѣканъ терѣ
сѣ ѣстакѣ за сѣе н ако господѣствовѣи неоправѣи н непагѣе за нѣхъ сло-
бодѣщинѣ ѡни трѣговѣи кон сѣ тамо хотѣ сѣ дѣикѣ а дрѣзѣи ѡдѣ ѡвѣ-
дѣ нете доки. за то ѡвоуѣи ѣ ѡстало на бога н на келнѣкостѣ госпо-
дѣстваѣи ѣ комы ѣ всако наше добро упѣканѣе. молимо мнѣлостѣ вѣ-
шѣ ѡ томъ попеуаантѣ да нмѣ ѣ слободѣщина да слободно доходе. н
що ѣ дѣлѣжно нашѣмъ трѣтовѣемъ молимо господѣствовѣи заповѣзѣте
да нмѣ сѣ ѡправѣи н платѣи а да нмѣ рока неѡдинѣуѣ. (о в ѣ б ѣ а-
шѣ е на п и с а н о п а п о м р ѣ ч е н о: н ако сѣ такомъ вѣрѣме зго-
ди молимо мнѣлостѣ вѣшѣ да бѣдѣте схранитѣ наше трѣговѣе ѣ вѣше
терѣгѣе како да нѣкѣ шѣетѣ неспрѣимѣ.) а кѣрѣ за наше трѣговѣе вѣмо по
мнѣлостѣи господѣстваѣи вѣзѣда н всако вѣрѣме н бѣзѣи нашего писанѣа
ѣсѣи доврѣи ѣ всемы прѣпорѣуѣени за то молимо келнѣствовѣи ако бѣи
що потрѣбоваало трѣговѣемъ мнѣлостѣи келнѣстваѣи бѣдѣнта прѣпорѣуѣени.

ad V agosto 1398.

29.

Вѣмѣоди рѣдѣи ѣ. писанѣе твоѣе приимѣсмо н разѣумѣсмо що
намѣ вѣша мнѣлостѣи ннѣса за прѣтовѣнѣстра жѣ рѣтѣ. нашѣи прѣутѣни
приштѣлю н прѣко тѣи сѣмо писанѣи а н сѣде тѣи пишѣмо богѣ ѣ вѣ на-
ше хотѣнѣе нѣ бѣло ннѣгда ннѣ ѣстѣ да ннѣтко ѣданѣ днѣнарѣ ѡдѣ вѣше-
га ѣзѣме прѣко вѣшеи волѣе а нека да вѣамъ ѣзѣме вѣшеи людѣи. а кѣрѣ
прѣтовѣнѣстрѣи хѣиѣмо писатѣ н заповѣдѣтѣи мѣи да сѣ вѣшѣхъ людѣи ѡ-
стакѣи н да нѣма пѣуаалѣ за вѣшеи людѣи. да толико молимо упѣканѣи
любѣвь твою ѣ ннѣомъ бѣдѣи вѣашѣи мнѣлостѣи жѣ рѣ доврѣи прѣпорѣуѣени
за нашѣи молѣуѣи твоѣхъ приштѣль. ако аѣи неѣи повратнѣа ѣпнѣши намѣ
а мнѣи бѣи хѣиѣмо задоволеѣи на ннѣмъ ѣуѣннѣи.

ad XXIII agosto 1398.

30.

Прѣутѣномъ н вѣсеѣствѣномъ госпѣи кѣрѣ ѣ вѣгѣи ѣи н славнѣомъ кнѣ-
зѣи сѣтѣ фѣи ѣдѣи вѣладѣщаго дѣбровѣуѣкога кнѣзѣа н ѡдѣи вѣсеи ѡпиннѣи
сѣмерѣно поклонѣнѣнѣе. господѣствовѣи морѣи знатѣи н тоуѣи ѣстѣи всемы
сѣзѣтѣи нескрѣвно кѣрѣ за свѣтопоуѣнѣшаго кнѣзѣа на вѣрѣи господѣствамъ
мнѣлѣство нашѣхъ трѣговѣцѣи доходиѣи сѣи н сѣвѣлѣнѣцѣи нмѣанѣемъ сто-

жани и всако време у владанію господстваки. и пакє слободно похो-
днани нинимъ нескъзбранно съблюденн и ѡбаровани. и по томъ за ва-
шега господства и ваше дѣце такогє и ѡцѣ болє до дѣнашнєго днє.
а то сѣде могло є уѣти господствоки како тѣрци ѡхватише наше
тѣгоцє и ѡзєше нмѣ є тисѣхъ ѡбамъ и тѣгоцє ѡдѣведошє. а и по
томъ такогє ѡхватише у в а л є в о наше тѣгоцє и ѡдѣведошє. и то-
зи уѣкѣ наши тѣгоцци ѡставише сє и несмѣю да погю. за то госпо-
гє молимо господствоки бѣди ви мнѡсть господстваки ѡписати ни
и скѣтовати смнѡли наши тѣгоцци слободно съ тѣрци прїхѡдити на
вѣри и на слободѣ како то сѣ ходнани. єрѣ како намъ господствоки
ѡпише и скѣтѣє такон кє мо ми наше тѣгоцє скѣтовати. и молимо
господствоки помозите да сє наши тѣгоцци слободє и да нмѣ сє
тѣгѣ пократи.

ad VIII octumbrio 1398.

31.

Славнои и въ всемъ богѡбѡиномъ госпогн Євгєи и ѡдѣ владѣ-
щаго дѣбровѣкога кнєзѣ и ѡдѣ все ѡпкине много смєрено поклонє-
ннє. госпогє такон уѣємо єрѣ господинѣ кнєзѣ с т є ф а н ѣ дошала
є ѡдѣ великога господара на снѡ страну здравѡ божнѡмъ мнѡстью и
съ всакоимъ поутєннємъ славно. и този уѣвше много єисмо вєсєли
єрѣ богѣ въ и господствоки да въсакомъ вашємъ добрѣ и величѣствѣ
єсмо много вєсєли и радѡснѣ. да ѡ всемъ що сє уѣє за прїиѣстнє
господина кнєзѣ вѣмо да господствоки болє зна. и зато молимо го-
сподство ки бѣди ти мнѡсть ѡповѣдѣти ѡписати намъ ѡ здравнѡ и
ѡ прїиѣстнѡ господина кнєзѣ єрѣ много жєлѣмо да ѡвѣмо и за на-
ше тѣгоцє коє тѣрци ѡзєше у в а л є в о и ѡдѣведошє и за ѡнє
коє ѡзєше на л и м ѣ з добнѣци и за все ѡстало наше тѣгоцє мо-
лимо господствоки бѣдите вашѡн мнѡсти прѣпорѣчєни.

ad XXX Novembrio 1398.

32.

Славнои и богѡбѡиномъ госпогн єр Євгєи и ѡдѣ владѣщаго
дѣбровѣкога кнєзѣ и ѡдѣ все ѡпкине поутєно поклонєннє. разумѣ-
смо що намъ господствоки ѡписа за г є р г ѣ ш а да є вашѣ уловѣнѣ
бнѣ и да є дрѣжала царнє господстваки и да ки є ѡдѣ ннѣ ѡстала
дѣлѣнѣ и този нмѡннє правнє да є у мѣгока брата и у снѣмѣ и
у н и ѣ ш є у д р є т и н ѣ. на то тѣгосподствєки ѡдѣговарѣмо. морєни

мнѡсть знати кѣрь ѡдѣ постаннѣ нашего града нмѡлимо н нмѡмо зѡ-
конѣ н зѡвѣте з господомъ срьбьскомъ съ царемъ стѣпаномъ н с
потомъ бнѣшомъ господомъ н дѣнашин дѣнь тѣн законъ нмѡмо да кѣ
дѣровиннѣ слободно мѣсто всакомъ уловѣкъ маломъ н великомъ да
морѣ всакъ слободно з нѣмъ доки н тезн все законѣ намъ кѣ госпо-
дѣстовѣи потвѣрдило. а кѣрь за нова ка ма кѣ до на кѣкю н прѣ-
ко смо господѣствѣи ѡдѣписали кѣрь кѣ продана ѡдѣ давна дѣлжиници
Новаковѣи закономъ н правдомъ. да ако кѣ господѣствѣи нова кѣ
крѣкъ воли дѣлжанъ нма га господѣство кѣи з рѣкъ морѣ се на нѣмъ пла-
тити.

ad V. marzo 1399.

33.

Прѣсвятлон н прѣвисокон госпогн кѣр грѣбн по мнѡсти божн-
иѣи кралицѣи босанскон н к томъ ѡдѣ владѣщаго дѣровукога кнѣза н
ѡдѣ все ѡпкинѣи кѣи всемъ смиренѡ поклонѣннѣи. приимсмо листвѣи ваше
мнѡсти по вашемъ слѡзи пѣтрѣи н з коемъ листвѣи наамъ ваша мн-
ѡсть писа да кѣи пошлѣмо по рѣченѡмъ пѣтрѣи н з залогѣи кою то съ-
стале з нашон коморѣи кою то смо били зѣли ѡдѣ на лѣшка юрѣ-
шн кѣи бѣи пѣлтицѣи срьбрънѣхъ н помѣи срьбрънѣи позлакиѣи съ ѡбѣи
уѣлѣи н двѣдесѣти н дѣи уѣпницѣи по нѣмъ. да ти зѣна величѣство ка-
ко намъ ѡписастѣи ето да смо рѣченѡмъ пѣтрѣи н з вѣишѣи писанѣи зало-
гѣи да кѣи вашон мнѡсти донѣсе. а съди госпогѣи мнѣсмо зѣиинѣи всакѣи
вашѣи заповѣдѣи цѡ кѣи ваша мнѡсть хотѣла н писала терѣи смо зѣли
ѡдѣ на лѣшка тен залогѣи. али на лѣшкѡи прѣи цѡ мѣи кѣи бѣла ва-
ша мнѡсть нарѣчила на прѡтовѣстнѣи н на трѣипка да мѣи платѣи
нѣи цѡ мѣи съ платѣи али нѣи цѡ мѣи нѣи доплакиѣи н зато молимо бѣи
ти мнѡсть видѣти цѡ мѣи кѣи недоплакиѣи терѣи ваша мнѡсть бѣи рѣ-
цимъ доплатити. н богъ с тобомъ.

ad XIII marzo 1399.

34.

Кѣи всемъ поуѣченѡмъ н многолюбѣиномъ приимѣилюи коюкоди раднѣи
ѡдѣ владѣщаго дѣровукога кнѣза н ѡдѣ все ѡпкинѣи многосрьдѣи
поздравлѣннѣи. по радѡсѣи зѣи пѣи н приимсмо листвѣи ваше лю-
бѣи н разѣи мѣи н такогѣи говѡри намъ на рѣи рѣченѣи радѡсѣи
н потомъ приимсмо ѡдѣи ваше любѣи дѣи такокигѣи листвѣи а кѣи пи-
шеи ваша любовь да кѣи зѣи мѣи дѣи кѣи вашон любѣи на то ѡдѣи
рамо. дѣи рѣи тѣи дѣигомъ н наѣиномъ нѣи могалѣи послѣжити нѣи

ДНОМУ ГОСПОДИНУ КЕРЬ СЕ СЪ БНАН МНОЗН ПОПИТАЛИ И НАВЕЛЦНО НАШЪ
ПЛЕМЕННИ ГОСПОДИНЪ КРАЛЬ Ж И Г М У И Д Ъ БУДЕ У ДУБРОВНИКЪ ПРОСИ ДА
МЪ ЗАНИМЕМО. ТЪДА МИ НИГОВЪ МНОЛОСТИ СКАЗАМО И ПОВИДЪСМО КАКО ІЕ
ПО ПРАВДЪ. КАКО ІЕСМО МИ ОБЪДЪ ПОСТАВЛЕННИ НА СЪХЪ КАМЕНЕВН И КАКО
ВЕЛЪХЪ ДОХВДЪ НЪМАМО И КАКО ДУКАТЕ НАША ОПКИНА НЪМА. И ОМЪ ОБ-
НАШАДЪ ТОЗН КЕРЬ ІЕ ИСТИНА ОСТАВН ТОН ПРОШЕННІЕ. ДА НАМЪ ДРАГН И
ВЪ ВСЕМЪ ПОУТЕНИ ПРИИТЕЛЮ ЦО БН БИЛО ЗА ВАШЪ УСТЬ И ЗА ВАШЕ ДО-
БРО А МИ МОГЛН БОГЪ ВЪ НЕБИСМО СЕ ПОЩЕДНАН. ДА АКО БН СЕ МОГЛО
ТОЗН ДРУГОН ГОСПОДН УНИНТИ ВАШОН УЮБЕЪ БРЪЖЕ И СРЪДЪННІЕ. ДА МО-
ЛНМО ВЪ ВСЕМЪ СРЪДЪНЪ ЛЮБОВЪ ТВОЮ У ОВОМЪ НЕМОИ НИ ЗА ЗЛО ИМАТИ.
ТОГА БОГЪ ВЪ НЕМОРЕМО УНИНТИ КЕРЬ КАКО РЕКОСМО НЪМАМО ДУКАТЕ У
ОПКИНЪ. А НА НАСЪ ВАША ЛЮБОВЪ УПЕВАН У ВЪСЕМЪ У УЕМЪ МОРЕМО КАКО
НА СКОЕ ПРИИТЕЛІЕ СРЪДЪНЕ КЕРЬ МИ ТВОЮ МНОЛОСТЬ ИМАМО ЗА МНОГО
СРЪДЪНЪ И ВЪ ВСЕМЪ ЛЮБНМЪ.

ad XXX marzo d. pasqua 1399.

35.

Многопоутеному велнкому кожеодн пашантѣ оу владѣщаго
дубровукога кнеза и оу все все опкине многосрѣдуно поздравленіе.
книгѣ твою приимсмо и разумѣсмо у коуи ваша любовъ пише оува-
коуи. — ОТО ВАМЪ ПОСЛАХЪ КНИГЕ И ВАМЪ ГОВОРѣ ДА ПОСЛААТЕ СКОЕ
ТРЪГОВЦЕ У СРЪБЛЕ НА М О Р А У У И НА Л И М Ъ ДА ГРЕДѣ И ДАЮ ВЪРѣ ГОС-
ПОДНИА ЦАРА ВЕЛНКОГА ПАМЪЗНТА И МОЮ КОЖЕОДЕ ПАШАНТА ОУСВЪН
ПРАВЕ ЦАРИНЕ ННЕ НЕПРАВЕ ДА НЪ НЪДНЕ. АКОЛИ СЕ У ТОЗН НЕВЪРЪІЕТЕ А
КН НАМЪ РЕЧНТѣ ДА КН ДАМО ОУДЪ СРЪБЛЪ КОГА КН ВЪРЪІЕТЕ ПО КОМЪ КІЕ-
ТЕ ХОДНТИ СЛОБОДНО ДА ІЕ ВАМЪ ДОБРО И ДА ІЕ И НАМЪ ДОБРО И ТЪМЪЗН
ПОМОУННКОМЪ ДА ІЕ ВЪРА ДО М О Р А У Е КОИХТЕ ПОИЕСТИ НЪЗ ДУБРОВНИКА
И КТО НМЪ ЗАБАВН ГДѣ АКО ІЕ ТЪРЪННЪ ДА МЪ СЕ ГЛАВА УСЪУЕ АКОЛИ СРЪ-
БННЪ ДА МЪ СЕ ГЛАВА УСЪУЕ. И АКО КН СЕ ВІДН КЕРЬ КН ДОБРО ГОВОРѣ
ПОСЛАИТЕ КЪ МНЪ ДОБРА УЛОВЪКА ИЛИ ОУДЪПИШИТЕ. — НА ВСЕМЪ КИШЕПН-
САНОМУ ВАШОН ЛЮБЕЪ ПО СЕМЪ ЛИСТѣ ОУДЪГОВАРАМО А КЕРЬ ВАША ЛЮБОВЪ
ПИШЕ И ОБЕЪТЪІЕ ВЪРѣ И ЕСАКОМ ДОБРИ ЗАКОНЪ И СЛОБОДЪЦІННЕ НАШЪМЪ
ТРЪГОВЦЕМЪ НА ТОМЪ ЗАХВАЛЮЕМО И БОГЪ ДА ВЪ КЕРЬ СМО МИ ОБРАДН ТЕ-
БЕ МЕГЮ ННЪМЪ ЗА МНОГО ЛЮБНМА ПРИИТЕЛІА А ИМАЛИСМО ЗАЩО.

36.

Оу владѣщаго дубровукога кнеза и оу все опкине властелемъ и
кнстникемъ трѣбннѣсцѣмъ и конавалѣсцѣмъ любовно поздравленіе.

разумиасмо про намаь уписасте за радоню да ето еи ѿдхлустисмо и ѿкаком на рѣу ѿдговориасмо кѣрь радоню некиемо никако приимати и намаь градъ ни и наше владаннѣ некиемо да стон нѣ пате сѣмо послали заповѣдае да поимъ нѣ владаннѣ нашего. и богъ свѣта.

ad V Aprile 1399.

37.

Ѿдъ владѣщаго дѣрѣвскаго кнезя и ѿдъ все ѿпкинне поуѣномъ господи владѣн кнезъ гюргю и валькиню много срьдуню поздравленнѣ. дамо еи узнати прѣдъ насъ догѣше наши люднѣ стѣко мазаракъ и радости приенславникъ тѣже кѣрь наши люднѣ жупанъ вальчѣта и радославъ бакчаникъ и гошкъ мирѣшѣвникъ узѣше нмъ самоснальемъ вашомъ рѣуню на свѣтнѣ стѣпкъ и перѣперъ и рѣбахъ и и динарѣхъ а радотн к перѣперъ такогѣ и рѣбахъ и и динарѣхъ. и този уѣше много ни еи уѣдно да такова приимаю наши люднѣ ѿдъ ваше любевѣ зато молимо вельмѣ срьдуню ако е такози рѣцнѣ пократити нашѣмъ рѣке и динаре а вашон любевѣ наши трѣговци бѣднѣ добръ прѣпорѣченн како сѣмо вѣзда упѣали а такова некашнѣ дати уинити аѿшъ вашон любевѣ дамо узнати. пишѣ намаь наши трѣговци здрѣва тѣжеки се да нмъ уинити крѣпнѣ и законъ поставашѣ про нмъ нѣ за нѣднога господина уиниенѣ. да нмъ стѣ прѣсѣкъ уинили и поставани до самого трѣга до стрѣте терѣ нмъ недаѣ нмъ добиткомъ излазити ванъ трѣга на водѣ и на дѣрка и на пашѣ. а и затѣзи велико ни се уѣдно видѣ този уѣше ѿдъ нашѣхъ трѣговцѣ кѣрь то ваша любевѣ море знати и вѣсемъ е свѣтѣ знано кѣрь за все прѣве бнѣше госноде стѣ босанске и краля да бѣише ходниа съ наши трѣговци и нхъ добитцѣ дерѣ до свѣтнѣ на пашѣ и и дѣрка и на водѣ и нѣ нмъ ниткорѣ забавилъ. за то молимо много поуѣнѣ любевѣ вашѣ тоган некашнѣ уинити що нѣ прѣво бнѣо. сконмъ приѣтелиемъ непосталнѣ новѣ законъ нека наши трѣговци и нхъ добитцѣ гредѣ до свѣтнѣ како съ ходниа а ннако уиниѣ сконмъ приѣтелиемъ хѣкиени уснальѣ бнѣти и недраго и вѣзда съ наши трѣговци ходниа и прѣдѣ и ннѣ прѣдѣ и и есѣни и дѣрка сѣкан. и затѣзи молимо нека гредѣ и узимлю дѣрка како и прѣ.

ad VI aprile 1399.

38.

Поуѣному и намаь многосрьдунюму приѣтелию вѣжеоди раднѣ ѿдъ владѣщаго дѣрѣвскаго кнезя и ѿдъ все ѿпкинне много срьдуню

ПОУДРАЖАЮЩИЕ, ЦРНИЛИСМО ЛНСТЬ ВАШЕ ЛЮБВЕ И РАЗУМЪСМО ЦО НАМЪ
ВАША ЛЮБОВЬ ПИШЕ КЕРЬ СМО КЪПНАН ВАШЪ ПЛЕМЕНИТЪ ЗЕМАЮ А БЕЗЪ
ТВОЕГО СВѢТА. НА ТО ВАШОН ПОУТЕНОМ ЛЮБЕВЪ ОДЪГОКАРАМО КЕРЬ ТОМУ
ПИСАННЮ ОДЪ ПРИИТЕЛСТВА ТИ К НАМЪ СВОИ БРАТИ И ПРИИТЕЛЕМЪ
МНОГО СЕ УЖДИМО И БИ НИ НЕДРАГО КЕРЬ НЪ С ПРИЛНКЕ СКОМЪ ПРИИТЕ-
ЛЕМЪ ТАКОЖИ УПИСИВАТЬ КЕРЬ МИ ТЪЖИ ЗЕМАЮ БРЕЗЪ ТВОЕГО ПРЪВО НАКА-
СТНОГО СВѢТОВАНИИ КАКО СИ НАСЪ СВѢТОВАЛЪ НЪСМО БНАН ИСКААН. НЪ ПО-
ТОМЪ КАКО НАСЪ ВАША ЛЮБАВЪ СВѢТОВА И НАУИ ПИТАСМО ОДЪ ГОСПОДИНА
КРААИ И ОДЪ ВСЕ БОСНЕ ТЕН ЗЕМЛЕ. И ОНИ ПО НИХЪ МНОСТИ ВСИ КЪП-
НО НААМЪ ДАШЕ И ЗАПИСАШЕ ОНЕН ЗЕМЛЕ С МНОСТНОЮ И СЪ УТЕРЪЖДЕН-
ЕМЪ. А КЕРЬ ЗА ПРИИТЕЛСТВО ИСТИНА КЕРЬ ИМАТЕ З БОГОМЪ МНОГО ПРИ-
ИТЕЛЪ ДА ТАКОИ КЕРЬ НАМЪ ВНДѢТЬ КЕРЬ МИМО ДЪБРОВНИКЪ БОЛЕГО ПРИИТЕЛА
ВАША ЛЮБОВЬ НЕИМА. А ТОМУИ КЕРЬ БОГЪ СВѢДИТЕЛЬ И ВСА ЗЕМЛА А И
ТВОА ЛЮБОВЬ КЕРЬ МИ ТЕБЕ ИМАМО ЗА СРЪДУНА И МНОГО ЛЮБИМА ПОСРЪДЪ
НАШЕГО ГРАДА КОЛНКО НАШЪ ДЪШЪ. А КЕРЬ ЦО БИ БНЛО ЗА ВАШЕ ВЕКЪ
И ЗА ЗАМЪНЪ БОГЪ ВЪ НЪСМО СЕ ПОЩЕДИАН И ИСКААНСМО И НИЩЕМО И ИС-
КАТНИЕМО ОДЪ ГОСПОДИНА КРААИ И ОДЪ БОСНЕ КОИ ПО НИХЪ МНОСТИ
МИМО КЕРЬ ТЕ УНИИТИ ДОБРЪ КАКО БУДЕ С ПРИЛНКЕ. НЪ МНОГО ЖЕЛИМО
И ХОТЪАНИСМО ДА СЕ С ВАШОМЪ ПОУТЕНОМЪ ЛЮБВОМЪ СТАНЕМО НА ВЛА-
СТНО ЗА СЕН РАБОТЕ И ЗА НИЕ РАБОТЕ ДА ПОБЕСЪДИМО КАКО СРЪДУНИ
ПРИИТЕЛЕ.

ad 17 magio 1399.

39.

СЛАВНОМУ И МНОГОПРЪХРАБРЕНОМУ ПАУЕ ВЕЛЕНАРОУНТОМУ ВЕЛНКОМУ
КОЕВОДИ С А Р Х А И У ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КНЕЗА И ОДЪ
ВСЕ ОПКНИЕ МНОГО СРЪДУНО И КЪ ВСЕМЪ ЛЮБИМО ПОКЛОНЮЩИИ. КЪ ВСЕМЪ
ПОУТЕНА ЛЮБОВЬ ГОСПОДСТВАТИ ДА УЖИ НАШИ НАМЪ ТРЪГОВЦИ МНОГО
НАМЪ ГОВОРИШЕ И ХВАЛИШЕ ВЪСАКОЮ ДОБРОТУ И ПОУТЕННЮ СЛАВНОГО И ВЕ-
ЛНКОГО ГЛАСА ГОСПОДСТВАТИ КАКО КЕСТЬ. А СЪДЕ МИ УВИДѢВЪ КАКО ГОСПО-
ДСТВОТИ ДОГЪ ТЪЖЪ ЗДРАВО ПОСЛАНО ОДЪ ГОЛЪМОГО ГОСПОДАРА МНО-
ГО БИСМО ВЕСЕЛИ И МНОГО СЕ НАШЕ СРЪДЦЕ ОВРАДОВА ВАШЕМЪ ДОБРОМУ
ЗДРАВЛЮ И ПРИШЕСТЬЮ. А СЪДЕ ПРИИНСМО ПИСАНИЕ ТВОЕ МНОСТИ И РА-
ЗУМЪСМО. У КОЕМЪ НАМЪ ГОСПОДСТВОТИ ПИШЕ ДАЮКЪ НААМЪ И ВЪСАКОМУ
ТРЪГОВЦУ У ВЪРЪ ГОЛЪМАГО ГОСПОДАРА И ГОСПОДИНА К О У А Ф Е Р И З И И
ТВОЮ КОЕВОДЕ С А Р Х А И А КАКО ДА ХОДИМО СЛОБОДИНО ПО ВСЕИ ЦАРЕ-
ВЕИ ЗЕМЛИ НЕВЪЗБРАНИО ИНИМЪ И ДА НАМЪ НЪ ЗАБАВЕ ОДЪ ИНИКОГА. НА
ТВОЕМЪ ПОУТЕНОМЪ ПИСАННЮ МНОГО ЗАХВАЛЮЕМО А И ПРЪВО ПО МНОСТИ
ГОЛЪМАГО ГОСПОДАРА ИМАЛИ СМО ОДЪ НИЕГА МНОСТИ ВЪРЪ И СЛОБОДУ И

хѡдѣли сѣ бѣли трѣговци на тоузи вѣри али се пакѣ възвѣнше и уста-
више скрозѣ възетнѣ. како то наше трѣговце възеше на вѣри голѣмаго
господара како то ѣ и господство ти могло уѣти. а имавше ѡвѣ
записѣ и мнѡсть хѡтесе трѣговци много ѡслободити и похѡдити с
трѣзми по царевѣи землѣ. зато молимо господствотѣ наши трѣговци
бѣдѣи господствѣи прѣпорѣуѣни. ваша мнѡсть съблѡди ѣ и ѡбѣрѣи
како упеамо ѣ твою мнѡсть да кѣ бѣти

ad XXVIII luglio 1399.

40.

Славномѣ и многопрѣхрѣбреномѣ пауѣ веленарѡуѣтомѣ вожеводи
с а р х а н ѣ ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза и ѡдѣ вѣсе ѡпкине
многолюбѣмо и вѣ всемѣ срдѣуѣно поклѡнѣннѣ. могло ѣ господство
ти възнѣти како тѣрци и шинѣи власѣи п а с к а л ѣ и н н а ц ѣ д о б р н ѣ
д р ѣ м а н ѣ д р а г о б р а т ѣ и б о г а в а ц ѣ з б а в ѣ възеше на т а р ѣ
на царевѣи вѣри наше трѣговце и зато многици писасмо вожеводи п а-
ш а н т ѣ да ми ѡправѣи и ѡнѣ ѡбѣтѡва да ѡправѣи али ето неѡправѣи
нищѡрѣ и за тоузи възетнѣ уставѣише се и несмѣше слѡбодно хѡдати
по царевѣи землѣ и сѣди щѡ ваша мнѡсть пише да вѣи упишемо ѣ
кинизѣ щѡ имѣ ѣ тѣда възето и да пошлѣмо уловѣка кѣрѣи вѣи ѣ рекалѣ
господарѣи ѡправѣити и зато господствѣи дамо възнѣти кѣрѣи тѣди възе-
ше наѣшѣмѣ трѣговцѣмѣ ѣтири тѣсѣки и шѣсть десѣть и сѣдамѣ ѡбанѣ
и ѣї конѣи нѡтоварѣннѣхѣ воска и нѣога трѣга и тѣзѣи нѣзгнѣоше ѣ трѣ-
говца и ѣ юнацѣ. да ето посламо м н р о с а в а б о г у н н и к ѣ на-
шега уловѣка конѣи ѡдѣ ѡнѣхѣ трѣговцѣи конѣи ѣ възето. молимо го-
сподствотѣи много срдѣуѣно бѣди ти мнѡсть реки ѡправѣити и повра-
тити како си по твоѣи мнѡсти рекалѣи и щѡгодѣи господствотѣи ѡпра-
вѣи бѣдити мнѡсть прѣдати реуѣномѣи м н р о с а в ѣ. кѣрѣи тоузи ѡправѣи
господство ти како се вѣхѣи трѣговци уставѣили много те се сѣде ѡ-
слободити и похѡдити с трѣгомѣи по царевѣи землѣи и зато и ѡшѣи мо-
лимо ѡправѣи кѣрѣи ти ѣ и право свѡнѣмѣи приѣтелиѣмѣи кѣрѣи то богѣи вѣ
ѡдѣколѣи те смо уѣли нѣмѣли те смо за много срдѣуѣнога и вѣ всемѣ
поуѣтѣи приѣтелиѣи а щѡ вѣи смо могли за твою уѣстьи колико за кѣдно-
га ѡдѣи насѣи и богѣи с тобѡмѣи.

ad XXIII luglio 1399.

41.

Поуѣтѣи госпѡги ѣ л ѣ и ѣ ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза
и ѡдѣ вѣсе ѡпкине много поуѣтѣи поздравѣннѣ. догѡше ѡвамо вла-

СИ НИКШИНИ А ТУЖЕ НА БОГУМИ А КОРЕНИКИ ІЕРЬ НИМЪ ЗАБЕЖАМ
 И ХОКІЕ ДА НИМЪ ВЪЗЬМЕ ЦАРНИНЪ НА ЛЮТО И АКО ХОТЕ У ДУБРОВНИКЪ ИЛИ ДА
 ПОГЮ У КОТОРЪ И ТОУИ УВЪЛШЕ МНОГО СЕ ПОУВДИСМО ІЕРЬ ТО МЪ БИЛО
 ПРЬКО НИГДА ДА БУДУ Ъ ЦАРНИНЕ. А ЛЮДИЕ И ТОН ГОВОРЕ ДА ІЕ ТОУИ ВАША
 ЗАПОВІДЬ АЛИ ІЕ НАМАМЪ УСНАНО ВЪРОВАТЬ ДА ІЕ ВАША МНОЛОСТЬ ТАКОВИШИ
 МАМАМЪ СКОНИМЪ ПРИИТЕЛИМЪ ПЛАКІТЬ ЛЮДИ И ТРЪГОВЦЕ ОДЪГОНІТЬ ОДЪ НА-
 ШЕГО ГРАДА И ОДЪ ВАШЕ КЪКІЕ. ІЕРЬ ВИ МОРЕМО ОВЪОУИ ИСТИНО РЕКИ БО-
 ЛІЕ И СРЪДУНИКЪ КЪКІЕ ОДЪ ОВЪОУИ ИМАТЕ И ЗАТО АКО ІЕ ТОН БИЛА ЗАПОВІ-
 ДЬ ТВОЕ МНОЛОСТИ МОЛИМО МНОГО СРЪДУНО РЕЦИ ДА ТОН НЕБУДЕ И ДА СЕ
 ЦАРНИНА НЕВЪЗНИМАЕ И ТОГАН ВАША МНОЛОСТЬ МАМАМЪ НЕКАШИ ВЕКІЕ УНИИТИ
 СКОНИМЪ ПРИИТЕЛИМЪ ІЕРЬ ВЪМО ДА ГОСПОДИНЪ КРАЛЮ И КОЖЕКОДИ ТОУИ НЕ-
 ІЕ ДРАГО БИТИ. И АКО БИ ТУИ КОЖЕКОДА БИЛА ЗНАМО ІЕРЬ ТОИ БЕЗАКОНІЕ
 НЕБІИ БУНИИЕНО ІЕРЬ МЪ НЪСМО ТЪМЪ ЗАСЛУЖИЛИ И МОЛИМО БУДИТИ МИ-
 ЛОСТЬ ОДЪПИСАТИ ИИ ЗА ОВЪОУИ НА СПЪХЪ.

ad VI agosto 1399

42.

ПРЪСКЪТЛОМУ И ПРЪКЕСОКОМУ ГОСПОДИНЪ СТЕФАНЪ ОУСТОН ПО
 МИЛОСТИ БОЖИЕИ КРАЛЮ СРЪБІЕМЪ БОСІИ И ЗАПАДНЕМЪ СТРАНАМЪ И КТО-
 МУ ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА И ОДЪ ВСЕ ОПКЕННЕ МНОГО
 СМЕРЕНО ПОКЛОНИИИ. ГОСПОДИНЕ. КРАЛІЕВСТВО ТИ ЗНА КАМО ПО ТВОЕИ
 СЛАВИИ ЛЮБИТЪ НАМАМЪ СВОЕМЪ СРЪДУЕНЪМЪ ПРИИТЕЛИМЪ ЗАПИСАТЬ И УСТА-
 НОВІАТИ ІЕСИ ВСЕ ЗАКОНЕ И СЛОБОДЪЩИНЕ КОЕСМО ИМАЛИ СЪИМИ ПРЪРОДИ-
 ТЕЛАМИ КРАЛІЕВСТВАТИ ГОСПОДОМЪ СРЪБЕСКОМЪ, РАШКОМЪ И КОСАНСКОМЪ ДА
 МАМЪ ПО ТВОЕИ МИЛОСТИ У ТЪХЪ ЗАКОНЕХЪ И СЛОБОДЪЩИНАХЪ И КРАЛІЕВ-
 СТВОТИ ВЪЗДЪРЖИ. А МИ ГОСПОДИНЕ ПО ТВОЕИ МИЛОСТИ И БОЛІЕМЪ НАДІ-
 ЕМО СЕ ОДЪ КРАЛІЕВСТВАТИ. А СЪДИ ГОСПОДИНЕ БОГУ И ТВОЕИ МИЛОСТИ
 ОПОМОЩИМО ІЕРЬ ОДЪ ПОСТАНИИ ВЪЗНИМАЛА СЕ ЦАРНИНА НА ІЕДНОМЪ МЪСТѸ
 НА АЕДЕИИЦАХЪ НА ЛЮДЕХЪ КРАЛІЕВСТВАТИ КОИ СЪ ШЛИ У ДУБРОВНИКЪ
 А СЪДИ ПОСТАВІАЮНА ІЕ ЦАРНИЦА НА ДРУГОМЪ МЪСТѸ У КОМАЛАХЪ НА
 ЛЮТО И ГДѸ ОДЪ ПОСТАНИИ ІЕ НИГДА ПРЬКО ЦАРНИНА ВЪЗНИМАНА. ОВЪАМО
 НА АЕДЕИИЦАХЪ ВЪЗНИМАЕ ІЕДНУ ЦАРНИНУ ЦАРНИКЪ КНЕЗА ПАКАЛА НА
 ЛЮТО И ВЪЗНИМАЮ ДРУГУ ЦАРНИНУ ЛЮДИЕ КОЖЕКОДА САНДАЛАИ ТЕРЬ СТО-
 ГА ІЕСТЬ УСНАНО ЛЮДЕМЪ КРАЛІЕВСТВАТИ ДВОУ ЦАРНИНЕ ПЛАКІТЬ А НАМАМЪ
 ГОСПОДИНЕ ІЕСТЬ МНОГО НЕМАРЪУНО ІЕРЬ ЗА ТЪИ ВЪРОКЪ ОДЪВРАКІЮ СЕ ЛЮ-
 ДІЕ КРАЛІЕВСТВАТИ ОДЪ НАШЕГО ГРАДА. ЗА ТО МОЛИМО МНОГО СРЪДУНО И
 ВЪ ВСЕМЪ УНИАЕНО БУДИ ТИ МИЛОСТЬ ЗАПОВІДЪТИ ДА СЕ НА ЛЮТО И ТЪИ
 ЦАРНИНА НЕВЪЗНИМАЕ НА ЛЮДЕХЪ КРАЛІЕВСТВАТИ И ДА НАМАМЪ НЕОДЪВРАКІЮ
 ЛЮДИ ОДЪ ГРАДА

ad X agosto 1399.

43.

Въ всемъ многопоутеномъ и наамъ многолюбнмомъ приителю ко-
некодн радн уѣ въ владѣщаго града двѣровника кнеза и въ все
ѡпкнне многосрѣдно поздравленнѣ. ансть ваше любке принисмо по
бѣдн савѣ и по мнлѣвн и що наамъ рекоше въ ваше странѣ ѡ
всѣмъ добрѣ разумѣсмо а съдн нашъ поутени приителю твоѣмъ любовь
море знати кѣрѣ многнцѣ писасмо вашон мнлостн и въ сѣрѣдно ка-
ко нашего старога и въ всѣмъ сѣрѣднога приителѣ да догѣшь к наамъ
а ѣ твою кѣкю а къ своимъ приителѣмъ. зато и ѡцѣ многосрѣдно
молимо те и зовемо. догн кнаамъ своимъ приителѣмъ кѣрѣ богъ въ
много желаннѣ да те виднмо кѣрѣ како вн кѣ бнла ѡнанъ скрѣбъ наша
богъ въ н мнсмо тѣмъ пѣуланн бнла а ѡдѣтолѣ кѣ н много нѣзшло а
мн лн хотеннѣ и въ всако доброжеланнѣ нмамо да те виднмо. за то
ако н ннн ѣзрокъ небн тн бнла нмалѣ вн докн къ своимъ приителѣ
зато. и ѡцѣ молимо догн къ своимъ приителѣмъ кѣрѣ те много вѣсѣ-
ло ѣскамо.

ad XIII agosto 1399.

44.

Въ всемъ поутенон госпогн внтлун въ владѣщаго града двѣро-
вника кнеза и въ все ѡпкнне многопоутено поздравленнѣ. ансть
ваше мнлостн принисмо по вашѣмъ слѣзѣ по бравнѣ и що наамъ
говорн въ васѣ ѡ всѣмъ разумѣсмо. а за що наамъ ѣписа госпогѣ
съда се кѣ ето пригодно кѣрѣ щогодѣ властѣль кѣсѣ на дворѣ нѣзъ гра-
да по винограднхъ скѣпнтн лѣтнне по ѡтоцѣхъ и дрѣгондѣ терѣ затожн
немогосмо кѣ скѣпнтн да ѡдѣговорнмо твоѣн мнлостн. за то молимо
немон нн зазрѣтн. простн наамъ за сѣдѣ. да комъ се скѣпнѣ хѣкнѣмо
за тожн видѣтн терѣ вашон мнлостн ѡдѣписати.

ad XVI settembre 1399.

45.

Въ владѣщаго града двѣровника кнеза и въ все ѡпкнне жѣпа-
нѣ ѡзрѣнѣ како любнмомъ приителю сѣрѣдно поздравленнѣ. писа-
ннѣ твоѣ любке принисмо и разумѣсмо що наамъ ѣписа за тѣрка кон
к наамъ греде. зато мн захвалюѣмо господннѣ кнезѣ павлѣ како
сѣрѣдномъ и старомъ добромъ приителю а н тебѣ како драгѣ приите-
лю кон стѣ наамъ дали видѣтѣ. а ваша любовь море знати кѣрѣ кѣ двѣ-
ровникѣ слободно мѣсто море въскѣ ѣ ннѣмъ докн. дошадѣ ннхъ мн
кѣмо ѣхтн ннхъ рѣхн и ѡдѣговорнтн що вѣдѣ спрнлнкѣ.

ad III octobro 1399.

Поутеномъ а намъ многолюбивому приителю воеводи радн ух
 ѿдъ владѣщаго града дѣровинка кнѣза н ѿдъ все ѿпкинѣ многосрдъ-
 уно поудравленнѣ. писаннѣ твоѣ любекѣ примисмо по кашемъ слухъ
 н що наамъ ваша любавъ ѡписа н по нѣмъ порѣун ѿ всемъ добрѣ
 разумѣсмо. а що ваша любавъ пише за радоню нашъ поутени при-
 ителю тон ѣ вѣдомо всемъ свѣтѣ а н твоѣн любекъ ѣрь ѣ дѣровинкѣ
 слободно мѣсто вѣсакомъ уловкѣ н ткогодѣ бѣде питати правде нрѣдъ
 насъ ми се неморемо ѿдъ правде дѣлантѣ. а ѣрь на радоню ѣсть
 много людн кон се на нѣга тѣже дошадъ радонѣ у градѣ а ѿни га
 бѣдѣ питати прѣдъ насъ потрѣбно ѣ да ѿдѣговара. ако правъ ѿстане
 добрѣ аколи крѣкѣ ми се ѿдъ правде неморемо дѣлантѣ. потрѣбно ѣ
 наамъ вѣсакомъ свою правъ дати. н що намъ говори на рѣчѣ вашъ
 слѣга ѿ замѣни ѿдъ земалѣ нашъ срдѣни приителю ми смо довола
 писали н говорили господниѣ кралу н ѿще ѿдъ наше стране все що
 бѣдемо можи говорити н ѿщѣ писати некимо се пощедити а ѿ гласо-
 вѣхъ нмамо зн гласѣ ѣрь се тѣрци купѣ у срдѣнѣ на зѣтѣ н дѣруги-
 де да некимо бѣдѣ. тѣзи за сдѣѣ гласовѣ нмамо. ако коѣ напрѣдъ
 ѣзнимамо хѣчимо твоѣн любекъ ѡписати а н вашѣ мнлостъ молимо ако
 би коѣ дласовѣ ѣзниматѣ бѣди ти мнлостъ дан намъ видѣтѣ.

ad III octubro 1399,

Славному н велможному великому воеводи пашантѣ ѿдъ владѣ-
 щаго града дѣровинка кнѣза н ѿдъ все ѿпкинѣ много поклонѣ-
 ннѣ. да ти ѣзна господѣство ѿкамо догѣ въ всемъ поутени фѣрнзѣ
 кѣфаланѣ вѣлански н намъ донесе лнстѣ великаго господара царѣ
 ба м з н т а з белегомъ царевѣмъ у коѣмъ велики господарѣ пише що-
 годѣ ѣунннмо с твоѣмъ мнлостнѣ този да ѣ тѣрдо н непоколебнмо
 колнко да бнсмо с господарѣмъ ѣунннли. а дѣруги ми лнстѣ донесе
 ѿдъ твоѣ мнлостнѣ у коѣмъ писашѣ господѣствотн що шннмъ напра-
 внмо колнко да би смо с господѣствомъ ти направлени н да га вѣрѣ-
 ѣмо. н за то да ти ѣзна господѣство ѣрь фѣрнзѣ кѣфаланѣ рѣчѣ
 господѣствати наамъ много мѣдро н поутено сповѣдѣ н шннмъ напра-
 внсмо за царннѣ како нѣ господѣствати казати. ѿвѣдѣ господннѣ сво-
 ѣга днѣка ненца тко би н сѣрѣшнѣ н зато ѿдъ наасъ проси да мѣ
 дамо у лнстѣ ѡписано како с нами сѣрѣши. за то много молимо го-
 сподѣствотн бѣди ти мнлостъ запокндѣтѣ намъ такобнѣ лнстѣ ѣпи-

сать ѿды вашега дника и поставити белегы законны и бздити мнлостъ послати ми ю. а за ѿвѣще шинны гокорисмо и ѿбески ми да кие твою мнлостъ ѿправити. а що ми праахше да се на царини плакхмо за ѿможи що к твое мнлости наамъ к господине всилно тон зунинти како смо ф е р н з з казали. зато моанмо господство ти бзди ти мнлостъ ѿправити керь боанмо да ти ѿпракншь да к твоемъ уѣсть а ѿпракнъ хѡте се трьговци ѿслободити и похѡдити съ трьзми. и боги вни змножи господства

ad VII Octubro 1399.

48.

Прзсвѣтломъ и прзкнсокомъ господинъ с т е ф а н з ѿ с т о н по мнлости божиеи краю срьбляемъ воснъ и ктомъ ѿды владущаго града дубровника кнежа и ѿды вѣсе ѿпкнне смиренно поклонение. аистъ краакевства ти примисмо з коемъ наша мнлостъ кь намъ писаше за валахе за б р а н к а и за в а л т к а да зинзю гдъ съ прьво зиноваан за сен годице. а сьди господине ѿмомъ що к намъ боги и краакевство ти длао ѿнен земак ми ксемо раздѣланъ нашымъ властелемъ да ѿнѣдъ ксть мало дано к по коматнцю вьсакомъ. и ѿни пауе дали съ поставнень свое люде вола два како твои жи да ѿрз а ѿни власи бзде твзъ попашъ те нмъ зунинти и щетъ теръ кие бити вьсакон уасъ рѣтъ а пакъ поколъ смо раздѣланъ по нашихъ законехъ неморемо зснаовати ѿнихъ конмъ к дано тво неби хотнлъ своимъ воломъ прѣпхстити нхъ. за то много смиренно моанмо краакевство ти немом ми за зло видѣтъ този немогосмо зунинти за ззрокъ внишереуени.

ad XXVII octubro 1399.

49.

Славному и вельможному кожеоди п а ш а н т з ѿды владущаго града дубровника кнежа и ѿды вѣсе ѿпкнне много здравни и вь всемъ любовно поклонение. зендасно како господствоти посла свое люди кь д м и т р з г о н о м з кон самосилнымъ а безъ нѣднаго ззрока на цара великого земаю и на негови вѣри и на твои ѿбззе наше трьговце и зунини нмъ великъ щетъ заповѣдае господствоти да ѿпракн и поврати вѣсе що к зхель. на томъ много и много смиренно захвалюемо величествѣти пауе и ѿщъ много моанмо господство ти како вни к боги болиѣ наставнлъ наредите да вѣрз великого господара и твою мнлости непрроуе а нашымъ трьговцемъ да щета небуде и ѿщъ господствѣти зспоменюемо. зна наша мнлостъ како си ѿвѣ-

ТОВААЬ ЗА ТРЬГОВЦЕ КОН НДЪ НА БРЬСКОКО КАКО ДА НМЪ НЪ РАЗУЕ
 ЕДНА ЦАРНИА И ЗАТО МОЛИМО КАКО Е ГОСПОДСТВО НИ ОБЪТОКАЛО БУДИ
 ТИ МИЛОСТЬ ДА НМЪ БУДЕ. И ТВОИМЪ ГОСПОДСТВУ ТРЬГОВЦЕ ПРЪПОРЪУ-
 ЕМО И ЗА ОВНЕ КАКО Е ТВОЯ МИЛОСТЬ РЕКАА ИЛАКТИ МОЛИМО ГОСПОД-
 СТВО ТИ БУДИ ТИ МИЛОСТЬ ОПРАВИ.

ad X Decembre 1399.

50.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА И ОДЪ ВЪСЕ ОПИНИЕ ВЪСЕМЪ
 СРЪДУНОМЪ ПРИИТЕЛЮ КИФАЛИН ФЕРИЗЪ МНОГО ЛЮБОВНО ПОЗДРАВЛЕ-
 НИЕ. ВЕНДЕСМО КАКО ГОСПОДИНЪ КОЕВОДА ПАШАНТЬ ПОСЛА СВОЕ ЛЮ-
 ДИ КЪ ДМИТРИ ГОНОМЪ КОН САМОСНАЕМЪ И БЕЗЪ МЪДНОГО УЗРОКА
 ОБЪЗЕ НАШЕ ТРЬГОВЦЕ НА ЦАРА ВЕЛИКОГО ЗЕМЛИ И НА НЬГОВЪ ВЪРИ И НА
 КОЕКОДИНИ И УНИМАА НМЪ Е ВЕЛИКЪ ЦЕТА ЗАПОВЪДАЕ ДА ОПРАВИ И ПО-
 ВРАТИ ВЪСЕ ЦО Е УЗЕА. ЗАТО МЪ МНОГО ЗАХВАЛЯЕМО А ТАКО МЪ Е ПРА-
 ВО КЕРЬ СМО МЫ НИЕГА МЕРЮ НИИМИ ГОСПОДАМИ ЗА МНОГОСРЪДУНА ПРИИ-
 ТЕЛЪ ПРИИМАИ. А И ТЕБЕ МОЛИМО КАКО ЛЮБИМОГО ПРИИТЕЛЪ ГОВОРИ КО-
 ЕКОДИ ДА НАРЕДИ КАКО ВИ Е БОЛЕ БОГЪ НАСТАВНА ДА ВЪРЪ ВЕЛИКОГО ГО-
 СПОДАРА И ВАШЪ НЕПРИРОУЕ И ДА НАШЪМЪ ТРЬГОВЦЕМЪ ЦЕТА НЕБЪДЕ И
 ТВОЯ ЛЮБАВЪ ВЪ КАКО Е КОЕКОДА РЕКАА ЗА ТРЬГОВЦЕ НАШЕ КОН НДЪ НА
 БРЬСКОКО ДА НМЪ Е ЕДНА ЦАРНИА НА БРЬСКОКО И ЗАТО МОЛИМО
 ГОВОРИ ДА НМЪ СЕ СВЪРШИ И ЗА ОВНЕ КАКО Е КОЕКОДА ОБЪТОВАА ДА
 ИЛАКТИ ДА ОПРАВИ

ad X Decembre 1399.

51.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ВЕЛИКОМЪ КОЕКОДИ САРЖИ ОДЪ ВЛАДУ-
 ЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА И ОДЪ ВЪСЕ ОПИНИЕ МНОГОСРЪДУНО ПОЗДРА-
 ВЛЕНИЕ. ТВОИМЪ МИЛОСТИ ДАМО УЗНАТИ КАКО ДМИТАРЬ ГОНОМА О-
 БЪЗЕ И РАЗУИ НАШЕ ТРЬГОВЦЕ НА ВЕЛИКОГО ЦАРА ЗЕМЛЮ А НА НЬГОВЪ ВЪРИ
 И УЗЕ НМЪ ТРЬГЪ И МИ ПОСЛААСМО НАШЕ ЛЮДИ КЪ НИЕМЪ И НОСИШЕ МЪ
 ЗАПИСЪ ВЕЛИКОГО ГОСПОДАРА КОН НИМАМО ВЪРЪ И ЗАПИСАНИЕ. А ОНЪ НЕ-
 ХТЪ НИ ПОГЛЕДАТИ НА ЛИСТЕ ЦАРЬСКЕ МИ ХОТЪ ОПРАВИТИ. ЗАТО МНОГО
 МОЛИМО ВЕЛИЧЕСТВО ТИ ПРОМИСЛИ МИ ЗА ТОЗИ КАКО ДА МИ СЕ ПОВРАТИ
 И НАРЕДИТЕ КАКО ВИ Е БОЛЕ БОГЪ НАСТАВНА ДА ВЪРЪ ВЕЛИКОГО ГОСПОДА-
 РА И ВАШЪ НЕПРИРОУЕ И НАШЪМЪ ТРЬГОВЦЕМЪ ДА ЦЕТА НЕ БУДЕ.

ad X Decembre 1399.

52.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ВЕЛИКОМЪ КОЕКОДИ ХРЬКОЮ ОДЪ ВЛА-
 ДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕА И ОДЪ ВЪСЕ ОПИНИЕ МНОГО
 ПОУТЕНО ПОКЛОНЕНИЕ. КНИГЪ КОЮ НАМЪ ТВОЯ МИЛОСТЬ УПИСА И ДРЪГЕ

иоу к намъ шиномъ досла примисмо н въ всемъ разумъсмо. крь величествотн пише крь се тужи господниъ краля ѿстома на насъ а говоре крь наши дѣловане на дрѣвехъ уставили сѣ после тѣрауѣке н недали нмъ прѣко мора понти. нашъ поутии прителю твою мнлостъ да узна за тѣмъ работѣ н ѿдъ господина краля крестоуан а сѣди господниъ богъ н прѣуста зна да с нашою вѣстнью н с нашѣмъ знаніемъ тон нѣ зѣннемо. нахѣди се по всемъ свѣтѣ мѣдрнхъ н немѣдрнхъ. намъ крѣ за този недраго цю безъ наше вѣстн уише. крь ми невлазимо мегю краля босаньскога н мегю краля угрьскога н тѣракъ. цю би смо могли сѣ уѣстнью н с поутиеніемъ а з нмо незадѣвамо се ни нмамо пчуали. хѣкнемо за този нескати ти нзѣнати терѣ нхъ хѣкнемо такон недепсати да дрѣговнѣцъ такози не смею зѣннати н да се ннми дрѣги кажу. а тебе молимо како господниъ н сръдѣна прителю з кому крѣсть скако наше добро зѣваннѣ нмаи за становито крь крѣ како ти ми пишемо. ѿправи ми н господниъ краляю говори крь з томен нѣсмо крики. а твои мнлости много захвалюемо на поутиеномъ зписаннѣ н такози ти крѣ н право за твою крѣвѣю стоити н за твою притѣлю крь богъ зна ми тебе нмамо з всемъ колнко дѣшоу нашѣ. а н твою мнлостъ за ѿвози да узна ѿкѣде се нлмѣри д м н т а р ѣ к р а л ѣ в н ѣ н тѣди се пригодише послан тѣрауѣки з нашѣмъ градѣ да мннѣ прѣко мора. донде к намъ м н т а р ѣ моле да нхъ непропѣстнмо а ми този нищорѣ неѣвсмо. пропѣстнсмо нхъ н прогеше слободно. толнкогѣ н дѣнась н възда могу всакон послан слободно покн. а ѿвози твои мнлости зписасмо поколѣ нхъ по сръдѣ града нашего пѣщамо за цю нхъ неѣвсмо на дрѣвехъ пропѣстнли. а н ѿ всемъ нашѣмъ послѣ кнезѣ м н х ѿ у ѣ пишемо да говори господниъ краляю н твои мнлости

ad VIII aprile 1400.

53.

Славномъ н въсеуѣстнвомъ госпогн крь Евгеніе ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза властѣль н ѿдъ въсе ѿпкнне много смиреню поклонѣннѣ. госпо кому писа намъ славни н велможни господниъ кнезъ стефанъ ѿ зѣннѣ а тѣди се ѿпралише з тѣрке господарѣ. твою мнлостъ море знати крь мѣ ѿдѣписасмо. а господниъ кнезъ сѣде на насъ сръди се а говоре да мѣ нѣсмо ѿдѣписали за то богомъ н господѣствомъ свѣдоуимо се крь смо ѿдѣписали н много молимо бѣди ти мнлостъ ѿправи ми з господина кнеза за този а ми господѣ хѣтѣли би смо послати наше после господѣствѣти н господниъ кнезѣ

ЖАКОМО СМО Н ГОСПОДИННУ СВЕТОПОУНКШЕМУ КНЕЗУ АА ЗАРУ ПОСЛАЛИ
СЪ СВАКОМУ СЛАВОМУ Н УСТНЮ. Н ПОСЛАТИ Е ХОКШЕМО НЕТО БОГЪ СМН-
ЛЮЕ СЕ НА НАСЪ Н ОДВРАТИ ОВЪН РАСРЪДЪ ОДЪ НАСЪ. УЗДАМО ПО НЬГО-
ВН МНОСТИ ДА ТОН УСКОРЪ БУДЕ КЕРЪ ВЕ НХЪ ПО МАЛУ ЗМНРА ТЕРЪ ХОКШЕ-
МО ГОСПОДИННУ КНЕЗУ Н ВАШОН МНОСТИ ПО ННХЪ О ВСЕМЪ ОДГОВОРТИ ЗА
ННЕ РАБОТЕ ЗА КОЕ НАМЪ СЪДЕ ГОСПОДИННУ КНЕЗУ ПИШЕ А ТВОЮ МНОСТЬ
ГОСПОГЪ ЗНА КОМУ ОДПИСАМО ГОСПОДИННУ КНЕЗУ О ЗАННУ КЕРЪ ВАША МН-
ЛОСТЬ ОДПИСА НИ ДА СТЕ КНИГЕ ПРИМЛИ Н ЗАТО СЪДЕ ГОСПОДИННУ КНЕЗУ
ПИШЕМО

ad VIII aprile 1400.

54.

СЛАВНОМУ Н ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИННУ КНЕЗУ СТЕФАНУ ОДЪ ВЛА-
ДЫЦАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВСЕ ОПКННЕ МНОГО ПО-
УТЕНО ПОКЛОНЕННЮ. РАЗУМЪСМО ШО НАМЪ ВАША МНОСТЬ УПИСА А КЕРЪ
ПИШЕ ГОСПОДСТВОТИ КЕРЪ ВН НЪСМО ОДПИСАЛИ КОМУ ГОСПОДСТВОТИ ПИ-
СА НАМЪ О ЗАННУ БОГЪ БЪ Н ПРЪУНСТА НАШЪ ОВНУАН НЪ НЕОДПИСАТИ
НАЪ КОМУ А НЕКАЛИ ВЕЛНУСТЬВТИ. МИ ТЪДЕ ОДПИСАМО ГОСПОДСТВО-
ТИ ЗА ТОЗН АЛИ КАКО СЕ ВЕЛНУСТЬВТИ ОНЪДИ ОДПРАЛШЕ ГОСПОДАРУ
МЕДА ОНАН ПИСАННУ НЕБНШЕ ВН ДАНА. А КЕРЪ ЗА ДРУГЕ РАБОТЕ ШО НАМЪ
ГОСПОДСТВОТИ СЪДЕ ПИШЕ НА ТОМУ ВЕЛНУСТЬВТИ СЪДЕ ОВОЛНКО ОД-
ПИСЪЕНО. МОГЛО Е УСТИ Н УЗНАТИ ГОСПОДСТВО ТИ КАКО ГОСПОДЪ БОГЪ
ПОСЛА СЕОЮ РАСРЪДЪ ПО СЪХТУ Н ПОМНРА ЛЮДСТВО Н ОДЪ ТЕН РАСРЪ-
ДЕ ДОПУСТНАЪ Е НА НАШЕ МЪСТО Н ПОМНРАЮ ОДЪ КЪГЕ ОДЪ УЕСА УЗЪДА-
МО ДА Е НЕДРАГО ГОСПОДСТВОТИ ДА НЪ НХЪ ЗМНРА ПО МАЛУ. УЗДАМО НА
ДОБРОГА БОГА ДА СЕ СМНЛЮЕ Н ОДПРАВН ОВН ГНЪВЪ ОДЪ НАСЪ Н НЕБУДЕ
ДО СКОРЪ НЪДНЕ ЗЛОКЪ ОДЪ УЕСА УЗЪДАМО ДА КЪ ВАШОН МНОСТИ ДРАГО
БНТИ Н ЗА ТЫ УЗРОКЪ РАЗЪБЪГАН СЕ СЪ ВЛАСТЕЛЕ ПО СЕЛНХЪ ОКОЛО ГРАДА.
ДА КОМУ БОГЪ ДОПУСТИ ТЕРЪ СЕ СЪПНМО ХОКШЕМО ГОСПОДСТВОТИ ПО НА-
ШНХЪ ПОСЛАХЪ КОЕ СМО ХОТЪЛИ ПОСЛАТИ У ВСЕМЪ СЛАВНО Н ПОУТЕНО КА-
КОМО Н СВЕТОПОУНКШОМУ РОДИТЕЛЮТИ СВЕТОМУ КНЕЗУ ЕСМО ПОСЛАЛИ
ТЕРЪ ПО ННХЪ ХОКШЕМО ОДГОВОРТИ ГОСПОДСТВОТИ. А ВНДЪ Н ГОСПОГЪ
ВСЕУСТЬНКА КЪРЪ ЕВГЕНИИ ЗНА КЕРЪ СМО ОНЪДИ БНАН ОДПИСАЛИ Н
НОМУ СЕ СЪДЕ СЪДОУНМО Н ПИШЕМО НЪ МНОСТИ А Н ГОСПОГЪ МИ Е ТЪ-
ДЕ ОДПИСАЛА ДА Е ПРИМЛА ТЕН ЛИСТОВЕ

ad VIII aprile 1400

55.

ОДЪ ВЛАДЫЦАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВСЕ ОП-
КННЕ ВЪ ВСЕМЪ СРЪДУНОМУ НАМЪ ПРИКТЕЛЮ ПРОТОВИСТИКЪРЪ ДОМЪ І О-

Ѣ А МЪ МНОГО ЛЮБОВНО ПОЗДРАВЛЕННІЕ. ПОУТЕНО ТВОЕ ПИСАНІЕ ПРИИ-
СМО И РАЗУМѢСМО ЦЮ НАМЪ ВАША ЛЮБОВЬ УПИСА ІЕРЬ СЕ ГОСПОДАРЬ СРЪ-
ДН ІЕРЬ МЪ ПѢСМО ОДЪПИСААН ЦЮ НАМЪ УПИСА О ЗАПИСЪ. ЗА ТО ТВОЕИ
ЛЮБЕВЪ ОДЪПИСѢМО. БОГЪ БѢ И ПРѢУНСТА НАШЪ ОБЕУТАН ІЕСТЬ ОДЪПИС-
САТЬ КЪХДА НАЪ КОМУ А НЕКААН ПЛЕМЕННТУ ГОСПОДННЪ. МИ ОДЪПИСАСМО
ТѢХЕН О ТОМЪ. МЪ НАКО СЕ ГОСПОДАРЬ ОДЪПРАКШЕ НЪ ПА МЪ З Н Т В ІЕДА
АН МЪ ПИСАНІЕ НЕБН ДАМО. А ГОСПОГЪ КНЕГННН НАМЪ ОНѢДН ОДЪПИСА
НО ІЕ МНЛОСТН ІЕРЬ ІЕ ПРИИМАА ТЕН КНЕГЕ. И СЪДЕ МИ НОН ПИШЕМО И
НІЕ МНЛОСТН СВѢДОУНМО СЕ КАКО СМО ОДЪПИСААН. А МИ ТЕБЕ ЗАХВАЛЮ-
ЈЕМО КАКО ЛЮБЕННЪ И КЪЕСЕМЪ СРЪДУНОМЪ ПРИИТЕЛЮ КОН ВРНІЕШЪ ЗА ЕСА-
КОН НАШЪ ДЛГЪ. БОГЪМЕ НАСЪ ТВОЕМЪ ДОБРОТОМЪ У БЕКЪ ДОБРА ДѢЛА
НЪ ТЕБѢ ЗАВЕЗУЕШЪ А ТАКОМ ТИ ІЕ И ПРАВО ЗА НАСЪ ІЕРЬ ТИ БѢШЪ ЦЮ
БНСМО МОГАН ЗА ТВОЮ УБЪСТЬ НЕЩЕДНМО. И ДА ЕТО ПИШЕМО ГОС-
ПОДННН КНЕЗЪ С Т Е Ф А Н У МОЛНМО ТЕ БУДН ТѢХН КЪДА ЛИСТОВЕ ПРѢДАДЕ
ТЕРЬ ОННН ДОБРЪ РѢУЪ КОЮ ТЕ ІЕ БОЛЪ БОГЪ НАСТАВНАЪ РЪЦН ЗА ВНШЕ-
ПИСАННО И ЗА ВСЕ ЦЮ ТИ СЕ БУДЕ СЕНДѢТЬ А ТВОМЪ ЛЮБАКЪ МОГЛА ІЕ УВТИ
КАКО ІЕ БОГЪ ПО ВСЕМЪ СВѢТУ ПОСЛААЪ СВОЮ РАСРѢДЪ И ПОМИРАЕ ЛЮДЬ-
СТЕО. И ОДЪ ТЕН РАСРѢДЕ ДОПУСТАНАЪ ІЕ НА НАШЕ МѢСТО И ПОМИРАЮ ОДЪ
ВЪГЕ НЪ НХЪ УМИРА ПО МАЛЪ. УЗЪДАМО НА ДОБРОГА БОГА ДА СЕ СМНАВІЕ
НА НАСЪ И УСКОРЪ ОДЪВРАТН ОВН ГНІЕКЪ ОДЪ НАСЪ И ЗА ТЫ УЗРОКЪ ОДЪ
МОРИЕ РАЗУБЪГАН СЕ СЪ ВЛАСТЕЛЕ ДА КОМЪ БОГЪ ДОПУСТИ И СКЪПНМО СЕ
ХОКІЕМО ГОСПОГН КНЕГННН И КНЕЗЪ НАШЕ ПОСЛЕ ПОСЛАТИ КАКО СМО ХО-
ТѢАН ДА ПОШЛЕМО СЛАВНО И У ВСЕМЪ ПОУТЕНО КАКО И СКЕТОПОУНЕШЕМЪ
КНЕЗЪ И ПО НИХЪ ХОКІЕМО ГОСПОДЬСТВЪ МЪ ЗА ННЕ РАБОТЕ КОЕ НИ ІЕ
УПИСААЪ ОДЪГОВОРНТИ А И ГОСПОГН КНЕГННН ПИШЕМО О ТОМЪ О ВСЕМЪ.

ad VIII aprile 1400.

56.

ПРИСВѢТЛОМЪ И ПРѢКНСОКОМЪ ГОСПОДННН КУР С Т Е Ф А Н У О С Т О И
ПО МНЛОСТН БОЖНІЕН ГОСПОДННН КРАЛЪ СРЪБЕЛІЕМЪ БОСНЪ И КТОМЪ ОДЪ
ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗЪ ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКННЕ МНОГО
СМЕРЕНО ПОКЛОНІЕННІЕ. ПИСАНІЕ КРАЛІЕКЪСТВАН ПРИИНСМО И МНОГО БЛА-
ГОДАРНСМО ГОСПОДА БОГА УВНДѢВЪ О ВАШЕМЪ ДОБРОМЪ ЗДРАВІЮ. А ІЕРЬ
ПИШЕ ТВОМЪ МНЛОСТЬ ДА СТЕ УВАН КАКО ГОСПОДЪ БОГЪ СМНЛОКА СЕ НА НАСЪ
И ОДЪВРАТН НЕМОЩЪ ОДЪ НАСЪ ТЕРЬ СТЕ ТОМЪН ВЕСЕЛН И ІЕСТЬ ВН МНО-
ГО ДРАГО ЗАХВАЛМО ГОСПОДННН БОГЪ И ВЕАНУБЪСТЕВТИ КОН СЕ СІ НАМИ
СВОИМЪ СЛЪГАМИ ПОПЕЧАНАЪ И НАШЕМЪ ДОБРЪ ОБЕСЕЛНАЪ СЕ. А ТАКОМ
ТИ ІЕ И ПРАВО ГОСПОДННЕ ЗА СВОЕ ПРИИТЕЛІЕ ІЕРЬ БОГЪ ЗНА И ТВОМЪ МИ-
ЛОСТЬ ДА СМО МИ ВЕСЕЛН ВСАКОМЪ ВАШЕМЪ ДОБРЪ И ВЕАНУБЪСТВЪ И ЦЮ

Еи се могло за ваше поуценнє въсемъ смо кесели. а юрь за радн-
нѣх добрьковникъ и за борникъ сладъиовникъ дръжали
смо такн науннѣ юрь нхъ нмамо ѡба ѹ нашихъ тѣмницахъ и хѡиємо
нхъ тако педепсать да се мнози нмнн кажѹ и що крааѣвѣство ти пи-
ше за уеладѣ и за соль да ти ѹзна велнѹство мн смо послали за-
повѣдає по трѣгѹ и да се анѹи по всемъ трѣгѹ да ниткорѣ несмѹ
кѹповать ни продавати уеладѣ юрь нѣсмо хѡтнн да нитко трѣжн
людсцѣмн месн. ткогодѣли се мандѣ да сѹпротѣвѣ ѹннн такознга
нѣсмо педепсать да нѣга глѣдалѣ нитко несмѹ кѣкѣ тога ѹннннн. и
тоакогѣ за контрабандѣ ѡдѣ соли послали смо заповѣдає да нитко
несмѹ ѹннннн юрь таконн бога и твоѣ мнлостн и намѣ ти велнкѹ ще-
тѹ ѹннѣ ѹ нашихъ сланицѣхъ паѹѣ много молнмо крааѣвѣствотн бѹди
ти. мнлостѣ заповѣдѣтѣ и ѡдѣ ваше стране поставитѣ стражѹ да се
уеладнѹ нѣтрѣжн и да се контробандн неѹннѣ ѡдѣ соли а навлациѣ по
краннн. а н мн кѣмо колнко бѹдемо моки.

ad ii septembre 1400

57.

Въ все многопоутеномѹ а намѣ любнмомѹ прнмѣаю коѣкоди
х р ѣ в о ю ѡдѣ владѹщаго града дѣбровникъ кнезѹ властѣлѣ и ѡдѣ въсе
ѡпннѣ много любнмо поздравленнѣ. ѡвамо прнхѡди ѡдѣ стране го-
сподѣствати въ всемъ поуценн влѣстѣлннѣ и вашѣ слѣга р а т к о и
намѣ повѣдѣ велѣмѹ мѹдро и поучено рѣѹи господѣствати и нѣмѹ ѡдѣ-
гекорнсмо хѡкѣ господѣствѣтн казати. и що пише ваша мнлостѣ за
уеладѣ и за соль мн смо послали заповѣдѣ да се заповѣ по трѣгѹ и
да се анѹи по всемъ трѣгѹ да ниткорѣ несмѹ кѹповать ни продавати
уеладн юрь нѣсмо хѡтнн да ниткорѣ трѣжн месн людсцѣмн. и да
ниткорѣ несмѹ ѹнннннн контрабандѣ за соль. ткогодѣли се нагѣ воам
ѹхннн ѹ томѣ такознга кѣмо педепсать да се мнози нѣмѣ кажѹ. паѹѣ
молнмо господѣствотн и вн данѣ науннѣ да се тон вѣршн. а юрь за
м а р ѣ ш ѹ и за н н к о ѹ протевнстнѣра намѣ сѹ вѣзда добрѣ прѣпо-
рѣѹенн юрь нхъ смо нмалн вѣзда за многосрѣдѹна а сѣдѣ за вашѹ лю-
бавѣ и ѡдѣ кѣкѣ.

ad II Setembro 1400

58.

ѡдѣ владѹщаго града дѣбровникъ кнезѹ властѣлѣ и ѡдѣ въсе ѡп-
ннѣ въ всемъ срѣдѹномѹ прнмѣаю кнезѹ г ю р г ю любокно поздрав-
леннѣ. ткоки поученом любекн дамо ѹзнати како ѹ дѣмашнн дѣнѣ прн-

мисмо аистъ ѿдъ нашихъ тръговцѣхъ з д р ѣ в а ѹ коємъ ни пишѹ да сѹ дошанъ ѣ наша уловѣка а послани ѿдъ господина краля кон сѹ ва-
ши люди прѣпокидѣли реуеннымъ нашимъ тръговцемъ да въсаки ѿдъ
нихъ нма дръжати ѹготованъ дѹкати що но праве да плате ѿдъ въсакѣ
кѹки дѹкати. и зато твои любви дамо ѹзнати кѣрь сѹ ѿ сѣхъ днѣхъ
бланъ ѹ насъ посланъ ѿдъ господина краля кон сѹ говорили за тен дѹ-
кати и по нихъ смо порѹчили господина краля. ѹпѣламо ѹ бога и ѹ
господина краля да ни неки поставити законъ кон нѣ прѣко бланъ и
да тен дѹкати неѹзмѹ. за то молимо те како нашего срьдѹного и ѹп-
ваина приителя тен твои люди ѹстави да неѹснѣлю и да неспитаю те
дѹкати ѿдъ тръговцѣхъ доколѣ ѿдъ господина краля ѿдѣхъ нѣмамо.
а ово ти ѹписасмо како приителю кѣрь знамо и веки за нашѹ лю-
бавъ да кѣшь ѹчинити.

59.

Поутеномъ и наамъ любимомъ приителю кнезѹ п а в л а ѹ ѿдъ вла-
дѹщаго града дѹбровника кнеза властель и въсе ѿпкни срьдѹно поздра-
вѣннѣ. аистъ господѣвати примисмо и разѹмѣсмо и много захвалю-
ємо господѣвати на красномъ и многопоутеномъ ѹписанию а кѣрь
що пише твоѹ мнѣлость да ти пишѹ жѹпаннѣ кѣрь примамо господѣ-
вати людинѣ на землѣхъ ѹ п о п о в о г дѣ ни кѣ господина краля дааъ
на томъ твои мнѣлости ѿдѣписѹємо. богъ кѣ въ ѹ нашѹ, въстѣ нѣ
ѿнѣдѣ нѣданъ уловѣкъ приимѣнь ѿдѣколе смо приимали ѿнѣнъ землѣ
размѣ ѿнѣхъ коѣ смо ѿбрѣтали на землѣхъ. да ето смо послали въ-
сѣмъ нашимъ наредѣбенникомъ нашенъ землѣ да ницѹ по всѣхъ селѣхъ и
по мѣстѣхъ ако се кон уловѣкъ пришлѣцъ нанде да се нѣзренне ванъ
а ѿни ѹ кога се нанде да се педѣпѣса такози да се нимъ мнози кажѹ.
кѣрь смо бланъ заповѣдъ поставили да се несмѣ нитко примити. да бѹ-
дити мнѣлость много те молимо неѹрѣнъ ѿнѣмъ кон твои мнѣлости
говорѣ неприяниѹе рѣчи. кѣрь твоѹ мнѣлость море знати да ми твои
мнѣлости неѣнсмо рекли развѣ що но кѣ истинно да ако кон ѿдъ тво-
иѣхъ люди правни да мѹ кѣ уловѣкъ приимѣнь бѣди ти мнѣлость да догѣ
предъ насъ терѣ да ни повѣ ѹ кога мѹ кѣ тѣн уловѣкъ а ми да затози
ѿправимъ и педѣпѣсамо тоганъ ѹ кога се нагѣ како з гора пишѣмо.
и кѣрь за пастира що твоѹ мнѣлость пише да кѣ приимѣнь ѹ нашъ
градъ сѣ доѣнткомъ и ѿ томъ господѣвати ѿдѣписѹємо. колнко кѣ
племенитѣ и възможнѣ госпѣде дѣнась ѹ боснѣ неминно да боли зна
за ѿбози ѿдъ тебе. кѣрь си живѣлъ ѿдъ мала дѣтѣте ѹ дворѣ светѣпо-
уѣнѣшаго господина краля т е р ѣ т к а и ѿнѣ те нмашѣ и дръжашѣ ко-

лико свое дате терь си въць всемъ юрь нмамо хуписе и слободѣшние
 ѿдѣ цара ст е ф а н а да ткогоде уловѣкъ нли властелинъ нли владальцъ
 нли нин конгодѣрь уловѣкъ ѡбѣгне ѡ двѣровинникъ ако би все благо ѿдѣ
 свѣта знѣлъ собомъ нли нно цю ѡуниналъ да мѡ ю въра и слобода и
 да си море слободно стоимъ. и тен въсе законѣ и слободѣшние въса
 по томъ бнѣша господа и съ въсьми велѣможамъ босансѣямъ наамъ
 потвѣрднсте и ѡстановкннсте по вашон мнлостн. а съди нанманѣше-
 мѡ властелинѡмъ ѡ боснѣ небисмо хѡтнн жалѣ ѡунинтн то богъ въ
 нн хѡкнемо а нѣтъкамъ тебѣ кога нмамо възможна и нзбраннога ме-
 гю велицѣмъ господамъ велика господина а наамъ ѡпванѣга прнхтеахъ.
 да ѡнѣдн ю мало добнтка да моанмо те како господина а наамъ мно-
 госрѣдѣна прнхтеахъ немон нн за зло вндѣтн и нежазрннн. неморе-
 ннкако нашнхъ законъ и слободѣшннхъ прѣтворнтн юрь ако би се мо-
 гла съ поуценннмъ ѡунинтн тебн би се ѡунинло прѣ юрь нномѡ али
 се неморе. ѡ гласѣхъ да тн ѡзна господѣство. ѡ сѣхъ днѣхъ нмасмо
 гласове по морѡ ѿдѣ катрѣгъ бнѣтаѡцѣхъ. прабѣ юрь великн госпо-
 дннъ т а р с к н прнмн великѡ сѣвастию и пѣмнн и ѡзѣратн се ѡпетъ
 а п а м з н т а прабѣ ѡ б р ѡ с н и да ю распѡстнѣлъ конскѣ. тен гласѣ
 нмамо ако твож мнлостъ нма кою гласове а могѡ се ѡписатъ много
 моанмо бѣдн тн мнлостъ ѡпиши нн.

ad XXX novembre 1400.

60.

ѿдѣ владѣщаго града двѣровинника кнежа властель и ѿдѣ въсе ѡп-
 кннѣ въ всемъ срѣдѣномѡ наамъ прнхтеаю кнезѡ г ю р т ю много лю-
 бнмо поздравленнѣ. твоѣн поуценон любѣкъ дамо ѡзнатъ юрь наамъ
 пншѡ нашн трѣговцн з д р ѣ в а да нмѡ си ѡзелъ добнткѣ а тон ю наамъ
 много ѡснѣлно вндѣтъ юрь немннмо ннкако да ю господннъ крааъ тон
 хѡтѣлъ. да моанмо те како въ всемъ любнма прнхтеахъ за нашѡ лю-
 бавѣ съблѡдн и ѡбарѡн тон добнтакъ да се нестрѡю юрь смо нареканъ
 поклансарѣ господннѡ крааю за нѣкомъ наща дългованнѡ конмѡ хѡ-
 кнемо и за този нарѡунтн и ѡ сѣхъ днѣхъ нмамо нхъ ѡдѣправнтн.
 много те моанмо до толѡ съблѡдн.

ad III decembre 1400.

61.

Въ всемъ многопоутенѡмѡ а наамъ любнмомѡ прнхтеаю кожеодн
 р а д н у ѡдѣ владѣщаго града двѣровинника кнежа властель и ѿдѣ въсе
 ѡпкннѣ многосрѣдѣно поздравленнѣ. дамо ѡзнатъ твоѣн любекн како
 нашѡ властелинъ м а р о ю г ѡ н д ѡ л н к ѣ ѡказа наамъ хуписѣ ѡ нашѡхъ

тетрацехъ въроваванъхъ како мѣ дѣлжнѣ б о р н л о р а д н и к ѣ б н ѣ
триста и шестъдесетъ и седамъ дѣкѣтъ за трѣгъ цю мѣ въроваалъ. а
сѣди речени б о р н л о м ѣ ѣ божнѣ владаннѣ и ѣ ткоѣ. зато молимо
много како любениа прииштелѣ заповѣгъ свезать речениго б о р н л а
теръ да ни се доведе а того ѣунии вѣша любѣкѣ налѣс сконхъ прии-
тель радн. и маромъ гѣндѣланкѣ радн. иеръ знамо по ткоѣи мнѣости
да га любениѣ и иси мѣ прииштель. и цогоде бн бѣло ѣ ииѣга трѣга
речн и скѣпнѣ ткоѣ мнѣостъ. и да ни се донесе да се да ѣвѣмъ ѣн-
иѣо мѣ. и богъ кн ѣмножи господѣства.

ad III agosto MCCCC primo

62.

Прииштеломъ и приишсокомъ господниѣ стѣфанъ ѣ стон по
мнѣости и по изъволеннѣю божнѣю благовѣрнн краль сръбѣемъ, боснѣ
и к томъ ѣдѣ владѣщаго града дѣберовника кнѣза вѣластѣлѣ и ѣдѣ вѣсе
ѣпкнѣи много смѣрено поклѣннѣиѣ. анѣстъ кральѣвѣства ти приишсмо
по вѣшемъ слѣзѣ по стѣфанъ хромнѣкѣю и цю намъ много мѣ-
дро и поуѣено повѣда рѣун вѣлнѣствѣти ѣ вѣсемъ добрѣ разѣумѣсмо.
а сѣди вѣдн прѣко лѣтѣосъ кральѣвѣство ти поснѣа к намъ стѣпанѣа
ѣнѣдѣа бѣше како се нѣ скрѣло. вѣластѣлѣ се бѣхѣ разѣбѣглн ѣдѣ скрѣ-
бн и ѣдѣ неколѣ кою бѣше богъ допѣстнѣа теръ немогѣсмо кральѣвѣ-
ствѣти ѣдѣговѣрнѣти. а сѣди господъ богъ по ииѣгобѣ мнѣости ѣун-
нѣа мѣ. ѣдѣвѣратн ѣнѣи немоѣшъ и вѣластѣлѣ се сѣ скѣпнѣа и такѣи смо
ѣдѣлаѣунѣа да пошѣаемо кральѣвѣствѣти наѣше поклѣнсѣрѣ. по ннѣхъ хѣ-
кѣемо вѣлнѣствѣти за вѣса дѣлѣговѣннѣа и за стѣонскѣи дохѣданѣ
ѣдѣговѣрнѣти.

ad V Septembre m° CCCC° primo

63.

Поуѣеномъ а намъ любенимомъ прииштелю коѣкоди раднѣѣ ѣдѣ
владѣщаго града дѣберовника кнѣза и ѣдѣ вѣсе ѣпкнѣи многолюбнѣи
поздѣравѣннѣиѣ. анѣстъ господѣства ти приишсмо по кнѣзѣ бѣднѣсѣ-
вѣ мнѣлѣшнѣкѣю и цю намъ много мѣдро и поуѣено говѣрн рѣун
ткоѣ любѣе ѣ вѣсемъ добрѣ разѣумѣсмо и ииѣмъ ѣдѣговѣрнѣсмо хѣкѣ
господѣствѣ ти казѣтъ а сѣди мѣгѣю вѣсѣмн лѣпѣмн и поуѣенѣмн рѣѣѣ-
мн казѣа нн за ѣднѣ работѣ коѣ нн много ѣснѣа бн снѣшатн како
господѣство бн ѣхѣатн и свѣза по к р а н ц а ш а с о в ѣ у н к ѣ к о н ѣ
вѣшѣи мнѣости рѣкѣа иеръ дѣберовннѣкѣ настѣи вѣсѣконѣмъ наѣуннѣомъ и
вѣсѣконѣмъ зѣломъ како да тѣе нѣзѣгѣбн. и бн како плѣменнѣиѣ и разѣ-
мѣа мѣ господниѣ и како наѣшъ прѣвѣи ѣвѣтннѣкѣ и старн прииштель хѣтѣ

всакоуи пѣтѣи и науиномѣ изънакии еан тои истина. и хотѣи боги
и ваши великии разумѣи и изънагоуе да и агааи како зааи улоуеи.
а изънагоуе иерѣ дѣбровиниѣ и ваши прави ѡбѣтѣи и срдѣи и
вѣрѣи прииатеи како ии и теиомѣ старѣи енаи а ѡ вашиемѣ заи не-
мисаи разѣи ѡ всакомѣ добрѣи и поуеи. и тоиуи смо много всаи
паауе молимо любавѣ твою имавѣ га у рѣи педѣпѣсаи га господѣство
ти такоуи науиномѣ да се дружи ниимѣ кажуи и да несиуи такоуе
рѣи меиу прииатеи уноуи.

ad V Septembrio m°CCCC° primo.

64.

Славои и вельможиоу господи кѣрѣ Екгеи и ѡдѣ владѣишаго
града дѣбровиниѣ кнеза властеи и ѡдѣ вѣсе ѡпѣи многопоуеи и
вѣсеи смѣрѣи поклоиѣи. хотѣи и господи боги и вельмуство
славаи светапоуишаго господи кнеза аазафа иерѣ и нааи по-
любиаи и прииатеи себѣи прииатеи и хотѣи и да ѡпѣи и гредѣи
с трѣи и с потрѣаи по ниго дѣржаи и на то записаи ни великии
и славии вѣрѣи господѣстваи како да гредѣи слободи и никии не-
вѣзѣраи по вѣсѣ ниго дѣржаи и потѣи како господѣ боги потрѣ-
боаи светаи кнеза вельмуство ти с дѣиомѣ рѣуеишаго господи кнеза
по вашии мнлѣи вѣсе потѣрѣи устанѣи и ни на ти вѣрѣи
и на то уѣкаи поснааи смо и поснааи наше трѣице у владѣии
господѣвати. да еи сѣи наши трѣици кон се ѡбѣтаи у владѣи-
иу господѣвати и нааи тѣи да цѣигоде сѣи вѣрѣаи господи кнезу
стефаи и ѡи по ниго мнлѣи рекаи и наѣи наѣи
ниѣи да ни плакѣи а господѣство ти праѣи да и вѣсе теи дѣгоуе
заѣи и недаи ни се плаи. и тои уѣи много ни еи уѣи
разѣи сѣишаи великии праѣи и любавѣ кою сте вѣи и нааи
по вашии мнлѣи показѣаи да аѣи такоуи много молимо вель-
муство некааи нааи скѣи прииатеи раи твои мнлѣи бѣи заи-
вѣи да ни се плакѣи како ни сѣи и прѣи поуеи плакѣи а изѣ-
вѣи и вѣи дѣи светаи кнеза и господѣвати неи ни
боги еи уижи господѣи.

ad XV Septembrio m. CCCC. primo.

65.

Славои и вельможиоу великоуи коѣи хрѣи ѡдѣ владѣишаго
града дѣбровиниѣ кнеза властеи и ѡдѣ вѣсе ѡпѣи много
любио поудѣи. аиѣи господѣвати прииаси и разѣи аиѣи
а иерѣ цѣи ни пиѣи господѣвати како кнезу маѣи праѣи ко-

аже нашего господина прѣнскога господина краля угрьскаго и прѣжо
 волю и хотѣннѣ господствати приимѣ а ѿ мѣнѣ и зѣмѣ самѣ сво-
 ѡмѣ глаголюмъ ѡ немѣ а просѣ господство тѣ ѡдѣ насѣ и на неѣ по-
 можи по морѣ и зато съ svakонѣмѣ змѣнѣннѣмѣ и поуѣннѣмѣ ѡдѣе-
 щавѣмо господствати. по милости великаго цара небеснаго и прѣжнѣ-
 сте богоматере наашѣ племеннѣи господинѣ краля а и господствотѣи
 есте ꙗко снѣ и змножиши морете такоу улоуѣнѣцѣ ѡдолѣти и ѡсве-
 титѣ сѣ и много векиѣмѣ и векиѣмѣ ѡдѣ неѣ а наашѣ многосмѣрено
 молимо господствотѣи ѡ томѣ немѣнѣ зладѣти и богѣ вѣ змножи го-
 сподства.

ad XVIII octubro m. CCCC. primo.

66.

Вѣ всемѣ поуѣеномѣ а намѣ любѣннѣмѣ приѣтелею коѣждѣи рѣдѣи
 ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властѣи и ѡдѣ вѣсе ѡпѣнѣ-
 не много любѣннѣмѣ поуѣеннѣмѣ. двѣ листѣ твоѣ поуѣене любѣе при-
 мѣсѣмо и разѣумѣсѣмо ѡ вѣсемѣ а иерѣ цѣо пишѣ. твоѣ любѣвѣ иерѣ имѣашѣ
 ѡ марѣи гѣи дѣи а нѣи залоге цѣо стѣи за трѣста перѣперѣ а го-
 ворѣ да ѣ мѣи ѡдѣкѣпѣннѣмѣ иерѣ ѣ вѣи сѣдѣ немѣте ѣнѣмѣ ѡдѣкѣпѣннѣи иерѣ
 сте много ѡтратѣи за господѣи краля на томѣ поуѣенѣи твоѣи лю-
 бѣи ѡдѣговѣрамо. да наашѣ ѡпѣнѣи немѣ ѡбѣуѣи зѣнмѣватѣи нѣкомѣ
 дѣнарѣ да аѣо вѣи сѣи коѣмѣ и радѣи коѣа харѣ зѣннѣла волю зѣмѣмѣ зѣн-
 нѣно вѣи прѣжо твоѣи любѣи иерѣи мнозѣмѣ нѣнѣмѣ иерѣ те имѣмо за
 много сѣрдѣи мѣгѣи нѣнѣи и ѡщѣ аѣо бѣсѣмо и сѣдѣ хотѣли зѣннѣннѣ
 тѣи нарѣжѣи твоѣи любѣи богѣи ѣдѣнѣи вѣи да ѡ нашонѣи ѡпѣнѣи нѣна-
 хѣдѣи сѣи нѣи дѣнарѣ иерѣи сѣи мѣжно ѡтратѣи ѡ сѣи вѣрѣе како ва-
 ша любѣвѣи зѣи. за тѣо много молимо нѣнѣи нѣи за зѣло. а цѣо нѣо
 твоѣи любѣвѣи пишѣ да зѣпѣшѣмо наашѣмѣ посѣломѣ да говорѣи господѣи
 краля и хѣрѣвою за ѡнѣи наашѣ работѣи тако намѣ бога прѣжо ѡщѣи
 коѣи сѣи пошѣи нарѣжѣи сѣи нѣи да говорѣи и потѣомѣ зѣписѣи нѣи
 сѣи а и сѣдѣ нѣи кѣмо твоѣи любѣи радѣи зѣписѣи.

Ѣ Ѣ дѣи мѣсеца дѣкемѣбѣи m. CCCC. primo

67.

Вѣ всемѣ многопоуѣенѣи госпѣи мѣи а рѣи и господѣи гѣи гѣи рѣи
 и гѣи рѣи ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властѣи и ѡдѣ вѣсе
 ѡпѣнѣи многосѣрдѣи поуѣеннѣмѣ. ваша милѣи да зѣи ѡбѣмо
 догошѣи вашѣи властѣи бѣи а нѣи сѣи вѣи рѣи нѣи а рѣи бѣи дѣи
 послѣи ѡдѣ господствѣи кѣи наашѣи сѣи листѣмѣи вѣи рѣи нѣи и како

ми хписасте, вьсе нмь ѡправисмо и дасмо що би вашега и неѡста ве-
ше и маась ницюръ ѡдъ вашега. да молимо много господьствои не-
забавите нмь ако съ много стоимъ иеръ нхъ ми уздрьжасмо за ваше
болю и наше каковн те казати и богъ би умножи господьства.

Къ днь мѣсеца фебрара и дубровникъ т. сссс. ij.

68.

Славному и великому великому воеводи хрѣвою ѡдъ клады-
щаго града дубровника князя властель и ѡдъ вьсе ѡпкни много срьдучно
поздравленіе. да ти узна господьство говорише наамъ наши грагмне
како съ вьрочали свою нманье радосавъ радомилнью и пе-
тунъ ѡстонкю и тамо и богъ потребоваъ реуенога радосава
а тужи съ разьвровали нманье що съ донесли. да ето послаамъ пе-
тана да и ѡнъ колмъ купити вьсе. да много молимо господьство-
ти буди ти мнѡсть за то видѣть да ткогоде и бнѣ дальнѣ рад-
савъ да платѣ петунъ и цюгода нандѣ гдѣ петунъ радосава
молимо да мѣ да да донесе а да мы дамо кому и дальнѣ и богъ
би умножи господьства.

Къ днь мѣсеца марта и дубровникъ т. сссс. ij.

per chomandamento de messer Rettor. questa letera de so-
vra famo registrare per memoria azoche le chosse che advra
petun ostoich le debia dare in man de matcho de lu-
ca e matcho le debia consignare alla signoria azoche la sig-
noria daspoy dia a quelli che de raxon deno aver sovra Rado-
slav Radomilich e Petun detto. —

69.

Славному и великому господи кюръ Евгение и господниъ
кнѣзъ стѣфанъ ѡдъ владыщаго града дубровника князя властель и
ѡдъ вьсе ѡпкни многомнѡсрьдучно поздравленіе. господьствѣ ти
дамо узнати а н наша мнѡсть за този зна како съ тамо и божнѣи
владаніе и господьствѣи и рѣдникъ и и плаиъ и по ннѣхъ мѣ-
стѣхъ трьговали ннѣша крѣветникъ и братъ мѣ. и кша и тѣи
съ много нманья разьвровали. а този нманье ннѣхъ нѣ разѣхъ нашихъ
властель а ннѣхъ вьровано. да ето смо порѣчили вонхнн и ѡли-
кѣрѣ да ѡни и тѣи дальнѣе скупѣ. да много молимо господьство
ти буди би мнѡсть заповѣдѣти ѡнѣхъ дальнѣкомъ да платѣ реуенѣхъ

да они пошлю и намы да дамо имъ кони и дажно и корь и
умножи господства.

Ѣ днь мѣсеца марта 8 дѣровникъ т. сссс. іѣ.

70.

Почтенному и наму любному приктелю с а н д а л ю ѿдъ
внадѣщаго града дѣровника кнежа властель и ѿдъ късе ѿпкинѣ мно-
госрѣдѣно поздравленіе. а нстѣ почтенѣ твоѣ любеѣ примисмо и ра-
дѣмъсмо що наму твоѣмъ любаѣмъ зписа да ти съ казади твои людиѣ
да не бнѣлѣ еригентинѣ дѣровуки кога съ шкаѣе господствати тѣрѣѣ
и за то и ми твоѣмъ мнѣости ѿдѣпсѣемо кѣрѣ смо рекли искати и
питати за сѣ. да да ти зна господство нѣзнагосмо комѣ то не до-
шло бнѣло архиепископѣ м а р и н ѣ барски и шинимѣ едѣнѣмъ. зѣцнинимѣ
нѣхъ бнѣстаѣлѣ и тѣди съ зѣли на платѣ ѿдъ нашихъ моринара тѣмъ
еригентинѣ с конимѣ они како зѣоуи людиѣ хѣде по сѣтѣмъ тѣрѣ се
хранѣ и тѣде съ пошан шинимъ наши властеле п а л к о ж ѣ р ѣ го-
в и к ѣ сѣоѣмъ кѣчинѣомъ и сѣдѣомъ и м а р о ѣ т а м а р н ѣк ѣ конѣ
цѣркѣмъ зѣвѣта ради погѣше и комѣ бнѣлѣ на п и а н г р и н ѣхъ на кѣ-
т о р с к о м ѣ в р а т ѣ тѣмъ нѣздоше шкаѣе господствати сѣ конскомъ
тѣрѣ бѣхъ нѣдне мнѣости поуѣше стрѣлѣти зѣ накрапѣ па нѣхъ и они
се зѣоуѣлѣ и много зѣуѣднѣлѣ ѿдъ тога поуѣше зѣпити. уловѣе бога ра-
ди нестрѣлѣнѣе аюкѣте що с нами говорити доги едѣна шкаѣе бнѣмъ
да говоримо що кѣте. а они ѿдъ тога нехѣашѣ мнѣшорѣ зѣннѣити пауѣ
пауѣше кѣкѣмъ стрѣлѣти а ѿвѣи боѣ сѣ да нѣхъ непростѣлѣю боѣмъ
помѣже. еригентинѣ бнѣ жѣлѣлѣ на весла тѣрѣ зѣтекоше и тѣмъ шинимъ
едѣна пѣлѣкѣ зѣцнинѣска архиепископа. а сѣди тоуи разѣндѣлѣ много
ни бнѣ уѣдно вѣдѣти кѣрѣ господствотѣ зна да не дѣ р о в и н ѣ сѣо-
бодно мѣсто тѣкогодѣ бнѣ дошѣлѣ зѣ нѣмъ ради бнѣсмо га сѣбѣюсти и
схранити коанѣко дѣшѣмъ нашѣмъ а мнѣкомѣрѣ недати да нашѣмъ кѣрѣ и сѣо-
бодѣшнѣмъ ѿкѣрѣннѣмо а зна твоѣмъ мнѣость наклаѣшмо комѣ то нашѣмъ го-
ланѣю посласмо зѣ с т а р и (?) г р а д ѣ по късе почтенѣмъ поспогѣю кѣ а зѣ
и ѿнѣди ако бнѣ ко пришѣлѣ тѣрѣ жалѣ зѣннѣити нестоанѣко го-
спогѣи коанѣко нанманѣшенѣмъ ѿдъ т зѣ нашѣмъ гоанѣе коанѣ нѣхъ
хѣтѣли зѣхѣти дерѣи неѣнѣ нѣзѣнѣнѣ наше конѣ тѣмъ кѣхѣ неѣнѣ не
дади ѿдѣкѣсти коанѣ нѣкѣ жалѣ д сѣ кѣрѣ ми тоанѣко зѣхѣдрѣ-
жнѣмо сѣободѣшнѣмъ зѣ нашѣмъ дѣжѣмъ коанѣко и зѣ градѣмъ и сѣмъ мнѣснѣмо
зѣхѣдрѣжати дерѣи наше мѣсто стѣнѣ. да много ти ни не недрога и жалѣ
на твоѣмъ людиѣ бнѣло за то много моанѣмо господствѣко ти кѣдѣити мнѣ-

ЛОУТЬ ОКАРАТИ НХЪ И ЗАПОВИДАТЬ ДА ДРУГОВИЦЬ НЪМАЮ ТАКОМЪ ЗЛОМЪ
ПЕУДАА А ДРЪКА

. МЪСЕЦА АПРѢЛА М. СССС. ІЈ.

71.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ВЕЛИКОМУ КОЖЕДИ ХРЪБЮ ОДЪ ВЛА-
ДЫЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИЕ МНОГОЛЮ-
БНО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ПИСАНІЕ ТВОЕ МНОСТИ ПРИМІСМО ПО РАТКЪ
МНША И ОВНІЮ И ЦО НАМЪ НА РЪУЪ ГОВОРН ЗА ВСЕ РАЗУМЪСМО. А
КЕРЪ ЦО НИ ПИШЕ ТКОМ МНОСТЬ ДА СМО ПРИСЕГАН ПРИНЪРЪ И БИС-
КЪ ПЪ НА КРАЛѢ И НА ВАСЪ НА ТО ПОУТЕНОН ТВОЕН ЛЮБВЪ ОДЪПИСЪЕМО
И ПРАВИМО. ЗНА СВѢТЬ И ЗЕМЛѢ ВЪСА И ГОСПОДИНЪ КРАЛЪ ОСТОМ И ВА-
ША МНОСТЬ ОДЪ ПОСТАНЪМ НАШН ПРЪВН КАКО СЪ ЖНЕЪЛН СЪ ГОСПОДАМН
СЪ ВЪСАКОМЪ ПОУТЕНОМЪ ЛЮБКОМЪ И ПРАВОМЪ ВЪРОМЪ И ТОЖДЕ МН МН-
САМО УЗЪДРЪЖАТЬ ДО КОЛЪ БОГЪ ДОПЪСТН. ИСТИНОМЪ МН СМО ПРИСЕГАН
ГОСПОДИНЪ КРАЛЮ УГРЬСКОМУ ДА ОНОН ЦО СЪ НАШН СТАРН ОБЪТОВАЛН
ГОСПОДИНЪ УГРЬСКОМУ ДОХОДАКЪ ДАВАТЬ ДА ГА ДАЕМО КАКО ГА СМО И ДА-
ВАЛН А ОНИ НАМЪ ПОТВЕРДНЛН ВСЕ ЗАКОНЕ И СЛОБОДЪЩИНЕ КОЕСМО ИМА-
ЛН У ДЕН КРАЛѢ ЛАУША. А НА ГОСПОДИНА КРАЛѢ ОСТОЮ И НА ВАСЪ
ГОСПОДЪ БОСАНСКЪ НЪСЪ НААСЪ ИСКАЛН НИ ТОГАН БОГЪ ДОПЪСТН. КЕРЪ И
ОНИ ЗНАЮ ТКО ІЕ ДУБРОВНИКЪ И КОЮ ВЪРЪ ИМА И ПАКЕ ЗНАЮ УНМЪ ІЕ ДУ-
БРОВНИКЪ ОДЪ ПОСТАНЪМ ОБЪТАНЪ ГОСПОДИНЪ КРАЛЮ И ГОСПОДН БОСАНЬ-
СКОН ВЪСАКОМЪ СЛУЖБОМЪ И ПОУТЕНІЕМЪ И ДЪНАШНН ДАНЪ ВІДЕ КАКО
НААСЪ ГОСПОДИНЪ КРАЛЪ ОСТОМ И ГОСПОДА БОСАНСКА ЛЮБЕ КАКО МН СЛУЖ-
ЖИМО И УЗЪДРЪЖИМО ОБЪТЪ И КРАСНО НАВЪУЕНІЕ НАШЪХЪ ПРЪВЪХЪ И НА-
ПРЪДЪ БОГА МОЛЕКІЕ МНСАМО ДОРН ІЕДАНЪ НАСЪ ТЕУЕ ЦО НЕ ПРИМЪКНЕ-
МО НА СЛАКЪ И НА УСТЬ КРАЛІЕВЪСТВА БОСАНЬСКОГА НЕ МНСАМО УМЪК-
НУТЬ. А КЕРЪ ЗА ПАСКОМЪ РАСТНІЕМЪ И ПРЪВО СМО ТВОЕН МНОСТИ
ПИСАЛН ДА СЕ МНОГО УВІДНО ТОМУН ДАКІЕ ПАСКО ІЕ ПЪСТНТЬ СЕ КОЮ-
ГОДЕ ЗАХЪ РЪУЪ РЕКН СЪПРОТИВЪ КРАЛІЕВЪСТВЪ БОСАНЬСКОМУ КЕРЪ ГА ИМАМО
РАЗУМНА И ДОБРА УЛОВКА. А ПАКЕ ОНЪ ЗНА ДОБРЪ ВЕЛИКЪ НЕСКРОВНЪ ЛЮ-
БАВЪ КОЮ ДУБРОВНИКЪ ИМА НА ГОСПОДИНА КРАЛѢ И НА ВЕЛМОЖЕ КРАЛІЕВЪ-
СТВА БОСАНЬСКОГА. А МН НХЪ ПОУТЕНО И СЛУЖИМО ТЕРЪ ВСЕ ОВО РАЗ-
УМНАВЪ МНМО ДАКІЕ ОНЪ РЕКН А ПИСАЛНМЪ СМО МЪ
АНСТЪ ВЕЛМЪ ВАРІЕ ГА И ПЕДЕПСАЕ ЗА ТОЖН А ОНЪ ОМЪ И
С ПРИСІЕЖБОМЪ ДА ОНЪ НИЩОРЪ ОДЪ ТОГАН НЕЗНА НИ БН РЕВАЛЪ НЪД-
КЪ ВЪ ЗА ЦО МЪ ІЕ ЖИКОТЪ ВРЪДАНЪ. А ГОВОРЕ. М СЕ УВІЮ
САУГА ГОСПОДИНА КРАЛѢ ПО НЪГОВЪ МНОСТИ ЛЮБН ЗА ВСЕ БЛА-
ГО СЕГАН СВѢТА НЪБН РАДЪ ИЕГОВ ОПКНИА ГРАДА ШИБЕ-

и нѣа такоуѣ наамъ пише да ѿнѣ ѿдѣкоуѣ ю тѣхъ нѣ нѣ нѣ-
дне сѣпротнѣхъ уасти босаньскоу разумѣ всако добро и поуѣннѣ и
тон фнцнмъ и наредѣеннѣхъ господствѣхъ кон сѣ
шнѣеннѣхъ такоуѣ нѣ пишѣ како ваща мнѣлость ѣ нѣхъ лнстѣ вѣ-
дѣть а сѣди на всанко ѣпаннѣ пишемѣ господствѣхъ по
твоѣмъ мнѣлости наамъ сѣ всаконмъ добромъ ѿбѣтанѣ и по твоѣмъ .
. добрымъ дѣломъ показуѣшъ и творнѣшъ како те ю болѣ богъ
наѣуналъ говорнѣхъ господнѣхъ краю да тѣхъ рѣхъ на наасѣ не бѣде юрь
любавѣ твоѣхъ вѣдн да сѣмо прѣхъ и господствѣхъ правѣдомъ помоуѣ.
а господствѣхъ много захѣаюемо на всаконмъ лѣпомъ наѣуеннѣ. богъ
тѣ ю пѣати а нѣ мнѣ цѣо бѣдемѣ моуѣ всаконмъ слѣжѣомъ и поуѣ-
ннѣмъ.

Г Г днѣ мѣсеца маѣ ѣ двѣровннѣхъ т. сссс. ѣ.

copia de la literamandata de Sibenicho de li ufiziali de
chrevoja in servizio de ser pascqual de resti la qual litera fo
mandata a vojevoda chrevoie con. 1. altra lettera scritta qua
davante prima prossima.

Кнезѣхъ вѣаствѣмъ двѣровуѣцѣмъ смѣрено поклѣннѣ ѿдѣ всѣхъ
ѿфнцнналъ коморе шнѣеннѣхъ. знанте господѣ ѿдѣкоуѣ ю прншѣалъ ѣ
шнѣеннѣхъ ѿдѣ кнезѣхъ шнѣеннѣхъ наамъ ю вѣзда правѣхъ ѣуеннѣхъ како
сѣмо мнѣ хѣтѣхъ нѣн гдѣ ю нѣнако рѣхъ негорѣ нѣстнѣхъ нѣн гдѣ ю то
говорнѣхъ господнѣхъ краю нѣн нашемъ господнѣхъ вѣевоуѣхъ хъ ръ вѣо ю
говорнѣхъ. пѣуѣ наасѣ ю многѣсѣнтѣхъ и нѣ наасѣ нѣгдѣхъ нѣспѣднѣхъ да
вѣлѣдѣбоуѣ ѣдрѣжалъ. богъ вѣсѣ ѿбѣсѣхъ.

гоуѣхъ лѣлѣковнѣхъ и раднѣша слѣга дѣшанѣхъ.

72.

Прѣенсокомъ и вѣзможномъ господнѣхъ стѣфанѣхъ ѿстон по
мнѣлости божнѣхъ краю сѣрѣаюмъ боснѣхъ и к томѣхъ ѿдѣ вѣадуѣаго гра-
да двѣровннѣхъ кнезѣхъ вѣаствѣхъ и ѿдѣ вѣсѣ ѿпкннѣхъ много смѣрено и вѣ
всѣмъ любнѣмѣ поклѣннѣхъ. лнстѣхъ краѣвѣствѣхъ прнмнѣсѣмѣ и разѣумѣ-
сѣмѣ цѣо наамъ краѣвѣствѣхъхъ пише юрь бѣн вѣоуѣхъ да бѣн нѣн дражнѣхъ.
на то сѣ всаконмъ поуѣннѣмъ и ѣмнѣеннѣмъ вѣлнѣствѣхъхъ ѿдѣпн-
сѣаюемо. богъ зна и прѣхънѣста и тоуѣ ю всѣмъ свѣхъхъ нескрѣвно юрь
мнѣ тебе любнѣмѣ сѣрдѣемъ и дѣшомъ нашомъ нѣннѣмъ нехърѣнѣхъ ѿдѣ
прѣко бнѣшѣхъ господѣхъ ѣ боснѣхъ до тебе ако нехъенѣхъ немѣнѣхъ. юрь нѣн ю
ѣзѣдѣао. да тѣ сѣн вѣоуѣхъхъ господнѣхъ краю тон наамъ свѣонмъ сѣрдѣхъ-

нѣмъ слѣгамъ и прихтелимъ пише. а котн ти наамъ нѣси драгъ да би-
смо ми вѣси богъ не биан дрази и що пише краиѣвѣсткоти да ваши
люднѣ кон ѡкамо утѣуѣ да нхъ примамо и намѣщамо по нашѣхъ се-
лѣхъ и на то твои мнѡсти ѡдѣписуемо. богъ вѣ ми ѡдѣ тоган ни-
щоръ не вѣмо ннѣ у нашѣхъ вѣстѣ нѣданѣ примаиенѣ. ми смо послали
заповѣдаи да ниткоръ не смѣтъ бѣде нѣднога примити и вѣзда комъ и
тогоде потѣжнѣ да мѣ и ушлѣ конгодѣ уловѣкѣ и повидѣлѣ ми га
гдѣ и ми смо тѣн уасѣ клѣзали ѡногоан нашего уловѣка педѣпсать
а ѡногоан пришлѣца изѣрннѣли мѣ уловѣкѣхъ ниткоръ ни неказѣ
а ми га не вѣмо гдѣ и а вѣдн би зналѣ гдѣ и уловѣкѣ кон га ниѣ да
ни га покѣ а ми ѡбѣнашадѣ хѡиемо ѡправити како законѣ и прав-
да вели.

.

73.

Славному и великому великому князю с т в ф а н у ѡдѣ владѣ-
щаго града дѣбровника князя властѣлѣ и ѡдѣ вѣсе ѡписиѣ много смѣ-
рно и вѣсѣмъ срдѣно поздравляиѣ. с великомъ любѣкомъ примисмо
писаниѣ господѣствати и много би смо весѣли укидѣлѣ ѡ вѣшемъ до-
бромъ здравю и благодаримо хрѣста бога и що по пише господѣ-
ствоти .иѣр би радѣ с наамъ любѣкѣ и иѣдинѣство имати и да се на-
зѣкашѣ иѣданѣ ѡдѣ нашего града на то господѣствѣти ѡдѣписуемо.
славни свѣтопоуиѣши господниѣ князѣ родитѣлѣ вѣшѣ дорѣ у животѣхъ
бнѣлѣ имѣлѣ и наамъ великѣхъ и нескромѣхъ любѣкѣхъ и прихтеѣлѣство и с
нами и по нѣгоѣхъ мнѡсти вѣзда добрѣ живѣлѣ и ми нѣга примѣли
и записали утѣрѣдѣли и устанѡвили по нѣгоѣхъ сѣлѣкомъ прошеннѣ
да и нашѣ славни и многопоутѣни дѣбровѣаниѣ. рѣуѣни господниѣ
князѣ а а з а р ѣ и вѣсѣ нѣгоѣхъ дѣцѣхъ. а сѣдн поутѣно нѣгоѣко насѣ-
доканѣиѣ. и нѣга имѣли много поутѣна и срдѣна колико главѣ наше
и ми смо вѣсе любѣли колико дѣшѣ нашѣ а тои записаниѣ иѣстѣ запи-
санимо господниѣхъ князѣхъ поконномъ и вѣсѣмъ трагѣхъ нѣгоѣхъ. да поколѣ
господѣствѣти хѡиѣ да се тои пи саниѣ поновѣ и потѣрѣдн господѣ-
ствѣти молимо господа бога и прѣхнѣстѣ матерѣ божнѣю да би здра-
вѣхъ носи и вѣдѣ се вратѣтѣ що иѣ биѣтѣ на славѣхъ и на уѣстѣ велиш-
ствѣти ми ваши срдѣни прихтеѣи хѡити смо вѣсѣхъ вѣшѣхъ волю и про-
шеннѣхъ нѣспѣлѣнѣти.

. юни т. сссс ij.

Славном и вельможном госпогн курь Еугіє и нн ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѿдъ вѣсе ѿпкнне многопоутено поздравленіе. госпогнє разѣмѣсмо що намъ вписа да пошлѣмо нн к ш ѿ влахотникѣ ѿ брингентинѣ нскати твою дѣцѣ. госпогнє мн смо били по-слали и ето по мнлости божннєн господннѣ кнезь и братъ мѣ догѡше терь непотреба послати нн к ш ѿ а богъ зна госпогнє гдѣ би потре-бовало неенсмо пощедилн брингентина нн главе наше що би бнло за ннхъ уѣсть. и много хѡтнн бѣхѡмо да догнє господннѣ кнезь и братъ мѣ ѿ наше мѣсто ѿ свою кѣкю. кѣр бѣхѡмо приправи и укасмо нхъ съ велнкомъ любѣкомъ и поутенннємъ примннн. да ето се поте-гѡше тамо к вамъ да богъ да терь нмъ бѣде доволно съ поутенннємъ и съ веселннємъ докн вѣдетъ свою кѣкю. богъ и прѣхнста въ много жалднмо. и що пнше господѣствотн ако нхъ богъ донесе ѡвѣмо да нхъ нмамо прѣпорѣченє кѣр нхъ прѣлагашь на бога и на наше дѣше госпогнє волнн сн то писати намъ. богъ зна и свѣтъ нѣ скровно кѣр кѣ ѿ насъ ѿ наше мѣсто доволѣ господе велнке и племенннє дохѡднло стошли колнко нмъ бнло любѣко и пакє похѡднли а мн нхъ били при-мнли съ любѣкомъ и съ уѣстнн схраннли и поутено ѡправнли. да кде би богъ донесалъ твою дѣцѣ ѿ нашѣ кѣкю богъ въ и прѣхнста ако нхъ неенсмо мнмо вѣсѣхъ ѿ насъ поутнли събѣхли и поутено ѡдѣправнли. богъ въ неенсмо ннунѣмъ хрѣннли. а що нн пнше твоѣ мнлостъ кѣр сѣ ѿ нашємъ градѣ нѣцн кон сѣ зломъ твоѣ дѣцѣ пекѣ и кон те ско-ннѣ злоумѣствомъ дѣбровникѣ добрн гласъ погѣбнть и да нѣке рѣхн тамо послалю за градъ нашъ и за васъ. мн госпогнє тен люде незна-мо ако енсмо кѣ знали мн енсмо хнннли како би нмъ вѣдѣло нѣ много молимо господѣствотн впиши тко сѣ на нме и коє сѣ рѣ-хн тамо послали кѣр ако нзнѣагѣмо хѡкѣмо нмъ хннннть како смо и дрѣхѣмъ злѣмъ вѣдѣло хнннли.

мѣсеца ноѣмбра 1 дань. т. сссс. ii.

Въ всемъ многопоутеном госпогн м а а р ѣ и нє дѣцн ѿдъ владѣ-щаго града дѣбровника кнеза властель и ѿдъ вѣсе ѿпкнне многолю-бнмо поздравленіе. уѣсмо кѣр господннѣ г ю р а г ѣ сннѣ господѣ-ствати к вамъ догнє здорово и много енсмо веселн. молимо бога и прѣхнстѣ да и господннѣ г р ѣ г ѣ р ѣ к вамъ ускорѣ здорово догнє а сѣдн ето уѣсмо кѣр господѣствотн съ братѣмъ нєстє ѿ расхѡмѣхн терь тн

іє намъ недраго. богъ въ волюи еисмо да іє мегю вамъ любавъ и добри мнръ како прѣстон мегю сестрѣ и братю. а тон еивѣше господоваи еисте и ухъдръжалии землю въ добромъ мнрѣ и станью теръ би въсе добро било и наши би тръговци могли ѡпкитъ ієръ тръговаць неморе битъ и нно менше развѣ мнрнѣ и гоннѣ землю. зато молимо господьствои наши тръговци кон се тамо ѡбрѣтаю бѣднѣи прѣпорѣчени съблюдн нхъ господьствои да нмъ въ тен расхѡмѣре нѣтко цѣте невѣнни. а съди уѣли смо да съ нѣки наши тръговци тамо уѣзани и ето послаю конмъ съ длѣжни да зберѣ и скѣпе що іє тамо ннхъ нманиа мало и голѣмо и да донесѣ да се да властеломъ кон нмъ съ въроваи. за то много молимо ако би нмъ тко що биавъ уѣзель волаи нехѡтъли длѣжници да нмъ платѣ бѣднѣи въ въ правдѣ прѣпорѣчени како упкамо и рецнѣ да нмъ платѣ.

Ѣ 1 днѣ мѣсеца декабря въ дворовникѣ м. сссс. ii.

76.

Въ всемъ много поуѣномъ господниѣ гю рѣ гю ѡдъ владицаго града дворовника кнежа властель и ѡдъ въсе ѡпкнѣ много любени по здравленнѣ. уѣсмо како по мнлостн божнѣи дошѣль си здраво къ госпогн манцѣ и много еисмо веселии уѣндевъ. молимо бога да ускорѣ и господниѣ г р ѣ г у р ѣ к вамъ здраво донде. ето уѣємо ієръ господьствои с кнежомъ и съ братомъ мѣ ієсте въ расхѡмѣри теръ ти іє намъ недраго. богъ въ волюи еисмо да іє мегю вами мнръ и любавъ како прѣстон а тон еивѣше господоваи еисте и ухъдръжалии землю въ добрѣ мнрѣ и станью теръ би въсе добро било и наши би тръговци могли ѡпкитъ ієръ тръговаць менше развѣ мнрнѣ и гоннѣ землю и за то много молимо господьствои наши тръговци кон се тамо ѡбрѣтаю бѣднѣи прѣпорѣчени. и съблюдн нхъ господьствои да нмъ въ тен расхѡмѣре нѣтко цѣте невѣнни како упкамо въ твою любавъ да кѣ бити.

Ѣ 1 днѣ декабря м. сссс. ij.

77.

ѡдъ владицаго града дворовника кнежа властель и ѡдъ въсе ѡпкнѣ въ всемъ срьдѣномъ намъ приѣтелю б а л а б а и въ поздравленнѣ. писаннѣ поуѣне твоѣ любеи приѣисмо и разѣмѣсмо и много еисмо веселии уѣндевъ ѡ вашемъ добромъ здравью а и ми по мнлостн божнѣи добрѣ смо а тебе молимо како много любениа приѣтелиа гдѣ се намѣришь и кѣдѣ ѡбладашь бѣднѣи ти наши тръговци прѣпорѣчени съблюдн іє и ѡблѣри како упкамо въ твою любавъ да кѣ бити а бѣдѣ възда ни

се съ хвалани тръгоуци твоѣмъ добротомъ да нхъ си любилъ и съблю-
далъ на уемъ ти захвалюемо како любенихъ приителю.

Ѣ 1 днѣ декембра м. сссс. ij.

78.

Много нароуитомъ великомъ конюди п а ш а н т ъ ѡдъ владѣщаго
града дѣровника княза властель н ѡдъ всѣ ѡпкниѣ много любимо по-
здравиеннѣ. писаннѣ твоѣ мнлости примисмо н разумѣсмо н много
всемо весели узнавши ѡ вашемъ добромъ здравью а ми по мнлости бо-
жии здрако смо а съди ето уѣємо да сте ѡ расхѡмѣри н ѡ немѣрѣ
теръ ни ѣ недраго. козани всемо да стонте ѡ мирѣ н ѡ единствѣ каюсте
н прѣ били мѣрѣ ни н камъ болю н вашѣмъ тръгоуцемъ мѣрѣ ни тръго-
ци могли свободно ѡпкити мѣрѣ тръгоуцѣ нещѣ разѣ гдѣ ѣ гонна
земля а съди ѡ тен расхѡмѣре много молимо любавъ твою тръгоуци
кон се тамо обрѣтѣю бѣднѣни прѣпорѣуени да нмѣ нѣтко щѣтѣ неѣ-
уини мѣрѣ се съ ѡни възда твоѣмъ добротомъ хвалили на уемъ захва-
люемо како срьдунѣ приителю н увѣамо ѡ твою любавъ да нхъ кѣшѣ
напрѣдъ съблюдати н болю.

Ѣ. 1 мѣа декембра ѡ дѣровникѣ м. сссс. ij.

79.

Прѣскѣтломъ н прѣенсокомъ господинѣ стѣ ф а н ѡ с т о н по
мнлости божии кралою срьблемъ боснѣ н к томѣ ѡдъ владѣщаго гра-
да дѣровника княза властель н ѡдъ всѣ ѡпкниѣ много смѣрено по-
клоненнѣ. писаннѣ кралеѣвствоти примисмо н разумѣсмо цю намѣ
кралеѣвствоти ѡписа да ни дамо дрѣво да жито кози нѣзъ лѣкѣ ѡ
ѡ л м н ш ѣ мѣрѣ ѣ богъ хѡтѣлъ теръ съдѣ ѡ л м н ш ѣ кашѣ. да ни ѡ
добри уасѣ бнло. а ми велѣ мылосрьдмо н з драге волю да дамо дрѣ-
во н възда комѣ кралеѣвствоти пошлѣе своѣ наредѣбеникѣ на божню
уѣсть н твоѣ мнлости да бѣде дрѣво мѣрѣ смо тамо нареднани да се да.

Ѣ 1 днѣ мѣа январа ѡ дѣровникѣ (1403)

80.

ѡдъ владѣщаго града дѣровника княза властель н ѡдъ всѣ ѡпкни-
ѣ въ всемъ много любимомъ намѣ приителю поуѣномъ князѣмъ раѣ-
п ѡ много срьдуно поздравиеннѣ. поуѣна твоѣ любавъ да зна. го-
ворише намѣ наше властеле к к е т а н п а л к о г ѡ н д ѣ л и к ѣ ѡдъ
твоѣ стране рѣун коѣ намѣ си порѣуилъ по д а б н ж и н ѣ л а т и н н ѣ
нѣ з а л н с т ѣ слободни ѡдъ ѡнѣхъ ѡлишѣхъ а н прѣко тога били съ пи-

САДИ МААМЪ НАШН ПОСАН А Н СЪДЕ ДОШАДЪ НА РЪУЪ ПОКИДЪАН КАКО СИ
ШИННИ БЕСЪДНАЪ ЗА ТЪН ЛНСТЪ Н ВРЪХЪ ѿНЕН РАБОТЕ КАКО СЪ ХРАНИКИ
МНОГОСТЬ ѿДЪ КРААЪ ИСПРОСИАН ДА СОАЪ ПРОДАЮ У СЪТОРИНИИ И КАКО
ПО ТВОЕМЪ ЛЮБЕЪ У ВСАКОНЪ ДЪАЕХЪ ДОБРЪ И ПОУТЕНО ИЕСИ СТОМАЪ ЗА
НАШЕ МЪСТО И НИХЪ ПОЛЮБЕНЪ И МНОГОСТНО ПРИМНАЪ МНОГО НА ВСЕМЪ ЗА-
ХВАЛЮЕМО ТИ КАКО ЛЮБЕНЪ И СРЪДЪНЪ ПРИИТЕАЮ КОГА ТЕ ИМАМО И ЦО-
МО И ТВОЕ ЛЮБАВЪ ШИННИ БЕСЪДНА ДА ПОШАЕМО ЕДНОГА ВЛАСТЕЛНИА
ѿДЪ ТРЪГОКЪЦЪ ДА С ТОВОМЪ ПОГЕ ЗА ТЕН РАБОТЕ ГОВОРИТИ ГОСПОДНИЪ
КОЕКОДИ НАШЪ ПОУТЕНИ ПРИИТЕАЮ ЗА ТЪН РАБОТУ ѿДЪ ТЕБЕ УПЕАМО
СЕ И ДЕСЕТИКРАТЬ АКО БИ ВЕКЪ. ТОИ ВСЕ НА ТЕБЕ И НА ТВОЕ ПОУТЕ-
НО УПЕАНЪЕ ѿСТААМО ДА ѿПРАВИШЪ И МНОГО ТЕ МОЛИМО КАКО ТЕ И
БОЛЕ БОГЪ НАУНАЪ ГОВОРИ ГОСПОДНИЪ КОЕКОДИ ХРЪВОЮ ДА ГОСПОДЬ-
СТВО МЪ УНИИ УНИИТИ МААМЪ ѿДЪ КАПЕТАНА ѿНЪХЪ ГОЛННЪХЪ ЛНСТЪ СЛО-
БОДИИ ДА ГА ИМАМО И ѿЩЪ МОЛИМО ТЕ ГОВОРИ ГОСПОДНИЪ КОЕКОДИ ДА
ГОСПОДСТВО МЪ КАКО ГА И БОЛЕ БОГЪ НАСТАКАНЪ ГОВОРИ ГОСПОДНИЪ КРААЮ
ДА НА СЪТОРИНИИ НЕДА СОАЪ ПРОДАВАТИ ИЕРЪ ДА ВЪШЪ НАШЪ ПОУТЕНИ
ПРИИТЕАЮ ѿДЪ ВЪКА ѿМЪДЪ НЪ БИЛО МЪСТО СОАНПРОДАКАНЪ НААУЕ ИМА-
МО ЗАПИСЕ И ПОВЕЛЕЪ ѿДЪ ГОСПОДЕ СРЪБСКЕ И БОСАНСКЕ И ѿДЪ СВЕТОПО-
УНЪШАГО КРААЪ ТЕРЪТКА ДА СЕ ѿМЪДЪ НЕМОРЕ СОАЪ ПРОДАВАТИ И ПО
ТОМЪ ПОТВЪРЪЖЕНИИ ТИ ЗАПИСИ И ПОВЕЛЕЪ СВЕТОПОУНЪШЪМЪ КРААЕМЪ ДА
БНШОМЪ И СЪДЕ БУДУЩЪМЪ ПРЪКНСОКЪМЪ КРААЕМЪ ѿСТОѿМЪ И ВЪ-
СЪМИ ВЕАМОЖАМИ РЪСАГА БОСАНСКОГО А НАКАЩНТО ГОСПОДНИОМЪ КОЕКО-
ДОМЪ ХРЪВОЕМЪ ПОТВЪРЪЖЕНИИ И УСТАНОВЛЕЕНИ РЪЧЕНИ ЗАПИСИ И ПОДЪ
ПЕЧАТИЮ КРААЕВЪСТВА ПЕЧАКЕНИ. КАКО ТЕ И БОЛЕ БОГЪ НАУНАЪ УСПО-
МЕНИ ГОСПОДНИЪ КОЕКОДИ ДА ГОВОРИ ГОСПОДНИЪ КРААЮ И ДА НИГОВА МН-
ЛОСТЬ СТОИ ДА СЕ ѿМЪДЪ СОАЪ НЕПРОДАЕ.

У ДЪБРОКНИКЪ МЦА КЕМЕРА КЪ Э ДНО М. іііі. ііј

81.

САДНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ВЕЛНОМЪ КОЕКОДИ ХРЪВОЮ ѿДЪ ВЛА-
ДУЩАГО ГРАДА ДЪБРОКНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕАЪ И ѿДЪ ВЪСЕ ѿПКИНЕ МНОГОАЮ-
БИМО ПОКЛОИЕНИЕ. ГОСПОДСТВО ДА ТИ УЗНА ПРИИНСМО ЕДАНЪ ЛНСТЪ ѿДЪ
НАШЕГА ВЛАСТЕЛНИА ѿДЪ ТУДРА БАВЖЕАНКА КОИ ЛНСТЪ ГОСПОДЬ-
СТВОТИ КЪ ИЕМЪ ПОСЛААШЕ И У ТОМЕН ЛНСТЪ РАЗЪБРАСМО ДА И РАТ-
КО МИШАНОВНИКЪ ТВОЕМЪ МНОГОСТИ РЕКААЪ ДА И КАПЕТАНЪ ѿДЪДАВНА
УДААЪ И ПОСЛААЪ МААМЪ У ДЪБРОКНИКЪ ѿНИ ЛНСТЪ СЛОБОДИИ И ЗАТО ДА ТИ
ЗНА ГОСПОДСТВО ИЕРЪ МИ ДО ДЪНАСЪ НЪСМО ТОГАН ЛНСТА ѿДЪ КАПЕТАНА ИМА-
ЛИ РАЗЪЪ ТЪН ѿ СЪХЪ ДНЕСЪ ПО ЖУКАНЪ УНИУКЪХЪ ПРИИНСМО ІА ЛНСТЪ
ѿДЪ КАПЕТАНА А НЪ ДА БИ БИАЪ ѿНИ ЛНСТЪ СЛОБОДИИ РАЗЪЪ ЛНСТЪ ПИСАНЪ

КАКОМОБИ ПРИИТЕЛЪ ПРИИТЕЛЮ ЗА ЛЮБАВЪ ПИСАЛЪ Н У ТОМЪН РЕУЕНОМЪ ПИСМУ ПИШЕ КАПЕТАНЪ: ЕТО БИ ПОСЛААМЪ ЛИСТЬ СЛОБОДИН КАКО ГА КИЕТЕ ВЪДЪТН; Н МИ ПРОСИСМО ОДЪ БИШЕ РЕУЕНОГА ТЪН ЛИСТЬ СЛОБОДИН А ОМЪ ОДЪГОВОРН НЪ МИ БЕКЪ НЪДНОГА ЛИСТА КАПЕТАМЪ ДАЛЪ РАЗВЪ ТЪН КЕДАНЪ КОН БИ САМЪ ДАЛЪ. Н ЕТО ТВОЕИ МИЛОСТИ ОВРАЗЪ ОДЪ КАПЕТАНОВА РЕУЕНОГА ЛИСТА ПОСЛААМО Н МИНОГО МОЛИМО ГОСПОДЪСТВО ТИ БУДИ ТИ МИЛОСТЬ ОМИ ЛИСТЬ СЛОБОДИН ДА ИМАМО ОДЪ КАПЕТАНА АКО ГА МОРЕ ТВОА МИЛОСТЬ ТАКОИ НАРЪУНО ИМАТИ АКОЛИ НЕМОРЕ ТАКОИ НАРЪУНО БИТИ А ОМЪ ИЪКА СТОИ А МИ СМО ОДПИСАЛИ КАПЕТАНЪ ПРЪМА ОНОМУИ НЬГОВЪ ЛИСТЪ КАКО ПРЪСТОИ ПОУТЕНО Н МИЛОСРЪДНО КЕРЪ МИ ХОКЪМО СЪ СВАЦЪМЪ МИРЪ Н ДОБРЪ ЛЮБАВЪ Н МОЛЕКИГА ДА НИ СЛОБОДИ ЛЮДИ КОЕ СЪЖИЕ ДРЪЖИ Н ДА НИ ВРАТИ ДРЪКА ЦО НИ Е УЗЕЛЪ ДА ОЦЪ ОДЪ НЪГА ОДПИСАНЫСМО ПРИИМАЛИ.

У ДЪБРОВНИКЪ МЦА ФЕРВАРА 3 ДНЬ М, СССС. ІІІ.

82.

ВЪ ВСЕМЪ МИНОПОУТЕНОМУ НАМЪ ПРИИТЕЛЮ КНЕЗЪ М И РЪ ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИЕ МИНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕННІЕ. ЛИСТЬ ПОУТЕНЕ ТВОЕ ЛЮБВЕ ПРИИСМО Н РАЗУМЪСМО Н ТО БОГЪ КЕДАНЪ ЗНА КЕРЪ БИ СМО ВОЛЪЛН ДА БИ НААМЪ О НЪКОЕМЪ НАШЕМЪ ДОБРЪ Н ВЕСЕЛНЮ ПИСАЛЪ НЕРЪ О ТОНЪН ПЕУАЛИ ЗА ТВОГА СИНА А НАШЕГА ПРИИТЕЛЪ КЕРЪ СИ ТИ ПО ТВОЕМЪ ЛЮБВЪ БИЛЪ Н КЕСИ НААМЪ ДОБРИ ПРИИТЕЛЪ Н ПОУТЕНИ Н ОДЪ БЕКЪ НЕРЪ ПИШЕШЪ А ТОИ СМО ПО ТВОИХЪ ДОБРЪХЪ ДЪЛЕСЪ ВЪДЪЛН. ТОГА ЦЪКЪ ЗА ВАШЕГА СИНА Н ЗА ИМЕ БОШЪНЪКЕ ХОКЪМО ПЕУАЛАНЪ СРЪДУНО КЕРЪ О СЪХЪ ДНЕСЪ УКАМО ЦА РА ЦА РЪ ГРАДЪ С КОГА ИЗЪ БИ Е ТА КЪ ДА МИНЕ У ЦАРИГРАДЪ ЗЪ ГОЛНЪМИ Н ХОКЪ СЕ СВРАТИТИ К НААМЪ Н ТЪЗН ХОКЪМО НАСТОЯТИ Н РАДНИ ПРИ ГОСПОДИНЪ ЦАРЪ Н МОЛИТИ ГА КОЛНКО БУДЕМО МОКИ ДА КОМЪ БУДЕ У ЦАРИГРАДЪ НЬГОВА МИЛОСТЬ ДА УНИИ ПОИСКАТЬ ЗА ТЕИ ВЛАСТЕЛЕ Н ОДЪВНШЕ ХОКЪМО ПОСЛАТИ ШИИМЪ НАШЕГА УЛОВЪКА КОИКЪ ВЪЗДА ПРИ ЦАРЪ СТОЯТИ ДА МЪ УСПОМЕНУЕ ЗА ОВОЗИ КЕРЪ БОГЪ ВЪ РАДИСМО Н ХОТИИ ВАШОИ ЛЮБВЪ УГОДИТЬ Н ПОИСКАТИ ЗА НИХЪ БЕКЪ НЕРЪ ДА БИ НАШИ. БОГЪ ЗНА МИНОГО ТИ СЕ ОБЕСЕЛНМО КЪДЕ УЧСМО ДА БИ Е РЕУЕМО ДА СЪ ВЪДЕНИ ЖИВИИ О НИХЪ ЖИВОТЪ БОГА МИНОГО БЛАГОДАРИСМО Н ЦО БУДЕМО ЗА ТОЗН УЪТИ ХОКЪМО ВАШОИ ЛЮБВЪ УПИСАТЬ.

Г І ДНЬ МЦА МАРТА У ДЪБРОВНИКЪ М. СССС. ІІІ.

83.

ВЪ ВСЕМЪ МИНО ПОУТЕНОМУ КНЕЗЪ В Л Ъ К А Ш И Н И У Н ВОКЕВОДИ В Л Ъ КМИРЪ ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОП-

кине много любимо похрваленине. поутено писанье ваше любке
принисмо и що намь мудро и поутено ваша слуга драгникъ говори
ѿ всемь разумьсмо. а керь що пишете наши поутени приишеле да
тогодѣ ѿдѣ нашѣхъ къ вамь приклонн се да нхъ съблюдете и ѿбярѣ-
ете. наши поутени приишеле узнисмо ѿдѣ нашихъ покансарекъ и ѿдѣ
трѣговьцъ и ѿдѣ всакога кон се тѣхъ намѣриль великѣхъ вашѣхъ добротѣхъ и
любавъ кою показуєте. богъ еи ѿ плати а н ми що моремо за васъ
и за вашѣхъ богъ въ ѣ ннѣмь се нещеднмо како за наше срьдуне
приишеле а керь що ми ваша любавъ пише да еи ѿ допала неволе
керь съ вамь погнели бѣ братѣуеда на ко со вѣхъ полю а узнете нхъ
жике ѣ царигради молекн насъ да затон настонмо и разумьсмо на томь
вашон любкѣ ѿдписуемо. богъ въ ѿдѣ ваше скръби и неволе наамь
ѿ жалѣ и недраго. да кѣде узнемо да съ жикн хвалимо бога на нхъ
жикотѣхъ и исмо много весели. да този хокѣмо много срьдуно насто-
ити како за наше срьдуне приишеле керь ѿ сѣхъ днѣхъ уекамо ца ра
ца рѣ гра дс ко га нзѣ бн е та кѣ да мине ѣ цариградѣ з голнжми
и хокѣ се свратитѣ к намь и тѣзи хокѣмо настотѣ и раднѣ и мо-
литн га колнко бѣдемо моки да комь бѣде ѣ цариградѣ нѣгока мнлостъ
да уини понскать за те властеле и ѿдѣнше хокѣмо шиннѣхъ послаати
нашега уловѣка конкѣхъ възда при царѣхъ стоитѣ да мѣхъ усноменѣхъ за
ѿвожи. керь богъ въ раднсмо и хѣтнн вашон любкѣхъ угодити и понс-
кати за нхъ веки керь да еи наашн. и що бѣдемо уѣти за този хѣ-
кѣмо вашон любкѣхъ хписать.

гг днѣ мѣа марта ѣ дѣбровникѣхъ. т. сссс. iij.

Славномѣхъ и кельможномѣхъ великомѣхъ вожеводи Хрѣвою ѿдѣ вла-
дѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинне много
любимо похрваленине. писаннѣхъ господьства ти принисмо по драгн-
кѣ слѣзи кнеза влѣкашинна и вожеводе влѣкми нра кога твоѣхъ
мнлостъ к наамь досла и що намь мудро и поутено говори ѿдѣ стране
господьствати разумьсмо а керь що ми пише твоѣхъ мнлостъ за твоѣхъ не-
ти да нхъ узнете жике како пишѣхъ ѣ маломѣхъ лнстѣхъ кон вѣшехъ хнѣтарѣхъ
вашега лнста и да съ ѣ цариградѣхъ молекн наасъ да за тон настон-
мо и пошлѣмо до ца рн гра да богъ въ уѣкѣхъшн да съ жикн много
енисмо весели и благодарнсмо бога а сѣдн за твою любавъ ѿвакон ѿдѣ-
лѣуисмо. ето ѿ сѣхъ днѣхъ уекамо ца ра ца рн гра дс ко га да мине нзѣ
бн е та кѣ з голнжми ѣ ца ро гра дѣхъ и хокѣ се свратити к наамь

и тѣхъ при господнихъ царѣ хѣкиемо настояти колѣно бѣдемо моги и молити га да комъ бѣде ѡ цариградѣ нѣгова мнѣлость да унии понскати за твоѣ нетѣ и за ѡне другѣ властелнѣкиѣ босаньске и ѡдѣвши послатникѣмо нашего уловѣка конѣи вѣда тамо при царѣ бити да мѣхъспомѣнѣи за този кѣрь богъ да зна господьствѣти раднѣсмо ѡ всемъ ѡгодити а и мнѣхъ цѣта кѣрь съ нашихъ срьдѣни прихтелиѣ хѣкиемо за тон настояти и понскати срьдѣно вѣкиѣ кѣрь да би нашихъ били и цѣо бѣдемо уѣти за тон хѣкиемо господьствѣти дати ѡзмати.

ѡ дѣбровникѣхъ мѣца марта 31 днѣ.

85.

Въ всемъ многопоутеномъ а наамъ срьдѣномъ прихтелю господнихъ метелннскомъ ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпкнѣи много любѣнѣмо поздравлѣннѣи. въ всемъ поутена твоѣ любавѣ да зна писали съ и послали к наамъ господа босаньска и господа срьбьска нашихъ поутени сѣсѣднѣи и прихтелиѣи а гогорѣ кѣрь съ ѡтекли нѣсъ тѣракѣи нѣхъ властелнѣкиѣ конѣи биали ѡхѣвѣннѣи ѡдѣ тѣракѣи да съ дошли ѡ вѣше кааданѣи молекн нась да пошлѣмо да за този разѣвѣмо. и ето посламо нашего уловѣка франка вѣцнѣи ѡвѣкиѣ за този и много молимо господьствѣти ако стѣ цѣо разѣвѣдѣли ѡ комъгодѣ властелнѣхъ или срьбьскомъ или босанскомъ бѣдѣти мнѣлость ѡвѣждѣвати реуѣнога нашего уловѣка тѣо съ на нѣмѣ и ѡ комъ мѣстѣ да нашъ уловѣкъ погѣ до нѣхъ кѣрь цѣо бнѣсмо могли за нѣхъ ѡслобогѣннѣи и нѣзѣвѣдѣннѣи раднѣнѣсмо.

ѡ дѣбровникѣхъ мѣца априла 31 днѣ

86.

ѡдѣ капетанѣмъ богѣлюбнѣмаго града дѣбровника ѡдѣ марниа бѣжнѣкиѣи ѡдѣ ѣкетѣгѣи дѣжнѣкиѣи да кѣво скнѣннѣи властеломъ и вѣсѣмъ добрѣмъ мѣжѣмъ нѣзѣ горѣ люциѣи ѣкѣ како приде к наамъ ѡ дѣбровникѣхъ грѣбѣи ѡдѣ бѣжнѣкиѣи люциѣи ѣи нѣзговори ѡвакѣи с нами и ѡтѣрдѣи да доведѣ ѡдѣ тѣдѣ ѡдѣ вѣсъ пѣтъ десѣтъ добрѣхъ юнака ѡдѣвѣннѣхъ ѡрѣжнѣиѣи ѣднѣи сѣи ѣжѣмнѣхъ и стрѣлами а друзи сѣи маѣи и сѣи цѣити и да дондѣ шнѣи ѡ дѣбровникѣхъ на сѣлѣжѣхъ дѣбровѣкиѣхъ а ми ѡбѣтѣиѣмо и ѡвакѣи сѣи ѡцѣнѣи да дамо вѣсѣкомъ ѡдѣ реуѣннѣхъ юнаковъ на мѣцѣ ѣи перѣперѣ днѣара дѣбровѣкиѣхъ а ѣи да сѣи дѣжнѣи вѣжѣвати за дѣбровникѣхъ вѣздѣи кѣдѣ кѣи пошлѣмо сѣи нашѣи юнаци и бѣжѣи нашѣхъ юнаковъ ѡ днѣи ѡиѣи ли вѣзда комъ нѣхъ пошлѣмо да нѣмаѣи понти. и цѣогодѣ би богъ далѣи тѣрѣ до-

БѢДѢ ДА КОМУНѢ ДАДЕ ОДѢ ПЛѢНА ПЕТОМЪРЬЕ А ОСТАЛО ИМѢ ПО
РАЗЛОГѢ И АКО БИ КОГА УЛОВѢКА УХВАТИЛИ ОДѢ НАШѢХЪ НЕПРИИТЕЛЕШЬ ОБѢ-
ТЪЕМО ДАТИ ЗА ВСАКОГА І ПЕРЬПЕРЬ ДИНАРЬ И ТОЛНКОГЕ АКО КОГА УБІЮ
ОИДѢ НА ТОМЪ МѢСТѢ ТАКОЖЕ ОБѢТЪЕМО ДАТИ ВСАКѢ ГЛАВѢ І ПЕРЬПЕРЬ И
К ТОМУ АКО БИ СЕ КОМУ КОЕ ОРУЖІЕ РАЗЪБІЛО ИЛИ УЛОМИЛО ОБѢТЪЕМО
ОДѢ НАСѢ ПОМОЩИИ НАПРАВѢТИ И К ТОМУ ОБѢТЪЕМО СТРЕЛАМИ ПОМАГАТИ-
БИ И ОДѢ УЕСА БОГѢ УКЛОНИ АКО КОН ОДѢ РЕУЕИНИХЪ ЮНАКА БУДЕ РАНИЕНЬ
ОБЕЩАВАМО ДАТИ ЛѢКАРА И ЛѢКАРНІЕ ДА СЕ ЛѢУИ И ОНОМЪ ВРѢМЕ ЦЮ БУ-
ДЕ ЛЕЖАТЬ ДА СЕ ПЛАКѢ КАКО И УИТАВѢ И АКО КОГА УХВАТЕ ОДѢ РЕУЕИ-
НИХЪ ОБѢТЪЕМО ДАТИ ЗА НЕГО ЗАМѢНѢ УЛОВѢКА ЦЮ ІЕ ПРѢМА НЕМУ НЕ-
ГОВА ПРИЛІКА ОДѢ СЪЖАНѢ КОЕ УЗНИМАМО ПИСА СЕ У ДВЕРОВНИКѢ МІЦА
НОУЕМБРА Ъ І ДНѢ ЛѢТА РОЖДѢСТВА ХРИСТОВА ТИСѢЦІНО И УЕТИРИСТА И
ТРЕТИНЕ ЛѢТО.

87.

ОДѢ ВЛАДѢЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗѢ ВЛАСТЕЛѢ И ОДѢ ВСЕ ОП-
КИНЕ КЪ ВСЕМЪ СРѢДУНОМУ НАМѢ ПРИИТЕЛЮ ПРОТОВИСТИЦѢ И КАИУ И
МАРОЮ ГРАДИКЮ И НИКОЛЕТѢ ТРАНИКАИУ И ЕКОБѢ И НИКО-
ІЕВИКЮ И МАРТИИУ ЛЕТОКНИКЮ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНІЕ.
ВАША ЛЮБА ДА ЗНА ІЕРЬ СМО БИЛИ ПИСАЛИ НАШЕМУ ВЛАСТЕЛІУНИКЮ ТѢД-
РѢ МАЛАСКОНИКЮ ДА ЦЮГОДѢ ТАМО НАНДЕ ИМАНИИ МАРНИИУЕТА
МИЛОСАЛИИИ И БРАТА МѢ РАТКА ДА КЪСЕ ЗАРѢУИ ЗА ДЛѢГѢ ЦЮ СѢ
ДЛѢЖИИ АНДРЕТѢ СОРКОУЕВИКЮ И СИМКА БѢНИКЮ А СЪДИ
ЕКО НАМѢ ПРАВЕ ДА ІЕ БИЛО НѢЦЮ ИМАНИИ РАТКОВА У ВАШѢХЪ РУКАХЪ
И ТОИ ВСЕ РЕУЕИИ РАТКО ВАМѢ НАРѢУИЛѢ И РЕКАЛѢ ДА ДАТЕ НАШЕМУ
ВЛАСТЕЛІИИ И НИКОЛИИ ЦІИКЮ ЗА ДЛѢГѢ ЦЮ МѢ ІЕ ДЛѢЖИИ И БИ ПО
КАШОМЪ ЛЮБѢ ПРИИМИЛИ СТЕ И ОБѢТОВАЛИ БУДЕ ТАМО И НИКОЛА ДА МѢ
ДАТЕ И ПО ТОМУ ОБѢТѢ ПРАВЕ ДА ІЕ ТѢДРО ПО НЕКѢСТИ У ВАСѢ ЗАРѢ-
УИЛѢ ТОИ РАТКОВО ИМАНИЕ. ЗА ТО МОЛИМО ВАСѢ КАКО ЛЮБИМЕ ПРИ-
ИТЕЛІЕ ТОИ ЦЮ БИ ІЕ РАТКО РЕКАЛѢ А БИ СЕ ОБѢТОВАЛИ ДАТИ И НИКО-
ЛИ ТАКО МѢ И ДАТЕ ІЕРЬ ІЕ НЕГОВО А ТО НЕ МОГАЛѢ ТѢДРО ЗАРѢУИТИ
И ЕТО ПИШЕМО ТѢДРѢ ДА НѢМА ПОСЛА ЗА ТОЦІИ И БОГѢ С ВАМА А ЦЮ-
ГОДЕ ІЕСТѢ ПРИ ВАСѢ МАРНИИУЕТИИИ И РАТКОВА ОДѢКНИШЕ ЦЮ ІЕ
РАТКО ДЛѢ И НИКОЛИ МОЛИМО ТОИ ДРѢЖИТЕ ПРИ ВАСѢ ЗАРѢУЕНО ЗА АН-
ДРЕТѢ И ЗА СИМКА ЛѢТА РОЖДѢСТВА ХРИСТОВА ТИСѢЦІНО И УЕТИР-
СТА УЕТЕВРѢТЬ ЛѢТО МІЦА ДЕКАМБЕРИИ КЪ І ДНѢ.

88.

КЪ ВСЕМЪ МНОГОСРѢДУИИ НАМѢ ПРИИТЕЛІЕМЪ ПОУТЕНОМУ ВОКЕВОДИ ГЮР-
ГЮ И ЛѢШѢ ГЮРАШЕВИКИЕМѢ ОДѢ ВЛАДѢЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА

кнезѣ властелѣ и ѿдѣ всѣ ѿпкинѣ много любимо поздравленіе. поутена ваша любавѣ да зна догѣ къ намѣ нашѣ властелнѣ и нѣкогда пѣцнѣ кога бѣсмо дослали до ваше любке и принесе намѣ листѣ ѿдѣ васѣ ѣ комѣ разумѣсмо како ваша любавѣ на всемѣ ѿблѣбнѣ и прѣста сѣпротѣкѣ вашѣмѣ и нашѣмѣ непрителѣмѣ како ѣ нашѣ речени властелнѣ сѣ вами по листѣ бесѣднѣ и за то да зна ваша любавѣ ѣрѣ и ми на всемѣ прѣстаѣмо и на томѣ прѣстаѣмо како смо рекли и хѣкѣмо дати бродѣ или на ѿшлѣмѣ или гдѣ ви речете за колико конскѣ потрѣбѣ да прѣброднѣ на сандалѣ въ землю кнѣсть вашѣ и нашѣ непрителѣ и молимо ви многосрѣдѣно пошлѣтени ѿдѣговорѣ по вашемѣ уловѣкѣ да ми ѿвамо направимо и прѣзготовимо бродове и ино що потрѣбѣ а ѿ гласѣхѣ хѣкѣ вамѣ и нѣкогда пѣцнѣ писать.

ѣ дѣбровникѣ мѣца августѣ кѣ а днѣ.

89.

Ѿстоѣ мнѣстнѣ божнѣмѣ крѣль срѣблѣмѣ босни и кѣтомѣ на вѣкѣ и на вѣше спомниамо и даѣмо видѣти всакомѣ уловѣкѣ комѣ се достон да ми прѣзвасмо к себѣ коѣководѣ павла клѣшникѣ и дасмо мѣ все ѿнон щоѣ годѣрѣ нѣгоко бѣло. до пошѣстьѣ ѿдѣ налѣсь нѣзложнѣше града вѣсѣкѣ га и сѣнѣмѣ щоѣ приморнѣ подѣ вѣсѣкѣ бѣло а за то нѣ хѣкѣмо дати коѣководи павла замѣнѣ подобнѣ. а вратнѣсмо мѣ нѣговоѣ градѣ ѣ дѣламо у нѣ все нѣгоко що ѣ ѣ дѣламо у нѣ бѣло. и ѣ дѣмѣ нѣ и ѣ босни и прѣмнѣсмо мѣ нашомѣ вѣромѣ и рѣтомѣ да га вѣмо ѣ томѣ ѣ всемѣ крѣпнѣти и дрѣжати и стнѣми га сѣ всѣмѣ прѣдасмо господнѣ дѣдѣ и нѣговѣмѣ стрѣннѣкомѣ и всѣнѣ црѣкви босанскѣнѣ ѣ ннѣхѣ рѣке и ѣ ннѣхѣ ѿбарованнѣ и да мѣ се нѣвѣннѣ ннѣдарѣ нѣдѣно хѣдо що бѣ га нѣѿгледѣла црѣква босанска и властелѣ босансѣ. писанно подѣ вѣсоцѣмѣ ѣ недѣлю на водокрѣще.

90.

Многопоутеномѣ владѣщомѣ града дѣбровникѣ кнезѣ властеломѣ и всѣнѣ ѿпкинѣ смѣрено и ѣмнѣено поздравленнѣ. такѣнѣ правнѣ господнѣ епискѣпѣ црѣкѣ босанскѣ ѣто посласмо по коѣководи павла наше стрѣннѣкѣ и крѣстѣннѣ да прѣде ѿпѣть ѣ своѣ ерѣнѣто на нѣдѣосмо господнѣ крѣмѣ да мѣ ѿпѣть нѣгоко врати. ерѣ мѣ ѣ кнѣто безѣ крѣвнѣнѣ ѣзѣто. за то смѣрно захвалѣюмо вашѣнѣ любѣкѣ

и захвалнсмо цю га сте дослєн ѹ себе поуѣно придръжали и ѡѣе
молимо вашѹ мнлостъ да га поуѣно и ѡдиравнѣте и ѡѣе вамъ пра-
внмо васъ цѣкк кере намъ сте бнли ѡпкнєннцн еда вамъ кє такон вн-
дѣти послати своѹ два властєлнункк с коєкодомъ павломъ до кра-
ли еда внсте кон складъ и миръ шннмъ ѹнннли ере бн намъ драго
да бн сте ѹ мирѹ прѣвєкали

писаное ѹ господннѹ єпнскѹпа на мннєнхъ мѣа кєвара и днѹ
лѣто рождѣства хрнстова ч. ѹ. д. лѣто.

Заповѣднѹ господннѹ мн кнєза влѣха соркоуєвнкк ннє-
гова малаго вѣкк м рѹско нспнсахъ внше писано ѡдъ рѹн на рѹн
нзъ лнста крали ѡстоє и дѣда босанскога коє лнстоке дослаше
ѹ дѣровннѹ коєводн павла клєшнкѹ лѣта рождѣства хрнстова
тнсуцно и ѹєтрнста и ѹєтерѣто лѣто. мѣа кєвара к ѣ днѹ.

Ѣван внше писанна б лнста донѣше ѹ дѣровннѹ старѣцѹ
мншлєнѹ и старѣцѹ лѣко н стоѣнѹ крѣстьмннѹ
ратко крѣстьмннѹ радосавъ крѣстьмннѹ, радакъ
крѣстьмннѹ и добрашннѹ крѣстьмннѹ кон рекоше
да нхъ кє послааь крали ѡстоѣ и господнѹ дѣдъ да ѹзмѹ вѣхъ
себе господннѹ коєкодѹ павла клєшнкѹ и да га на своє рѣкѣ
поставе ѹ все нєгово.

91.

Слакиомѹ и вєльможномѹ господнѹ хрѣвою хєрцєгѹ сплѣтсѹ-
мѹ и вєлнкѹмѹ коєводн кракєвѣства босанскога и к томѹ ѡдъ владѹ-
щаго града дѣровннѹ кнєза властєль и ѡдъ вѣсе ѡпкнєе много лю-
бнмо поздравлєннє. вѣсе поуѣмє твоє любєє лнстѹ прнмнсмо по
вашємъ слѹзѹ по рѣткѹ и по нашємъ послѹ по влѣхѹшн и разѹ-
мѣсмо и цю намъ на рѹн ѡдъ вашє любєє рекоше ѡ вєсємъ разѹмѣ-
смо и потомъ ѡдъ вашє любєє прнмнсмо дрѹгн лнстѹ по нашємъ кнн-
гомошн и разѹмѣсмо мєгѹ ннѣмн како намъ пншєшь да с кракємъ
босанскѣмъ стонѣте на то како бн добрѣта моглѹ бнтн и поузнѣте мє-
гѹ совоѹмъ рѹн говорнтн. мн знаѹмо и ѹѣє се по вѣхъ землѣхъ вє-
лнкн тѣон разѹмѹ и да сн ѹмѣлѹ вѣзда датн себѹ добрн свѣтъ и мно-
зѣмъ ннѣмъ и зато много хвалнмо кєрѹ богъ вѣ да вєако вашє добро
намъ кє драго кєрѹ по твоєн любєкѹ намъ га кє вєакон добрн дѣлѹ и
ѡбоган дрѹгога лнста цѣкк на ѡнѹ прѣвє лнстѹ ѹставнсмо се сѣдє ва-
шон любєкѹ ѡдпнсатн доколѣ нмо ѡдъ вашє любєє ѹзнмаѹмо и рѣт-
кѹ ѡдговорнсмо свѣхъ тога.

ad XXVIJ Decembre m. cccc. iij.

Ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и Ѡдѣ вѣсе Ѡпкнне вѣ скнѣннне всакомѣ комѣ се подоба како ѣ врьме кѣдено нма-
смо размнрье з б о с н о м ѣ досла к намѣ вѣсе поутена и славна го-
спогѣ влѣунѣа н ннне дѣца влѣкѣ н б р а н и в о н просе да могѣ
донти слободно ѣ дѣбровникѣ. и зато Ѡвѣмѣ нашѣмѣ записаниемѣ
даємо вн знати юрь ѣунннсмо мнлостѣ реуемѣмѣ да сн ю колна гос-
погѣ влѣунѣа н ннне сннове и ннхѣ люднне и нманье ако нмѣ вѣде
комѣ неколѣ колѣ ѣснаье да сн могѣ донти ѣ дѣбровникѣ слободно и
стоити и пакѣ сѣ вѣмѣ да сн сѣ колнн Ѡпестѣ понти безѣ забаве.
писасе снмѣ мнлостѣ вѣ лѣто рождѣства хрнстова тнсѣщно и ѣетирн-
ста и ѣетврьти лѣто мѣа марта ѣ днѣ ѣ дѣбровникѣ.

Господннѣ кралю Ѡ с т о н Ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кне-
за властель и Ѡдѣ вѣсе Ѡпкнне. нека зна кралиеѣствотн ѣписаше
намѣ нашн послн кою смо дослали к нашемѣ господннѣ прѣвисокомѣ
кралю ш н ж ѣ м ѣ н д ѣ а гокоре вѣдѣкн порѣуенѣ вѣшѣ послаѣ при
реуеномѣ нашемѣ господннѣ и тѣн нашн послн господннѣ нашѣ краля
ш н ж ѣ м ѣ н д ѣ Ѡдѣлѣун и вѣмѣ по реуеномѣ послѣ порѣун и ѣписѣ.
да намѣ кралиеѣствотн наше земаье врати кою смо прѣ Ѡвекн рѣтн н-
малн и дрьжалн кою нн ю кралиеѣствотн сѣ всомѣ б о с н о м ѣ дали и
записали и потврьднли и толнкогѣ нашѣмѣ посломѣ заповнѣдѣлѣ да
намѣ ѣпншѣ. вратнѣ намѣ кралиеѣствотн тен наше земаье да нмамо
с кралиеѣствомѣтн жнтн ѣ любѣѣ и прнмѣзнн а за Ѡстале рѣботѣ и щѣ-
те кою сѣ вѣмн нмамѣ ѣунннне. нашѣ реуенн господннѣ краля ш н-
ж ѣ м ѣ н д ѣ да Ѡгледа и Ѡдѣлѣун и за то ето мн нашегѣ господннѣ
послазѣ тѣрамо и юсмо кралиеѣствѣтн послали и раднннсмо Ѡдѣ кра-
лиеѣствѣтн за тозн ѣѣтн.

ad XIII Marzo M. CCCC. III.

Славномѣ и вельможномѣ господннѣ х р ѣ в о ю херцегѣ с п л ѣ т-
с к о м ѣ и великомѣ воєводн кралиеѣства босаньскогѣ и к томѣ Ѡдѣ
владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и Ѡдѣ вѣсе Ѡпкнне много
любнмо поздравленнне. разѣмѣсмо що намѣ вѣша поутена любѣвѣ
ѣписѣ да се ю ѣмнрнлѣ с вѣма краля Ѡ с т о н да га сте прнмнли
за господннѣ а Ѡнѣ вѣсѣ за слѣгѣ. Н тон ѣѣвѣ много внсмо веселн
юрѣ богѣ зна всакомѣ вѣшемѣ добрѣ юсмо радостнн юрь га ю н намѣ

по вашон доброн любевъ всакон добри дѣлъ а ми тебе вѣмо разумна
господина и да си ѹмѣлъ себи и мнозѣмъ ннѣмъ добри свѣтъ дати да
що сте ви ѡблаюбани и ѡбрани тон хвалимо. да що намъ ваша лю-
бавъ пише ако ви намъ видѣти да бнсмо и ми прижали миръ шиниме
а да вамъ порѹчимо юрь кѣте ѡ томъ радити и настояти много за-
хвалиюемо вашон любевъ на вашемъ добромъ ѡбѣтѣ и великон любевъ
кою к намъ покажѹеши. а ми ѹфамо ѹ вашѹ любавъ да ѡдѣ ваше
странѣ за насъ всаконмъ добрѣмъ не кѣ ѡстатн. а ми складѹ и ми-
рѹ ради с правдомъ и с наунномъ.

ad Xiiij marzo m. cccc. iij.

95.

Ѡдѣ владѹщего града дѹбровника и ѡдѣ капетановъ хрѣсѹтъ
шесмо вѣнко. ето да је ѹ знаннѣ всаконмъ како реѹени хрѣсѣ до-
сла к намъ а гокоре и ѡбѣтѣ да бѹде дѹбровникѹ вѣранъ и да ми
поутено послѹжи и да тѣра кога дѹбровникѹ тѣра. и зато ѡдѣ данасъ
напрѣдѣ примисмо за нашего грагманна хрѣса и да си је колчанъ и
слободанъ ѹ всако вѣме донти ѹ дѹбровникѹ съ женомъ и съ дѣцомъ
и съ нманѣмъ стоити колнко нмъ бѹде любеко и пакѹ со всѣмъ ѡпетъ
понтн безъ забавѣ. аята рождѣства хрѣстова тнхѹцино и ѹетнриста и
ѹетвѣрто аято мѣа марта кѣ г днѣ и законномъ нашомъ пѣуатню пе-
уатисмо.

96.

Въ всемъ многопоутеномѹ а намъ срьдѹномѹ приѣтелею кожекоди
С а н д а л ѹ ѡдѣ владѹщего града дѹбровника кнеза властель и ѡдѣ все
ѡпкнне много любнмо поздравленнѣ. поутена ваша любавъ да зна
юрь примисмо лнстѣ ѡдѣ господина херѣцега ѹ коѣмъ ни писашѣ за
и е н а д ѹ вашего ѹловѣка да га пѹстнмо и ми за неговѹ ѹѣстѣ и ва-
шѹ пѹстнсмо га. да много ти ни је ѹснльно и жалѣ зашто ни ви не
ѹписастѣ юрь поколѣ сте съ господиномъ херѣцегомъ юдно мнсмо не-
говѣ приѣтелиѣ и вашн како смо херѣцѣ по неговѣхъ послахъ порѹ-
чани. а сьдн молимо те како любнмого приѣтелеа нашн сѹжнѣ кон
сѹ ѹ васъ бѹднти хѡтѣннѣ ѡслободити је и вратити нмъ що нмъ је
ѹзето а и дрѹзѣмъ нашѣмъ а да бѹде ѹзрокъ ѡщѣ всѣмъ любѣе и при-
ѣтельствѣ мегю нами како ѹпкнмо да бѹдемо како то смо прѣ ѡвѣн
ратн бнли.

ad XV marzo m. cccc. iiii.

97.

Славному и кельможному господни хрѣво ю херцегу сплатско-
му и кнезу ѿдъ долинхъ краи ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза
властель и ѿдъ все ѿпкниє много любимо поздравленіє. поутене
ваше любєє листъ примисмо по нашемъ уловѣхъ и разумѣсмо що
намъ ваша любавъ пише да примисмо кнеза павла за приѣтеля ка-
ко то кнеза валькца и коєкодѣ сандала примисмо. ваша лю-
бавъ знан поколює приѣтеля господствѣти и ѣдинствѣ съ вами ми
га примисмо и примамо за приѣтеля срьдѣна и ѿвѣдъ се намъри ѣ
граду уловѣхъ кнеза павла ѣ нме бранло тезаловникъ и
шинимъ бесѣдисмо и говорисмо и по реуєномъ кнезу павлу за наше
срьдѣно приѣтельство шинимъ како примамо ѿдпорѣисмо.

ad XXVI Marzo M CCCC III.

98.

Славному и кельможному господни хрѣво ю херцегу сплат-
скому и кнезу ѿдъ долинхъ краи ѿдъ владѣщаго града дѣбровника
кнеза властель и ѿдъ все ѿпкниє много любимо поздравленіє.
ваша поутена любавъ да зна єто посламо теи лнстоноше къ нашѣмъ
поклнсаромъ на ѣгре и нимъ яншемо да говоре господни кралю
шигжымѣндѣ ѿ всѣхъ злѣхъ дѣлехъ що є намъ краль ѿстоѣ
жуннналъ и ѿ всемъ що кє намъ сѣпротнѣ и нїемъ бнті. за то ако
хѣкє господствѣти щогодѣ писати нашѣмъ посломъ и ѣвѣждѣбати
є да говоре на сѣпротнѣ ѿстоѣнѣнн те говорити а вашон любєѣ
и прѣво смо писали єрь смо нарекли наше после къ господствѣ ви
кон за васъ ови мѣсець маи нмаюсе дѣлнті и понти пѣть на дрѣ-
ка. господствѣкови молимо за ннхъ промисли и ѿбредн како да ѿдъ
тѣде къ вашон млости прондѣ.

ad XXVII magio M. CCCC. III.

99.

Въ всемъ многопоутеномъ а намъ любнмомъ приѣтедю великомъ
коєководи сандалу ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель
и ѿдъ все ѿпкниє много любимо поздравленіє. въ всемъ поутена
ваша любавъ да зна єрь смо послали наше властели и поклнсаре ѣ
боснѣ како господни херцегъ и ваша любавъ и дрѣзи с вами наши
приѣтелиє намъ порѣиссте да пошлѣмо направити за наше дѣлѣє и
комъ били наши послан на пѣтеви казоваше нмъ како ви кельможнє
єѣсте били на кѣпѣ и пакъ се разншли тѣда ѿбратнше господни хер-

цегъ въздаюки да и твою любавъ твѣи шинимъ нандѣи да господьствѣ-
ти успомени за наше далге а мегю ннѣи за ѡвѣи землѣи ы примор-
нню кою нн ѣ в с а б о с н а дала. и тѣи господьство ти менандоше
тѣда ѡни господинѣи херцегѣи шенше и ето сѣди нмамо анствѣи ѡдѣи нашѣи
посааь како сѣи дошли господинѣи херцегѣи а тебе тѣи не zastaли. и тои
ни неби драго юрь много желѣсмо и колали бисмо да би би заедно
zastали. да покоаь неби би тѣи цю бисмо поутиеном твоимъ любевъ по
нашѣи посааь мегю ннѣи порѣуни. ето по сѣи анствѣи кашон при-
зни дамо възнать за кнше реуение наше землѣи юрь наредьбеници господь-
стваи и жупание много забавляю на тѣи нашѣи землѣи нашѣи лю-
демъ и пазне нхъ и всако нмъ зло унне и не ѡсталаю нхъ с миромъ ста-
ти. да ваша любавъ зна како ѣ намъ херцегъ и би и дрѣзи с вами при-
теаь писали и порѣуни да злѣземо и примемо тен наше землѣи при-
морнне како все наше влаще и да напрааьмо а ѡвѣи забаве кою унне
зфамо да нѣсѣи с вашомъ вѣстню зато много моанмоте како срьдунюга
приатеаь бѣднн мнласть пошали заповѣдаь наредьбеникомъ господь-
стваи да не нмаю за наше землѣи и за наше люди зломъ посаа и да
нмъ врате цю нмъ сѣи ззели.

ad XVI Jugnio M. CCCC. III.

100.

Ѡдѣи владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣи вѣсе ѡп-
кнне госпони в а в н поутено поздравленнне. анствѣи твои прими-
смо по вашемъ слѣзи по в л а с т ѣ и р а з ѹ м ѣ с м о цю пишете да би
пошааьмо по нѣмъ свнтѣи вашѣи кою ѣ бнта ззета п е т н с а л и к ю и
по реуеномъ послаамо.

Г Г днѣи мѣа нюнѣи т. cccc. iiii.

101.

Въ всемъ многопоутиеномъ и намъ срьдунюмъ приатеаю кнезѣи п а -
в а з ѡдѣи владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣи вѣсе ѡп-
кнне много любнмо поздравленнне. поутиене ваше любеве анствѣи при-
мисмо и разѹмѣсмо цю намъ пишешъ юрь си ззель ѡлово протоки-
стира и н к о л е за твои далгъ и хѡтѣленга ы дѣбровникѣи послаать и
зато да вѣрѣи дамо и зпишемо да мѣи небуде забавѣи. нашѣи поутиени
приатеаю цюгоде ѣсть нманнѣи божнѣи и твоѣи колаи ы дѣброк-
никѣи послаать да ти стои колако ти любко и павъ слободно ззети на
твою волю безъ забавѣи а юрь за ѡлово и н к о л и м о твою любавъ
могаа ѣ уѣти да ѣи н к о л а дѣжнѣи ы дѣбровникѣи. нашѣи власте-

ЛЕМЬ МНОГО ТИСЪКЪ ДЪКАТЬ ЗАТО НЕМОРЕМО НИКАКО ТОМУИ ФЛОКУ ВЪРЕ
ДАТИ КЕРЬ АКО ДОНДЕ А ФНИ КОНМЬ КЕ ДАЖНО БУДЪ ПРЪДЪ НАСЪ СВОГА
ДЛЪГА ИСКАТЬ МИ СЕ НЕИМЕМО МОКИ ДЪАНТИ ФДЪ ПРАВЪДЕ. ПОТРЕБОВАТИ
КІЕ НААМЬ НИМЬ ЗАДОКОЛНО ВЪНИТИ ПО ПРАВЪДЪ.

ad. XVIII lulio m. cccc. iiii.

102.

ВЪ ВСЕМЬ МНОГОПОУТЕНОМУ А НАМЬ ЛЮБИМОМУ ПРИТЕЛЮ БЕЛКОМУ
КОМКОДИ С А Н Д А Л Ю ФДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛ
И ФДЪ ВСЕ ФПКИНЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕННІЕ. АНСТЬ ПОУТЕНЕ ТВОЕ
ЛЮБВЕ ПРИМИСМО И РАЗУМЪСМО ЦО НАМЬ ПИШЕШЬ ЗА А Н С Ъ Ц Ъ Д А Г А
НЕВЪЗНИМАМО ПРЪКО ТВОЕ КОЛІЕ. НАШЬ ПОУТЕНИ ПРИТЕЛЮ БОГЪ ЗНА КЕРЬ
МИЩОРЬ НЕБИСМО ХОТЪЛИ ВЪНИТИ ЦО БИ БИЛО БЕЗЪ ПРИЛІКЕ А И ТЕБЪ
НЕДРАГО. ДА ТОН БОГЪ ВЪ Н НАСЪ СВЪТЪ ДА КЕ ФНО СЕЛО А Н С Ъ Ц Ъ НА
ШЕ ДАНО ВЪСОМЬ БОСНОМЬ И Р А Д Н У Е М Ъ КАКО И ТВОЕ ЛЮБАВЪ ЗНА
ТЕРЬ СМО ПРИСТЪПЛИИ КАКО К НАШЕМУ. А МИ НАШЬ ПОУТЕНИ ПРИТЕЛЮ
НЕ ТЬКМО ФНОН СЕЛО А Н С Ъ Ц Ъ ПРАВНИМО ДА ИМАМО ФДЪ ТЕБЕ ПАДУЕ И
МНОГО КЕКЕ И ФЦЬ ПО ТВОЕИ ЛЮБЕВЪ И БОЛІЕМЪ НАДІЕМО СЕ. И МОЛІМО
ЛЮБАВЪ ТВОЮ КАКО ТЕ КЕ БОЛІЕ БОГЪ НАВЪУНАЛ НАСТОИ И ВЪНИИ ДА НАМЬ БОСНА
ФНОН ВЪСЕ ПОТЕРЪДИ И УСТАНОВИТИ ДА ХАРЬ ТЕБЪ ВІДИМО А И ЗА ВСЕ ПИ
САЛІСМО ТАМО НАШЪМЬ ПОСЛОМЬ. ФНИ ХОТЕ С ТВОЕМЬ ЛЮБКОМЬ БЕСЪДИТИ.

d. iiii agosto m. cccc. iiii

103.

m. cccc iiii d. viii agosto

Copia de 1. litera uezuda et examinada plo consiglio pizolo.

СЛАВНОМУ И КЕЛЬМОЖНОМУ БЕЛКОМУ КОМКОДИ БОСАНСКОМУ ГОСПОДИ
НУ С А Н Д А Л Ю ФДЪ СЛЪГЕ ВИ ФДЪ И Н К О Л Е Г У Н Д У А Н К А МНОГО ВНИ
ЛІЕНО ПОКЛОНІЕННІЕ. ДАН БОГЪ ДА СЕИ ПИСАННІЕ ФЕРЪТЕ ВИ ЗДРАКО И ПО
УТЕНО А МИ ЗЪ БОГОМЪ ДОБРЪСМО КОЛІКО КЕ БОЖИИ КОЛІ. АНСТЬ ГОСПОДЬ
СТВАТИ ПРИМИХЪ И РАЗУМЕХЪ КЪКЕСЕМЪ ПОУТЕНОМУ УПИСАННІЮ НА КОЕМЪ
ВИ ЗАХВАЛІЮ КАКО ГОСПОДИНЪ А ЦО МИ ТВОЕ МНОГОСТЬ ФДПИСА КЕРЬ ХО
КІЕШЬ ДА ИМАШЬ ЗЪ ДЪБРОВНИКОМЪ ЛЮБАВЪ И ПРИТЕЛСТВО ДОБРО КЕ. КЕРЬ
ТИ МОРЕ КОРИСТНО И НЕ ПОКОЛІЕБНО БИТИ ЗА ТО МОЛЮ ТЕ КОИ Ф КАКО
ГОСПОДИНА КАКОВЪ КЕ ФЕВЪТЬ ВЪНИИ ДА И СТВОРЬ БУДЕ А ФКОН МИ МОЛЮ
ТВОЕ МНОГОСТЬ НЕЗАЗРИ КЕРЬ ФКАМО ИНАКО УВІЕМО А НА САМЪ СТАНОВЕНТЬ
И ИЪ СКРЪКЕНО ВСЕМЪ СВЪТЪ КЕРЬ ЦО ВИ ХОКІЕТЕ ТОН КІЕ ХОТЪТЬ ГОСПО
ДИНЪ КРАЛЬ Т В Р Ъ Т К О И ГОСПОДИНЪ ХЕРІЦЕГЪ И КСА БОСНА. КЕРЬ ТИ КЕ
БОГЪ ТЪИ МНОГОСТЬ ДАЛЪ ДА ТАМОН БУДЕ А БОГЪ ДАКЕ МНОГОСТЬ УЛОВЕВЪ ДА

се и з друзими хдѣлюе зато молюте боѡ хдѣан се з дѣбровинникомъ и примига съ божиѡмъ милости да бѣде твоѡ вѣчна кѣмъ кѣръ боѡ могъ истинномъ рѣти да з всемъ твоѡмъ господствѣ некишъ имать становѣтнѣ кѣкѣ како ѡ свѣдоуно мнозѣмъ господами бѣло. боѡ богъ ти ѡ далъ ѡси разуманъ господниъ да коанко ми нахѡдимъ з кнѣгахъ кѣръ ѡдъ потопа свѣта нѣ се толнко свѣтъ смель и вѣтъль коанко сѣде а з нѣмъ ѡ мало становѣто а твоѡ вѣсть збожиѡмъ милости велѣка ѡ зато молюте како господниѡ припрѣмнию къ добрѣ при-
станнѣхъ ако ѡдъ кѣде насъпротѣвъ нѣ конгодѣ вѣтаръ кѣхне да ѡн не нахѣн. и ѡшъ молю како господниѡ семъ писаннѡ нехазримъ кѣръ велѣкѣ любекъ кою нмаѣ господствѣти ѡнаѣ подѣтнѣе и на зпѣано унни писатъ а намъ твоѡ мнѡсть заповѣгъ з всемъ з уѣмъ морѣмо послужитъ кѣръ смо радн послужѣ како господниъ. и богъ ѡн змно-
жи господствѣ.

и днѣ августѣ.

104.

Слабѡмъ и вельможномъ господниъ сѣ и дѣлю по милости бо-
жиѡи велѣкомъ воѡводи русага бѣсаньскоѡ ѡдъ владѣщаѡ града дѣ-
бровинѣкѣ кнѣзѣ вѣластѣль и ѡдъ вѣсе ѡпѣниѣ много любѣмѡ поздра-
влѣниѣ. анстѣ поуѣне твоѣ любѣе примисѡ и разумѣсѡ що намъ
твоѡ прихѣзѣнъ пишѣ шѡѣгодѣ нашѣхъ людѣ нан ѡ на поставѣ нан
на коѣмъгодѣ дѣлѣгъ з твоѣхъ людѣ да сѣ все вратѣ. господоу боѡ
много захѣлаюѣмѡ и нѣга благодарѣмѡ кон ѡ по нѣгоѣ мнѡсти
хѡтъль и допѣстѣль да ѡ такози и дѣсте всакѡѣ добротѣ и любѣе до-
бѣри поуѣнѣкъ каѡ прѣстонъ с приѣтеѣн старѣми а сѣдѣ пишѣ намъ
нашиѣ послѣ нѣзъ бѣсиѣ много хѣлаѣ вашиѡн любѣомъ и дѣкѣте прѣти з
прѣморѣ. на любѣѣ много захѣлаюѣмѡ а ѡдъ ваѣмѣ прѣшѣстѣю
боѡ вѣ много смо весѣлѣ ако богъ допѣстѣ и бѣдѣмо заѣдно хѡѣѣмѡ
любѣкъ и прѣѣтелѣсто помѡѣтѣи и зстановѣтѣи и зунѣтѣи ѡнаѣѡн по-
уѣтѣно по ѡвѣ странѣи и добѣрѣ каѡ ѡе богъ на слаѣѣ зѣтѣи а свѣ-
томъ похѣлаѣѣмѡ.

d. xliii agosto m. cccc. iiii.

105.

Слабѡмъ и вельможномъ господниъ х р ѣ в о ю херѣцѣгъ спѣлѣсно-
мъ и кнѣзѣ ѡдъ долѣтѣхъ кран ѡдъ владѣщаѡ града дѣбровинѣкѣ кнѣзѣ
вѣластѣль и ѡдъ вѣсе ѡпѣниѣ много любѣмѡ поздравѣлѣниѣ. поуѣтѣѣ
ваѣша любѣкъ зна каѡ намъ писѣсте да поѣлаѣѣмѡ наѣе траѣѣѣѣ с

тръзми и с потребами на дръвяхъ и мн ихъ посласмо на ваше
зпеканне и на вашъ рѣчь а то съди пишъ намъ тръговци с дръва
иеръ ие дошль уловкъ господствати и зарѣчунахъ ихъ ие да сѡмъ непро-
даю. за то много молимо поутиенъ твою любавъ бѣднѣи мнлостъ на-
редити да ѡмон соамъ що сѣ до сѣде тамо доведзи наши тръговци да си
допродадъ како сѣ поуеан а бѣде продано пакъ що господство ти
нареди и господство постави а тръговци те како нмъ се бѣде свидѣть.

d. xvi agosto m. cccc. iiii.

Коеводи гю р гю и братъ мѣ такожде.

106.

m. cccc. v. d. xi gener

Въ всемъ многопоутиенон господи и а ѣ и господниъ б а л ш ѣ ѡдъ
владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдъ вѣсе ѡпкинѣ много
поутиено поздравленнѣ. анствъ господствати примисмо по вашемъ слѣ-
зѣ по д м н т р ѣ и рахуиасмо н ѡ здравнѣю господствати н ѡ вашемъ
болиемъ много иесмо весели а иеръ щомо господствови проси ѡдъ насъ
за тен ваше потребе много молимо господствови бѣднѣи мнлостъ на сѣ-
дашииѣ вѣрѣе тоган иенскать ѡдъ насъ иеръ господствови зна иеръ смо
ваше слѣге и прииствениѣ и госпоре б н е т а у с к е иесмо прииствениѣ и
зато нѡщѣ много молимо неприимите наамъ за зло и богъ ви умно-
жи господства.

d. vovra scritto.

107.

Славномъ и великомъ господниъ х р ѣ в о ю по мнлости бо-
жѣи херцегъ сплѣтскомъ и кнезѣ ѡдъ долнѣхъ краевъ ѡдъ владѣщаго
града дѣбровника кнеза властель и ѡдъ вѣсе ѡпкинѣ много. любимо
поздравленнѣ. звендѣсмо да сѣхъ днѣ нѣки брнгентини и плави сплѣт-
сцѣ скратише се на крѣкрьскии ѡтокъ и ѡнѣдѣ къ наивеликимъ селѣ
напрѣше снломъ и ѡбѣзѣше нмъ пратежи и нме нмъ щете зуннише до
волиѣ. и ѡдъ тѣде пошадѣ намерише се на нѣке к о т о р с к е плави
коѣ познавъ да небѣхъ наше зпросише ихъ ако нмъ господѣ змѣю
покидѣть ка наша дръва терѣ тѣи много приетѣе акоеи се на нѣ на-
мѣрли. а тон великостѣ вашон даѣмо знати како нашѣмъ приишн-
вомъ и поутиеномъ господниъ кога волю немнимо да иестъ ни намъ ни
нашѣмъ прѣврѣднѣи наре сѣблѣости и всаки нашѣ дѣлѣгъ напрѣдокати
како иесте вѣзда ѣ всемъ сказаан вѣсе к вашон кѣжи кѣ любите а сѣди
просимо вашѣ великостѣ да вистѣ тѣмъ людемъ повелѣан да ѡнѣ щѣ-

тѣ попраке и с тога нхъ поведепсааи да би намъ и машѣмъ не ѹднан
нере припави ѡнако како к намъ внде великость кашѣ юрь ваша вели-
кость въ кѣмъ пѹтеиъ и како иесѹ ѡни ѡтоци ѹ нашѣхъ рѣкахъ.

d. vi. fevver. m. cccc. v.

108.

Въ всеиъ многопоутеиои госпоиъ и а ѹ и господиныхъ в а л ш ѹ ѡдъ
владѹщаго града дѹбровника кнеза властель и ѡдъ вѣсе ѡпкнии много
поутеио поздравляеиные. по т ѹ т о р ѣ м и кашеиъ слѹзѹ листъ гос-
подѣстваи вѣровокнии прииисмо и що намъ мѹдро и поутеио на рѣѹ
реѹе разѹмѣсмо. а юрь порѹѹиете за ѡрѹжия. боѹъ зна и господѣ-
ствеки море знати юрь с кашѣиъ прѣѣиъ наши прѣѣиъ жиеѣиъ сѹ ѹ
всакои доброн любѣѣ и прииъствѣѣ и щоюде се ие могло сѣ всако-
иыъ поутеиныеъ послѹжити наши се иѣсѹ ѹ ниѹеиъ пощѣднан колико
за наиинане прииътелею кое ииамо а и кашеиъ господѣствѣ ми сѣдѣ-
шии толкожде ѹ ѹеиъ мореио а сѣди и прѣѣо смо ѡдѣписали гос-
подѣствѣиъ много молекн. и сѣде молимо на ѡвон сѣдѣшнѣ вѣѣме
бѹди би милюсть тоган ѡдъ ииасѣ иенската юрь то добрѣ вѣсте да би
смо слѹге и прииътелею. зато иѡщѣ много молимо невнгиѣе ни за
зло юрь тон немореио ѹинити а и тѣкожде т ѹ т о р ѣ м и ѡдѣговрнсмо.

Ѣ Ѣ днѣ мѣа марта m. cccc. v.

109.

Славиоу и великоуиоу господиныхъ х р ѣ в о ю по милюсти бо-
жиѡи херцегѹ сплѣтскомѹ и кнезѹ ѡдъ долиѣѣхъ кран ѡдъ владѹщаго града
дѹбровника кнеза властель и ѡдъ вѣсе ѡпкнии много поутеио поздра-
вляеиные. и щоиъ прѣѣо ѹписа ваша поутеиа любѣѣ ѡ кашон ѹѣсти
разѹмѣсмо. боѹъ зна юрь всаѹ кашѣ ѹѣсть и поутеиные сѣѣлюиисмо
вѣзда и иислимо сѣѣлюсти ѹ всеиъ сѣдѣѹно колико и ми можеио ка-
ко ие и ваша любѣѣ могла по дѣлѣ вндѣти и сѣѣтѣ нѣ сѣрокиио и що
ие ваша поутеиа прииѣзѣиъ с нашѣиъ послѣиъ направлѣиъ а не записали
и рекли ииѣ сте юрь кѣте ѡщ на кѣпѣ биѣиъ сѣ властелии и кѣди ѡдѣ-
лѹиѣте хѡкѣте к намъ порѹѹити да пошлѣеио наше послѣе. ми тоган
днѣ ѹекамо кѣди заповѣсте да пошлѣеио. и много се говори али ие
намъ ѹсильио вѣровати ѹѣѣюиѣ на великѹ любѣѣѣ кою ие ваша прииѣ-
зѣиъ показала и показѹиѣ вѣзда дѹбровникѹ кѹки кашон а и наѹѹнаѣ
иѣ по р а т к ѹ м и ш а н о в н ѣ ю да не вѣрѹеио. тако и неѣѣрѹеио.
а знаио що заповѣшѣ ѹ босиѣ все кѣе биѣиъ. и молимо бѹдите би
наши припорѹѣеиѣи.

мѣа марта Ѣ Ѣ днѣ ѣ оѹ Ѣ лѣто.

Ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и Ѡдъ въсе Ѡп-
книне много поутеномъ кнезѣ р а ѣ п ѣ много любимо поздравленнѣ.
уѣансмо керь си намъ ѣ сѣсѣдствѣ кнезѣ ѣ с п л ѣ т н и томѣи енсмо
много весели керь богъ зна всакомъ кашемъ векемъ и поутенню радн-
смо керь Ѡнамо гдѣно си бнль прѣво бнль си нашъ срьдунѣ прихтель
и.наше сѣблюдааь. а право ти кє керь си нашъ поутени дѣбровкѣанни
а нмамо те за срьдунѣ прихтеля и брата. и дамо ти видѣть керь Ѡвѣ-
мо прихѣднше гости люднѣ и похѣдааи ни сѣ. мннзюкн по морѣ до-
хѣднли сѣ на ннхъ плави сплѣкнне питаюкє кєли тво тѣзи ѣ вашѣхъ
плавехъ дѣбровкѣанни или ннхъ нманнѣ. а намъ кє уѣдно видѣть да
би нашѣмъ нѣкѣхъ шкодѣхъ ѣчинили Ѡни кн сѣ подѣ вашомъ заповѣднѣ.
керь сѣ с п л ѣ к н и е дохѣднли и могѣ дохѣднти и похѣднти слободно
каконо и дрѣзи вси херѣгѣвѣи и нѣдне нмъ скрѣбѣи неенсмо дааи ѣчи-
ннти. и зато молимо те дан тѣкн редѣ каконо си и Ѡнамо дабааь гдѣ-
мо си прѣво бнль да зааь ѣловѣкѣ Ѡвласти менма а заа ѣловѣка ѣ-
мѣшъ пѣдѣсати како да ти кє славно прѣдѣ людми и поутено при
твоємъ господннѣ.

мѣца марта к̄ г̄ днѣ ч̄ оӯ ѣ лѣто.

Вельможномъ и многопоутеномъ кнезѣ п а в л ѣ Ѡдъ владѣщаго
града дѣбровника кнеза властель и Ѡдъ въсе Ѡпкнине много любимо
поздравленнѣ. уѣан смо како си пѣтовааь и Ѡпетѣ се домомъ здрако
и поутено вратнль и Ѡ томѣ енсмо много весели и много се намъ
похвалааише нашии послѣи п а с к о кє и м а р о кє керь нмъ си бнль добри
помощникѣ при господннѣ крѣлю и херѣгѣхъ и на всаки добри пѣтъ
настоаь а вѣмъ керь сте въсакомъ добромъ законѣ вѣщи керь сте ви Ѡдъ
старѣхъ господѣ босансѣхъ а ѣчѣннѣ добри. с л а в н о г а с п о м е -
н ѣ т н ѣ господннѣ крѣлю т в р ѣ т к а а и томѣи смо се вѣзда Ѡдъ вѣ-
ше любве надиааи и много захвалаюкємо ви а сѣ бошнани ти напра-
енсмо до дрѣгого зговора како ваша любавѣ вѣ и молимо вѣдите ви
нашии припорѣченнѣ.

мѣца марта к̄ г̄ днѣ ч̄ оӯ ѣ лѣто.

Ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и Ѡдъ въсе Ѡп-
книне въсемъ срьдунѣмъ намъ прихтѣаемъ поутеномъ кожекоди гю рю

и кнезъ в а ъ к н ю много поушено поздравленіе. листъ ваше поушене прихзѣни приимсмо по вашемъ сазъ по м н р о с а в з ѣ коемъ писасте да щонн рече ѿдъ ваше стране да мѣ вѣрѣмо и ѿмъ намъ мѣдро и поушено сповѣдъ. и ѿ всемъ разумѣсмо и ниємъ ѿговорисмо. а що намъ по реуеномъ порѣчисте ако еисте хотѣли донти ѣ дѣбровинкѣ съ господѣмъ и съ дѣтнѣю морете ли слободно донти и понти и затон еисте хотѣли ѿдъ маасъ уѣти. наши поушени приимтели добръ тон знамо кѣрь смо васъ приимли за наше поушене дѣбровѣчане и за нашѣ братнѣю и ваше господѣ и вашѣ дѣцѣ и ѿдъ тога ви ѣчинили и записали ѣ записъ подъ нашомъ печатнѣю и вамъ тѣмъ записъ дали и на то стоимо и днѣшнн днѣ що смо ѿидѣзи нзаписали. и ѿвѣмъ съдѣшнѣмъ листомъ ѿщѣ болѣ потерѣгѣємо.

мца марта к̄ 3 днѣ лѣто ч̄ оӯ е.

113.

ѿдъ владѣщаго града дѣбровинка кнеза властель и ѿдъ вѣсе ѿпкинне поушеномъ господѣ в а ъ к с а в н много поушено поздравленіе. листъ вашъ приимсмо и разумѣсмо а кѣрь пишете да ви ѣ неколико допала зато молекѣ маасъ да ви ви смо дали мнѣлость да си морете донти слободно прѣстати ѣ дѣбровинкѣ и зато ви ѿдписѣємо. на ни кога глѣдаѣ ни ѿдлагаѣ развѣ на наше уловѣуство и како маамъ прѣстон ѣчинити да вѣшъ ето ви даровасмо мнѣлость и вѣрѣ нашѣ да си можѣ донти ѣ дѣбровинкѣ слободно с колѣцѣмъ ви драго и стоимъ колѣко ви бѣде любеко слободно съ вѣмъ ѿпетѣ понти безъ забавѣ и богъ с вами.

д̄ 1 днѣ апрѣла ч̄ оӯ е лѣто.

114.

Славион и вельможион господѣ м а р ѣ и ни дѣци ѿдъ владѣщаго града дѣбровинка кнеза властель и ѿдъ вѣсе ѿпкинне много поушено поздравленіе. господѣстѣ ви и прѣко писасмо како намъ тѣжнше трѣговѣци наши кон съ тамо кѣрь нмѣ ниєки тѣрѣакъ и съ вашѣмъ уловѣкомъ забавѣли за дальгъ кон правѣ да мѣ съ нѣки друзи наши дѣбровѣчане дальши молекѣ господѣство да ви бѣде мнѣлость ѣчинити да нѣ забавѣ правѣмъ а тѣкоѣ дальжанъ ѿмъ да плати. а то съде намъ пишѣ нашѣ властелѣнѣмъ а н д р е в а ъ у с ѣ в и к ѣ и друзи наши грагѣне ѣ нмѣ м а р о ѣ и д а ѣ ш к о в н ѣ и л ѣ к ш а к а б ѣ ж н ѣ и р а д о с а в ѣ и р а д о ѣ кѣрь нмѣ ѣ тѣмъ тѣрѣакъ и съ вашѣмъ уловѣкомъ ѣзель

Ѣ ТОКАРЬ СКИТЕ АЛЪ ЗА НИИЪ УЗРОКЪ ГОКОРЕ: ДАЛЖИИ МИ СЪ ВАШИИ ДУБЕРОВА-
УАНЕ ПЛАТИТЕ МИ ЕИ. И ТЕН НАШЕ ТРЪГОВЦЕ ДРЪЖАЛИ И НЕДАЛИ НМЪ ЗА
НЪКОЛИКО ДНИ ПРЪДЪ ГОСПОДСТВО ЕИ ДА ПРИДЪ ГОВОРИТИ. ЗА ТО НѢЩЬ
МНОГО МОЛИМО БУДИ ЕИ МИЛОСТЬ ЗАПОВѢДЪТЕ ДА НМЪ ПОВРАТЕ СКИТЪ И
ДА НЪМАЮ ЗЛОМЪ ПОСАА ЗА НАШЕ. ТКОЕ ДАЛЖАНЪ НЪГА ДА НЩЪ А ПРА-
ВЪМЪ ДА НЕ ЗАБАВЕ. КЕРЬ БОГЪ ЗНА НА ВАШЕ УПЕВАННІЕ И НА ВЪРН ГОСПО-
ДСТВА ЕИ НАШЕ ТАМО ПОСЛАМО. ЗА ТО НѢЩЬ МОЛИМО ЕИ БУДИТЕ ЕИ
ПРЪПОРУЧЕНИИ ДА НМЪ НЪ ЗАБАВЕ КЕРЬ НИГДЪ НА СВЪТІИ ТРЪГОВЦІИ НЕБІИ МО-
ГАН СТОЯТЬ ГДЕ ЕИ МЪ ЗАБАВА ДА ПРАВИ ЗА КРИВОГА ПЛАКЪ ЗА ТО БУДИ
ЕИ МИЛОСТЬ НЕДАТЕ НМЪ КРИКНЕНЕ УНИНИТИ.

И І ДНЬ МІЦА АПРѢЛА АЗТО Ч ОУ Ё АЗТО.

115.

СЛАВНОИ КЕЛМОЖНОИ ГОСПОДИИ МА Р И И ГОСПОДИИИ Г Р Ъ Г У Р У ОДЪ
ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ѠПКИИЕ МНОГО
УМИЛІЕНО ПОЗДРАВЛІЕННІЕ. АНСТЪ ГОСПОДСТВЕВІИ ПРИМИСМО И РАЗУМЪСМО
ЩО НАМЪ УПИСАСТЕ КАКО СЪ НАШЪМЪ ТРЪГОВЦЕМЪ ПРЪВЪЗАМЪ УЗЕЛИ И ТОЗИ
УВЪКЪ МНОГО СЕ ПОУУДИСМО КЕРЬ ГОСПОДСТВО ЕИ ЗНА ДА НАШЕ ТРЪГОВЦЕ
ТАМО ПОСЛАМО НА ВЪРН И НА СЛОБОДЪЩИИИ КАКО ІЕ НААМЪ ПОУТЕНО ПО-
МЕНУТИЕ ГОСПОДИИИ В Л Ъ К Ъ ЗАПИСАЛЪ И ГОСПОДСТВО ЕИ ПО ВАШОИ МИ-
ЛОСТИ ПОТВЕРДИЛЪ А МЕРЮ НИИИИ КЕСТЪ ЗАПИСАНО ДА ПРАВИ ЗА КРИВОГА
НЪДНЪ СКРЪБЪ НИ ЦЕТЪ НЕПРИМЕ НЪ ТКОЕ ДАЛЖНЪ ОНЪ ДА ПЛАТИ. И ВЪС-
ПОМЕНУЕМО ГОСПОДСТВЪ ЕИ. А ВЪМО ДА ЕИ БОЛІЕ ВЪСТЕ КЕРЬ ПОУТЕНО
ПОМЕНУТИЕ ГОСПОДИИИ В Л Ъ К Ъ У ТОМЪ НЪ НИИХЪ ВСЪХЪ ДОБРЪХЪ ЗАКОНЕХЪ
И УВЪТЕХЪ НАШЕ УЗЪДРЪЖАШЕ И НЕДАВАШЕ НМЪ НЪДНОГА УСНАВЪ НИ ПРЪ-
ВЪЗМА УНИНИТИ У ВСЕМЪ НИЕГОВЪ ГОСПОДСТВЪ И ПААУЕ ИЗЪВАНЪ НИЕГОВА
ГОСПОДСТВА ДО ГДЕ МОГАШЕ ДОСЕКЪ КЪЗДА НХЪ ІЕ ѠБЕАРОВАЛЪ И ДОБРЪ СЪ-
БЛЮЛЪ И НЕДАЛЪ НМЪ БЕЗАКОННІЕ УНИНИТИ. ТАКОЗИ ГОСПОДСТВОВІИ МНО-
ГО УМИЛІЕНО МОЛИМО УЗЪДРЪЖИТЕ НААСЪ У ѠНИИХЪ ДОБРЪХЪ ЗАКОНЕХЪ И
СЛОБОДЪЩИИНАХЪ И ТОГАН ПРЪВЪЗМА НЕДАН ГОСПОДСТВОВІИ НА ДЪНЪЩИИИ
УНИНИТИ И ЦЮ ІЕ БЕЗАКОННО. КЕРЬ ТРЪГОВЦІИ НЕМОГЪ БИТИ НИ ѠПКИИИ
ГДЕ ПРАВИ ЗА КРИВОГА ПЛАКЪ. И МОЛИМО БУДИ ЕИ МИЛОСТЬ ТЕН НАШЕ
ТРЪГОВЦЕ УНИНИТЕ ѠСЛОБОДИТИ ЦЮ НМЪ ІЕ УЗЕТО ДА НМЪ СЕ ВРАТИ КЕРЬ СЪ
ПРАВИ А ПО БОЖИѠИ МИЛОСТИ У ВАШЪМЪ ГОСПОДСТВЪ МОРЕТЕ КАКО И
ДРУГА ГОСПОДА У СКОЕМЪ И ГОСПОДСТВЪ ЕИ НАШЕ ПРЪПОРУЧУЕМО КЕРЬ
БОГЪ ВЪ ВЕЛИКО УПЕВАННІЕ У ГОСПОДСТВО ЕИ ИМАМО И НА ТО НХЪ ПОСЛА-
АМО КАКО СМО РЕКАИ. А МИСМО ПИСАЛИ ЗАПОВѢДАЕ НАШЪМЪ ДУБЕРОВА-
НОМЪ К У И С У Л О М Ъ КОН СЪ ПО ВСОИ СРЪБЪСКОИ ЗЕМЛИ АКО ЕИ КОН ТЪР-
УНИИ НАИ ТКО НИИ МЪСТО НИИХЪ ДОШАИ ПРЪДЪ КОГАГОДЪ НИИХЪ ЗА ТЪИ СѠЛЪ

КОГАГОДЪ ДУБЕРОВАННА ПРЪТН ДА НМЪ ѠПРАВЕ ПО ЗАКОНЪ И ПРАВДЪ ВУН-
НЕ КАКО СЕ ДОСТОН.

МЦА АПРѢЛА КЪ ДНЬ ЛѢТА Ч ОУ Ё.

116.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ ДЕСНОТУ СПЪПАМУ ПО МИ-
ЛОСТИ БОЖИѠН ВЪСОН СРЪБЪСКОН ЗЕМАН ГОСПОДИНУ ѠДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРА-
ДА ДУБЕРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ И ѠДЪ ВЪСЕ ѠПКИНЕ МНОГО УМНАЕМО
ПОКЛОНЕННІЕ. ГОСПОДСТВО ДА ТИ ВЪЗНА ПИШУ ѠДЪ ТУДЕ НАМЪ НАШН ТРЪ-
ГОВЦН КЕРЪ ѠВОН СЪДЕ НЪКН ТЪРУННЪ ВЪЗЕ НМЪ Ё ТОВАРЪ СВЕНТЕ А ВЪЗРОКЪ
ТОМУ ГОВОРЕ. НЪКН СЪ ДУБЕРОВАНН ДАЛЖИИ ЗА СОЛЪ ПЛАТИТЕ МИ ВН. И ТА-
ЗН ІЕ СВЕНТА У ГОСПОГІЕ МААРЕ ПОСТАЛЕНА. А ТИЗН НАШН ТРЪГОВЦН
ГРЕДЪХЪ СЪ ТРЪЗМН У ДРЪЖАВЪ ГОСПОДСТВЕВН НЕУВЪЮКН СЕ НИКОМУ КРИ-
ВН НИ ДАЛЖИИ. А ГОСПОДСТВО ВН ЗНА МЕРЮ НИЪМН ДОБРЪМН ЗАКОНН И
СЛОБОДЪЩИНАМИ КОЮ НМАМО У ПОВЕЛЪХЪ КЕ ІЕ НААМЪ СВЕТОПОУЧЕННІИ КНЕЗЪ
РОДНТЕЛЕН ПО НИГОВЪ МНЛОСТИ ЗАПИСАЛЪ И ГОСПОДСТВОКН ПОТВЕРДНО
ІЕСТЪ ЗАПИСАНО ДА ПРАВИ ЗА КРИВОГА НЪДНЪ СКРЪБЪ НИ ЦЕТЪ НЕПРИМЕ-
НЪ ТКО ІЕ ДАЛЖАНЪ ѠНЪ ДА ПЛАТИ. А ТИЗН НАШН ДУБЕРОВАНЕ ТЪМЕН НЪСЪ
КРИВН НИ ДАЛЖИИ. ЗАТО МНОГО МОЛМО ГОСПОДСТВОТИ БУДНТИ МНЛОСТЬ
ВУНИНТИ КАКО ВН ІЕ БОЛІЕ БОГЪ НАСТАВНАЛЪ ДА НМЪ СЕ ТАИ СВЕНТА ВРАТИ
И ДА ЗА НИХЪ НЪМАЮ ЗЛОМЪ ПОСЛА КЕРЪ СЪ ПРАВИ. А ТО МИ СЪДИ ПИШЕ-
МО ЗАПОВѢДАЕ ВСЪМЪ НАШЪМЪ ДУБЕРОВАНОМУ КЪ И СЪЛОМЪ ВН СЪ ПО
ВЪСОН СРЪБЪСКОН ЗЕМАН АКО КОН ТЪРУННЪ НАИ ТКО МЪСТО НИХЪ ДОНДЕ
ПРЪДЪ КОГАГОДЪ НИХЪ ПРЪТН КОГАГОДЕ ДУБЕРОВАННА ЗА ТЪИ СѠЛЪ ДА НМЪ
ѠПРАВЕ ПО ЗАКОНЪ И ПРАВДЪ ВУННЕ КАКО СЕ ДОСТОН БОГЪ И ГОСПОДСТВЕ-
ВН НАШЕ ПРЕПОРЪЧАМО КЕРЪ НХЪ НА ВАШЕ УПЕВАННІЕ И НА ВЪРН ПОСЛАМО.

МЦА АПРѢЛА КЪ ДНЬ ЛѢТА Ч ОУ Ё.

117.

СЛАВНОИ И ВЕЛИКОМОЖНОИ ГОСПОДИНЪ ІЕЛЪ И ГОСПОДИНЪ БАЛШЪ ѠДЪ
ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДУБЕРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ И ѠДЪ ВЪСЕ ѠПКИНЕ МНОГО
ПОУТЕНО ПОЗДРАВЛЕННІЕ. ЛНСТЪ ГОСПОДСТВЕВН ПРИМИСМО И РАЗУМЪСМО ЦО
НАМЪ ПИСАТЕ ДА ВН УПИШЕМО ЗА ГЛАСЕ ѠДЪ ГОСПОДИНА КРАЛЪ ВЪРЪСКО-
ГА ЦО СЕ УВЪ ІЕ ЗАТО ГОСПОДСТВЕВН ДАМО ВЪЗНАТЬ НМАМО ГЛАСОКЕ КЕРЪ ІЕ
ПО МИЛОСТИ БОЖИѠН ЗДРАКО И У ВЕКЪМЪ СТАНО И БОЛІЕМЪ МЕРЪ ІЕ БНАЛЪ
НИНЪДА И ПРАВЕ ДА ВЕЛИКЕ ВОНСКЕ ПРИПРАВА. ДА ВЪДЪТИМЪ ІЕ КАНА НАИ
КЪДЪКЕ С ТЪМН СИЛАМИ ѠДЪ ГОСПОДИНА ДЕСПОТА МОЖЕ ГОСПОД-
СТВОКН УВЪДЪТИ КОН ІЕ У ВЕЛИКОИ ЛЮБЕВЪ И У ІЕДИНСТВЕ ШИНИМЪ. А КЕРЪ
ЗА ѠНЪ ГОЛНО БНЕТЪУКЪ ЦО ПИШЕ ВАША МНЛОСТЬ ДА ВН ДАМО ВЪЗНАТЬ

що є ѿдъ нїє нїдє ан помѣ. господьство да узна ѿвѣдъ приходи прѣдъ градъ на божїиє ѱькръсенїиє и с тези голїє нехулази разумъ їданъ уловѣи и купивѣси нѣщо брашна тѣи уасъ помѣ ѿпетъ на голїю а пралѣше їрь гредѣ ѱ б н е т к е и тѣи уасъ дѣлїше се и помѣше да нехѣмо нѣдъ.

мѣца маїиѣ б̄ дн̄ь лѣта господиѣ ч̄ оӯ є̄ лѣто.

118.

Славному и великому господиѣ кожеди с а н д а л ю ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель и ѿдъ вѣсе ѿпкине много любимо похрѣвѣнїиє. вѣ всемъ поутене ваше прихѣзи лнсть примисмо и разумѣсмо що намъ ваша любавъ пише а гокоре да сѣ нѣки кралеви люди прихѣган ѱ с т о н ь. богъ вѣ їрь то ѱ нашѣ вѣсть нѣ ни смо прѣко за този уѣлан а сѣди примивъ ваше писанїє тѣи уасъ хинисасмо лнсть нашешѣ кнезѣ ѱ с т о н ь ако є кон уловѣи добѣгалъ да га нѣхрєне и сѣхѣмъ нманїиємъ надѣкоръ їрь смо ради и хотїи добре и старе законє ухѣдрѣжати.

мѣца маїиѣ б̄ дн̄ь лѣто рождѣства хрѣстова ч̄ оӯ є̄ лѣто.

119.

Славному и великому кожеди с а н д а л ю ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель и ѿдъ вѣсе ѿпкине много срьдѣно похрѣвѣнїиє. лнсть поутене ваше прихѣзи примисмо и разумѣсмо що намъ ваша любавъ пише за в а ѣ к ѣ н а. а гокоре да єи ѿпракїмо. на нїємъ їрь єи є потратнѣл на вєкїє шєсть сѣть перѣперѣ вашѣхъ пѣнези. нашѣ поутени прихѣтелю богъ вѣ їрь вѣсе що єи сє могло хинїити за вашѣ любавъ многосрьдѣно єисмо хинїили колїко за нманїиєга прихѣтелѣ господиѣна землїнога кога нмамо. да ваша любавъ зна їрь є дѣбровникъ слободно мѣсто и вон є законъ и коѣли слобода. нѣ ѿкози ѿдѣвише за вашѣ любавъ хинїисмо. дохвасмо реуєного прѣдъ налѣс и покарасмо га и похѣисмо. а гокоре да єи є вѣранъ и да прихѣ господьствѣ єи правѣхѣрно їрь ако такози хинїи и мамъ вѣ драго єити а хѣкїємъ поутєно єити прѣдъ вѣхїи добѣхїи людїи. и за ѿнези пѣнезе хпрѣсїсмо га да єидїмо що є ѿдъ ннхъ. и ѿнѣ намъ одгѣвори: истїнна єнѣлѣсѣмъ ѿставнѣл ѱ н н к ѣ л н н а дѣхїстї и пєтѣдєсєть перѣперѣ и ѿдъ тога мѣ є вѣсѣ разлѣгъ хпрїсѣлѣ послалѣ а ѿдъ ѿсталѣго що є єнѣлѣ ѱ нїєга прѣви їрь є на ваше

потрѣе стратила и ето сама ѿдъ свое рече листъ и разоуѣ пише
мон господствити по семь аистоношъ послаа.

мѣа июниа 1 днѣ лѣто 4096 лѣто.

120.

Славному и вельможному кожеди С а н д а л ю . ѿдъ владѣщаго
града дѣбровника кнежа властель а ѿдъ всѣ ѿпкниѣ много любимо
поздравленіе. листъ поумене ваше любке приимсмо и разумѣсмо що
намъ ваша любавъ пише за в л ѣ к ѣ н а слугъ вашего кѣрѣ в н ѣ ѿдъ-
вель конѣ конникугоа и говоре да в н г а реуемо вратити. ваша лю-
бавъ знан. дозвасмо в л ѣ к ѣ н а прѣдъ насъ и за тоган мѣ конѣ го-
ворисмо и ѿнѣ намъ ѿдговори и реуе. мон господниѣ кожеди дааъ
мн ѣ бнѣ тогазѣ мониѣа. да покоаъ га хѣмѣ ш нмо нѣсмѣ развѣ що ѿнѣ
хѣмѣ. ако се ѣ сѣде расрѣднѣ на ме воаънѣ како господниѣ. ш гдѣ-
годѣсѣмѣ слуга мѣ сѣмѣ и мншаю бнѣти. и ѿдъ свое добре воаѣ ко-
ниѣ врати. и ето послаамо вашон поуменон любкѣ по ѿ с т о н р а-
д о с а д н ѣ ю.

мѣа июниа 31 днѣ лѣта 4096.

121.

ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель и ѿдъ всѣ ѿп-
книѣ кнезѣ х р ѣ б е л а м ѣ и твѣон братни и твѣомѣ слугамѣ поздра-
вленіе. листъ поумене ваше любке приимсмо и разумѣсмо и кѣрѣ
намъ пишете и просите да камъ дамо и запишемо вѣрѣ нашѣ да сн
морете донѣи слободно ѣ дѣбровникѣ и стоимѣи и понѣи безѣ забаве.
нашии поуменѣи приимтелнѣе за вашѣ любавѣ по семь нашѣмѣ листѣ да-
ємо в н и дасмо вѣрѣ нашѣ да сн морете донѣи слободно ѣ дѣброк-
никѣ и стоимѣи и пакѣ своемуа вѣрѣмѣе доуекавѣ да сн понѣете сло-
бодно сѣ всѣмѣ с унѣмѣ бѣдете дошли безѣ нѣднѣ забаве. а кѣрѣ що
правнѣте да в н дамо и запишемо ѿдъ вашѣхѣ длѣжнникѣ конѣмѣ бѣдете
и кѣсте длѣжннѣи нашии приимтелнѣе ѿпкниѣа наша дѣбровуѣка нѣма ѿбн-
уаи за длѣжнникѣи никомѣ вѣрѣ давати кѣрѣ ѣ всакѣ своимѣ воаънѣ ако
бѣдете комѣ длѣжннѣи или унѣмѣ крнѣи а в н кѣтесе како добри люднѣи
направнѣти а мн за длѣгѣ вѣре неморемо дати. писа се вѣ лѣта рождѣ-
ства христова тисѣщино и уѣтирнѣста и ѣ лѣто мѣа июниа 13 днѣ ѣ
дѣбровникѣи.

122.

ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель и ѿдъ всѣ ѿп-
книѣ жѣпанѣ т о л ѣ ш ѣи поздравленіе. разумѣсмо що намъ :вписа

АКО ЕН БУДЕ КОМ НЕКОЛИ ОДЪ УГРЬСКЕ КОНСКЕ ДА У НАШЕ МѢСТО МОЖЕ
ДОНТИ И ПОНТИ СЛОБОДНО И ЗАТОМ ЕН РАДЪ УЪТИ ОДЪ НАСЪ И ДА ТИ ОДЪ-
ПИШЕМО. НАШЕ ПРИЖТЕЛЮ МОГАЛЪ СЪН УЪТИ КАКО РЪСАГЪ БОСАНСКИ ПО-
СТАКИ МИРЪ И ЛЮБАВЪ БЪУНЪ СЪ ДУБРОВНИКОМЪ И БОЛШЕ МЕРЕ ЈЕ НИКЪДА БИ-
ЛО А ДУБРОВНИКЪ МЕСТЪ СЛОБОДНО МѢСТО ВСАКОМУ А НАБАЩЪ ЛЮДЕМЪ
КОЕКОДЕ С А Н Д А А М ЈЕРЪ ГА НМАМО МЕРЮ НИЪМИ МНОГО ЛЮБИМА И СРЪ-
ДУМА ПРИЖТЕЛЪ. ЗАТО МОРЕ ВСАКЪ СЛОБОДНО ДОНТИ И ПОНТИ УИМЪ ДОН-
ДЕ ДА АКО ЈЕ ТКО ДАЛЖАНЪ НАН УИМЪ КРНЕЪ ЗАТО НЕМОРЕМО СЛОБОДЪНИ-
НЪ ДАТИ.

МЦА ОКТАВРА Ё ДНЬ У ДУБРОВНИКЪ Ч ОУ Ё ЛЪТО.

123.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ ХРЪВ О Ю ПО МИЛОСТИ БО-
ЖИОИ ХЕРЦЕГУ СПЛАТСКОМУ И КНЕЗУ ОДЪ ДОЛНЪХЪ КРАЕВЪ ОДЪ ВЛАДУЩАГО
ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИНЕ МНОГО ЛЮБИМО
ПОЗДРАВЛЕННІЕ. И ДАТИ УЗНА ПОУТЕНА ЛЮБАВЪ ЈЕРЪ НА Д ДНЬ СЕГА МЦА
ПЪТЬ ОДЪ КРЪКРА ПРИМИСМО ЈЕДАНЪ ЛИСТЪ ОДЪ ВАШЕ ПРИЖУНИ КОН БЪШЕ
ПИСАНЪ ЛАТИНСКИ А УТОМЪ ЛИСТЪ ВАША ЛЮБАВЪ ПИСАШЕ ЈЕРЪ ЕН ЈЕ РЕЧЕНО
ДА ОПРАЛЖМО ГОЛНІЕ НАШЕ НА Д А Л М А Ц И Ю И ДА ПРИМЕСМО РАБЪ И ТЪН
ЛИСТЪ ВИДЕВЪ НАМЪ БИ МНОГО ЖАЛЪ И НЕДРАГО ЈЕРЪ БОГЪ НАМЪ МЕСТЪ
СВѢДОКЪ ДА ОТОМЪ НИСМО МИСЛАНЪ НИ РАДНАНЪ. ЈЕРЪ СМО ЛЮДНІЕ КОН
ХОКІЕМО ДА С И С МИРОМЪ ПОУИКАМО И ДА СЕ УЗЪДРЪЖИМО ТРЪГОМЪ КАКО
ЈЕ СВЪТЪ ВІДОМО. А ТЪЗН УЛОЖЪКЪ КОН ЈЕ ТОЗН ВАШОН ПРИЖУНИ ГОКО-
РИЛЪ УПЕКАМО ЈЕРЪ ВАМЪ А И НАМЪ ПРИЖТЕЛЪ БИТИ НЕМОРЕ ЈЕРЪ ВИДИ ЛЮ-
БАВЪ И ВЕЛИКО ПРИЖТЕЛСТВО КОЈЕ ЈЕ МЕРЮ НАМА ТЕРЪ БИ ХОТѢЛ АКО
БИ МЪ СЕ МОГЛО ДАБИ ТЪН НАШЪ ЛЮБАВЪ НЪКАКО СМЕЛЪ АЛИ ОКРЪНИЛЪ. НЪ
ТОГА ЖЕЛЪНИМЪ БОГЪ ДА МЪ НЕДОПУСТИ. ЗАТО МНОГО МОЛИМО ПОУТЕНЪ ВА-
ШЪ ПРИЖУЕНЪ БУДИТИ ХОТЕННІЕ НЕВЪРОКАТЪ ЈЕРЪ КЪ ВАША ЛЮБАВЪ И ПО-
СЛАЪ ОБЪЯВАНТИ ДА БИ СМО ПРИЖТЕЛНІЕ.

МЦА ОКТАВРИ Ё ДНЬ У ДУБРОВНИКЪ ЛЪТО Ч ОУ Ё ЛЪТО.

124.

ПРЪСВѢТЛОМУ И ПРЪКНСОКОМУ ГОСПОДИНУ ТВРЪТ КЪ ТВРЪТ К О-
В И К Ю ПО МИЛОСТИ БОЖИОИ КРАЛЪ БОСНЪ И В ТОМУ ОДЪ ВЛАДУЩАГО
ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИНЕ МНОГО СМЪРЕНО
ПОКЛОНЕННІЕ. ВЕЛНУЪСТЕЖИ ДАМО УЗНАТЬ ИМАМО ГЛАСОВЕ ЈЕРЪ ЈЕДНА ГО-
ЛИЦА А У ИОН ГОСПОДАРЪ ПЕТРЪУЪ НС ПАЛЕРМА УХВАТИШЕ ЈЕДНО
ДРЪВКО БИСТАУЪКО И У ТОМЪ ДРЪВЪ УЗЕШЕ ТРЪГЪ НАШЪ СВѢТЪ И НИЕ РА-
БОТЕ И ВСЕ ТОМ ПОИЪШЕ У ЗАДАРЪ И КЪДИ ТОСИ УЪСМО МНОГО СЕ ПО-

УЗДНСМО ДА ТЕ НАСЪ ВЪЗНИМАТЬ КОИ СЪ СЪ КРАЛѢВСТВОМЪТИ ЕДНО. БУДЕ
КРАЛѢВСТВОТИ И ВАСЪ РЪСАГЪ С НАМИ А МИ С ВАМА У МИРЪ И ВЪСАКОМ
ДОБРОМЪ ЛЮБЕВЪ ЗАТО МНОГО УМНАЕМО ВЕЛНУСТВО КРАЛѢВСТВОТИ МОЛИМО
БЪДИТИ МНОГОСТЬ ШКО ЕН ІЕ БОЛІЕ БОГЪ НАСТАВНАЪ НАРЕДИ И УНИИ ВЕ-
ЛНУСТВОТИ ДА МИ ВАШИ ПРИШТЕЛНІЕ И СЛУЖЕ ЦЕТЪ НЕИМАМО. ДА МИ СЕ КРА-
ТИ ІЕРЬ МИ НИМЪ НЪДНОГА ЗАА НЕУНИИМО ІЕРЬ СЪ ВАШИ ПРИШТЕЛНІЕ ПАУЕ
ЗАМОРАНЕ И ДАЛМАТИНИ И НАМЪ У НАШЕ МЪСТО ПРИХОДЕ И ПО-
ХОДЕ СЛОБОДНО НА НИХЪ КОЛЮ. ЗА ТО. ИЩЕ МНОГО СМЪРЕНО МОЛИМО
ВЕЛНУСТВОТИ БЪДИТИ МНОГОСТЬ ИСПРАВИТИ ДА НАМЪ КРАТЕ И ДА НАМЪ
ЦЕТЪ НЕУНИЕ ВАШИМЪ СЛУГАМЪ И ПРИШТЕЛНІЕМЪ.

МЦА ОКТЯВРИА КЪ ДНЬ У ДВЕРОВНИКУ АЗТА Ч ОУ Е.

125.

Cass. perche fo ordinata un altra sicomo apar quy drieto.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ ХРЪВ О Ю ПО МНОГОСТИ БО-
ЖИИ ХЕРЦЕГЪ СПЛАТСКОМУ И КНЕЗУ ОДЪ ДОЛНИХЪ КРАЕВЪ ОДЪ ВЛАДУЩАГО
ГРАДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИЕ МНОГО ЛЮБИМО
ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ПОУТЕНА ВАША ПРИШЗЕНЪ ДА ЗНА ИМАМО ГЛАСОКЕ ІЕРЬ ЕД-
НА ГОЛНИ А У НОН ГОСПОДАРЪ У НИЕ П Е Т Р У О Н СЪ П А Л Ъ Р М А УХВА-
ТИШЕ ЕДНО ДРЪВО ВНЕТАУКО И УНИЕМЪ ВЪЗЕШЕ ТРЪГЪ НАШЪ СКИТЪ И НИЕ
РАБОТЕ И ВСЕ ТОЗИ ПОНЪШЕ У ЗАДАРЪ А ВАША ЛЮБАВЪ ЗНА ІЕРЬ НАМА
ПИСА ДА ІЕ КРАЛЪ ВЛАДИСАВЪ ВАМЪ ОПОРЪУНАЪ ДАЛЪ МАЦИЮ И ДА
СТЕ ТЪЗИ МЪСТО НИЕГА И ЗА ВСЕ ДА ОПРАВИТЕ. И НАСЪ МОЛЕНІЕ ДА ЗА-
МОРАНЕ И ДАЛМАТИНЕ ИМАМО ПРЪПОРЪУЕНЕ ІЕРЬ СЪ ПРИШТЕЛНІЕ ВАШИ. И
МИ ЗА ВАШЪ И ВЪЗВЪШЕНІЕ НИМЪ НЪДНЕ ХУДОБЕ НЪСМО УНИИЛИ ИИСЕ
ОДЪ НИХЪ БЛЮЛИ НИ УВЪЛИ А ВСЕ СКРОЗЪ ВАШЕ ПОУТЕНО ПИСАНІЕ К
НАМА И НА ВАСЪ УПЕКАЮКЕ ДА НАМЪ НЕТЕ ЦЕТЕ УНИИТИ ПАУЕ К НАМЪ ЕД-
НИ И ДРУЗИ СЛОБОДНО ПРИХОДЕ НА НИХЪ КОЛЮ ЗАТО МОЛИМО КАКО НАШЕ-
ГА ПОУТЕНОГА ПРИШТЕЛЪ И ДОБРОГА ОВЪТНИКА БЪДИТИ МНОГОСТЬ ЗАПОКН-
ДЪТЬ ДА НАМЪ ПОВРАТЕ ЦО НИ ІЕ ВЪЗЕТО А ДА НА ВАШЕ УПЕКАНИЕ ЦЕТЪ
НЕПРИМЕМО. И ОЩЕ МОЛИМО КАКО ЕН И БОЛІЕ БОГЪ НАСТАВНАЪ ДАН ВАША
ЛЮБАВЪ НЪКИ ДОБРИ РЕДЪ И НАУНИЪ ДА НАМЪ ЗАА И ЦЕТЪ НЕУНИЕ КАКО
ДА МИ НЪМАТЬ БУДЕМО ВЪЗРОКЪ НИМЪ ПОУЕТИ ЗАЪ УНИИТИ ІЕРЬ НАШЕГА
ИМАНИКА СТРАГЪТЬ НЕКИМО МОКИ И ДА НАСЪ ТАКОЗИ ВЪЗНИМАЮ.

МЦА ОКТЯВРИА КЪ ДНЬ У ДВЕРОВНИКУ АЗТА Ч ОУ Е.

126.

СЛАВНОМУ ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ САИДАЛЮ ПО МНОГОСТИ БО-
ЖИИ ВЕЛИКОМУ КОЖЕДИ РЪСАГА БОСАНСКОГА ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДВ-

БРОКНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИЕ МНОГО ЛЮБНМО ПОЗДРА-
ВЛЕННІЕ. ПОУТЕМА ВАША ПРИМЪЗЕНЪ ДА ЗНА НМАМО ГЛАСОКЕ ІЕРЬ ІЕДНА ГО-
ЛНА А У НОН ГОСПОДАРЬ ПЕТРЪУО НСЬ ПАЛЪРМА УХВАТИ ІЕДНО ДРЪ-
КО БИСТАУЬКО Н У НІЕМЪ ВЪЗЕШЕ ТРЪГЪ НАШЪ СКНТЪ Н ННЕ РАБОТЕ Н ВСЕ
ТОЗН ПОНЪШЕ У ЗАДАРЪА НАМЪ ІЕ БНАЪ ПРЪКО МНОРНЦН ПИСАЪ ГОСПО-
ДННЪ ХЕРЦЕГЪ ДАЮКІЕННІ ЗНАМЪ ІЕРЬ ГА ІЕ КРАЛЪ ВЛАДНСАВЪ МЪСТО
СБЕЕ ОСТАВНАЪ Н НІЕМЪ ОПОРЪУНАЪ ДАЛЪМАЦНІЮ Н ДА ОНЪ ЗА ВСЕ
ОПРАЛЪ Н НАСЪ МОЛНАЪ РЪУЕНН ГОСПОДННЪ ХЕРЦЕГЪ ХРЪКО ІЕ ДА ЗАМО-
РАНЕ Н ДАЛАТННЕ НМАМО ПРЪПОРЪУЕНЕ ІЕРЬ СЪ ВЪСТЪХЪ ВАСЪ ПРИМЪТЕДНІЕ.
Н МН ЗА ВАШЪ УБЪСТЪ Н ВЪЗЪКІШЕННІЕ ННМЪ НЪДНЕ ХУДОБЕ НЪСМО ВЪННН-
ЛН НН СЕ ОДЪ ННХЪ БЛЮЛН МН УВЕЛАН. А ВСЕ НА ВАШЪ ПОУТЕНЪ ПРИМЪ-
ЗЕНЪ ВЪПЕАЮКІЕ ПО ОНОМЪ ПОУТЕНОМЪ ВЪПИСАННІЮ ГОСПОДННА ХЕРЦЕГА К
НАМЪ. ПАУЕ СЪ К НАМЪ В НАШЕ МЪСТО ІЕДНН Н ДРЪЗН ПРНХОДНАН Н ПРН-
ХОДЕ Н ПОХОДЕ НА ННХЪ КОЛЮ А ТО МОЛНМО ПОУТЕНЪ ВАШЪ ПРИМЪЗЕНЪ
КАКО НАШЕГА СРЪДУНОГА ДЪБРОКУАННА Н ДОБРОГА ОБЪТННКА КАКО ТЕ ІЕ
КОЛІЕ БОГЪ НАСТАВНАЪ БУДН ДОБРН ПОМОКННКЪ ДА СЕ НАМЪ КРАТН ЦО НН
ІЕ ВЪЗЕТО Н ДА НАМЪ ЗАДЪ ІЕУННЕ ІЕРЬ НЕВРАТНЪ НАМЪ Н НЕВСТАВНЪ СЕ
НАСЪ ЦЕТНТН НЕКІЕ МОКН МЕГЮ НАМН Н ННМН ЛЮБАВЪ БНТН НАЗНАВАННО
ВАШОН ЛЮБЕВЪ ПНШЕМО Н ОБН НАШЪ ДАЛЪГЪ ПРЪПОРЪУЕМО ДА ГА НМАТЕ
КОЛНКО ВАШЪ СЪЦН ДАЛЪГЪ.

МЦА ОБЪТВРНЪ КЪ А ДНЪ У ДЪБРОКНННХЪ ЛЪТО Ч. ОУ Ё ЛЪТО.

127.

СЛАВНОМЪ Н ВЕЛЬМОЖНОМЪ ГОСПОДННЪ ХРЪКО ІЮ ПО МНЛОСТН БО-
ЖІОН ХЕРЦЕГЪ СПЛЪТСКОМЪ Н КНЕЗЪ ОДЪ ДОЛНЪХЪ КРАСЪ ОДЪ ВЛАДЪЦА-
ГО ГРАДА ДЪБРОКННКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИЕ МНОГО ЛЮБН-
МО ПОЗДРАВЛЕННІЕ. ВАША ПОУТЕНА ЛЮБАВЪ ДА ЗНА НМАМО ГЛАСОКЕ ІЕРЬ
ІЕДНА ГОЛНА КОЖ СЕ ПРАВН ДА ІЕ НЗЛЪЗАА НСЬ ДАЛЪМАЦНІЕ У НОН ГО-
СПОДАРЬ ПЕТРЪУО НСЬ ПАЛЪРМА УХВАТИ ІЕДНО ДРЪКО Н У ННМЪ
ВЪЗЕ ВЕЛННЪ ТРЪГЪ НАШЪ СКНТЪ Н ННЕ РАБОТЕ Н ТОЗН ВСЕ ПОВЕЗОШЕ У ЗА-
ДАРЪ КАКО НАМЪ ПРАВЕ А ВАША ПОУТЕНА ПРИМЪЗЕНЪ ЗНА ІЕРЬ СН НАМЪ
ПИСАЪ ІЕРЬ ІЕ ВАМЪ КРАЛЪ ВЛАДНСАВЪ ОПОРЪУНАЪ ДАЛЪМАЦНІЮ
Н ДА СТЕ МЪСТО НІЕГА Н ЗА ВСЕ ДА ОПРАЛЪТЕ. Н НАСЪ МОЛЕ ДА ЗАМОРА-
НЕ Н ДАЛАТННЕ НМАМО ПРЪПОРЪУЕНЕ ІЕРЬ СЪ ПРНМЪТЕЛНІЕ ВАШН. Н МН
ЗА ВАШЪ ЛЮБАВЪ ННМЪ НЪСМО НЪДНЕ ХУДОБЕ ВЪНННАН НН СЕ ОДЪ ННХЪ
БЛЮЛН НН УВЕЛАН НА ВАШЕ ВЪПЕАННІЕ Н ПО ВАШЕМЪ ПИСАННІЮ ПАУЕ СЪ К
НАМЪ ДОХОДНАН Н ДОХОДЕ Н ПОХОДЕ НА ННХЪ КОЛЮ. ЗАТО МОЛНМО ТЕ КА-
КО НАШЕГА ПОУТЕМА ПРНМЪТЕЛЪ Н ДОБРОГА ОБЪТННКА БУДНТН ХОТЪННІЕ О-

правити да ни се врати що ни је узето јеръ' кѣмо да ни се може а да на ваше зпваннѣ шетѣ непринимамо. и молимо дан нѣки доверн на- уинѣ да намѣ шетѣ неунне и да ни се врати. бѣднѣ хотѣннѣ писатѣ по градовѣхъ ѿдѣ д а л ѣ м а ц и ю гдѣ бѣде донесено то наше нманѣе да ни се врати јеръ ако ни неврати и неуставесе шинни любавѣ не- кѣмо можи нматѣ јеръ се нашега нманнѣ никако некемо ѿбѣскнѣтѣ аки ни неврате.

мѣца октѣврнѣ к ѿ днѣ ѣ двѣровннѣхъ лѣт ѣ. оу ѣ.

128.

Славному и вельможному господниѣ кнезѣ п а в л ѣ ѿдѣ владѣ- щаго града двѣровннѣ кнеза властель и ѿдѣ все ѿпкннѣ много лю- бенно поздравленнѣ. лнстѣ поуѣеѣ ваше приѣззи приимсмо и разѣ- мѣсмо а и такоѣе бѣше намѣ и прѣво зписалѣ и ѿдѣписасмо вашон любвѣ јеръ морете донѣи сѣ главами с людѣми и с нманѣемѣ а на ѿ- монзи кѣри и слободѣннѣ коѣнсмо ѣзѣдрѣжали вннѣ господамѣ б а - н ѣ с т ѣ п а н ѣ с матерню и сѣ братнѣмѣ и к а з а н ѣ с а н ѣ с сѣ братнѣмѣ дѣцомѣ и породнѣцомѣ и сѣ людѣми и покладѣ крадѣ в а ѣ - в а ш н и а и ннѣхъ мнозѣхъ господѣ и властель рашѣхъ и босанѣцѣхъ прѣво и послѣ бнѣшнѣхъ а крозѣ непрѣтѣргнѣтѣ приѣззѣнѣ вашѣ хотннѣ смо дошѣстѣю вашѣмѣ веселѣ за поуѣитнѣ. и ѣсѣ богѣ ѣпаси ѣ не- колю сѣхраннѣи тѣ аки наше главе. а наше желѣннѣ за ваше добро- станѣе могла је ваша приѣззѣнѣ ѣѣти прѣво и сѣдн. зато можете павно ѣфатѣ и сѣдн и напѣрѣдѣ.

мѣца октѣврнѣ к ѿ днѣ ѣ двѣровннѣхъ лѣт ѣ. оу ѣ.

129.

Славному и вельможному господниѣ х р ѣ в о ю по милости божн- ѿи херѣегѣ сплѣтскому и кнезѣ ѿдѣ долнѣхъ краевѣ ѿдѣ владѣщаго града двѣровннѣ кнеза властель и ѿдѣ все ѿпкннѣ много любенно поздравленнѣ. и прѣво вашон приѣззи ѿдѣписасмо по нашемѣ ли- стоношѣ јеръ ѿдѣ ваше любве приимсмо лнстѣ пѣтѣ ѿдѣ к р ѣ к р а - кон бѣше писанѣ латннскн и ѣ ннѣмѣ разѣбрасмо що намѣ ваша лю- бавѣ писашѣ јеръ вн је рѣѣено да наше голнѣ ѿпралѣмо на д а л ѣ м а - ц и ю и ѿ всемѣ ѣ томѣ лнстѣ ѿдѣписасмо јеръ богѣ зна да ѿ томѣ нѣсмо мнсланн нн раднѣн како кѣ ваша любавѣ и послѣ ѿбѣнантн а все ваше ѣѣстн и ѣзѣвншеннѣ цѣкѣ јеръ ваша поуѣена приѣззѣнѣ зна како сн намѣ писалѣ јеръ је васѣ крадѣ в а д н с а в ѣ ѿставнѣ тѣзѣи мѣсто себе и ѿпорѣунѣлѣ замѣ д а л ѣ м а ц и ю и насѣ молекѣе да з а м о р а н е и д а л а м а т н и е нмамо прѣпорѣѣѣеѣе јеръ сѣ вашн приѣззѣннѣ и нн за

ВАШУ ЛЮБАВЬ ТАКОЖИ СМО И ЧУНИЛИ. ДА ЕТО ВАШОН ЛЮБЕВЪ ПИШЕМО У ДРУГОМЪ ЛИСТУ КАКО СЕ ЧУНИЛИ КАКО ГОЛИЦА ОРЪМА СЕ У ДА Л Ъ М А Ц И Ю И УЗЕШЕ МНОГО ТРЪГА НАШЕГО СЕНТЕ И НИХЪ РАБОТУ А МИ ПО ВАШЕМЪ ПИСАНИЮ ОДЪ НИХЪ СЕ НЪ СМО БЛЮЛИ НИ УВЪЛАЛИ НИ НИМЪ ЗЛА КОГА ЧУНИЛИ. А ВСЕ НА ВАШУ ЛЮБАВЬ УПЕКАЮКЪ ЗА ТО МОЛИМО ТЕ КАКО ЛЮБИМА ПРИИТЕЛИ И ПОУТЕПОГА ОВЪТНИКА КАКО ВИ Е БОЛЪ БОГЪ НАСТАВНАЪ БЪДИТИ МИЛОСТЬ ДАТИ РЕДЪ ДА СЕ НАМЪ ВРАТИ ЦО МИ СЪ УЗЕЛИ. КЕРЪ АКО НАМЪ ИСКРАТЕ НЕКИМО СЕ НАШЕГО ОВЪНЕВНАДЪ А О ВСЯХЪ ВИСЕРЕУЕМЪХЪ РАБОТАХЪ БЕСЪДНА СМО И ГОВОРЯЛИ СЪ Р А Т К О М Ъ М И Ш А Н О В И К Е М Ъ КАШЪМЪ СЛУГОМЪ КОН ХОКЪ ВАШОН МИЛОСТИ КАЗАТЬ.

МЦА ОКТЯВРИА КЪЗ ДНЪ У ДВЕРОВНИКЪ.

130.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ С А И Д А Л Ю ПО МИЛОСТИ И ПО ИЗЪКОЛЕНИЮ БОЖИЕМЪ ВЕЛИКОМУ КОЕКОДИ РЪСАГА БОСАНСКОГА ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИЕ МНОГО ЛЮБИМО И ВЪСЕСРЪДУНО ПОЗДРАВЛЕНИЕ. ЛИСТЪ ГОСПОДЪСТВАТИ ПРИИ СМО И РАЗУМЪ СМО И НА ПРЪВО ЦО НАМЪ ПО ВАШОН МИЛОСТИ ПИШЕТЕ КЕРЪ ГОСПОДИНЪ КРАЛЪ И ГОСПОДИНЪ ХЕРЦЕГЪ А И ГОСПОДЪСТВОТИ И ВСИ Б О Ш И Т И Е ПРИИТЕЛИЕ НАШИ БОЖИОМЪ МИЛОСТИЮ КЕСЪ У ДОБРЪ СТАНИЮ И У ДОБРЪ УФАНИЮ БОГЪ ВЪ КОН ВСЕ КЕРЪ СМО ТОМУИ МНОГО ВЕСЕЛИ. А КЕРЪ ЗА УГРЕ ЦО НАМЪ ПИШЕ ВАША ЛЮБАВЬ ОНЪ ВЪ КОН Е ВСЕМЪ ТЕОРИТЕЛЪ КЕРЪ БИ СМО ВЕСЕЛИ ДА Е ВСАКИ КЪЗНИКЪ КОЛИКО НХЪ Е С РЪСАГОМЪ БОСАНСЦЪМЪ У ВСАКОМ ДОБРОМ ЛЮБЕВЪ И МИРЪ. А НАВЛАЩНО УГРЕ КЕРЪ ПО ВАШОН МИЛОСТИ ВСАКОГА ВАШЕГО ДОБРА БИЛЪ БИ НАМЪ А И КЕСТЪ ДОБРИ ДЪЛЪ. А КЕРЪ ЗА ТРЪГОКЦЕ ЦО ПИШЕ ГОСПОДЪСТВОТИ ДА НХЪ ПУСТИМО С ТРЪЗМИ ПО РЪСАГЪ БОСАНСКОМЪ ВАША МИЛОСТЬ ЧУНИЛИ МИ НХЪ НЪ СМО БИЛИ УСТАВЛЯЛИ НИ НХЪ УСТАВЛЯМО НЪ ОНИ УВЪЛЪШЕ СТРАХЪ КОМУ БЪШЕ ТЕРЪ СЕ БЪХЪ ПОВСТАВЛЯЛИ ДА СЪ ВСЪМИ ХОДЯЛИ СЪ И ХОДЪ АЛИ СЪДЕ ТАКОМ ОПРАВНО НЕМОГУ КЕРЪ ТАКОЖИ НЪМАЮ ОПРАВА КАКО БИ НИМЪ СЕ ХТЪЛО КЕРЪ ОТО УЗЕШЕ НАМЪ СЕНТУ И НИЕ РАБОТЕ У Д А Л Ъ М А Ц И И КОН ВАСЪ СЛУШАЮ А МИ НА ВАШЕ УПЕКАНИЕ ОДЪ НИХЪ НЪ СМО СЕ БЛЮЛИ НИ НИМЪ ЗЛА КОГА ЧУНИЛИ КАКО СМО ГОСПОДЪСТВУТИ ПРЪВО УПИСАЛИ А ВСЕ ВАШЕ УЧСТИ И УЧЪВНШЕНИИ ЦЪКЪ ЗАТО И ПРЪВО КАКО УПИСА СМО ГОСПОДЪСТВУТИ МОЛЕКИЕ И ПРЪПОРЪУЮКЪ ЗА ТЪН НАШЪ ДЪЛЪГЪ КОЛИКО ВАШЕ СЪЩЕ ДЪЛГОВАННИЕ ТАКОЖИ И СЪДЕ МОЛИМО БЪДИТИ МИЛОСТЬ СТАНИ ЗА ТВОЕ ПРИИТЕЛИЕ СРЪДУНЕ КАКО ВИ Е БОЛЪ БОГЪ НАСТАВНАЪ ДА НИ СЕ ВРАТИ ЦО МИ Е УЗЕТО.

МЦА НОЯМБРИА.

131.

Славному и вельможному господи́ну хрѣвою по милости бо-
жии херцегъ сплѣтскому и кнезѣ ѡдѣ долинѣхъ краевѣ ѡдѣ владѣща-
го града дѣбровника кнезѣ властелѣ и ѡдѣ всѣ ѡпкнѣ много любимо
поздравленіе. а нстѣ господѣствати примисмо и разумѣсмо и много за-
хваляемо на добромѣ ѡбѣтѣ а тон смо възда ѡдѣ господѣствати зп-
кали и сѣде ѡдѣпрашеніе уекамо кѣрѣ божиѡмѣ милостию моревисе. и
ваша великость знан кѣрѣ кѣстѣ з а д р и нашѣ послаа з име ф р а т ѣ
а о в р ѣ н а ц ѣ кому смо ѡцѣ ѡдѣ прѣко наръунал ѡфанніе каше
великости. а прѣке намѣ кѣрѣ кѣ ѡдѣ те свѣте нѣки дѣлѣ постааенѣ з
с п а ѣ т ѣ. а д р ѣ го по ннѣхъ градовѣхъ ѡдѣ дальмацнѣ. бѣди ти ми-
лостѣ послаа здрѣуѣе подѣ вашѣ рѣкѣ да се не страти докола намѣ
ваша великость сткоромѣ скрѣши како ми си писала.

мѣца ноємвриѣ ѣ 1 днѣ з дѣбровникѣ лѣто 4 оу ѣ лѣто.

132.

Славному и вельможному господи́ну мрѣкши ѡдѣ владѣщаго
града дѣбровника кнезѣ властелѣ и ѡдѣ всѣ ѡпкнѣ много любимо по-
здравленіе. господѣство да ти зѣна како уловѣкъ господѣствати м и
р а л и н а донде прѣдѣ насѣ на д 1 днѣ сега месеца гокоре на м и х о
к ѣ р а с т и н к ѣ ѡсталнсте сѣ братомѣ дѣлѣжнѣ господи́ну ми мрѣк-
ши тисѣю и р перперѣ кенетки а този кѣ по рѣуи господина ми
мрѣкшѣ и з а т о кѣ мене послаа да ти кѣ прошѣ добромѣ коломѣ
ако дасте ако ли да гокорѣ на васѣ властеломѣ. истинна кѣрѣ госпо-
динѣ мрѣкша рекала ми кѣ и наръунал кѣрѣ кн кѣ простнал ѡдѣ то-
га ѣ с а т ѣ перперѣ а да дасте 5 с а т ѣ перьперѣ з а т о д а н т е м и т е н 5
с а т ѣ перьперѣ ако ли шкю все пнѣтѣ кѣрѣ ми кѣ таком господарѣ на-
ръунал. и тѣи прѣдѣ насѣ м и х о у ѣ ѡдгокори господина мрѣкшѣ
и з мнѣемѣ непорнѣхъ що нѣгова милостѣ вели все кѣ такози. и даде
се з дѣлѣгѣ прѣдѣ насѣ з шестѣ с а т ѣ перьперѣ кенетки да мѣ да и пла-
ти прѣ нере понде ѡдѣ ѡвѣде м и р а л и н а и з а т о ѡвѣози господѣ-
ствати дамо зѣнати и ѡвоинкози правнмо ако мѣ неплати како кѣ
прѣдѣ насѣ ѡбѣтѣкала хѡкнѣмо ѡправнѣти м и р а л и н а нѣмѣ да пла-
ти како кѣ ѡбѣтѣкала а вѣмо господнѣ кѣрѣ м и х о у ѣ и нѣговѣ
братѣ бнѣи сѣ и кѣсѣ и бнѣи хѡте сѣлѣге господѣствати. молнмо го-
сподѣствоти бѣдите кн прѣпорѣуем.

мѣца декемвриѣ ѣ 1 днѣ з дѣбровникѣ лѣто 4 оу ѣ.

Прѣсвятлоу и прѣвисокоу господиу стѣфану тврѣткѣ тврѣтковнику по милости божиѣи краю босанскому и к тому ѿдѣ владѣщаго града дѣбровицкаго кнезя властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинѣ много смѣрено поклоуеннѣе. келнѣуство краиѣкѣствати знаѣ како сте по вашои милости съ хѣтѣнѣмъ всега рѣсага ѿдѣлѣуан и наамъ записали да щогодеи нашѣмъ людѣмъ ѣзель кнезь павѣль и воѣвода сандаль или нини конгоде бошининнѣи любо краиѣкѣства босанскаго ѣ ѿвѣзи бѣвшѣи неправдѣнѣи рать да ѣ тоуи ѣзетнѣи сѣднѣи кнезь вѣлькѣцѣ храникѣ и дрѣгнѣи властельннѣи босански кога келнѣуство краиѣкѣствати шиннѣи пошлѣи и к нинѣи и шиннѣи да бѣдѣ сѣднѣи дѣи наша властельннѣи коѣи ми пошлѣемо. а тоуиѣи поставило ѣ келнѣуство вѣи рокѣ 5 мѣсеца да нмаю рѣуѣмѣ сѣднѣи донти или ѣ попово или ѣ трѣбнѣи ю или ѣ коनावлахъ ѿдѣ ѿвѣхъ трѣхъ мѣстѣи ѣдно гдѣ бѣдѣ хѣтеннѣи кнезя вѣлькѣца и тѣи пришадѣ да познаю ѿвѣи правдѣи. да ето ѣ тоуи вѣрѣмѣ ѿдѣ рока дошло. много молимо славу краиѣкѣствати бѣднѣи милость тоган властельннѣи краиѣкѣствати послать кѣ кнезѣи вѣлькѣцѣи и да нмѣ бѣдѣ милость да съ кнезѣмъ вѣлькѣи е мѣи дондѣи на рѣуѣно мѣсто и ѿщѣи молимо келнѣуство краиѣкѣствати бѣднѣи милость ѣписати к наамъ кѣднѣи кѣи тои бѣтѣи и кѣднѣи те прити како да ми наше властель знать бѣдѣмо кѣи нѣмъ послать а тѣи бѣдѣ вѣси заѣдно да тѣи правдѣи познаю и ѿдѣлѣуѣи како ѣ рѣуѣно и ѣ повели записано.

мѣца дѣкемѣрни 13 днѣи ѣ дѣбровиннѣи лѣто 4. 07. 6.

Славноу и вѣльможноу господиу кнезѣи вѣлькѣцѣи ѿдѣ владѣщаго града дѣбровинника кнезя властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинѣ много любимо похѣдрѣуѣннѣи. вѣи всемъ много сѣрдѣи на любавѣи господѣствати знаѣ како прѣсвятан господиѣи краль тврѣткѣи съ всемъ рѣсагомъ босансѣи ѿдѣлѣуан съи и записали наамъ ѣ повели да щогодеи ѣ ѣзель кнезь павѣль или воѣвода сандаль или нини конгоде бошининнѣи любо краиѣкѣства босанскаго людѣмъ нашѣмъ ѣ ѿвѣзи бѣвшѣи неправдѣнѣи рать да ѣ тоуи ѣзетнѣи господѣствоти и съ дрѣзѣмъ властельннѣи босансѣи кога краиѣкѣство съ кама пошлѣи и съ вѣмъ 6 наша властельннѣи коѣи ми пошлѣемо да сте тоуиѣи ѣзетнѣи сѣднѣи а рокѣи ѣ тоуи краиѣкѣство поставило до 5 мѣца да нма господѣство ти съ рѣуѣннѣи прити или ѣ попово или ѣ трѣбнѣи ю или ѣ коनावлахъ ѿдѣ

тѣхъ трехъ мѣсть едино кою господьствѣти ѿгодниѣ. да ето ѣ тоуи
връме дошло и зато господьствѣти даемо знати юрь смо писали прѣ-
внсокомѣ кралю т в р ѣ т к ѣ молекѣ да мѣ бѣде мнлостъ послати ѿмо-
ган властелниа господьствѣти и да ви бѣде мнлостъ прити. а господь-
ство ти много молимо наасъ цѣкѣ сконхъ добрѣхъ прителѣ бѣдѣти
мнлостъ ѿдѣ ваше стране како ви ѣ болю богу наставнѣа господьство
ѿписати реуеномѣ господниѣ кралю да мѣ бѣде мнлостъ послати ѿмо-
ган властелниа господьствѣти да за ѿман ѿзетѣа правда познасе и
молимо господьствотѣ бѣдѣ ти мнлостъ прити и намѣ ѿдѣписати кѣдѣи кѣ
тон бити и на комѣ мѣстѣи како да ми знати бѣдемо кѣдѣи и на комѣ
мѣстѣи наша ѣ властелниа послати господьствѣти да ти правду позна-
те и ѿдѣлѣуиѣе како ѣ реуенимо и ѣ повелѣи записанно.

мѣца декемьбриа к ѣ з днѣ ѣ дворовниѣхъ лѣто ч оу ѣ

135.

Славному и вельможному господниѣ мѣрѣишѣи ѿдѣ владѣщаго
града дворовника кнезѣа властелѣи и ѿдѣ кѣсе ѿпкинѣе много любимо
поздравленнѣе. и прѣво писасмо господьствѣти тѣже се юрь си наше
люди свежалѣи и ѿпорѣуналѣи правѣи нунѣи некривѣе. а право смо нма-
ли тѣжитѣи се и посласмо тон писаннѣе господьствѣти и ѿпетѣи се
плакѣи кратѣи зломѣи годнѣиомѣи и пакѣи друзѣи листвѣи господьствѣти писа-
смо како мнѣи алиѣи властелниѣи господьствѣти дондѣи прѣдѣи насѣи съ
нашѣи властелниѣиомѣи съи мнѣи ѿкѣиомѣи растѣи кѣиомѣи и просѣи ѿдѣи
странѣи господьствѣти на мнѣи ѿхѣи и на брата мѣи дальгѣи господьствѣти
и тѣи мнѣи ѿхѣи прѣдѣи нами дѣдѣи мѣи се ѣ дальгѣи и ѿбѣи тока да мѣи пла-
ти прѣи юрь ѿдѣи ѿвѣдѣи пондѣи. и како мнѣи алиѣи ѿбѣи токасмо ако мѣи
неплатѣи како ѣ прѣдѣи нами ѿбѣи товалѣи хѣи ѿиѣмои мѣи на иѣи ѿпѣи
и ѿунѣи ти задѣи колѣи да платѣи како ѣ ѿбѣи товалѣи. и пондѣи плакѣи и
ѿпетѣи се вреѣи менѣиомѣи злѣи кратѣи и ѿвѣдѣи юи връмеи задѣи рѣи а съдѣи го-
сподьствѣти дамо знати юрь ѣ ѿвѣи днѣи прѣдѣи и намѣи мнѣи алиѣи и
реуѣи юрь ѣ примѣи на ѿдѣи мнѣи ѿхѣи и ѿдѣи кѣсеи иѣегоѣи ѿпкинѣи седаѣи
сѣи перѣи перѣи двѣи роуѣицѣихъи дѣи наѣи за вашѣи дальгѣи кою реуѣи мнѣи алиѣи
юрьи нѣи кѣи господьствѣти донѣи ти и ѿвѣи онѣи ѿписасмо господьствѣ-
ти да знаѣи те. и молимо господьствотѣи мнѣи ѿхѣи и иѣегоѣи ѿпкинѣи
господьствѣти бѣдѣи прѣи порѣи уѣи юрь сѣи бѣи ли сѣи ѿгеи и юсѣи и битѣи хѣи-
теи господьствѣти и молимо бѣдѣи ти мнлостъи ѿпѣи рѣи ти мнѣи ѿхѣи на
пѣи пакѣи мѣи ѿунѣи кѣи да мѣи платѣи седаѣи ѣи сѣи дѣи кѣи и поѣи заѣи тѣи
юрьи ѣи намѣи ѣи казѣи на мнѣи ѿхѣи кнѣи гѣи на иѣи ѣи како мѣи ѣи дѣи жѣи наѣи.

мѣца гиеварѣи д. днѣи ѣ дворовниѣхъи лѣта господниѣи ч. оу ѣ.

136.

Славному и вельможному господиному деспоту Стефану по милости божией вьсон срьбьскон земли господиному оу владыцаго града дубровника кнеза влатель и оу вьсе оупкине много любимо поздравление. Ансть господствати примисмо и разумьсмо що намь ваша милость пише юрь ю жневанинъ станишникъ нашъ дуброванинъ дръжалъ царинъ господствати планскъ и оу тен царине пише ваша милость да ви ю оусталъ дьжанъ к. д. антре сребра молекю наасъ да оуправимо и зато да ти узна господство юрь доукасмо прѣдъ насъ оупрактелею жневаниноуе кою си ю оу на смьрти оустановъ за все свое дьгоке и рекосмо оу ви вишеречени ансть господствати проутати и оу ни ууе и разебравъ наамъ оу дьговорише: колѣны ю господиному деспоту тон пише на жневанина и намъ показаше повелю словодну кою госпожа поконна. госпожа кнегиня и господствоти и господиному вьлькъ жневанинъ записали подъ печатню господствави како реченога жневанина господствови оу тен речене царине и оу вьсѣхъ ннѣхъ разлога оу слобогкаше и ннѣгоке. послѣднѣ а гокоре юрь ю вьсе пьлно и скрьшено господствѣ ви платна. и тѣмъ повелю словодну видѣкъ немогосмо се оу дь правѣде и оу дь доброга разлога дѣлн ти на ннѣмъ ни на ннѣгоу нманию немогосмо ннцорѣ узети юрь се томен повелю оуправнше и ето господствѣти исписъ оу дь речене повелю 8 семь анств исписавъ посламо а тѣмъ повелю господствави к намъ донесе оу дь стране господствави уловѣкъ господствави н вь уннѣ вь лѣто рождѣства хрнстова тнхѣшно и тетирнста и д лѣто мѣца октѣбрнѣ 1 днѣ.

мѣца гнѣнвара д днѣ 8 дубровникѣ лѣто ч оу е

137.

Славному и вельможному господиному хрѣвоу херцегу сплѣтскому и кнезу оу долихъ кран оу владыцаго града дубровника кнеза влатель и оу вьсе оупкине много срьдуно поздравление. Ансть господствати примисмо н днѣ мѣца гнѣнвара кон ансть вѣше писанъ мѣсеца декемьбрнѣ 11 днѣ и разумьсмо поуѣеному писанию и добромъ оу вѣтѣ господствати оу зетню трѣга нашего. господствѣти много змнѣено захвалюемо. а тон смо вьзда оу дь господствати оу пвали и уекали. а юрь за оу дьправление нашѣхъ посалъ кь вашон милости за великѣ знмѣ и зла врѣмена коу се сѣ бнла оувамо 8 снѣ стране показала. а минмо да н тамо юсѣ уснанинъ бнла. нѣсмо ю

БНАН МОГАН ОДЪПРАВНТИ Н ПО ННХЪ БНСМО БНАН ПОСЛААН. ОНЪ ВАШЪ ЗЪ-
 КЕ ЛЪ. А СЪДН ДАТИ ЗНА ГОСПОДСТВО ПО ТОНЪН ЦЕТЪ ЦО НАСЪ СЪДЕ НОВО
 ДРЪГА НАНДЕ. ПАЛНЦН Н ДАЛАМАННН УХВАТНШЕ НАШЕГА ВЛАСТЕЛННА У
 НМЕ ЖОВАНА ТРЕНТАКЪВННКА Н ДРЪЖЕГА СЪЖНКА У ЗАДРН Н ЗАТО
 ГОСПОДСТВЪТН ПРИПАДАЕМО Н ТЪЖНМО КЕРЪ КЕ НАМЪ ОВО МНОГО УСНАНО
 УВТН. МОЛНМО ГОСПОДСТВОВТИ КАКО НАШЕГА ПОУТЕНОГА ОБЪТННКА БЪДНТИ
 МНАОСТЬ О СЕМЪ ПРОМНСАНТИ КАКО ВН КЕ БОЛКЕ БОГЪ НАСТАВНАЪ КЕРЪ ДА
 ТН ЗНА МНАОСТЬ МНОГО НАМЪ КЕ УСНАНО ТОЪН НОСНТИ.

МЦА ГИЕНВАРА КЪГ ДНЬ У ДЪБРОВННКАЪ ЛЪТА Ч ОУ Ё.

138.

СЛАВНОН Н ВЕДЬМОЖНОН ГОСПОГН МАА РЪ Н ГОСПОДННЪ ГРЪГЪРЪ Н
 ГЮРГЮ ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДЪБРОВННКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОПКН-
 НЕ МНОГО ПОУТЕНО ПОЗДРАВЛЕННІЕ. ГОСПОДСТВО ДА ВН УЗНА КЕРЪ ДОНДОШЕ
 КЪ НААМЪ ПО МНАОСТН БОЖНОН НАШН ПОСАН У НМЕ МАРННЪ РАСТННЪ
 Н МАТКО ГРАДННЪ ЗДРАВНО Н ПОВЪДАШЕ НААМЪ РЪУН ГОСПОДСТВАН ЦО
 МН СТЕ ПО ННХЪ НАРЪУНАН ЗА ДЛЪГЪ ФРАНКА БАСНАКЪВННКА Н МН РА
 ЗЕБРАВЪ ПРИЗВАСМО ФРАНКА ПРЪДЪ НААСЪ Н ЗАПОВИДЪСМО МЪ ДА ПОНДЕ
 ГОСПОДСТВАН НА ОПАВЪН Н РОКЪ МЪ ПОСТАВНСМО ДА НМА ПОНТИ ДО МЪ-
 СЕЦЪ. ДОШАДЪ ТАМО ГОСПОДСТВОВН ХОКЪ УНННТИ ШННМЪ КАКО СЪ ВА-
 ШЪМЪ ДЛЪЖННКОМЪ А ОВОЗН ГОСПОДСТВАН УПНСАСМО ДА ЗНАТЕ.

МЦА ФЕРЬВАРА АГ ДНЬ У ДЪБРОВННКАЪ ЛЪТО Ч. ОУ. Н Ё.

139.

ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДЪБРОВННКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОПК-
 ННЕ МНОГО ЛЮБНМОМЪ НАМЪ ПРИКТЕЛЮ ГОСПОДННЪ КОНУННЪ СРЪДУНО
 ПОЗДРАВЛЕННІЕ. ДАМО ТКОЖН ПОУТЕНОН ПРИКЪЗНН ЗНАТИ КЕРЪ ДОНДОШЕ К
 НАМЪ НАШН ВЛАСТЕЛЪ ПОСАН КОКЪ СМО ДОСАААН БНАН ГОСПОДННЪ ДЕСПОТЪ
 Н КЪ ГОСПОГН МАА РЪ Н ШННМН ТРЪГОВЦН НААШН Н ПОВЪДАШЕ НААМЪ ДА
 КОМЪ СЪ БНАН ОВОНШАН НСЪ СРЪБАЛЪ Н ДОШАДЪ У ВАШОН ЗЕМАН НА БРОДУ
 ТЪН ДОНДОШЕ КЪ ННМЪ ВАШН ЛЮДНІЕ Н МНОГОМЪ РЪУНО МНОГО НМЪ ЗАБА-
 КНШЕ. Н УЗЕШЕ НМЪ КОНЪ ТРЪГОВЦА НАШЕГА ЖЪННКА Н ВАНОВННКА КОН
 ТЪН СЪ НАШЪМН ПОСАЪ ГРЕДЪШЕ Н ТОН УВЪШЕ МНОГО НААМЪ НЕДРАГО Н
 НИКАКО У НАШЕМЪ СРЪДЦЪ НЕМОРЕМО ВЪРОВАТЬ ДА КЕ ТОН УНННІЕНО СЪ ВА-
 ШОМЪ ВЪСТІЮ КЕРЪ БОГЪ ЗНА МЕГЮ ННЪМН ПРИКТЕЛЪМН КОКЪ НМАМО ТЕБЕ
 СМО НМААН Н НМАМО ЗА МНОГО ЛЮБНМА Н УПВАННА ПРИКТЕЛЪ. Н БОГА
 МОЛЕКЪ ДО ДЪНАСЪ НЪСЕ СКРНЛО КАКО СМО МН КЪ НАШЪМЪ ПРИКТЕЛЪЕМЪ.

за то молимо те како сръдѹна прикѣсамъ рѣци повратити воинъ и моли-
мо оудѣлиши наамъ како мислишь жити с нами да знамо.

мѣца ферьвара 3ї днѣ ѡ дѣбровнику лѣто 4 оў и 5.

140.

Славному и великому господниѣ мръкши ѡдѣ владыцѣаго гра-
да дѣбровника кнеза владѣтель и ѡдѣ всѣ ѡпкниѣ много любили по-
здравиѣниѣ. господство да ти ѡзна како говори намы нашь владѣ-
тели маринѣ кабужники юрь ю били послали плави. а къ своему трѣ-
говцу къ инкиши терѣткою кю да мѣ ю натовари жито и пошлѣ
и тамо дошадѣ плави инкиша ю натовари и писали аны маринѣ ка-
ко мѣ посла тои жито. потому господствоти трѣговце и всѣ плави
тамо поустави за дългъ кон вѣсте терѣ и ты плави съ житомъ ѡста.
а господствоти пакѣ тои жито ѡзе за дългъ припики бѣткою кѣ
и вѣсѣа уловѣка посласте с тѣмъ житомъ ѡвамо да га прода. и комъ
жито ѡвамо приде маринѣ намы показоваше свѣдоуно юрь ю тои
жито нѣгово и намы показа аны кон мѣ инкиша писаше како мѣ
тои жито посла. а ми господство да ти ѡзна радисмо господствѣ-
ти и всакомъ нѣмомъ цѣоѣи се прѣдѣ наасѣ прихуѣло по правдѣ ѡу-
нѣти. тѣда маринѣ вѣдѣѣ да се нецѣнѣ станѣ уловѣка вѣсѣа и
за вѣшѣ ѡстѣ тои нехѣа напредовати а говори: ѡпѣамъ на господина
мръкшѣ да мое некиѣ ѡзѣти юрь мѣ нѣсамъ дължанѣ ѡ инкомъ ра-
мѣ слѣжѣомъ како господниѣ ки ю. за припики дългъ мое некиѣ
ѡзѣти. ако мѣ ю цѣо дължанѣ припики тамо ю море се на нѣмъ
платити. да сто ю маринѣ господствоти ѡ всѣмъ ѡхѣѣлѣ поунѣтати
и на вѣшѣ ѡпѣаниѣ и правѣ ѡставилѣ. молимо бѣдити мѣлоѣ дѣ-
нѣре ѡдѣ тоган жито послати мѣ а юрь за пѣлка цѣо пише господ-
ствоти юрь ми смо билѣи писали кнѣгѣ прѣпорѣѣѣга терѣ ми ю вѣша
мѣлоѣ тѣи кнѣгѣ послали. истина писали смо господствѣти и ѡцѣ
пишѣмо молекѣ да ки ю прѣпорѣѣѣѣ пѣлко и дрѣзи наши дѣбров-
ѣаниѣ да нѣмъ нѣ нѣкѣ забѣѣе воли безаконѣа а юрь ако кѣ кон дѣбров-
ѣаниѣ на комъ дѣбровѣаниѣ бѣде правдѣ пѣтати прѣдѣ господствѣ-
ти несправѣно да нѣмъ господствоти неѡпраки паѣе много молимо бѣ-
дити мѣлоѣ ѡнравѣти.

мѣца ферьвара 6 днѣ ѡ дѣбровнику лѣто 4 оў 5. лѣто.

141.

Славному и великому господниѣ мръкши ѡдѣ владыцѣаго
града дѣбровника кнеза владѣтель и ѡдѣ всѣ ѡпкниѣ много любили по-

здравленіє. писаніє господьствати примисмо по протонотарню и цю
намъ ваша мнлостъ писа и ѿнь ѿдъ каше стране на рѣуь рече ѿ всемъ
разумѣсмо. а іеръ за двѣсти перьперъ цю пише господьствоти да ви
іе нашъ властелинъ м н х ѿ у ѣ н м а р о іе р а с т н к и д а ѣ ж н и да ви
ѿправнмо како да ви платє. господьство да ти ѣзна іеръ нхъ даше и
платише протонотарѣ како господьство ти писа да нхъ нїемъ даде и
донде прѣдъ насъ протонотаръ и рече іеръ іе примнаъ кѣпно и скръ-
шено ѿдъ м н х ѿ у а н ѿдъ нхъ ѿпкнне двѣсти перьперъ динарь дѣ-
бровуцѣхъ а іеръ за ѿне другє динаре коє нмъ іе господьствоти рекло
проститъ много молнмо господьствоти за нашѣ любавъ а н нхъ ради
іеръ сѣ бнлн и іесѣ слѣге господьствати бѣднн мнлостъ нзѣрьши нмъ
како іе ваша мнлостъ рекла. а цю намъ каза протонотаръ за жнто
каше нїемъ ѿдѣговорисмо іеръ хѣкїемо датн с т а у ѣ н е бєжъ платє
и бастакє кон те скръцати ѣ ф о н д є н ѣ.

мца фєрьвара 6 днѣ ѣ дѣбровннкѣ лѣто 4 оу 5.

142.

ѿдъ владѣщаго града дѣбровннка кнєзѣ властель и ѿдъ вѣсе ѿп-
кнне вѣсемъ срдѣномъ намъ прїятелю поуѣномъ у є л н н к ѣ м н л ѣ ж-
н ѣ много любнмо поздравленіє. поуѣне твоє прїязнн лнстѣ прн-
мисмо и разумѣсмо цю намъ пишешъ. а говоре іеръ покони ѿтьцѣ
вашъ у є л н н к ѣ м н л ѣ ж н ѣ поставнлѣ іе бнлѣ ѣ п а л к а н ѣ л ѣ ж-
ш є в н т а н о в н к ѣ кѣкю свою моле наасъ да ви ѿправнмо. нашъ
поуѣнн прїятелю да знашъ прнмнѣ писаніє каше реуєнно тѣн уасъ
посласмо по ѿкрѣмнтелнє снротѣ реуєнога п а л к а н л ѣ ж ш є конмъ
сѣ ви ѿправе и дѣца нхъ ѿставляєна и ѣпросисмо за тѣн вашѣ кѣкю
н ѿнн намъ показашє т є т р а г ѣ п а л к а н л ѣ ж ш є н ѣ томѣзн тє-
трагѣ на єдномъ мѣстѣ писашє іеръ іе ѿтьцѣ твоє бнлѣ ннмъ дѣлѣжнѣ
а тѣн нмъ дѣлѣгъ платнлѣ ѿтьцѣ твоє сребромъ бнсеромъ и златомъ и
на другомъ мѣстѣ ѣ томѣгѣ тетрагѣ по ннжє тоган писма такожде
писашє іеръ іе ѿтьцѣ твоє нѣмъ ѿцѣ дѣлѣжнѣ и ѿдъ тога іе кннга за-
писана ѣ т є т р а з ѣ х ѣ ѿдъ ѿпкннє дѣбровуцѣ а нѣ платнлѣ
а нно ннцорѣ нєнахѣднмо нн ѿнн намъ ѣмѣю повндѣтѣ и зато тво-
єн любєѣ ѿвозн ѣписасмо цю смо ѿбѣнашлн а ви морєтє послаати
ѣловѣка нлн самѣ донти да сн ѿгледаю нхъ тетрагє.

мца фєрьвара 31 днѣ ѣ дѣбровннкѣ.

143.

Славномъ и кєльможномъ господнѣ д є с п о т ѣ с т ѣ ф а н ѣ по
мнлостн божнѣн вѣсон срдѣьскон зємлн господнѣн ѿдъ владѣщаго гра-

да дѣровиника кнежа властель и ѿдѣ всѣ ѿпкинѣ много любимо по-
здравиеннѣ. анстѣ господствати примисмо и разумѣсмо що намѣ ва-
ша мнлостѣ пишѣ а кѣрѣ господствѣти гокори ваша уловунца з
имѣ каата хки гѣргѣшева кѣрѣ кѣ нѣ ѿтѣцѣ гѣргѣшѣ по-
ставилѣ сребро скоѣ и покладѣ и нашего властелина и андрѣта со-
боуевника на хѣзѣ да се да хкири мѣ каатѣ по гѣргѣшеви
сирѣти молекѣ господствѣти наасѣ да ви за тои покладѣ исправнѣ.
да ти хѣзна господство кѣрѣ ѿни днѣ кон примисмо анстѣ ваше мн-
лостѣ посласмо по андрѣта и ипросисмо га за тѣи покладѣ и ѿнѣ
наамѣ ѿдговори. колики кѣ господинѣ деспотѣ и каата. кинишѣ
нѣсмѣ нмалѣ ни нмалѣ гѣргѣшева. и зато господствѣти иписасмо
шосмо ѿпрашан а сѣди господство да ти зна дѣровиникѣ хотанѣ кѣ
бналѣ възда и кѣстѣ всакомѣ по законѣ и по правдѣ ѿправити а накла-
стити людемѣ господствати да ѿна ако хѣки море донти или послати
мѣше себѣ да нишѣ прѣдѣ наасѣ а ми како смо рекли хѣви и разѣбраѣ
хѣтѣи по законѣ и по правдѣ хѣинити.

мца марта 5 і днѣ и дѣровиникѣ лѣта 4 оу 5.

144.

Славномѣ и вельможномѣ господинѣ хрѣвою херцегѣ сплѣтско-
мѣ и кнезѣ ѿдѣ долнѣхѣ кран ѿдѣ владѣщаго града дѣровиника кнежа
властель и ѿдѣ всѣ ѿпкинѣ много любимо поздравиеннѣ. анстѣ го-
сподствати примисмо и разумѣсмо що намѣ пишѣте кѣрѣ хѣкиѣте по-
ити кѣ сплѣтѣ и зато сѣ наше стране господствѣти да пошлемо
нашего посла и по нѣмѣ да ви ѣдамо ѿнѣ ваше днѣ и зѣ. зато мно-
го молимо господствѣти бѣдити мнлостѣ иписати наамѣ по семѣ ли-
стоноши кѣди кѣ бити ваше прихѣстѣ кѣ сплѣтѣ како да бѣдемо
знати сѣ нашѣмѣ посломѣ господствѣти прихѣзѣ а кѣрѣ за манстора
конѣ иинилѣ кѣнтѣшѣ воѣводи сандалю да га пошлемо ми сѣ
наше стране много мѣ смо гокорили и молили га да пондѣ господ-
ствѣти и на нѣмѣ никако немогосмо нанти. да ако мѣ господствѣти
иписѣ анстѣ за векѣ хѣкиѣ ваше писаниѣ нматѣ нѣре наше молѣниѣ.
а и ми ѿнѣди нѣшѣ хѣкиѣмо се кѣшати ѿнѣмѣ и молити га да пондѣ.

мца марта 6 днѣ и дѣровиникѣ лѣта 4 оу 5.

145.

Славномѣ и вельможномѣ госпогѣ марѣ ѿдѣ владѣщаго града дѣ-
ровиника кнежа властель и ѿдѣ всѣ ѿпкинѣ много поутемо поздра-

вѣнникѣ. а нстѣ господьствати примисмо и разумѣсмо що намѣ пише-
те за франка басна вѣнникѣ юрь вѣн ие рече но юрь мнѣ нашѣ
ѡпкннѣ имамо сребро франко в о. господиѣ вѣннѣ ие ко ие господь-
ствати тон рекаль. мнѣ нашѣ ѡпкннѣ нѣмамо франко в а юданѣ
динарѣ що вѣн вѣло. како самѣ нстѣ франко господьствати хѣнѣ
речи юрь нѣго в а нѣмамо ѣ ѡпкннѣ мнѣ динарѣ. а ѡ пришьстью госпо-
дина гю ргѣ къ вѣмѣ и како ие господннѣ грь гѣ рѣ ѡсталѣ вѣнѣ
господара здраво богѣ юданѣ вѣсть юрь ѡ ннѣ и вѣшѣмѣ здравью и
добромѣ станню господьствати исмо много весели и нѣго молимо да
вѣн ѣдан и ѣмножи вѣ добромѣ здравьннѣ и вѣшѣмѣ и славиѣмѣ го-
сподьствѣ.

мѣца априла а днѣ ѣ дѣвровникѣ лѣто 4. оу. 5.

146.

ѡдѣ владѣщаго града дѣвровника кнѣза вѣластѣлѣ и ѡдѣ вѣсе ѡпкннѣ
иѣ ѡстон камѣна рнѣкѣю поздравлѣннѣ. да вѣшь юрь те ие нарекаль
прнѣннѣ прнпунѣ да мѣ сн прнставѣ ѡ правѣхѣ кою кѣ во-
днѣ сѣ богѣанномѣ прѣдо вѣннѣмѣ и сѣ радосавомѣ
и сѣ братошемѣ а ѣуннаѣѣ иѣсѣ прнѣннннѣ вѣлѣкота
костадиннѣмѣ радашннѣ нѣо вѣковнѣмѣ и нѣвѣнѣ божѣ-
новнѣмѣ и да вѣшь юрь сѣ сѣ ѡбоѣ стране прѣдѣ намѣ за вѣзѣ-
ла и ѡ вѣлаѣю вѣла и да вѣсе що ѣуннѣ рече ннѣ ѣуннаѣѣ иѣ мѣгю прн-
ѣннѣ сѣ богѣанномѣ радосавомѣ и братошемѣ ѡ вѣсакон
дѣлѣ и рѣботѣ кою вѣн прнѣннѣ на ннѣ пнѣтаѣлѣ на нѣ ѡннѣ на прн-
ѣннѣ да ие вѣсе тоѣн твѣрѣдо и нѣпорѣоѣно и на томѣ да ста-
нѣ хѣто молимотѣ бѣднѣ шнннѣ да сѣ теѣн рѣботѣ вѣрѣше а да вѣшь
юрь ие богѣанномѣ радосалѣ и братошѣмѣ прнставѣ да вѣннѣмѣ
ша пѣ а ѣуннаѣѣ мнѣ рѣжетнѣмѣ брашнѣ грь гѣ рнѣмѣ и мнѣло-
савѣ браншнѣмѣ заѣдно ѡбоѣ ѣуннаѣѣ вѣнѣшнѣ на сѣѣпѣ сѣ вѣамѣ
прнставѣмѣ да сѣ вѣрѣшнѣ и що нсправѣ да ие твѣрѣдо и нѣпорѣоѣно.

147.

Прѣсвѣтломѣ и прѣвнсокомѣ вѣрѣлю ѡстон ѡдѣ владѣщаго града
дѣвровника кнѣза вѣластѣлѣ и ѡдѣ вѣсе ѡпкннѣ много смѣренѣ покло-
нѣннѣ. по вѣшемѣ слѣхѣ по вѣлѣхѣ ѣзннѣовнѣкѣю а нстѣ вѣшь прн-
мнсмо и рѣхнѣ коѣ намѣ ѡдѣ вѣсѣ говорнѣ разумѣсмо и на прѣво що
ѡдѣ насѣ по рече номѣ прѣснѣсте ѣто вѣн мнѣ за тон прнмнсмо ѡстѣвнѣмѣ
вѣсакнѣ зѣн ѣзрокѣ нѣпрнѣтѣлѣства конѣ ие мѣгю намѣ вѣлаѣ за ѡмѣ рѣтѣ
кою наамѣ правѣмѣ заѣдѣсте. прнмнсмо и вѣамѣ ѣунннсмо и записасмо

ДА МОРЕТЕ ДОНТИ СЪ ГЛАКОМЪ И СЪ ВАШЪМИ И СЪ ИМАНЫЕМЪ У НАШЕ МѢ-
СТО У ДУБРОВНИКЪ И ОНЕН СЛОБОДЪЩИНЕ НА КОЮ СЪ ВЪЗДА ГОСПОДА И
ВЛАСТЕАЕ ВОШИННЕ ПРИХОДНА И СТОМАН. А ЗА ДРУГО ЦО ПРОСИ ОДЪ
НААСЪ ДА БИ СЛОБОДЪЩИНЪ ЗАПИШЕМО ДА СЕ НЕСЪМНИТЕ ОДЪ ОНѢХЪ КО-
НИМЪ СТЕ ДАЖНИ ТОИ ОПКНИИ ЧУНИТИ НЕМОРЕ. БИ ОДЪ ТУДА СТОИЕ МО-
РЕТЕСЕ ШИНИИ НАПРАВНИ А МИ СЪ НАШЕ СТРАНЕ ВСАКУ ДОБРЪ КЪ МОРЕМО
ПРИЛОЖНИ НЕКЪМО СЕ ПОЩЕДНИ. И БОГЪ СЪ ВАМА.

АЪТО РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА Ч. ОУ. Ъ. АЪТО МЪСЕЦА СЕКТЕМЪВРИА ГІ.
ДНЬ У ДУБРОВНИКЪ.

АЪТА РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА ТИСЪЩНО И УЕТИРНСТА И СЕДЪМО АЪТО МЦА
МАРТА Ъ ДНЬ ГОСПОДИНЪ КРААЮ О С Т О Н П О С Т Ъ П А И Х Т Е П К И К Ю ДРЪ-
ГН АНСТЪ ОДЪ СЛОБОДЪЩИНЕ КАКО ТО ВЪШЕ ПИСАНИИ БИ УПИСАНЪ И ДАНЪ.

148.

СЛАВНОМУ И ВЕЛЪМОЖНОМУ ГОСПОДИНЪ С А И Д А Л Ю ПО МНОСТИ БО-
ЖИОН ВЕЛНКОМУ КОЕКОДИ РЪСАГА БОСАНЬСКОГА ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУ-
БРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕАЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИИ ЛЮБОВНО ПОЗДРАВЛЕННІЕ.
Б АНСТА КАШЕ ПОУТЕНЕ ПРИМЪЗНИ ПРИМИСМО И ЦО НАМЪ ПИСАСТЕ У КЕД-
НОМУ КАКОВО ЗНАМЕНЬ ІЕ ХОКІЕТЕ ДА БИ СЕ ПОСТАВИ НА ВРАТѢХЪ ВАШЕ
ПОЛАУЕ ТАКОЗИ СЕ КІЕ И ВРЪШНИ. А У ДРУГОМУ ЦО ПИШЕТЕ ЗА О С Т О Н Ъ
АНСТЪ МИ ИНАКО НЕМОГОСМО ЦО НЕБИСМО ИЗПРАЗНИЛИ ВЪСЕ ОСТАЛЕ АН-
СЛОВЕ ИНАКО НЕБИСМО МОГЛИ ЗАПИСАТЬ КЕРЪ ВСАКУ ТКО БЪЖИ НАИ ПРЪДЪ
БОСНОМУ НАИ ПРЪДЪ НИЪМУ ГОСПОДИНОМУ У ГРАДЪ МОРЕ ПРНТИ И СТОМТИ
СЛОБОДНО ПО ЗАКОНЪ И БОГЪ БИ УМНОЖИ ГОСПОДЪСТВА.

МЦА СЕКТЕМЪВРИА К ДНЬ АЪТО РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА Ч ОУ Ъ АЪТО.

149.

СЛАВНОМУ И ВЕЛЪМОЖНОМУ ГОСПОДИНЪ С А И Д А Л Ю ПО МНОСТИ БО-
ЖИОН ВЕЛНКОМУ КОЕКОДИ РЪСАГА БОСАНЬСКОГА ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУ-
БРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕАЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИИ МНОГО ЛЮБВНО ПОЗДРАВЛЕН-
НІЕ. АНСТЪ ВАШЕ ПОУТЕНЕ ПРИМЪЗНИ ПРИМИСМО И РАЗУМЪСМО ЦО НАМЪ
ПИШЕТЕ А ГОВОРЕ КЕРЪ ПРИМИСМО ВАШЕ ЛЮДИ НА НАШЕ ЗЕМЛЕ БОГЪ ІЕ КЪ
КЕРЪ ТОИ У НАШЪ ВЪСТЪ ИЪ НИ ОДЪ ТОГА ЦА ЗНАМО ПАУЕ ІЕ НАМАМЪ МНО-
ГО НЕДРАГО АКО ІЕ ТКО ПРИМИАЪ. ДА ЕТО СМО ДАЛИ РЕДЪ И НАУНИЪ ДА СЕ
НИЦЕ ПО ВЪСЪХЪ СЕЛѢХЪ И АКО СЕ КОН МАНДЕ ДА СЕ ИЗЪРЕНЕ А ХОТѢЛИ БИ-
СМО АКО ТИ ІЕ МНОСТЬ ДА БИ НИ И ВАШЪ ВЛАСТЕАНИИ УВѢЖДЕБАЪ
ТКО СЪ НА ИМЕ И ГДѢ АИ ДА НИ СЕ НЪКИ НЕУТАИ. И ЦО ІЕ БИЛА ПРЪВО
ВАША МНОСТЬ НАМАМЪ ПОРЪУНЛА ДА БИ УПИШЕМО ЗА СЪЛЪ МИ Х О У А И

ма роу растникъ по що ю ѿ ѿнон врьме сѡль продавана изъна-
шан смо юрь нашъ властелинъ в а х ѹ ш а м а р н о в н к ѹ продавъ ю
скою сѡли б р а н к ѹ ѹ с н н к н к ю по м ѣ н ѣ перьперь кентенаръ дѣ-
брокунъ юрь бн дошло ѹ н з перьперь кентенаръ д р ѣ в с к н а н ѹ то-
мѹжде врьме продали сѹ бнли реуени растникъ ма рою великую по к ѣ
н ѣ дѹкате кентенаръ д р ѣ в с к н молимо бѹднени мноость ѡправн нмъ
како сте по вашон мноости ѡбѣтоваан юрь н господннъ херцегъ тако-
жде ѡбѣтоваалъ нмъ ю н бнло ю сѡли реуенѹхъ растникъ каковнсмо
н прько писали дѣветъ сать спѹдовъ велѹхъ дѣбелнлъ д р ѣ в с ц ѹ х ѹ.
мѣца ѡктѹбриа к ѣ днѣ лѣто ч оу н ѣ.

150.

Славному н вельможному господннѹ х р ѣ в о ю по мноости божн-
ѡи херцегѹ сплѹтскому н кнезѹ ѡдѣ долнѹхъ краи ѡдѣ владѹщаго гра-
да дѹбровника кнеза властель н ѡдѣ вьсе ѡпкнне любнмо похрѣвляе-
ннне. писаннне господьствати примнсмо ѹ комъ наамъ в а ш а поутена
прнмѹзень писаше како ю дошлѣ ѹловѣкъ краля в л а д н с а в а ѹ нме
ѹ к о б ѹ ѹ кон велнко зло на тонзѹ странѹ ѹннн дѹюкѣ наамъ знаннне
да се ѡдѣ ннѣга ѹѹвамо а тон разѣбравъ много господьствати захваан-
смо н захваляемо а таковнзн ю н право скою добре прнмѣлае сѣ-
блядате а богъ вѣ н господьствоти юрь мн за в а ш ѹ ѹсть вѣзда смо
ради н непощеднан се колнко за дѹшѹ нашѹ а сѣдн в а ш а велнкость
зна юрь сн наамъ н нѣколишѹ ѹписалъ да ю в а с ѹ господннъ краля в л а-
д н с а к ѹ на тѣи краи мѣсто себе ѡставнлъ н в а м ѹ градове х р ѣ в а т ѣ-
ске ѡпорѹчалъ. молимо бѹдннн мноость заповнѣтъ томѹи ѹловѣкъ
ѹ к о б ѹ ѹ да нашѹмъ щете неѹнннн н да нѣхъ небантѣе ако ан небѹ-
де хѡтѣтъ ѹслншатъ молимо бѹдннн мноость заповнѣтъ по в а ш ѹ х ѹ
градовехъ н по краляевѹхъ кон сѹ по д а л м а ц н н подѣ в а ш ѹ м ѹ по-
слѹхомъ да га ннгда непрнпѹсте. а за сѡль р а с т н к ѹ дѣветъ сать
спѹдовъ велѹхъ д р ѣ в с ц ѹ х ѹ в а ш а мноость зна како сте по нашѹмъ
послѹ по п а с к о ю р а с т н к ю напорѹчалъ н кннгѹ ѹписалъ в а ш ѹ м ѹ
властннкомъ да ѡправе да ето дослѣ несѹ нмъ ннщорѹ ѡправнани. мо-
лимо господьствоти бѹдннн мноость ѡправнѣть нмъ како сн по тѣюи
мноости ѡбѣтоваалъ.

мѣца ѡктѹбриа к ѣ днѣ ѹ дѹбровникѹ лѣто ч. оу. ѣ.

151.

Прѣсвѣтлому н прѣнскому господннѹ т в р ь т к ѹ т в р ь т к о-
в н к ю по мноости божнѡи кралю боснѹ н к томѹ ѡдѣ владѹщаго гра-
да дѹбровника кнеза властель н ѡдѣ вьсе ѡпкнне смѣрено поклонн-

НИИ. АНСТЪ КРАЛІЕВЪСТВА ТИ ПРИНИСМО И РАЗУМЪСМО ЦЮ НАМЪ ВЕЛИКОСТЪ
КРАЛІЕВЪСТВАТИ ПИШЕ ЗА ВЛАХЕ КЪЖВНИКІЕ С НИЪМИ ВЛАСИ ПРОСЕ ДА
БИ НИМЪ СМО ДААН ПРЪСТАТЬ У ЗИМИЩЕХЪ СЕН ЗИМЕ НА НАШЪХЪ ЗЕМАШЪХЪ.
КРАЛІЕВЪСТВО ТИ ЗНА ІЕРЬ И ААНН ПИСА НААМЪ АНСТЪ ЗА НИХЪ ДА ТЪН НА
НАШЪХЪ ЗЕМАШЪХЪ ПРЪСТОЮ У ЗИМИЩЕХЪ ДОКОЛЕ НИМЪ НАНДЕ ЗИМИЩЕ ГДЪ-
НО КІЕ БНТЬ МА ПРИАНКЪ. И МИ ЗА УГОДНИ КРАЛІЕВЪСТВАТИ ИЗЪПЛАНИСМО
ХЪТЪНИЕ ВАШЕ ВЕЛИКОСТИ И РЕКОСМО ДА ПРЪСТОЮ ОНИХЪ ЗИМЪ. И ОНИ ТЪН
СТОЖЪ ВЕЛИКЕ НААМЪ ЦЕТЕ ИСУНИИШЕ И ПО ЦЕТАХЪ УБИШЕ НАМЪ УЛО-
ВЪКА И ЗА ТО МНОГИЦИ ВЕЛИКОСТИ ТИ ПИСАСМО И НЕБИ НАМЪ НЪДІЕ О-
ПРАВЕ ЗА КРЪВЬ А СЪДИ ПРИПЪСТІКЪ НХЪ С ТЕН КРЪВЬ БНАЪ БИ УЗРОКЪ ДА
СЕ И ХЪГІЕ УНИИ. ЗАТО МНОГО УМАІЕНО КРАЛІЕВЪСТВОТИ МОЛНМО НЕЗА-
ЗРИ НААМЪ ВАША МИЛОСТЬ ПРОСТИНИ ІЕРЬ ТОН НЕМОРЕМО УНИИТИ А ІЕРЬ
ЗА ПРАВДЪ ЗА УСТЬ ЦЮ ПИШЕ КРАЛІЕВЪСТВОТИ МИ ТОН НЪСМО ГЛЕДААН РА-
ЗУМЪ КАКО БИСМО ВЕЛИКОСТИ ТИ УГОДНАИ А НИМЪ ДА ІЕ ДОБРО. ДА ЕТО СА-
МИ А СЕБЪ ИЦЕТИШЕ. И БОГЪ БИ УМНОЖИ КРАЛІЕВЪСТВА.

МЦА НОІЕМЬЕРНА А ДНЬ У ДЪБРОКНИКЪ ЛЪТО Ч ОУ Ъ.

152.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛЬМОЖНОМЪ ГОСПОДННЪ С А И Д А Л Ю ПО МИЛОСТИ БО-
ЖИИ ВЕЛИКОМЪ КОІЕКОДИ РЪСАГА БОСАНСКОГА ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДЪБРО-
ВИНКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ КЪСЕ ОПКНИЕ СРЪДУМО ПОЗДРАВАНІЕ. ПО-
УТЕНА ВАША ЛЮБАВЪ ДА ЗНА ІЕРЬ К НАМЪ ПРИХОДИ ЖЪПАВЪ Т О Л И Ш А ПО
М О Г О Р Н Ш Ъ АЛИ НАМЪ ОДЪ ВАШЕ ЛЮБВЕ ЗАТО АНСТЪ НЕДОНЕСЕ И ЗАТО
ПОШАНТЕ КЪДИ ВАМЪ ДРАГО ДА ГА УЗЪМЪ И АКО ТИ ІЕ МИЛОСТЬ ХЪТЪЛАНЕ-
СМО ДА АНСТЪ КЪН КІЕТЕ ОДЪ ВАШЕ СТРАНЕ ПОСЛАТЬ БУДЕ УПИСАНЪ КАКО
ТО ТЪН КОИ ІЕ УНЪТЪРЪ СЕГА АНСТА А ЗА Н В А И А СКИТАРА И ЗА А Н Т О -
И А ТРЪМЪБЕТАША ЦЮ НАМЪ Т О Л И Ш А ГОВОРН РАЗУМЪСМО И НИЕМЪ ОДЪ-
ГОВОРНСМО.

МЦА НОІЕМЬЕРНА К ДНЬ.

ОДЪ КОІЕКОДЕ С А И Д А Л А КНЕЗЪ И ОПКНИЪ И ВЛАСТЕЛЕМЪ ВЛАДУЩА-
ГО ГРАДА ДЪБРОВИНКА. ВЛАСТЕЛЕ ДА ЗНАТЕ ІЕРЬ ПОСЛАХЪ КЪ ВАМЪ МОГА
УЛОВЪКА У НМЕ ДА МИ ДАТЕ М О Г О Р Н Ш Ъ КАКО ВИ ІЕ ГОСПО-
ДИНЪ КРАЛЪ Т В Р Ъ Т К О ПО СКОМЪ АНСТЪ УПИСАЛЪ ДА МИ ДА ДАТЕ ПО ЗА-
КОНЪ КАКОНО СЕ ІЕ ВЪЗДА ДАВАЛЪ О М Н Х О Л Ю Д И Е В Ъ. А ОВОЗИ ЗА
ГОДИЦЕ ЛЪТО РОЖДЕСТВА ХРИСТОВА Ч ОУ. И Ъ МЦА СЕКТЕМЬЕРНА

ПИСА СЕ ОВЕН АНСТЪ МЦА ДНЬ.

153.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛЬМОЖНОМЪ ГОСПОДННЪ С А И Д А Л Ю ПО МИЛОСТИ БО-
ЖИИ ВЕЛИКОМЪ КОІЕКОДИ РЪСАГА БОСАНСКОГА ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДЪ-

БРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИЕ МНОГО СРЪДУНО ПОЗДРА-
ВЛЕННІЕ. АНСТЪ ГОСПОДЬСТВАНІ ПРНМНСМО И РАЗУМЪСМО ЦЮ НАМЪ УПН-
СА ІЕРЬ БН ХОТЪЛЪ О СТОЖ НЗЪ БО БО ВЦА НЗНТИ И ПОНТИ КЪ НАМЪ
ПРОСЕ ДА БН СМО МН ІЕДАНЪ БРНГЕНТИНЪ ОПРАВНАН С КОНМЪ БН ПРНШЛА
ДА СТОИ ОПРАВАНЪ ДОРН ПРНПОШАТЕ А ТО ДА УНИНМО ГОСПОДННА ХЕР-
ЦЕГА И ВАШЕ ПОУТЕНЕ ПРНШЗНН ЦЪУЖ. И ЗАТО ГОСПОДЬСТВО ДА ТН УЗНА
ІЕРЬ ЗА ВАШЪ ЛЮБАВЪ И ЗА ХОТЪТЪ ВАМЪ УГОДНТЪ ОДЪЛУНСМО И РЕКО-
СМО ДАТИ ТЪН БРНГЕНТИНЪ НА ТЪН РАБОТЪ И ВЪЗДА КЪДН ПРНПОШАТЕ ХО-
КІЕ БН БНТИ ОПРАВАНЪ НА НАШЕ СТРАКІЕННІЕ.

МЦА НОІЕМЬЕРНА КЪ 3 ДНЬ У ДУБРОВНИКУ АЛТО ЧЪ 3.

154.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДННУ ХРЪВОЮ ПО МНЛОСТИ БО-
ЖИОН ХЕРЦЕГЪ СПЛЪТСКОМУ И КНЕЗУ ОДЪ ДОЛННХЪ КРАН ОДЪ ВЛАДУЩА-
ГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИЕ СРЪДУНО ПО-
ЗДРАВЛЕННІЕ. АНСТЪ ГОСПОДЬСТВАНІ ПРНМНСМО И РАЗУМЪСМО ЦЮ НАМЪ
УПНСА ІЕРЬ БН О СТОЖ ХОТЪЛЪ НЗНТИ НЗЪ БО БО ВЦА И ПРНТИ
У НАШЕ МЪСТО ПРОСЕ ДА БН СМО ОПРАВНАН У УЕМЪ БН З ДРЪВА
ПРЪВЕЗЛА СЕ В НАМЪ А ТО ДА УНИНМО ВАШЕ ЛЮБВЕ И ННЪХЪ
БО ШНМНЪ ЦЪКЪ. ГОСПОДЬСТВО ДА ТН УЗНА ІЕРЬ ЗА УГОДНТИ ВАМЪ ХО-
ТЪСМО И ОДЪЛУНСМО ЗА ВАШЪ УБЪСТЪ ДАТИ НА ТОЗН ІЕДАНЪ НАШЪ БРНГЕН-
ТИНЪ ОПРАВЛЕНЪ НА НАШЕ ТРАКІЕННІЕ. А ВЪЗДА КЪДН ПРНПОШАТЕ
ХОКІЕБН БНТИ, И ГОСПОДЬСТВОТИ ЗНА КАКО СН НАМЪ ПО НАШЕМЪ ПОСЛА
ПО ПА СКОЮ РАСТНКУ ПОРУУНАЛЪ О СЛОБОГІЕННЮ НАШЕГА ВЛАСТЕЛНУН-
КА КОН ІЕ СВЪЖНЪ У ЗАДРЪ ДА КІЕТЕ ПО ВАШОН МНЛОСТИ НАСТОЖЪ. И
ПОТОМЪ КАКО ГОСПОДЬСТВОТИ ПНСА НАМЪ ІЕРЬ ОДЪ ДНЕ ДО ДНЕ УЕКАТЕ СЪ ЗА-
МО РНМ ГЮРГМ КОН ІЕ ЗА ННЕ ВАШЕ РАБОТЕ И ЗА НІЕГА ТАМО ХО-
ДНЛЪ КОМЪ ДОГІЕ ХОКІЕТЕ ОПРАВНТИ. И ЗАТО МОЛНМО ГОСПОДЬСТВОТИ БУ-
ДНТИ МНЛОСТЬ ОПРАВИ КАКО СН ОБЪТОВАЛЪ И ОШЪ ДА ТН ЗНА ГОСПОДЬ-
СТВО КАКО О СЪХЪ ДНЕХЪ НАШН ГРАГІЕНЕ БНЛН СЪ ПОСЛАЛН ПО ІЕДНОМУ
ДРЪВЪ БНЕТАУЬКОМУ ВОСКА КОЖЪ И ННОГА ТРЪГА И ДОШАДЪ ОНО ДРЪВО
ЗЛАМЪ ВРЪМЕНОМУ У ЗАДРЪ КАПЕТАНЪ И КАЩЕЛАНЪ ЗАДРЪСКН ПО-
СЛАШЕ И УЗЕШЕ КЪСЕ ТОН А БНЛО ІЕ НА ВЕКІЕ ТРНСТА ДУКАТЪ ВРЪДНО А
ВАША МНЛОСТЬ ЗНА ІЕРЬ СТЕ ТЪН МЪСТО КРАДЪ ВЛАДНСАКА. МНОГО
МОЛНМО ГОСПОДЬСТВОТИ БУДНТИ ХОТЪННІЕ ПОСЛАТИ ЗАПОВѢДАЕ ДА
ВРАТЕ.

МЦА НОІЕМЬЕРНА КЪ 3 ДНЬ У ДУБРОВНИКУ АЛТО ЧЪ 3.

155.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДННУ ХРЪВОЮ ПО МНЛОСТИ БО-
ЖИОН ХЕРЦЕГЪ СПЛЪТСКОМУ И КНЕЗУ ДОЛННХЪ КРАН ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРА-

ДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПЕННЕ МНОГО ЛЮБЕННО ПО-
ХРАБАЖЕННЕ ПО РАТКЪ И ИША И ОВЕНКЮ ГОСПОДСТВЕТИ ПИСАННЕ МИ-
ЛОСТНЕННО И МНОГО КРАСНО ПРИМНСМО И РАЗУМЪСМО И НАПРЬКО КЕРЬ ДА-
ИТЕ НААМЪ ВЪЗНАТЬ КЕРЬ ГОСПОДНЬ КРАЛЪ ВЛАДИСАВЪ КАМЪ И НАРЪ-
УНАЪ ДАЛЪ И ДЪЛА КОЖИМАТЕ ОПРАВАНЪ. МНОГО ГОСПОДСТВЕТИ ЗАХВА-
ЛЮЩЕ КЕРЬ НАМЪ СКОНЫ ПРИШТЕЛЕМЪ ПРОПОВѢДАТЕ. И ДРУГО ЦЮ ПИШЕ
ТВОЯ МИЛОСТЬ КЕРЬ РЕУЕНИИ ГОСПОДНЬ КРАЛЪ ИЗЕЛЪ И НАШЪ ДАЛЪ ЗЪ ГО-
ЛАННИ И ДА МЪ ХОТѢЛЪ ЗАПОВѢДАТЬ ДА НААМЪ ЗАЪ НЕУНИС. И ТОУЖИ МЪ
ХОТѢЛЪ НА ВАСЪ ОСТАВТИ МИ БИСМО ВОЛЕЛИ ДА БИ У КАШОМ ОСТАСТИ.
ДА ВОЛЕЛИ И ГОСПОДНЬ КРАЛЪ. МОРЕМО ИСТИННО РЪТИ КЕРЬ МЪ ИЪ ПРА-
КО НААМЪ ХЛО УНИС. ПОСЛУЖИЛИ МЪ СМО ОТПЦЪ И НИЕМЪ НЕ РЪУНИЮ РАЗ-
МЪ ДЪЛОМЪ И СТВОРОМЪ КАКО И БОГЪ И СВЯТЪ НЕ БЫЛО СКОРОМО И ЕТО
МОЛНКО И НААМЪ ШЕЪ УНИКЕНО. ДА ДО ДЪНАСЪ ИЪДНОМЪ НИГОВЪ УДОБЪ-
НЪ ИЪСМО МЪКЕ ЗЛОКЕ ВОЛЪ ШЕЪ УНИКЕНО. УХЪДАЮКЕ ВЪЗДА ДА КРАЛЪКЕ-
СТВО МЪ ОНЕ ЗАЕ КЪЗНЕКЕ КИ ЗАЪ ГОКОРЕ НА СТРАМЪ ОСТАВИ А НАМЪ БЪ-
ДЕ МИЛОСТИВЪ И БЪДЕ НААСЪ ИМАТЬ ЗА СЛАВЕ КАКО МЪ СМО БИЛИ. А ГО-
СПОДСТВЕТИ МОЛИМОБИ ОДЪ ВАШЕ СТРАНЕ КАКО СТЕ ВЪЗДА ДОБРА УНИКЕ-
ЛИ И ОЦЪ УНИКЕТИ И НАПРЪДИТЕ КЕРЬ БИ И ПРАВО ЗА СКОЕ ПРИШТЕЛЕ И
ЗА СКОЮ КЪКЮ.

МЦА ДЕКЕМБЕРИЪ 5 ДНЬ У ДВЕРОВНИКА АЖТО РОЖДЕСТВА ХРИСТОКА ЧЪ 5

156.

ПРЪСЪТЛОМЪ И ПРЪНСОКОМЪ ГОСПОДНЬ ТЕРЬТКЪ ТЕРЬТКО-
ЕНКЮ ПО МИЛОСТИ И ПО ИЗЪБОЛЕННЮ БОЖИЕМЪ КРАЛЪ БОСНЪ И К ТОМУ
ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПЕННЕ
СМЪРЕННО ПОКЛОНЕННЕ. АНСТЪ ВЕЛИКОСТИ КРАЛЪКЕСТВОТИ ПРИМНСМО И РА-
ЗУМЪСМО ЦЮ НАМЪ КРАЛЪКЕСТВОТИ ПИШЕ ЗА ОНЕ ВЛАХЕ ВАШЕ АКО МОРЕ
БИТИ ДА БИ СМО ИМЪ РЕКЛИ ПРЪСТАТЬ ОВЕН ЗИМЕ НА НАШЕМЪ КОТАРН. ВЕ-
ЛИКОСТЬ КРАЛЪКЕСТВОТИ МОРЕ ЗНАТЬ КЕРЬ БИ СМО И ПРЬКО ЗАТО ОДЪПИ-
САЛИ А И СЪДЕ ПИШЕМО И ГОСПОДОМЪ БОГОМЪ СВЪДОУПМО ИЕ ДА ВЪСЕ ОМОН
ЦЮ БИ СЕ НАМИ МОГЛО УНИКЕТИ ЦЮ БИ НА ВАШЕ УГОИЕННЕ И ДА СЕ ВА-
ША ПРОШИМЪ ИСПАЛНИ НЕВИ СМО СЕ ПОЩЕДНИ ИИ СЕ ШЕДНИМО. И ТОЛИ-
КОКЕ И СЪДИ ПИШЕМО А ТОУЖИ ГОСПОДНЬ НЕМОРЕМО НИКАКО УНИКЕТИ
ОНИ ТОЛИКЕ ШЕЪ НАШЪМЪ УНИКЕТИ И НАКОМЪ ВЪСЪХЪ ШЕЪ КРЪВЪ ОДЪ
НИХЪ ПРОЛНАИ И УБЕНЪ ИЪДНОГА ОДЪ НИХЪ А СЪДИ ОПЕТЪ ПРИПЪСТНЪ ПЪХ
БИЛИ БИСМО МИ ВЪЗРОКЪ ХЪГЕГА И ДА СЕ ВЕКЪ КРЪВЪ УНИКЕТИ И ПРОЛНЪ И
ЗАТО МОЛИМО МИ СЛАВЪ КРАЛЪКЕСТВОТИ ПРЪЗРН И НЕВИГЪ НААМЪ ЗА ЗЛО КЕРЬ
ТОИ НЕМОРЕМО УНИКЕТИ КЕРЬ НЕБИСМО ХОТНИ БИТИ УБОНЦЕ И ВЪЗРОКЪ
КРЪВЪ ПРОЛНЪ.

МЦА ДЕКЕМБЕРИЪ 6 ДНЬ АЖТО ЧЪ 6.

157.

Въ вѣсѣмъ многопоутенѣмъ и вѣсесръдунѣмъ приѣтелиѣмъ кожекоди
г р ѣ г ѣ р ѣ и кнезѣ с а н к ѣ ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнезѣ
владстѣль и ѡдѣ вѣсѣ ѡпкинѣ любокнѣ поздравленнѣ. разумѣсмо цю
намѣ вѣша поутена приѣзѣнѣ пише за конѣ коѣ правнѣ да вѣ сѣ
наши ѣзѣли ѣ ѡѣзѣи рѣтъ кою нѣи бѣсна бѣше задалѣ. да вѣ за то
ѡправнѣмо. наши поутени приѣтелиѣ на то вѣ ѡдѣповѣдамо намѣ бѣи
много ѣснѣно и много трѣдно бѣло ѡпраамѣтъ за такоѣе малѣ цѣте
коѣ сѣ ѣ тон вѣрѣе ѣннѣе. нѣ бѣде намѣ плакиѣе вѣанкѣ и бѣзѣмѣр-
нѣ цѣте и зѣла коѣи нѣи сѣ ѣннѣи а законѣ рѣти морѣте знѣтъ. мо-
лимо вѣи како сръдунѣ приѣтелиѣ тогѣи нѣннѣи ѡдѣ насѣ иѣрѣ зѣто нѣ-
морѣмо ѡправнѣти иѣрѣ ако вѣи сѣи цю и ѣзѣли ѣ насѣ ѡдѣ тогѣи нѣи
нищѣрѣ.

мѣца генвѣара к ѣ днѣ ѣ дѣбровникѣи лѣто ч ѣ з ѣ.

158.

Славноѣмъ и вѣдѣлѣможноѣмъ господнѣмъ кнезѣмъ вѣи вѣи ѣ ѡдѣ слѣга
вѣи ѡдѣ стѣвѣета и ѡдѣ мѣи ѣ ѣдѣ лѣи карѣвнѣи много смѣрѣно
поклонѣннѣи. писаннѣи господѣства тѣи приѣннѣсмо по вѣдѣшѣмъ ѣловѣнѣи
и разумѣсмо цю намѣ писастѣ ѡ дѣлѣгованнѣи вѣашѣмъ коѣи нѣмѣте сѣ
господнѣиномъ кожекодомъ сѣи дѣлаѣѣи мѣи бѣратомъ вѣашѣмъ. кнежѣи
пѣрѣѣо приѣмѣннѣи писаннѣи вѣашѣгѣи ѣзѣли бѣѣсмо по людѣхѣ ѡдѣ тѣхѣ ра-
ботѣхѣ. и богѣи ѣ вѣи толимо мѣи и ѡдѣвѣннѣи вѣснѣи вѣластѣлѣи дѣбровнѣи
бѣише ѡ томѣ много недѣрагѣстинѣи ѡ сѣи дѣлаи кою ѣи нѣприѣтелиѣ
ѣловѣнѣи сѣи ѣтрѣннѣи мѣгѣю бѣратѣство вѣи иѣрѣи знѣамо по ѡѣѣю вѣаю мнѣло-
сти иѣрѣи стѣи приѣннѣи за вѣако нашѣи добѣро и радѣѣѣте мѣи сѣи. такоѣи
ѣи правѣо наамѣи ѡ вѣакомъ вѣашѣмъ добѣрѣи вѣсѣланнѣи сѣи а ѡиномъ ѡдѣ
ѣѣса богѣи ѣклоннѣи болѣтъ. а сѣдѣи кнежѣи вѣи ста бѣлаа добѣра бѣрата и
иѣсте и напѣрѣдѣи кѣѣте бѣннѣи ѣфѣамо на добѣрогѣи богѣи и ѣи вѣашѣи добѣрѣи ра-
зѣмѣи конѣи вѣи ѣи богѣи зѣанмѣалѣи иѣрѣи кѣѣте напѣравнѣти вѣашѣи дѣлѣге мѣгѣю вѣа-
ма и ѣѣѣи вѣи бѣннѣи поутѣннѣи а мѣи вѣсѣланнѣи.

мѣца фѣрѣвѣара ѣи днѣ ѣ дѣбровникѣи лѣто ч ѣ з ѣ лѣто.

159.

Славноѣи и вѣдѣлѣможноѣи господнѣи бѣаннѣи аи ѣи ѣи и господнѣи сѣи мѣи
дѣлаѣи по мнѣлоѣи бѣжнѣи вѣанкомъ кожекоди рѣѣсагѣи бѣосѣнѣскогѣи и го-
споднѣи кѣи тѣи рѣи мѣи сѣи дѣлаѣи ѣи ѣи ѡдѣ владѣщаго града дѣбровни-
ка кнезѣи вѣластѣль и ѡдѣ вѣсѣи ѡпкинѣи поутѣно поздравленнѣи. по

ПРИНЕСАВЪ ПОХВАЛНЮ СЛУЖЪ ГОСПОДСТВУ КИ ГІ ВАШЕ АНСТОКЕ
ПОДЪ ВАШЫМЪ ПЕЧАТЫМЪ ПРИМНСМО У КОНХ СЕ УДРЪЖАШЕ ЦО НИ РЕЧЕ
ПРИНЕСАВЪ ДА МЪ ВЪРЪЖЕМО КЕРЬ СЪ РЪУН ВАШЕ И ДА НИЕМЪ ДАМО Ё
ПОЖСА НА ВЕЛЪТЪ ІЕДАМЪ НИЗАКЪ А ДРУГН УЗЪНОСИТЬ ПОЗЛАКІЕНН КОН
СЪ БНЛН ПОСТАВАІЕНН У ПРЪКОМЪ ПОКААДЪ. ДА КИ ЗНА ГОСПОДСТВО КЕРЬ
МЪ НХЪ ДАСМО А ЦО НАМЪ ГОВОРН НА РЪУЪ РАЗУМЪСМО И ПО НИЕМЪ ПРИ-
МНСМО ОДЪ ВАШЕ СТРАНЕ АСПРН ТВРЪУСЦЪХЪ ОСАМЪ ТИСЪКЪ И ПЕТЪСАТЬ И
ШЕСТЬДЕСЕТЪ И ЧЕТІРН АСПРЕ А НА ПОТЕГЪ ДВАДЕСТН И ДЕКЕТЪ АНТАРЬ И
ДЕКЕТЪ УНАУЪ А ПОТЕЗУЮ ОБА ПОЖСА ВШЕПНСАНА КОЖ КИ УДАСМО ОСАМЪ
АНТАРЬ И УНЪУЪ И АКСАГЪ.

МЦА МАРТА Ё ГІ ДНЬ ЛЪТО Ч І И З ЛЪТО.

160.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ГОСПОДНИМЪ ХРЪВОЮ ПО МИЛОСТИ БО-
ЖИИ ХЕРЦЕГЪ СПЛЪТКОМЪ И КНЕЗЪ ДОЛНЪХЪ КРАИ ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА
ДВБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКННЕ ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛІЕННІЕ.
ПИСАНІЕ ГОСПОДСТВА ТИ ПРИМНСМО И РАЗУМЪСМО А КЕРЬ ПИШЕТЕ ДА КРАЛЪ
О СТОМЪ СЪМНИ И НЕУПЕКА СЕ У НААСЪ ОНЪ КОЛЪМЪ. ДО НААСЪ МЪ НЪ. НА
ОНИНЪ ВЪРЪ КОЮ МЪ СМО ДАЛН И ЗАПИСАЛН ДОХОДНЛН СЪ У ДВБРОВНИКЪ
ВЕЛНКА ГОСПОДА КАКО ТО ЦАРЬ СЪ ПАНЪ КРАЛЪ ТВРЪТЪКО БАНЪ СЪ П-
ПАНЪ И МНОГА ИНА ГОСПОДА БРАТЪМЪ НИГОВА А ИМЕ ВЪРЕ НЕИМАМО РАЗЪВЪ
ІЕДНЕ КОЮ МЪ СМО ДАЛН И ЗАПИСАЛН ПОДЪ ПЕУЪТНЮ НАШОМЪ А БОГЪ ІЕ
ВЪ МН БНСМО РАДН О ВСАКОМЪ ВАШЕМЪ СЛАДЪ И ДОБРЪ СЪ ВСАКОМНН
УЛОКЪЦН.

МЦА АПРІЛА А ДНЬ У ДВБРОВНИКЪ ЛЪТО РОЖДЕСТВА Ч І И З.

161.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ГОСПОДНИМЪ САНДАЛЮ ПО МИЛОСТИ БО-
ЖИИ ВЕЛНОМЪ КОЕКОДН РЪСАГА БОСАНСКОГА ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДВ-
БРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКННЕ ЛЮБОВНО ПОЗДРАВЛІЕННІЕ.
ПИСАНІЕ ГОСПОДСТВАНН ПРИМНСМО И РАЗУМЪСМО ЦО НАМЪ ПИШЕТЕ МНО-
ГОСРЪДУНО ГОСПОДНИМЪ ХЕРЦЕГЪ И ГОСПОДСТВЪ ТИ ЗАХВАЛЮЕМО НА ПОУТЕ-
НОМЪ УПИСАННЮ И НА ПЕУАЛІЕННЮ СЕ О НААСЪ А ТАКОЖИ КИ ІЕ И ПРАВО
КЕРЬ КИ ИМАМО ЗА МНОГО ЛЮБИМЕ И СРЪДУНЕ ПРИМТЕЛІЕ. А ВАШЪ ЛЮБАВЪ
К НААМЪ НЪСМО РАЗЪВЪ ОДЪ ДАНАСЪ ВНДЪЛН ПАЛУЕ ОДЪ ПОСТАНЪМЪ А КЕРЬ
ЗА ГОСПОДННА КРАЛЪ ВЛАДНСАВА БНЛН МЪ СМО ОТЬЦЪ СЛУГЕ И НИЕМЪ
У ВЕЛНЦЪ. БОГЪ ВЪ И СВЪТЪ НЪ СКРОВНО КЕРЬ МЪ ДО НААСЪ НЪ. ПРИМН-
СМО ОДЪ НИГГА ПО НАКОДЪ И НАГОВОРЪ ЗАЛЪХЪ ЛЮДН ВЕЛННЕ ЦЕТЕ И НИКАДА

нѣсмр се гнѣхлн прѣма нѣговѣ поутенѣю. ѡфамо на доброга бога кѣрь нѣгова великость хѡкѣ ѡбѣнанти нашѣ правѣ а хѡкѣ наамѣ всакомѣ добротомѣ поправити. а за рѣхн коѣ ваша мнлостъ пишѣ господнѣ краалѣ владисавѣ к наамѣ бѣше дослалѣ свога посла и ѡни днѣ кон приде згоди се кѣрь дондѣ кѣданѣ брнгентнѣ заморскѣ и похвата нѣколикѣ плакн нашѣ и ѡдѣведе и ѡнѣ рече понти кю прѣко на заморе да се ваше плакн нестрате кѣрь ѡфамѣ унннтѣ кѣ вамѣ ѡслободити и вратити и тон ѡправникѣ хѡкю се кѣ вамѣ ѡпетѣ вратити и ево га ми уекамо да се врати како кѣ ѡбѣтовалѣ.

миа маа д днѣ ѡ двѣровникѣ лѣта рождества ч ѡ и з лѣто.

162.

Славноу и великому господну сандалу по мнлостѣ божиѣи великомѣ кожекоди рѣсага босанскога ѡдѣ владѣщаго града двѣровника кнеза властѣлѣ и ѡдѣ вѣсе ѡпкнне много любно поздравиеннѣ. лнстѣ ваше поутенѣ прихзѣи принисмо и разумѣсмо а и прѣко на що ми господствотѣ писа ѡдѣписасмо вѣ а сѣди що ми пишѣте кѣрь кѣ кнезѣ сплѣтскѣ писалѣ господнѣ херцегѣ кѣрь ми ѡзѣнмаѣмо плакн господина краалѣ владисавѣ ѡтоцѣхѣ и котарѣ господина херцега поутенѣи и срдѣхн прнхтелю много тѣ захвалюѣмо на мнлостѣ кѣрь наамѣ даѣшѣ ѡзнатѣ що вѣи се за наше болѣ вѣди. а сѣди кожекоди вѣи вѣсте колико ѡ велицѣ послѣжнсмо ѡтцѣ господина краалѣ владисавѣ и послѣ нѣмѣ сѣпротѣвѣ нѣговѣмѣ непрнхтелѣмѣ а ѡнѣ по наводѣ злѣхѣ людѣи допѣстѣи да наамѣ се унне толнѣи щѣте безѣправѣденѣи колико вѣи знате и за вѣсе то ннѣгда се негнѣсмо сѣпротѣвѣ нѣговѣ поутеннѣю. да како вѣи морете знатѣ ново приде кѣданѣ брнгентнѣ заморскѣ и похвата нѣкоѣ плакн нашѣ и ѡдѣведе и зато ѡставнсмо пѣхлнзѣи кон се ѡвѣдѣи нашоше ѡ нашѣмѣ мѣстѣи ѡ блнзѣ нашѣхѣ ѡтокѣ доколѣ се вѣди за рече плакн нашѣи и злѣи людѣи. а вѣмо да господнѣ краалѣ владисавѣи нма много дрѣвѣи по свѣтѣ безѣи унсла да нѣсмо хѡтѣли що вѣи мѣи недраго ѡфаюкѣи да кѣи ѡбнлн нашѣи некрннѣи и ѡспоменѣти се ѡдѣ наше слѣжѣе великѣи. и насѣи кѣи нехѡтѣи ѡставити ѡ толнѣхѣи щѣтахѣи. а колико кѣи богѣи занималѣи разѣи знамо що кѣи поутѣно. кѣди вѣнсмо хѡтѣли хнѣтѣи дрѣва пѣхлнзѣи що неѣнсмо хѡтѣли ѡзѣти на морѣи неѣнсмо тѣкнѣли на ѡтоцѣхѣи нн на котарѣ господина херцега коѣга нмамо за нашега правѣа ѡбѣтнѣка и сѣи камнѣи за набоѣѣи ѡфанѣи. а дослѣи нѣсмо послали хвататѣи дрѣва заморска ннгдаѣи неголѣи посласмо нашѣи брнгентнѣи тѣратѣи нѣкоѣи нашеи людѣи кон бѣхѣи ѡзѣли нѣкѣи прѣтежѣи

їдинѣмъ грѣкомъ како то ми писа херцеговъ кнезь съ хва ра и не
ухватисмо ѡнен наше люди нѣ пратежъ изънандосмо и братисмо ю
ѡнѣмъ добрымъ людемъ грѣкомъ. и зато минѣмо да се ѣ тѣмъ гласъ ден-
галь а за нно щогодѣ би се помакло рѣки съпротѣкъ наасъ ѡсталѣмо
на ѡфанѣе ѡфанно ваше праве любве да вѣшь бити за насъ.

мѣца июня 6 днѣ ѡ дѣбровникѣхъ лѣто рождѣства 4 8 и 3.

163.

Въ всемъ много поуѣеномъ кождоу гю р гю ѡдѣ владѣщаго гра-
да дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ все ѡпкинѣ много любимо по-
здравленіе. поуѣена ваша приѣзень да зна како ѡдѣ ваше стране
приде к намъ вашъ слѣга мн р о с а в ѣ и принесе ѡдѣ васъ лнсть въ-
ровѣни и що намъ говори ѡ вашон слободи ако би хѡтели прити ѡ
наше мѣсто ѡ дѣбровникѣхъ разѣмѣсмо. нашъ поуѣени приѣтелю можъ
знати ѣрь нмашъ ѡдѣ насъ лнсть подѣ нашомъ пѣуѣтню за слободѣ-
щину зписанно напѣлно и задоволено. а писанъ ѣ тѣмъ лнсть въ лѣто
рождѣства христовѣ тисѣщю и тисѣта и девѣтьдѣсѣтъ и шѣсто лѣто
мѣсеца августѣ 6 днѣ рѣкою р ѣ с к а логофѣта нашего и такіе дѣрѣги
ми нмамо ѡ нашѣхъ тетразѣхъ записанъ и ѣсмо га проуѣнтѣли прѣдѣ
мн р о с а в о м ѣ ѡнѣ лнсть правнѣмо да ѣ задоволенъ и ѡвѣмъ на-
шѣмъ лнстомъ твѣрднѣмо га и богъ съ вами.

мѣца августѣ 6 днѣ ѡ дѣбровникѣхъ 4 8 и 3 лѣто ѡдѣ рождѣства
христовѣ.

164.

ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ все ѡп-
кинѣ срьдунѣмъ и много поуѣенѣмъ приѣтелѣмъ нашѣмъ к ѣ ф а л и н
т р ѣ п у с к о м ѣ и царинѣкомъ поздравленіе. разѣмѣсмо що намъ пи-
састе како ѣ д м н т а р ѣ с к а м ѣ ш а позвала прѣдѣ васъ гю р н цѣ
пѣтровокѣхъ дѣбровѣаннѣна нашего а говоре: далѣ ти смѣ 6 лнтьѣрь
сребра хѡтель би да ми га дашъ а говоре гю р н цѣ нѣси ми далѣ ни-
щорѣ ни щѣ знамѣ за тон. а за то ме си и ѡ дѣбровникѣхъ прѣдѣ и
сѣдѣ ме ѣ ѡправнѣлъ. молекѣ би нашн приѣтелѣмъ наасъ да би зписѣ-
мо и да васъ увѣждѣбамо како ѣ бнло ѡ томѣ. и зато нашн поуѣе-
ни приѣтелнѣ да знате ѣрь смо изънашли како ѣ бнлъ дмнтарѣ
ска мѣ ш а послаа нзъ срьбала по младѣмъ пѣвловнѣю сѣдамѣ-
дѣсѣтъ лнтарѣ сребра или мало кекѣ или мѣнѣ. да тон сребро прѣдѣ
ѡ рѣке дѣсннѣе а да дѣсннѣ нма тон сребро дати ѡпѣтъ дмн-

трѣхъ кѣди га хѣкіе взетн. и дошадѣ младаѣнѣ ѹ дѣбровникѣ ѡдѣ тѣхъ седамѣ десетѣ антарѣ взелѣ ꙗкъ себѣ кѣ нѣ антерѣ или ѿ за свою потребу а ѡстало ꙗкъ прѣдалѣ десниѣ. и кѣде мѹ рече десниѣ кекіе ꙗкъ сребра по тебѣ послаалѣ дмитарѣ хотѣлѣ бнхѣ да ми га дашь а ѡнѣ мѹ ꙗкъ ѡдѣговорилѣ. еко смѣ взелѣ како зѣ гора пишемѡ за мою потребу. да ето ꙗкъ бнѣнѣ ѡвѣ дни ѹ дѣбровникѣ гюрница дръгѣ ми ѡнѣ ти хѣкіе ѡдѣ нашего сребра толкоꙗкъ дати и поставити на мѣсто-и кѣди приде гюрница десниѣ мѹ проси тои сребро а ѡнѣ рече ꙗкъ нѣсамѣ нарѣчилѣ младаѣнѣ да ѡнѣ взме сребро ннѹ ꙗкъ ꙗкъ недамѣ нищорѣ. ако ти ѡнѣ що взелѣ а ти пнтан на нѣмѣ и потомѣ донде дмитарѣ ѹ дѣбровникѣ и даде мѹ десниѣ мѣ нѣ антре сребра коꙗкъ мѹ бѣше младаѣнѣ прѣдалѣ. и ѡнѣ рече: кекіе смѣ ти сребра послаалѣ по младаѣнѣ а ѡнѣ нѣмѹ сказа вѣсе како ꙗкъ было како то ѡзгора пишемѡ и ѡнѣ прѣдѣ нашѣ сѣдѣ позва гюрницѣ говоре како то и прѣдѣ вѣсѣ далѣ ти смѣ ѿ антерѣ сребра тебѣ и твоѣмѹ дръгѣ младаѣнѣ да ми ꙗкъ прѣдастѣ десниѣ ѹ дѣбровникѣ хотѣлѣ би да ми га дашь а ѡнѣ мѹ ѡдѣговарѣе волюнѣ си дмитре, нѣси ми нищорѣ далѣ ми ца знамѣ ѡдѣ тога. а ѡвѣнѣ правдѣ воꙗкъхѣ, небуꙗкъ се ѡщѣ узналѣ гласѣ ѡ изгꙗбленнѹ и погнѣзан младаѣновѣ и тѣди ѹпросиꙗкъше правдѣ дмитра нмашѣ ли свѣдоꙗкъ а ѡнѣ рече неимамѣ. тѣди мѹ кнезѣ и сѣдѣе рекоше. поколѣ дмитре неимашѣ свѣдоꙗкъ а ти мѹ ѡблѹбѣи дѹшѣ ꙗкъ се ннако неморе по нашемѣ законѣ. и ѡнѣ нехѣ да мѹ се гюрница вѣлѣе. тѣди мѹ гюрница би и ѡста ѡпраꙗченѣ а томѹзи ꙗкъ мнѣло годнѣе на ѿ днѣ марѹа мѣсеца кон ꙗкъ мнѣлѣ како се сѣ прѣли и позвали ѹ дѣбровникѣ на нашемѣ сѣдѣ и како се ꙗкъ този сѣрѣшилѡ. и ето вашѡнѣ поꙗченѡнѣ приѣззи ѹписасмѡ како смѡ ѡбѣнашан.

мѣца азꙗгѣста дѣ днѣ ѹ дѣбровникѣ лѣто рождѣства христовѣ ѿ ѹ нѣ 3 лѣто.

165.

Славному и вельможному господниѹ хрѣвою по милости божнѡнѣ херцегѣ сплѣтскомѹ и кнезѹ долиꙗхѣ краи ѡдѣ владѹщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпекнѣе много любнѡ поꙗдраꙗченнѣ. листѣ вашѣ поꙗченѣе приѣззи приимсѡ и разꙗмѣсѡ ѡ ꙗемѣ намѣ ѹписѣ богѣ зна ѡ всакѡнѣ вашѡнѣ скрѣби и всакѡмѹ вашемѹ недрагостнѹ намѣ ꙗкъ недраго а ѡ всакѡмѹ вашемѹ добрѹ и що ꙗкъ вамѣ драго весели смѡ како ѡ вѣсе ѡ нашемѹ добромѹ и срѣдꙗномѹ приѣтелю. а листѣ речеинѣ кон приимсѡ господѣствати бѣше писанѣ на

на вѣсѣрнѣ скетога локрѣнца мѣуеника а ми га принесмо на 6 днѣ мѣ-
сеца септемьврѣнѣ сега по жованѣхъ котопанѣхъ дръвскомѣхъ.

мѣца септемьврѣнѣ 6 днѣ хъ дѣбровника лѣто 4 8 и 3 лѣто.

166.

Славномѣхъ и вельможномѣхъ господинѣхъ кнезѣхъ павлѣхъ ѿдѣ владѣуща-
го града дѣбровника кнеза властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинѣ много любимо
поздравленіе. разумѣсмо цю намѣхъ господствоти зписа ако би се
на насѣ цю кашега и кашѣхъ доентка прислонило хъ ѿконъ сѣданіе вѣ-
ме да би смо ю хъ стонѣхъ зпѣстни на томѣ кашомѣхъ любевѣхъ ѿдѣпож-
дамо дѣбровникѣхъ юсть слободно мѣсто ксакомѣхъ а навлашнто камѣхъ
кога нмамо за много любима прихтелѣхъ и срьдунѣ а хъ стонѣхъ неби
нишорѣхъ слободно како и господство ти море знати.

мѣца септемьврѣнѣ 6 днѣ хъ дѣбровника лѣто 4 8 и 3 лѣто.

167.

Славномѣхъ и вельможномѣхъ господинѣхъ сандалю по млости бо-
жѣи великомѣхъ воєводи рѣсага босанскога ѿдѣ владѣущаго града дѣ-
бровника кнеза властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинѣ много любимо поздравле-
ніе. писаніе поутене каше прихзини примисмо и разумѣсмо цю
намѣхъ зписасте за кнеза грѣгѣра калѣвославникѣхъ како да га нмамо
за прихтелѣхъ и да ю зѣфанѣхъ хъ наасѣ. нашѣхъ поутенѣхъ прихтелю боѣхъ ю
вѣхъ ѿдѣхъ постанѣхъ нихъ дѣда и прадѣда и плаѣхъ нихъ нашѣхъ прѣви и ми
нмаалихъсмо за много срьдунѣхъ и любимѣхъ прихтелѣхъ и данасѣ ю нмамо
а за кашѣхъ любавѣхъ и ѿдѣвише цю бисмо могли. море прити кѣди мѣхъ
ю згодно слободно хъ наше мѣсто како прихѣде и дрѣзи племенити лю-
динѣхъ бошинѣхъ.

мѣца септемьврѣнѣ 6 днѣхъ лѣто рождѣства христовѣхъ 4 8 и 3 лѣто.

168.

Славномѣхъ и вельможномѣхъ господинѣхъ сандалю по млости бо-
жѣи великомѣхъ воєводи рѣсага босанскога ѿдѣ владѣущаго града дѣ-
бровника кнеза властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинѣ много любимо поздравле-
ніе. анстѣхъ поутене каше прихзини примисмо и разумѣсмо и наипрѣ-
во цю кашѣхъ любавѣхъ пнта ѿ нашѣхъхъ здравью юерѣхъ сте весели ззнати.
вѣмо по твоѣи млости и по добронѣхъ любевѣхъ да ю такози. а по мл-
лости божѣи добрѣхъ ти смо и много благодарисмо хрѣста бога ззнати
ѿ вашѣхъхъ добромѣхъ здравью и славномѣхъ станью. и цю пишете за го-

СПОДИНА КРАЛѢ ШИЖЬМЪИДА КЕРЬ ПОИДЕ ПРѢКО СЪ ВСѢМЪ. БОЛѢ И
ХОТѢНІЕ БОЖІЕ БІЛО ІЕ. И НАМАМЪ МНОГО ДРАГО ДА МЕРЮ ЕН ШИННИ
КРѢВЬ НЕБЪДЕСЕ ПРОЛНАА. И МНОГО МОЛИМО БУДИТИ МНОГОСТЬ УПИСАТИ
НАМАМЪ Ѡ КАШЕМЪ ДОБРОМЪ ЗДРАВЬЮ.

МЦА ОКТЯБРІА КЪ ДНѢ У ДУБРОВНИКЪ ЛѢТО РОЖДѢСТВА ЧЪ И Ъ ЛѢТО.

169.

ѠДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛѢ И ѠДЪ ВСЕ ѠП-
КИНЕ ПОУТЕНОМЪ ГОСПОДИНЪ ВЛАКАКИ ПОУТЕНО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. РАЗУМѢ-
СМО ЦЮ НАМАМЪ УПИСА АКО ЕН ЕН КОМЪ НЕКОЛА ДОШЛА ДА ЕН КЪРЪ ДАМО
ДА СИ МОРЕТЕ ПРѢСТАТИ У ДУБРОВНИКЪ ПРОСЕ ѠДЪ НААСЪ ДА ЕН ЗА ТО
АИСТЪ УПИШЕМО. И НА ТО ЕН ПОУТЕНОМЪ ПРИМЪЗНИ ѠДЪПИСЪЕМО. МОРЕТЕ
ПРИТИ КЪЗДА НА ѠНИЗНИ СЛОБОДЪШНИИ И КЪРН НА КОШН СЪ КЪЗДА ПРѢ РА-
ТИ И ПО РАТИ ГОСПОДА БОСАИСКА И ВЛАДІКЕ ПРИХОДИТЕ У ДУБРОВНИКЪ И
СЛОБОДНО СТОЯТИ И ПАКЕ СЛОБОДНО СЪ ВСѢМЪ ѠПЕТЪ ПОНТИ КЪДИ ЕН БУДЕ
АЮБКО. А БОГЪ КЪ РАДНЕНСМО ДА ЕН ВАМЪ ТОН НЕПОТРЕБЪВАЛО НЪ ДА ЕН
СТЕ СТОЛАН У ВАШЕМЪ СЛАВНО И ПОУТЕНО КАКО ЕН СТЕ САМИ ХОТѢЛИ.

МЦА НОЯБРІА И ДНѢ У ДУБРОВНИКЪ ЛѢТО ЧЪ И Ъ ЛѢТО.

170.

ПРѢСВѢТЛОМЪ И ПРѢВНОКОМЪ ГОСПОДИНЪ ТВРѢТКЪ ТВРѢТКО-
ВНИКУ ПО МНОГОСТИ БОЖІОМЪ КРАЛѢ БОСНѢ И КТОМЪ ѠДЪ ВЛАСТЕЛѢ И ѠДЪ
ВСЕ ѠПКИНЕ СМЪРНО ПОКЛОНЕНІЕ. ВЕЛНУСТВО КРАЛѢВСТВАТИ МОРЕ
УЗНАТИ КЕРЬ КРАЛѢВСТВЕТИ ПИСАСМО КАКО ВЛАСН КРАЛѢВСТВАТИ КНИЖО-
РНИКНИ САМОСНАЛѢЕМЪ НАСТѢПАХЪ НА НАШЪ КОТАРЬ И НА НАШЪ ЗЕМЛЮ С
КОМНИ И СЪ ДОБИТИИ И СТАНОВЪМИ. И НАШѢМЪ ВЕЛНКЕ ЦѢТЕ УНИНИШЕ
ПОПАШОМЪ. И КТОМЪ УЛОВѢКА НАШЕГА УБИШЕ НА СМРѢТЬ И МИ КРАЛѢВЬ-
СТВЕТИ МНОГО УМНАЕНО ПИСАНІЕ И МОЛБЪ ЗАТО ПОСЛАСМО. И ВЕЛНУСТВО
КРАЛѢВСТВАТИ ПО ТВОЕМЪ МНОГОСТИ НАМАМЪ УПИСА КЕРЬ НИМЪ СТЕ УПИСАЛИ
ДА НА НАШЕ НЕНАСТѢПАЮ. И ДА СЕ СЪ ѠНЪМИ ЛЮДЪМИ НАШѢМИ ЗА КРА-
ЖДЪ НАУНИШЕ И ПЛАТЕ. И МИ ДА БУДЕМО РОДЪЩИНЪ ѠДЪ ѠНОГА УБЪНОГА
ПОСЛАТИ КЪ НИМЪ. И МИ ІЕ ПОСЛАСМО. И ѠДЪ ТОГА НИЦОРЪ ѠНИ ВЛАСН
НЕХОТѢШЕ ѠПРАВИТИ А МИ ВІДЕВЪ ВАШЕ РАБОТЕ КОЕ ЕН СЪ БІЛЕ НЕМО-
ГОСМО ЕН ЗА ТО ПИСАТИ А СЪДИ ВЕЛНКОСТЬ КРАЛѢВСТВАТИ ДА ЗНА КЕРЬ
НИМЪ НЕБІ ЗАДОВОЛЬНО У ЗЛУ КОЕ ПРѢВО УНИНИШЕ И У НЕПОСЛУХЪ КРА-
ЛѢВСТВЕТИ СЪДИ ѠЩЕ СЛОБОДНИКЕ НАУЕШЕ НА НАШЕ НАСТѢПАТИ И ЦѢТЕ
УНИНИТИ И КТОМЪ ІЕДНОГА ѠДЪ НАШѢХЪ ЛЮДИ РАНИШЕ. МНОГО УМНАЕНО
МОЛИМО КРАЛѢВСТВО ТИ БУДИ ТИ МНОГОСТЬ ВАШЪ ЗАПОВѢДЪ КЪ НИМЪ И

ѡбѣтованіе к намъ сѣрьше и да на наше неимастѣпаю да узрокъ не-
бѣде мегю нмнн хѣггега.

мѣца ноємвѣрѣа гѣ днѣ ѡ дѣбровникѣхъ лѣто 48 и 3.

171.

Славнои и вельможномъ господи маа рѣ и господинѣ гю р гю ѡдѣ
владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпкинѣ поу-
те-но похдраваеиіе. госноіе ѡ пришьстѣю господина гю р гм к вамъ
како га господѣ богѣ здраво славно и много поуतेіе принесе ѡзнавъ
много бисмо весели и радостини и благодарисмо господа бога и нѣга
непрнстанно молимо да га вѣсѣде нѣга и нѣгова брата здраво и добрѣ
носи и враки. а право іе іерѣ сѣ нашн поутеиіи и красни прнштелеіе.
а сннове и правн насладннціи прнштелеа нашего срьдѣного и доброго
ѡбѣтннка светопоуиѣшаго кнеза вѣ вѣ а сѣдн великость господѣства-
вн зна како реуенно поуतेіе поменнѣе господнѣ вѣ вѣ маасѣ н-
маше и любамше по нѣговѣ мнлостн и како іе намъ красне и много
поутене записе ѡуіііа и записалѣ. и по томѣ а томѣ іе мало вѣ-
ме по вашон мнлостн великостью господѣствавн намъ ѡцѣ боліе ис-
праіеиіи ѡстановкѣиіи и потвѣргѣиіи. такози ѡфамо ѡ великость го-
сподѣствавн да маамъ сконмѣ прнштелеіемъ и трѣговцемъ нашѣмъ по ва-
шон мнлостн поутеіемъ и добрѣмъ дѣлан створомъ ѡцѣ боліе нспѣ-
нѣте и творнте нере се ѡдрѣжн ѡ повелн и ѡ писанѣхѣхъ. и да вн ѡзна
господѣство іерѣ трѣговціи нашн кон сѣ тамо пншѣ ѡбамо ѡнѣмъ кон
нмѣ сѣ дѣлжнн іерѣ ннхѣ дѣлго стоимѣе и крѣсманѣе тамо и неможе-
нѣе послать дѣлгѣ цю сѣ дѣлжнн іестѣ скрозѣ дѣлгѣ цю нмѣ іе го-
сподѣствоиіи дѣлжно терѣ іе ѡбонмѣ много ѡснано толнко вѣіе дѣлго
ѡекаіе. зато много ѡмнлѣено господѣство вн молимо бѣдн вн мнлостѣ
платнѣ нмѣ и ѡдѣправнѣтн іе ѡскорѣ. нека се тѣмъ нѣнѣзнмлю. и ѡцѣ
молимо господѣство вн да нѣ трѣгорцемъ поснанога ѡзетѣмъ безѣ ннхѣ
воіе іерѣ се ѡбо и сѣдн тѣже іерѣ нмѣ кѣкѣ разѣнѣю и снломѣ ѡзн-
млю молимо ѡставнте ѡдѣ тоган.

мѣца азѣгѣста нѣ днѣ ѡ дѣбровникѣхъ лѣто рождѣства хрстова 4. 8
и ѣ лѣто.

172.

Славнои и вельможномъ господинѣ деспотѣ стѣ ф а н ѡ по мн-
лостн божиѡи вѣсон срьбскон земанн и подѣнавю господнѣ ѡдѣ вла-
дѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпкинѣ много лю-
бнмо и вѣсе срьдѣно похдраваеиіе. господѣ богѣ и прѣхнста да ѡуіі-

инть да се и въсакоє писаннє оберзте еи господьство здраво и ѿ
всемь славно и добръ а ми по ннхь мношти добръ смо. по прѣгє
писаннє господьствати примисмо и разумьсмо що намь ваша милость
зписа да еи пѣстимо и пошлемо єднога ѿдъ лѣкара нашѣхъ єрь по-
трѣбѣю тамо за ваше здравьє. господниє ако еи смо гокорни рѣ-
чию господь богъ боля вѣсть хѣтѣнѣи и мисль нашѣ. що еи бнло
за ваше здравьє и господьствати добро не тѣкмо лѣкара да ѿдъ на-
шега живота що еи се могло ѿкрѣпленєнємо и съ всаконмь поуते-
нѣмь приложни кь вашему дѣлѣмь дѣлѣи и добръ животѣ. да ето смо
лѣкара пѣстни. а сѣди що намь великость ти зписа за брѣгентни да
еи га дамо за ваше властєлє до бєнєтѣкь. да ти ззна господьство
єрь на божню уѣсть и господьствати дасмо брѣгентни на наше тра-
кѣнѣи кѣди придѣи властєлє вашн могѣ понти.

мѣца ноємьврни ѿ днѣи ѿ дѣбровнику лѣто чѣи и ѿ.

173.

Вь всемь много поутенѣи и вьсе срьдѣнѣи прикѣлєи кь з-
мни и вѣлѣкѣи по краиу нѣю ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнє-
за властєлѣи и ѿдъ вьсе ѿпкине много любимо поздравлєннє. писа-
ннє господни дєспота а и ваше поутенє примѣзи примисмо и разе-
брасмо що намь писастє за брѣгентни. єво да еи зна любавь єрь
господни дєспотѣ дасмо брѣгентни на наше тракѣнѣи на нєговѣ
уѣсть и зато кѣди еи ѿвамо придєтє хѣкѣи еи приправанѣи бити да си
морєтє понти а и зато и господни дєспотѣ пишемо ѿ томь ѿ дрѣ-
гомь лнстѣи кон є кь ѿвѣмь.

мѣца ноємьврни ѿ днѣи ѿ дѣбровнику.

174.

Славнои и вельможнии госпогн м а а р н ѿдъ владѣщаго града дѣ-
бровника кнєза властєлѣи и ѿдъ вьсе ѿпкине поутенє поклонѣнѣи. го-
сподьствати писаннє примисмо и разебрасмо що намь зписастє за
госпогю є л ѣ и ѿ кєрь господниа г ю р г к и ми дозвасмо ѿнє наше
властєлєи ѿни рекошє єрь сѣи примани писаннє ѿдъ рєчєнє госпогєи
є л ѣ и є и кон хѣтє за то ѿдѣписати.

мѣца дєкємьврни ѿ днѣи ѿ дѣбровнику лѣто рождѣства христовѣ чѣи и ѿ.

175.

Славнои и вельможномь господнии м р ѣ к ш и ѿдъ владѣщаго
града дѣбровника кнєза властєлѣи и ѿдъ вьсе ѿпкине срьдѣио поздра-

ВЛАСНІЕ. АНСТЬ ГОСПОДЬСТВАТИ ВЪРОКНИ ПРИМИСМО ПО ВСЕ ПОУТЕНОМЪ
И ПЛЕМЕНИТОМЪ ВЛАСЕЛННЪ ПО ДРАГОЮ ЛУКОВИКУ И РЪУИ ГО-
СПОДЬСТВАТИ КОЕ НАМЪ МЯДРО И ВСЕ ПОУТЕНО ПОВИДЪ РАЗУМЪСМО И МА-
ПРЬКО ЦЮ ГОВОРИ ЗА СЪЛЪ НА ТО ОДЪГОВАРАМО. ГОСПОДННЕ БОГЪ ВЪ И
ВАША МНОСТЬ МОРЕ ЗНАТІ ІЕРЬ НАША ОПКНИНА У ВСАКО ВРЪМЕ ЦЮ СЕ ІЕ
МОГЛО ЗА ВСАКО УГОДІЕ И ПОУТЕНІЕ ГОСПОДЬСТВАТИ НЪСЕ ПОЩЕДІЛО И
ОЩІ НАПРЪДЪ БОГА МОЛЕКІЕ НЕМИСАМО УКРЪНИТИ ВСАКОМУ ВАСЕМУ ПО-
УТЕНОМУ УГОДІЮ И ПОУТЕНІЮ А ІЕРЬ ЗА СЪЛЪ ГОСПОДЬСТВО ТИ УЗМАН НА-
ША ОПКНИНА ИМА МНОГО ВЕЛІКЕ И ТВРЬДЕ ЗАКОННЕ ЗАПИСАННЕ ДА ПО ИЪДАНЪ
МАУНИНЪ НЕМОРЕ ОПКНИНА СЪЛЪ НИКОМУ НА СВЯТЪ ДАТИ НИГДЪРЪ ОСВЪНЪ
ЦЮ СЕ ПРОДА У СЛАНИЦІИ У ГРАДЪ НАШЕМЪ А ТИ СЪ ЗАКОНИ ТОЛИ ТВРЬДИ
ІЕРЬ СЕ НЕБІ МОГАН НИКАКО ПРЪТВОРИТИ. ЗАТО МОЛИМО ТИ ГОСПОДЬСТВО
КАКО ЛЮБИМА ПРИИТЕЛЕА И ПОУТЕНОГА ОБЪИТНИКА НЕКИГЪ ОВОЗИ НАМАЪ ЗА
ЗЛО ІЕРЬ СЕ ТОН НЕ МОРЕ УНИНИТИ. И ДРУГО ЦЮ НАМЪ ГОВОРИ ЗА ДЪБРО-
БУАНЕ НАШЕ КОН СЪ ТАМО ЦАРНИНИЦІИ ГОСПОДЬСТВАТИ А ІЕСЪ ДАЖНИ У ДЪ-
БРОВНИКЪ ДА ОНОИ ЖИТО И ИНЕ ТРЪГЕ ЦЮ ПОСЛАЮ ОВАМО У ДЪБРОВНИКЪ
НА ВАШЕ ИМЕ ДА НМЪ НЕМОРЕ ИЪДАНЪ ОДЪ ОНЪХЪ КОНМЪ СЪ ДАЖНИ НИ-
ЩОРЪ ЗА ДАЛГЪ УЗЕТИ. ГОСПОДЬСТВЪ ТИ НА ТО ОДЪГОВАРАМО ЦЮ ІЕ ГО-
СПОДЬСТВАТИ НАШЕ ХОТЕНІЕ НЪ ДА СЕ НИТКО ЗАДЕГЕ ЗА ЖИВОТЪ СВОИ. А
СЪДИ ГОСПОДННЕ ОНИ УННЕ ДА ІЕ ТВОЕ НАИ УСЪ ТВОЕ ДА СВОЕ ПОСЛАЮ.
КАКО МИ МОРЕМО УБРАНИТИ ДА НЕ УЗЫМЪ ОНИ КОМУ ІЕ ДАЖНО. А ОНИ
ТВОЕ ПОВЪДАЮКІЕ НЪ ДОСТОИНО ДА ТЪЖДЪМЪ ДИНАРОМЪ ТРЪГЪЮ МОЛИМО ТИ
ГОСПОДЬСТВО БЪДИ ТИ МНОСТЬ НЕКАШИ ПО НИХЪ РЪКЪ ПОСЛАТЬ. МОРЕ ГО-
СПОДЬСТВО ТИ ПО ТВОМЪ УЛОВЪКЪ НАИ ПО ДРУЗЪХЪ НАШЪХЪ ДЪБРОВУАНЪХЪ
КОН ОВАМО НЪСЪ ДАЖНИ ПОСЛАТЬ ДА ВІ ПРОМЪНЪЮ И ОПРАКІЮ А ПО
НИХЪ МОЛИМО НЕКАШИ И О ТОМЪ О ВСЕМЪ ТАКОЖДЕ ОДЪГОВОРІАИ СМО
ДРАГОЮ КАКО КІЕ ВАШОИ МНОСТИ КАЗАТЬ.

МЦА ФЕРВАРА Д ДНЪ У ДЪБРОВНИКЪ ЛЯТО РОЖДЬСТВА ХРИСТОВА ЧІ У
И Д ЛЯТО.

176.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНЪ ХРЪВОЮ ПО МНОСТИ И ИЗ-
ВОЛЕНІЮ БОЖНЕМЪ ХЕРЬЦЕГЪ СПЛЪТСКОМУ И КНЕЗЪ ДОЛИНЪХЪ КРАИ ОДЪ ВЛА-
ДЫЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКННЕ МНОГО ЛЮ-
БИМО И ВСЕ СРЪДУНО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ГОСПОДЬСТВА ТИ МНОСРЪДУНО И
МНОСТНВО ПИСАНІЕ ПРИМИСМО И РАЗЕБРАСМО У КОЕМЪ ПО ТВОЕИ МНО-
СТИ НАМАЪ ТВОЕМЪ ПРИИТЕЛЕМЪ ДАЕШЪ ЗНАТИ О КРАСНОМЪ И МНОГО ПОУТЕ-
НОМЪ ДЪЛЪ КО ІЕСТЬ УНИКЕНО МЕГЮ ПРЪСВЪТЛОГА ГОСПОДИНА ВРАКІИ ШИ-
ЖЪИ И ДА И ГОСПОДЬСТВОТИ О ТОМЪ ГОСПОДЪ БОГЪ ВЪ ІЕСМО МНОГО ВЕ-

сели и радосни. а тон смо ѿдъ много вѣмена желали да видимо и
увиемо господоу исхсѣ хрстѣ славу кон ю тон добро дѣло съврѣшилъ
а господствѣ ти много и много захвалюемо како господниѣ и срѣ-
дному приѣтелю на мнѣости на поуѣеномъ писаннѣю и добромъ гласѣ.
молимо господа бога да ви тон ѣ добри уасѣ и да би ѿнѣ по своѣмъ
слаткон милости умножилъ ѿдъ добра на болю. и ѿцѣ за всѣмъ нмѣмъ
ѿдѣкнше много и много господствѣти захвалюемо юрь ю господ-
ство ти всемъ добромъ ѣзѣрокъ и по ви ю все то добро дѣло ѣви-
нено и свѣршено съ нашѣмъ господниномъ више писаннѣмъ прѣскѣт-
лѣмъ господниномъ кралимъ ш н ж ѣ м ѣ н д о м ѣ а за наше трѣговце на
дрѣвѣхъ разумѣсмо юрь хотѣнѣе господствѣти нѣ да се нмѣмъ бе-
законѣмъ и новѣщнѣе унне пауѣ да се ѣ добрѣхъ законѣхъ старѣхъ ѣзѣ-
дрѣже. тон смо възда ѿдъ господствѣти ѣфали и захвалюемо ти
много господствѣти и молимо бѣднѣи мнѣость по томъ улоуѣкѣмъ ѣпи-
сать господствѣти наредѣбеннѣомъ на дрѣвѣхъ да вѣрше како ваша
мнѣость прави и намѣ пише.

мѣа фѣрѣвара ѣ днѣ ѣ дѣровннѣхъ лѣто рѣждѣства хрстова ѣ ѣ
и ѣ лѣто.

177.

Славно и вѣлможнѣо госпѣи ю л ѣ и господниѣ б а л ш и ѿдъ
владѣщаго града дѣровннѣа кнѣза властѣлѣ и ѿдъ вѣсе ѿпкнѣе лю-
бовнѣо поздравленѣе. лѣстѣ кѣровнѣи господствѣви примисмо по ва-
шемъ слѣзи по бѣвѣцѣ и цѣо намѣмъ мѣдро и поуѣено говори ѿдъ стра-
не господствѣви разумѣсмо а юрь цѣо говори за заимѣ да ви заннѣмо
динаре господствѣви зна и свѣтѣ нѣ скровнѣо юрь вѣсе цѣо се ю мо-
гло за ваше поуѣенѣе и ѣгодѣе нѣсмо се пощѣднѣи и ѿцѣ напѣдѣ
цѣо се море не щѣднѣо се. да ѿпкнѣа наша динаре нѣнѣма ни юстѣ
нмѣла ннѣдѣ ѿбнѣуан занмѣти а кѣдѣ вѣсѣмо нмѣали не вѣсѣмо се щѣ-
днѣи. молимо господствѣви бѣднѣи мнѣость незадѣрнѣе намѣ и ѣто за
поуѣенѣе любѣавѣ по рѣѣеномъ бѣвѣцѣи господствѣти посласѣмо ко-
мѣадѣ цѣлѣ цѣрѣлѣна уѣ л ѣ н а молимо примнѣе за поуѣенѣе любѣавѣ и
бѣвѣцѣи ѿ више писаннѣи рѣботнѣ ѿдѣговѣрисѣмо.

мѣа фѣрѣвара ѣ ѣ днѣ ѣ дѣровннѣхъ.

178.

Вѣ вѣсемъ много поуѣенѣмъ госпѣамъ госпѣи в л а д н и в л а д-
н и ц и ѿдъ владѣщаго града дѣровннѣа кнѣза властѣлѣ и ѿдъ вѣсе
ѿпкнѣе поуѣено поздравленѣе. разумѣсмо вѣшемъ поуѣеномъ ѣписѣ-

нию а кєрь цю пишете да уѣємо цю ѿдъ васъ хєрцєгъ ѹнини по морѣ и по сѣхъ. нашихъ поуѣенихъ приѣтелиѣ. ми не вѣмо што ли є како ли є мєгю вамъ а ви знате кєрь є дѣбровникъ слободно мѣсто а ви єсте нашихъ срьдуннъ и поуѣенихъ дѣбровчанє. ако ви се бѣдє свѣдѣть морете приѣти кєрь є наше мѣсто всакомъ отворено. а кєрь за свѣдє и за лѣсъ пишете да рѣкѣ нє носє ѿдъ вѣшега ѿ томъ не вѣмо хѣбємо писати нашемъ капетанъ ѹ рѣтѣ да насъ ѿ томъ вѣвѣдѣба.

мѣца маѣѣмъ 6 днѣ ѹ дѣбровникъ лѣто 4 8 и 6.

179.

Славномъ и вельможномъ господинъ хрѣв ою по милости божии хєрцєгъ сплѣтскомъ и кнезѹ ѿдъ долнѣхъ краи ѿдъ владѣщаго града дѣбровника кнезѣ властєль и ѿдъ вѣсе ѿпкинѣ срьдунно похрѣбленїє. и прѣво ѹписасмо господствѣти како се наше гѣлнє стѣшє сѣ гѣлнѣма пѣлѣсѣмъ и подѣ крѣкромѣ и како нѣхъ прогнаше и ѿдѣвѣгоше непоуѣено а сѣдн нека ѹзна ваша милость кєрь вѣмо да стє весєли нашихъ ѹбѣстѣ и добрѣ. наше гѣлнє дондоше добрѣ и поуѣенїємъ домома а єсть ранникъ нѣколько хвалєнїє господѣ богѣ нѣ ѿдъ смрѣтѣ нѣданѣ. и доведоше намъ неколко пѣлѣнѣзѣвѣ кон сѣ ѹтѣхъ гѣлнѣхъ бѣли. а сѣдн господствѣти ти зна за дѣвѣ гѣлнє коєсмо рекли ѿко нѣхъ ѿпралимо поспѣшно и скоро хѣте бѣти нареднє и ѿпралиє. зато бѣднѣти милость да бѣи стє и ви заповѣдали и господинъ бѣмъ хрѣватскомъ ѹнинѣмъ ѹзнѣть како да се а р м а т а ѹнини поспѣшно по вѣсѣхъ мѣстєхъ ѹ да лѣмѣцѣнѣ и ѹ сєнїю и по ѿнѣхъ мѣстєхъ вѣсѣ мѣкѣ кою мѣгѣ. и да бѣдємо на нѣкомъ мѣстѣ кѣпно и да пондємо кєрь бѣи смѣ ѹфѣкѣ ѹ господѣ бога ѿнєн гѣлнє затворѣли ѹ задрѣи а бѣдє затворєни нєбѣи мѣган лѣтинѣ сѣ ѿтокѣ скѣпѣти како то и сѣ копѣа а тон ѹнинѣмо мѣуно бѣмъ знѣмє ѹєкѣтѣ и скорнїє бѣи сѣ ѿбратѣли на вѣрность и слѣжѣвѣ unseremъ господинъ краю ѿ томъ ви бѣднѣти милость нареднѣти. а нека ѿвози вашѣи милости дамо ѹзнѣть ѿкон смѣ ѹзнали по нашихъ кон сѣ ѹтекли нѣзѣ ѿнѣхъ гѣлнѣ и по нѣхъ нѣстѣхъ пѣлѣнѣзѣхъ кон сѣ ѹ насъ свѣжнѣи кєрь бѣи мало людѣи ѿстало на ѿнѣхъ гѣлнѣхъ кѣдє бѣи нѣмъ слобода ѹтѣцѣтѣ ѹ вашѣхъ градовєхъ и по хрѣватєхъ кєрь нѣхъ много по силѣи ѹведємо. за този намъ є вѣдѣть кєрь бѣи добро бѣло датѣ нѣмъ вѣрѣи кєрь бѣи смѣ нѣхъ такѣи много ѿпразнѣли, ѿ томъ сѣ господинѣмъ бѣиномъ морете направѣти.

мѣца люлѣмъ 6 днѣ ѹ дѣбровникъ лѣто 4 8 и 6

Славному и вельможному господиному с а н д а л ю по милости
божии великому воеводи рѣсага босанскога ѿдѣ владычаго града
дубровника князя властель и ѿдѣ всѣ ѿпкнне срьдучно поздравленіе.
листь господьствати вѣровни примисмо по вашему слѣзи по б о г у н-
и х к о р ѣ н и к ю и послабенихъ господьствати кою намъ мудро и
поутено говорѣ ѿ всемъ разумѣсмо и нѣмъ ѿдѣговорисмо. и зато
ѿмъ моли и проси да би смо и по листѣ нашему господьствати рѣ-
уи ѿегове ѿдѣ стране ваше наамъ реуенне и на нѣхъ нашъ ѿдѣго-
воръ ѿдѣписали. а томѣхъ прошенію хѣтѣсмо мѣхъ згодити. и ѿво всѣ
зписасмо. и наипрѣво поздравѣ насъ ѿдѣ стране господьствати и ре-
уе: правѣ воевода: срьгю се на би властеле ако ѣ ѿнакон рѣуи кою
ми сѣ казали ми люднѣ да сте говорѣли на мене. и дръго: гѣланѣ
п ѣ л с к ѣ кою сѣ вами злѣхъ зѣнниае пришадѣ кѣрѣ тен гѣланѣ сѣ ва-
шомъ вѣстнѣю и сѣ хѣтѣннѣемъ нѣхъ пришае да намъ шетѣхъ уннѣ. и
третѣхъ за архидишка кѣрѣ га ннѣхъ бнлѣ послаахъ з п ѣ л ю. за тен гѣ-
ланѣ да придѣхъ намъ шетѣхъ уннѣхъ разумѣхъ за ннѣ твоѣ работѣ кѣрѣ би ѣ
примѣтель крале в л а д н с а в ѣ и радѣ би мѣхъ всакѣхъ поутѣнѣхъ слѣжѣ-
бѣхъ зѣннѣхъ. а на насъ говорѣ да нѣхъ послалахъ. могалѣ би послати
на ѿнѣхъ кон сѣ супротѣвѣ вамъ и не зскадахъ сѣ вами. на нѣхъ да
би могалѣ п ѣ л и з ѣ т ѣ р к ѣ и всѣ ѣзникѣ ѿбратити неби се поще-
дилѣ а на насъ бѣде з приѣззи кою смо сѣбѣлюѣ би и ѿбѣратнѣхъ.
тон сѣ рѣуи б о р ѣ у н н о в ѣ ѿдѣ господьствати кѣ намъ и би да ти
зѣна господьсто цю мѣхъ ѿдѣговорисмо и наипрѣво поздравленію мно-
го захвалисмо господьствати а цю. правѣ да се срьдншѣхъ за рѣуи кою
би сѣ казали ми га зпросисмо кою сѣ рѣуи и ѿмъ намъ неѣзна цѣ рекнѣ.
а сѣдѣ воевода волнѣхъ си говорѣ. бога моле ми до данасѣ нѣсмо
нмалѣхъ нѣдѣмъ зѣрокѣ по кою би смо нѣхъ злѣхъ рѣуѣхъ на нѣхъ зѣжѣхъ на
васѣ рекли ми дан богъ напѣдѣ. да людѣмъ ѣ на волю говорѣти цю
нмѣхъ любѣко. ми сѣхъ зѣбраннѣхъ неморѣмо а ваша милость зѣна
кюдѣ нашѣхъ. ѿдѣ уеса богъ зклони ако би кою рѣуѣхъ кѣрѣ би смо се
наипрѣво тѣжнѣхъ господьствѣхъ ти а на тебе да ѿдѣ тога зклони богъ
ми се господьствомѣхъ хвалнмо кѣрѣ ѿдѣ постанѣхъ боаѣга по-
утенога сѣхъсѣда и примѣлемъ нѣсмо нмалѣхъ колико господьствоти. да
тан ми ннѣ тѣжѣа нѣхъ бнла ми морѣхъ бнти ннѣкако мѣгю нами до вѣка
и за гѣланѣ и за архидишка толнѣкоѣхъ правнмо. з нашѣхъ памѣть нѣхъ
бнло ннѣкдѣ зселнѣло ми дан богъ да би смо помнѣсали кѣрѣ ѣ намъ
шета сѣ вашимъ вѣстнѣю ѿдѣ ннѣхъ зѣннѣхъ. плауѣ ако би сте бнли
ѿнади на п р и м о р ѣ ѣ намѣрѣхъхъ зѣдамо з господьствоти кѣрѣ намъ

нєбѣ ѿмѣи цѣта зѣннѣна а вѣдѣти сѣ намѣ мало н нахднѣн. за тон
бѣдѣти мнѣлость немон тен рѣхн вѣрѣвать кѣрѣ мѣста немѣлю мѣрю та-
кохѣмн прѣхѣтельмн како то кѣ господѣствѣоти сѣ намн н мн сѣ камн.

мѣца августѣ еѣ днѣ в дѣбровникѣх лѣто чѣ оуѣ н дѣ.

181.

Слѣвномѣ н вѣльможномѣ господнѣх хрѣво ю по мнѣлости бо-
жнѣи херцегѣ спѣлтскомѣ н кнезѣх ѿдѣ долнѣхѣ краѣ ѿдѣ владѣщаго
града дѣбровникѣ кнезѣ властѣль н ѿдѣ вѣсе ѿпкннѣ срдѣхно похдра-
влѣннѣ. рѣхнмѣсмо цѣо намѣ господѣствѣоти зпнса кѣрѣ нашн трѣгов-
цн на дрнѣхѣх кѣсѣ добровѣлннн лѣудѣмѣ коѣководннѣхмѣ нѣрѣ вѣшѣхмѣ
н зато зѣнѣнн господѣствѣоти кѣрѣ смо послаанн кѣ рѣхѣнѣхмѣ трѣговцѣмѣ
заповѣдаѣ да нѣмѣлю посла мѣрю вѣшѣхмн лѣудѣмн н коѣководннѣхмн-
пѣлѣе царннѣх законнѣх да пѣлѣхю царнннкомѣ кон сѣ ѿндѣхн в мѣстѣх.

Rettor de Raguxi con lo suo consiglio ali nostri diletти zu-
dexi in lo merchado de narento salute. demo ve a saver chomo
messer lo ducha chervoie se lamenta sovra de voi digando che
voi tratate meglio li homeni de voievoda Sandagl che li suo
homeni in pero ve chomandamo refrenate le vostre lingue non
ve vogliatte impazar tra lor e la duana che dovete pagar, pa-
gate ali uffiziali gabeloti li qual sono in lo merchado. altramen-
te nonfe.

La litera sclava che va a messer lo ducha inviatela a lo
ditto per li primi.

d. 13 agosto in Raguxi 1409.

182.

Слѣвномѣ н вѣльможномѣ госпѣгн мѣ а р н н господнѣх гю р гю н
лѣ а з а р ѣ ѿдѣ владѣщаго града дѣбровникѣ кнезѣ властѣль н ѿдѣ вѣсе
ѿпкннѣ похтѣно поклѣнѣннѣ. пнсаннѣ вѣлнкости вн прнмнсмо а кѣрѣ
цѣо пншѣ вѣша мнѣлость кѣрѣ кѣдѣ вн кѣ бнла нѣждѣ н зѣснѣлость да вн
смо мн пнсаан да комѣгодѣ ѿдѣ нашѣхѣ властѣль н грагѣнѣх прѣдѣсте
вѣшега нмѣнѣх да тон мн прнмамо да кѣ поставлѣено вѣ нашѣх комѣхнѣ.
госпѣдо воанн стѣ пнсѣти цѣо кѣ вѣамѣ драго. тоган мн нѣсмо зпнса-
анн мн бнсмо зпнсаанн за цѣо кѣ вѣрдѣанѣ дѣбровникѣх. кѣрѣ тон нѣ бн
правѣо нн прнлѣхно да дѣбровникѣх зпншѣ нѣхѣ за когѣ цѣо мѣх прѣдѣ-
стѣ мн прнмамо. ѿнн дѣлѣ нмѣнѣх вѣшега цѣо вѣ ѿнон вѣрѣмѣ посла-

сте ѹ нашѣ комѹнѣ примисмо. и ѿдѣ того записѣ ѹчинисмо ѹсѣиникѹ
с м н а ѹ. и стоѹ доколѣ вамѣ би ѹгодно. и пакѣ гдѣ би би хотѣниѣ
ѹхѣсте все кѹпно добрѣ и поутено и ѿнѣ записѣ наамѣ ѿдѣписасте
како ѿ всемѣ господѣствотн болаѣ вѣ. а нмо господо що сте по ка-
шон мнѣостн комѹ ѿдѣ нашѣхѣ прѣдалн ѿнн би сѹ тѣмѣ длѣжнн би-
ли а кон сѹ ѿпетѣ дали и платили добрѣ сѹ ѹчинили а ф р а н к о
б а с н а ѣ в н к ѣ за длѣгѣ що би ѣ длѣжани заповндѣсмо мѹ н. посла-
смо га господѣствѹки на ѿправѣ. повѣскрѣсенню ѿдѣ толе сѹтѣ три годи-
не и полѣ нѹшле а сѣде господѣствокн наамѣ пише како ф р а н к а пѣсти-
сте и како мѹ ѹ ѣдном кашон покелн прѣшате ѿдѣ длѣга що би ѣ длѣжани
дѣхсти антарѣ а остало дѣхсти и шесть десетѣ антарѣ да би плати на роке
и по дрѹгомѣ лнстѹ пишете толнкогѣ а ѿдѣ кнше пишете ето послаасмо
стѣпана рнзннѹара що нн реѹе ѿдѣ ваше стране да га вѣрѣємо.
кннска имѹнтѣ ф р а н к а и немогѹки кѹмѣце нматѣ просн ѿдѣ насѣ да
мѹ га скѣжемо и ставнмо вѣ тамннцѹ. и такози ѹчинисмо ѿбѣтѣе
дрѣжати га ѿнѣдѣ на вашѹ волю нли ако си га кѣ ѿдѣвести собомѣ
господѣствѹки. и ѿнѣ нехѣтѣ га повѣсти собомѣ нн да га дрѣжнмо вѣ
тамннцѹ паѹе га хотѣ ѿстави слободна ѹ градѹ а сѹпротѣвѣ наше-
мѹ ѿбѣтованню како смо мѹ рекли и приповндѣли прѣдѣ добрѣми
людьми граждинн л а т н н н с р ѣ б а ѣ и много ннѣхѣ. и ѿбѣтовали
мѹ смо дрѣжати мѹ правѣдѹ реѹеномѹ стѣпана ѹ вѣрѣхѣ бащннѣ и нма-
нѣмѣ що би ф р а н к о в а кн нстн стѣпана ѣ нскалѣ ѣ и пнталѣ мо-
кно с прнхтеами и ѿбѣндалѣ ѣ кѣрѣ нѣмаше ннщѣорѣ що прѣво неѣѣ-
ше ѹ закладѣ за много и велнке нѣгоке старѣ длѣгоке що ѣ длѣжани
и за прѣкнню женннѹ како нстн стѣпана ѣ вѣкѣе напѣлно хѣкѣе го-
сподѣствѹки казати. и за този господо ето заповндѣсмо ф р а н к ѹ
да прнѣде прѣдѣ господѣствокн и да платн како боле море и да го-
сподѣствокн ѹчннн ѿдѣ нѣга що би ѣ хотѣнѣе кѣрѣ нѣданѣ ѿдѣ на-
шѣхѣ за нѣга нѣ би длѣжани нн мнн кѣрѣ ннгда за нѣднога нашего
нѣсмо писали нн ѿбѣтовали да мѹ дасте ннщѣорѣ и затози господѣ-
ствѹки и сѣща длѣжннка послаасмо и нмали га сте ѹ рѣкѣ и пѣстнга. и ето би га
нѣщѣ нѣзѣ нокѹ ѿпетѣ послаасмо а кѣсе ѿвози да би неѣѹде господѣ-
ствѹкн щогодѣ до насѣ. ѹчнннте що би ѣ хотѣнѣе ѿдѣ вашего длѣжннка.

мнѣа сѣктѣмврнѣ к ѣ. днѣ ѹ дѣбровннѣкѹ лѣто ч ѹ и дѣ.

Прѣсѣятломѹ и прѣвнсокомѹ господннѹ краю ѿстон ѿдѣ владѣ-
щого града дѣбровннѣа кнѣза властѣлѣ и ѿдѣ вѣсе ѿпкннѣ поутено по-

ЗДРАВАЮЮЩЕ. ПИСАНИЕ КРАЛЕВСТВУ ПРИНИСМО И РАЗУБРАСМО ЦО ПИШЕТЕ КЕРЬ КОЮ ІЕ ДАЛГОВАНИЕ БИЛО МЕРЮ НАМИ ТОН ДА КАМИ НЪ БИЛО. ВАШОИ МИЛОСТИ ОДЪГОВАРАМО ДА НАШЕХЪ ЛИСТЕХЪ КОЮ СМО ПО ТОМУ ГОСПОДСТВУТИ БИЛИ ПИСАЛИ ЦО ІЕ ПРЪВО БИЛО ВСЕ СМО ОСТАВЛИИ И ВРЪГАН ДА НЪ УСПОМЕНЯТЬСЯ. А СЪДЕ ЗА ДОХОДАКЪ ЦО ПИШЕТЕ МИ СМО ІЕДИНОМУ СТОЛУ КРАЛЕВСТВА БОСАНСКОГО ДАЖНИ НИМУ И МИСЛИМО ГА ДАТИ АЛИ КЪДЕ СЪ БИЛЕ СМЕКІЕ У БОСНЪ ЗА ТОН ДОХОДАКЪ УЗЪДРЪЖАЛИ СМО ДА КЪДИ БОГЪ УНИИ И БУДЕ УМИРНО СТАТИ КРАЛЕВСТВО КАКО СЕ ПРИСТОИ А МИКІМО ДАТИ.

МЦА ОКТЪВРИА 6 ДНЬ У ДУБРОВНИКУ ЛЪТО РОЖДЪСТВА ХРИСТОВА Ч 8 И Д.

184.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЬ И ОДЪ ВСЕ ОПКИНЕ СТОКЦУ БРЕУНИКУ ПОЗДРАВЛЕНИЕ. ДА ЗНАШЬ ГОВОРИ НАМЪ АЛУКИЗЪ ГЛУЕТИКЪ КЕРЬ ІЕ КЪРОВАЛЪ СКОЮГА ИМАНЫМЪ МИРОСАВЪ БОГУНИКУ А ТО СЪДИ ПРАВИ КЕРЬ ІЕ МИРОСАВЪ РАНИЕНЪ НА СМРТЬ И ЗАТО СМО УПИСАЛИ РАДНУХЪ КЪТЪТЪМНИКУ АКО БИ УБИЛЪ МИРОСАВЪ ДА СКУПИ ВСЕ ЦО СЕ НАНДЕ ИМАНЫМЪ У НИЕГА И ДА ПРЪДА ТЕБЪ. ЗАТО ПРИМИ ВСЕ ЦО ТИ ПРЪДА ПО ПИСМУ А КЪДИ ПРИДЕШЬ ОКАМО ПРИНЕСИ СЪБОМУ. И ДА ИМАШЬ ТОН ВСЕ ПРЪДАТЬ КНЕЗУ И ВЛАСТЕЛОМУ У РУКЕ А НИМУ НИКОМУ.

МЦА ОКТЪВРИА 11 ДНЬ У ДУБРОВНИКУ ЛЪТО Ч 8 И Д.

185.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЬ И ОДЪ ВСЕ ОПКИНЕ ПОУТЕНОМУ КОЕВОДИ ВЪЛКОСАВЪ И ЛЮБИШИ ПОЗДРАВЛЕНИЕ. РАЗУМЯСМО ЦО НАМЪ УПИСАТЕ ЗА РАХЦА БОРИШНУА ЕВО ДА ЗНА ВАША ЛЮБАВЪ КЕРЬ СМО ОКАКОИ ОДЪЛУНИЛИ ЗА НИЕГА ДА НЕУЗНДЕ ИЗЪ НАШЕХЪ ТЪМНИЦЪ А ВОЛЪ НАШЕ СТРАЖЕ ДОТОВА ДОКОЛЪ ДА КЪМЦЕ ДА СТАНЕ НА ПРАВЪДУ ВЪСАКОМУ ТКО БИ ГА ИСКАЛЪ ИЛИ ЗА ДАЛГЪ ИЛИ ЗА КОЕГОДИ ИНО ДЪЛО. А ЦО ГА ПРАВЪДА ОБОРИ ПИСМОМУ ИЛИ СЪВЪДОУБЪОМУ ИЛИ ПОРОТОМУ ДА ТОН ОПРАВИ И ПЛАТИ.

МЦА АПРѢЛА 1 ДНЬ ЛЪТО РОЖДЪСТВА ХРИСТОВА Ч 8 И Г ЛЪТО.

186.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЬ И ОДЪ ВСЕ ОПКИНЕ ПОУТЕНОМУ КОЕВОДИ ВЪЛКОСАВЪ И ЖУПАНА РАДОСАВЪ И ЛЮБИШИ БОГДАНИКУ ПОЗДРАВЛЕНИЕ. ВАША ПОУТЕНА ПРИМЪЗЕНЪ ДА

зна ѡвамо приходи прѣдъ насъ б а л н ѣ с т а р у н к ѣ с ѣ д р ѣ з ѣ м н ѣ з а
р а х ц а б о р н и н к ѣ н м н ѣ р е к о с м о х ѡ к и е т е л и б н т н ѣ м ѣ ц а з a
р а х ц а ц ю г а с ѣ д ѣ ѡ б о р н д а ѡ н о н п л а к ѣ а ѡ н и р e k o ш e к е р ѣ з б a х ѣ
ѣ м ѣ ц а z a п л a т ѣ н e т e б н t н р a з ѣ м ѣ z a г л a в ѣ а м н z a т o n н e м o г o c м o
п р и м и т н н п o k o л ѣ н e x т ѣ щ e б н t н ѣ м ѣ ц н . а м н ѡ в a k o ѡ д ѣ л ѣ з ѣ н c м o д a
ѡ к ѣ д ѣ н a р e ч e м o г ѣ д o б р e л ю д и ѡ д ѣ n a ш ѣ х ѣ а e n d a п o ш a к e т e ѡ д ѣ т ѣ d a
г ѣ в a ш e д o б р e л ю д и n d a б ѣ д ѣ з с в e т o г a н a л a p a з ѣ m a n ѣ x ѣ n a
н e k a н ѣ д ѣ ѣ n t ѣ n d a п o ш a k e m o p a x ц a п o д ѣ c т p a ж o м ѣ n a ш o м ѣ d a
c n б ѣ d ѣ t ѣ n t ѣ n d o б p н л ю д ѣ n d a c e п р ѣ d ѣ n ѣ m n ѡ б e n a n d e z ѣ м ѣ g a
c ѣ d ѣ ѡ б o р н a k o c e n a n d e п p a в ѣ d a б ѣ d e п p a в ѣ a k o л и g a z ѣ м ѣ n a n-
д o ш e к p и k a d a ѡ n o n п л a k ѣ . z a т o a k o e n л ю б e n t e п o c л a т ѣ d a c e в p ѣ-
ш и k a k o c м o p e k a n ѡ д ѣ п н и ш t e n a м ѣ d a c e n m n ѡ в a m o n a п p a в и m o .

мѣца июннѣ дѣ днѣ лѣто рождѣства христова чѣ и г лѣто.

Овдѣ су два листа предекрана.

187.

ѡдѣ в л a д ѣ щ a г o г p a d a д ѣ б p o в н и k a к н e з a в л a c т e л ѣ n ѡ д ѣ в ѣ c e ѡ п-
к и н e п р н ѣ з ѣ n z d p a г o ш e в н k ю п o з d p a в a ѣ м ѣ . d a z н a ш ѣ к e р ѣ
в ѣ c n d o л ѣ n c a n n и п р ѣ d ѣ n a m n d a ш e t n в ѣ р ѣ d a c n в o л ѣ n ѣ n c л o б o-
д a n ѣ п p и t n z д ѣ б p o в н и k ѣ a п o д ѣ ѡ б н з ѣ в ѣ t ѣ d a n ѣ m a ш ѣ п p и t n ѡ в a m o
z a в a c ѣ ѡ б n м ѣ c e ц ѣ m a p a ѣ k o n г p e д e . a k o л и п p ѣ d o n d e ш ѣ t o n б o л ѣ
a d o ш a д ѣ z д ѣ б p o в н и k ѣ в ѣ р ѣ t n d a ш e z a п e т ѣ n a d e c e т ѣ d н и п o ѣ m a ѣ ѡ д ѣ
ѡ n o г a n d н e k o n п p и d e ш ѣ z г p a д ѣ d a t n c e б p o n . a k o ш и n m n n a п p a-
в и ш ѣ t o n d o б p ѣ a k o л и n e n a п p a в н в o л ѣ n ѣ n c л o б o d a n ѣ ѡ п e т ѣ п o n t n
a ѡ б o з ѣ n t e б ѣ z ѣ n c a c m o п o д ѣ n a ш o м ѣ z a k o n n o м ѣ п e ч a т н ю . d a t n н e
к p ѣ п k o n t e р ѣ d o . n c a c e z д ѣ б p o в н и k ѣ м ѣ ц a ф e р ѣ k a p a д ѣ d н ѣ л ѣ t a
p o ж d ѣ c t a x p и c t o b a ч ѣ и г л ѣ t a . a з n c a p ѣ c k o л o г o ф e т ѣ .

к л и m o ѣ б ѣ d a ѣ n k ѣ n и k ѣ ш a м e т н a ѣ v e n k ѣ p ѣ c k o k o т p ѣ з a ѣ v e n k ѣ n и k ѣ ш a
г p ѣ б e t n k ѣ n и k ѣ ш a л o c e t n k ѣ n p и n k o p a d ѣ z a n n o v e n k ѣ ж и k e г ѣ z n d ѣ a n k ѣ n и k ѣ-
ш a t e р ѣ t k o v n k ѣ в л a d o ѣ d p a ж o ѣ v e n k ѣ a n t o ѣ б ѣ t k o v n k ѣ t o m e ѡ n и k o a n k ѣ
n a n ж ѣ a ѣ в л a x o t a k p и v a m n k ѣ .

188.

С л a в н o м ѣ n в e л ѣ m o ж н o м ѣ г o c п o д и n ѣ c a m d a ѣ ю m и л o c т н ю б o ж н o-
ѡ м ѣ c e a n k o м ѣ в o ѣ в o d n p ѣ c a g a б o c a n c k o г o ѡ д ѣ в л a д ѣ щ a г o г p a d a д ѣ б p o-
в н и k a к н e з a в л a c т e л ѣ n ѡ д ѣ в ѣ c e ѡ п k и n e m н o г o л ю б и m o п o z d p a в a ѣ м ѣ .
в ѣ c e м ѣ п o ѣ т e н e v a ш e п p и n ѣ z n n c a n n ѣ n p и m н c m o n ц ю n a m ѣ v a ш a
л ю б a в ѣ n и ш e z a v a ш ѣ п o c т a в ѣ p a з ѣ m ѣ c m o a к e р ѣ z a ѡ n e a n c t e k o ѣ

смо за то янсааи подь нашомь пехатню пишете юрь ихъ дотолъ не-
могосте нанти. господьствои узнан юрь енсмо много хотни да бх-
дх. да ако ли дотолъ неби еда бхдх по томь. да ако ихъ за сьде не-
би господьство ен море послать ваше сазге с анстымн вьрованьми
подь пехатми кашьми. каконо ю ювѣть н ѡдѣвише бхди ен мнлость
по реуенъхъ послать пехать госпюге банице н кашъ н госпюге кате-
ринне како ѡни кою пошлаете узети ѡдъ вашегѡ поклада наамь ѡдъ
ваше стране записъ цю узъмъ н да запехате како даю наамь задо-
вольмо н молимо ако се ѡни анстови по томь нандъ бхди ен мнлость
послати ю нека да се врьши цюмо ю с прилике.

мца марта 1 днѣ 8 дворовникъ лѣто 47 н 11.

189.

Славному н великому господинъ с а н д а л ю мнлостню бож-
ьми великому кожеводн рѣсага босанскога ѡдъ владѣщаго града дворо-
вника кнеза властель н ѡдъ вьсе ѡпкнне много любнмо поздравляе-
ныѣ. поутено писаннне господьствати разумьсмо цю наамь ѡдписѡ
за трьговце наше за кою ен господьствъ ен писасмо ен сѡ ѡдѣедеи
нсь с р е б р ѣ н н ц е. ми примамо н правнмо да сѡ ваше стране нѣ-
дномь добротомь неби ѡта како пишете за нихъ поклонъ н корнсть
н много ен захвалюемо на поутеномь ѡдписанню. н ѡцѣ молимо
гдѣ море господьствои досекн а тѣи ѡбрътѣ трьговци наши наи нма-
ныѣ дворовуко бхди ти мнлость сьблостн н недати нѣкою маншнне
хуннннн како наьно ѡфаньѣ 8 господьствои нмамо а сьди за царннъ
на ѡ н о г о ц ѣ ваша мнлость зна какою господьствои наамь по ва-
шемь записѣ хунннло н записало да ѡнен царнне вькѣ небуде. да ето
по томь царнннцѣ господьствати како наамь говорн нашъ грагмнннъ
д о б р а ш н н ѣ узелн мѣ сѣ десето ѡдъ кожѣ цю ю носилъ. узелн
мѣ сѣ 3 кожѣ. бхди ти мнлость заповѣгъ повратити н да тен царнне
вькѣ нехъзмъ какою господьствои рекъль н пакѣ за царннъ кою уз-
млю на в р а б у ѣ н д р ѣ г ѣ на к о н н ц ѣ ваша мнлость ю рекла зенити
8 юднъ царннъ. да ето трьговци наши кон мннню хунмлю нмѣ царннъ
н на к о н н ц ѣ н на в р а б у н н затон молимо бхди ти мнлость ѡ-
правити како стѣ наамь по нашъхъ послѣхъ по вашон мнлостн ѡбѣ-
товаан да се 8 юднъ зеню да ю юдна царнна.

мца апрѣла 11 днѣ лѣто 47 н 11.

190.

ѡдъ владѣщаго града дворовника кнеза властель н ѡдъ вьсе ѡп-
кнне да ю вѣ свидѣныѣ вьсакомъ комъ се подоба како прѣдъ наасѣ

дондоше тѣдо бакжелникъ антоіе бѣтковникъ никша
метнаіевникъ и шкша котрѣаіевникъ и даше вѣрѣ бѣдєли
бѣтковникю ѡ ѡкъ наумнѣ да нма прѣти ѡ дѣбровникъ за вась ѡвн
мѣсець нѣмѣ кон хѡдн а дошадѣ вѣра мѣ главн и трѣгѣ и сребрѣ и
вѣсемѣ цю прѣнесє. а прѣшадѣ да плати вншєреѣєнѣмѣ половннѣ ннхѣ
длѣга цю іє комѣ ннхѣ длѣжанѣ а за дрѣгѣ половннѣ кою ѡстаіє длѣ-
жанѣ да мѣ іє вѣра до двѣ годнѣца. до тоган рока да іє колашнѣ и
слободанѣ прѣходѣти и трѣговати и слободно ѡпетѣ сѣ вѣсмѣ похѡдѣ-
ти сѣ умѣ дондє нєбоіє сє нѣднє забавє нн забѣрѣте а накомѣ двѣ го-
днѣца да нмѣ плати ѡсталѣ половнѣцѣ. пнсѣ сє мѣца нѣмѣ ѣ лѣто ро-
ждѣства хрѣстова тисѣщно и ѣстѣрѣста и ѣдннмѣадєсєтє лѣто а вѣпнсѣ
рѣсѣ ѡ логофєтѣ.

191.

ѡдѣ владѣщаго града дѣбровникѣ кнєза властєль и ѡдѣ вѣсє ѡп-
кннє мнхѡю мнѣцонѣлѣ похѣдравѣєннє. дамо тн ѣзнатѣ ієрѣ прѣдѣ
насѣ дондє радѡсѣвѣ ѡбѣрадѡвнѣкѣ и вѣлѣкосѣвѣ стан-
ѣнѣкѣ а гокорє радѡсѣвѣ вѣлѣкосѣвѣ покѣралѣ мє сн и звѣхѣ тє
на правѣдѣ прѣдѣ мнхѡѣ. а тн мн нєхѣтѣ прѣти на правѣдѣ. и ѡдѣ-
говорн вѣлѣкосѣвѣ нѣсмѣ тє покѣралѣ нн мє сн зѣто звѣалѣ на правѣ-
дѣ. паѣсѣ сн тн радѡсѣвѣ пѣлѣннѣлѣ и ѣзєлѣ мєнѣ, вѣлѣкосѣвѣ трѣгѣ
и пѣмєзє. зѣто мнхѡіє ѣзнѣн ієрѣ смѡ радѡсѣвѣ заклѣдѣ ѡдѣ ѣ
пєрѣпєрѣ дѡрнсє разѣбєрє мєгю ннмн. зѣто ѣпншн намѣ вѣсє сѣ вѣсмѣ
цю бѣдєшѣ вѣщѣ мєгю ннмн. и мєлн га на правѣдѣ звѣалѣ прѣдѣ тє за
вѣсє намѣ ѣпншн по танѣцѣ да зѣнамо.

мѣца нѣмѣ ѣ днѣ лѣто рѡждѣства чѣѣ и ѣѣѣ.

192.

Слѣкнѡн и вєлѣможнѡн госпѡгн іє лѣѣ ѡдѣ владѣщаго града дѣбѣро-
вннѣкѣ кнєза властєль и ѡдѣ вѣсє ѡпкннє многѡ сѣрѣдѣно и вѣсєпоѣтєно
похѣдравѣєннє. госпѡгнє вѣашѣ вєлнѣкѡстѣ зѣна ієрѣ ѣ всѣко вѣрѣмє дѣ-
бѣровннѣкѣ ієстѣ бнѣлѣ кѣѣѣ вѣашѣ и дѣнашнн днѣ ієстѣ и вѣсѣконнѣмѣ по-
ѣтєнѣємѣ цю сє іє намн моглѡ нѣсмѡ сє пощєднѣн ѡвѣдѣ и дрѣгондє
зѣ госпѡдѣствѡ вѣн кѣко вѣашѣ мнѣлѡстѣ болѣє вѣѣ и пакѣ ѡдѣ постанѣмѣ
вѣашѣхѣ прѣвѣхѣ нмѣалн смѡ вєлнѣѣѣ поѣтєнѣѣ прѣнѣзєнѣ мєгю сѡбѡмѣ и
слѡбѡдѣщннє госпѡдѣствѡмѣ вѣн вѣашѣхѣ прѣвѣхѣ потєрѣгѣєнє кѣко да
нашн по дрѣжѣвн госпѡдѣствѣ вѣн слѡбѡдно гѣдѣѣ нєсѣѣмнє ннѣкога. и
мн на вѣашє ѣфѣнѣє нарѣѣѣнсмѡ нашѣмѣ трѣговѣцємѣ да тѣдє гѣдѣѣ.
сннѣсѣлѣѣ старѣѣ прѣнѣзєнѣ а на вѣлѣстѣнѣтѡ сѣдѣашнн вѣашн ѡбѣѣтѣ да по-

шаємо иеръ що изъгнне ен фѣтовасте платити а то съде да зна го-
сподьство иеръ сѣшли наши тръговци изъ срьбала и скъпнѣе се бѣ-
ло павани и ѡзрихники и мазиницѣ и малоньшники и кон-
скромъ теръ самоснамо узели наше властели и тръговце. и узели нмѣ
сребро коніе ѡрѣжѣе и вѣсе нмо що носили и нмѣ напокои ѡдъ
свѣтъ и ѡдъ ѡбѣжѣе свѣкли и ѡунили великѣ срамотѣ що неби ѡдъ
крѣпники ѡунили а сѣдѣ господіе погледан срьдунѣма ѡуниа къ при-
теельствѣ и поуенью нашемъ. иели достонно да ваши приктелие то-
лики шетѣ и срамотѣ приимѣ ѡдъ вашѣхъ люди а на вашон вѣри. мо-
лимо ти великостъ господьства попеуали зато и промисли како ен
и болие боги настави да се врати тръговцемъ и да се не страти
иеръ ѡ ѡвакомъ приѡуеньшемъ се познаваютьсе приктелие. молимо
иѡци ѡправите да се врати тамъ тръговцемъ.

мѣца августѣ 4 днѣ лѣто 48 и 11 лѣто.

господниѣ бали и такиѣ други лѣсти.

193.

ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдъ вѣсе ѡп-
кине мнѣстѣ и миро савѣ приисалии кимъ поздравленіе. да
знате иеръ прѣдъ насъ дондоше властели наши владѣща соркоуе-
ники симики гѣуѣтники и алавицѣ гѣуѣтники и даше вамъ вѣрѣ
или ен донти ѡбѣла или едномѣ вѣрѣ вамъ даше ѡ ѡвѣ науни. да
имате донти или ен еданѣ или ѡба до мратниѣ днѣ до прѣвога ѡ
дѣбровники и ѡдъ ѡмоган днѣ кон придете вѣра ен за мѣсець. ако ли
прѣ мратниѣ днѣ придете тои болие. лѣ вамъ се кѣ бронтѣ мѣсець
ѡдъ ѡмоган днѣ кон придете а ѡвонзи ен ѡписасмо да ен ие тѣрѣдо
и непоткорено и нашомъ законномъ пѣхатню запѣхатисмо.

писѣ се ѡ дѣбровники мѣца августѣ 5 днѣ лѣто рождѣства христо-
ва 48 и 11 лѣто.

194.

ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдъ вѣсе ѡп-
кине ратки мнѣднѣнѣкѣю поздравленіе. да знашѣ како прѣдъ
насъ донде ратко гѣлои и да ти вѣрѣ прѣдъ нами ѡ ѡвѣ науни
да имашѣ донти ѡ дѣбровники до годниѣ до господниѣ днѣ прѣвога.
ако ли прѣ дондешѣ тои болие а дошадѣ ѡ дѣбровники вѣрѣ ти да за
мѣсець ѡдъ ѡни днѣ кон придешѣ ѡ градѣ да ти се брѣн а вѣра ти
гладѣи и трѣгѣи и нмѣнѣю вѣсемѣ що принесешѣ. ѡнѣ такози ѡбѣлюи

да си долажи прити и ѿпетъ съ всьмъ поити безъ забави на учуъ
вншереуени а и ѿкозити ми зписасмо и подъ нашомъ законномъ пе-
чатю печатисмо да ти је тврдо и непотворено.

яиса се мѣсеца августъ 5 днѣ ѹ дѣровинкѹ лѣто рождѣства хрѣ-
стова чѣ и ѿ ѿ лѣто.

195.

Славному и вельможному господину кнезѹ петрѹ ѿдъ владѣща-
го града дѣровинка кнеза властель и ѿдъ вѣсе ѿпкинне срьдѹно по-
здравиеніе. господство да ти ѹзна како прѣдъ насъ донде племенитѹ
уловѣкъ радое любившикъ а говоре наредѣбенникомъ и ѿправителемъ
кон съ за вѣсе работѣ кнеза марома кабужнѣмъ поконного а на нме
палкѹ гѹндѹлнѣю и жнѣкѹ мнлѣвнѣю. поставихъ ѹ поконного
кнеза марома петъ десетъ антаръ сребра кнеза петра павловнѣмъ
данте ми га. говоре палко и жнѣко нстина је иеръ си поставилъ тон
сребро. да дан намъ лнстѹ кнеза петра да виднмо. ако лище да се
тебѹ да тако да дамо. говоре радое лнста немнамъ а ми ваши прѣ-
штелѣе како је нашъ ѿвѣдан ѿдъ постанѣ до цю се прѣдъ насъ из-
несе хотѣан смо и хѣнемъ да вѣсе по мауниѹ и по правѣди сврѣши
се кѣди лнста вашего ѹ радѣ неби ѿвакон ѿдѣлѹнсмо. посласмо го-
сподствѹ ти тѣмъ бѣ наша уловѣка ѹ нме мнлша радѣваннѣмъ и
славко радѣсаннѣмъ да је вѣрованно бѹди ти мнлѣсть ако велншъ
да се да радѣю тон сребро зпиши наамъ кнезѹ властелемъ и ѿпки-
ни дѣроваукон лнстѹ подъ твоѣмъ печатю и по тѣхъ людѣхъ пошли
и на ѹста наръун а ми на мѣстѹ да реуемо тон сребро дати радѣю
и богъ ви ѹмножи господство.

ѿвѣ више писани лнстѹ би писанъ заповѣднѹ господина кнеза
внмѣста бѹдаунѣмъ и нѣговѣхъ сѹднѣмъ жнѣста вѣлѹсѣннѣмъ
андрѣта соркоуѣвнѣмъ и стѣпка лѣкарѣвнѣмъ.

мѣца августъ 6 днѣ лѣто рождѣства хрѣстова чѣ и ѿ ѿ лѣто приде
мнлша и славко ѿдъ кнеза петра и донѣше лнстѹ ѿдъ реуемо-
га кнеза кон лнстѹ рекоше прнсегнѣвъ на скетомъ евангѣлнѹ иеръ га
съ прнмнлн ѿдъ рѣке реуемого кнеза петра и такон свѣдоковаше
иеръ је хотѣнѣе кнеза петра да се вѣрши цю је ѹ лнстѹ. а тѣмъ лнстѹ
ѿни прнмнше ѿдъ кнеза петра 6 днѣ мѣца августъ реуемого.

196.

Славному и вельможному господину кнезѹ павлѹ ѿдъ владѣща-
го града дѣровинка кнеза властель и ѿдъ вѣсе ѿпкинне много срьдѹно

ПОУДРАВАЮЩЕ. ГОСПОДСТВО ДА ТИ УЗНА ОКАМО ПРИДЕ ПРОТОВИСТИЩА
 ВАШЕ БРАТНО КЪ НАРЕДЬБЕННИКОМЪ И ОПРАВИТЕЛЕМЪ КЪСЯХЪ РАБОТЪ ПО-
 КОИНОГА МАРИНА КАБУЖНИКА КЪ ПАЛКУ ГУНДЯНКИЮ И КЪ ЖИВ-
 КУ МНЛОВНИКУ И ОДЪ ГОСПОДСТВУЮЩЕ СТРАНЕ КЪ РЕУЕННЫМЪ ПРИИ-
 СЕ ЛИСТЪ ВАШЕ КАКО ДА МЪ ДАДЕ ОНОМЪ ОЛОВО КОЕ СЕ БЫЛИ ПРИПОРУ-
 ЧАНИ И ПОСТАВЛЕНИ У РЕУЕНОГА МАРИНА И ОНИ ВАШЕМЪ ПИСАНИЮ А И
 НИЕМЪ ВЪРОВАШЕ ДА Я ПОСЛАНИЕ ГОСПОДСТВУЮЩЕ. АЛИ ГОСПОДИНЕ ПОКОЛѦ
 СЕ Я ЗГОДИЛО И ПРИЗУМАЛО ОНАКОМЪ КЕРЪ МАРИНА БОГЪ ПОТРЕБОВА ЗА-
 КОИНА ЦЯКА ПОТРЕБНО БИ ПОСЛАТЬ ГОСПОДСТВУЮЩЕ ТЪНЪ НАША УЛОВКА
 МНЛШЪ РАДОВАНИКА И СЛАВКА РАДОСАНИКА ДА НАМЪ КНЕЗЪ
 И ОПКИНИ ГОСПОДСТВО ТИ УПИШЕ ПО ВАШЕМЪ ЛИСТЪ ПОДЪ ВАШОМЪ ПЕУ-
 ТИЮ АКО ХОЧЕТЕ ДА СЕ ДА РЕУЕНОМЪ БРАТЪ РЕУЕНО ОЛОВО ТАКО ДА
 МЪ СЕ ДАА НА МЪСТЪ О ТОМЪ ГОСПОДСТВО ТИ УПИШИ И ПО ТЪХЪ ЛЮДЕХЪ
 НА УСТА ПОРЪУИ А МН ДА ВЪРШИМО КАКО ВАША МНОЛОСТЬ ЗАПОВѦ.

МЦА АУГУСТА КЪ ДНЬ У ДУБРОВНИКЪ.

ОКЪ ВИСЕПИСАНИИ ЛИСТЪ МЪ РУССКО ПИСАХЪ ЗАПОВѦДИЮ ГОСПОДИНА
 КНЕЗА КЛИМЕНТА БУДАУНИКА И НИГОВЪХЪ СЪДНИ АНДРЕТА СО-
 РОУЕВНИКА ЖИВСТА ВЛЪУЕВНИКА СЪПСТА АУКАРЕВНИКА И
 ПАСКОМЪ РАСТНИКА.

МЦА СЕКТЕМЬБЕРНА 5 ДНЬ ЛЪТО РОЖДѦСТВА ХРИСТОВА 48 И 11 ЛЪТО
 ПРИДЕ МНЛША И СЛАВКО ОДЪ КНЕЗА ПАВЛА И ДОИШЕ ЛИСТЪ ОДЪ
 РЕУЕНОГА КНЕЗА КОИ ЛИСТЪ РЕКОШЕ ПРИСЕГНУВЪ НА СЕТОМЪ ЕКАНГЕЛИЮ
 ХРЪСТОВЪ КЕРЪ ГА СЪ ПРИМЛАН ОДЪ РУКЕ РЕУЕНОГА КНЕЗА ПАВЛА У БО-
 РУ 5 ДНЬ МЦА СЕКТЕМЬБЕРНА ОВООГАН РЕУЕНОГА И ТАКОМЪ СЪЗДОКОВАШЕ КЕРЪ
 Я ХОТѦНЬЕ И ВОЛѦ РЕУЕНОГА КНЕЗА ПАВЛА ДА СЕ ДА ОЛОВО ВИСЕПИСАНИЮ
 БРАТЪ ТЕЗАЛОВНИКУ А КОИ ПИТАНО ПРѦДЪ ГОСПОДИНА КНЕЗА ИИ-
 КШЪ ГРУБЕТНИКА И ПРѦДЪ НИГОВЕ СЪДНИ ПРѦДЪ АНДРЕТОМЪ
 СОРОУЕВНИКОМЪ СЪПКОМЪ АУКАРЕВНИКОМЪ И МАРО-
 КОМЪ БУНИКОМЪ.

197.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОП-
 КИНИ ПРѦБЪНЪ ДРАГОШЕВНИКУ. ДА ЗНАШЪ КЕРЪ ЗДОЛАПИСАНИИ ДАШЕ-
 ТИ ПРѦДЪ НАСЪ ВЪРЪ ЗА 1 ДНЬ ДОШАДЪ У ДУБРОВНИКА А ВЪРА ТИ ГЛАВКИ И
 ТРЪГЪ СЪ УВЪТОМЪ ДА НЪСКИ КОЛѦНИ ИЩОРЪ ПРОМЪНИТИ ИИ ТРЪЖИТИ У
 ТЕН 1 ДНИ ВИСЕРЕУЕННИХЪ А ДА ИМАШЪ ПРѦТИ ДО НЕДѦЛЕ ПРѦКА КОИ ГРЕДЕ
 А ДОШАДЪ У ГРАДЪ ДА ТИ СЕ ОДЪ ОНИ ДНЬ ПОУМЕ РОКЪ БРОИТИ. АКО ШИИ-

МИ НАПРАВИШЬ ТО ДОБРО АКО ЛИ НЕ НАПРАВИ ВОЛНИИ И СЛОБОДИИ ОПЕТЬ
СЪ ВСЯМИ ПОИТИ БЕЗЪ ЗАБАВЪ.

ПИСА СЕ МЦА СЕКТЕМВРИИ Д ДНЬ ЛЪТО РОЖДЬСТВА ХРЬСТОВА Ч Ъ И
А Г ЛЪТО.

НИКША ГРЪБЕТИКЪ ЗА СЕБЕ И ЗА КЛИМОМ БУДАУНИИ И ЗА
ЖУНИКА БРАТА.

ОРСАТЬ ЖАМАНОВНИКЪ ЗА ПИТРОПИИ ТОМКОВЪ
АНЖУЛЬ НИКОЛАНИКЪ ЗА СЕБЕ И ЗА ОПКНИИ
ВЛАХОТА КРИВАДИКЪ ЗА СЕБЕ И ЗА НИКШУ ТЕРЬТКОВНИИ
ПРИПКО РАДУАНИОВНИКЪ
ЖИША КОТРАЖЕВНИКЪ
ВЛАДОЮ ДРАЖОЖЕВНИКЪ
АНТОЮ БУТКОВНИКЪ
НИКША ПОИТИКЪ
НИКША МЕТИАЖЕВНИКЪ

198.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИИ С А И Д А Л Ю МНОЛОСТИЮ БО-
ЖНОМУ ВЕЛИКОМУ КОЕКОДИ РЪСАГА БОСАНЫСКОГА ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУ-
БРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЬ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИИ МНОГО ЛЮБИМО ПОХРА-
ВЛЕННИИ. ГОСПОДСТВО ДА ТИ УЗНА ИЕРЬ ОБЪНАНДОСМО ЗА ИСТИИИ КАКО
ИЗЪКОН ИНОСТРАНИИ ДОВЕЗОШЕ СОЛИ ПОДЪ И О В И И ТЪИ ПРОДАШЕ ИЗЪКОН
ДУАА А ОСТАЛО ИЗЪНОСИШЕ И ПОСТАВИШЕ У КУКИ ПОДЪ ГРАДОМУ ДА ПРО-
ДАДЕ А ТОИ НИКАКО НЕМИСЛИМО ДА ОНИ ВАШИ КОН СЪ ОНЪДЪИИ ПРИПЪ-
СТИИИ ТОИ БЕЗАКОНЬЕ БУНИИИ ДА СЪ БУНИИИИ С ВАШОМУ ВЪСТЬЮ ИЕРЬ
ГОСПОДСТВО ТИ ДОБРО ЗНА ИЕРЬ ИМАМО ЗАПИСЕ ОДЪ КРАЛЪКЪ И ГОСПОДЪ
А ГОСПОДСТВОМУ ТИ И РЪСАГОМУ ПОТЕРЬЕНО КАКО ДА ОНЪДЪИИ НЕ МОРЕ
БЪТИ И ДА НЕБУДЕ НИКЪДА МЪСТО СОЛИ ПРОДАВАНИИ. ЗАТО ГОСПОДСТВУ ТИ
ПОМЕНЪЕМО ПО ВАШОИ МНОЛОСТИ ИЕСИ НАШЪ СЛАТКИ И МНОГО ПОУТЕНИ ДУ-
БРОВУАНИИИ И ГРАГМАНИИИ РОТНЕВЪСЕ НА СВЕТОМУ ЕВАНГЕЛИИЮ ХРЬСТОВУ ДА
СИ НАШЪ ПРАКОВЪРИИ ОБЪТИИИ. И ДА НАСЪ КРЪПИШЪ И ТЕРЬДИШЪ У ВСА-
КОНЪ ДОБРЪХЪ ЗАКОНЕХЪ ПОВЕЛЪХЪ И СЛОБОДЪЩИНАХЪ. А ТОИ УФАМО ДА
СТЕ ВЪРШИИИ И ХОЖЕТЕ ПО ВАШОИ МНОЛОСТИ НАПРЪДОВАТЬ. ОНИ КОН. СЪ
ТОИ ПРЪКО ЗАКОНА И ВАШЕ КОЛЪ БУНИИИИ ПЕДЕПСАТИ НХЪ КАКО ДА ВЕКИЕ
ТОГАН НЕБУНИИ. И ОНОИ ЦО ИЕ СОЛИ ПОСТАЛЪЕНО ДА СЕ ОДЪНЕСЕ ТИИ.

МЦА СЕКТЕМВРИИ А Г ДНЬ У ДУБРОВНИИИ ЛЪТО Ч Ъ И А Г ЛЪТО.

199.

Славному и кельможному господиному с а н д а л ю мною божному великому кожеди рѣсага босанскога ѿдъ владыцаго града дубровника кнезя властель и ѿдъ вѣсе ѿпкнне срьдую поздравленіе. господство да ти узна ѿвамо донде къ нашему кнезю жупанъ богета съ лнстомъ господствати въровамъ а гокоре кнезю еко ношъ нѣкоу дукате и днаре кожедине да дамы нѣкоу бнѣткѣ и тѣдрою бавъжелнкою а рекаль ми је кожеда да нхъ дамы съ вашымъ свѣтомъ. и тѣмъ ѿдъговорна нашъ кнезь хокю скѣпнѣ властелн терь нмъ покнхътѣ твою рѣун а цю ѿдълѣунмо и договорнмо се хѣкншъ се къ мнѣ повратнѣ да ти ѿдъговоръ. богета ѿдъ кнезя пошадъ терь бнѣткѣ далъ дукате а тѣдрою днаре. а томъ шнннн ѿправнѣ дошадъ къ кнезю да мѣ ѿдъговорн въдн непотребокаше нмъ да въти дукате и днаре и шнннмъ записавъ и ѿправнѣ вѣсе. и ето мочи собѣомъ записе кою је шнннн ѣтнннлѣ.

мѣа ѿктѣрѣа к̄ г̄ днѣ ѣ дубровннкѣ лѣта ч̄ ѣ и а̄ г̄ лѣто.

200.

Славному и кельможному господиному деспотѣ стѣфанѣ нѣкоу лѣннѣмъ божнмъ вѣсон срьбѣскон земан и подѣнавѣю господиному ѿдъ владыцаго града дубровника кнезя властель и ѿдъ вѣсе ѿпкнне многосрьдую поздравленіе. господство да ти узна како гюра мнлкоу внѣ кон трьговаше ѣ валеко терь га ѣвнше и прѣставнсе поконному нашему властелннѣ марою кабѣжнкою трнста и ѣтнрѣдесетъ и шестъ дукатъ златѣхъ и двадесетъ и ѣтнрѣ днаре цю мѣ вѣровакаль скнте и ннога трѣга а томъ смо ѿбѣнашан записаню ѣ нашѣхъ тетрацѣхъ върованнѣхъ и затон наредѣбнннн поконнога мароу палкоу гѣндѣланкѣ и жнѣкоу рѣвнѣ нарѣунан съ на ннѣшѣ водопнѣа да ѿнѣ мѣсто ннѣ море прнмннн ѿдъ господства ти ѿдъ цѣа је ваша мноость гюрн дѣжна. зато молнмо великость господствати бѣдн ти мноость платннн мѣ. и ѿцѣ мандосмо да је гюра реѣенн дѣжанъ властеломъ нашѣмъ и напръво мнхоуѣ лѣкарѣвнкою ѣтнрнста и петѣдесетъ и трн дукате злате и двадесетн и седамъ днарь ннкоу гѣндѣланкѣ ѣтнрнста и седамѣдесетъ и шестъ дукатъ златѣхъ и ѿсмынадесете днара ннѣшн тѣмнрнкою двѣстн и трндесетъ ѣданъ дукатъ златѣ. марою бѣнннкою сто и шестѣдесетъ дукатъ златѣхъ и двадесетн и ѣтнрн днаре а тнѣн ѣтнрн властеле нарѣунан съ жоннѣ гѣндѣланкѣ да је колашн нѣзѣ-

ти мѣсто нѣхъ вѣдѣ гдѣ нѣнде ца гюрниѣ. хѣто молимоути господьство цю ѣ гюрниѣ ѣ ваше мѣлости бѣди ти мѣлость дѣти реченомъ жонкѣ или ако би нѣдѣ цю машалъ ваша мѣлость заповѣдъ да мѣ даде.

. вриѣ дѣ. днѣ.

201.

Славному и великому господниѣ деспотѣ стѣфанѣ мѣлостно божному въсон сръбьскон земли и подвѣнѣю господниѣ ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ въсе ѡпекне много сръдѣно поздравленіе. великость господства ти узнанъ како гюрѣ мѣлаковникѣ кон трѣговаше ѣ вѣлѣю терѣга ѣвше и прѣстави се. дѣлжанъ ѣ нашѣмъ властелемъ. кон мѣ съ вѣроваанъ ските трѣга и нѣхъ потребъ како смо ѡбѣнашанъ ѣ тетрацѣхъ нашѣхъ вѣрованихъ и наипрѣво мѣнх ѡуѣ лѣкарѣвникѣ уѣтирнѣста и пѣтьдѣсѣтъ и три дѣкѣте хѣлатѣ и двѣдѣсѣтъ и седамъ дѣнарѣ и нѣко лѣ гѣн дѣланѣкѣ уѣтирнѣста и седамдѣсѣтъ и шѣсть дѣкѣте хѣлатѣхъ и нѣ дѣнарѣ и нѣиш и тѣмѣлѣрѣнѣкѣ дѣкѣсти и тридѣсти и нѣданъ дѣкѣте хѣлатѣ. мѣрою бѣи нѣи кѣсто и шѣстьдѣсѣтъ дѣкѣте хѣлатѣхъ и нѣ дѣ. дѣнарѣ. ти въсон уѣтирнѣ нашѣн властеле нарѣчѣнѣ съ на жонкѣ гѣн дѣланѣкѣ да ѣ ѡнѣ волѣнѣ тоѣи нѣмѣнѣ мѣсто нѣхъ примѣти ѡдѣ господствѣти цю стѣ дѣлжѣнѣ поконному гюрѣ и цю ѣ нѣгова ѣ ваше мѣлости а волѣ ѣ нѣхъ. молимо великость господствѣти бѣдѣти мѣлость ѡправѣтѣмъ и дѣти. и ѡцѣ нѣндѣсмо да ѣ дѣлжанъ поконному мѣрою кѣбѣжѣнѣкѣ властелѣнѣ нашѣмъ триста и уѣтирѣдѣсѣтъ и шѣсть дѣкѣте хѣлатѣхъ и двѣдѣсѣти и шѣсть дѣнарѣ а нѣгови нарѣдѣбѣнѣици пѣако гѣн дѣланѣкѣ и жѣнѣѣ ѣрѣвѣнѣкѣ прѣпорѣчѣнѣ съ на нѣишѣ водѣопѣнѣкѣ да ѣ ѡнѣ волѣнѣ ѡдѣ господствѣти ѣзѣти и примѣти ѡдѣ ѡнога цю ѣ господствѣти дѣлжѣно гюрѣ или ѡдѣ нѣхъ гдѣ би машанъ цюгодѣ гюрѣниѣ. и хѣтон молимо бѣди ти мѣлость ѡправѣти мѣ и дѣти.

мѣцѣ ноямѣбрѣ дѣ. днѣ ѣ дѣбровникѣ чѣѣ и дѣ лѣто.

заповѣдѣно господниѣ ми кнеза жѣнѣѣта мѣнѣѣтѣнѣкѣ и нѣговѣхъ въсѣхъ сѣдѣнѣхъ пѣ рѣѣскѣ ѣписѣхъ господниѣ деспотѣ бѣлѣста кѣкова съ ѣ семь ѣнѣѣписѣнна а хѣтѣ кнезѣ и сѣдѣнѣ да цюгодѣ нѣзѣме жонкѣ гѣн дѣланѣкѣ или нѣишѣ водѣопѣнѣкѣ ѡдѣ дѣлга гюрѣ мѣлаковникѣ да въсе нѣмаю принѣсти или послѣати ѣ рѣѣкѣ господства дѣбровѣнѣкога толико цю би нѣзѣли хѣа скон дѣлга колико хѣа

ниѣхъ конѣмъ ꙗко дѣлѣнье речеши гю р а а господство приими да раз-
дѣли по разлогѣмъ всакомѣ кому ꙗко дѣлѣнье речеши гю р а.

202.

Ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и Ѡдѣ всѣ Ѡп-
книѣ мнѣхъ и мнѣхъ брѣтнѣхъ приеми сѣмѣмъ. ꙗко
да знате ꙗрѣ прѣдѣ нами даше вамъ вѣрѣ вѣла хъша соркоуе-
вниѣ и снѣмѣмъ гюуѣтнѣмъ и ала хънѣмъ гюуѣтнѣмъ ѣ Ѡвѣ
наунѣмъ. да имате приѣти до покладе коѣмъ гредѣ а дошаде ѣ дѣбровникѣ
до петнадесѣти днѣ да би ꙗко вѣра донѣти и понѣти како вамъ драго и
ако прѣ покладе придеѣте тои болю ꙗкоу ꙗкоу ꙗкоу вамъ вѣра.

мѣца декемьврѣмъ дѣ днѣ ѣ дѣбровникѣмъ лѣто чѣ и аѣ.

203.

Славному и великому господниѣ сѣмѣмъ многиѣмъ бож-
нѣмъ великому коѣмъ рѣсага босаньскаго Ѡдѣ владѣщаго града дѣ-
бровника кнеза властель и Ѡдѣ всѣ Ѡпкниѣ многиѣмъ срьдѣно попра-
вѣнѣмъ. писанѣмъ вамъ поутенѣмъ любе приими разѣмъсѣмъ како сте
продали царниѣмъ бранѣмъ тезауѣмъ и радосавѣмъ и приеми сѣмъ
мѣрѣжнѣмъ подѣ Ѡвѣ наунѣмъ и законѣмъ како ꙗко продавана жо рѣ-
те вѣмъ и зато нашѣмъ трѣговѣмъ кон сѣмъ тамо да припоѣмъ да Ѡвѣ
сѣмъ кою имѣю продаде до мѣсеѣ ꙗрѣ нѣмъ сѣмъ то нѣмъ дѣти
продавати. коѣмъ да вѣмъ ѣ добри чѣмъ а то ми ѣписасѣмъ трѣ-
говѣмъ и дасѣмъ за тоѣмъ ѣзнѣмъ а сѣмъ молниѣмъ те како срьдѣно при-
теѣмъ прѣпорѣмъте нашѣмъ да нѣмъ ѣздѣмъ ѣ добрѣмъ ѣвѣмъ и за-
конѣмъ како сѣмъ прѣмъ бнѣмъ. и молниѣмъ ако би до мѣсеѣ кон трѣго-
вѣмъ непродаѣмъ терѣмъ мѣмъ цѣмъ нѣмъ сѣмъ бѣдѣмъ многиѣмъ да мѣмъ сѣмъ
разѣмъ и продѣмъ дѣмъ прода ꙗрѣ нѣмъ сѣмъ писали да продаде а вѣ-
мѣ да не приѣмъ.

мѣца ѣнварѣмъ дѣ днѣ лѣто чѣ и бѣ лѣто.

204.

Ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и Ѡдѣ всѣ Ѡп-
книѣмъ трѣмъ мнѣмъ ѣмъ да знаѣмъ да нашѣмъ властѣмъ
жнѣмъ вѣмъ вѣмъ а говѣмъ да мѣмъ дѣмъ брѣмъ тѣмъ бѣмъ
сѣмъ поконѣмъ. за то хѣмъмъ ли сѣмъ ти прѣмъ сѣмъ жнѣмъ цѣмъ
за тѣмъ дѣмъ. и зато ако мнѣмъ прѣмъ сѣмъ шнѣмъ Ѡвѣмъ ти поставѣ-
сѣмъ зарѣмъ роѣмъ до бѣмъ днѣ да имѣмъ приѣмъ ѣ дѣбровникѣмъ стати на
прѣмъ прѣмъ нами

а ѿкъ листь посланъ би по раднѹѸ мнслетникю и по при-
бнлѹ браноювникю да мѹ га ѿни прѣдаде.

мѣа марта кѣ днѣ Ѹ дѣбровникѹ лѣто чѣ и бѣ.

раднѹѸ мнслетникъ и прибнлѹ бановникъ приишѣ листь
ѿдѣ тврѣтка мнхѿналовникѹ бѣ днѣ априла мѣа и присегошѣ на
светомѣ евангелію юрь тѣи нсти листь кон ю ѿвѣдѣ Ѹ тетрагѹ зать-
киѹтѣ приишлѣ сѹ изѹ рѹкѹ нстога тврѣтка Ѹ кон ала хѣ а днѣмѣ
Ѹ велики ѹстерѣтъкѣ.

205.

Славенон и велиможнон госпоин баннѹѸ а нѹѸ ѿдѣ владицаго гра-
да дѣбровника кнеза властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинѣ много поутено по-
здравленіѹ. вѣше вѣ всемѣ поутенѣ приишлѣ листвоѣ приишмо по
вѣшѣхѣ людехѣ а цю намѣ вѣаша великость ѹписѣ и порѹчѣ за ѿста-
макъ поклада кон сте ѿпкинѣно и складомѣ поставили сѣ господинномѣ
воеводомѣ с а н д а л ѣ м ѣ како да ѿнѣ ѿстанмакъ воеводѣи не дамо. го-
споигѣ вѣаша мнолѣсть море добро знатѣ ѿщѣ ѿдѣ прѣвога ѹела до на-
поконіѣга подѣ консте ѹвѣтѣ поставили тако складомѣ да морете ѹзе-
ти а инако никако да неморете ѹзѣти. и такон сте складомѣ ѿдѣ ре-
ѹенога поклада много и много кратѣ ѹзѣли. а ѿвѣи ѿстанмакъ подѣ ѹ-
вѣтѣ реѹени ѿстаѣ кѣдѣи складомѣ пошлѣте а вѣи кѣте ѹзѣти.

мѣа априла кѣ днѣ Ѹ дѣбровникѹ лѣто чѣ и бѣ лѣто.

206.

ѿдѣ господина кнеза дѣбровицкога и ѿдѣ нѣговѣхѣ сѹднѣи тврѣт-
кѹ мнхѿналовникю поздравленіѹ. да знашѣ юрь прѣдѣ налѣсѣ дон-
дѣ нашѣ властелинѣи живѣко вѣлѣхѣвникѣ и паказа намѣ юдно писмо
Ѹ аптазѣхѣ Ѹ канжеларни писано на бѣ днѣ мѣа живѣи кон ю
минѣлѣ како мѹ ю дѣлѣжѣнѣ братѣ теон богосавѣ кѣ и бѣ динарь. зато
ако нмѣашѣ цю рѣти нлѣи се прѣти шинимѣ за тои писмо ѿвѣ ти по-
ставимѣ рокѣ зарѹчѣи до бѣ днѣ да нмѣашѣ донти нлѣи послатѣ мѣсто
себѣ ѹловѣка прѣдѣ налѣсѣ кон ю прѣти и стати за тожѣ. и ѿвѣ
листь ѹдасмо ти по раднѹѸ мнслетникю и по прибнлѹ брано-
ювникю да ти га прѣдадѣ. и нимѣ за тожѣ пѣлно вѣрѣваніѹ хѣкимѣ
датѣ. и да знашѣ юрь ако не дондѣшѣи нлѣи не пошлѣшѣи како ю реѹено
а мн кѣмо ѿвѣамо ѿправитѣи и ѹинитѣи цю се прѣстон по правѣдѣ.

мѣа априла бѣ днѣ Ѹ дѣбровникѹ лѣто чѣ и бѣ.

мѣа маѣ кѣ днѣ лѣто чѣ Ѹ и дрѹго на десѣте

ради уѣмъ и сластѣи прѣсече на скетомъ евангелію и реуе
иеръ ѹ понедѣльникъ ѣ днѣ реуеного мѣа дасмо тврьткѣ реуеномъ
лнстѣ ѡдѣ ѡпкнне и ѡмъ реуе що мн съ тн лнстовн погѣте з богомъ
а то бн ѹ селѣ на полнцѣ ѹ конавлахъ.

мѣа маѣ кѣ днѣ лѣто реуено прнбнлѣ браноѣкннѣ прнсече
на скетомъ евангелію и реуе иеръ ѹ понедѣльникъ бнше реуени ѡба
съ раднѣмъ дасмо тврьткѣ мнхѡнлоѡкннѣ лнстѣ ѡдѣ ѡп-
кнне а тон бн ѹ селѣ на полнцѣ ѹ конавлахъ.

207.

ѡдѣ владѣщаго града дѣбровннка кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡп-
кнне бранлѣ тездлоѡкннѣ и радосавѣ мѣрѣжннѣ поздравлен-
нѣе. лнстѣ вашѣ прнмнсмо и разумѣсмо що намъ ѹпнсасте како сте
прнмнлн кѹпнѣше ѡдѣ ваше господа царннѣ дрѣвскѣ а да бѣде
подѣ законѣ како ѣ бнла за протовнстнѣра жорете и да сте прн-
мнлн ѹ ѡпкннѣ кѣ себѣ станихнѣ сладѣновннѣ и зато да по-
шлѣмо кѣ трѣговцѣмъ да се трѣпе ѹ старомъ законѣ а да щете неѹн-
не. нашн поутенн прнштельнѣ и нанпрѣко ѡдѣговардамо богъ кѣ мн смо
вашемъ прншьстѣю и кѹпленѣю тѣзн много веселн. иеръ воанмо да
сте бн коѣ нмамо наше срьдѣне нере да бн дрѣзн нностранцѣ а н за
станихнѣ такоѣ намъ ѣ драго да ѣ с вамн алн толнко говорнмо
станихнѣ и васѣ моанмо да мѣ реуете да съ трѣговцн добрѣ жнне
и правѣ а подѣ законѣ бнше реуени а да нмъ нѣкоѣ новѣщнне неѹн-
нн а н васѣ такоѣ моанмо да ѹнннтѣ како плѣно нмамо ѹфанѣе
да кѣте ѹнннтн а н трѣговцѣмъ такоѣ пнсалн смо запѡвѣдаѣ да жн-
кѣ ѹнне и трѣпе ѹ добромъ старомъ законѣ а да вамъ щете несмѣю
ѹнннтн.

мѣа апрѣла кѣ днѣ ѹ дѣбровннкѣ.

208.

Прѣсвѣтломъ и прѣенсокомъ господннѣ стѣфанѣ ѡстон мнло-
стнѣю божнѡмъ краалѣ боснѣ и к томѣ ѡдѣ владѣщаго града дѣбровннка
кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпкнне много любнмо поздравленнѣе. велн-
кѣсть краалѣвѣстватн зна на велнкон слаѡкон и доброн кѣрн краалѣвѣ-
стватн вѣзда смо поснлаалн и поснламо наше властелн и грагѣне съ
трѣзми по рѣсаѣ неѡѣ се ннкогарѣ а то съде ѹѣсмо а краалѣвѣство-
тн могло ѣ ѹѣтн како се ѹнннн ѡ нашѣмъ властелннѣ ѡ жѣшн бѣ-
нннѣю. пошѣа нзѣ дѣжеѡкнѣ съ вѣлѣкомъ нстн краалѣвѣстватн да
понде ѹ подѣвнсоки и понѣ сѡбѡмъ велнко сребро и не дошадѣ
внсокога вѣлѣкѣ жѣшѣ замѣа а сребро мѣ ѹѣе. тон дѣло зло

зупиниць вѣшъ великъ вѣрѣ и слободѣиный разѣи и ѡприроуи а вѣрѣ
правѣ неповиннѣ проли а нманиѣ вѣзѣ хѡде наши по тѣрѣхъ и по
ниѣхъ поганехъ да ни гдѣрь толка зла нашѣмъ невѣннише колико тѣ-
зи. зѣто тѣжнѣмо бо гѣ и великости ти се много змилѣно молимо бѣ-
дѣти мнѡсть тѣи вѣрѣ непороуиъ нашего властелина достѡнѡмъ ѡ-
правѡмъ понскати и ѡсветити да бо гѣ и свѣтъ великость ти похваляи
а тои вѣдѣвъ друзи се бѣдѣ нѣмъ вѣзати и несмѣтъ такова зупинити
а сребро коѣе вѣзель ваша великость зупини да се прѣда ма рою бра-
тѣ вѣшнѣи кѣи е тамо и вашѡи га великости прѣпорѣуамо.

мѣа мадѣа 51 днѣ в дѣбровникѣ чѣ и 61 лѣто.

209.

Славному и вельможному господиному великому кожеводи сандѣ-
лю ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнезѣ властель и ѡдѣ вѣсе ѡпкинѣ
не срдѣно поздравленѣе. писаниѣ ваше поутенѣе приѣззи приимсѡ
и разѣмѣсѡ що намѣ господѣство ти писашѣ за вѣргентинѣ да кѣи га
продамо. господинѣ кожевода то бо гѣ зна и свѣтъ нѣ скрокѡи а и
ваша мнѡсть добро вѣи кѣрѣ поутенѡмъ поменѣтѡ кожеводи платѣи
стриѣи вашѣмъ а и господѣствѣ ти нѣсѡ на вашѣ потрѣбѣ пощѣдѣли
и голѣи и вѣргентинѣ наше за хѡтѣтъ господѣствѣ вѣи згодѣти али
сѣдѣ на ѡво вѣиѣ продати немѡреѡ кѣрѣ и ѡдѣ друзѣхъ странѣ ѡдѣ
свѣта кѣпѣли сѡи и кѣпѣли бѣсѡи. зѣто молимо ти господѣство не
вѣиѣ намѣ за зло.

мѣа ѡктяврѣа 61 днѣ в дѣбровникѣ лѣто чѣ и 61 лѣто.

210.

Славному и вельможному господиному сандѣлю мнѡстиѡ божѣ-
ѡмъ великому кожеводи рѣсага вѡсанскаго ѡдѣ владѣщаго града дѣбро-
винѣа кнезѣ властель и ѡдѣ вѣсе ѡпкинѣ много любѣнѡ поздравленѣе.
писаниѣ ваше вѣи всеѣмъ поутенѣе приѣззи приимсѡ и разѣмѣсѡ. и
нанпрѣко що ваша мнѡсть пишѣ кѣрѣ по вашѡи добромъ любѣи при-
имѣли сѡи те и записѣли за нашего слатѣаго и многопоутѣаго брата
и краснаго вѣкинѣа и властелина дѣбровника града. господинѣ коже-
вода такози кѣстѣ и таѡи дѣрѣнѡ. бо гѣ вѣи нѣи ниѡрѣи скрокѡи
з всеѣмъ зѣиѣ бѣсѡи моглѣи згодѣти господѣствѣ ти ради бѣсѡи. и
ѡщѣи що ваша мнѡсть пишѣ кѣрѣ зѣиѣте по людѣсѣхъ рѣиѣхъ рѡворѣ
кѣрѣ ѡрѣжѣи и балѣстрѣи прихѡдѣли сѣи и прихѡдѣи нѣи нашего мѣста зѣ
кѡторѣи. и зѣтѡи вашѡи мнѡсти кѣи всѡкомъ любѡвиѡ добромъ ѡдѣ-
гѡварѡи. ми нѣмаѡи маѣнѡрѣи ѡдѣ ѡрѣжѣи нѡи стоѣи сѣи нами на
платѣи и на зѣиѣтѣ. да сѣи сѣи воли своѣа ѡрѣжѣи продати вѣсѡкомѣи

и нѣзнестн на дворѣ а ннако нхъ неенсмо могли имати ни днѣ неен хотѣли. и въздѣ е ѿтворенъ бнлъ градъ за такове работѣ всакомѣ како и господство ти зна. а на властнѣ кѣдн ѣ рати и ѣ немнрѣ бѣше краиенство ѣ грѣско съ краиенствомъ бо сани сцѣмъ дѣровникъ бѣше ѿтворенъ всакомѣ бошнанинѣ куповати ѿрѣжѣ и нѣзнестн. и купованѣ и нѣзнешахѣ колнко хтѣхѣ такои. и сѣдн волнѣ ие всаки купити и нѣзнестн а видѣ и котораи е просиди сѣ ѿрѣжѣ ѿдѣ ѿпкни ели нмѣ дали нѣсмо иерѣ за насѣ потрѣбѣ. за то воивода молимо те како нашегѣ слаткогѣ ѿбѣтнннѣ бѣднѣ мноствѣ бѣднѣ мноствѣ не мон слѣшати хтѣхѣ людн рѣчи иерѣ богѣ зна ѿни смо твои прави прнштелнѣ и ѿбѣтнннѣ кон смо ѿдѣ постанѣмъ бнли и за брнгентнѣ такои молимо некигѣ намѣ за зло господство ти иерѣ на сѣдѣ нѣе врѣме за нашѣ потрѣбѣ купнли смо и купнли енсмо ѿдѣ ннѣхѣ странѣ. а продати неморемо како смо господствѣ ти и прѣко ѣписали.

мѣа ѿктѣврѣа иї днѣ ѣ дѣровнннѣ лѣто чѣ и бї лѣто.

211.

Славноиѣ и вельможиноиѣ господннѣ великомѣ воиводи саи да лю ѿдѣ владѣщагѣ градѣ дѣровнннѣ кнезѣ властелѣ и ѿдѣ всѣ ѿпкнне много любноиѣ поздравленнѣ. по боруннѣ кореннѣю вѣше вѣ всеиѣ поутене прнмѣзнн лнствѣ прнмнсмо и разѣмѣсмо що намѣ господствотн пнше а говорѣ да знате ето тамо послахѣ слѣгѣ мога боруннѣ да ми купи нѣкоиѣ потрѣбе котораиомѣ мноствнннѣ бнствѣ и ми рекосмо да кѣте и на насѣ мноствнннѣ бнствѣ да купи потрѣбе и ѿрѣжѣ и да нѣзнесе. воивода волнѣ си писати како ти драго. ми ѿдѣ вннѣ вѣмѣ и котораиомѣ и всакомѣ прнштелю ѿдѣ вннѣ такоиѣ работамн ѣ всако врѣме ѿтворени нсмо бнли. а и сѣдн вѣшемѣ послѣ реуеноиѣ боруннѣ рекансмо да си нѣе потрѣбе и ѿрѣжѣ и нанде нѣзнесе колнко мѣ драго. и ѿщѣ дрѣгн лнствѣ прнмнсмо по вѣлахѣ дѣшоювннѣю ѣ коиѣмѣ господствотн пнше иерѣ га смо вѣргнѣ ѣ тнмннѣ безѣ правѣде и безѣ ѿсѣда. и тои хотѣсмо всакоиѣ ѿбнннѣ нстнннѣомѣ и ѿбнннѣдосмо ѣ нашѣхѣ тетразѣхѣ вѣрованнѣхѣ како ѣ врѣме вѣ лѣта рождѣства хрѣстока чѣ и з лѣто мѣа лѣгѣста дѣ днѣ ѣписалѣ сѣ ие вѣлахѣ дѣшоювннѣ своиѣколно да ие дѣлѣжанѣ и да нма платнѣти мнросавѣ боруннѣю готовѣхѣ дѣветѣ десетѣ перѣперѣ а рокѣ поставнли иї днѣ и потѣмѣ ѿвоган лѣгѣста мѣа нахѣднмо писанно како ие платнѣ вѣлахѣ мнросавѣ седѣмѣ десетѣ и петѣ иерѣперѣ а ѿстало що кѣствѣ бї перѣперѣ платнѣ вѣлахѣ за мнросавѣа що ие прѣставнѣ а лѣвннѣю гѣѣетннѣю и тѣн писмѣа вѣса

РАЗБІНА ІЕСУ Н ОДПИСАНА КАКО ІЕ ПЛАТНАЪ ВЪСЕ У ЦЮ СЕ ІЕ БНАЪ СКО-
МЕКОЛНО ЗАПИСАА. А СЪДН КОЕКОДА ДРУГОКНЦЪ ХОКЪ НІЕМЪ Н ТАКОВЫМЪ
ВЪРОВАТЬ КОЛНКО СЕ БУДЕ БОІЕ ГОСПОДЬСТВЪ ТН ВІДЪТЬ. А ОНИ КОИ СЪ
БНАН ОМАДН СЪДНАН Н ОПРААКАН БОГЪ ВЪ ІЕРЬ СЪ ПО ПРАВЪДЪ ВРЪШНАН
Н УННАН АКО БН МЪ ХТЪЛО ПРИСТЪПНТИ Н ДОНТИ. ОНИ ПЪНЕЗН Н МНО-
ГО ДРУЗЪХЪ У НИХЪ КЪКЮ. НЕБН КРІВО СЪДНАН. Н ОЦЬ ТЪН ВЛАХЪ РЕЧЕ
ДА КІЕ ДАТИ СВѢДОКЕ ІЕРЬ ІЕ БНАЪ ПРЪКО ПЛАТНАЪ СВѢДОКЪ НЕ ДА А САМЪ
УСТАВЪ ОТИДЕ.

мѣца ноємьверня 11 днѣ у дубровникѣхъ.

212.

СЛАВНОМУ Н ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ САИДАЛУ МНОЛОСТНЮ БОЖИ-
ОМУ ВЕЛНОМУ КОЕКОДИ РЪСАГА БОСАНСКОГА ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДУБРО-
ВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОПКННЕ МНОГО ЛЮБНОМО ПОЗДРАВЛЕНІЮ.
ВЕЛНОСТЬ ГОСПОДЬСТВА ТН ДА УЗНА ІЕРЬ ДОНДОШЕ НАШН ПОСАН Н ГОСПО-
ГІЕ БАНИЦЕ НЗЪ БН ЕТЬКЪ А СЛУХН НМЪ СЕ Н ЗГОДН НА МОРЪ ГРЕДЕ ОВА-
МО ЗЛО Н ВЕЛМЪ УСИЛНО ВРЪМЕ КАКО У МАЛЪ НЪСЪ ПОГНЕБАН КАКО Н О-
НИ ВАШОН МНОЛОСТН МОГЪ КАЗАТИ А ЗА СЪХРАНИТИ ГЛАВЪ Н ОСТАЛО НМА-
НЫЕ КАКО ДА НЕ ПОГНИХЪ ВРЪГОШЕ У МОРЕ НЪКН ДЪЛЪ ТРЪГА Н ПРАТЕЖН
ЦЮ БЪШЕ У ПЛАВН ДА СЕ ПЛАВЪ ПОЛАКШН А ДА НЕ ПОГРЕЗНЪ ОДЪ СИЛЕ
МОРСКЕ А ПО ВЪСЕМЪ СВЪТУ ЗАКОМЪ ІЕ КЪДН СЕ ТАКОМ СЛУХН НА МОРЪ О-
НОМ ЦЮ СЕ ВРЪЖЕ У МОРЕ ЗА СЪХРАНИТИ ГЛАВЕ ОДЪ ТРЪГА Н ПРАТЕЖН КОИ
ОСТАНЕ ПО РАЗЛОГУ ПРИПЛАТИ КЪ ОНОМУН КОМУ ІЕ ВРЪЖЕНО У МОРЕ ІЕРЬ
ГОСПОДИНЕ КОЕКОДА АКО ТОМУ ТЪН ЗАКОМЪ Н НАУННЪ НЕБН БНАЪ КОМЪ БН
СЕ СЛУХНАО ОНАКОМ ЗЛО ВРЪМЕ НА МОРЪ МОГАН БН СЕ У ДРЪВЪ НАН У ПЛА-
ВН ЛЮДЬЕ НСЪКН ВРАНЕКІЕ Н НЕДАЮКІЕ СКОЮГА ТРЪГА НАН ПРАТЕЖН ВРЪКН
ТЕРЬ БН ТАКОМ УННЕ МАЛН ОДЪ ПОГНЕБАН УТЪЦААН ААН ЗНАЮКІЕ ЗАКОМЪ
НИТКОРЪ НЕБРАНИ МЕТАТИ. А СЪДН КОЕКОДА ПОСТАВНАН СМО НАРЕДЪБЕННІЕ
ВРЪХЪ ТОГА ДА ВІДЕ РАЗЛОГЪ ОДЪ ЦЕТЕ КОМ ІЕ БНАА ОДЪ ТРЪГА ЦЮ ІЕ ВРЪ-
ЖЕНЪ. НАХОДЕ ДА ТН УЕ ПЛАТНТИ ОНОМУН ЦЮ ІЕ БНАО ВАШЕ У ПЛАВН ЁІ ДУ-
КАТЬ ДА СЕ ПРИПЛАТИ КЪ ТРЪГУ ОНОМУН КОМУ ІЕ ВРЪЖЕНО У МОРЕ ЗА
ВЪСЪХЪ СЪХРАНЕНІЮ Н НЕДАСМО НИЩОРЪ ОДЪ ВАШЕГА УСТАВНТИ ЗА ТЪН
ПЛАТУ ЗНАЮКІЕ ІЕРЬ СТЕ БН ГОСПОДИНЪ ДОБЕРЪ Н РАЗЛОЖАНЪ. ТОН УЗНАВЪ
ХОКІЕТЕ ТЕН ДУКАТЕ ПОСЛАТЬ. ЗА ТО МОЛНОМО БУДН ТН МНОЛОСТЬ ЗАПОВІ-
ДЪТЬ ДА СЕ ДАДЪ.

мѣца декемьверня 11 днѣ у дубровникѣхъ.

213.

СЛАВНОМУ Н ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ КНЕЗУ ВАЛКАШИНУ Н КОЕ-
КОДИ ВАЛКИНУ ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ Н

ѡдѣ вѣсе ѡпекниѣ много любимо поздравленіѣ. писаниѣ вѣше поуте-
не приѣзди приѣмѣ разумѣсмо. що намѣ пишете за лѣкара за ба р-
тола или жкома да єднога ѡдѣ нихъ пѣстимо донти до вѣсь на ко-
кон поѣе тамо да мѣ се ѡвамо плата некрати що ѡдѣ насъ нма за
ѡноанко крѣмене коанко єн тамо стожа. наши поутени приѣтелиѣ
богъ вѣ жрь єн смо за вѣсь ради жунити и спавити всакѣ работѣ
коанко за нне приѣтелиѣ коѣ нмамо. тѣи прошию вѣшѣ испависмо
на вѣшѣ колю пѣстисмо єднога ѡдѣ нихъ кон бѣде хотѣть понти за
два мѣсеца и за тѣи два мѣсеца що бѣде стожа тамо да мѣ се ѡва-
мо плата некрати. тѣи що се є нами могло жунити смо и вѣкѣ ни
ми коанн нѣсмо жрь стоѣ с нами на жѣтъ да нѣ нѣсмо коанн по-
слать вѣн града ннгдажъ на крауєнѣ. море господѣство єн писати
ѡвамо комугодѣ вѣшѣхъ приѣтель да говоре шини и да се жѣжн.

мѣца фєрвара ѣ днѣ лѣто чѣ и гѣ лѣто.

214.

Славномѣ и вельможномѣ господинѣ ба лшн ѡдѣ владѣщаго гра-
да дѣбровника кнєжа влѣстель и ѡдѣ вѣсе ѡпекниѣ много любимо поздра-
вленіѣ. писаниѣ господѣствѣи приѣмѣ разумѣсмо що намѣ пишете
за какрь и хварь. господинѣ ба лшн на тѣи ѡдѣписѣ. господѣ-
ствѣи добро зна по колицѣхъ сѣ рѣкахъ єнлн прѣво. а во сѣде напо-
комѣ єнлн сѣ херѣцегови а херѣцегъ єсть сѣдн сѣ нашѣмъ господинѣмъ
краѣмѣ ш н г ѣ м ѣ н ѣ д ѡ м ѣ како стѣ моглн жѣти а намѣ єе нашѣ рѣ-
чєни господинѣ заповѣдѣл да нѣ жѣмємо и приѣмѣ по нєговѣ рѣ-
кѣ и ж нєгово нмє како вѣсе нєгово що єе вѣлѣе. а ми ннє нємо-
рємо ни смѣмо. вѣшнѣи трѣбѣи нєговѣ заповѣдѣ а ѡнѣ єе пакѣ ѡдѣ
нихъ жунити що мѣ бѣде кола како господинѣ. и богъ єн жмножи
господѣство.

мѣца люда ѣ днѣ 1413.

215.

Славномѣ и вельможномѣ господинѣ са н д а л ю мнѣстнѣи божн-
ѡмѣ велнкомѣ воєводѣ рѣсага босанскога ѡдѣ владѣщаго града дѣбро-
вника кнєжа влѣстель и ѡдѣ вѣсе ѡпекниѣ много любимо поздравле-
ніѣ. поутєне вѣше приѣзди писаниѣ приѣмѣ разумѣсмо що намѣ
пишете за ѡтоке. на томѣ господѣствѣи ѡдѣписѣмо. присѣтан го-
сподинѣ краљ ш н г ѣ м ѣ н ѣ да намѣ писѣ по своѡмѣ лнстѣ а подѣ нє-
гокомѣ пѣхатнѣ заповѣдѣи да нмамо приѣмѣи тѣи ѡтоке ж нмє нє-

гово и по нѣгоу рѣхъ. а ѿнѣ хѣиѣ послахъ ѹинити ѿдѣ нихъ како господинѣ како вѣсе ѿдѣ свога влещега а сѣди воєвода ми нмамо господьствоти и господина ба лшѣ за много срьдѹне прихтеаѣ и всако поутено погodynѣ коѣ се ѣ нами могло ѹ всако врьме ѹинити нѣсмо кратнан и ѿцѣ немисанмо кратити. нашѣ ѿбнѹан ѣсть вьзда господина слѣшатн ѣрь ннако неморемо ни смѣмо. потребно ѣсть врьшити заповѣдѣ нѣгоу приити ѹ нѣгоко нме.

мѣа люаѣ к̄ д̄ днѣ 1413.

216.

ѿдѣ владѹщаго града двѣровника кнезѣ властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинне гонкѣ сн ротовникю да знашѣ ѣрь нами покажа писмо бо҃ша ратковникѣ ѹ канжеларню како нма разлогѣ с тобомѣ и како сте ѹзели добре люди мегю нами и записали що ѹинне да ѣ ѹиниено. зато еко ти ѹписасмо ѿвѣ лнсть да нмашѣ прити на разлогѣ а рокѣ ти ѿсамѣ данѣ примнѣв книгѣ да нмашѣ прити ако ли не придеши а ми кѣмо ѹинити що се бѹде по правѣдѣ пристоитѣ и ѿвѣ ти лнсть посласмо по раткѣ бо҃житковникю и по приенсавѣ ра҃гѣенникю конѣ хѣиѣмо вьрѣ напально дати.

мѣа люаѣ к̄ д̄ днѣ.

врати се ѿдѣ тѣде ратко и приенсавѣ кон се вѣше на светомѣ евангелю ѣрь вншѣписанни лнсть даше гонкѣ подѣ ноѣн ѹ лѹщнцѣ ѹ сѣкотѣ днѣмѣ на к̄ д̄ днѣ люаѣ вншѣписанного прѣдѣ господина кнезѣ ѿсхата жамановникѣ и нѣгоѣ сѹднѣ прѣдѣ ѣнмѣа бѹиникѣ и жѹнѣ жѹрьговникѣ и жѣта гѹндѹлникѣ.

мѣа августѣ ѿ днѣ лѣто рождѣства христовѣ тнѣщнѣо ѹетирнста и третѣе на десете лѣто господинѣ кнезѣ марѣе градинѣ и нѣгоѣ сѹднѣ жѹнѣ жѹнѣвникѣ жѣта гѹндѹлникѣ и матко градинѣ ѿсѹдише гонка сн ротовникѣ за конѣтѣмѣацню.

217.

Славиномѣ и вельможиномѣ кнезѣ па влѣ ѿдѣ владѹщаго града двѣровника кнезѣ властель и ѿдѣ вѣсе ѿпкинне поутено поздравленѣе. кнеже дамо ти ѹзнати велнкостн како радосавѣ бранковникѣ ѹловѣкѣ вашѣ сѣ за ѹѹлѣ донде крагомѣ и самоснльѣемѣ и пѣлнн село наше на ѿселнникѣ и ѿдѣгна и ми тон ѹѹѣ много се поѹѹднсмо и писасмо в жѹпанѣ вашемѣ и кѣ радосавѣ бранковникю да

НАМЪ ОДЪПНИШЪ ЦЮ ІЕ ТОМУЪ ВЪЗРОКЪ Н ОДЪПИСА НАМЪ ЖУПАНЫ ІЕРЬ ТОНЪ
НІЕГОВЪ ВЪСТЪ НЪ. А ОДЪПИСА НАМЪ БРАНКОВНИКЪ ІЕРЬ МЪ ІЕ ГОСПОДЬ-
СТВО ТИ ЗАПОВѢДЕЛО ДА ПЛЪНИ КАКО КІЕТЕ ВЪ НІЕГОВЪ ЛНСТЪ ВІДЪТЪ КОН
НАМЪ ПИСА КОН ВІНЪ ТАРЬ СЕГА ПОСЛАМО Н ТОН ІЕГОВО ПИСАНІЕ МН
ВІДЕВЪ НЕМОГОСМО НИКАКО ВЪРОВАТЬ ДА ІЕ КАША РЪУЪ. ЗАТО МОЛИМО ТИ
ГОСПОДЬСТВО БУДИ ТИ МНЛОСТЬ О СЕМЪ ПРОМИСАНТИ Н ВУНИНТИ ЦЮ СЕ ДО-
СТОИ ІЕРЬ ГОСПОДНІЕ ОНЪ ІЕ МНОГО ЗЛЪ ВУНИНА ВІДЕВЪ КЪДИ ОНИ СЕЛАНЕ
БЪХЪ ОТИШАИ НАШОМЪ РЪУНЮ НА НАШЪ ПОСАЛЪ А ОНЪ НАСТЪПИ ТЕРЬ ЗЛЪ
ВУНИН. Н ЗА ОВОН КАШОН ВЕЛИКОСТИ ТЪЖИМО.

КНЕЗЪ Н ВЛАСТЕЛЕМЪ ОДЪ РАДОСАКА БРАНКОВНИКЪ ГОСПОДО
РАЗУМЪХЪ ЦЮ МН ПИСАТЕ ЗА ВАШЕ СЕЛО ЗА О СЕЛНИКЪ. ТОГАН Я НЕ-
ВНХЪ СМЪЛЪ ВУНИНТИ МН ЗА НІЕДАНЪ ДЛЪГЪ БЕЗЪ ПАВЛОКЕ РЪУН ДА РЕ-
КАЛЪ МН ІЕ ГОСПОДНІЕ ПЛЪНИТИ Н Я СМЪ ГОВОРНА ПРН БЪНЪ. ВЕЛИТЕ
ПАКАЛЪ ПЛЪНИТИ ДА ЗНАШЪ.

218.

СЛАВНОМУ Н ВЕЛЬМОЖНОМУ ГОСПОДНІУ ДЕСПОТУ СТЕФАНУ МНЛО-
СТІУ БОЖНОМУ ВЪСОН СРЪБЪСКОИ ЗЕМАН Н ПОДУНАВЬЮ ГОСПОДНІУ ОДЪ
ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОПКЕНІЕ МНОГО
ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ВЕЛИКОСТЬ ГОСПОДЬСТВАНІ МОГЛА ІЕ УВІТИ КАКО
СЕ ВУНИН О НАШЕМЪ ДУБРОВУАННІУ О СЪ ПЛЪШНІУ Н О ВАШЕМЪ СЛЪ-
ЗЪ БОГЪ ВЪ МНОГО БЪСМО НЕДРАДОСТНІ А КАШОН ВЕЛИКОСТИ МНМО ДА МЪ
ДРАГО БНЛО. ДА О ВЪСЕМЪ СЛАВА БОГУ А СЪДИ ГОСПОДНІЕ ДЕСПОТЕ ДА ТИ
ВЪЗНА ВЕЛИКОСТЬ ІЕРЬ ІЕ СЪ ПЛЪШНІЕ ОВАМО ДЛЪЖАНЪ ГРАГІАНОМУ ДАТИ
ВЕЛИКО НМАНІЕ А ОДЪ ТОГА ІЕСЪ ЗАПИСИ ВЪРОВАНИИ ЗАПИСАНІ ВЪ НАШЪ
КАМЖЕЛАРНЮ ВЪ ТЕТРАЗЪХЪ ВЪРОВАНИИХЪ А ВІДЪ Н ОНЪ ІСТИ ПОКОН-
НИ СЪ ПЛЪШНІШЪ ПНШЕ Н СТЪМНІ ВЪ СВОЕМЪ ВЪ НАПОКОНІЕМЪ ПИСАНІЮ
ВЪ ТЕСТАМЕНТУ КОН ІЕ ВУНИНА ВЪ ПРЪДЪ ДОБРЪМИ УЛОВЦЪ КАКО ІЕ ДЛЪ-
ЖАНЪ Н ХОКІЕ ДА СЕ НЗЪВІДНІЕ ОДЪ ДЛЪГОВЪ ПЛАТИ Н ОЦЪ ПНШЕ КАКО
ІЕГОВА НМАНІЕ ІЕСТЪ ВЕЛИКЪ ДЪЛЪ ПРН КАШОН МНЛОСТИ Н ОДЪВНШЕ ВЪ
МНОЗЪХЪ КАШЪХЪ ЛЮДИ ЗА ТО МНОГО МОЛИМО ВЕЛИКОСТЬ ГОСПОДЬСТВАНІ
ЦЮГОДЪ ІЕСТЪ ІЕГОВА ПРН КАШОН МНЛОСТИ БУДИ ТИ МНЛОСТЬ НЕКА СТОИ
ПРН КАШОН МНЛОСТИ Н МОЛИМО НЕКАШИ ІЕ ДАТИ БРАТУ СЪ ПЛЪШНО-
ВЪ МН СІНОВОМУ СЪ ПЛЪШНОВІНІУ НИКОМУ НМОМУ ДОКОЛЪ ВЕЛИ-
КОСТИ ТИ ПОШЛЕМО УЛОВЦА НАН ПНШЕМО ТКО КІЕ НМАНІЕ СКУПІТИ ОДЪ
ГОСПОДЬСТВА ВІН ОДЪ ННЪХЪ ДЛЪГОВЪ ДА ПРННЕСЕ КЪ НАМЪ ДА СЕ ДА КО-
МЪ ІЕ ДЛЪЖНО Н ДА ПОНДЕ ПЪТЕМЪ ДОСТОИНІЕМЪ КЪДЕ НМА ПОНТИ КАКО Н
ОНЪ ІСТИ СЪ ПЛЪШНІШЪ ХОКІЕ Н ОЦЪ ГОСПОДНІЕ ДЕСПОТЕ МОЛИМО ЦЮ
ГОДЪ ІЕ НМАЛЪ СЪ ПЛЪШНІШЪ ПО ЛЮДЕХЪ ГОСПОДЬСТВАНІ НА ДЛЪЗЪХЪ МО-

АИМО ТИ ГОСПОДСТВО ДА НЪ ВОЛАНЪ НИТКО НЪЗЕТИ РАЗЪКЪ КОГА С НАШОМЪ
КНИГОМЪ ВЕЛНОСТИ ТИ ПОШАЕМО Н ЦОГОДЕ КЕ У РЪКЪ СЛЪГЕ ТЪ ПАШН-
НОВА У ГЮРГЪ НАН КЕ СРЕБРО НАН РЪДЕ НАН КОЛА НАН ИМО ЦО СЪ-
ПАШНОВО МОЛНО ТАКО У НИГОВЕ РЪКЕ МЕКА Н СТОИ ДОКОЛЪ МЪ МИ ПИ-
ШЕМО ЦО КЕ УНИТИ Н ДА МЪ ВОЛАНЪ НЪ НИТКОРЪ ПИТАТИ МИЦОРЪ Н
СЪ ВАШОМЪ МИЛОСТИЮ ДА ГЮРАГЪ ЗАРЪУИ ПО ЛЮДЕХЪ ГОСПОДСТВАТИ
ДЪЛГОВЕ ДО НАШЕГА ПОСЛАНЫЯ.

МЦА ФЕВРІЯ Б ДНЬ У ДУБРОВНИКЪ АЪТО ЧЪ Н ГІ АЪТО.

219.

СЛАВНОМЪ Н ВЕЛМОЖНОМЪ ГОСПОДИНЪ ДЕСПОТЪ СТЕФАНЪ МИЛО-
СТИЮ БОЖНОМЪ ВЪСОН СРЪБЪСКОИ ЗЕМЛИ Н ПОДЪНАВЪЮ ГОСПОДИНЪ ОДЪ
ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОПКНИИ МИНО
ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ВЕЛНОСТЬ ГОСПОДСТВАТИ МОРЕ УЗНАТЬ КАКО ВЕ-
ЛНОСТИ ТИ ПИСАМО ЗА ОНОМ СРЕБРО СЪ ПАШНОВО КОЕ КЕ У ВЕ-
ЛНОСТИ ТИ Н ЗА НИЕ ДЪЛГЕ СЪ ПАШНОВЕ КОЕ СЪ ПО ЛЮДЕХЪ Н
ЗЕМЛИ ГОСПОДСТВАТИ Н ТОЛКОГЕ ЗА ВСЕ НИЕ РАБОТЕ КОЕ СЪ ТАМО ДА
ТИ БУДЕ МИЛОСТЬ ОДЪ ВСЕГА ТОГАН НЕДАТИ МИЦОРЪ НИКОМУРЕ. ДОКОЛЕ МИ
НЕПОШАЕМО УЛОВЪКА КОЕМЪ КЕ ВАША ВЕЛНОСТЬ ПРИДАТИ ВЪСЕ. Н ГО-
СПОДСТВОТИ ПО ТВОЕМ МИЛОСТИ НАМЪ ДОБРО ОДЪПИСА ЗА ТОЖИ ДА КИТЕ
ТАКОИ Н УНИТИ. А СЪДИ ДА ТИ УЗНА ВЕЛНОСТЬ ГОСПОДСТВА КЕРЪ МИ
СЛАДОМЪ ДЪЛЖНИКА СЪ ПАШНОВЪХЪ Н ОВЪРЪМТЕЛЪ НИГОВЕ ДЪЦЕ
ПОСЛАМО ГОСПОДСТВЪ ТИ ВЛАСТЕЛИНА НАШЕГА ВЛАХЪШЪ АХЪШЕ БЪ-
НИКИ СНИ ДА СЪВЪИ Н ПРИМЕ ВЪСЕ ЦО СЕ ГДЪ СЪ ПАШНОВО
НАНДЕ Н ДА ПОШАЕ К НАМЪ У РЪКЕ А МИ ПАКЕ ДА ОВАМО ДАМО КОМУ КЕ
ДЪЛЖНО Н КОМУ БУДЕ ПРИСТОМЪ. ЗАТО МОЛНО ГОСПОДСТВО ТИ БУДИ ТИ
МИЛОСТЬ ЦО КЕ У ГОСПОДСТВА ТИ ДЪЛГА СЪ ПАШНОВА ДАН РЕУЕНОМЪ
ВЛАХЪШИ Н ПАКЕ ЦО КЕ НА ДЪЛЪХЪ ДА НИЕМЪ ПЛАТЕ Н ЦО КЕ У ПА-
НОИ НА КОЛЪХЪ РЪДЕ КОМЕ Н ВЪСЕ НИЕ РАБОТЕ ДА СЕ СЪ ВАШОМЪ НИЕМЪ
ВЪСЕ ДАА. Н АКО БИ ДОБЪРЪШКО НАН ТКО НИИ НЪВАДНАЪ НАН МИЛАЪ
ЦА СЪ ПАШНОВА И ТОИ ВЪСЕ ДА ДАДЪ ВЛАХЪШИ Н ОЦЪ МОЛНО
ГОСПОДСТВО ТИ АКО БИ МЪ ТКО ОДЪ ЛЮДИ ГОСПОДСТВА ТИ НЕХЪЛЪ ПЛАТИ-
ТИ БУДИ ТИ МИЛОСТЬ ДАТИ МЪ ОТРОУЕ ДА МЪ СЕ НСПЛАТИ Н ВАШОИ
ВЕЛНОСТИ ВЛАХЪШЪ ПРЪПОРЪУАМО Н НИЕМЪ СМО ДААИ НСПИСЪ ТЕСТА-
МЕНТА СЪ ПАШНОВА ПОДЪ НАШОМЪ ЗАКОИНОМЪ ПЪУТИЮ ПЕЧАКЕНЪ
ДА МЪ ВАША ВЕЛНОСТЬ ВЪРЪКЕ Н БОГЪ БИ УМНОЖИ ГОСПОДСТВА.

МЦА ДЕКАМЕРІА А ДНЬ У ДУБРОВНИКЪ АЪТО ЧЪ Н ГІ.

volta

Rettor de Raguxi con fi sui zudexi a lo nostro diletto zittadin dabixio latiniza salute. demo vi a saver chomo de la mandamo lo nostro zintilomo ser Blaxio Lucha de Bonna a schuoder rezever tutti li beni che trovava de stiepasin brajachovich tanto li debiti quanto le rude masrizie et ogni altra chossa se trovava del ditto stiepasin et abiando schosso lo ditto de mandar in man nostre et noi dovemo far del ditto haver quello se domandara de raxon. pero chomandamo ve che non ve debiате inpazar per nissun muodo in li beni del ditto stiepasin senza voluntade del ditto ser Blaxio e se alguna chossa argenti over altro avessi schosso de li detti beni ve chomandemo che tuto debiате dar et chonsignar al ditto ser Blaxio et altramente non fe x convoy.

de 5 dezembre in Raguxi 1413.

† dobruscho stagnievich
 † nixa filio de stiepasin de brajovich
 † gurag fo fameglio de stiepasin in plana
 per lo simile fo scritto a zaschedun a disparte.

220.

Слабон и вельможон госпоин мларъ и господинъ гюргю
 ѿдъ владущаго града дукровинна инеца властель и ѿдъ вьсе ѿписне
 много поушено поздравленье. ваша великость да зъна како наши дук-
 ровчане властели и неколицъ (быише прие уписано: нашъ дукров-
 чаннинъ десиный николникъ: па в помрчено и горе уписано)
 вѣрова своѣга иманья андрен ратковникю дукровчаннинъ нашемъ
 а тоган андрео тамо богъ потребова а тамо же развѣркова тои бла-
 го по людехъ господьстваи. да ето смо наручили нашымъ грагминомъ
 марою на лѣшковникю паклау мартиновникю и жешн
 ратковникю да ѿни скъпе и съберѣ тен дальгоке и пошлю къ мамъ
 у руке да ми ѿкамо дамо кому же дажно. зато молимо ви господь-
 ство будите ви прѣпоручени у правдѣ како плано уфанье имамо у ве-
 ликость господьстваи да буде да нимъ платѣ и ако би тео нехѣтаъ
 платити буди ви мнлаость дать нмъ ѿтроуѣ да си зберѣ.

мѣа декемвриа 5 днѣ у дукровиннѣхъ 1413.

Славному и великому господиному Стефану милостию Божию вьсон срьбьскон земли и подхивью господиному владѣщаго града дверокника князя властель и вѣдѣ все ѡпекни много любили поздравляемые. А нсть господьствати примисмо и разумесмо цю намь писа ваша великость за ѡном нманье стѣпашини о воме и в рѣку господьствати и за нно цю и на дльзѣхъ и плаом и на колахъ иеръ ие ваша милость ѡправити вѣдн пошлемо и зунити како и стѣпашини на смьрти наръуна и ми господьствати много захвалисмо како господиному слави и праведни кон словешь по вьсон вьселенон велико слави твое вьсакомъ правде уздръжанья. и по тозѣ рѣкѣ господьствати и по ѡфанью ваше велике правде по-сласмо тамо властельна нашего владѣхъ и бѣи и да нмѣмъ ваша милость ѡправити. а ѡнъ намь вѣдѣ тѣде пише иеръ ие прѣдъ господьство ти прихѣднѣ а ваша мѣ и великость рекла вьсе цю бѣде безъ грѣха вьсе смѣ радѣ зунити. а сѣдн господине ето ие вѣдомо свѣтъ и великости ти иеръ ие стѣпашини зунити на смьрти скон тастаментъ вѣдѣ кога исписъ иеть владѣхъ ие и пише стѣпашини вьсе по танкѣ колико ие ниегова нманья и господьствати рѣкѣ колико ли другѣнде и колико ие дльжанъ комѣ да се вьсакомъ плати а ми нмамо палмо ѡфанье и вѣдѣмъ великость да кѣте зунити добръ и безъ грѣха да бѣде вѣдѣ ниеговъ тастаментъ. много молимо великость господьствати вѣдн ти милость ѡправити и дати владѣхъ и да се даа комѣ ие дльжанъ стѣпашини а ѡни да мѣ рѣжѣ кинге вѣдѣ ѡполкон колико нхъ платѣ а да мѣ ѡвамо дльжннцѣ дѣиѣ неѡдерѣ вѣдѣнне узамъ за дльгъ. а коли лѣ хѣиѣте дати бо дѣрѣшкѣ вѣднн хѣиѣнне молимо дати мѣ и науннѣ да ѡнъ да владѣхъ и за ѡтца и за ннѣхъ конѣ ие дльжанъ стѣпашини за комѣ тамо по-слави а ѡни да рѣжѣ кинге како ие рѣчено а ннако да ннѣ волиѣ добръшкѣ ѡбратити иеръ ие стѣпашини таком наръуна на смьрти како добръ и праведни христѣянннѣ да се исплати. господине де-споте тои се намь безъгрѣшно вѣдн.

мѣа марта а днѣ и дверокнику чѣдѣ ато.

вѣдѣ лѣкѣ бѣи и ннѣ стране такиѣ а нсть вѣдѣ тодѣрѣкѣ дѣце стѣпашини о вѣ такиѣ а нсть.

Славному и великому господиному сандалу милостию Божию великому комекди русага косанскога вѣдѣ владѣщаго града дверо-

вннка княза властель н ѿдъ вѣсе ѿпкнне много любимо поздравляе-
 ные. господине кожевода ето ухъемо по людехъ н пакъ по дѣлѣ вн-
 димо да е заповѣдъ ухънненѣ влэхомъ да не гредѣхъ у наше мѣсто по
 сѡль нѣ да гредѣхъ дръгондѣ. н тон разумѣвъ много ухъдно ен намъ. богъ
 е вась поутиль н еси ѿдъ велицнхъ вельможъ рѣсага а намъ по тво-
 еи мнлостн краснн н всаконмъ добромъ ѡбѣтнн прнхтель. како ѿдъ
 тога есѣхъ пльнн лнстовѣ н писаннмъ многа. тако вѣсен тон смнсанѣвъ
 ухъдно намъ ен. зато молнмотн господѣство како краснаго н поути-
 нѡга ѡбѣтннка бѣдн тн мнлостъ насъ ское прнхтелеу у ѡнѣхъ поути-
 нѣхъ рѣуехъ писаннхъ н ѡбѣтежъ крѣпнтн. богъ тн е даровалъ како
 смо рѣклн можъ заповѣдѣть да гредѣхъ н да се ѡнон врьшн що се до-
 стон мегю добрымъ прнхтельмн нека гредѣхъ како сѣ вѣзда хѡднлн.

мѣца мадѣмъ і днѣхъ у дѣверокннхъ.

223.

Славномъ н вельможномъ господннѣ с а н д а л ю мнлостню божн-
 ѡмъ великомъ кожеводн рѣсага босанскога ѿдъ владѣщаго града дѣверо-
 вннка княза властель н ѿдъ вѣсе ѿпкнне много любимо поздравляе-
 ные. лнстѣ господѣства тн прнмнсмо н разумѣсмо що се на насъ а
 по укѣнью тѣжншъ да смо говорнлн непрнлнчно ѡ вась а нщѣкѣ ва-
 ше племѣннто. господине кожевода у едномъ дѣлѣ ен намъ драго кѣрь
 уннншъ прнхтелскн разумѣвъ ѿдъ зла н лѣгка уловѣка непрнлнчнхъ
 рѣхъ терѣ ю нехранншъ на срьдцѣ нѣ како добрн прнхтель скѡмъ ю
 прнхтелю тѣгѣ проповѣшъ н много тн захвалюемо како красномъ
 прнхтелю а добромъ ѡбѣтннкѣ. а у дръгомъ дѣлѣ еннсмо много
 недрогостнн ѿдъ толн красна господннѣ а намъ нескрокнога срьдчно-
 га прнхтелеа ако ен такока ѿдъ твонхъ старѣхъ н твонхъ прнхтель вѣ-
 ровалн кѣрь како то н сѣдн вѣща великостъ намъ пнше нстннно да
 нмамо мегю намн добре ѡбѣте н правѡвѣрне рѡте подѣ непоколѣбѣмн
 н кѣшанѣмн правѣмн пѣхатѣмн. а тозн е вѣсон вѣселѣенѡн нескрок-
 но. н самомъ тн господѣствѣ кѣрь нхъ смо правѡвѣрно вѣсакѡмъ ухъ-
 дръжалн н ѡбѣслѣжѣвалн. а навластнто господѣствѣ тн у вѣсако по-
 утенѣе коѣ ен е бнло драго н угодно. н такогѣ вѣща великостъ нма-
 ла се е къ намъ у вѣсакѡмѣ поутенѣю н любѣвѣ. зато господнне
 кожевода тога недопѣстн богъ еннѣ. сѣхъ змнлѣенѣемъ говорѣ н с по-
 утенѣемъ тон немѡре еннн да ен смо ѡ вась ѡ толн красномъ прнх-
 телю коѣ зло рѣклн кѣрь нѣмамо що нн защо. а моглн ен сѣ тн по-
 сан племѣннтн у г р н казатн. а тон не намн вндѡмо нсто н укѣно. нѣ

мнозиѣмъ ѣзичи како нмѣ смо казали за вашѣ великѣ вѣрѣ и службѣ
поутенѣ како се ѣ господство тѣ храбро и племенито понѣло при
господниѣ деспотѣ и царѣ турьскоѣ ѿдѣ. вѣсегѣ нхѣ смо навѣждѣвали.
а за землѣ господниѣ коѣкода що пишешѣ да нхѣ смо искали. коѣ-
кода вѣ знатѣ да вѣ смо многиѣмъ говорили да нхѣ безѣ вашѣ мило-
сти неѣмо и ако нѣ вѣ моглѣ бити. ѣрь не вѣ бѣло сѣ поутѣнѣмъ
нѣ сѣ правѣдомъ. да господниѣ коѣкода дѣло стѣ тако. дошадѣ кѣ
намѣ тѣ реуѣни послѣ ѿдѣ господниѣ нѣ прѣсвѣтѣлога краля ш и гѣ-
м ѣ н да говоре: господниѣ коѣкода сѣ н да а ѣ по свѣнхѣ послѣхѣ
искалѣ ѣ ѿдѣ реуѣнога господниѣ нѣ краля неѣкоѣ граде и владѣнѣ
а ѿво по наасѣ мѣ ѣ даѣ за неговѣ вѣрѣмъ службѣ. а проси ѿдѣ кне-
за землѣ ѣ приморѣ да вѣ ѣ даа за вашѣ вѣрѣмъ службѣ. а мѣ за-
хвѣлюѣ да сѣ прѣка неѣмо що вѣ безѣ любѣе и хотѣнѣмъ поутѣнѣхѣ
нашѣхѣ свѣдѣ и приѣтѣлѣ господниѣ коѣкоде сѣ н да а ѣ и кнеза па-
вѣ а. а ѿнѣ говоре. нѣ господниѣ нѣ краля неѣкоѣ свѣротѣхѣ нѣмъ да
ѿмѣ нмѣ даѣ десѣтерѣно тогѣ а да ѣ тоѣ бѣлѣ и истѣна що тѣ пи-
шѣмо истѣ поклѣсарѣе да вѣ рекѣ ѣзѣдѣмо ѣ нѣхѣ плѣмѣнниѣ и
ѣѣмо аковѣ потрѣбѣ и ѿдѣ господниѣ нѣ краля ш и гѣ м ѣ н да та-
коѣ. зато господниѣ коѣкода нашѣ поутѣни приѣтѣлю молимо тѣ не-
вѣрѣи аковѣ тѣко нѣмо говори. ѣрь ѣ завѣрѣшенѣе сѣхѣ рѣѣн неговѣрѣнѣмо
ѣзѣдрѣжѣи великѣ ѿбѣтѣ писаниѣ краснѣ и рѣтѣ правѣднѣе ѣнѣнѣмо сѣ
и правѣнѣмо поутѣни. а безѣ поутѣнѣмъ добрѣмъ ѣлѣѣнѣкомъ нѣ тѣрѣн
жѣнѣотѣ.

мѣца маѣѣмъ нѣ дѣнѣ лѣто ѣ. ѣ дѣ лѣто.

224.

Слѣвѣномъ и вѣльможномъ господниѣ сѣ н да а ѣ мноѣстѣю божѣ-
ѿмъ великомъ коѣководѣ русѣга бѣсанскога ѿдѣ владѣщаго града дѣверо-
винѣка кнеза. вѣластѣлѣ и ѿдѣ вѣсѣ ѿпѣнѣе многолюбѣнѣмо поздравѣлѣе-
нѣе. господниѣ коѣкода ѣво нѣколиѣшѣи разѣумѣсѣмо да неѣкон ѣнѣе сѣ
вѣластѣнѣиѣи господѣствѣти заповѣдаѣю и ѿдѣвѣрѣкѣю народѣ. да не гре-
дѣ ѣ наше мѣсто по сѣлѣ и тоѣ добрѣ разѣумѣѣмъ много сѣ поѣѣдѣсѣмо
ѣрь нѣкако неѣнѣнѣмо да ѣ хѣѣнѣемъ нѣ вѣстѣю господѣствѣти и зато
хѣтѣсѣмо господѣствѣти писѣти ѣрь вѣмо да вѣ ѣ добро ѣ памѣти
краснѣи законѣи и слѣбѣдѣщѣнѣе коѣ ѿдѣ постанѣи нѣмаѣмо сѣ русѣ-
гомъ бѣсанѣсѣѣмъ и како ѿдѣ вѣнѣмъ народѣ русѣжѣи хѣдѣнѣлѣ ѣ
ѣ дѣверѣвинѣкѣ на вѣпѣлю по сѣлѣ и по нѣмо що сѣ хѣтѣлѣи нѣнѣмъ
неѣѣзѣбранѣмо нѣ ѣзѣдрѣжѣно како господѣствѣти зѣна и вѣсемъ свѣ-
тѣ скрѣвно нѣ. и потѣмъ како богѣ просѣленѣ и ѣзѣнѣнѣи господѣ-

СТЕО ТИ И С НАМИ МИМО НИХ ГОСПОДЪ РЪСЯЖУ ПО ТВОЕМ МНОГОСТИ БЕНИ
И БОЛИ ЗАПИСАНЪ И РОТЕ ПОСТАВЕН БЪСЕ ПРЪВЕ ЗАКОНЕ ДОБРЕ И СЛОБОДЪ-
ЩИНЕ ВНИШЕ РЕЧЕНЕ ОЩЕ БОЛЕ ПОТВЕРДИ И УСТАНОВИТИ И МНОГО НИХЪ
БЕНИХЪ ОДЪ ВНИШЕ ТОГА НААМЪ УЗДЪРЖАТИ И КРЪПИТИ ОБЪТОВА КАКО
ВСЕПОУЩЕНИ НАШЪ СЪСЪДЪ А ПО ТВОЕМ ДОБРОМ ЛЮБЪ И ХОТЕНЬЮ НАШЪ
БРАТЬ И ГРАДЖНИНЪ И ТОИ СМО БЪСЕ ОДЪ ГОСПОДЪСТВАТИ ДО ДЪНАСЪ ПРИМА-
ЛИ И ЗАТО КАКО СМО РЕКАМ НЕВЪРЖИМО ДА ИЕ ОНОИ СЪ ВАШОМЪ ИСТИНО
ДАКЪ ГОСПОДЪСТВОТИ ТОЛКА ЗАПИСАНЪ И РОТЕ ВЕЛИКЕ ПОТВЕРИТИ ЗАТО
МОЛИМОТИ ГОСПОДЪСТВО БУДИ ТИ МНОГОСТЬ ОЩЕ ПЕДЕПСАТЬ КОН ОДЪБРА-
КЪЮ НАРОДЪ ОДЪ НАСЪ НЕКА СЕ СТЪПНЕ ВЕЛИКЕ РОТЕ И ЗАПИСАНИИ И ВЕ-
ЛИКА ЛЮБАВЪ ДА РАСТЕ. НАРОДЪ НЕКА ИДЕ СЛОВОДНО НА КУПАЮ НА СЪЛЪ
И ПО НИО КАКО СЪ ВЪЗДА ХОДНАИ. ГОСПОДЪСТВАТИ БУДИ МНОГОСТЬ ЗАПОВЕ-
ДЪТИ И ОШЕЗИ СЪГНАТИ КОН СТОЕ ПО ПУТЕХЪ ОДЪБРАКЪЮ ЛЮДИ ОДЪ НАСЪ.

ѣ децемвріа 1414.

225.

di 14 Genaro 1415.

ser Solo de gondola	chome todori de lo hered de mariu de
ser Jachomo canzilier	libro a voi milo filio del ditto mari-
dona margarita uxor	no salute. al nome di dio e di salvamen-
fo de mariu de libro	to. voi dovete andar in sclavonia a mis-
ser despot a domandar lo debito del vostro padre zo che li de	
dar lo ditto misser despot chomo apar per una soa litera con	
la sua bola la qual fe al ditto vostro padre de pagamento de	
perperi 147.03.5.63 che li debrano pagar li doanieri de pobrie-	
xie per nome o stoia ratcho ivcho e radosav. lo dit-	
to debito domandari con ognio bon et humel modo meglio pors	
e se sera voluntade de dio et de misser lo despot chel ve desse	
qualche parte de lo ditto debito fa che in segni muodo che de lo	
resto ve faza charta con so bola quanto ve restasse a dar.	

xapie che apresso la litera sovra scritta del pagamento ve
avemo datto 1^a letera dela signoria va al despot per li socra
scritti fatte de rechomandexia la dita prexentare quando ve parera.

apresso ve avemo datto in una carta inscitta tuta la raxon
de marino con despot tanto del datto quanto del rezevuto sola
ve abixogniara lapori nostrar al ditto misser despot.

Прѣсвятлоуѣ господинѣ кралю тврьткѣ ѡдѣ владѣщаго града
дѣбровинка кнѣза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпкинѣ много срьдѣно поздра-
вляенѣе. Ъ анста краляевѣства ти примисмо и разѣумѣсмо и много бисмо
весели уѣвѣше ѡ вѣшемѣ добромѣ здравѣю и що пише краляевѣствоти
за наше трѣговце кѣрь нхѣ съблюдате и ѡбярѣете господинѣ кралю
тон нѣ намѣ ново ѡдѣ вѣше мнѣлостн тоу н ѣ бнло ѡдѣ прѣво и съде
кѣсть и много захѣвалюемо краляевѣствѣти и ѡщѣ що пишѣте за бѣ-
жаннѣе коѣ сѣ побѣгѣе ѣ наше тѣрьгѣе и да ѡдѣ нашѣхѣ тѣрьгѣ нѣла-
зе тѣрь пѣленѣю вѣше сѣлѣе и на тон вѣшон вѣлнкѣстн сѣ всѣконмѣ
ымѣленѣемѣ ѡдѣгокарѣмо и прѣво сѣ бѣжаннѣе ѣтѣцѣлѣе прѣдѣ снѣломѣ
ѣ наше тѣрьгѣе и сѣ вѣрѣменѣомѣ доуѣсѣкѣвѣ напѣренѣн сѣ кѣ скѣномѣ го-
сподинѣ сѣ пѣльнѣомѣ рѣкомѣ и бнлн мѣ сѣлѣе и коѣе ѣ да сѣ ѡвѣмо
ѣтѣцѣлѣи нѣрь на ѣгѣрѣе нѣн ѣ хѣрѣ вѣатѣе нѣн дѣругѣнде ѡдѣ кѣдѣ вѣи сѣ

мѣсто гдѣ нѣ иманье вратило а добро море уѣти ваша величѣсть
къди родителѣ вашѣ господинѣ краля тѣрьтѣко тѣраше брата сѣога
клякънѣкъ нѣ утѣе уѣ наше мѣсто нѣ за нимѣ тѣрае донде уѣ наше
мѣсто вашѣ родителѣ нѣ енѣ поуѣено принѣмѣтѣ како господинѣ нѣ срьд-
уни принѣтелѣ кѣрь ѡкон мѣсто кѣсть кѣкъ ѡдѣ постанѣмѣ котро ма-
нѣ нѣкъ слободно а кѣрь за ѡне коѣ пишетѣ да нѣлазе терѣ злѣ унѣе.
господинѣ краляю този кѣ намѣ много мѣсто уѣти неѣнѣсмо моглѣ то
никомѣ стрѣпѣти да унѣни кѣрь смо мнѣ людѣе такоѣнѣ конѣ смо вѣзда
желѣанѣ нѣ желѣмо мнѣрь нѣ добри складѣ уѣ бо сѣнѣ а намѣ нѣ сталѣ-
но нѣ нѣсталѣено нѣуѣкѣрь дѣлѣгоканѣе. уѣ тонѣ мнѣ нѣкъда нѣсмо злѣзлѣанѣ
нѣнѣ злѣзлѣмо а по твоѣмѣ мнѣлѣстѣ ѡдѣ вѣнѣ нашѣ принѣтелѣ бнѣлѣ сѣнѣ
мнѣ вашѣнѣ нѣ дѣнась кѣсмо сѣ всакомѣ добромѣ нѣ поуѣеномѣ боломѣ.

Гѣ фервара чѣ уѣ еѣ Гѣ лѣто.

229.

ѡдѣ владѣущаго града дѣверѣнѣнѣкѣ кнѣза властѣлѣ нѣ ѡдѣ вѣсе оп-
кнѣе поуѣеномѣ кнѣзѣ гѣрьгѣрь уѣ вѣлькѣо сѣлѣнѣкѣю срьдуно поздра-
влѣнѣе. поуѣене твоѣе принѣзлѣнѣнѣ еѣ лѣнѣта принѣмѣсмо нѣ разѣумѣсмо нѣ нѣнѣ-
прѣко цѣо намѣ пишетѣ да козѣнте нѣзѣ сѣлѣнѣкѣа уѣ рѣатѣ доѣнтѣкѣ нѣ
нѣнѣ прѣтежѣ нѣ ѡдѣ тѣда ѡпетѣ. просѣ ѡдѣ нѣлѣсь да вѣамѣ тѣнѣ мнѣлѣстѣ
уѣнѣнѣмо. нашѣ поуѣенѣ принѣтелѣю боѣгѣ вѣ всако поуѣено поѣодѣе ра-
дѣнѣнѣсмо енѣ уѣнѣе колѣнѣ дѣругѣмѣ ѡдѣ срьдѣнѣхѣ принѣтелѣ коѣ нѣмамо.
господѣнѣ хѣлѣмѣ сѣко нѣ за хѣтѣти нѣмѣ уѣгодѣти за нѣхѣ слѣтѣкѣ нѣ ве-
лѣнѣе моѣлѣе уѣнѣнѣнѣнѣсмо нѣмѣ мнѣлѣстѣ коѣмѣ нѣмѣ кѣ неколѣмѣ да моѣгѣ
вратѣнѣ стоѣсѣцѣмѣ своѣе бѣжанѣе а нѣманѣе уѣ стоѣнѣ сѣхранѣти а тѣмѣ
пѣтемѣ моѣлѣнѣмо неѣнѣгѣ за злѣо неѣморѣмо уѣнѣнѣти. а дѣругѣ цѣо пѣше-
те за вѣлѣхе господѣнѣнѣ краля ѡстоѣ коѣ смо принѣзѣстѣнѣнѣ зѣ доѣнтѣ-
цѣнѣ на нашѣнѣ земѣлѣнѣ рѣеѣенога господѣнѣнѣ краля моѣлѣамѣнѣ да ѡдѣ тѣнѣ
стоѣе злѣо уѣнѣе воѣководѣнѣмѣ нѣ да сѣ сѣ дѣлѣнѣ краляю тѣрьтѣкѣ уѣ. нашѣ
принѣтелѣю мнѣ уѣ тонѣ неѣзлѣзлѣмо алѣнѣ нѣмѣ сѣ дѣтѣ алѣнѣ неѣдѣтѣ уѣ нашѣ
знѣанѣ нѣ вѣсть нѣ да ѡвоѣлѣнѣкоѣнѣ правѣнѣмо кнѣ бѣдѣе злѣ уѣнѣнѣти за
прѣлѣ кѣ пѣтъ сѣбѣ ѡпетѣ моѣнѣ ѡнѣдѣ стоѣтъ кнѣ нѣлазе сѣ нашѣе зе-
мѣлѣе злѣ уѣнѣе.

Кѣ фервара чѣ уѣ еѣ Гѣ лѣто.

230.

Прѣсѣзѣтѣломѣ нѣ прѣнѣсокомѣ господѣнѣнѣ краляю тѣрьтѣкѣ тѣрь-
тѣковѣнѣкѣю ѡдѣ владѣущаго града дѣверѣнѣнѣкѣ кнѣза властѣлѣ нѣ ѡдѣ вѣсе
ѡпкнѣе много любѣнѣмо поздравѣлѣнѣе. лѣнѣстѣ величѣстѣнѣ краляѣвѣствѣтѣнѣ
принѣмѣсмо нѣ разѣумѣсмо нѣ много енѣсмо весѣлѣнѣ уѣвѣше ѡ вѣашѣмѣ до-

БРОМЪ ХДРАВЮ Н СЛАВНОМЪ СТАНЮ СЕ СЪДН НА СЛАВНОМЪ КРАЛІЄВСТВАН
ПИСАННЮ СЪ ВСАКОМЪ УМНАЮЕНІЕМЪ Н ПОУТЕНІЕМЪ ОДЪПОВѢДАМО. ГОСПО-
ДНІЕ КРАЛЮ ТО БОГЪ КЪ Н СВѢТЪ НЪ СКОРОКО ІЕРЬ ОДЪ ПОСТАНА МѢСТА
НАШЕГО Н НАШЕХЪ СТАРЕХЪ Н НАСЪ ДѢБРОВНИКЪ БНАЪ ІЕ ПОУТЕНА КЪКЪ Н
УФАННА ГОСПОДѢ ПРИСКЪТАС К О Т Р О М А Н И К Ъ Н ВЕЛМОЖЪ РЪСАГА БОСАН-
СКОГА Н ВЪЗДА КЪДѢ НХЪ СМО УЪЛН У ДОБРОМЪ МИРѢ Н ПОУТЕНОМЪ СКЛА-
ДЪ МНОГО СМО ВЕСЕЛН БНАН ПАКЪ КЪДНГОСЕ ІЕ КОЖ НСКРА МЕРЮ НМНН УНЕ-
СЛА НЕДРЪЖЕКІЕ КЪ НЪДНОН СТРАНН ВСАКО ДОБРО МИРѢ Н ПОУТЕНО ПРИНТЕЛ-
СТВО Н ІЕДИНІСТВО ЦО СЕ ІЕ МОГЛО Н ЦО БН СЕ МОГЛО НЪСМО СЕ ПОЩЕ-
ДНАН УНЪТН. ТОЖН ІЕ БНАЪ НАШЕХЪ СТАРЕХЪ ПОУТЕНН ОБНУАН. Н ДЪНАШНН
ДНЪН МН ННХЪ НАСАДЪІЕ ТЕМЪ ТИПАРОМЪ УНННМО Н ЖНВЕМО. А ІЕРЬ
ЗАПОВЕЛІЕ ПОУТЕНЕ ЗАПИСЕ Н УВЪТЕ КОІЕ НМАМО СЪ КРАЛІЄВСТВОМЪ Н СЪ
ВЕЛМОЖАНН РЪСАГА БОСАНСКОГА БОГА МОЛЕ Н ПРЪУНСТЪ ДО ДЪНАСЪ ПО-
УТЕНО СТРЪПЪАН ІЕСМО КЪ ВСАКОМУ Н НАПРЪДЪ МНСАНМО ДО НАШЕГО ЖИВОТА.

КѢ ФЕРВАРА ЧѢ БѢ І ЛѢТО.

231.

ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДѢБРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ОП-
КНІЕ ПОУТЕНОМУ КНЕЗѢ ВЪЛКАШННУ ПОЗДРАВЛЕНІЕМЪ. ПОУТЕНО ТВОЕ
ПИСАННІЕ ПРИМНСМО Н РАЗУМЪСМО ЦО НАМЪ ПО ТВОЕМЪ ЛЮБѢ ПИШЕШЪ
ІЕРЬ СН РАДЪ БНТИ НАШЪ СРЪДУНН ПРИНТЕЛЪ Н ДЕОРАНИНЪ У ГОСПОДИНА
КРАЛѢ Н ВЪЗДА. МНОГО ТН ЗАХВАЛЮЕМО КАКО ЛЮБНМУ ПРИНТЕЛЮ А ТО-
МЪН СМО СТАНОВЕНТИ Н ТОН ХОКІЕМО ВАШОН ВСАКОН ПОУТЕНОН ПРИНЪУНН
КАКО ОДЪ ПРИНТЕЛѢ СРЪДУНА КОГА ТЕ НМАМО. Н С НАШЕ СТРАНЕ К ВАМЪ
РАДНСМО ВСАКЪ ПОУТЕНЪ ПРИНЪУЕНЪ Н ЛЮБАВЪ.

КѢ ФЕРВАРА.

232.

1415. 12 marzo. Copia de 1^a litera sclava mando conte
nichola sichomo apar de zo. la ditfa litera fo mandata in
venexia.

МНОГО ПОУТЕНОМУ КНЕЗѢ ГРАДА ДѢБРОВНИКА Н ВЛАСТЕЛЕМЪ ОДЪ КНЕ-
ЗА МНІОЛѢ ЛЮБВЕНО ПОКЛОУЕНІЕМЪ КАКО ГОСПОДН. ГОСПОДО ПРИМННХЪ
КАШЕ ПОУТЕНО ПИСАННІЕ Н РАЗУМЪХЪ ЦО МН БЪХОТЕ ПИСАЛН СКОРОЖН ДРЪ-
ВО КО СЪ УЪНМАЛН НАШН ЛЮДІЕ. ТКО СЪ НЕРАЗУМНН ТН ЗЛО УННЕ. ТН-
МА ГОСПОДО ОКОСМО УЕНДЪЛН Н МН КАКО СЪ УЪНМАЛН ТОН ДРЪВО. ТЪМА
ГОСПОДО ТОГАН КІЕМО НСКАТИ ЦО СЕ УЪМОРЕ Н ЦО СЕ НЪМАНДЕ ВЕЛЕ
СМО ХЪТНН ВРАТИТИ Н БОГЪ ВАСЪ ВЕСЕЛН.

la ditfa litera fo do adi 6. marzo 1415 et fo mandato alo
sovranacritto di a venexia.

233.

Славному и вельможному господиному деспоту Стефану мно-
стною божиемъ въсон сръбскои земли и подѣнавию господиному ѿдѣла-
вшаго града дѣбровника князя властель и ѿдѣ все ѿпкинне много
любимо подравляеиье. господиине деспоте ето како је уѣти юрь се је
великостъ господѣствати нѣщо спорасрьдлаа на живѣ ка мегати-
къ и нѣга сте свезали и узели мѣ башине кола рѣпе и рѣде и въсе
що је бнло ѣ кѣки а сьди господиине деспоте вашои мнлостн ми го-
воримо и свидокѣємо како нашѣ дѣбровчанннѣ стѣпко павло-
внѣ ималѣ је ѿпкиннѣ сѣ реуенѣмъ живѣ ко мѣ ѣ всемъ що но св
рѣпе рѣде кола кѣки и пратежѣ ѣ кѣки въсе је бнло на полѣ поло-
винна живѣ ко вѣ а половинна стѣпко вѣ а ваша мнлостъ зна да
ѿдѣ постанѣмъ сръбске госпode имамо шнннн красне укѣте и поуѣне
занисе како дѣнашин дѣбровчане трѣговци хѣде слободно по въсон
ннхѣ дръжавн шннхѣ трѣгомъ и благомъ ннкнмъ некѣзбранно сьблуде-
ни и ѿбаровани некое се нѣдне снае нн узетѣмъ и въси ти добри за-
конн и слободѣшнне свѣтѣмъ роднтелѣмъ твоимъ и потомъ скестопо-
уиешомъ госпogомъ манкомѣнн и славенѣмъ господѣствомъ потерѣгѣ-
ни и боле испралѣени како боле господѣствоти вѣ. и зато молимо
великостъ господѣствати насѣ своѣ прнѣтеле уздрѣжн ѣ томъ како
по твоѣмъ мнлостн юси до дѣнасѣ уздрѣжалѣ и молимо що је стѣп-
ко вѣ половинне бѣди ти мнлостъ заповѣдѣти повратнн мѣ и ѿсло-
боднн да си работа своѣ работе и ѿправе слободно. и що ти је мн-
лостъ ѿдѣпншн намѣ.

5 і марта 48 и 6 і лѣто.

234.

Славному и вельможному господиному деспоту Стефану мно-
стною божиемъ въсон сръбскои земли и подѣнавию господиному ѿдѣла-
вшаго града дѣбровника князя властель и ѿдѣ все ѿпкинне много
любимо подравляеиье. господиине деспоте ваша мнлостъ намѣ не-
прннн за зло юрь смо дѣжнн ѿ прнлѣунѣшнхѣсе госпodi земѣион
за наше граѣне молнн се и ето како је ваша великостъ могла вѣ-
дѣти нѣсмо ѿстали непослатн великостн ти поклансара нашего власте-
лнна живѣ ка гѣндѣланѣа молекѣ великостъ господѣствати за
живѣ ка лнгатѣнкѣ ако се що на нѣга господѣствоти расрьдлао
за коѣгоди нѣгово неѣмѣнѣе или за зла уловѣка кон госпodѣствоти
на грѣхѣ наводи да ти бѣде мнлостъ ѿгледаѣ тере се смнлѣвати и
ѿнон нманѣе нехѣтѣти мѣ узетн. и ѿщѣ молимо бога ради и насѣ

цѣка ако морѣ бити некаши мѣ наша мнлостъ ѡнимати тѣмъ пѣнезе
терѣ тако намѣ бога господни деспотѣ мѣ жнѣ кѣ кѣмо добра уло-
вѣка и права а ѡколнкон гокорнмо не тѣкмо тамо да кѣдѣ бн ѡвѣдѣ
бѣдѣ мегю нами терѣ ѡиннлѣ нѣкою невѣрѣ господствѣти намѣ бн
недраго колнко да бн ю намѣ ѡиннлѣ и ѡнакон бн смо га недепѣса-
ли како бн вѣсѣ сѣзѣтѣ видѣлѣ. молимо бѣдѣти мнлостъ негрѣшнѣ дѣ-
шѣ. бѣдѣн ѡван работа ѡпорѣчена како господнѣ славу и правед-
нѣ кон всакомѣ уловѣкѣ прако ѡинншѣ и показѣшѣ а ннкога не-
ѡчѣваншѣ.

Ѣ Ѣ марта чѣ ѣ и ѣ Ѣ лѣто.

235.

Славному и вельможному господнѣ хрѣво ю мнлостню бож-
ѡмѣ херцегѣ сплѣтскомѣ и кнѣзѣ долнѣхѣ краи ѡдѣ владѣщаго града
дѣбровннка кнѣза властѣлѣ и ѡдѣ вѣсе ѡпкнне много срьдѣно и не-
завѣтно сѣ любовню поздравленѣе. писаннѣ вѣ всемѣ поуѣне при-
ѣзѣнѣ господствѣти приннсмо ѣ недѣлю прѣдѣ вѣскрѣсенѣемѣ и разѣ-
месмо. богѣ ю вѣ много бнсмо веселн разѣмѣвѣ ѡ вашемѣ добромѣ
здравѣю и славному станѣю господствѣти и всакомѣ вашон кекннн.
а ми вашн прнѣтелѣ бога моле добрѣ ѡбѣзѣтѣмо се и цѣо пнше го-
сподствѣтн споменѣе старѣ прнѣзѣнѣ и поуѣнѣ любѣлѣ и добро тво-
ренѣе сѣ ваше странѣ к намѣ господнѣ херцегѣ томѣн стрѣмнмо.
да сн бнлѣ по твоѣн мнлостн и юсн и бнтн кѣшѣ вѣзѣда како вѣсе
старн и добрн прнѣтелѣ и краснн ѡбѣтннкѣ а ми пакѣ снаше странѣ
вѣанкостн господствѣти и всакомѣ нномѣ прнѣтелю нашемѣ всакомѣ
поуѣномѣ слѣжѣбомѣ и добротамн цѣо се ю нами могло харнн смо
бнлн и незавѣтнн како ю вѣзѣда нашѣхѣ старѣхѣ краснн и добрн на-
ѣхѣ бнлѣ. и дрѣго господнѣ херцегѣ цѣо пншѣте юрѣ смо налн юрѣ
кннмо ѡпрааман а рѣмѣтѣ на вашѣ градѣ ѡ лмншѣ такон пнше-
те да бн ю рѣчено. тѣн твоѣ вашон мнлостн тон рѣкалѣ нѣ добрѣ рѣ-
калѣ. такоѣн ю намѣ видѣтѣ нн господствѣтн нн намѣ неморѣ прнѣ-
телѣ бнтн тога богѣ ѡбѣрн да смо нѣднѣ а рѣмѣтѣ ѡиннлн нн ѡн-
ннмо много мнлосрѣдно молимо господствѣтн бѣднмо тн прнпорѣ-
ѣнн ми се наше работѣ како смо вѣзѣдѣ бнлн и како ѣфамѣ да юсмо
и даннѣмо бнтн и богѣ бн ѣмножн господствѣ.

Ѣ Ѣ марта чѣ ѣ ѣ лѣто.

236.

Славному и вельможному господнѣ деспотѣ мнлостню божѡмѣ
вѣсон срьѣьскон зѣман и подѣнавѣю господнѣ ѡдѣ владѣщаго града

ДВЕРОВНИКА КНЕЗД ВЛАСТЕЛЪ Н ОДЪ ВЪСЕ ѠПКИНЕ МНОГО ЛЮБЕННО ПОЗДРА-
ВЛЕНЬЕ. ГОСПОДИНЕ ДЕСПОТЕ Н ПРЪКО ВЕЛИКОСТИ ТИ ПИСАМО ЗА НАШЕГА
ДВЕРОВУАННА С Т Ъ П К А П А В Л Ѡ В Н К Ъ А ВО Н СЪДИ ПИШЕМО ДОНДО-
ШЕ К НАМЪ ВЛАСТЕЛЕ НАШИ ПОКАНСАРЬЕ КОЮ СМО БИЛИ ДОСЛАЛИ ВЕЛИКО-
СТИТИ Н МЕРЮ НИЖИ ПОКЪДАШЕ НАМЪ КЕРЬ СЪ ГОВОРНАН ГОСПОДЪСТВЪТИ ЗА
ДЪЛОВЕ Н КОЛА Н КЪКЪ РЕЧЕНОГА С Т Ъ П К А КАКО ЈЕ ВЪСЕГА ПОЛОВНИЦА
С Т Ъ П К О В А ЦО ЈЕ УЗЕЛО ГОСПОДЪСТВОТИ Л И Г А Т И К Ю Н ТАКОМ НАМЪ
РЕКОШЕ ДА ЈЕ ГОСПОДЪСТВОТИ РЕКАЛО КЪДИ ПРИДЕ С Т Ъ П К О Н ПОКАЖЕ КЕРЬ
ЈЕ НИГОВО ХѠКЪМЪ ВЪСЕ ѠСЛОБОДИТИ Н ПОВРАТИТИ Н МИ МНОГО ВЕЛИКОСТИ
ГОСПОДЪСТВАТИ ЗАХВАЛАСМО А СЪДИ ВАШОН МНОГОСТИ МИ ПИШЕМО Н СВЪДО-
КЪЕМО КЕРЬ ЈЕСТЬ ЗАПИСАНО У НАШОН КАМЪЛАДНИ ВЪРОВАНОМ КАКО С Т Ъ П -
К О П А В Л О В Н К Ъ Н Ж И В К О Л И Г А Т И К Ъ У С Р Е Б Р Ы Н И Ц Ъ Н М А Ю Н А П О -
Л Ъ ДВОКЪ КѠЛА Н ПОЛЪ КѠЛА Н ДВОКЪ ВОДЕНИЦЕ Н ПОЛЪ Н ДВОКЪ КЪКЪ ДРЪ-
ВЕНЕ Н ДЪЛОВЕ НА РЪПЪХЪ ѠДЪ ВЪСЕГА ТОГА ЈЕСТЬ ПОЛОВНИЦА С Т Ъ П К О В А
А ПОЛОВНИЦА Ж И В К О В А А ИНАКО НЪ. А ВАШОН ВЕЛИКОСТИ ПИШЕМО Н ЕТО
ПОСЛАХОМО С Т Ъ П К А ГОСПОДЪСТВЪТИ СЪ ѠВЪМЪ НАШЪМЪ ПИСАНИЕМЪ ВЪ-
РОВАНИЕМЪ Н ИДОМЪ БЪШЕ ѠПРАВИЛЪ СЕ ДА ПОГРЕ ДА МЪ ГОСПОДЪСТВОТИ
ПО ТВОЕМ МНОГОСТИ ѠПРАВИ КАКО СИ НАМЪ ѠБЪТОВАЛЪ. АЛИ ГА НАНДЕ ВЕ-
ЛЕНКА БОЛЕСТЬ ѠДЪ НОГЪ ТЕРЬ НЕМОРЕ ПОНТИ ЗАТО МНОГО СРЪДНО МОЛИ-
МО ВЕЛИКОСТЬ ГОСПОДЪСТАТИ БУДИТЕ ТИ НИГОВЕ РАБОТЕ ПРЪПОРЪЧЕНЕ ДА
МЪ СЕ ѠПРАВЕ Н ВРАТЕ ЦО ЈЕ НИГОВО Н ЦО ТИ ЈЕ МНОГОСТЬ ѠДЪПИ-
САТИ НАМЪ.

Ѣ Г МАДІА ЧЪ Ѣ Г ЛЪТО.

237.

СЛАВНОМУ Н ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ С А И Д А Л Ю МНОГОСТИЮ БО-
ЖИѠМУ ВЕЛИКОМУ КОЖЕДИ РЪСАГА БОСАНСКОГА ѠДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДВ-
ЕРОВНИКА КНЕЗД ВЛАСТЕЛЪ Н ѠДЪ ВЪСЕ ѠПКИНЕ МНОГО ЛЮБЕННО ПОЗДРА-
ВЛЕНЬЕ. ГОСПОДИНЕ КОЖЕДОА ТАМО ЈЕСТЬ У ВАШЕМЪ ТРЪГЪ У Г О Р А Ж ДЪ
БОГЪ ПОТРЕБОВАЛЪ ДВЕРОВУАННА НАШЕГА ЈЕ Л О В Ц А Б О Г О С А Л И К А
ДАДЪЖАНЪ ЈЕ МНОГО ПЪНЕЗН ДВЕРОВУАНОМЪ НАШЪМЪ Н ЗАТО ПОСЛАСМО УЛО-
ВЪКА НАШЕГА М И Л У Н И А М Р Ъ К А Л А ДА ЦОГОДЕ СЕ ѠБРЪТЕ НИГОВА
НАН У ТРЪГЪ НАН НА ДАДЪЖЪХЪ НАН У КОГА У ННОГА ДА ѠНЪ ВЪСЕ ѠНОН
СКЪПН Н ПРИНЕСЕ К НАМЪ ДА ДАМО КОМУ ЈЕ ДАДЪЖАНЪ ЗАТО МОЛИМОТИ ГО-
СПОДЪСТВО БУДИ ВИ М И Л У Н И Ъ ПРЪПОРЪЧЕНЪ Н АКОБНИМЪ ТКО У УЕМЪ
ПРЪУАЛЪ НАН НЕХѠТЪЛЪ ДАТИ НАН ПЛАТИТИ СЪ МНОГОСТИЮ Н СЪ МОЩНО
ГОСПОДЪСТАТИ ДА МЪ ѠПРАВЕ.

К Г МАДІА Ѣ Ч Н Ѣ Г ЛЪТО.

Ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель н Ѡдъ вѣсе Ѡп-
кнне приенсавъ н радосавъ н богданъ мѣрюжикѣмъ поздра-
влюенъ. н прѣво писасмо ен како намъ говоре да нмате н дръжите
самоснальемъ Ѡлока нашего дѣбровуанна да ен жн ка латинице
а во н съди пишемови н молнмови како наше поутенѣ прихтелеако
ѣ такози Ѡправнтемъ н повратнте юрь Ѡко да неречете нѣщо посла
прѣповѣдамо вамъ н спрѣдъ говоримо акого нанде комъ кваръ нан уте-
та ѣ томен Ѡлокъ за вашъ ѣзрокъ н за вашъ ѣредъ напралюенъ ске
ѣе бити сврѣхъ васъ н на васъ хокѣ нскати н за то ен ѣсте добри
н разумни ѣловѣцѣ. молнмови ѣунните що ѣ достоинно а кварн се
ѣучкенте.

мѣа люлѣа 51 днѣ аѣто 48 н 61.

Ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель н Ѡдъ вѣсе Ѡп-
кнне поутеномъ коюкоди б о г д а н ѣ много любнмо поздравалюенъ. н
прѣво писасмо поутенон твоѣи прихзни а во съде ѣхсмо како намъ
каза нашъ властелннъ мн х Ѡ а н д р е т н к ѣ юрь си по твоѣи любѣ
съблюлъ н недалъ злѣ стратити нѣгоко нманы. кою ѣ нмалъ ѣ рѣ-
ска нн к ѣ л н к ѣ н на томъ много захвалюемо ти како прихтелею
срѣдѣномъ на съблюденъю н на всакомъ добромъ насталакъю реченога
рѣска а съди молнмо како любнма прихтелеа що годе ѣ трѣга нма-
нѣа н кѣю вѣсе що ѣсть бѣди ти нмалоъ дати н прѣпорѣунти комъ
сѣадома жѣхъ гѣѣетнкую ннѣшн ѣрѣвнкую н данѣлѣ
гѣндѣлнкую наннѣговѣмъ комъ саромъ ф р а н к ѣ с ѣ р к о ѣ-
внкую н ннѣшн кѣбѣжнкую да Ѡнн продадѣ н пошлю к намъ
ѣ рѣке да платнмо мн х ѣ ннѣмъ комъ бѣде длѣжно.

Ѡ аѣгѣста 48 н 61 аѣто.

Ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель н Ѡдъ вѣсе Ѡп-
кнне поутенѣмъ прихтелеюмъ любншн б о г ѣ д а н ѣ н к ѣ н вѣлѣко-
савъ по з н а н ѣ к ѣю поздравалюенъ. разумѣсмо що намъ писасте
а говоре властеле сто ендите н ѣѣете що се ѣнни мѣю Ѡвомъ го-
сподомъ. просе аю ен вамъ до неколю да морете к намъ ѣ наше мѣ-
сто приѣѣнн н съхранити се н зато да ен Ѡдѣпишемо. нашн поуте-
нн прихтелеѣ богъ вѣ юрь енсмо мн радн вѣзда да ѣ мѣю томен
господомъ вѣзда кѣскаа поутена любаѣ миръ н добри складѣ а юрь
за вашѣ прихѣстьѣ ѣ наше мѣсто ен сте вѣзда еннн нашн поутенн

ПРИИТЕЛЪЕ И СУСѢДЪЕ И ЕСАКОНЫ ДѢРЪМЪ ДѢЛОМЪ И НАМЪ И НАШЕМЪ МѢ-
СТЪ ПОКАЗАЛИ СЕ И ПОСАЖЕНАИ ДОСТОИНО Е ВАМЪ ЕСАКЪ ПОУТЕНЪ ПРОШЕ-
ННО ИСПЛНИТИ. МѢСТО НАШЕ И НАШЪ ГРАДЪ ѠТКОРЕНЪ ЕАМЪ У ДНЕ И У
НОКН. МОРЕТЕ СЛОБОДНО ДОНТИ И СТОЯТИ КОЛИКО ВАМЪ ЛЮБКО НА ВАШЪ
КОЛЮ СЪ ЕСОМЪ ВАШОМЪ ѠПКИНОМЪ КЪКНОМЪ. И БОГЪ С ВАМА.

Г ѠКТЬБРІА ЧЪ И Ё І АЛТО.

240.

ѠДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ѠДЪ ВСЕ ѠП-
НИИ ПОУТЕНОМЪ КНЕЗЪ И НАИШИ СРЪДУНО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. РАЗУМЪСМО
ЩО НАМЪ УПИСА ІЕРЬ СЕ БОНТЕ ѠДЪ ТЪРАКЪ И ЗАТО ПРОСИТЕ ѠДЪ НАСЪ ДА
БН СМО ВАМЪ ДАЛИ МИЛОСТЬ АКОБН БУДЕ НЕКОЛѢ ДА МОРЕТЕ ПРИЕЗЖИ У
СТОМЪ И У РАТА СЪ ГЛАВАМИ И СЪ ИМАНЫЕМЪ И СЪ ДОБНЦН. НАШЪ
ПОУТЕНН ПРИИТЕЛЮ МИ СМО ВЕКЛИ И БЕСѢДНАИ ЗА ѠБАН ТЕОН ДАЛГЪ.
БОГЪ ЕЪ У НАША ИДРА А ПОСРЪДЪ СРЪДЦА НАШЕГА РАДИ СМО У ЕСАКО
ЕРЪМЕ ВАСЪ СЪХРАНИТИ И СЪБАЮСТИ. ДА ѠБОН ЗА СЪДИ ПРАВИМО БОЛІЕ И
СЛОБОДИНІЕ ВАМЪ Е ДОНТИ У ДЪБРОВНИКЪ НАИ БН У ѠТОКЕ НАШЕ АКО ХѠКІЕТЕ.

Ё ДЕКЕМЕРІА ЧЪ И Ё І АЛТО.

241.

ѠДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ѠДЪ ВСЕ ѠП-
НИИ ПОУТЕНОМЪ ПРИИТЕЛЮ СУБАШИ КРЪНСКОМЪ И РАБАНСКОМЪ
КАЛАБАНАЪ БЕРЪ МНОГО СРЪДУНО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ПОУТЕНО ПИСАНИЕ ЛЮ-
БЕБЕ ТИ ПРИИМЪ РАЗУМЪСМО ЩО НАМЪ ПИШЕТЕ КАКО БН Е ГОСПОДНИИ БЕ-
ЛИКИ СВѢТАНЪ ПОСАЛАЪ ГОСПОДОВАТИ КРЪН И АРБАНАШИЪ ЗЕМЛЮ И
ЗАТО НАМЪ ПИШЕШЪ ДАЕ ВЪРЪ ВЕЛИКОГА СВѢТАНА И ВАШЪ КАКО ДА ПОСН-
ЛАМО НАШЕ ТРЪГОВЦЕ ТУДЕЖИ ДА СИ ТРЪГЪЮ СЛОБОДНО НИ КИМЪ НЕВЪХРАНИ-
МО ТОЛНКО КОН БН ХѠТѢЛИ ТЪН ТРЪГОВАТИ МЛН ТУДЕН ПРОХОДИТИ ДРУГОИ-
ДЕ ДА СЪ СЛОБОДИИ И ДА СЕ НЕБОЕ ИДНЕ СНАЕ НИ ЗЛАБАЕ. МНОГО ТИ ЗА-
ХВАЛЮЕМО КАКО ЛЮБИМЪ ПРИИТЕЛЮ КОН К НАМЪ ТОЛНЪ ВЕЛИКЪ ПОУТЕНЪ
ЛЮБАВЪ ПОКАЗУЕШЪ И ПРОСТИРЕШЪ А НЕБУДЕ СЕ ПРЪКО СИЛМИ ЗНААЪ НИ
ѠПИНААЪ. А МИ СЪ ДРАГЕ КОЛІЕ ВЕСЕЛО И ВЪСЕСРЪДО ТРЪГОВЦЕМЪ ХѠКІЕМО КА-
ЗАТИ И ПОТЕЖАТИ Е ТАМО КОМУ БУДЕ ЛЮБКО. И ЗА ВАШЕ ЛЮДИ ЦО ПИШЕТЕ
ІЕРЬ БН СТЕ ХѠТѢЛИ ДА НИМЪ Е ѠВАМО У НАСЪ ВЪРА ТАКОГЕ И СЛОБОДА ТКО
УСЪХѠКІЕ ПРНТИ ТРЪЖИТИ. НАШЪ ПОУТЕНН ПРИИТЕЛЮ ТАКОЕ И МИ ХѠКІЕ-
МО И ЗАПИСУЕМО ЕСАКОМУ ТВОЕМЪ УАОВЪКЪ НАИ Е ТУРЪНИИ НАИ АР-
БАНАСИИ ДА Е КОЛІНЪ И СЛОБОДАИ ДОНТИ У ДЪБРОВНИКЪ С ТРЪГОМЪ
И БЕЗЪ ТРЪГА И СЛОБОДНО ТРЪГОВАТИ И ѠПРАВИТИ НЕПЛАТНЪ МЪДНЕ ЦА-
РНИИ И СЛОБОДНО ѠПЕТИ ПОШЪСТЫЕ БЕЗЪ ЗАБАВЕ. И ЗА ЖНТО И ЗА ПРОСО

и за все що намъ вашъ посалъ говори къ всемъ поутии властелинъ
блхѣ много мудро и поутии разумѣмо и ѡвоанкон правнмо. ако
пошаєте продати жнто или просо морете послати и продавати на
вашъ волю и за поносъ съ барке ѡ кукю гдѣ се продае и за кукю
некѣте платити нищоръ все кѣмо ни платити. аколи кѣте просо намъ
ѡпкнии послать все що га пошаєте хѡкѣмо га примити и платити
за всаки старъ двадесети динари юрь намъ за ѡпкниѣ трѣбѣ. аколи
га кѣте продавати донесѣши како вамъ годѣ и за все рѣуеномъ вла-
стелинѣ послѣ вашемъ ѡдѣговори.

дана ѡ дѣровиннѣ кѣ дѣкемѣрѣмъ лѣто 48 и 51 лѣто.

242.

Ѡдѣ владицаго града дѣровинника кнеза властель и Ѡдѣ все ѡп-
книи поутии намъ приѣтелю кнезу грѣ грѣ вѣ ко сѣвн кю
срдѣно поздравленѣе и прѣко писасмо поутии твои приѣззи ка-
ко уѣсмо да си поставилъ новѣ прѣко ниѣда небывшѣ царниѣ прѣдъ
стоиомъ молекѣ како приѣтелѣ да тоган небыде а сѣди нашъ приѣ-
телю ти намъ Ѡдѣписѣюшъ юрь си поставилъ царниѣ на заблатѣхъ
а врѣхъ твоихъ люди а Ѡдѣ нашѣхъ нищоръ неѣзнимашъ терѣ Ѡдѣ насъ
просишъ да ти Ѡдѣпишѣмо да исто съ нашѣхъ царниѣ неѣзнимашъ али
да се ѡ всемъ теи царниѣ ѡбѣнекишишъ нашъ поутии приѣтелю ми
ви смо и прѣко писали а и сѣди Ѡдѣ изѣвѣстинѣ приѣззи ти пи-
шѣмо юрь Ѡдѣ постанѣмъ кон съ тѣи земаю господовали ниѣда прѣдъ
нашега града вратѣми нѣ тѣи царниѣ бѣла ни нѣа нѣкожъ новѣнина ѣни-
ниѣна паѣе вѣзда съ сѣсѣдовали съ нами ѡ всакомъ добротѣ. а новѣнинѣ
ниѣда неподвигли ни надѣ сконни ни надѣ нашими. а смншалае вели-
кѣ любавѣ вашѣхъ прѣвѣхъ а и твою къ намъ и кою ми имамъ къ вамъ
и ималисмо и Ѡдѣ смнсликѣ вашъ красни Ѡбѣтѣ к намъ много поуѣ-
дисмо се да кѣте ви такоѣ нашъ приѣтель такоѣ прѣма намъ по-
дѣвигнѣти и хотѣтъ такоѣми наша мѣста затварѣти. молимо како на-
шега правокѣрнога Ѡбѣтнѣка. смнсли твоимъ поутии разумѣомъ Ѡ
теи царниѣ новѣ надѣ твоими ни надѣ ниѣми некаши поставѣти паѣе
како правѣ Ѡбѣтнѣкѣ скрѣзи и Ѡдѣврѣзи ѡ всемъ да ѣ нѣ яко нѣ ни
бѣло. а тои ѣнинѣкѣ хѡкѣ ѣнинѣти како ти ѣ лиѣе к намъ сконѣ
приѣтели.

51 юнѣара 48 и 51 лѣто.

243.

Ѡдѣ господина Ѡстоѣ краля босанскога кнезу и властелемъ
владицаго града дѣровинника како нашѣмъ приѣтели.

далъ мое кѣіе стѣпкѣ лѣкарєвнѣю на годнѣе а съди ієсмь
прѣдалъ кнезѣ бѣртолѣ лѣкарѣ. да просимъ васъ що стои плакѣ за
теи кѣіе на годнѣе и ѿдѣ више що іє дослє стои лѣіє ѿдѣ го-
днѣа да ми да тои дѣимъ папалнѣю кнезѣ стѣпко а да пла-
ти дѣимъ ѿномѣ комѣ ꙗ рекѣ комѣ смо ми длѣжнѣ тѣи. и боѣ васъ
весели. писана ѣ срдѣ ѣ дѣрнѣ и ерєтєѣ.

реуєни лнстѣ би прѣмѣтѣ гѣ апрѣла лѣто чѣ ѣ ѣ гѣ. лѣто.

по заповѣди господина кнезѣ влѣха соркоуєвнѣи и ієго-
вѣхъ сѣднѣи а ндрєта влѣуєвнѣи, клнмо ꙗ бѣдѣуєнѣи, ма-
ка граднѣи реуєни лнстѣ краиѣ ѿстоіє ꙗ рѣско испнсахъ ѿдѣ
рѣунѣ на рѣунѣ нзѣ лнста реуєнога краиѣ а лнстѣ нсѣ кога нсѣпнсахъ
краиєкѣ подѣ ієговомѣ поуѣтнѣю рѣунѣю моє господє дахъ кнезѣ мнѣ
а нѣо ю дѣвнѣи кнѣи ѣмнѣно проси ѿдѣ господина кнезѣ и сѣ-
днѣи да мѣ га даде да га понєсє своємѣ сн господинѣи краиѣ ѿстои
да га имѣ ѣвѣжда за ѿно що пнѣа на кнезѣ мнѣоуѣ лѣкарєвнѣ-
и. за ѣмѣство коє іє ѣуннѣлѣ за дѣимѣа до нашѣстѣи реуєнога. лн-
ста ієрѣ сє прѣво неморє нѣнтн.

и више реуєни лнстѣ дахъ кнезѣ мнѣи во ю мѣа феркара ѣ днѣ
лѣто рождѣства хрнстока чѣ ѣ н ѣ гѣ лѣто.

244.

Славномѣ и вельможномѣ кнезѣ пєтрѣ ѿдѣ владѣщаго града дѣ-
бровннѣи кнезѣ властєлѣ и ѿдѣ вѣсє ѿпкннє много любнмо поздра-
влєннє. кнежє пєтрє вашѣ братѣ кнезѣ радѣо сѣ вѣлѣ іє сѣ кон-
скомѣ ѿвѣдѣ на мєгнѣ нашєга прнморѣи и ієговомѣ добромѣ любкомѣ
намѣ нєѣуннѣи сє ѣ зєманнѣи ѣ людєхѣ нѣднѣи кѣарѣ ѿсѣзнѣи ѣ ієговѣ
нєвѣстѣи нѣколнѣи ѣкрадѣшн сє тєрѣ нѣколнѣи ѿдѣ нашѣхѣ людѣи ѣ прн-
морю смєтєшє и ѿцєтнѣи и ѿнѣ тои ѣвѣшє по ієговѣи мнѣлостн нзѣ-
нашѣдѣи що сє морє ѿправнѣи ѿправнѣи вратнѣи а дрѣго ѿвѣтова ѿпра-
внѣи и таконѣи ѣфамѣо да бѣдє а во сѣднѣи кнежє дондошє нзѣ долѣ дрѣ-
гє вѣшє конскє коє потрѣшє долѣи снѣи во нѣи стѣшє на мєгнѣи нашонѣи
ѣ прнморєи а ієсѣ прѣдѣи ннѣи жѣпанѣи гѣоуѣа гѣи стѣпанѣи мнѣо-
радѣовнѣи и шнннѣи тѣрѣи. молнмо тн господѣство бѣднѣи мнѣлостѣ
послатѣи нмѣ заповѣдає да намѣи ѣ нашємѣи нѣкоєи кѣарнѣи нєѣуннѣи и да
сє ѿнѣдєи нєтнѣраю. много тє молнмо на ѣфаннєи ієрѣи господѣствотн
доброи зна ієрѣи іє дѣбровннѣи бнлѣи кѣкѣи покѣоннога роднѣтєлѣи би господнѣи
на кнезѣи па вѣла ѣ вѣсѣкои вѣрѣи и да іє насѣи вѣздѣи сѣбѣлодалѣи и вѣлннѣи

прихуземъ с нами нмалъ такожде дръжимо у нашего срдци паче и
ннумъ нехирьнимо да буде съ господствомъ вн.

И ето господине кнеже да види господствоти како въ лнсть приими-
смо оуь вашего слуге гюргѣ кон ѣ прѣдъ вашимъ реуеномъ кон-
скомъ. крѣ у наше дни оуь нѣднаго господина русажьного такоуь грѣхъ
лнсть неспринисмо. уфамо да у кашихъ вѣсть нѣ и да ките томъ и до-
бри промисль уинити и тѣмъ вн лнсть знать сего послалмо господи-
ству да га видишь.

Къ марта

Copia de la litera de giurag mandada la dita a conte
petar introcluxa in quella de zuxo.

Кнезъ стоньскомъ и всѣмъ властелемъ стоньскимъ оуь слуге
петора юрьѣ. вн знате кою съди дългованье по мѣнзи зе-
ман ходи. а ѣ ксмы с тѣмъ людми ке вн вѣсте. съди мнѣхъ да мѣ
ките видѣти оуьдѣ ѣ к вамъ дългованье понесоуь кою змѣхъ а
надахъ се да ките вн къ мнѣ болѣ. ѣ внхъ могалъ много люди ба-
шѣхъ поробити и свезати къдн внхъ на тон сталъ ѣ небухъ тѣруниъ
с тѣрѣи а оуо сте вн тѣрѣи тере вежете мою люди вн гредѣ у стонъ
кѣ тѣ оуѣи кѣ. да ето вама послахъ тамо люди и тѣруниа. оуьредите
ми болѣ дългованье волю ко вн змѣте докоуь смѣ на храсѣ.

245.

Оуь владѣщаго града дѣрбеника кнежа властель и оуь въсе оуки-
не поуеномъ намъ прихтелю кнезъ грѣгѣрѣ у дражѣтѣю поудра-
каеные. лнсть поуене тѣю прихзѣи приимѣ разумесмо що намъ пи-
шете за оуѣмъиша нѣ кою съ ухватили нашъ брингентинъ а говоре
крѣ за нѣднаго намъ нѣсѣ уинили. нашъ поуени прихтелю ти добро
вѣшь крѣ господинъ вашъ господинъ банъ кѣсть слуга господина нрѣ-
сѣтѣлога господина краля жн гѣмъи дѣ а н ми ксмы ксгоуе слуге и
скете крѣи приклада и такон минмо а видѣ и вн пишете крѣ госпо-
динъ банъ кѣсть вамъ запекнѣлъ да нашѣмъ за неунне оуѣмъиша-
не. а ко съде да вѣшь нашъ прихтелю. крѣ оуѣи люди доведѣши оуи
самн оуь свою волю покнѣше. крѣ съ били пошли у дѣз оуѣмани-
це и били господарѣ у нѣднѣ оуѣманицѣ петарѣ а у дѣзгон дѣзѣи.
а вѣло у оуѣзю и ѣ людми и ухватили на сѣмъи тѣи нѣднѣ плакъ нашѣ
с тѣрѣици и оуѣзѣли нмѣ тѣрѣи сѣкама коуѣ и бѣли и нне прѣтежи
задовоуѣ и тоуѣи кѣ въсе приннесемо у вашъ градъ. а оуи тон самн по-
видѣше и за ннхъ оуѣрѣиено кѣсть како богъ и правѣда заповѣда а съ-
ди нашъ прихтелю вѣгъ кѣли такон достоинно сконмъ прихтелемъ уи-
нитѣи кѣ смо въси людми нѣднаго господина. такоуѣи кѣ намъ видѣти

ієрь нѣ тон поуѣно господиныхъ нашемъ ми мѣ хѣиє драго бити кѣди
узна зато молимо те како добра уловѣка кога те уѣємо и прииѣтелѣ
нашега за поуѣныє твоєга господина а и насъ своихъ прииѣтель по-
кара ихъ и устави ѿдѣ тен кѣрьсе и да нашѣмъ зла неѣниє. ієрь
прииѣтелю ако ѿни бѣдѣ зломъ наше нескати ми се неѣємо мѣки ѿбѣ-
некнѣтъ нашѣхъ. да болю є да добра и прииѣтельски сѣсѣдѣємо.

Ѧ. августѣ 4 ѣ 5 і лѣто.

246.

Ѧдѣ господина консѣла града дѣбровника и ѿдѣ нѣговѣхъ сѣ-
днѣ прииѣсавѣ ко пѣловникю поздравленѣє. да узнашѣ ієрь
прѣдѣ насъ нехѣди живѣко бродаровникѣ дѣбровѣанинѣ, нашѣ
показѣє кнѣгѣ котарскѣ на мѣлѣтоша богѣуниѣовникѣ ієрь мѣ
є дѣлѣжѣнѣ сѣ дѣругомъ за ѿстанѣиѣ ѿнѣи кнѣгѣ на вѣкѣє р перѣ-
перѣ и зато ако имѣшѣ що рѣки сѣпрѣтѣвѣ живѣкѣ или показѣтъ за
тѣи дѣлѣгѣ єто ти дѣсмо рѣкѣ и дѣнѣ прииѣнѣѣ ѿвѣ лнѣтъ да имѣшѣ при-
ти ѣ дѣбровникѣ прѣдѣ насъ ѿдѣговорити мѣ ако ли неспрѣдѣшѣ а ми
нѣємо правѣдѣ вѣршѣти како сѣ достѣи по нашемъ законѣ а ѿвѣ ти
лнѣтъ послѣсѣмо по нашѣхъ людѣхъ по прииѣлѣѣ братѣєвѣникю
и дѣбравѣшѣниѣ мѣлѣашѣковникю конѣмъ хѣиємо вѣрѣ дѣти напѣлно.

Г і ієнѣвѣра ѣ дѣбровникѣ лѣто 4 ѣ 3 і лѣто.

и ѿщѣ на 6 і дѣнѣ рѣѣєнога мѣсеѣа господиныхъ консѣлѣ сѣ своимѣи
сѣднѣимѣи ѿпѣтъ послѣсѣ рѣѣєнѣ прииѣлѣа и дѣбравѣшѣниѣ ієрь ѣ
прѣѣко пошѣстьєиѣ нѣєвѣхъ прииѣсавѣ кнѣгѣ дѣли терѣ имѣ запѣвѣдѣ-
шѣ да мѣ имѣю кнѣгѣ понѣти и дѣти и рѣти на рѣѣѣ. єто ти говорѣ
консѣлѣ и сѣднѣє: живѣко бродаровникѣ нѣѣносѣ кнѣгѣ на
мѣлѣтоша богѣуниѣовникѣ и на дѣругѣ мѣ а ѿстаю дѣти ѿдѣ тен
кнѣгѣ на вѣкѣє р перѣперѣ. зато ако имѣшѣ що рѣѣи сѣпрѣтѣвѣ рѣкѣ
ти и дѣнѣ да имѣшѣ дѣнти ѿдѣговорити мѣ прѣдѣ вѣлѣстѣли.

на 5 і дѣнѣ ієнѣвѣра

прииѣлѣ братѣєвѣникѣ кнѣи послѣанѣ сѣ кнѣгомъ кѣ прииѣсавѣ
прѣдѣ господина консѣла и нѣгоѣє сѣднѣє дошѣдѣ прииѣсѣє на сѣетѣмъ
єѣанѣгѣєлѣиѣю є юѣѣра ѣ пѣтѣкѣ до вѣѣѣра на 6 і дѣнѣ сѣган мѣсеѣа сѣ
дѣругомъ монѣмъ сѣ дѣбравѣшѣниѣомъ дѣхъ лнѣтъ прииѣсавѣ ко пѣ-
ловникю ѣ ко наѣѣлѣхъ блѣнѣѣ кѣѣєиѣ нѣгоѣє и рѣѣѣѣ мѣ рѣѣѣиѣиѣ
шѣ рѣѣєнѣ како живѣко говорѣиѣ нѣѣнѣсѣ кнѣгѣ котарскѣ на мѣлѣто-
ша богѣуниѣовникѣ и на дѣругѣ мѣ и пѣтѣ за ѿстанѣиѣ ѿнѣи

книге на веки ꙗко перьперь и зато ако нмашь що на супротивъ реки
властеле ти даю ѿ днѣ рокъ да нмашь прѣдъ нмнн донти ѡдъговорити.

добрашннѣ мнлашковнкѣ такожде ѱ всемъ и за все рече.

247.

ѡдъ владѣщаго града дѣбровника кнежа властель прнбнлѣ о.
жою евиюю поздравленіе. да вѣшь юрь марою дръжнкѣ пока-
за намъ книгѣ котарскѣ вѣровнѣ а ѱписанѣ на тисѣю и ѱетирста и
дрѣго на десето лѣто мѣсеца фѣрьвара ꙗко днѣ како прнбнмѣ братѣ
твон дѣлжанѣ мѣ юсто и шесть десетѣ и ѣ двѣдѣ а рокъ мѣ юбнлѣ.
ѣ мѣсеца и зато марою познка тебе на правдѣ прѣдъ намъ ако нмашь
що за тѣн дѣлгѣ ѡдъговорити а рокъ ти поставнсмо ѡдъколѣ ѡвѣ
лнстѣ прнмншѣ до ѿ днѣ да нмашь прнтн ѡдъговорити нли послатѣ
мѣще себе твою кѣ ѡдъговорити а ѡкон ти посланіе за прѣво дрѣго
и третюю знаніе а ѡвѣ ти лнстѣ ѱдасмо по мнлѣ братѣ ѡстон-
кю и прѣвѣнцѣ гонтанкю конмѣ кѣмо напѣлно вѣрѣ датн.

д. мѣца нюнѣм.

248.

Славному и вѣльможному господнѣ деспотѣ стѣфанѣ мнло-
стнѣю божиюмъ сръбьскон земан и подѣнѣвѣю господнѣю ѡдъ владѣщаго
града дѣбровника кнежа властель и ѡдъ вѣсе ѡпкнне много любнмо
поздравленіе. славно писаннѣ велнкостн ти прнмнѣ разѣумѣсмо и
нанпрѣво що пишѣ господствотн юрь се смо тѣжнлн да ю ваща вели-
костѣ свежала и ѡвѣзела ѣ наша трѣговца. господнне деспоте колно ти
ю господство тои писати. мн се на твою мнлостѣ тѣжнлн нѣсмо. нн
дан богѣ. нстнна писалнсмо господствѣ ти многощн и тѣжнлн на вла-
стн господстватн за безаконѣмъ коѣ нашѣмъ ѱнне а навластнтю на кою-
кодѣ пѣтра кн ю свежала и ѡвѣзела тен наше трѣговце моле вели-
костѣ вашѣ да ти бѣде мнлостѣ ѡправнтн. юрь пѣлно ѱфаніе нмалн
смо и нмамо кѣда бн вашѣ велнкн разѣумѣ вндѣлѣ и справѣю господь-
ствѣ ти казано да бн намъ ѡпраляено господнне деспоте писалн смо ка-
ко коюкода пѣтарѣ смнслнѣ се до нѣколько мѣсецѣ по тобомъ ка-
ко сѣ ти трѣговцн нашн нмалн нѣкою рѣѣ мѣгю собомъ и бнла нѣ-
коѣ ксѣванѣ мѣгю нмнн терѣ нли по нагокорѣ зла ѱловѣка нли
по коѣн пнѣмн свежа тен наше трѣговце и нманіе нмѣ ѡвѣзѣ. а ва-
ща велнкостѣ добро зна юрь нмамо ѱ повѣан скѣтопоѣнѣшѣмъ роди-
телѣмъ господстватн ѱписано и славномъ господствомъ ти потерѣжено
а мѣгю ннѣмн добрѣмн ѱвѣтн ако се коѣ тамо сѣзѣн мѣгю наше дѣ-

ѡрокуане да се мегю собѡмъ суде. а ваши воєвода негледавъ тоган
нихъ свежа а нманье нмъ узе. бѣди ако ѡни ѡснѣбоше се що криво
би нманье кое нѣ зѣнло ни порниѣло ни змѣ гокорити. ако је уло-
еѣкъ лѣдовалъ нека мѣ палѣ патн а нманье нѣ криво. тѣмъ трѣгов-
цемъ и друзьмъ на славно нме и слободѣ господьствати нашии кластеле
и добри граждѣне кѣривалнхъ. нѣ достоинно да нзгѣбе. тѣхъ трѣговѣцъ нма-
нѣе нѣ. моанмо ти величїе господьства реѣи је повратити и ннхъ сло-
бодити кѣръ бе съ толико патнан. а за людостн ннхъ могло је уѣти
господьство ти како дѣри ѡдъ ѡвѣде посласмо по с н м к а станинѣи и
по друза мѣ ж н к а и по нме трѣговѣце и ѡвѣде нхъ пѣденсасмо ѣ ма-
шѣхъ лютеѣхъ и тѣганѣхъ тѣмнѣхъ тѣмннѣхъ и по дълго дни стоиме.
и таков мнслимо вѣзда уннннѣи ѡнѣмъ би бѣдѣ достоинн.

и що пнше господьствоти за наше трѣговѣце кѣръ за прѣке госпode
нѣсѣ ннн трѣгъ нзъ с р ѣ б а л а н нѣноснлн размѣ коже коскѣ и снре-
нѣе а сѣди носе сребро и злато. господнне деспоте тоѣи је и прѣко
бнло и ѣ дни господннн рѣднтѣлѣи би и господьствати а и дѣнѣсѣ иѣстѣ
по малѣхъ трѣговѣхъ гдѣносѣ носн сѣнла и мѣрѣуарннѣи продѣвати а
гдѣно съ слави и велики трѣгове какомо ѣ н о в о м ѣ б р ѣ д ѣ и по
ннѣхъ велицѣхъ мѣстѣхъ господьствати а накластнто вѣслави и
многочѣстннѣи дворѣ господьствати ѣ конѣхъ се приносѣ много цѣне
велике унѣте сѣнтѣ разанке акѣсамннѣи пандѣурн хамѣже хазѣ-
дѣи и унѣти сѣнлннѣи поставѣи и велико унѣте подѣставѣи и
кнсерѣ. ти таковн трѣгове недостоѣѣ се нн могѣ плавнати ко-
жамн коскомъ и снренѣемъ размѣ сребромъ златомъ и друзьмъ
каменѣемъ. кѣръ господнне деспоте по сѣвѣхъ кѣдѣ гредѣи нашии трѣгов-
ѣи нѣѣѣи тен великоѣннне потрѣбе велика брѣмена сребра и велике
сакѣѣе дѣкати носекѣи терѣ даю за нѣ. и ѡдъ таковѣхъ велицѣхъ
работѣи корнстѣннне иѣстѣ коморн господьствати кѣръ би бнло ѡдъ
ѡнѣхъ ѡдъ малѣхъ.

и що пнше величїе господьства ти да смо уставнлн наше трѣгов-
ѣе да не ндѣ по зѣман господьствати просекѣи налѣсѣ да нхъ пѣстнмо
да ндѣ. господнне нстннмѣи уставнлнхъ смо за ѡнои бѣзаконѣе п ѣ-
трово да нѣндѣ ѣ н о в о б р ѣ д о а ннѣдѣ господьствати зѣман да ндѣ
како и вѣзда дотолѣ доколѣ пншѣмо господьствати да намѣ ваши мн-
лѣстѣ ѡгледѣвѣи ѡправн. зато и сѣди пншѣмо бѣдннѣи мнлѣстѣи ѡпра-
вннѣи тѣмъ дѣѣма трѣговѣцѣмъ и зпнсати наамѣ ако се коѣ тамо сѣѣѣи
терѣи нашѣ трѣговѣцѣи кое бѣзѣмѣи ѣѣнннѣи нека да ѡномѣи уловѣѣи палѣ

пати а за нманье да нъ задъке да мѣ ѣ свободно. ако ти ѣ мнлостъ
уекамо тои писаннѣ ѿдъ великости ти. а ми ради тръговце пѣстити.

Ѣ І нунѣ 4 8 3 І лѣто.

249.

Славному и вельможному господиному хамъ за бегу ѿдъ владѣ-
щаго града дѣбровника кнежа властель и ѿдъ вѣсе ѿпкинѣ много лю-
бнмо поздравленье. поушено писаннѣ господьствати примисмо и разу-
мѣсмо що намъ ѡписа како ви ѣ богъ поутиаъ и како ви ѣ тѣи зе-
мля и градове дано ѣ бащинѣ и затон намъ пишете даси посламо
наше тръговце по тонзи земли и градове съ тръзми свободно да си
тръже несъмнѣе ни боѣ инкога а на вѣри господина свѣтана и ва-
шон и вашега брата баше. много весели бисмо и мнлосрѣдно захва-
лисмо на поушеномъ ѡписаннѣ а ѿдъ тоган смо становити да съ въз-
дѣ по тѣрскон дръжавѣ нашии свободно и съблюдани а тѣи по твоѣи
вѣри и мнлости хѣте и ѿщѣ боѣ а такоѣ и ми кашѣмъ людемъ и
тръгу даѣмо вѣру и свободу ѣ наше мѣсто свободно колико ѣ ва-
шѣ землю.

Д августѣ 4 8 3 І лѣто.

250.

Славному и вельможному господиному деспотѣ стѣфанѣ мнло-
стию божномъ сръбьскон земли и подѣнавью господиному ѿдъ владѣщаго
града дѣбровника кнежа властель и ѿдъ вѣсе ѿпкинѣ много любнмо
поздравленье. писаннѣ великости ти примнѣ разумѣсмо и наипрѣво
що пише ваша мнлостъ кѣрѣ конгодѣ ѡловѣкъ прихѣди въ земли и гра-
дове господьствати колико си га педѣсати за нигово безѣуннѣе на-
лѣдѣсть. господинѣ деспотѣ тои хвалимо кѣрѣ и ѣ маасъ и по всемъ
свѣтѣ много ѣ педѣсьсѣи припорѣуѣна и добре ѣ мѣстѣ и дръжавѣ
гдѣно кѣстѣ по правдѣ да ако ѡловѣкъ кою лѣдѣсть или по неѣмѣтель-
ствѣ ѣунни право и достѣнно кѣстѣ да мѣ пѣль пѣти. а нманье на-
шѣхъ властель и грагми кон съ вѣрѣвали на добромъ гласѣ и сла-
вомъ вѣри господьствати нѣ достѣнно да нѣзгѣе или пострадаю за лѣ-
дѣсть тоган ѡловѣка. и дръго що пише ваша великѣсть кѣрѣ ми ѣн-
нимѣ и неѣущамѣ тръговцѣ ѣ нѣвѣрьдо како мо на прѣкннѣи ѣниѣ
и тога ради ѣ тои нѣе неѣишѣ поѣратити що ѣ ѣзѣлъ коѣкода пѣ-
тарѣ тѣмъ нашѣмъ тръговцѣмъ вѣдѣи вѣдѣлъ да неѣе вѣниѣ І антарѣ
царина нѣвѣрьдска на годнѣе вѣрдѣи бѣти. господинѣ деспотѣ ко-
лико си тои пише а тоган ѣклони богъ да ми ка нѣкѣ прѣкннѣи ѣн-

нимо. нѣ смо тои усталиеніе зѣинили били ради безаконіа коюводе
п е т р а. каши прѣки и маши прѣки жили сѣ ѣ великон любеѣ и мн-
лости и ми такоѣ сѣ господѣствомъ ти како ваша великость въ и свѣ-
тѣ нѣ скровно а царниѣ кѣ богъ зѣинити терѣ кѣ и много векиѣ вѣ-
дна бити кѣрѣ кѣ била терѣ те и трѣговциѣ веселіе прихѣднѣти и похѣ-
днѣти богъ те кѣ господниѣ деспоте поутнаѣ велицѣмъ господѣствомъ и
наѣстнаѣ велицѣмъ и вѣсоцѣмъ разѣумомъ. за тои нманыѣ ѣзето спѣ-
стисмо на господѣствоти да ти бѣде мнлостъ ѡправити а трѣговциѣ пѣ-
стинмо да гредѣ сѣ трѣзми ѣ и о в о б е р ь д о какоио и кѣзда.

Ѧ августѣ чѣ ѣ ѣ лѣто.

251.

Слакиомѣ и велиможномѣ господниѣ деспотѣ стѣ ф а н ѣ мнло-
стнѣ божномѣ сребрѣскон зѣмани и подѣнаѣвѣю господниѣ ѡдѣ владѣща-
го града дѣбровинки кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпѣниѣ много любеио
поздравиеніе. богъ зна господниѣ деспоте ѡдѣ вѣкѣ и ѣ всако вѣрѣ-
ме ради смо твоѣи слаки и корнѣсти цѣо би и с нашіѣмъ трѣдомъ би-
ло. да твоѣи сѣ мнлостѣ потѣжисмо за наше граѓанѣ кон трѣзѣю ѣ
и о в о б е р ь д о за безаконіе коѣ нмѣ ѣниѣ и кѣда ѣвѣдѣсмо по го-
сподѣствати писанѣю кѣрѣ си ѣзель намисалѣ да смо какоио на прѣки-
ниѣ ѣставили трѣговциѣ да не нѣдѣ ѣ и о в о б е р ь д о хѣтѣсмо ѣказати
пракѣ приѣзѣнѣ и срѣдѣниѣ и поутенѣ любаѣ кою ми нмамо кѣ го-
сподѣствати ѡстависмо тѣи бесѣдѣ вѣ сѣдѣ и волю господѣствати кѣрѣ ѣфа-
мо да кѣишѣ добрѣ и право одѣлѣзѣнѣти а трѣговциѣ слободисмо и при-
правѣлѣмѣхѣ. сѣ да нѣдѣ ѣ и о в о б е р ь д о како то и твоѣи мнлостѣи и прѣ-
во ѣписасмо и по томен писаннѣю нѣколко дни ѣвѣдѣсмо ѡдѣ на-
шіѣхѣ трѣговацѣ кон прѣдѣ господѣствати за рѣкомъ бѣхѣ пошани нѣзѣ
и о в о г а б р ь д а како да неѣвѣдѣ тѣмниѣарѣ а нманыѣ да ненѣзѣгѣбѣ и
ѣѣвѣше тѣи гласѣ трѣговциѣ сѣ поѣставнѣше. а ѣ нашон памѣти ѣснано
би вѣрѣвати. али ѡни добри людиѣ вѣрѣ показашѣ негледѣиѣ страха
стрѣле и слабнѣ тѣрѣске ни прѣдѣбѣ срѣднѣтога цара мѣ с н ѣ тѣр-
комъ и о в о б е р ь д о ѣбранинѣи и бранили би вѣсакѣи градѣ господѣствати
гдѣ биѣмѣ сѣ пригодило како то и дѣбровинкѣ гдѣ нмѣ кѣ кѣкѣ. а тои
да кѣ ѣ слакѣи и корнѣстѣ господѣствати а нмѣ да кѣ слѣжѣа господѣ-
ствати а ннѣхѣ желѣнѣиѣ и плата кѣстѣ да нмѣ бѣде твоѣи мнлостѣ и да
нмѣ ми захѣвалимо. а сѣдѣи ѣ мирно вѣрѣме нѣзѣгнани какоио неѣвѣрѣнѣциѣ
кѣрѣ тои богъ зна и господѣство ти и нѣ скрѣвѣно свѣтѣ да ннѣгдѣрѣ дѣ-
бровѣанѣ нѣхѣ неѣвѣрѣ показали. а твоѣи мнлостѣ болиѣ зна. неразѣмѣ
ѣ крѣстѣмѣнѣствѣ да ѣ тѣрѣцѣхѣ и страѣннѣхѣ и вѣ ннѣхѣ народехѣ
поганѣсѣцѣхѣ ки хрѣстѣ слакѣи неѣвѣздаю сѣ кѣми сѣ нѣхѣ рѣтали трѣговциѣ

слободно приймаю. и такогѣ ихъ слободно изъ нихъ земли пицаю. скуп-
пнешн свои имамы а тои торговаць чинити неморе развѣржавъ
свои трѣгъ да се купи ни за недѣлю ни за мѣсець а този се море
свѣтло видѣти развѣншашюки красне записе прѣке господа сръбске и
родителя господствати. и ти е по твоимъ милости потвѣрдилъ и запи-
салъ и крѣпко вѣромъ обѣтовалъ и велике роте и клети поставилъ
то би прѣтворилъ а мегю нѣмъ добрымъ вѣсти и законъ и краснѣхъ
повелѣхъ удрѣжи се да акоби се слынуло оу уеса бога уклони теръ
господствотъ хотѣло насъ ратовати да се нашѣмъ нма на 5 мѣсець
прѣ тога приповѣдѣти како да си купи съ всѣмъ своимъ и понѣ
слободно вѣмъ дѣжавѣ сръбске а сѣди божиомъ милостию естъ мегю
намъ добри миръ и поумена любовь и прихъземъ аколи а господствѣ
ти драго нѣ да оупѣе и новобердо наши а ти нмъ дан вѣрѣ шесть
мѣсець како се удрѣжи и повелѣи да се могу купити и изити слободно.

мѣца августа 11 днѣ 48 и 31 лѣто.

252.

Оу владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и оу всѣ оу-
книшн шншати новаконикю поздравленѣе. говори намъ власте-
линъ нашъ мартоло жѣрговикъ кѣрѣ мѣ си дѣлжамъ 3 перѣперѣ
и 5 динаръ и зато нма оу тебе едного коня. зато ево ти пишемъ
оу аистъ по вѣлѣцѣ бѣднмъ коникю и по радѣшннѣ радѣ-
уникю пошамъ теи динаре аколи да вѣшь до 11 днѣ приимѣнѣ съи
аистъ хѣкѣтнсе конъ продати зато еда га можѣ оукупити прѣ рока
боли е и бога с тобомъ.

31 днѣ декемвѣрѣ.

253.

Оу владѣщаго града дѣбровника кнеза властель и оу всѣ оу-
книшн кнезѣ грѣгѣрѣ поздравленѣе. ти вѣшь нашъ поутии прихѣте-
лю. да те смо вѣзда нмалъ срдѣна и много любима прихѣтелъ мегю
нѣмъ и да си по твоимъ поутиомъ прошенѣю оу насъ просилъ и
ми те многосрдѣно приималъ и полюбилъ за нашего поутиого брата и
дѣбровчанина и ти се великомъ ротомъ ротилъ къ намъ и присегалъ
да будѣшь до твояго жнвота вѣрни и добри прихѣтель дѣбровникѣ и ни-
къда супротѣвъ дѣбровникѣ не чинити нѣкогѣа злота дѣла. а ко съда
великѣ се уѣдѣ уѣднмо будѣ ти толнко срдѣни граждиннѣ и обѣтннѣ
защо подѣнже за твоего жнвота бѣзѣреднѣ и ни къда прѣво
бикѣшѣ царнѣи терѣ чини супротѣвъ ротѣи и записѣ. и сѣтѣмъ

твонимъ поденженьемъ хатвори нѣсто наше стѣны и ѿдѣрати тѣ р-
ме ѿдѣ нѣга. а екіе се уѣдимъ юрь ти писасмо многини на зѣфа-
нимъ и наконъ сего посласмо нсписъ анста господина краля и ко-
немъ писаше ако ти не дааь землю нѣ ти дааь да се безаконіе уини-
ни юке безаконіе царине постааю. паауе хѣте да небуду како си
югааь видѣти и анстѣ и ен ѿдѣ тоган нехѣтѣсте нищорѣ зунинити
паауе пишете а говоре властеле а цю ми недасте нѣкоу бѣути до-
вити. а неа енхѣ том ѿдѣ васѣ видѣаь. богѣ зна кѣде енсмо видѣаи
да се бѣуке могу достоинно и безѣ наше велике шкоде довити и екіе
негодн бѣуке радиенсмо ти прикористити. да том безаконіе юке
ти уинишь и поденжешѣ юсть много супротѣвъ наамѣ и на нашѣ цѣ-
тѣ и безаконіе коу никѣда прѣко енао и толнеюге супротѣво кра-
левѣстѣх. ѿкоти нѣщѣ с наше стране притѣлство и любуѣ пока-
хуемо и молимо сѣрѣзи тѣи безаконнѣ царинѣ да не нѣ юрь ако таком
зунинишь добрѣ и право достоинно хѣкѣ зунинити, ако ли нѣако нашѣ
притѣлю и ѿбѣтнѣе тоган трѣпати некіемо мокн и хѣкіемо зунинити
нако и рѣсагѣ босанскн бѣде узнать.

ица денемерѣи кѣ днѣ аѣто чѣи ѣ аѣто.

254.

ѿдѣ владѣщаго града дѣбровника кнезѣ властель и ѿдѣ вѣсе ѿп-
инне кнезѣ грьгѣрѣ поздравленіе. кнеже грьгѣрѣ многини пи-
сасмо ти за ѿнѣ безаконнѣ царинѣ коу си поставилѣ коу прѣво нѣ
еила никѣда молеки те многосѣрдѣно да тоган небуинишь и да ю
сѣрѣжешѣ да не небуде и к томѣ посласмо ти нсписъ господина кра-
ля ѿстоіе анста и коемъ си могааь видѣти юрь хѣтеніе господина
краля нѣ да бѣде тѣи царина безаконна а ти знашь ѿдѣ тоган коли-
ко си зунинилѣ а правнѣ се дѣбровчанинѣ наашѣ и еданѣ ѿдѣ наасѣ
и да си наамѣ добри притѣль а ми правнѣ кѣде ен се ти и томѣ
добрѣ сѣгледалѣ и смисленѣ неби тен новѣщине наамѣ подензала.
и зато нѣщѣ пишемо ти и молимо како притѣла и поутенога ѿбѣ-
тинка ако си ѿни наашѣ сѣрдѣни кон се правнѣ примѣкѣ ѿвѣ анстѣ
сѣрѣзи ѿнѣ царинѣ тѣи хѣсѣ како да не нѣ юрь таком ми хѣкіемо.
юрь ако том небуинишь с нами и добром притѣзи ѿстати некіешѣ
мокн. а хѣкіемо зунинити како смо ти прѣ сеган анста писали а за
прнѣстѣе к наамѣ цю пишешѣ и коли тнѣ и знан кнеже юрь ти за
тѣи царинѣ екіе писати некіемо.

ѣ юнварѣ чѣи ѣ аѣто.

ѿдѣ владѣщаго града дѣбровника князя властель и ѿдѣ всѣ ѿп-
 кинѣ поуѣномуу князю грѣхъ ѿ любвию поздравляемые. княже грѣ-
 хъ рече ти тои добро вѣшь и свѣтъ мѣ скроемо юрь си ѿдѣ наасъ много
 мльсрдно самъ своимъ главомъ пришаде просилъ. да те поуѣнно при-
 мимъ и запишемъ за нашего брата и дѣброванина и да те имамъ
 припоручема ѿ твоихъ потребахъ а ѿвѣтъ те до твоего живота бѣти
 дѣбровникъ и него трѣговцемъ ѿ колнко се твою мочь простире вър-
 ни и срдѣнн приѣтель и до твоего живота на нѣднѣ маишнѣ ни
 сѣпротѣвъ нашего града и нашего дръжанѣя неѣти плаче ако тво-
 нн хотѣлъ бѣти а ти могаль на всѣхъ твою мочь да бѣи медалъ и на
 всѣхъ тон присегалъ си въромъ твоимъ кнѣжѣскомъ и ротнѣ
 се на скетомъ евангѣлію и на уѣстномъ крѣсти господина да кѣшь
 всѣхъ тон върно и крѣпко безъ нѣдного пропадѣства до твоего
 приѣмнѣтъ стрѣпѣти и сѣхранити. а сѣдн нашъ поуѣни приѣтелю
 ѿдѣ приѣ а некаан ѿдѣ тоган ѿвѣта какога записасмо мегю наамн
 ѿпрашамъ те колнко те се сѣ бнѣе згоднѣе велнко главно по гнѣлан
 и неволю юда ти смо ѿчѣмъ ѿкрѣпнѣи а нѣ тон вѣрѣе кѣдн си кою
 прошнѣю послакъ ѿдѣ наасъ просилъ рѣцн наамъ. юрь ю ендѣто
 бнѣло богомъ и свѣтомъ да те смо помоган и ѿбнѣлато к тебѣ и къ тво-
 нмъ людемъ и къ всакомъ твоимъ ѿнннѣи и таком мнѣснмо до вѣка
 къ всакомъ кон наамъ ѿвѣтъ и вѣрность ѿздрѣжн. а сѣдѣ на краткѣхъ
 пишѣ. ти знашь колнко братъ писасмоти на ѿфанѣе по ѿнѣхъ лѣпѣхъ
 рѣчѣхъ и ѿвѣтъ и велнкон рѣти. мнѣкѣ како братъ и дѣброванинъ
 за ѿнѣи беззаконнѣ царнѣхъ кою си поставнѣлъ прѣдѣ нашѣмъ мѣстомъ
 ѿ попово моленѣе да ю скрѣжѣшь. а ти нехѣтъ пакн се згодн юрь
 господнѣи прискѣтан кралѣ ѿстоѣ нзидѣ ѿ приморѣи и мегю ннѣми
 работамн за нѣмъ имасмо после послати къ велнкости мѣ марѣнѣсмо
 и за тѣи беззаконнѣ тобомъ поставленѣи царнѣхъ и ѿнѣ како господнѣи
 добръ и праведанъ разсѣравъ и знаюкѣ да нѣ прѣво бнѣла тебѣ наѣво-
 унѣе а прѣдѣ нашѣми послѣи заповѣдѣ да вѣкѣ теи царнѣе неѣудѣ
 плаче да ю ѿ всемъ скрѣжѣшь а наамъ по рѣчѣнѣхъ нашѣхъ послакъ
 за тои повелю подѣ своимъ печѣтнѣю записѣ. да теи царнѣе неѣудѣ ѿ
 вѣкѣ а ко сѣдѣ ендѣмо юрь бѣи хѣкѣте ѿ всемъ да бѣдѣте сѣпротѣвъ
 господнѣи кралю и сѣпротѣвъ наамъ и ѿвѣтъ твоимъ терѣ тѣи безза-
 коннѣи царнѣхъ нѣщѣ дръжнѣи. ѿволнкон говорнмо то нѣ с наамъ а по
 поуѣному ѿвѣтъ сѣпротѣвъ наамъ юсть. а то ю сѣпротѣвъ наамъ а ми
 сѣпротѣвъ нѣмъ добро за добро а зло за зло мнѣснмо и хѣкѣмо дати.

мѣа апрѣла кѣс днѣ лѣто чѣи и ѿї лѣто ѿ дѣбровникъ.

256.

Rettor de Raguxi a lo nobile homo ser Flcho de Sara-
cha salute. demove a saver chomo davanti de noi comparse
ser marin pi de zrieva et ser damian z.o de menze
e si si contentaro et conuenero de lor spontanea voluntade per
la diferenzia de 1^o pezo de terra anno in dubrave zercha
soldo 1^o che li homeni del ditto ser marin troveno uno bon
homo vechio e che non sia de li homeni del ditto ser marin e
li homeni de ser damian un altro homo per lo simile che non
sia de li homeni de ser damian e che uoi de uostra parte date
lor uno terzo homo e che l non sia apresso voi darj homo de
nessuna dele parti et queste 3 boni homeni a la lor bona co-
scenzia vegano per quello pezo de terra de chi dea esser. e tuto
quelo sera determinato sia fermober cio vi achomettemo che
sovra questo siate solezito a sovrastare che sia complito. e date
lor sagramento che fazano lealmente e la parte a chi darano
la ditta peza de terra la possan lavorare et a noi serve quello
sera determinato. xpo con voy.

de 26 Settenbre 1418 in Raguxi.

257.

Славному и всемогущему господи с а н д а л ю многию бож-
и мь великому воеводи босанскому о д ѣ владѣщаго града дзбровника
кнѣзѣ властѣ и о д ѣ все ѡпкни много любили по здравленію. по
прѣіе анств господствати примисмо и разумѣсмо що намъ ваша по-
утена прихзанъ писа и манпрѣко за ѡ л о в а м ѣ кои съ ѹхѣтн а пѣ-
незѣ дзбровуки носе и мнози о д ѣ нхъ дзбровуане наши бѹде. твоѣ
поутена любѣвъ писаше да кѣшь по твоѣи мнлости ѡправити и по-
вратити и на томъ прѣко о д ѣ писасмо и захваласмо и ѡщѣ много мн-
лосрѣдно захваласмо и молимо бѹдѣти мнлость ѡправити и накомъ
тога що писасте да пошлѣмо нѣкоѣга нашего властелина о д ѣ кѣхъ
ѣ ѹзнимаю за теи работѣ и за нно и зато поутенон твоѣи любѣвъ
пишемо и дасмо ѹ знаніе кѣрь смо нарекли Ѣ наша властелина по-
кансара до господствати за ваше и наше работѣ. и по згодѣ а съ
кряменомъ хѡкѣмо ѣ о д ѣ правити.

и ноѣмврѣмъ.

258.

О д ѣ владѣщаго града дзбровника кнѣзѣ властѣ и о д ѣ все ѡп-
кни кѣ всемъ много поутенон господи в л а д и ц и и воеводи павлу

МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ПИСАНІЕ ПОУТЕНЕ ВАШЕ ПРИЖЗНИ ПРИМН-
СМО И РАЗУМЪСМО ЦО НАМЪ ПИСАТЕ КАКО СТЕ ЖАЛЪ ПРИМЛИИ ОДЪ
ВОННА СТРАЦНИОВНИКА И КАКО ІЕ УХВАТНАЪ ВЛАТКА И НИКОЛЪ.
НАШИ ПОУТЕНИ ПРИЖТЕЛІЕ ТОИ РАЗУМЪВЪ БОГЪ ІЕ ВЪ МНОГО НЕДРАГОСТИИ
БИСМО ІЕРЪ ІЕ НАШЪ ОВЕНУАН И ХОТЪНЪЕ ВЪЗДА КЪДИ МОРЕ БИТИ ДА БИ
ДОБРИ СЛАДЪ МИРЪ И ЛЮБАВЪ МЕРЮ ГОСПОДОМЪ И ВСАКЕ РЪКЕ ЛЮДИ БИ-
ЛО А НАВЛАСТИТО МЕРЮ НАШЫИ СЪСЪДИ И ПРИЖТЕЛИ И ЗА ВАШЪ ЛЮБАВЪ
АКО БИ ХОЖІТЕ ПОСЛАТНИКІМО ЕДНОГО ВЛАСТЕЛНИКА НАШЕГО ДО ВОННА ІЕДА
БИ МОГАЛЪ КОЮ ДОБРОТЪ МЕРЮ ВАМИ УНИИТИ И ІЕДА БИ ВЛАТКА И НИ-
КОЛЪ МОГАЛЪ СЛОБОДИТИ.

ЅІ ЮНКА ЧЪ ДІ ЛЪТО.

259.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОП-
КИНЕ ВЛЪКЦЪ КОНТАНОВНИКУ И НИГОВЪМЪ ОПКИННИКОМЪ У ДРАУЕ-
ВНЦЪ ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ДА ІЕ ВЪ СЕНДЪНЪЕ СВАКОМЪ МАЛОМЪ И ВЕЛИКОМЪ
ІЕРЪ КЪ НАМЪ ДОСЛАШЕ ВНИШЕРЕУЕНИ ВЛЪКАЦЪ И НИГОВА ОПКИНА СВОЕГО
БРАТА РАДОСАВА КОНТАНОВНИКА ПО НИЕМЪ ПРОСЕ ОДЪ НАСЪ ДА
НХЪ ПРИМЕМО И УПИШЕМО ЗА НАШЕ ДВЕРОВУАНЕ ОБЪТЪЕ СЕ ДА БУДЪ НАМЪ
ВЪРНИ И ДОБРИ ПРИЖТЕЛІЕ. И НА ВСАКЪ НАШЪ РАБОТЪ ЦО МО НЕКІЕ БИТИ
НА СЪПРОТЪВЪ ПОУТЕНЬЮ ГОСПОДИНА ВОЕВОДЕ САНДАЛА И МИ РАЗУМЪ
НАИПРЪКО ПОУТЕНЕ РЪУИ И ВЕЛИКЕ ХВАЛЕ ГОСПОДИНА ИМЪ ВОЕВОДЕ САН-
ДАЛА КАКО СЕ ХВАЛИ ВЛЪКЦЕМЪ И НИГОВОМЪ ОПКИНОМЪ ВНИШЕ РЕУЕ-
НИИ ІЕРЪ СЪ ЛЮДИЕ ДОБРИ И НИЕМЪ ВЪРНИ И ПАКИ БИДЕКЪ КРАСИИ ОБЪТЪ
НИХЪ КЪ НАМЪ ЗА НИХЪ ЛЮБАВЪ ПРИМНСМО НХЪ И ЗАПИСАСМО ОДЪ ДАНАСЪ
НАПРЪДА ДА СЪ НАШИ ДВЕРОВУАНЕ И ГРАЖАНЕ. ПИСА СЕ МЦА АВГУСТА ГІ
ДНЪ ЛЪТА РОЖДЪСТВА ХРЪСТОВА ТИСЪЦИМО И УЕТИРИСТА И ДЕВЕТНАДЕСЕТЕ
ЛЪТО. А УПИСА РЪСКО ЛОГОФЕТЪ.

260.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОП-
КИНЕ ПОУТЕНОМЪ НАМЪ ПРИЖТСАЮ ВОЕВОДИ ПАВЛАЪ ЮРІЕВНИКУ ПОЗДРА-
ВЛЕНІЕ. ЛИСТЪ ВЪСЕ ПОУТЕНЕ ПРИЖЗНИ ВАШЕ ПРИМНИКЪ РАЗУМЪСМО И НАИ-
ПРЪКО ЦО ПИШЕТЕ КАКО УМРЪ ЦВЪТКО ГЪДЕЛИКЪ ТЕРЕ СЕ ТОМУИ
МНОГО УЪДИШЪ И ЖАЛИШЪ НАШЪ ПОУТЕНИ ПРИЖТЕЛЮ И ОБЪТНИУЕ СЪЖЪ
СКРОКНО НЪ А ТВОЖ ПРИЖЗЕНЪ МИИМО ДА ДОБРО ЗНА ЦВЪТКА ДВЕРОВ-
УАНИНА НАШЕГО КОИ ІЕ УЛОВЪКЪ БНАЪ И КАКО ПО ВЪСЕ ДНИ ВЪЗДЪ ІЕ ЗАЪ И
НЕКЪРНО УИИНАЪ. И ДОБРО МОРЕТЕ ЗНАТИ ДА И МНОГОКРАТЪ ВАША ПОУТЕ-
НА ПРИЖЗЕНЪ УИИНАА ІЕ И ПИСАЛА НАМЪ ВЕЛИКЕ ТЪЖБЕ НА НИЕГО. И ПО-

ТОМЪ ЗА НИГОКЪ НЕКЪРЪ И ВЪЗДА ЗАО УНИКЪНЪЕ ИЗГЪЕНА БЪШЕ МЪСТО МЪ-
ШЕ ДЪБРОКЪНЪКЪ И НЕСМЪШЕ ВЕКЪЕ КЪ НАМЪ И У ДРЪЖАВЪ НАШЪ. ТАКО СЪДЕ
МН ВЕКЪЕ УЪДНМО СЕ КАМЪ ПИШЪКЪЕ ЗА ТАКОВА УЛОВЪКА КОН МН КАМЪ МН
НАМЪ ВЪРАМЪ НЕБЪШЕ. КОЕКОДА ПА Е Л Е СМЪШАЩЕ РОТЕ ВЪЛНЪЕ И ОБЪ-
ТЕ РОДИТЕЛЪТН И ВЪШЕ КЪ НАМЪ И ОЦЪ ВЕКЪЕ УЪДНМО СЕ КЪРЪ АКО СЪ
ПРАВЕ РОТЕ ТКО КЪ НАШЪ И ВЪШЪ НЕПРИХЪТЕЛЪ НМАТЕ СЪ НИГОКЪ МАШИНИИ
ВЕСЕЛАНЪ. А ЦО ПИШЕТЕ КЪРЪ СТЕ НМАЛИ У НИЕГЪ ПЪНЕЗН. КОЕКОДА ПА
Е Л Е БОГЪ ЗНА КОН ВЪСЕ ЗНА КЪРЪ МН О ТОМЪ НИЩОРЪ НЕВЪМО. И ОНЪ
БЪДН НАМЪ СВЪДТЕЛЪ КЪРЪ ВЪШОН МАШИНИИ НЪСМО РАДН КОЛНКО
НАШОН А ПРАВЕ КН СТЕ СЕ ТЪН БЛАН НАМЪРНАН НА ТРЪГЪ ПО НИГОКЪ
СМЪРЪТН ЮТРЪ ДАНЪ. И ПРАВЕ ДА КЪ НМАЛЪ У ЦАРНИИ И У КЪКН ЦОГОДЕ КЪ
НМАЛЪ МОГАН СТЕ ЗА ТОН БНДЪТН. А И НАШЪМЪ ОБАМО ДЪЛЖАНЪ КЪ МНОГО.
МОЛНМО ДА НАМЪ НЕ ИЗГНЪЕ. А ЦО ПИШЕТЕ ЗА ОНЪ КОН СЪ ХЕЛЪДЪ ПРО-
ДЪКААН ТАМО НА ДРЪВЪХЪ И ТЪДЪЗН НАШЪ ПОУТЕНН ПРИХЪТЕЛЮ СВЪТЪ
СКРОКИО НЪ И ВСЕМЪ РЪСАГЪ БОСАНСКОМУ ДА ЦЪУА ПОУТЕНЪМЪ КЪРЪНЕ БО-
САНСКЕ МНОГО СМО ТРЪДНАН ПИСААН И СТРАТНАН ПОСЛААНЪ ЗАРЪУАНЪ НА ВЪСЕ
СТРАНЕ КОЛНКО СЕ КЪ НАША МОЦЪ ПРОСТНРАЛА ДА СЕ НЕПРОДАЮ. КЪРЪ С
ТОГА БЪШЕ ПРИРОКЪ РЪСАГА А И МАМЪ ПО ЛАТИНЪСЦЪХЪ МЪСТЕХЪ ГДЪ
ГОВОРЪХЪ. БО С И А ПРОДАЕ ЛЮДН А ТАМО КЪ БО С И А БЛНЗЪ ВАСЪ А ТОН
СТЕ ВЪСЕ КЪДНО. МННМО ДА И КН ТОН ДОБРО ЗНАТЕ О ТОМЪ НАШЕМЪ НА-
СТОЯЩЕМЪ. И КЪДН НСЪХЪДН СЛАВНО ПОМЕНЪТЪЕ ПРЪСВЪТАН КРАЛЪ ОСТОЖ
У ХАМЪСКИЪ ЗЕМАЮ КЪРЪ ПОСЛАСМО НАШЕ ПОКАНСАРЕ КЪ НИЕМЪ НАВЛАСТН-
ТО ЗА ТЕН РАБОТЕ ДА СЕ НЕПРОДАЮ МОЛЕКЪЕ ДА НЕДЕПЪШЕ И КРАЛЪКЪВЪСКО
МЪ ХЪТЪ НИМЪ ПРОСТНТИ И НАСЪ МОЛН ДА НМЪ ПРОСТНМО И ПРОСТНСМО
НМЪ КОН БЪХЪ У ТОМЪ А ДА ВЕКЪЕ НЕУНЪЕ А СЪДН МН НЕВЪМО ВЪША ЛЮ-
БАВЪ ТАМО МОРЕ НХЪ БОЛЪЕ ЗНАТН КН ТОН УНЪЕ И С КНМЪ СЕ СВЪТЪЮ. И
ПРАВЕ НАМЪ ДА СТЕ ВЪЗЕЛИ КЪКЮ И НМАНЪЕ НА ТРЪГЪ ЦО КЪ БНЛО ДЪ-
БРОКУАНИНА НАШЕГА ВЛАХЪТЕ ЦЪГОТНКЪ И ЗАТО КН СМО И ПРЪКО ПО-
УТЕНОН ПРИХЪЗНН ПИСААН И ПОСЛААН НАШЕГА УЛОВЪКА ЛЪКШЪ МНЦЕМО-
ВН КЪ. ЗАТО МОЛНМО ТЕ КАКО ПРИХЪТЕЛЪ АКО НЪ ПОВРАКЪЕНО ОБРАКЪН.

Д септември 1419.

261.

Мн господинъ коекода самдаа даю знати по семь нашемъ ли-
ствъ всакомъ комъ се подоба и прѣдъ кога ѿвѣ мон листъ прѣде да
дахъ рѣуъ и вѣрѣ мою алекъси на то како ѿнъ мѣнъ извѣршииъ и
уинниъ ѿнъ правѣ слѣжеуъ цо мнъ кѣ порѣунаъ по момъ слѣзѣ дра-
ги кю гдѣ годѣ бѣде у момъ нманью да мѣ запишѣ за племени то рѣ
и а кѣкъ люди

МН ГОСПОДИНЪ КОЖЕКОДА САНДАЛЪ ДАЮ ЗНАТИ ЕСАКОМУ КОМУ СЕ ПОДОБА И ПРѢДЪ КОГА ѠНЪ МОН АНСТЪ ПРИДЕ ДА ДАХЪ РѢУЪ И ВѢРЪ МОЮ КИТВИШЪ И МОНХЪ РОДНТЕЛЪ АЛЕКСИ ПАЦРОВНИКУ НА ТО КАКО ѠНЪ МЕНЪ СЕРЪШНЪ ЦЮ МН ІЕ ПО ДРАГНИКУ ПОРѢУНЪ ДАВЪ ГРАДЪ У МОЕ РѢКЕ ДА СЕ ИСПРАТИ СКОБОДНО СЪ ЕСОМЪ СКОѠМЪ ѠБѢТЪЛЮ И СКОМЪ БЛАГОМЪ И СКОМЪ ѠТРОЦИ КИ УСЪХѠТЕ ШИНЫ ПОНТИ ДА ЗАТОИ ІА НЕПОСЕГНЪ ИДНЪМЪ ЗЛОМЪ НИ МОЕ СЛУЖЕ НИ ТКО МЕНЕ СЛУША НИ ПО ЕДИНОМЪ ХИТРОСТИ ТКО НЕБН ПОСЕГАЛЪ НА МОЮ ГЛАВЪ И НА МОГА ВЪСЕГЪ ПАСЕМА. И ѠЦЪ МЪ НА ТО ДАХЪ РѢУЪ И ВѢРЪ МОЮ ИЗЪЕРЪШНЪ ѠНЪ МЕНЪ КАКО СЕ КИШЕ ПИШЕ ЦЮ МН ІЕ ПО ДРАГНИКУ НАРѢУНЪ И ДАВЪ ГРАДЪ У МОЕ РѢКЕ АКО ІА БУДЪ ДРѢЖАТИ ѠНИ ГРАДЪ ХѠКУ МЪ ДАТИ ЗАМѢНЪ ЗА НИГОВО СЕЛО БАЩИННО ГДѢ КІЕ ѠМЕ СКОЕ ѠТРОКЕ ИСПРАТИТИ АКОЛІ ІА РАЗЕЛЮ ѠНИ ГРАДЪ ДА МЪ СЕ НЕВЪЗМЕ ѠНОМЪ НИГОВО СЕЛО БАЩИННО ДА МЪ ІЕ СЛОБОДНО.

МН КИЗЪ ДЪБРОВНИКЪ АНДРЕ ВЪЛУЕВНИКЪ И СЪ ИЗЪБРАНЪМЪ ВЛАСТЕЛІА МАЛОГА ВЪКЪ НА ИМЕ ЖУМЪ ЖУРГОВНИКЪ МИХАНЪ МЕНУЕТИКЪ МИХАНЪ РАСТИКЪ МАТЕН ГРАДНИКЪ ДОБРУШКО БЕНУШЛИКЪ НИКОЛА ЖИВЕТЕ ПУЦНИКЪ МАРТОЛЪ ЖАМАНОВНИКЪ И ПЪРОЛЪКАРЕВНИКЪ ДАЕМО ВЪ СЪВѢДѢНІЕ ЕСАКОМУ КАКО ГОСПОДИНЪ КОЖЕКОДА САНДАЛЪ К НАМЪ ДОСЛА СВОЮ ПОУТЕНЪ ПОСАЛЕННЪ ДНЕЦА КРЪСТЬЯНИКЪ И КИЗЪ ДРАГНИКЪ СКОМЪ АНСТОМЪ ВЪРОВНИМЪ А ПОДЪ НИГОВОМЪ ПЕУЛТІЮ И ДРУГА Ё АНСТА ПОДЪ НИГОВОМЪ ПЕУЛТІЮ КОМЪ Ё АНСТА ЗА ВЕКІЕ ВЪРОВАНІЕ ВЪ ЕСАКО ВРѢМЕ КИШЕ ѠБОГАНЪ ЗГОРА РЕКОСМО ИСПИСАТИ И У ТАМЪ Ё АНСТА ЗАПИСАТИ ГОСПОДИНЪ АЛЕКСИ ПАЦРОВНИКУ ЦЮ МО СЕ У НИХЪ УДРѢЖИ И СЪ КИШЕ РЕУЕНІМЪ ПОСЛАНЪ ДНЪ ДОНДЕ У ДЪБРОВНИКЪ КИЗЪ АЛЕКСИ КИШЕ ВЪСН КИПНО С НАМИ СЪ КИЗОМЪ И КИШЕ РЕУЕНІМЪ ВЛАСТЕЛІА И БУДЕ У НАШЕМЪ ВЪКЮ МАЛОМЪ КРЪСТЬЯНИНЪ ДИВАЦЪ КИШЕ РЕУЕНИ РЕУЕ УПРѢУНЪ ДА ЦЮГОДЕ МЪ ІЕ ГОСПОДИНЪ КОЖЕКОДА САНДАЛЪ У КИШЕ РЕУЕНІА Ё АНСТА ЗАПИСАЛЪ ДА МЪ У ВЪКЕ ТЕРѢДО И НЕПОКОЛѢННО БУДЕ И ИДНОМЪ ПРѢКАРОМЪ НИ ХИТРОСТЬ НА МАНЫЕ НЕПРИДЕ ЦЮ МЪ ІЕ ѠБѢТОВАЛЪ ДО ВЪКА И ѠЦЪ РЕУЕ ДИВАЦЪ КРЪСТЬЯНИНЪ УПРѢУНЪ ДА МЪ КІЕ КОЖЕКОДА САНДАЛЪ ДАТИ АЛЕКСИ ЗА КИШЕ РЕУЕНИ ГРАДЪ БѢЛЪ И МН КИЗЪ ВЛАСТЕЛІА КИШЕ РЕУЕНИ МОЛІЕНИ ѠДЪ ѠБЪЮ СТРАНА ТОМУИ СЪВѢДОУЕМО. ПИСАСЕ У ИЗЪБРАНѠМЪ КИПНИЦѢ БОГУ ЛЮБИМАГО ГРАДА НАШЕГО ЛѢТО РОЖДѢСТВА ХРЪСТОВА ТИСЯЦИЮ И ЧЕТИРСТА И ДЕСЕТОИДЕСЕТО ЛѢТО МѢЦА ДЕКЕМЪБРІА ДВАДЕСЕТИ И ПРЪВН ДНЪ А УПИСА РЪСКО АЛОГОФЕТЪ. БОЖО ПОМНАУИ ГА.

262.

ѠДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДЪБРОВНИКА КИЗЪ ВЛАСТЕЛІА И ѠДЪ ВЪСЕ ѠПНИКЪ ПОУТЕНѠМУ КИЗУ ВЪЛКОСАВУ ПОЗДРАВЛЕНІЕ. РАЗУМЪСМО ЦЮ НАМЪ

зписа юрь сѣ тѣрци много зла сѣде зѣнниан сѣде пришады ѣ боси ѣ. богъ зна томѣи бѣсмо недрагостни. а що пишете юрь бога моле господинѣи юекоди пѣтрѣи нѣгокѣ рѣсагѣи маншинѣи ни кѣари нѣдѣи зѣнниан нѣсѣ. кнѣзѣ вѣлѣкосавѣ богъ зна томѣи смо много весели и хѣалнмо господа бога а юрь що пишете за люди юекоди пѣтра иѣлѣ нѣи градѣ нашѣи ѡтворѣнѣи ако бнѣи нѣколи прѣдѣ тѣрци бѣжати, кнѣже ми смо зато прѣко господинѣи юекоди пѣтрѣи нѣи потомѣи а юеишии богданѣи нѣи нѣгокѣи брѣтѣстѣи писали юрь юе дѣбровннѣи вѣзда ѡтворѣнѣи бнѣи нѣи тѣи га нѣкомѣи злокомѣи себѣи нѣбѣде нѣзгѣнѣи а тѣи ти сѣи нѣамѣи зла и кѣари нѣзѣнниан вѣдомо нѣи юрь гредѣи ѣи нашѣи мѣсто слободно бѣжѣи нѣи ѡщѣи кнѣгои що пишете юрь вѣдѣи тѣрци хѣде добра нѣи нѣи този юе истина ѡдѣи ца богъ зѣлонн ако бн грѣхѣи тѣрци дошан а ѡи прѣдѣи нѣи бѣжали к нѣамѣи могли бн за нѣи гредѣи нѣамѣи зло зѣнннѣи а ѡнади ѣи ѡиѡнѣи нѣколи нѣи бн нѣамѣи зѣннѣи вѣсеи приннѣи ѡиен кон намѣи зла зѣнниан нѣсѣи а нѣка зѣоунѣи нѣи богъ сѣи вама.

К Ѣ Феркара.

263.

Вѣи нѣи божнѣи аминѣи. лѣто рождѣства христовѣи тѣсѣиции нѣи уѣтириста и дѣдѣсѣто лѣтои мѣаи аюамѣи бѣи днѣи ѣи дѣбровннѣи.

мии мѣртолои урѣвнѣи кнѣзѣи дѣбровнѣи нѣи сѣи нѣзѣбранѣи мѣамѣи вѣкѣи тѣи нѣи нѣи гюргѣвнѣи нѣи нашѣи срѣдѣиномѣи дѣбровнннѣи дѣсмои ѡвѣи нашѣи комишии ѡи даи нѣамѣи зѣнннѣи нѣи вѣрѣннѣи какои ти ѣи нѣи пишѣмои нѣи повѣлѣвамои нѣи нѣи прѣкои вѣи нѣи божнѣи нѣи свѣтогаи вѣлѣснѣи нашѣи ѡкрѣи нѣи тѣи.

нии нѣи нѣи цѣи тѣи поснѣамѣи даи нѣамѣи поннѣи кѣи нашѣи капѣтанѣи кнѣи нѣи тѣи рѣстѣи нѣи цѣи нѣи дошадѣи тамѣи сѣи капѣтанѣи рѣуѣнѣи прѣвнѣи днѣи кон тамѣи прѣдѣи даи нѣамѣи зѣорѣи ѡдѣи люди зѣнннѣи ѡдѣи вѣсѣхѣи кнѣи юсѣи подѣи капѣтанѣи нѣи ннѣи зѣвѣждѣбати ѡдѣи вѣсѣхѣи рѣботѣи кои ти дѣсмои ѣи сѣи писанѣи даи сѣи кѣи цѣи нѣи даи прѣи прѣвнѣи вѣдѣи на зѣпокрѣдѣи кѣдеи нѣи зѣпокрѣстѣи даи вѣдѣи сѣи вама.

нии нѣи нѣи цѣи ѡколнѣи ти гѣкорнѣи нѣи нарѣуѣнѣи акои гѣлиѣи бнѣи тѣи прѣдошѣи подѣи рѣатѣи нашѣи зѣзѣи вѣдеи аи нѣи нѣи зѣбраннѣи аи зѣпокрѣдѣи людиѣи даи вѣдѣи тѣи уѣсѣи вѣснѣи прѣи тѣи сѣи ѡрѣжнѣи нѣи стѣи ѡи правнѣи кѣи пиѣи шнннѣи гѣи ти сѣи вѣдеи болиѣи вѣдѣи наи скрѣвнои мѣсто даи бн ѡдѣи гѣлиѣи нѣи вѣдеи аи нѣи мѣгюи вѣлѣсѣи ѡи вѣрѣи пошаннѣи добраи уѣлѣкѣи капѣтанѣи наи гѣлиѣи зѣннѣи молеки даи мѣи вѣдеи мнѣи лѣи зѣпокрѣдѣи людиѣи ѡдѣи гѣлиѣи акои хѣтѣи нѣи зѣлѣи наи кѣи даи цѣи тѣи.

НЕ БУДЪ УНИИТИ У ГРОЗДЮ И У ВОКУ И У ДОБИТКУ НЛИ ПО СТАНЪХЪ У
КНИУ НЛИ У НИОМЪ.

И АКО НЗЛЪЗУШЕ НЗЪ ГОЛИМ БУДЪ ВОКУ НЛИ ГРОЗДЮ ПОМАЛО УЗН-
МАТИ НЛИ ТАКОГЕ ПО МАЛО ДОБИТКА ЕДАНЪ БРАВЪ НЛИ Д БРАВЕ НЛИ МАЛО
ВЕКИЕ И КИНА У КЪКМЪ АКО УЗМЪ БАУКЪ НЛИ Ё БАУКЕ НЕМОТЕ ЗА МАЛО
НИ РЪУН РЪТН. НЪ АКОБНСТЕ ВНДЪЛН КЕРЪ НЗЛЪЗУШЕ КАКО НЕПРНМТЕЛЪЕ И
УКАЗУШЕ СЕ ОТВОРЕНО КЕРЪ СЪ НЕПРНМТЕЛЪЕ И НАУЕШЕ СЪ КОРЪГКОМЪ РЪ-
БНТИ ПЛЪНОВАТИ И ЖЕКН А ВН ТОН ВНДЪВЪШН СТАНТЕ С ВОНСКОМЪ И БРА-
ННТЕ КОЛИКО МОРЕТЕ ДА НАШН ЦЕТЪ НЕИМАЮ. А ДЕРН ТОН НЕБНСТЕ ОУН-
ТО ВНДЪЛН УН СЕ ВН ПРЪКО НЕПОУНИТЕ И ТАИ УАСЪ КОН БНСТЕ ВНДЪЛН
КЕРЪ СЕ УКАЗУШЕ ОУНТИ НЕПРНМТЕЛЪЕ А ВН СЕ БРАННТЕ КАКО ВНЕ РЕУЕНО.
А ТАИ УАСЪ ПОШАНТЕ УЛОВЪКА С ЛНСТОМЪ КИЕЗЪ СТОМЪСКОМЪ ДА ОПРА-
М ЦО МЪ СМО ПИСААН.

И НИКОЛНЦА НАСТОНТЕ ДА СЕ ДОБРА СТРАЖА УНИИ ОДЪ ОГАНЪ ПО ВРЪ-
САХЪ ПО ЗАКОНЪ И ТИ НИКОЛНЦА УЕСТО СЪ Ё НЛИ Г ЮНАКЕ ПОХАГМН ПО
ПРНСТАНИЩАХЪ ПО ЕДНОИ И ПО ДРУГОИ СТРАНИ РЪТА.

И БОГЪ С ТОВОМЪ.

(два листа предрта)

264.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ГОСПОДНЪ САНДАЛЮ МНОЛОСТИЮ БОЖН-
ОМЪ ВЕЛНОМЪ КОЖКОДИ БОСАНСКОМЪ ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА
КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКННЕ МНОГО ЛЮБНМО ПОУДРАВАЕНЪК. ГО-
СПОДННЕ КОЖКОДА ПО ПРЪ ПИСАСМО ПОКАНСАРЕМЪ НАШЪМЪ КОН СЪ ТАМО
ДА ГОКОРЕ ГОСПОДЪСТВУТИ И МОЛЕ С НАШЕ СТРАНЕ ДА ТИ БУДЕ МНОЛОСТЬ СМН-
ЛОВАТИ СЕ И УНИИТИ МНОЛОСТЬ КНЕЗЪ ГРЪГЪРЪ ДА МОРЕ СЛОБОДНО ПРЪДЪ
ВЕЛНОСТЬ ГОСПОДЪСТВУТИ ПРНТИ АКО СИ БУДЕ МОКН СКОИ ДЪЛГЪ У ТВОЕ МН-
ЛОСТИ НАПРАВЕНИ И ВАША ГА ВЕЛНОСТЬ НА МНОЛОСТЬ ПРНМЕ ТОН ДОБРА.
АКО ДА КЕ КОЛМЪ ОПЕТЪ СЛОБОДНО ПОНТИ СЪ ВЪСЪМЪ. И БИ МНОЛОСТЬ БО-
ЖИИ И ГОСПОДЪСТВУТИ ТОН МЪ ВЪСЕ ИСПАЛНИТИ И РЕУЕ НАШЪМЪ ПОСАОМЪ
ДА ЗАТОИ НАМЪ ПИШЪ И ОНИ РЪУНЮ ГОСПОДЪСТВУТИ ПИСАШЕ НААМЪ КАКО
ГОСПОДЪСТВОТИ МНОГО ТЪЖИ СЕ НА МНГА. И КАКО ПО ТВОЕИ МНОЛОСТИ ДАЛЪ
СИ МЪ ВЪРЪ И МИ МНОГО ЗАХЕДАНСМО И НИЕМЪ ДАСМО ВНДЪТИ И ОНЪ ПРН-
ДЕ К НАМЪ И НАМЪ КАЗА КАКО ОДЪ ТВОЕ ВЕЛНОСТИ ПО СКОЕМЪ УЛОВЪКЪ
НИМАЛЪ КЕ ТЪИ ЛНСТЪ МНОЛОСТИИ И ВЪРЪ ЗАПИСАНЪ АЛИ НА РЪУЪ ПАУЕ РЕ-
КАЛЪ МЪ КЕ ОНЪ НИЕГОВЪ УЛОВЪКЪ НА РЪУЪ ОДЪ ТВОЕ СТРАНЕ А ГОКОРЕ:
РЕКАЛЪ ТИ КЕ ГОСПОДНЪ КОЖКОДА САНДАЛЪ АКО КИШЪ КЪ МНЪ ПРЪКО У-
ЖДИ ГРАДЪ И ОНЪ ТОН РАЗУМЪВЪ МНОГО СЕ КЕ УБОЖАЛЪ И НЕСМЪ НИКАМО
ПОНТИ И НААСЪ МНОГО МОЛИ ДАБНСМО МИ ПИСАЛИ ВЕЛНОСТИ ТИ ДА МЪ
ВАША ВЕЛНОСТЬ ИЩЪ ВЪРЪ И СЛОБОДУ ЗАПИШЕ У ЛНСТЪ ДОНТИ И ОПЕТЪ

ПОИТИ СЪ ВСѢМЪ АКО СЕ НАПРАВИ ТОИ ДОБРЪ. АКОЛИ ДА ІЕ КОЛѢНЪ И СЛО-
БОДАНЪ ѠПЕТЪ КЪ СКОЕМУ ДОМУ И ѠЩЕ ДА ТИ БУДЕ МНОГОСТЬ ДРУГИ ЛИСТЪ
И НАДМЪ УПИСАТИ КАКО МЪ ВЪРХЪ ДАТЕ ІЕРЬ ТАКОИ ПРОСИ ѠДЪ НАДЪ КА-
КО ГА МИ НА ВЕЛИКОИ ВАШОИ ВЪРИ ИЗЪ НАШЕ РУКЕ ПОШЛЕМО. ГОСПОДИНЕ
КОЕКОДА БОГЪ ЗНА И СВѢТУ СКРОВНО МЪ ДА КОЛНКОГОДЪ МІЕГА ЦЪКѢ ВЕКІЕ ВА-
ШЕГА ГОСПОДЪСТВА ЦЪКѢ КОРИСТИ И ВЕКІНЕ ГОСПОДЪСТВАТИ РАДИ Ѡ ѠВЪ ТРЪДЪ
УЛЪЗОСМО НЕКА ІЕ ВАМЪ ВЕКѢ СЛАВА И УСТЬ ІЕРЬ ЦЮ ВИДИМО НА МІЕМЪ
СЕ МНОГО СМѢРА И ѠБѢТІЕ. И ПРАВИМО ДА ТИ БУДЕ ВЪРАНИ И ДОБРИ СЛЪ-
ГА. ЗАТО МОЛИМО ВЕЛИКОСТЬ ГОСПОДЪСТВАТИ НАДЪ ЦЪКѢ НЕМОИ МЪ ЗАДЪРЪТИ
ІЕРЬ НЕДОГІЕ ІЕРЬ ІЕ ВЕЛИКЪ СТРАХЪ ГОСПОДЪСТВАТИ И МОЛИМО БУДНИТИ МН-
ЛОСТЬ УПИСАТИ И ИСПАЛНИТИ ВНЕПИСАННО И ДОРИ СЕ ѠКОН ДѢЛО СВѢРЪ-
ШИИ МНОГОМОЛИМО БУДНИТИ МНОГОСТЬ ЗАПОВНДѢТИ КОЕКОДАМЪ ГОСПОДЪСТВАТИ
КОИ СЪ С КОИСКАМИ Ѡ Б И Ш У Ѡ ДА МЪ МІЕГОВЪ МЪКОЮ КВАНЪ НЕУЧІНЕ.

ЛЮБА КЪ ДНЬ.

265.

Consolo ser Andrea B. de Menze con li sui zudexi ser
Nichola de Goze ser Nalcho de Giorgi ser Todoro de
Prodanelo a lo nobile savio ser Mateo de Getaldo sa-
lute. demove a saver chomo davanti de noi comparse ser Do-
bre de Binzola agravando se che ser Marin m. de Bo-
na li a occupato 1. pezo de terra in tersteniza e silo tien e
possiede contra sua. pertanto noi ve achometemo che voi de-
biate sovra zo molto diligentemente esaminare et vedere se lo
teren fo del detto ser dobre debiate far comandamento che ser
dobre lo possieda et se messer marin agravasse questo et
luy vegnia a la nostra presenza in pero che la nostra volonta e
che zaschedun possieda lo suo.

d. 24 Ottobre 1420.

266.

СЛАВНОМУ И ВЕЛМОЖНОМУ ГОСПОДИНУ РАДОСАВУ ПАВЛОВИЧУ
МНОГОСТІЮ БОЖИМЪ ВЕЛИКОМУ КОЕКОДИ БОСАНСКОМУ ѠДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРА-
ДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ѠДЪ ВЪСЕ ѠПКИНЕ МНОГО ЛЮБИМО ПО-
ЗДРАВЛЕНІЕ. ГОСПОДИНЕ КОЕКОДА РАДОСАВЕ ВЪСЕМЪ ІЕ СВѢТУ ѠУНТО БИ-
ЛО А НЕ СКРОВНО ВЕЛИКУ ЛЮБАВЪ И КРАСИХЪ КОЖ ІЕ БИЛА МІЕГЮ СЛАВНО
ПОМЕНЪТИЕ ГОСПОДИНА КНЕЗА ПАВА РАДИТЕЛЪКИ И ПОТОМЪ БРАТА ВИ
КОЕКОДЕ ПЕТРА С НАДМИ И КАКО СМО ЖИЛИ Ѡ ВСАКОИ ЛЮБЪ ПОУТЕНОИ
И СРЪДУНОМУ ПРИТЕЛЪСТВЕ. И ПО ТОМУ ПО ВЪСЕМЪ ГОСПОДЪСТВОТИ А НИХЪ
ПОУТЕНО НАСЛѢДЪ ПО ТВОИ МНОГОСТИ МНОГОСТИ ТВОИХЪ ПРЪВЪХЪ ПОУТЕ-

НАМЪ ОБНУАЕМЪ УКАЗА СЕ ВЪСЕМУ СЕЛѢ А И НАМЪ ДОКРИ ПРИИТЕАЛЪ И
СРЪДѢНИ БИТИ И С НАМИ ДѢЛО И КРАСНО ЖИВѢТИ КАКОМО ТЕОИ ПРЪВЪИ И
ТОИ ВЪСЕ ОТКРОЕНО УКАЗА ВЪСЕМУ СЕЛѢ ПО ВЪСѢХЪ ДОБРѢХЪ ДѢЛАХЪ А
НАВЛАСТНО ПОСЛАЕЪ КЪ НАМЪ СЛАВНѢ И ВЕЛИКОПОУЧЕНѢ ГОСПОДЬСТВАТИ ПО-
САЛЕННѢ ВЪСЕ ПОУТЕМОГА МУЖА КРЪСТЬЯНИНА ВЛАТКА ТУМРЪА И ЕЖЕ
И КНЕЗА ОСТОЮ ПАЩЕ ОВНѢ НА ПЛЪНО СЪ ВАШОМЪ РАБОТОМЪ С АН-
СТОМЪ ГОСПОДЬСТВАТИ КЪРОВОМЪ А ПОДЪ ГОСПОДЬСТВАТИ ПЕУТЬНЮ. И ОДЪ ВЪ-
ШЕ ПЕУАТЬ ГОСПОДЬСТВАТИ НОСЕКИ КОИ ВЪШЕ РЕУЕНИ ПОСЛА ДОШАДЪ КЪ НАМЪ
СЪ ВЪШЕ СТРАНЕ НАМА МНОГО ПОУЧЕНО И РАДУМО О ВЪСЕМЪ ГОКОРИШЕ И
ОПРАВИШЕ. И ЕСАКУ ПОУЧЕНѢ ЛЮБАКЪ И ПРИИЗЕНѢ КЪНѢ МЕГЮ НАМА ЗА-
ПИСАШЕ И УТВЕРДИШЕ ПОМОЩИШЕ И УСТАНОВИТИШЕ ЗАПОВѢДНЮ ГОСПОДЬСТВА-
ТИ И ЗАКОНОМЪ ПОДЪКНСѢКОМЪ ПЕУАТИЮ ГОСПОДЬСТВАТИ ЗАПЕУАТИШЕ И
МИ ТАКОГЕ СЪ НАШЕ СТРАНЕ ГОСПОДЬСТВУТИ ВЕСЕЛО ПЛЪНО И ВЪСРЪДО УНИ-
НИСМО И ОДЪВНШЕ ВСЕГДА ТОГАН ПОТЕРЬГЕНѢ ВЪШЕ РЕУЕНИ ГОСПОДЬСТВАТИ
ПОСЛА НААСЪ ИСКАШЕ И ПРОСИШЕ ДА БИСМО ПОСЛААИ НАШѢ БРАТНЮ КАА-
СТЕЛЕ И ПОКАНСАРѢ ГОСПОДЬСТВУТИ И КОЕВОДИ С А И ДА ЛЮ МЕДА БИ КАКО
КОЮ ЛЮБАКЪ ПРИИЗЕНѢ И МЕДИНЬСТВО МЕГЮ ВАМА МОГАН УНИНИТИ И СНЕ-
СТИ И МИ МНОГО МЛЪСРЪДНО ХОТЕ ГОСПОДЬСТВУТИ УГОДИТИ У ВЪСЕМЪ ЗАТОИ
ПРИИНИСМО И ПОСАДСМО КЪ И ПОТОМЪ ОДЪ ГОСПОДЬСТВАТИ ПРИИНИСМО И ИЖЕ-
КОЛИКО АНСТОКЪ У КОИХЪ КАША МНОГОСТЬ ПИШЕ КЪРЪ ВЪШЕ РЕУЕНИ НАМИ
ПОСЛА ИСУ ВАШЕ ПРАВО И ВОЛНО КЪ НАМЪ ПОСЛАШЕ И ПАКЪ ЗАПОСЛАШЕ
НАШѢХЪ ПОСАЛЪ ТАМО ТАКОГЕ ДАЕ ГОСПОДЬСТВАТИ РЪУЪ БИДА НИМЪ ДА НХЪ
ОДЪ НААСЪ ПРОСЕ И НААМЪ МНОГО И МНОГО ГОСПОДЬСТВУТИ ПИШЕ ЗАХВАЛЮЕ
НА ПОСЛАШЕЮ И ОДЪПРАВЕШЕЮ НХЪ. А ВО СЪДЕ ГОСПОДИНЕ КОЕВОДА ВЕЛИ-
КО УЧЕДО ВЪДИМО И УВЪМО. ПРАКЕ НИ ДА ГОСПОДЬСТВУТИ У НИШЕМЪ НЕСТРЪ-
ПИ НИ ТЕРЪДИ. ДА КЪ ТЕРЪДО И КЪРЪПКО НИЩОРЪ ЦЮ СЪ С НАМИ ВЪШЕ РЕ-
УЕНИИ ГОСПОДЬСТВАТИ ПОСЛА ГОКОРИАНЪ И ЗАПИСААНЪ. И НИКАКО ТОИ НЕМО-
РЕМО ВЪРОВАТИ КЪРЪ ОДЪ КОЛИ КЪ СЕЛѢ ПОСТАЛЪ ИЪ СЕ ТОЛИКО СЛЪУНО
МИ УЧЕДО МИ ВЪДЪЛО ДА КЪ НИЕДАНЪ ГОСПОДИНЪ ЗЕМАЛИ СВОЮ РЪУЪ И СВОЮ
ПОСАЛЕННѢ И СВОЕ ПЕУАТИ ПОТКОРИАЪ И ЗА ТАИ УЗРОКЪ И НАШИ ПОСЛА
ПОВСТАВАНЪ СЕ СЪ ТАМО НА ПУТЕИ. ЗА ТО О ВЪСѢХЪ ВЪШЕ РЕУЕНИИХЪ РА-
БОТАХЪ ДАНЪ НАМЪ ВЪДѢТЬ КАКО КЪШЕ С НАМИ ЖИВѢТЬ ДА ЗНАМО.

12 gennaio 1421.

267.

ОДЪ ВЛАДЫЦАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОП-
НИШЕ ПОУТЕНОМУ ПРИИТЕЛЮ БРАТЛАУ ТЕЗАЛОВНѢ ПОЗДРАВАЮШЕ.
РАДУИШЕМО ЦЮ НАМЪ УПИСА ДА ВЪШЕ РЕУЕНО ОДЪ МЪСТА НАШЕГО ДА МИ
ИМАМО СРЪДѢНИ И ЗАХЪ ВОЛЮ НА ТЕБЕ ЗА ОНОМЪ ДѢЛО ЦЮ СМО УНИНИАНЪ И

МЫН СЪДЪ КОГА И ДОБРО ПОУСЕЛО И СЕРЬХА ПО МИЛОСТИ ТИ БУДЕ. МНОГО
МОДНОМО СЪВЪТЪННИ ТВОЯ МИЛОСТЬ И НАВЪН ПО НИ КЪМО ПЪТЪ У ТОМЪ ЗАКЪ-
СТЪ И ПО КОМУ И БОГЪ ЕНЪ УМНОЖИ ГОСПОДЪСТВА.

К 5 МАИНА 4 8 К 4 АИТО.

271.

СЛАВНОМУ И ВЕЛИКОМУ ГОСПОДИНУ САНДАЛЮ МНОГОСТИ БОЖИ-
ОМУ ВЕЛИКОМУ КОЕКОДИ БОСАНСКОМУ ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА
КНЕЗУ ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПЕКЕННЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНЬЕ. ГО-
СПОДИНЕ КАША ВЕЛИКОСТЬ МОРЕ ДОБРО ЗНАТЬ КАКО ВИ ГОСПОДСТВУ ПИСАМО
ЗА ДѢЛЪ КОМАНДИ КОЕКОДЕ РАДОСАВА КАКО Е НАМА ПОСАЛА ПО-
КАНСАРА ЖИЖКА МНОЖИЖ ВЛАСТЕЛНИКА НАШЕГО А СВЯТЫЮКИ ГОСПОДЬ-
СТВОТИ ЗА ТОН ДАЛГОКАНЬЕ И ЦО НАМА ПО ТВОЕМ МНОСТИ ОДЪПИСА
ЗАТО ОДЪПИСА О ВСЕМЪ ДОБРЪ СМО РАЗУМЪЛИ. А СЪДИ ДА ТИ ЗНА ГОСПОДЬ-
СТВО ЗА ТЫН РАКОТУ КЕРЬ ОДЪГОКОРСМО ЖИЖКУ АКО ХОКЪЕ ГОСПОДИНЪ
ВО КОЕДО РАДОСАВЪ ЗА НЕГОВЪ ДѢЛЪ КОМАНДИ МНМУ ХОКЪЕМО
ДАТИ ПЪМЕСИ КОДИКОСМО ДААН И ОБЪТОВААН ГОСПОДИНЪ КОЕКОДИ САН-
ДАЛЮ И ТАКОЖЕ ПОУТОВАТИ ГА БАЩИННАМИ КАКОСМО БИЛИ КАШОН МНО-
СТИ ОБЪТОВААН. А СЪДИ ГОСПОДИНЕ КОЕКОДО ПО ТВОЕМ МНОСТИ ТИ СИ
БИЛЪ ДОБРО ПОУЕЛО ВСЕМЪ ТЫМЪ РАБОТАМЪ ПО МНОСТИ БОГА И ТВОЕМ
СЕРЬХЪ ГЛАДАМО ОДЪ ГОСПОДСТВА ТИ. КЕРЬ БОЛЪОМУ БОЖНОМУ МОРЕТИ СЕ А
НИЗЪ ПУТЕМЪ ТОН НЕ ОПРАВЕНСМО НИ ИМАМО РАЗУМЪ ПО БОГУ И ПО КА-
ШОН МНОСТИ.

5 ИЮНЯ В ДУБРОВНИКЕ.

272.

Славному и великому господи с а н д а л ю мною бож-
и великому воеводи босанскому одъ владычаго града дверовника
кнѣза власта и одъ късе опение много любили похвалены. по-
уемо писани господствати примисмо и разумисмо що наамъ ваша
многость пише за землю що ю дѣль к о н а в л и господина воеводе
р а д о с а в а и за нѣговъ дѣль града с о ж о л а да се с вашою мно-
гости ю зговоримо и да ю отворено нашъ мисль пишемо и да мно-
сти ю наспѣхъ одъпишемо юда ю се могло зредъ тожн дѣльганье
свершити и испалити и оцѣ пише господство ю юрь ю тамо поме-
накъ кюби воевода речеши попустилъ наамъ тѣн дѣль к о н а в л и и
поль града с о ж о л а хотѣль ю одъ насъ помокн градъ знати на
людьми на пѣнезьми. и да се ю ваша многость трудна за тожн наше
дѣльганье. съ вѣсаконъ змнѣньемъ и достоннѣмъ поуеньемъ вели-
кости ю господства одъписуемо. и наипрѣво прѣ обоган нашего дѣ-

СТА БИАНСМО ОДЪПИСАЛИ НА ОНЪ ПРЪМ ЛИСТЪ ГОСПОДЪСТВАТИ И ЗА КЪС
СВЪТЪ И ПОУТЕНИ ОДЪГОКОРЪ ОДЪ ГОСПОДЪСТВАТИ И УБЛАСМО. ДА ПОКОЛЮ
ГОСПОДЪ БОГЪ И ВАШЪ ВЕЛИКИ РАЗУМЪ ХОТѢЛЪ И НАМЪ ПИШЕТЕ ДА БИ
ОТКОРЕНО НАШЪ МНСАЛЪ ЗА ТОМ ДЪЛГОВАНИЕ ПИШЕМО. ИДА СЕ СВЪРШИ И
ИСПЛНИ ОКО ВЕЛИКОСТИ БИ КАКО КЪ ОНОМУИ КОМУ СЕ ПОДОБА ОТКОРИ-
СМО СРЪДЦЕ НАШЕ И ВЪСЪ НАШЪ МНСАЛЪ И ХОТѢНИЕ. ГОСПОДЪСТВО БИ ДО-
БРО ЗНА ИЕРЪ СЪ ВАШОМЪ ВЕЛИКОСТЮ ЗА ТЪН НІЕГОВЪ ДѢЛЪ КОМАНДИ И
ГРАДЪ СОКѢЛЪ И ЗА ЦАПТАТЪ И ОБЕДЪ И ЦО ІЕ У ДОЛНОМ ГО-
РНЪ КОМАНДАХЪ И У ВЕНТАЛИНИ И У ВСЕМЪ КОТАРЪ КОМАНДА-
СКОМЪ ЦО ІЕ БИЛО КНЕЗЪ ПАВЛА И ЦОМГОДИ ГОСПОДОВАДЪ И ДАНЪ У
ТОЗНИ ЖУПИ И ПО ТОМЪ МЪ СНИЪ КОЕКОДА ПЕТАРЪ. ЗА КЪС РЕКАНСМО
БИЛИ ДАТИ БИ ГОСПОДЪСТВУ ТРИДЕСЕТИ ТИСЪКЪ ПЕРЪПЕРЪ ДИМАРИ ДВЕРЮКЪ-
ЦЪХЪ И ПОЛАУЪ КОМ ІЕ БИЛА НАШЪХЪ ВЛАСТЕЛЪ ВЪЛКАСОВНИИ И БА-
ЩИНЪ КОМ СЕ КУПИ ЗА ТРИТИСЪКЪ ПЕРЪПЕРЪ И ПЕТЬСАТЪ ПЕРЪПЕРЪ НА
КАКО ГОДИЩЕ КАКОНО СЕ НАПЪЛНО УДРЪЖИ У ЗАНИСЪ ЗА ТОМ БИЕШЕМУ
УНИКЕНЪ. А СЪДИ ГОСПОДИНЕ КОЕКОДА ГОВОРНИМО А ВАША ВЕЛИКОСТЬ МОРЕ
ДОБРО РАЗУМЪТИ ІЕРЪ ІЕДНО ІЕСТЪ УВЪТИ ЗА СТАРЪ ЦО УЛОКЪКЪ СЪ ХАҚ-
КЪКОМЪ ПОСТАВИ А ДРУГО ІЕСТЪ ОСОБНО ЦО УЛОКЪКЪ УЛОКЪКЪ ЗА ЛЮБАВЪ
ДАА И ПОКЛОНИ. МНСМО ОНЪДИ БИЛИ МНОГОСТИ ВАШОМ ОНОЛИКОМ ОБЪТО-
КАЛИ НЕТОЛНКО НЪКОІЕ ЦЪНЕ ЦЪКЪ КОЛНКО ЗА ВЕЛИКИ ЛЮБАВЪ И ДОБРОГА
ПОУЕЛА ВАШЕГА А ТОЛНКУИ ЦЪНЪ МНСМО НИ ПЕТРЪ НИ КОЕКОДИ РАДО-
СА ВЪ ДАКАЛИ ДА СМНСАНЪ ВАШЪ УБЪТНЪ ЛЮБАВЪ ЗА ТОМ НАШЕ ДЪЛГОДА-
НИЕ КОІЕ СЕ МОРЕ РЕКИ ДА ІЕ ВАШЕ ПРАВИМО ОТКОРЕНО ОБЕКОНО. ПОКО-
ЛІЕ БОГЪ ХОТѢЛЪ И ІЕСТЕ СЪ КОЕКОДОМЪ РАДОСАВЪ И ІЕДИНІСТЕЪ
И НІЕМЪ ХОКІЕМО ДАТИ ОСАМНАДЕСЕТЕ ТИСЪКЪ ПЕРЪПЕРЪ И БАЩИНЕ И ПЕТЬ-
САТЪ ПЕРЪПЕРЪ НА ГОДИЩЕ КАКОНОСМО И КОЛНКОСМО ГОСПОДЪСТВУ БИ ДАА
ЗА ВАШЪ ПОЛОКНИЦЪ А ЦО СЪ ЪІ ТИСЪКЪ ПЕРЪПЕРЪ ОСТАНАКЪ ОДЪ ІІ ТИ-
СЪКЪ ПЕРЪПЕРЪ ПРАВИМО ДАН КОЕКОДИ РАДОСАВЪ КОЛНКО БИ СЕ КИДИ
ОДЪ ТЪХЪ ЪІ ТИСЪКЪ ПЕРЪПЕРЪ А ВАШОМ МНОГОСТИ ЗА ЛЮБАВЪ И ЗА СРЕМ-
ЗЪ КОЮ ОДЪ НАСЪ КОЕКОДА РАДОСАВЪ ПРОСИ УСТАВЕНТЕ КОЛНКОИ СЕ
СКИДИ ІЕРЪ ІЕ НАША МНСАЛЪ И ОДЪЛУЧЕНІЕ У ВСЕМЪ СТРАТИТИ ІІ ТИСЪКЪ
ПЕРЪПЕРЪ И БАЩИНЕ И ПЕТЬСАТЪ ПЕРЪПЕРЪ НА ГОДИЩЕ И ХОКІЕМО ГА ПРИ-
МИТИ ЗА НАШЕГА СЛАТКОГА И ПОУТЕНОГА ВЛАСТЕЛИИ И ВЪКИНКА ГРАДА НА-
ШЕГА. МОЛИМО ТИ ГОСПОДЪСТВО БУДИТИ МНОГОСТЬ НАПРАВИ СЪ КОЕКОДОМЪ
РЕУЕНІЕМЪ КАКО ДА БУДЕ СВЪРХА ТОМУИ ДЪЛГОВАНІЮ А КНИЖЪ ДА СЕ РАЗУМЪ
СВЪТЛО С УВЪТОМЪ КАКО СМО БИЛИ НАПРАВЛИИ СЪ ГОСПОДЪСТВОМЪ БИ ИМАІЕ
У НАШЪ ОБЛАСТЬ И ГОСПОДЪСТВО РЕУЕНЪ НІЕГОВЪ ПОЛЪ ЖИВЕ И ГРАДЪ СО-
КѢЛЪ ЗА КОЮ НАМЪ ПИШЕТЕ ІЕРЪ ІО НАМЪ НЕБРАНИШЪ ЗАХВАЛИМО ГО-
СПОДЪСТВУ БИ А ТОМ КІЕ БИТИ ВЪСЕ ПО ЗГОДИ А КИДЪ ОНЪ ГРАДЪ СОКѢЛЪ

МАЛОЕ КРЕДАНЬ БЕЗЪ ЖИВЕ А НА ТРѢДЪ ГОСПОДЬСТВА ЕН МНОГО ЗАХВАЛЯЮМО
И ОЩЕ МОЛКИМО ЗА ДОБРЪ СЕРЬХЪ ПОРАДН НЕКА СЕ ХЛАЪ УЛОЖЕЪ НЕПРИН-
ТЕЛЪ НАШЪ И КАШЪ ЗУНАН А ДОБРИ НЕКА ПОХЕЛАЕ И РЕКЪ ЦЮ СЛАВНИ
БОЖЕКОДА САИДААЪ ОБЪТОКА СКОНЫ ДОБРЪМЪ ПРИИТЕЛЕМЪ ПОУТЕНО НЫ
И БЪРНО ИЗЪЕРЪШН. И МОЛИМОКН ГОСПОДЬСТВО ЗА ТОН ХА ВСЕ ОДПНИШН
НИ И СЪХЪТЪН ЦЮ ТИ Е МИЛОСТЬ И БОГЪ ЕН ЗМНОЖИ ГОСПОДЬСТВА.

КЪ ЛЮДМЪ У ДУБРОВНИКЪ 1421.

273.

СЛАВНОМУ И ВЕЛИКОМУ ГОСПОДИНУ КОЖЕКОДИ САИДААЮ МИЛО-
СТНЮ БОЖНОМУ ВЕЛИКОМУ КОЖЕКОДИ КОСАНСКОМУ ОДЪ ВЛАДЪЩИГО ГРАДА ДУ-
БРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРА-
ВЛЕНЬЕ. ПИСАНИЕ ГОСПОДЬСТАТИ ПРИИНСМО И РАЗУМЪСМО. И НАПРЪКО
ЦЮ ПИШЕ ГОСПОДЬСТВО ЕН ЗА ТРѢДЪ КАШЪ И МИСЛАЪ И ВЕЛИКО ПОСЛАА-
НЬЕ И ТРЪЖЕНЬЕ ДОБРЪХЪ ЛЮДН ГОСПОДЬСТВА ЕН ЗА ОНОН НАШЕ ДАЛГОВА-
НЬЕ. ГОСПОДИНЕ КОЖЕКОДА ТОМУН ВСЕМЪ ИЕСМО СТАНОВЕНТИ И ПРАВИМО ПО-
КОЛЕ Е БОГЪ ХОТЪАЪ И ИЕСТА СЪ ГОСПОДИНОМУ КОЖЕКОДОМУ РАДОСАВОМУ
У БРАТЪСТЕН И ЕДИНЬСТЕЪ ПО ТКОЕН ТИ СИ БНАЪ ВЪСЕМЪ ТОМУН ДАЛГО-
ВАНЬЮ ДОБРО ПОУЕЛО И СЕРЬХА БОЖНОМУ КОЛОМУ И КАШОМУ МИЛОСТНЮ
МОРЕТЕ БИТИ ИЕРЪ СЪХЪТЪ ВЕДОМО ИЕСТЪ ВЕЛИКА ЛЮБАВЪ И ПРИИТЕЛСТВО
КОЕ Е МЕРЮ НААМН. НЕКА БУДЕ ПОХВАЛЯЕМО НИМН ВЕДЕКЕ И УВЪЮКЕ ГО-
СПОДЬСТВА ЕН НАСТОЖНЬЕ ЗА ТЪН НАШЪ ДАЛГЪ КОН СЕ МОРЕ РЪТН ДА Е
КАШЪ А МИ ВЪЗДА И СЪДН ГОСПОДЬСТВЪ ЕН ИЕСМО МНОГО ЗАХВАЛЯВААН И
ЗАХВАЛЯЮМО БОГЪ ВНЕ МОРЕ ДОБРОМУ ПАЛТИТИ ТИ И ЦЮ ПИШЕ ГОСПОДЬ-
СТВО ЕН ИЕРЪ Е ГОСПОДИНЪ КОЖЕКОДА РАДОСАВЪ КАШОН МИЛОСТН ОБЪ-
ТОВААЪ ПОСЛАТИ ВЛАТКА КРЪСТЪНИНА И КНЕЗА БРАНАА А ОДЪ
ТУДЕ ДА ПРОИДЪ КЪ НААМЪ И ЗА ОВОН ДАЛГОВАНЬЕ ИМАЮКЕ ОБЛАСТЬ НА-
ПАЛНО С КАШОМУ МИЛОСТНЮ И С НАМА ПАЛНЪ РЕДЪ ЗУНИТИ АЛИ Е СЪДЕ
ВЛАТКО У ГОСПОДИНА КРААМ ПОСЛАЪ КЪДН СЕ ОДЪТУДЕ ВРАТИ ТОН КЕ
БИТИ. ГОСПОДИНЕ КОЖЕКОДА ВЪСЕ ДА ЕН У ДОБРИ УАСЪ. МИ СМО ВЪЗДА ИЕ-
ГОВЪ СЛАВЕНЪ ПОСАЛЕННИХЪ И ПОУТЕНО И С МИЛОСРЪДЪМЪ ПРИМААН И ОДЪ-
ПРАААН И НАПРЪДЪ БОГА МОЛЕ. И ОЩЕ ЦЮ ПИШЕ ГОСПОДЬСТВО ЕН ИЕРЪ
ЕН ОДЪТУДА ЛЮДЬЕ ПОГОВАРАЮ ПРАВЕ ДА ЕН КЕ ДАТИ ГОСПОДИНЪ КОЖЕКОДА
РАДОСАВЪ ОБЛАСТЬ С НАМА ЗА ОНЪН ПОЛЪ ГРАДА СОКОВА ИЕГОВЪ
С НАМА НАПРАЕНТИ. А ИЪГДА ЕН ПРАВЕ ДА КЕ УНИТИ СТЕАРЪ И ЗА СВОИ
ДЪАЪ КОИ АКАН ОБЕЪНЪ ЦАПТАТА ЗА ТОЛКОН ЗА КОЛНКО Е БНАА КА-
ША МИЛОСТЬ ЗУНИНАА А ИЪГДА РЕКЪ И ОНОН КЕ ПРИЛОЖИТИ ДА АЪ ОНЪ
КЪ КАШОН МИЛОСТН АЪПО ПОРЪУХЪЕ НЪ АКО ЗУНИИ СЪ НАМА ЗА ВЪСЕ И ЗА
ПОЛЪ ГРАДА СОКОВА И ЗА КОИ АКАН С ОБЕДОМУ И С ЦАПТА-

ТОМЪ И ЦЮЕ У ДОЛНОИ ГОРѢ И У ВЕНТАЛИНИ НИГОВѢХЪ ПРѢВѢХЪ
И НИЕГОКО И ДАМЪ БНЛО КАКО Е БНЛА ВАША МНЛОСТЬ ЗА ТО С НАМА ЗАПН-
САЛА И УВѢТЬ ПОСТАВНЛА. ОДѢ НААСЪ БН РАДА ВАША МНЛОСТЬ УВѢТИ КАКО
ПРАВНМО ДА УГОДЬЕУ ТАМО С ВОКЕКОДОМЪ УНИНТИ НА ТОН ВЕЛИКОСТИ ГО-
СПОДЬСТВА БН ОДѢПНСАЕМО И ПРАВНМО. АКО ВОКЕКОДА ДА НАМА СВОЮ
ПОДѢ ГРАДА СОКѢЛА И СВОИ ДѢЛЪ ЖУПЕ КОМАВАН СЪ ВСѢМЪ КАКО
ЗГОРА ПИШЕ И СЪ ЛЮДЬМИ И МЕЖИМИ И КОТАРОМЪ КАКОМО СЕ УДРЪЖИ У
ОНОМЪ ВАШЕМЪ ПИСАННЮ ЗА ТО ХѢКЕМО МЪ ДАТИ ЗА ВСЕ ОСАМЪ ТИСѢ-
КЪ ДѢКАТЬ И ПОЛУУ КОМЪ Е БНЛА НАШѢХЪ ВЛАСТЕЛЪ ВЛАКОСАВНЪ
НАРЕСНѢ И НАПРАВНЪ КАКО СМО ВАШОН МНЛОСТИ БНЛИ РЕКАИ И БАЩИНЪ
КОМЪ СЕ КУПИ У НАШОН ЖУПИ ЗА ТРИТИСѢКЪ ПЕРЬПЕРЬ И ПЕТЬСАТЬ ПЕРЬ-
ПЕРЬ НА ГОДИЩЕ И ХѢКЕМОГА ПРИНТИ И ПОЛЮБНТИ ЗА НАШЕГО СЛАТКОГО
И ПОУТЕНОГА ВЛАСТЕЛННА И ВЪКННКА ГРАДА НАШЕГО А ЦЮ Е ОСТАВАКЪ
ДѢЪ ТИСѢКЪ ДѢКАТЬ ОДѢ ДЕСЕТЪ ТИСѢКЪ ДѢКАТЬ ЦЮ ВЪСМО ГОСПОДЬСТВѢТИ
ОБЕКМАН БНЛИ ТЕН ДѢЪ ТИСѢКЪ ДѢКАТЬ ЗА СПЕНЗУ И ЗА ЛЮБАКЪ ГО-
СПОДЬСТВѢТИ ДА БУДУ. И АКО БН СТЕ МОГЛИ СЪ ВОКЕКОДОМЪ РАДОСА-
КОМЪ ЗА МАНИЕ ОДѢ ОСАМЪ ТИСѢКЪ ДѢКАТЬ НАПРАВНТИ И ОНОМЪ НЕКАЕМ
КАШЕ МНЛОСТИ БНЛО ЦЮ БН ЗА НИЖЕ УНИННА И АКОБН ГОСПОДННЪ ВОКЕ-
КОДА ХѢТѢЛЪ ИЗЕТИ СЕБѢ ЦАПТАТЬ И ОБОДѢ А ЗА ОСТАЛО ЗЕМЛЕ И
ПОЛѢ ГРАДА СОКѢЛА С НАМИ УНИНТИ. ГОСПОДННЪ ВОКЕКОДА ОДѢГОВАРАМО О
ТОМЪ Е МУУНО И НЕУГОДНО ЗГОВАРАНЬЕ И УНИНЬЕ: ЕРЬ БН ОНОМЪ НАМА
ПРѢУЛАЛО И НА ПУТЕВѢ ВСАКЪ УАСЪ БНЛО И НЕБН СЕДНННМО СЪ НАШѢМЪ
КОТАРОМЪ И ОЦѢ ЦЮ ПИШЕТЕ АКО БН КОЮ ПО ЗЛѢХЪ ЛЮДЕХЪ НИМЪ МНСАДѢ
СМНСАНЪ ВОКЕКОДА РАДОСАВЪ И НЕХѢТѢЛЪ МИ ЦАПТАТЬ И ОБО-
ДѢ И О СВОИ ДѢЛЪ КОМАВАН ГОВОРНТИ А ЗА ПОЛѢ ГРАДА СОКѢЛА НИЕ-
ГОВА ДѢЛА АКОБН ХѢТѢЛЪ УНИНТИ С ВАМА. ЗА ТОН ПИШЕ ВАША МНЛОСТЬ
ЕРЬ БН ХѢТАНЪ ОДѢ НАСЪ УВѢТИ БНСМО ЛИ КОЮ ПОМОКЪ УНИННАИ НАИ НИЕ-
МЪ НАИ ТЕБѢ ГОСПОДННЪ ВОКЕКОДА НАТО ОДѢГОВАРАМО А ВНДѢСМО И ПРѢКО
ПНСАЛИ ВАШОН МНЛОСТИ. ОНИ ГРАДЪ НА ОНОМЪ КАМЕНЬЕ БЕЗЪ ЖУПЕ МА-
ЛО Е ВРѢДАНЪ А ДОБРО ЗНА ВАША МНЛОСТЬ КАКО СИ НАМА ОВѢТАНЪ ЗАНА
ИЗЪ НЕКА ОКОИ ДѢЛО НЕОСТАНЕ НАМИ ПРАВНМО АКОГА ДЛА И СЛОБОДИ И
ЗАПНСА ГОСПОДЬСТВѢТИ КАКО ДА БН ВАШЪ ВЛАЩИ И ПОТОМЪ ДАДЕ ГА ГО-
СПОДЬСТВОИ НАМА У НАШЕ РУКЕ И ОБЛАСТЬ НАШУ. ДАТИ БН ХѢКЕМО ГО-
СПОДЬСТВѢТИ ТРИ ТИСѢКЪ ПЕРЬПЕРЬ ДИНАРА А ТОН ДА БН БУДЕ ЗА ОНОМЪ ЦЮ
НАМА ПОМОКИ ПРОСИ АКОЛИ ГА НАМА ДЛА БЕЗЪ ЖУПЕ КАКО Е РЕЧЕНО ДА-
ТИ МЪ КЕМО ДѢЪ ТИСѢКЪ ПЕРЬПЕРЬ А ВАШОН МНЛОСТИ ТИСѢКЮ ПЕРЬПЕРЬ
ЗА ЛЮБАВЪ. А ЗА БОГДА НА МЪРЖННЪ ЦЮ ПИШЕ ВАША МНЛОСТЬ СДА-
БНСМО МОГЛИ ШИМЪ ОВѢ ДЛГЪ НАПРАВНТИ ЕРЬ БН ГОСПОДЬСТВѢТИ ДРАГО
БНЛО ГОСПОДННЪ ВОКЕКОДА МНСМО БН И ПРѢКЪ ПНСАЛИ ЗА НИЕГОВО КЪ НАМА

принишесте а ко се съде даемо кашон мнлостн зидати крь и ошомеи
рзуню дошаъ к намъ гокоре. властеле за въсе тон дальгоканье госпо-
динъ кожекода радосаеъ останае на господина кожекоду саида-
а ш. шинимъ гокорите. за то господине одьгокарамо како згора пи-
шемо и въздасмо писали. господьствоти бнло и одъ прькога тела
всемъ томъи дальгоканью добро и красно поучело пачно уфанье имамо
и съ кашимъ келымъ трѣдомъ безъ кожега нѣ да куде своимъ добрымъ
принишестемъ добра серьха паче молимо много умнаемо како госпо-
дина и срьдунюга принишесте и ошъ потрѣдите се еда богъ зунини и
теомъ мнлостъ добръ серьхъ крь кади се съ работѣ такомъ случиле мо-
рени се и богъ ви умножи господьства.

а ѿ людемъ ахто рождьства хрестоа ч ѿ к ѿ ахто.

274.

Славномъ и кельможномъ господинъ деспотъ стефанъ мнло-
стню божиомъ срьбьсконъ земан и подумакью господинъ одъ владуща-
го града дубровника кнеза властель и одъ въсе ошкнне много любнмо
поздравленье. господине деспоте да ви и знанье великости ви
крь пристасмо на то да одъ тоганъ сребра що и господьство ви уз-
ло трьговцемъ нашымъ за сребро кое правншъ да и пачаа с м н-
ловникъ и припка радъланниковикъ пристасмо на то да го-
сподьство ви одъ тоганъ сребра нашыхъ трьговць узме триста антаръ
и за тонъ да одъ наасъ никьда нитко менше нита нищоръ за тен три-
ста антаръ. богъ те и господине нзъволиа и поставилъ силна добра
и праведна господина правнмо и уфанинъ исмо да въсе що и право
и достоинно хожете. писа се ахто рождьства хрестоа тисъцию и че-
тръста и двадесети и прьво ахто мѣа акагъста ѿ днѣ и дубровникъ. и
богъ ви умножи господьства.

275.

Славномъ и кельможномъ господинъ кожекоди валькимиръ одъ
владущаго града дубровника кнеза властель и одъ въсе ошкнне много
любнмо поздравленье. господьство да ви зина пише наамъ одьтѣда
нашъ влестелинъ и покансаръ кнезь никълинь гъндълинь го-
сподьствави великъ нескровнъ любавъ и срьдунство кое по кашон
мнлостн имате к наамъ своимъ принишестемъ и како сте се потрѣдили
и стали при господинъ краю и въсемъ рьсагъ за ошправе наше много
хвалѣ се и тонъ разумъкъ неси наамъ нзъново крь по кашон мнлостн
иестъ наамъ възда бнло. и зато много смърно и мнлостнко великости

СЛАВНОМУ И ВЕЛИКОМУ ГОСПОДИНУ РАДОСАВУ НАКЛОНИЮ
МНОГОШО БЖИМЪ ВЕЛИКОМУ ВОЕВОДИ БОСАНСКОМУ ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРА-

ДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ Н ѿДЪ ВЪСЕ ѿПКИНЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНЬЕ. ГОСПОДСТВО ЕН ДА УЗНА ѿВЪМО Е НАМАМЪ ДОНДЕ СЛУГА ЕН КНЕЗЪ БОГДА НЪ МЪРЖНЪ СЪ ЛНСТОМЪ ВЪРОВНЪМЪ ѿДЪ СТРАНЕ ГОСПОДСТВАНЪ Н ЦО НАМАМЪ ГОКОРН ѿДЪ СТРАНЕ ГОСПОДСТВАНЪ ДА ЕН Е ДЛЪЖНО ѿДЪ МЪКОЛНКО ВЛАСТЕЛЪ НАШЪХЪ Н ГРАГМЪНЪ ѿДЪ КЪХЪ МЪКОН СЪ СЪДЕ НА ДКОРЪ ДВЕРОВНИКА ПО ТРЪЗЪХЪ А НЪКН СЪ СЪДЕ У ДВЕРОВНИКЪ. А МН МЪ РАЗУМЪВЪ РЕКОСМО ПО ЗАКОНЪ ѿБЪНАШАДЪ РАДН СМО ННКОМЪ ПРАВЪДЕ НЕСКРНТИ ПАЛУЕ ВЪСАКОМЪ ѿПРАВНТИ КАКО Е НАШЪ ВЪЗДАНН НАШЪ А НА ВЛАСТНТО ГОСПОДННЪ КОЕКОДН РАДОСА ВЪ. А КНЕЗЪ БОГДА НЪ НАМАМЪ ѿДЪГОВОРН Н РЕУЕ НЕКЮ НИКОГА ПРЪТН НН НСКАТН СЪДЕ ПРЪДЪ ВАСЪ РАЗУМЪ ѿКОЛНКОН НЕКА ЕН БУДЪ ТЕН РЪУН НАВЪСТНЛЪ А ѿНН КОН ѿВЪДЪ БЪХЪ РЕКОШЕ НЕУЪЕМОСЕ ДЛЪЖНН Н КЪДЕ МЪ ДРАГО МН ПРИПРАВНН СЪ БОГДА Н О МЪ НА РАЗЛОГЪ. Н БОГЪ ЕН УМНОЖН ГОСПОДСТВА.

КЪСЪ КЕСВАРА ЛЪТО ЧЪ Н КЪ.

279.

СЛАВНОМЪ Н ВЕЛМОЖНОМЪ ГОСПОДННЪ ДЕСПОТЪ СТЕФАНЪ МНОЛОСТНЮ БОЖНОМЪ ВЪСОН СРЪБЪСКОН ЗЕМАН Н ПОДУНАВЪЮ ГОСПОДННЪ ѿДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА КНЕЗДА ВЛАСТЕЛЪ Н ѿДЪ ВЪСЕ ѿПКИНЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНЬЕ. ГОСПОДСТВО ДА ЕН УЗНА КЕРЪ ѿВЪМО ПРИДОШЕ ПОСАН НАШН КНЕЗЪ МНХѦКЪ РАСТНКЪ Н КНЕЗЪ ННКОЛА ПЪЦНКЪ КОЕ СМО БНЛН ДОСЛААН КЪ ВЕЛНКОСТН ГОСПОДСТВА ТН Н НАМАМЪ МНОГО ХВАЛНШЕ СЕ КАКО НХЪ ГОСПОДСТВО ЕН МНОГО СРЪДУНО Н МНОЛОСРЪДНО ПРИМАЛО БНДЪЛО Н ПОУТОВАЛО Н НАВЛАСТНТО ЗА ѿПРАВЪ КОЮ СЪ ТАМО БНЛН ПОСАЛНН ЗА УЗЕТО СРЕБРО НАШЪХЪ ТРЪГОВЪЦЪ ПО ТВОЕМЪ СЛАТКОН МНОЛОСТН КРАСНЪ Н НЕПОКОЛЪБЕНЪ ѿПРАВЪ Н ЗАПНСАННЪ КРЪПКО КОЕ Е ГОСПОДСТВО ЕН УНННЛО Н ЗАПНСАЛО ДА СЕ ПЛАТН НА ЦАРННН НОВОБРЪДСКОН Н СРЕБРЪННУКОН. Н НА ВЪСЕМЪ ВЕЛНКОСТН ГОСПОДСТВА ЕН МНОГО СМЪРНО ЗАХВАЛНСМО Н ЗАХВАЛЮЕМО А ТОМУН СМО ВЪЗДА УФАННН БНЛН Н ДА НАМАМЪ ХѦКЕ ПЛЪНА ПЛАТА Н СТАНОВНТА СВРЪХА БНТН. А СЪДН ГОСПОДННЕ УЪАНСМО БНЛН КЕРЪ У СРЪБРЪННЦЪ ЗАПОВЪДЬЮ ГОСПОДСТВА НАШН ГЪ ВЛАСТЕЛНУНКН МНОГО ЛЮБННН СВЕЗАНН БНШЕ А КАЖЪ НН КЕРЪ КЕДАНЪ ЗАЛЪ ДВЕРОВУАНННЪ НАШЪ ѿПНВЪШН СЕ Н НЕБУДЕ У СВОЕМЪ ПАМЕТН УДАЛЪ НХЪ У НЪКЪ УДАВЪ. Н МН ТОН УЗНАВЪ ПНСАСМО ТАМО ВЛАСТЕЛОМЪ НАШЪМЪ КОН СЕ УЕСТТО ОБРЪТАЮ КЪ ДВОРЪ ГОСПОДСТВА ЕН ДА ЗА ТЕН ВЛАСТЕЛНУНКЕ ПОГОВОРЕ ВЕЛНКОСТН ЕН КЕРЪ КРНЕН ПРАВЕ ДА НЪСЪ Н ВСАКОМЪКО МННМО Н СТАНОВНТИ КЕСМО АКО СЕ СЪ ТЪН НАМЪРНАН У ДВОРЪ ѿНН НАШН ВЛАСТЕЛЕ КОНМЪ СМО ПНСАЛН ДА Е ВЪША ВЕЛНКОСТЪ ЗА ННХЪ ѿПРАВНАА Н ѿСЛОБОДНАА НХЪ А ѿВѦ СЪДАНЬЕ НАШЕ ПНСАННЪ ВЕЛНКОСТН ЕН ПНШЕ-

МО НЪ АКО СЕ НЕБУДЪ ТИ НАШН ВЛАСТЕЛЕ НАМЪРНИИ У ДВОРЪ ГОСПОДЬСТВА
ВН. И ПРАВИМО ѠВЪКОН. ГОСПОДННЕ БОГЪ ВН ІЕ ПРОСЛАВИЛЪ НА ЛИЦЪ ЗЕ-
МАІЕ И ПОСТАВИЛЪ ВН ВЕЛИКА И СИЛА ГОСПОДАРА И НАУЕСТНАЪ ВН ВНСО-
ЦЪМЪ И ВЕЛИКОКРАСИЪМЪ РАЗУМОМЪ ѠДЪ КОІЕГА ВЕЛИКА СВЪТЛОКЪ И ЛЪУЕ
АКО СЛНЪУАНЕ ПО ВСЕМЪ СВЪТЪ ПРОСВЪТЛІЕНО ІЕСТЬ ПРЪДЪ ЦАРЬМИ И КРАЛЬ-
МИ И ГОСПОДАМИ ЗЕМЛЪНЫМИ ВАШЕ ВЕЛИКИ РАЗУМЪ И ПРАВЪДА И ЗАТО НА
УФАНЬЕ ПИШЕМО. ГОСПОДЬСТВОИ ДОБРО ЗНАЕ ІЕРЬ МЕГЮ НИЪМИ ДОБРЪ-
МИ ЗАКОНЬМИ И СЛОБОДЬЩИНАМИ ИМАМО У СЛАВНЪХЪ ЗАПИСЕХЪ ГОСПОДЕ
ПРАВОСЛАВНЕ СРЬБСКЕ ВАШЪХЪ ПРАРОДИТЕЛЬ И СВЕТОГА КНЕЗА РОДИТЕЛЪ ВН
И ГОСПОДЬСТВОМЪ ВН СЛАВНЪМЪ ПОТЕРЬГІЕНО ДА НИ ТЪРУНИЪ НИ ГРЬКЪ НИ
СРЬБННЪ НИ ДЪБЕРОВУАНННЪ ПО ВЪСОН ДРЪЖАВН ГОСПОДЬСТВА ВН НЪ КОЛЪНЪ
НИ МОРЕ УДАТИ ДЪБЕРОВУАННИНА. И ДО ДЪНАСЪ ПО НИХЪ И ВАШОН МНОЛОСТИ
НААМЪ НЪ СЕ ТОИ ПОМЕЛО НИ ПОТКОРНИЛО. И НАПРЪДЪ УФАМО У ГОСПОДЬ-
СТВОИ ДА НААМЪ ТЕРЬДО И КРЪПКО БУДЕ. ВАШЪМЪ КРАСИЪМЪ РАЗУМОМЪ
ѠГЛЕДАН У КОН МНОГО УФАМО. АКО БИ НЕБНАИ СЛОБОДИИ ВШЕРЕУЕИИ ВЛА-
СТЕЛНУНИ НАШН УМНІЕНО МОЛИМО СЛАВЪ ГОСПОДЬСТВА ВН НААСЪ ЦЪКЪ
СВОИХЪ СЛАВЪ И ПРИИТЕЛЬ СЛОБОДИТИ ІЕ И АКО СЪ У УЕМЪ ПО НЕВЕСТИ
ЗАШЛИ КАКО МЛАДИ ЛЮДИЕ ВАША МНОЛОСТЬ ПРОСТИ И ПРЪЗРН. МНОГО МО-
ЛИМО СЛАВЪ ГОСПОДЬСТВА ВН ІЕРЬ КІЕ НААМЪ У ВЕЛИКЪ ГЛАВНЪ ХАРЬ БИТИ.
И ЦО НИМЪ ІЕ УЗЕТО МОЛИМО БУДИ ВН МНОЛОСТЬ ЗАПОВІДЪТЬ ПОВРАТИТИ А
БОГЪ ВН УМНОЖИ ГОСПОДЬСТВА.

И І ФЕРВАРА ЧЪ КЪ ЛЪТО.

280.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ГОСПОДННЪ С А Н Д А Л Ю МНОЛОСТИЮ БОЖИ-
ѠМЪ ВЕЛИКОМЪ КОІЕВОДИ БОСАНСКОМЪ ѠДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДЪБЕРО-
ВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ѠДЪ ВЪСЕ ѠПКИНЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛІЕ-
НЬЕ. ГОСПОДННЕ КОІЕВОДА ПО ВЕЛИКЪ УФАНЬЮ ПИШЕМО ВЕЛИКОСТИ ВН КА-
КО КЪ СРЪДУНЪ И ДОБРОМЪ ѠБЪТНИКЪ И ПРИИТЕЛЮ КОІЕГА ВНЕ НААМЪ БОГЪ
ПО СКОІЕИ СЛАТКОИ МНОЛОСТИ КАКО У УТОРНИ НА ПОКЛАДЕ НОЩНЮ КНЕЗЪ
КОІЕВОДЕ РАДО С А В А СИ СО К Ѡ Л А ПОСЛАВЪ ЮНАКЕ НС СО К Ѡ Л А ПРИ-
КУПИВЪ СЕЛЪНЪ ѠКОЛИТЪХЪ НИХЪ ЛЮДИ ТЕРЬ ПОСЛА НЕМНОЛОСТИЕО И НАПЪ-
СТИ НА КЪКЮ КНЕЗА НАШЕГА У КО НА ВЛА ХЪ И СЪ ВЕЛИЦЪМЪ НАПОНОМЪ
Ѡ КНЕЗЪ КЪКЮ РАЗЪНШЕ И ПОХЪСТИШЕ ВЪСЕ ЦО БИ У КЪКИ ПРАТЕЖИ И
ИМАНАЪ КНЕЖА И ІЕГОВЪХЪ ЮНАКА И НА ТОМЪ БИШЕ ДА КНЕЗА НАШЕГА
УБІЮ АКО БИ СЕ У ѠНЪ УАСЪ НЕУКЛОНИЛЪ. А ѠКОН УЪВЪ МНОГО СЕ ПОУЪ-
ДИСМО ІЕРЬ СЕ НЕУЪІЕМО КРИВИ И НИУЕМЪ ГОСПОДННЪ КОІЕВОДИ РАДОСАКЪ
НИ ІЕГОВЪМЪ КНЕЗОВОМЪ У СО К Ѡ Л А ПРЪЕО НЕХѠТЪСМО ГОСПОДЬСТВЪ
ВН ПИСАТИ ДОРИ ДО ИСТИНЕ НЕРАЗБЕРЕМО. ДА ЕТО СМО БИЛИ ПИСАЛИ КНЕЗЪ

господьстваи ки є ѹ со а н а ѹ да ми ѹвѣжѣдеа за том и ѿмь наамь ѿдѣписѹє како ємь ваша мнлость ѹ нѣгокомь листѹ видѣть кон ки ѹнѣтарь сеган поснаамо а н по ннѣхь господьство ки хѣкє тогє разѹмѣть зато ѹмнлєно молимо како доброга краснога ѿвѣтнїка како ки є боємь богь наставнѣмь пожаан недрогость нашѹ и наамь недекорно ѹннїєнїє.

К̅ 5 февраля.

Copia de la litera de lo conte de sochol mandata la litera a sandagl.

ѹ вьсемь поуѣнѣмь кнезѹ и сѹднїмь и властелемь града дѹбровнїка ѿдѣ раднѹа нсѣ со к ѿ а а воеводе с а н д а л ѣ слѹге смѣр-
но поклонїєнїє како господн. господо разѹмѣхь що ми писасте ако
єнхь жнлѣ мнлостнєко с кашѣмь кнезѹомь такон ми воевода с а н д а л ѣ
вели а заа нѣсмь ѹнннлѣ єрѣ ми господннѣ нежелн. господо нѣсмь
нзнлшлѣ да єн що єнло до кнеза п а л к а. б р а н к ѹ. нн радѹс а-
л ю владанню колнконо и до ѿнѣхьєн коє ѹзєшє лѣтѹсѣ на л ю т о н
вашє слѹге ѹ нокн. тогєсмь пислѣ воеводн с а н д а л ю како вашон
мнлостн пислѣ радманѣ борєтнѣмь и богь єн ѹмножн господьства.

281.

Слєвномѹ и велможномѹ господннѹ радѹс а в ѹ п а в л о в н к ю
мнлостню вожнѹмь велнкомѹ воеводн босанскомѹ ѿдѣ владѹщлго гра-
да дѹбровннїка кнеза властєлѣ и ѿдѣ вьсє ѿпнннє много любнмо по-
здравлїєнїє. господннє воевода велнкости господьства єн даємо ѹ-
знати заа и велнїка недекорщннл що сє ѿвєлмо ѹннн. кнезь господь-
стваєн б р а н к о ки є ѹ со к ѿ а ѹ сѣ юнацн градьскѣмн и к сєбн
прнѹнпнѣмь юнакє ѿдѣ сєлѣ кон сѹ прн градѹ тєрѣ ѹ понєдѣаннѣмь нѹ-
щню самоснлѣємь настѹпншє на кѹкю кнеза нашєга на л ю т о н и
кѹкю ѿнѣмь разєншє с велнцѣмь напономь и похѹстншє и порѹєншє
вьсє що єн ѹ кѹкѣхь и понєсошє и кнеза и юнакє много неспрнлнѹмо
прнроѹншє и тон разѹмѣѣмь много недрогостнн єнсмо толннн прнрокѣ
прнмннн ѿдѣ нашѣхь а небѹдє нашємѹ кнезѹ нн лѹдємь ѹ ннѹємь
крнєн плєѹє нѣдн прнхѹдє ѿвєлмо ми нхь сѣблѹдамо ѿбєрѹємо и до-
бєро нхь єнднмо и всакѹ нмь поуѣнѹ ѿправѹ ѹнннмо. и за ѿвѹзн
нехѹтѣсмо ннїако писати господьствѹ єн дѹрн прѣко до нстннє не-
нѹѹѣлмо како єсть и ѿєнандѹсмо кнезѹомь воеводе с а н д а л ѣ ки є
ѹ со к ѿ а ѹ и по ннѣхь добєрѣхь лѹдєхь какоєє и господьство єн
ѹзнати єрѣ до нашєга кнеза нѣ ѹзрокѣ нѣдлнѣ нн до нашѣхь лѹдн.

ЗАТО ГОСПОДИНЕ КОЖЕКОДА КАКО КЪ ЛЮБНЫМЪ И ПОУТЕНОМУ ОБЪЯВЛЕНЪ ТЪ-
ЖИМО И МОЛИМО ТВОИХЪ ПРИИТЕЛЕЙ НЕДРАГОСТЬ ОБСВѢТИ И ЦО И УЗЕТО
МОЛИМО ЗАПОВѢГЪ ПОВРАТИТИ И ТВОЮ МИЛОСТЬ БУДИ ПЕДЕСАТИ НХЪ ДА
ОНИ НИ НИИ ТАКОВА БЖЕ НЕУНИКЪ. И БОГЪ БИ УМНОЖИ ГОСПОДСТВО.

КЪ И ФЕРВАРА ЧЪ И КЪ БЪ ЛЪТО.

282.

ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПК-
НИКЪ КНЕЗЪ БРАНИКЪ С ОБОЛЪ ПОЗДРАВЛЕНЬЕ. ЛНСТЪ ТВОИ ПРИИ-
СМО И РАЗУМЪСМО ЦО НАМЪ ПИСА НА КНЕЗА КИ И У КО НА ВЛАХЪ ДА
И ВАМЪ НЕДРАГО УНИИЛЪ И НЕОПРАВИЛЪ. И ТОИ РАЗУМЪВЪ ПОУЧДИСМО СЕ
И ПРАВИМО ОБАКОИ. ИЕРЪ ВСЕ ОБОН ЦО СИ НАПИСАЛЪ НА НАШЕГО КНЕЗА
ИЪ СЕ МОГЛО ЗГОДИТИ ДА СЕ И ВСЕ У ИЕДАНЪ ДАНЪ ЗГОДИЛО ИЛИ УНИИЛО
ДА КЪДИ И ТОИ ТАКОИ БИЛО ЗА ЦО БИ НАМЪ НЕУПИСАСТЕ ЗА КОЮГОДЕ
ВЛАМЪ НЕДРАГОСТЬ ИЛИ НЕОПРАВЪ ЦО БИ ВЛАМЪ НЕОПРАВИМО. ИЕРЪ БИ СМО
МИ ИЕМЪ ПИСАЛИ И ЗАПОВИДЪЛИ ДА У ВСЕМЪ ВАМЪ И ВСАКОМУ УЛОВЪКЪ
КОЖЕКОДЕ РАДОСАВА ДРЪЖИ ПРАВЪ И ПОУТЕНЪ ОБПРАВЪ УНИИ ИЕРЪ И ТА-
КОИ НАША БОЛЪ И ХОТЪНЪЕ БИЛО И ИЕСТЪ КЪ ГОСПОДИНЪ КОЖЕКОДИ КОЖЕ
ИМАМО МИНОГО ЛЮБНЫМЪ И ИЕГОВЕ ЛЮДИ ИЕГА ЦЪКЪ. А МИ СМО ХОТЪЛИ
ВСАКОЖЕ ЗА ТОИ ТАКОИ ИЕГОВО УНИИЕНЪЕ ИСТИНЪ ОБЪЯВЛЕНТИ ПО ДО-
БРЪХЪ УЛОВЪЦЪХЪ НЕ ГРАГЪКЪХЪ НИ ЛЮДЕХЪ НАШЪХЪ И ОБЪНАШАИСМО ИЕРЪ
БИ ДО НАШЕГО КНЕЗА ИЪ НИЩОРЪ БИЛО ТЕРЕ СИ СКОЖЕКОМО А БЕЗЪ ИЕГО-
ВЕ ИРИКЪКЪ ПОСЛАВЪ ВЕЛИКИ ПРИРОКЪ И ВАЩИНИ НАШЕМЪ КНЕЗЪ УНИИЛЪ
ЗА КОИ УФАМО ДА НЕ БУДЕ УГОДИ ГОСПОДИНЪ КОЖЕКОДИ РАДОСАВЪ КАДА
УЗНА ЯДАУЕ ДА ХОЖЕ ПО ИЕГА МИЛОСТИ И ПОЖАЛИТИ. ИЕРЪ ЦО СИ УНИ-
ИЛЪ НАШЕМЪ КНЕЗЪ ТОИ СИ ВСЕМЪ НАМЪ УНИИЛЪ А ИЪ УЧДО КЪДЕ ЗА-
ДЕ ИЕДАНЪ ДОБАРЪ И РАЗУМАНЪ УЛОВЪКЪ ЗАДЕ И ГРЪШИ У МИНОГЪ. АЛИ ПО-
ТОМЪ КАДИ СЕ ОБЕТЪ ВРАТИ ТЕРЪ ПОЗНА ДА И НЕПРИНАУМО УНИИЛЪ ИЪКИ
ДЪЛЪ МЪ СЕ ПРИЗРИ ДА УНИИИ КАКО ДОБАРЪ УЛОВЪКЪ. ОБОН ЦО СЪ ВАШИ
УЗЕЛИ И ПОХВЪСТНАИ У КУКИ КНЕЖИ ДА СЕ СКУПИ И ДА МЪ СЕ ПОВРАТИ ИЕРЪ
КЪШЪ НАМЪ ХАРЪ УНИИТИ.

ДЪ МАРТА ЧЪ И КЪ БЪ ЛЪТО.

283.

СЛАВНОМУ И ВЕЛИКОМУ ГОСПОДИНЪ ДЕСПОТУ СТЕФАНЪ МИЛО-
СТИЮ БОЖНОМУ СРЪБЪСКОИ ЗЕМЛИ И ПОДУМАКЪЮ ГОСПОДИНЪ. ОДЪ ВЛАДУ-
ЩАГО ГРАДА ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИКЪ МИНОГО ЛЮ-
БНЫМО ПОЗДРАВЛЕНЬЕ. ГОСПОДСТВО ДА БИ УЗНА ИЕРЪ ОБАМО ПРИДЕ ПО-
КАИСАРЪ ГОСПОДСТВА БИ ПЛЕМЕНИТИ И РАЗУМИИ ВЛАСТЕЛНИ ДОБРО НАРО-

УНТИ КОМВОДА В Н Т К О МНЛОСТНЮ БОЖНОМЪ И ВАШНМЪ ДОБРНМЪ НАРО-
КОМЪ ЗДРАКО. И ДОНЪ К НААМЪ ЛНСТЪ ГОСПОДЪСТВА В Н У КОЕМЪ РАЗУМН-
СМО ЦО ПНШЕ ВАША ВЕЛНОСТЬ КАКО ГА ПОСНААТЕ ГОСПОДЪСТВА ТН ДАЛГО-
ВАННЕМЪ ГОСПОДЪСТВЪ БМСТАУКОМЪ А МН ВАШЕ КОЛМЪ ЦЪКМ ДА БНСМО МЪ
ДААН БАРКЪ И ДА БН СМО ГА ОДЪПРАВЕНАН. И ТОЛНКОГМЪ М Н ОНЪ НААМЪ
НА РЪУЪ МЪДРО И ПОУТЕНО СЪ СТРАНЕ ГОСПОДЪСТВА В Н ТАКОГМЪ ГОВОРН. И
МН ВЪСЕ ТОН РАЗУМНЪМЪ ОНЪ УАСЪ ВЕЛЕ СРЪДУНО И МНЛОСРЪДУНО ЗА ТАМ
ДАЛГЪ ГОСПОДЪСТВА В Н ПОХВАТНСМО И ДАСМО МЪ Ъ БАРКЕ БРОДЪ КОМВОДИ
И ВСНМЪ МНОГОЧНМЪ ДА НХЪ ПОКЕДЪ ПОУТЕНО НА МНОГОКЪ КОЛЮ У БМЕТКЕ
И ВРАТЕ ОПЕТЪ У ДУБРОКНННЪ. А СЪДН ГОСПОДННЕ ДЕСПОТЕ ТАМО МЕСЪ НА-
ШН ГЪ ВЛАСТЕАНУННН У НМЕ ЖНВАНЪ ГЪУЕТН КЪ И ГОУКО ГЪУЕ-
ТН КЪ И МАР ОМЪ ГЪУЕТН КЪ КОМЪ МНКОМЪ ЗАН ДУБРОКУАННН НАШЪ
ОПНВЪШН СЕ У МЪЦО УДАВАЛЪ А КАКО НН ПНШЪ И ПРАВЕ ДА МЪ МЪСЪ
КРНЕН У ННУЕМЪ ПААУЕ АКО БН МЪ И КРНЕН ВАША ВЕЛНОСТЬ ДОБРО ЗНА
МЕРЪ НМАМО У СЛАВННХЪ ЗАПНСЕХЪ ГОСПОДЕ СРЪБСКЕ МЕРЮ НННМН ДОБРНМН
ЗАКОНН И СЛОБОДЪЦНННАМН ДА НЕМОРЕ ДУБРОКУАННН ДУБРОКУАНННА УДАТИ
У ННУЕМЪ И ВЪСН ТН ЗАКОНН ГОСПОДЪСТВОМЪ В Н ПО ТКОМЪ МНЛОСТН ПО-
ТЕРЪГМНН И УСТАНОВКМННН ВЪШЪ ВЕЛННН И ВНСОКН РАЗУМЪ РАЗГЛЕДАН АКО
СЪ У УЕМЪ ЗАШАН КАКО ЛЮДН МАЛДН УМНАМНО МОЛНМО СЛАВЪ ГОСПОДЪ-
СТВАЕН НААСЪ ЦЪКМ СКОНХЪ ПРИНТЕЛЪ ПРЪЗРН И ПРОСТН НААМЪ У ВЕЛННХЪ
ХАРЪ И БОГЪ В Н УМНОЖН ГОСПОДЪСТВА.

Б Г МАРТА Ч У И К Б АНТО.

284.

СЛАВНОМЪ И ВЕЛМОЖНОМЪ ГОСПОДННЪ С А И ДА АЮ МНЛОСТНЮ БО-
ЖНОМЪ ВЕЛНОМЪ КОМВОДИ БОСАНСКОМЪ ОДЪ ВЛАДЪЩАГО ГРАДА ДУБРОК-
ННКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВЪСЕ ОПКННЕ МНОГО ЛЮБНМО ПОЗДРАВЛЪЕ-
ННМЪ. И ПРЪВО ВЕЛНОСТИ В Н ПНСАСМО КАКО БРАНКО НСЪ СОК ОЛА
СЪ ГРАДЪЩАЦН УННННШЕ КВАРЪ И ПРИРОКЪ КНЕЗЪ НАШЕМЪ НА К О Н А В А Н
И КАКО МЪ ДЪМЪ ПОХУСТНШЕ И РАЗУМНЪСМО ЦО НАМЪ ЗАТО ГОСПОДЪСТКО
В Н ОДЪПНСА И МНОГО ЗАХВАЛНСМО КАКО ЛЮБНМЪ ПРИНТЕЛЮ И ДОБРОМЪ
ОБЪТНННХЪ МЕРЪ ПО ВСНХЪ ДЪЛЕХЪ ВНДНМО ДА НАСЪ ГОСПОДЪСТВОЕН ЛЮБН
И НАШОН КВАРН И ВЪЩНННН НЪСТЕ РАДН КОЛНКО НН ВАШОН. А СЪДН НОЩЪ
ПНШЕМО ВЕЛНОСТИ В Н МЕРЪ СМО БНАН И КОМВОДИ РАДОСА ВЪ ЗА ТОН
ПНСААН И ОНЪ НААМЪ ОДЪПНСА КАЖУКН ДА МЪ НЪ ДРАГО БНЛО ОМОН БРАН-
КОВО УНННННННЪ ЗЛО НН ДА МЕСТЪ У МНОГОКЪ ВЪСТЪ И ДА М ПНСАА БРАН-
КЪ ДА ВРАТИ ВЪСЕ ЦО МЪ УЗЕЛЪ И АКО БН НЕКРАТНАЪ ДА МЪ СПЪШНО ДА-
МО УЗНАТЬ А И МН ТАКОГМЪ ПНСАСМО БРАН КЪ И ОНЪ МНОГОТЪ ННКАКО
НННШОРЪ ПОВРАТИТИ. А МН ГОСПОДННЕ КОМВОДА ОМОН ВЛАДАННМЪ И КНЕЗА

Ѹ нѣмъ дръжимо подѣ криломъ и ѡбарованьѣмъ господьства вѣ зми-
аємо молимо како вѣ ѣ боіе богъ наставляѣ за твоѣ прихтеіе про-
мисли како кѣмо моги с миромъ ѡдѣ тѣхъ градьцакъ ѡндѣ стоить.

Ді марта 4Ѹ и КѢ лѣто.

285.

Славному и великому господиу деспоту стѣфану мило-
стнѣ божіемъ сръбьскѣ земли и подѣнавію господиу ѡдѣ владѣ-
щаго града дѣбровника кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпикне много лю-
бимо поздравляемъ. славному и много славному писаннѣ великости
господьства вѣ разѣмъсмо како по твоѣмъ милости за ѡненъ наше вла-
стеліиуи много рѣунъ продолжавати нехѣтѣсте наше молебе цѣки сми-
лобасте се и слободисте ихъ. и дръго цѣо пѣше ваша великость за сре-
бро коіе ѣ Ѹзето трѣговцемъ нашѣмъ іеръ ѡнакон како ѣ господь-
ство вѣ по твоѣмъ милости зѣнило и направило по нашѣхъ послахъ
по кнезу мнѣхѣуѸ и кнезу мнѣхън да ѡнакон за становѣнто нма
бити а не инако и ѡцѣ цѣо по вашѣмъ милости пишете іеръ за томъ
и за всаке нне наше работѣ ради и хѣтнн іесте нматн ѣ добръ прѣ-
порѣченѣ. славному господиу деспотѣ вѣдѣвши господьства вѣ слатке
и много мнѣсръдне рѣунъ и ѡбѣтованъ к намъ по твоѣмъ милости
коіе намъ нѣсѣ нова нѣ іесѣ ѡдѣ вѣнѣ много змиаємо и смѣрно на
всемъ великости господьства вѣ захвалнсмо и захвалюємо како го-
сподиу и много любиму прихтеію. и Ѹ напредѣкъ пѣно зѣфанъ
нмамо Ѹ господьство вѣ да такѣ бѣде паѣе молимо славу господь-
ства вѣ да вѣ сѣ нашн прѣпорѣченн и богъ вѣ змножи господьства.

КѢ марта 4Ѹ и КѢ лѣто.

286.

Славному и великому господиу сандѣлю милостнѣ божі-
емъ великому воєводи босанскому ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника
кнеза властель и ѡдѣ вѣсе ѡпикне много любимо поздравляемъ.
красно и много поутѣно писаннѣ великости вѣ примисмо и разѣмъ-
смо. и наипрѣко како сн по твоѣмъ милости слааѣ кѣ воєводи радо-
сѣ вѣ за стварн коіе намъ вѣше зѣниенѣ сѣпрѣтѣѣ правѣдѣ и за
градь со кѣлѣ и за ѡнон цѣо ѣ Ѹзето кнезу нашѣмъ на конѣвѣн
и ѡнѣ вѣше послааѣ господьствѣ вѣ скоѣга слѣгѣ и радѣна крѣ-
стьи ннѣ ѡдѣповѣдѣ и наипрѣко іеръ ѡнонъ зло зѣниенѣ нѣ с
нѣгокомъ воломъ зѣниено ннѣ вѣстнѣ нѣгокомъ. паѣе ѣ рекааѣ да

вѣсе вратѣ и вранино ю. господине комвода и мамъ ти и такоже ян-
саль аан до ѡбоган уаса нѣ вранино ни ѡпранино ницорѣ. наауе
увиемо по людехъ юрѣ вѣсе що ю бнто узето да ю вѣсе к ниемъ по-
несено мѣ невѣмо до истинне юан таком нан нѣ. да ако ю такози мно-
го ти ю мамъ недраго. а за градъ с о к ѡ л ѣ, що пише ваша мнаость
юрѣ мѣ сте послаанн гогоре да с мамн конгодѣ редѣ уинни аман да
ките юн скою половницѣ тоган града растажи юрѣ юн га редѣ дръжати
нѣ поколѣ си нно наамъ дааъ а ѡнѣ по тѣхъ реуемѣхъ людехъ за то
ваше господѣствѣ юн ѡдѣгогорѣ уинниаъ намо да юн ваша мнаость к
наамъ послааа да юн смо ми узелн ѡнѣн полѣ града с о к ѡ л ѣ у шѣ-
мѣ рѣмѣ а да уиннимо нѣмѣ тѣрѣмѣмѣ мегю наамн доколѣ се ѡ нно
угодѣа мегю мамн уинни. и на томѣ како нмѣ ю господѣство юн
вашѣмѣ вѣаѣмѣ разумомѣ ѡдѣгогорнло. юрѣ ѡнн по прѣвомѣ ѡбѣтѣ
люди ннѣхъ нѣсѣ уинниан и за градъ с о к ѡ л ѣ тен исполнѣе да мѣ
с нинимѣ дѣбровиннѣ дръжааъ нн уинниаъ мине юрѣ неке юн сѣдн. и
нако ю нинѣ ваша мнаость рекла юрѣ зато юн некиете к наамъ посла-
ти нѣ да се ѡнн смнсливѣ що юн кие бнти тѣрѣ да ѡнн пѣчлю ако-
ли ките к наамъ послати а ѡнн именоваѣше како юн кие бнти да
пошлаю господѣствѣ юн. а ваша мнаость пакѣ хѣкѣ к наамъ дослати.
господине комвода вѣсе ннѣхъ рѣун и поуено на вѣсемѣ вѣше ѡдѣ-
гогореньѣ ѡ вѣсемѣ разумѣсмо. нно нн ннако неморемо се доминан-
ти се вндѣвѣши вѣашѣ велики тѣрѣдѣ и вискон и велики разумѣ и по-
уено ѡдѣповѣданѣе вѣашѣ за насѣ кою вѣсе наамъ нѣзѣ новѣ нѣ нѣ
ѡдѣ давнѣхъ вѣрѣменѣ по тѣоюн мнаости юсть. много и много смѣрно
и ѣмнанино на вѣсемѣ захвалнсмо и захвалаюемо великостн господѣства
юн како господинѣ и срьдѣномѣ приителю и ѡбѣтннѣхъ. боѣ юн ю мо-
ре довромѣ платити юре нмѣ сте поуе за вѣсе ѡдѣгогорѣ уинниаъ а
за нѣгоѣ дѣаъ града и к о н а в а н господѣство юн ѣвѣжѣбано ю с на-
ше стране ком ю наша мнсалѣ и зато ако ѡнн господѣствѣ юн пошлаю
нан ѣпиншѣ а вѣаша кие мнаость, наасѣ ѣвѣжѣдѣати акоан пауе к наамъ
пошлаю а ми киемо господѣствѣ юн ѡнѣ уасѣ дати узнати юрѣ бѣзѣ сѣѣ-
та господѣства юн до сѣда нѣсмо уинниан и напѣрѣдѣ немнслимо. боѣ
и великостн юн прѣпорѣуамо тен работѣ. юрѣ си по тѣоюн мнаости
прѣво добро поуело бнло божнѣмѣ волѣмѣ юда и сѣрѣха бѣдѣшѣ. и
бѣдѣ писанѣ ѡвѣ лнстѣ дондѣ к мамъ кннгоноша нашѣ коюга бѣхѣмо
послаанн кнѣзѣ б р а н к ѣ за ѡнон що ю узелѣ и нехѣтѣ нн ѡдѣписати
паауе ѣпрѣун и реуе: некою вратити ницорѣ юрѣ шогодѣ смѣ уинниаъ
по заповѣдн господина моюга уинниаъ смѣ. зато господине комвода
великостн юн ѣспоменѣюемо юрѣ зна вѣаша мнаость како юн ю ѡбѣто-

важъ и писалъ а н намъ такогѣ а то на ннѣмъ мѣста тѣрѣ тн ѣ
наамъ недраго.

А а марта 8 дѣбровникъ ч 8 и к ѣ.

287.

Славному и великому господни радосавъ павловнику
многостню божному великому воєводи босанскому ѡдъ владѣщаго гра-
да дѣбровника кнежа властель и ѡдъ все ѡпкнне много любимо по-
здравиеніе. господни воєвода и прѣво писасмо господствѣ вн и
двацн за великѣ неправдѣ и вацннѣ кою ѣ к наамъ и нашемъ кнезѣ
на ко на в а н вашъ кнезъ б р а н к о н с ѣ с о к о л а ѣуниналъ кнежа на-
шега безъ ѣзрока ѡпрнроуналъ и домъ мѣ повзель. и ваша великость
по вацннѣ многостн наамъ ѡдъписалъ и двацн ѣрь мѣ сн писалъ да все
врати и мн сласмо к нѣмѣ и двацн и ѡнѣ нехѡтѣ наамъ нн ѡдъпи-
сати а сѣдн напеконѣ наамъ ѡдъпорѣун по нашемъ ѣловѣкѣ и ѣпрѣ-
ун некую дати нн вратити ннцорѣ цо смѣ нашемъ кнезѣ ѣзель ѣрь
цо годѣ мѣ самѣ ѣуниналъ и ѣзель все смѣ по заповѣдн господни
воєводе ѣуниналъ. зато господни воєвода бѣдн тн многостѣ ѡправити
ѣрь мн немнслимо нн хѡкѣмо б р а н к ѣ веке дворити.

А а марта ч 8 и к ѣ лѣто.

288.

Славному и великому господни радосавъ павловнику
многостню божному великому воєводи босанскому ѡдъ владѣщаго гра-
да дѣбровника кнежа властель и ѡдъ все ѡпкнне много любимо по-
здравиеніе. господни воєвода богъ зна како стнѣ насъ ѣсть то-
лико кратѣ писати вн за великѣ недворцннѣ б р а н к о в ѣ а н ннако те-
моремо и вндѣвшн троѣ господства к наамъ зато ѡдъписанѣ мно-
го поутена и красна навластнѣ ѡкон писанѣ сѣданѣ ѣ коемъ наамъ
писасте да кѣ все ѡправити и вратити. и к томѣ ѡдъ ваше многостн
такогѣ примисмо ѣ листа ѣданѣ кон писасте б р а н к ѣ а дрѣгн жѣ-
панѣ радосавъ главнику и зато господствѣ вн даемо ѣзнати
ѣрь б р а н к ѣ посласмо ваше многостн листѣ и мн мѣ посласмо а
ѡнѣ наамъ нехѡтѣ ѡдъписати ннцорѣ нѣ на рѣѣ ѡдъпорѣун наамъ а
по нашемъ ѣловѣкѣ много недворнѣхѣ и непоутенѣхѣ и злѣхѣ рѣун
а говоре ѣуниналъ смѣ вамъ и нашемъ кнезѣ злѣ и непоутено и ѡце
вн хѡкѣ и грѣкѣ ѣунинтн. зато господни воєвода нѣдѣрь вашѣмъ
внсоцѣмъ разѣумомъ разѣгледан и разѣберн ѣан такон достоинно да мн
ѡдъ ѡнакан ѣловѣка толнѣкѣ вацннѣ и жалѣ примамо и толнѣкѣ прѣ-

УНЬЕ ИСЕРЪГЪУИ ИИ ХАЮИИ ВАСЬ СКОЮГА ГОСПОДИНА ЗАПОВѢДИ ИИ НАШЕ
ДЮРНО И ПОУТЕНО ПИСАННІЕ. МЕХѢКІЕННІИ НИКАКО ПОВРАТИТИ. А ГОСПОДЬ-
СТВО ЕИ ДОБРО ЗНА ІЕРЬ ПО ТРЕХЪ ЛЦСТѢХЪ КДШЕ МНЛОСТІИ ПИСАЛЪ ИИ СІИ
ІЕРЬ КІЕ НААМЪ ВРАТИТИ И ДЮРН НА НАША ВРАТА КУПНО ВЪСЕ ПРИНІЗТИ. А
СЪДІИ КОЮКОДА ПРАВНМО ДО ДАНАСЪ НЕПРИМНСМО ТОЛІКЕН КАЩІНІЕ ѠДЪ
ИЗДЮГО ЦАРА ИИ КРАЛІА ИИ ИНОГА ГОСПОДИНА РУСАЖЬКОГА ИИ ѠДЪ ПЛЕМЕ-
НИТА УЛОВЪКА КОЛІКО ПРИМНСМО И ПРИМАМО ѠДЪ ТАКОВА УЛОВЪКА. ПРАВО
СЕ ІЕ НААМЪ ТУЖИТИ ВСАКОМУ А ИИ СМО ГОСПОДЬСТВО ЕИ ИМАЛИ И ИМА-
МО ЗА МНОГО СРЪДУНА КОЛІКО ДУШУ НАШУ И ВСАКО ПОУТЕНО УФАНІЕ И
ѠПРАВУ ДРЪЖНМО И ДРЪЖАЛНСМО У ГОСПОДЬСТВО ЕИ. И ЗАТО МОЛІМО ГО-
СПОДЬСТВО ЕИ БУДИ ТИ МНЛОСТЬ ѠПРАВІТИ НААМЪ И ѠСВЕТИ НАСЪ ѠДЪ
НИГА. А ЗА НЕПОСЛУХЪ ИИГОВЪ ВАСЬ СКОЮГА ГОСПОДИНА ТОЗІИ ІЕ НА ГО-
СПОДЬСТВО ЕИ ѠСТАЛО КАКО ЕИ СЕ БУДЕ ВИДІТИ. И ЖУПАМУ ГЛА КИ И Ю
ЛІСТЬ ВАШЕ МНЛОСТІИ УДАСМО. И ѠНЪ НААМЪ ѠДЪПИСА КАМО КІЕ ГОСПОДЬ-
СТВО ЕИ У ИИГОВУ ЛІСТУ ВИДІТИ КОН ЕИ УМУТАРЬ СЕГАН ПОСІЛАМО. И
ѠЩЕ МОЛІМО БУДИТИ МНЛОСТЬ ѠПРАВІТИ. И БОГЪ ЕИ УМНОЖИ ГОСПОДЬСТВА.
КЪ АПРІЛА ЧЪ И КЪ ЛІТО.

289.

СЛАВНОМУ И ВЕЛИКОМУ ГОСПОДИНУ САИДАЛЮ МНЛОСТІЮ БОЖИ-
ѠМУ ВЕЛИКОМУ КОЮКОДИ БОСАНСКОМУ ѠДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА
КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ѠДЪ ВЪСЕ ѠПКІНІЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРАВЛЕНІЕ. ПО-
УТЕНО ПИСАННІЕ ГОСПОДЬСТВА ЕИ ПРИМНСМО И РАЗУМІСМО ЦЮ НААМЪ ВА-
ША МНЛОСТЬ УПИСА ЗА СТЕАРІИ КОЮКОДЕ РАДОСАВА СЪ НАМИ И КАКО ІЕ
ВІЛЪ ДОСАЛА ГОСПОДЬСТВУ ЕИ РАДАШІИ А ГОКОРЕ ІЕРЬ КІЕ ДОСАТИ
И НААМЪ СВОЕ ДОБРЕ ЛЮДИ СЪ ВСѠМУ ИСТИНОМУ И АКО КОЖ ІКОЛІКА ПО-
ДОБА БУДЕ ДА НЕКАШІМО МАЛЕ СТЕАРІИ РАДИ ѠНОГАН ДЛЪГА ПОУТЕНОГА РАЗЪ-
ЕИТИ. ГОСПОДИНЕ И НАИПРЪКО ГОСПОДЬСТВІТИ МНОГО И МНОГО ЗАХВАЛЮЕ-
МО НА ВАШЕМЪ СРЪДУНОМУ ТРУДУ КОН ПРИМАШЪ ЗА НААСЪ И НА ДОБРОМУ
СВІЗУ И УПИСОВАНІЮ БОГЪ ЕИ ІЕ МОРЕ ДОБРОМУ ПЛАТИТИ А ИИ ДО СЪДЕ
НІСМО ИИЩОРЪ ѠДЪ ТОГАН ДЛЪГОВАНЫ УНИЛИ И НАПРЪДЪ НЕМИСЛИМО
УНИТИ БЕЗЪ СВІТА ГОСПОДЬСТВА ЕИ А ѠНИ ДОБРИ ЛЮДІИ АКО ДОНДУ БУ-
ДІТЕ ДОБРИ ДОШЛИ А ДОШАДЪ АКО ЦЮ НАМЪ ЗА ТЪИ ДЛЪГОВАНЫ УЗЪГОКО-
РЕ ХѠКІЕМО Ѡ ВСЕМЪ ГОСПОДЬСТВУ ЕИ ДАТИ УЗНАТИ. И БОГЪ ЕИ УМНОЖИ
ГОСПОДЬСТВА.

КЪ АПРІЛА ЧЪ И КЪ ЛІТО.

290.

СЛАВНОМУ И ВЕЛИКОМУ ГОСПОДИНУ САИДАЛЮ МНЛОСТІЮ БОЖИ-
ѠМУ ВЕЛИКОМУ КОЮКОДИ БОСАНСКОМУ ѠДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДВЕРОВНИКА

кнєзѣ властєль и ѿдѣ вѣсє ѿпикнє много любєнно поздравлєнїє. го-
сподинє коєкода лнстѣ ѿткорєнѣ ѿдѣ господѣства прїмнємо подѣ
пєчѣтнѣю господѣства вѣ и разумѣсмо цю намѣ вѣша мнлостѣ пншє
кєрѣ скоро пѣтѣ мнєлантє нматн кѣ вонѣ на станакѣ и зѣто да вѣ
смо господѣствѣ вѣ по прїбєнєсѣ вѣ здалѣ вѣша двѣ вѣбѣлѣ сѣбє-
бѣрѣна и двѣ бѣхѣра бѣла сѣ вѣрѣнгамн и сѣ капѣцѣамн а да
зѣто стѣжѣ вѣлнкѣ нѣчѣннѣмо нн вѣлнцѣхѣ разлѣога кєрѣ вѣ кє много
лѣтѣнн на потрѣбѣ. господинє коєкода и нанпрѣво моанѣмо бога да
вѣн господѣствѣ вѣ и дѣбѣрн уѣсѣ пошѣстѣє и вѣракѣнѣє а кєрѣ зѣ вѣ-
шє рѣчєнє сѣдѣовѣ воламѣ сн такѣн пншє. ѿнозн кє вѣсє бѣжнѣ и
вѣшє. зѣ вѣшѣ уѣстѣ и поутѣно зѣгодѣє ѿдѣ нашѣра нѣбѣнємо шѣднѣн
и чѣмѣ вѣн смо моган. и єто дѣсмо вѣсє како стѣ пнєланн прїбєнєсѣ-
вѣ похѣлѣннѣю да вѣн прїнєсє.

Ѧ маднѣ.

291.

Славномѣ и вѣльможномѣ господинѣ сѣмѣдѣлю мнлостнѣю бѣ-
жнѣомѣ вѣлнкѣомѣ коєкодн бѣсанєкомѣ ѿдѣ вѣладѣщѣаго градѣ дѣбѣровнн-
ка кнєзѣ властєль и ѿдѣ вѣсє ѿпикнє много любєнно поздравлєнїє.
по дрѣзѣгомѣ лнстѣ господѣствѣ вѣн пнєсѣсмо зѣ сѣдѣовѣ господѣства вѣн
зѣ сѣдѣовѣ сѣбѣрѣнѣ по коє поєластѣ да кє дамо прїбєнєсѣ вѣ по-
хѣлѣннѣю слѣзнн господѣства вѣн да вѣн нхѣ дѣнєсє и далн мѣ нхѣ
смо. а сѣдѣа господинє коєкода зѣ пѣтѣ кон пншѣтѣ кєрѣ вѣн кє понтн
и бѣоснѣ на станакѣ моанѣмо бога да вѣн вѣн и дѣбѣрн уѣсѣ пошѣстѣє
и вѣракѣнѣє. вѣша вѣлнкѣстѣ дѣбѣро зѣна нашѣ волю и мнєлѣлѣ и вѣлн-
ко зѣфанѣє коє нмамо и господѣство вѣн зѣ вѣсѣкомѣ нашѣ дѣлѣгованѣя.
и зѣто зѣмнѣлѣєно моанѣмо вѣшѣ мнлостѣ тамѣ бѣдѣжнн аєко потрѣба коѣ
бѣдѣє кѣковнѣє болѣ боѣ нѣстѣавнѣлѣ зѣ нашѣ уѣстѣ а дѣбѣро кѣкѣє вѣшє
бѣдн и зѣ нѣдѣкорѣщннѣ коѣ кє нашѣмѣ кнєзѣ зѣннѣєна и ко нѣ вѣлн
аєко вѣн кє мнлостѣ вѣнѣтн кою спѣмѣнѣ зѣнннѣтн. нѣка госѣода рѣсѣж-
ка вѣдѣє кєрѣ кє нѣдраѣгѣстнѣ цю кє тѣвѣннѣ прїнѣтѣлѣємѣ зѣннѣєно и цю
вѣн бѣдѣє мнлостѣ а вѣн кѣтѣє дѣтн наамѣ зѣзнѣтѣ.

Ѧ маднѣ.

292.

ѿдѣ вѣладѣщѣаго градѣ дѣбѣровннѣ кнєзѣ властєль и ѿдѣ вѣсє ѿп-
икннє поутѣномѣ жѣпанѣ радѣосѣвѣ главнѣю и радѣовѣцѣ крѣ-
стѣмнннѣ поздравлєнїє. разумѣсмо цю намѣ пнєсѣтѣ зѣ людн
нашѣ кон сѣ сѣжѣанн на зѣмѣлѣхѣ коєкодѣ радѣосѣвѣ и ко нѣ вѣлѣхѣ
и таєовѣє зѣ людн коєкодѣ радѣосѣвѣ кон сѣ сѣжѣанн на нашѣмѣ зѣ-

МАН. НАШИ ПРИТЕЛИ БОГЪ ЗНА ВСАКОМЪ КОРИСТИ ГОСПОДИНА ВОЕВОДЕ РА-
ДО С А В А ЕСМО ХОТНИ КОЛНКО НАШОН КЕРЪ ГА ИМАМО ПРИТЕЛИ МНОГО
ЛЮБИМА А НАМЪ КЕ ВЕДЪТЬ КЕРЪ КЕ ДОСТОЙНО ДА ДАЮ НАШИ ЦО КЕ ПРАВО
КИ БУДУ СЪМАН НА ВОЕВОДИНИ ЗЕМАН. И ТАКОКЕ ВОЕВОДИНИ ЛЮДЪЕ КОН
БУДУ СЪМАН НА НАШОН ЗЕМАН. И БОГЪ С ВАМА.

КЪ А НЮНКА.

293.

СЛАВНОМУ И ВЕЛИКОМУ ГОСПОДИНУ С А Н Д А Л Ю МИЛОСТИЮ БО-
ЖИОМУ ВЕЛИКОМУ ВОЕВОДИ РЪСАГА БОСАНСКАГО ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА ДУ-
БРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРА-
ВЛЕНЬЕ. ГОСПОДИНЕ ВОЕВОДА СЛАВНО И МНОГО СЛАТКО ЛЮБЕЗНИКО ПИСА-
НИЕ ГОСПОДСТВА ВИ ПРИМИСМО И РАЗУМЪСМО КРАСНУ И НЕСКРОМНУ ЛЮ-
БАВЪ И СРЪДУНО СВЯТОВАНЬЕ ГОСПОДСТВА ВИ А КЪ СКОМУ ПРИТЕЛИЕМЪ
НАКОМО КЕ ВЪЗДА ВАШИ ПОУТЕНИ НАУКЪ БНЛЪ. И ПО ТОМЕН МИЛОСТИКОМУ
СВЪТУ И ПРИЗВАВЪ ИМЕ ХРЪСТА БОГА НАРЕКОСМО Ъ НАША СРЪДУНУ БРА-
ТЮ ВЛАСТЕЛЕ И ПОКАНСАРЬЕ ПРЪСВЪТЛОМУ ГОСПОДИНУ КРАЛЮ Т В Р Ъ Т К У
И ТАКОКЕ ДРУГА Ъ НАША ВЛАСТЕЛНИНА ВЕЛИКОСТИ ГОСПОДСТВА ВИ КОН ОБОИ
АКО БОГЪ ДОПУСТИ УСКОРЪ МИСЛИМО КЕ ОДЪПРАВНИ И ОДЪРЕДИТИ И ОВО-
ДИКОМЪ ГОВОРНИМО ВЕЛИКОСТИ ВИ У НАСЪ БОГА МОЛЕ ЗДРАВО КЕ СЪ ВСЪМЪ И
ЦО КЕ БНЛО ВЛАСТЕЛЪ И ПЛЪКА ВСЕ КЕСТЬ ВРАТНЛОСЕ И КЕСУ У ГРАДУ. А
ОВОЗИ УПИСАМО ВАШОН ВЕЛИКОСТИ КЕРЪ ВЪМО ПО ТВОЕМЪ МИЛОСТИ ДА
КЕШЪ ВЕСЕЛЪ БИТИ.

Ѓ. ОНТЪВНИКЪ ЧЪ И КЪ ЛЪТО.

294.

ПРЪСВЪТЛОМУ И ПРЪВНОМУ ГОСПОДИНУ Т В Р Ъ Т К У Т В Р Ъ Т К О В Н -
К Ю МИЛОСТИЮ БОЖИОМУ КРАЛЮ БО С Н Ъ И КТОМУ ОДЪ ВЛАДУЩАГО ГРАДА
ДУБРОВНИКА КНЕЗА ВЛАСТЕЛЪ И ОДЪ ВСЕ ОПКНИЕ МНОГО ЛЮБИМО ПОЗДРА-
ВЛЕНЬЕ. ПРЪСВЪТАН ГОСПОДИНЕ КРАЛЮ ПО ВАШОН СЛАТКОМЪ МИЛОСТИ ВЪ-
МО И СТАНОВНИТИ СМО ДА СИ ВСАКОЕМЪ НАШЕМЪ ДОБРУ ВЕСЕЛЪ И ЗАТО
ВЕЛИКОСТИ ВИ ПИШЕМО. БЪШЕ СЕ УКАЗАЛЪ БЪЛЪГЪ ОДЪ БОЛЕСТИ У НАШЕМЪ
ГРАДУ И БИ МИЛОСРЪДЬЕ БОЖИЕ НА НАСЪ И НЕ БИ ПО ТОМУ НЪДНЕ ЗЛОКЪ.
ОДЪ ВЕКЪ ГЪ МЪСЕЦЕ НИТКО НЕ УМРЪ ОДЪ ТОГА. И ВСИ КОН БЪХУ ЛЪТОСЪ
ОДЪ ТОГАН СТРАХА ИЗЪБЪГАН ВЛАСТЕЛЕ И ПЛЪУАНЕ И ВСАКОЕ РЪКЕ И ВРЪ-
СТЕ ЛЮДИ ВСЕ СЕ КЕ ВРАТНЛО У ГРАДУ И БОЖИОМУ БОЛОМУ ОВРЪТАМО СЕ
ВСИ ЗДРАВО А МИСЛИЛИ СМО ПРЪКО БНЛИ ДА БИ СМО ОДЪРЕДИЛИ КРАЛЪКЪ-
СТВУ ВИ НАШУ БРАТЮ ВЛАСТЕЛЕ И ПОКАНСАРЬЕ ДА КРАЛЪКЪСТВО ВИ ПО-
ДКОРЕ И ТЪЗИ ПРИ ВАШОН МИЛОСТИ ВЕСЕЛЕ СЕ АЛИ С ТОГАН УЗРОКА БОЛЪ-
СТИ УСТАНОВИСМО СЕ СТИДЕКЪ СЕ КЪ ВЕЛИКОСТИ ВИ ПОСЛАТИ КЕ ДА НАМЪ КРА-

ЛИЦЬСТВО ВЪ НЕЗАДЪРН. ДА ПОКОЛѢ ВЪ ПОМИЛОВАНЫЕ БОЖІЕ НА НАСЪ ПРИ-
ЗВАЕЪ НМЕ БОЖІЕ НАРЕКОСМО НАШУ БРАТНЮ ВЛАСТЕЛѢ И ПОКЛІСАРЬЕ ВЕ-
ЛИКОСТИ ВЪ ПОСЛАТЬ КОЕ Ѡ СѢ ДНН АКО БОГЪ ДОПУСТИ ХОКІЕМО ѠДЪПРА-
ВНТИ. А ѠВОЗН УПІНСАСМО ВЕЛИКОСТИ ВЪ НЕКА ДА ЗНА Н БОГЪ ДА УМНО-
ЖИ КРАЛІЕВЬСТВА ВЪ.

Ѣ І ѠКТЕВРН Ч У Н К Ъ ЛѢТО.

295.

Прѣсвѣтлоу н прѣвнсокуу господнѣу тврьткѣу тврьтко-
вн кю мноостнѣу божнѣу кралѣ боснѣ н к томѣу Ѡдѣ владѣщаго гра-
да дѣбровникѣу кнезѣу властелѣ н Ѡдѣ вѣсе Ѡпкннѣ мноу любнмоу по-
здравленнѣу. великостн краліевьства вѣ анстѣу прнмнсмо по вѣшемѣу
слѣзѣу по кнезѣу радосавѣу пѣтннѣу кю н разѣмѣсмо цю намѣу
краліевьство вѣ пнсѣу за хнжѣу н за дѣлѣу землѣу цюмоу кѣ дѣбровникѣу
далѣу н даровалѣу бнлѣу славномуу поменѣтнѣу господнѣу хрѣвоу хер-
цегѣу ѣ дѣбровникѣу а землѣу на нѣкѣхѣу землѣхѣу н затогѣу по
вншереуенѣу кнезѣу радосавѣу анстѣу прнмнсмо Ѡдѣ госпогѣу кѣ-
тарннѣу кнѣрьшѣу господнѣу херцегѣу а кнѣреу поконногоу посподнѣу кне-
зѣу бѣашѣу херцегѣу вѣ нѣмѣу. великостн краліевьства вѣ сѣ всаконѣу
умнѣтнѣемѣу на то Ѡдѣговарѣмоу вѣ конѣгодѣрь сѣ кѣ вѣмѣу слѣуноу те-
реу кѣ конѣгодѣу господнѣу дѣбровникѣу попрнлѣу дѣбровникѣу нѣгѣу кѣ по-
утовѣлѣу какоу кѣ Ѡунтоу мнозѣхѣу а навѣлѣстнѣу господнѣу хрѣвоу
херцегѣу а нѣгоу нѣмѣу нѣмѣу хѣтннѣсмо ѣ всаконѣу поутѣнѣу нѣкрѣ-
ннѣу пѣлѣу нѣспѣлнѣнѣу да кѣдн сѣ зѣодн сѣмѣрьтѣу господнѣу херцегѣу н
кнезѣу бѣашѣу н уѣмѣхѣу по лѣудѣхѣу да сѣ Ѣ кнѣрн Ѡсталѣу Ѡдѣ кне-
зѣу бѣашѣу да нѣмогѣхѣу ѣзнѣтн гдѣ сѣ. н по томѣу кѣдн поста крѣ-
лнѣомѣу госпогѣу кѣ лѣ нѣлѣу послѣу кѣ намѣу уловѣкѣу сѣ заплнсомѣу какоу го-
споднѣу херцегѣу реуенн бѣшѣу заплнсалѣу на сѣмѣрьтнѣу н Ѡпорѣуналѣу да го-
спогѣу кѣ лѣ нѣлѣу ѣжнѣлѣу тѣн хнжѣу н дѣлѣу землѣу за своѣгѣу жнѣота. н
такѣозн кѣ бнло. н потѣмѣу ѣунннѣсѣу за госпогѣу кѣ лѣ нѣлѣу кѣрѣу сѣ нѣуѣ-
мѣшѣу ннѣгдѣрь н Ѡдѣ малѣу вѣрѣменѣу кѣдн Ѡунтоу уѣсмѣу за нѣу прѣста-
леннѣу хнжѣу дѣсѣмоу на намѣу н землѣу н ѣкоу сѣдн разѣмѣтѣу да кѣ го-
спогѣу кѣ тѣерннѣу ѣ кѣкн кнезѣу тврьткѣу бѣорѣкнннѣу. н пѣ-
кѣ Ѡкоу сѣ такоу зѣодн кѣдѣу слѣгѣу краліевьства вѣ Ѡвѣон сѣдн прнѣдеу кѣ
намѣу такѣогѣу прнѣдеу уловѣкѣу Ѡдѣ госпогѣу дѣрѣотѣу сѣстрѣу госпогѣу
кѣ тѣерннѣу н мноу намѣу гѣу прнпорѣуѣѣу бѣлагнскнѣу а пнтѣу такѣогѣу
тѣн хнжѣу н землѣу. а мн какоу лѣуднѣу кон сѣмоу раднѣу н мноу хѣтннѣу
всаконѣу прнѣтелѣу сѣ поутѣнѣемѣу Ѡбѣѣтовѣннѣу нѣспѣлнѣтѣу ѣтоу дѣсѣмоу
реуенѣомѣу слѣзѣу краліевьства вѣ кнезѣу радосавѣу половнцѣу дохѣоткѣу

хнже и земалъ да прѣда госпогн катернини що се је до сѣде на-
купило а другѹ полоквицѹ госпогн доротен и таком правнмо за
нихъ жикота да сѹ волне ѹзнимати реуенни дохѡдакъ ѡдъ хнже и ѡдъ
земле и ннхъ натражакъ дерн бѹде.

мѣца марта а днѣ лѣто чѹ и кѣ. лѣто.

296.

ѡдъ владѹщаго града дѹбровника кнеза властель и ѡдъ вѣсе ѡп-
кине поутенон госпогн катернини кнеза тврѣтка борова-
ннѣ и кнѣри господина балаше херцеговнѣ ѹмнаѣно и по-
утено поздракаѣнѹе. разѹмѣсмо що намѣ писа прнскѣтали господнѹ
краль тврѣтко за вашъ дългъ за хнжѹ и за дълъ земалъ що је дѹ-
бровникъ далъ и даровалъ славному поменѹтѹю господнѹ херцегѹ
хрѣвою за ннгово сръдѹано и поутено прнмательство и попрн-
нѹе дѹбровникѹ и тан лнсть ѹсла наамѹ по своѣмѹ слѹзѹ по кнезѹ
радосавѹ пѹтннѹнкю и по реуеномѹ такогѣ другн лнсть ѡдъ
ваше стране прнмнсмо и разѹмѣсмо а сѣдн госпогѣ правнмо ткогоде
је дѹбровникѹ попрнмалъ и добрѹ ѹннналъ дѹбровникѹ ннхъ је ѹѣстно
поѹтовалъ како је ѡѹнто свѣтѹ а навластнто поконнога господина
херцега и кѣдн се кѣрѹ господнѹ херцегѹ и кнезѹ балаша роднтель
вн прѣставн се по людѣхъ ѹѣтѹѡмо да сѹ ѡдъ господина балаше кѣ
кнѣри ѡстале нѹ нхъ неѹѣтѹѡмо нн знаѡмо гдѣ сѹ и потомѹ кѣдн
поста кралицомѹ госпогѹ кѣлѣна посла к намѹ ѹловѣка сѹ записомѹ
како господнѹ реуенн на смрѣтн ѡпорѹѹналъ бѣше и записалъ да го-
спогѹ кѣлѣна ѹжнѣа тѹн хнжѹ и дълъ землѣ за своѣга жнвота и
такози је бнло. и потомѹ ѹнннн се за госпогю кѣлѣнѹ кѣрѹ ю не-
ѹѣтѹѡмо ннгдаврѹ и ѡдъ мала врѣмене кѣдн свѣтло и ѡѹнто ѹѣсмо
за нѣ прѣсталиѣнѹе хнжѹ дасмо на наамѹ и землѣ. и еко сѣдн разѹ-
мѣвѹ да сте вн ѹ кѹкн кнеза тврѣтка борова-
ннѣ веле веселн
бнсмо. и ѡвѹ ѹасѹ кон господина краля тврѣтка и вашъ лнсть
прнмнсмо по кнезѹ радосавѹ ѹ тан ѹасѹ прнде ѹловѣкъ сѹ лн-
стомѹ госпогѣ доротѣе сестре ваше пнтѣе и нѣѹкѣ тен кѹкѣ и
дълъ землѣ. и мн како люднѣ кон смо радн всакомѹ добромѹ прнм-
телю с поутѣнѣмѹ ѡбѣтованно нсплѣнѣтн а навластнто ннговѹ на-
тражѹ. ето дасмо кнезѹ радосавѹ пѹтннѹнкю полѹ дохѡтка
ѡдъ хнже и ѡдъ земалъ да вн прннесе и да. а другѹ полѹ госпогн
доротѣн и таком правнмо за вашѣга жнвота вн ѡбоѣ сестре да
сте волне ѹзнмать реуенн дохѡдакъ ѡдъ хнже и ѡдъ землѣ и вашъ
натражакъ и кѣдн бѹдете за ѡвен работѣ послать ако хѡкѣте ѹло-

вѣка послать к намъ зашо ми незнамо такомъ вашѣхъ псуатѣхъ бѣднѣхъ
многость кѣднъ бѣдѣхъ послать да бѣде сѣдоуно лнстомъ господина
краса тѣрѣтѣа.

мѣа марта 1 днѣ лѣто 48 и кѣ лѣто.

297.

Поутеному кнезю и властелю и вѣсон ѡпикни властелю дѣбро-
вауцѣмъ ѡдѣ коюкоде сандала лнстѣхъ вашѣхъ поутенѣхъ прихъзни при-
мнхъ и разумѣхъ що ми пишете. камъ много захвалюю како срьд-
уиѣмъ прихъзѣмъ на поутенон прихъзни и распнтанью. да акоби се
що ѡдѣ люди ѣтанло на земанѣхъ ѡдѣ бога се неморе ѣтантн да би ти
болюе вѣсте. нашего властелнна. ѣ томъ дѣлаѣ како бѣде роте и кле-
тѣхъ а тан постава по уиѣмъ нѣхъ поставленна ни се ѡни право кѣпнѣа
кнѣю кѣ ставнѣа. да ми нашего сѣда не порнѣмо ни кѣмо порекн
ни се море порекн наамъ кѣ за право ѡдѣ вѣаѣ ѣхъ вѣаѣхъ дѣаѣхъ и
богъ би дрѣжн ѣ поутеню.

fo scritto de voievoda sandagl per grubcho popovich adi
17 aprile 1423 et la carta fo data a ser zoan m de zrieva.

298.

ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властелю и ѡдѣ вѣсе ѡп-
икнѣхъ раднѣю мѣдошѣкнѣю поздравленнѣхъ. разумѣсмо що
намъ ѣписѣа кѣрѣ би радѣ ѡбѣмо прнтн ани мо те людѣхъ страше що
се кѣ уиѣнло кѣдн коюкоде сандала сѣѡмъ конскомъ и с конскомъ
бѣашиномъ пѣзнова конѣа вѣа люди пѣа вѣа кнѣхъ и своѣхъ а
прѣхъ нѣре сѣхъ конѣа вѣа наше бѣаѣ а ѡдѣ насъ вѣре проснѣхъ донти
и понти слободно за тон и нѣто ѡдѣписѣемо камъ за тан ѣзрокъ
хѣдн слободно к намъ вѣра би донти и понти ѡпетѣ слободно и богъ
с тобомъ.

ѣ 1 апрѣла лѣто 48 и кѣ лѣто.

299.

ѡдѣ владѣщаго града дѣбровника кнеза властелю и ѡдѣ вѣсе ѡп-
икнѣхъ поутеному прихъзѣю и стрѣхъ мѣомѣтѣхъ поздравленнѣхъ. разу-
мѣсмо що намъ ѣписѣа за рабѣхъ вашѣхъ жнѣкѣхъ сто ю нѣзнѣдосмо и
прѣдѣасмо ю вѣшемъ ѣловѣкѣхъ докѣрашннѣхъ мѣаѣшнѣкѣхъ подѣ-
внѣ соѣанннѣхъ како би писѣсте да би ю повѣде а за нѣмѣнѣхъ много
ю пнтасмо кѣаи що ѡдѣнѣла а ѡна говорн: нѣсмѣ.

и господних кралу те рѣткѣ еи ѿдѣлсано такоуе крѣ и ѿдана по
нише реченомѣ.

Ѹ ꙗ мѣа маа ѿ ѿ и кѣ аѣто.

300.

Consolo de li zivili con li suy zudexi a lo nobile ser p a-
s che de chaboga salute. avanti ne preme che fate choman-
damento a jelusa uxor fo de zuan marichievich che
dovesse vegnir comparer a raguxi a la nostra presenza a re-
sponder a li iodexi de lo herede del sovra detto zuan sovra
questo avema svutto 1. litera de nostra parte in la qual se con-
tien che voi li avete fatto chomandamento. sapiate che la ditta
non comparse de qua per zo ve achometemo che a la ditta
debiare fare chomandamento de rechavo per lo primo secondo
e terzo chomandamento che la dita per prima di 8 debia vignir
et comparer a la prexenzia nostra con tute le sue raxon. in
chaxo la ditta non volesse vignir passate le 8 di vi achomette-
mo menate la fuora de la chaxa e di tute le massarie che non
abia in valia mente. xpo con voy.

d. 20 magio 1423 in Raguxi.

301.

На свръси книге „Lettere e comissioni di Levante 1411 —
16“ коя в сва латинскием и талианскием езиком писата, на-
лази се приставльен вдан лист сагнут на начин писма, и на
нѣму одазада с полѣа:

Племенитомѣ и мѣдромѣ господних кнезѣ дѣероваукомѣ и
сѣднани

pp. 11. Oct. 1414.

а унутра модром тинтом:

Племенитомѣ и мѣдромѣ господних кнезѣ дѣероваукомѣ и сѣ-
днани ѿдѣ града. ѿдѣ раба божия и вѣшега, ѿдѣ аи ѿдѣ ие ма ро-
и кнѣа смиренѣ поклѣнение: ето господѣ кнѣиѣ кою ми посла го-
спѣдѣство вѣше по кнѣиѣношахѣ на нѣе слава ко радѣславиѣ,
и радѣсавѣ станиѣ кою добре разѣумехѣ цѣо ми господѣство
вѣше пише ѿа на несѣмѣ него цѣо ми вели богѣ и вѣше господѣство,
да моа господѣа ѿ оѣдѣ сѣмѣ на работѣ господина дѣспѣта ако ѣтѣмѣ
моаи самѣ прѣскѣти много самѣ вѣсѣа ако ѣтѣмоуѣ доспѣти до

срѣбала ꙗ кѹ послати ꙗ нехзмогѹ самѹ поки господѣствѹ ви како богѹ
зна юрь нисамѹ волаѹ како мон господа зна матко градиѹ юре самѹ
ѹ величїихъ послехъ господина деспѣта цю ми є заповѣсѣ да ѹиниѹ
да єда є богѹ мнѹостнѣ ꙗ ваша мнѹость разѹменте ми за тон юрь
богѹ зна господинѹ влє немогѹ ꙗ внхъ радѹ да внхъ дѹгоке платнѹ
како богѹ зна ꙗ ни га самѹ нзпнѣ ми нзнѣ како богѹ зна ꙗ ваше
господѣство него га зан лѹдне нзмѹамншє нзгѹвншє ꙗ ѡцє моѹ го-
сподо коѹ ю книга прѣѹа дошла ѡдѹ господѣства ѡдѹ вашего поѹн-
ѹаюки за дѹгоке коє самѹ дѹжанѹ ꙗ ѹ дѹбровннѹ ꙗ то богѹ тєгнѹѣ
господина деспѣта ѹ срѣдцє да ми да ѡдѹ мога дѹга ѹнемѹ кѹ плати
дѹгоке да ꙗ ваше господѣство зна ꙗ нарѹчнѣ ми є ꙗ дѣѹна ꙗ рѹт-
ковннѹ надежѹ ѹ срємѹ да ми да ѹнѹмѹ кѹ дѹгоке платити да ꙗ ва-
шє господѣство зна ꙗко ꙗ гѹворє лѹдне єрє є монѹмѹ хотєннємѹ
богѹ зна ннє.

на днн ѢІ сєктємєрѹ ѹписана ѹ вѹдннѹ.

302.

die XXVII. aprilis in consilio reg.

Infrascripta est forma et modus quo dari debeat domus
quondam ducis Carvoye dne Elene Regine Bossine captus et
firmatus in consilio rogatorum per consiliarios XXVIII de dicto
consilio et uno existente in . . .

Cum serenissima dna Helena Regina Bossine miserit nobis
in ambassatorem fratrem Stefanum ordinis sancti Francisci cum
litteris credencialibus qui pro parte ejusdem domine Regine no-
bis exposuit dicendo et petendo quod dux Chervoya olim suus
conjugi ei pigneraverat unam certam domum sitam in Ragusio
et certas alias res cum ea, quam domum dominium Ragusii
alias donaverat dicto duci pro certis beneficiis, et de hoc dic-
tus ambassator nobis ostendit unum privilegium dicti ducis
scriptum in litera sclava cum bulla pēdente quem ibi inferius
annotatum est de verbo ad verbum rogando nos et petendo
quatenus nobis placeat dare dictam domum ipsi dne regine in
perpetuum. Et si non in perpetuum saltem ei demus possessum
ipsius domus in pro tempus vite ipsius dne Regine.

Вѹ нмє отѹ ꙗ сннѹ ꙗ дѹха свєта амннѹ. Ми господинѹ хєрь-
цєгѹ спѹтскн ꙗ кнєзѹ долнѹхъ крѹн ꙗ великн прѹтогєрь крѹднѣствѹ

БОСАНСКОГА ДАМО ВПДЪТИ ЕСАКОМУ УЛОВЪКУ САДАННЪМЪ И ПОСАЛЪ КЪДЪВЪКНЪМЪ
 ПРѢДЪ НИХЪ ѠВЪ НАШЪ ѠТКОРЕНЪ ЛНСТЪ ПРНДѢ ДА У ТОМЪ ВРЪМѢ КАДА
 ХѠТѢХѠМО ПОНТИ НА УГРЕ ГОСПОДИНЪ КРААЮ ШНГЪМУНДЪ УМНРНВЪШЕ
 СЕ ШИННЪ ТЪДА У КАСЪНИЦАХЪ НА ТИ ПѢТЬ ГРЕДЪКЪЕ ЗАТЪСМО У ГОСПОГЪ
 ИАЕИЕ БОГОМЪ ДАНОМЪ МИ ХЕРЬЦЕГѠВНИЦЕ ИЕ НАВЛАСТНТЪХЪ ПЪМЕУИ
 ШЕСТЬ ТИСЪКЪЕ ДЪКАТОКЪ ЗАЛЪТЪХЪ И ПАКЪ ПРНШЪДЪШЕ ѠДЪ ТЪДА СЪГАРЪ
 ДРУГѠУ ПѠДЪ ЗЪБУАЕМЪ ТАКОГЪ ЗАТЪСМО У ТЕ ГОСПОГЪ ИАЕИЕ ХЕРЬЦЕ-
 ГОВНИЦЕ АИ ИЕ ПЪМЕУИ НАВЛАСТНТЪХЪ УЕТНРИ ТИСЪКИ ДЪКАТОКЪ ЗАЛЪТЪХЪ И
 МИ ХѠТЕКЪЕ ЗГОРЪ ИМЕНОВАНИОН ГОСПОГЪ ИАЕИИ ХЕРЬЦЕГѠВНИЦИ НАМЪ ДРА-
 ГОН ТЪХЪ ДЕСЕТЪ ТИСЪКИ ДЪКАТОКЪ НААМЪ ЗАИМЕНЪХЪ ПАЛТНТИ МОИ И ДА
 МОИ БУДЕ ЗАДОВОЛНО У ТОМЪ ѠДЪ НАШЕ СТРАНЕ ДАСМО МОИ У ТЪИ ПЛА-
 КЮ ЗА ПРЪВО ЗАИМЕННЪХЪ НААМЪ ШЕСТЬ ТИСЪКЪ ДЪКАТОКЪ ЗАЛЪТЪХЪ И ЗАПН-
 САСМО ѠИ ПО СЕМЪ НАШЕМЪ ѠТКОРЕНѠМЪ ЛНСТЪ У ВЪКЕ НЕПОРЪУЕНЪМЪ
 ДАНЕМЪ ГРАДА НАШЕГА КОТОРА СЪ ЕСѠМЪ ЖУПОМЪ НАШѠМЪ ВРЪБАНО ПРН-
 СТОНИѠМЪ И СЛУЖЕНѠМЪ РЕУЕНОМУ ГРАДУ. А ЗА ѠНЕ УЕТНРИ ТИСЪКЪЕ ДЪ-
 КАТЪ НАМЪ ЗАПЪМЪШЪХЪ И ЗГОРЪИМЕНОВАНИНЪХЪ АИ ТОИ ГОСПОГЪ ИАЕИИ
 ХЕРЬЦЕГѠВНИЦЪ ТАКОГЪ ДАЕМО И ЗАПИСЪЕМО У ВЪКЕ НЕПОРЪУЕИИЪМЪ ДА-
 НИЕМЪ ВЪКЪЕ НАШЕ КОЕ ИМАМО У ИНОГО ПЛЕМЕННѠМЪ ГРАДУ ДЪБРОВНИКУ
 У ДАЛАЦИИ СЪ ЕСЪМЪ ѠНЪМЪ ЦѠ КЪ ТЪМЪ ВЪКЪМЪ РЕУЕИИЪМЪ ПРНСТОИ.
 И ХѠКЕМО ДА ИЕ ВОЛНА РЕУЕНА ГОСПОГЪ ИАЪНА ХЕРЬЦЕГѠВНИЦА ѠДЪ СЪДА
 НАПРѢДУ ТЪИИ ВЪКЪИИ И ЕСЪМЪ ѠНЪМЪ ЦѠ КЪ НИИ ПРНСТОИ. И ЗГОРЪ
 РЕУЕИИЪМЪ ГРАДОМЪ КОТОРОМЪ И ЖУПОМЪ ВРЪБАНОМЪ СЪ ЕСЪМА. И ДА ИЕ
 ВОЛНА ГРАДА ТОГАН НАИ ТЪИ ЖУПЪ НАИ ТЕМЪ ВЪКЪЕ НАИ ВЪСЕ ТО НАКЪНЪ
 ПРОДАТИ И ДАРОКАТИ У ВЪКЕ И СЕБЪ УДРЪЖАТИ ѠНАКОИ КАКО МОИ БУДЕ
 УГОДНО И КАКО СМО МИ БНАИ ВЪСЪМЪ ТЪМЪ ВОЛИИ И У ТОМЪ РЕУЕНОМЪ
 ГРАДУ КОТОРУ И У ТОИ ЖУИИ ВРЪБАИИ И У ТЪХЪ РЕУЕИИИХЪ ВЪКЪИХЪ И
 ВЪСЕМЪ ТОМЪ ЦѠНОИ КНИИ ПРНСТОИ. НАШЕГА ѠСТАТКА ТЪ ЗГОРЪ ИМЕНО-
 ВАИ ГОСПОГЪ ИАЪНЪ ХЕРЬЦЕГѠВНИЦЪ САИЪ СТАВНМО И ѠСТАВЛАМО И У ТО-
 ШНОМЪ НЕМЪШАМО ИИ УКАДАМО ИЪДНОГА УЕЛОВЪКА ИИ НАШЕГА БЛИЖНЕГА
 ИИ БРАТА НАШЕГА ИЪДНОГА ИИ СИНА ИИ СИИОВИЦА И ЕСАКОГА ЖИВА УЛОВЪКА
 РЪКЪ ѠДЪ ТОГА СЪ ЕСЪМЪ ИЗИИМАМО И ЗА СВѢДНТЕЛСТВО И ЗА КРЪПОСТЬ
 ВЪСЪХЪ РЪКИ ЗГОРЪРЕУЕИИЪХЪ РЕКОХЪМО ТОИ РЕУЕИОН ГОСПОГЪ ИАЪИИ
 ХЕРЬЦЕГѠВНИЦИ ѠВЪ НАШЪ ѠТКОРЕНЪ ЛНСТЪ УИИИИТИ И ЗАПЕУАТИТИ ГД НА-
 ШѠМЪ ВЕЛНКОМЪ ПЕУЪТНЮ ВИСЪКѠМЪ, А ТОИИ СЪ СВѢДОЦИ НАШИ ДОБРИ
 ЛЮДИЕ ИЗЪ ЛЪКЕ КНЕЗЪ ИИЛАТЪ УБУИИЪ ЗБРАТИѠМЪ ИЗЪ ЗЕМЪЛНИКА КНЕЗЪ
 БОРАВАЦЪ УЕИЕРОВНИИЪ ЗБРАТИѠМЪ ИЗЪ ВРЪБАИЕ ПРНПКО КОЕКОДА ЗБРАТИ-
 ѠМЪ ИЗЪ ГЛАЖА ИВАИИШЪ ПЕТРОВНИИЪ КОЕКОДА НАШЪ ЗБРАТИѠМЪ И САНЕ ГАШ-
 ПАРЪ ДИИИИШЕВНИИЪ ЗБРАТИѠМЪ А ИЗЪ ВРЪБАИИ ПЕТАРЪ ИѠУИИЪ ЗБРАТИѠМЪ. —
 ПИСАНЪ У ИИЦИ КЪ ДНЪ ИАЪСЕЦА ТРАКНА ПО ЛЪТЪХЪ ГОСПОДИНЪХЪ ЧЪ БЪ ЛЪТО.

Unde nos semper desiderosi ad faciendum id quod de jure convenit a modo antea ponimus in tenutam dictam dominam Reginam ad tenendum possidendum et usufructuandum dictam domum donec consilio Rogatorum videretur aliquem alium habuisse potiora jura in dicta domo quam dicta domina regina. Et si per neminem alium non fuerit petita dicta domus, vel dicto consilio rogatorum non videbitur aliam personam habere jura potiora quam dicta domina regina, quod ipsa tempore ejus vite dicta domo gaudere possit.

303.

die 29 aprilis.

Secunda pars est de mittendo dicte domine regine litteras missivas.

Прѣсвѣтлои и прѣнскои госпои кѣлии многостю божию кралицѣ босанскои и к томѣ ѡдѣ владыцѣ града двѣрокинѣ кнежа владыцѣ и ѡдѣ всѣ ѡпкии много поуѣно поздравленіе. великост кралицѣства ти да ти ѡзна кѣрь к намъ приде прѣдънка стѣпанъ с анстои кралицѣства ти вѣровнѣмъ и намъ мѣдрѣ и поуѣно говори рѣчи и порѣки кралицѣства ти. и наипрѣво говори кѣрь господни хрѣвои херѣцегъ ии мѣжъ прѣко бнѣши далѣ к реуѣнои госпои кралицѣи ѡ закладѣ кѣднѣ кѣки ѡ двѣрокинѣи и ниѣхъ стѣарѣи кою кѣки господство двѣрокинѣи нѣкада дарѣва и даа реуѣнои господни херѣцегъ за многа добра униѣнѣа ѡ ѡдѣ тоган реуѣни послаъ намъ ѡказа кѣданъ запнѣ реуѣнои господни херѣца писанѣ словниѣски подѣ вѣсѣкомъ пеуѣтию кнѣсѣи приписати униѣни ѡдѣ рѣчи на рѣчи въ нашѣ канцѣларію въ тетрагѣ нашего вѣкии кон се зѣве прѣгати молѣки насъ и просѣ да бн намъ ѡгодно бнло реуѣнѣ кѣки дати реуѣнои госпои кралицѣи ѡ вѣке, аколи се немѣре ѡ вѣке а ми да бн ю дамо да си ю ѡжнѣате до вашего животѣ, и ѡвожи и ѡвакожи реуѣнои послаъ ѡдѣговѣсѣмо: ми вѣзда желѣмо и хѣтѣи сѣи ѡниѣти вѣсакѣи достѣниѣи и по правѣи ѡправѣи. ѡдѣ сѣди напрѣдѣ постаѣмѣи ѡ дрѣжанію реуѣниѣи кѣки реуѣниѣи госпои кралицѣи да си ю ѡжнѣа дотолѣ доколѣ вѣнѣреуѣнои нашемъ вѣкию бѣдѣтъ се свѣдѣтъ аки ниѣи тѣи бѣдѣ ниѣти болю правѣи ниѣи разлогѣи ѡ реуѣнѣ кѣки нѣрѣли га ниѣи реуѣниѣа госпои кралицѣи, ниѣи аки ниѣиѣи нѣбѣдѣ ниѣкани ниѣи питани тѣи кѣки, ниѣи аки се реуѣнои вѣкию нашемъ нѣбѣдѣ свѣдѣтъ да ниѣи кѣиѣдѣ ѡловѣкѣи ниѣи болю правѣи ниѣи разлогѣи нѣгѣли реуѣниѣа госпои кралицѣи да си ю ѡна моѣе радовати ѡжнѣати до своѣго животѣ. а

сѣди госпоже кралице молимо нехазри юрь и емо толикоу крѣсма-
нѣе посла вашига юрь сѣ ели толикоу мнози ѹзроци а наипрѣво юрь
реуенин ваши посла недонѣ аистѣ ѡдѣ тен кѣкѣ консмо господниѹ
поутеномѹ поменѹтѹю господниѹ херѣцегѹ хрѣвою записааи. дръго
юрь ѡвѣ ваши аистѣ ки донѣ емаамѣ ѡдѣ ваши милости подѣ пѣу-
тѹю херѣцеговомѣ ендѣсмо да ни и скрѣшенѣ аистѣ зашо днѣкѣ ѹ
нѣмѣ неменѣе ки га и писалѣ. а третѣе юрь и шесть годищѣ да и
тѣи аистѣ писанѣ а прѣво замѣ нѣсмо нищорѣ ѹли а ми хѣте да и
вѣсакомѹ нѣгова правѣ хѣтѣсмо се вѣрѣхѣ тоган кѣкѣтѣ да не грѣши-
мо за тои молимо некигѣ за зло и богѣ ки ѹмножи кралицѣство.

мѣа априла кѣ аѣто чѣ и иѣ аѣто.

304.

У кнѣзи „Lettere e comissioni di Levante 1411—17“.

Консолѣ дѣверовѣки сѣ своимѣ сѣднѣмѣ мѣла днѣи вѣтѣнѣю
поздравиѣнѣе. дамо ти ѹзнати како прѣдѣ насѣ донѣ спѣнѣло да-
ли мѣри како по прокѣратѣрѣ рѣга ѡдѣ пѣтрѣни а пѣтаю на
кратана да нѣмѣ и дѣлѣамѣ ѡбонѣа до пѣтѣсатѣ перѣперѣ. зашо ето
тебѣ дѣсмо рокѣ ѡсамѣ днѣ бѣдѣ приимѣа ѡвѣ аистѣ кон ки послѣа-
мо по долѣписаниѣхѣ да нѣмѣ донѣи ѹ дѣверовѣнѣкѣ прѣдѣ насѣ ѡдѣ-
говорѣти мѣ за тоѣи своимѣ разлоѣи коѣ нѣмѣа ѡвѣ рокѣ тебѣ дѣсмо
за прѣво дръго и третѣе послѣанѣе ако недонѣешѣ на рокѣ а ми кѣмо
по законѣ ѡправѣти нѣмѣ а ѡвѣ аистѣ послѣасмо ки по радѣосѣвѣ
на дѣхѣнѣи ки и радѣонѣкѣ ѡбѣрадѣвѣнѣю конѣмѣ хѣкѣмо на-
пѣлно вѣроканѣе дѣти. пѣса се мѣа ноямѣрѣи еѣ днѣ аѣто рождѣ-
ства хрѣста чѣ и ѣѣ аѣто.

